



- ⒺⒶ Hydro-Pneumatic Power Tool
- ⒻⓇ Outil électrique hydropneumatique
- ⒹⒺ Hydropneumatisches Setzgerät
- ⒾⓉ Elettroutensile oleopneumatico
- ⓅⓁ Narzędzie pneumatyczno-hydrauliczne
- ⒺⓈ Herramienta hidroneumática
- ⒶⓁ Hydropneumatisch gereedschap
- Ⓓⓐ Hydro-pneumatisk el-værktøj
- ⒻⒾ Hydropneumaattinen sähkötyökalu
- ⒶⓃⒹ Hydro-pneumatisk verktøy
- ⒶⓋ Hydropneumatiskt elverktyg
- ⓅⓉ Ferramenta eléctrica hidropneumática



07287 Structural Rivet Tool

Hydro-Pneumatic Power Tool

©2021 STANLEY Black & Decker
All rights reserved.

The information provided may not be reproduced and/or made public in any way and through any means (electronically or mechanically) without prior explicit and written permission from STANLEY Engineered Fastening. The information provided is based on the data known at the moment of the introduction of this product. STANLEY Engineered Fastening pursues a policy of continuous product improvement and therefore the products may be subject to change. The information provided is applicable to the product as delivered by STANLEY Engineered Fastening. Therefore, STANLEY Engineered Fastening cannot be held liable for any damage resulting from deviations from the original specifications of the product.

The information available has been composed with the utmost care. However, STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability with respect to any faults in the information nor for the consequences thereof. STANLEY Engineered Fastening will not accept any liability for damage resulting from activities carried out by third parties. The working names, trade names, registered trademarks, etc. used by STANLEY Engineered Fastening should not be considered as being free, pursuant to the legislation with respect to the protection of trade marks.

CONTENT

1. SAFETY DEFINITIONS	3
1.1 GENERAL SAFETY RULES	3
1.2 PROJECTILE HAZARDS	3
1.3 OPERATING HAZARDS	4
1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS	4
1.5 ACCESSORY HAZARDS	4
1.6 WORKPLACE HAZARDS	4
1.7 NOISE HAZARDS	4
1.8 VIBRATION HAZARDS	4
1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC & HYDRAULIC POWER TOOLS	5
2. SPECIFICATIONS	6
2.1 PLACING TOOL SPECIFICATIONS	6
2.2 TOOL DIMENSIONS	7
3. INTENT OF USE	8
3.1 TOOL SELECTION	8
4. PUTTING INTO SERVICE	9
4.1 AIR SUPPLY	9
4.2 PRINCIPLE OF OPERATION	10
5. NOSE ASSEMBLIES	11
5.1 FITTING INSTRUCTIONS	11
5.2 07287 NOSE ASSEMBLY COMPONENTS	11
5.3 SELECTION TABLES Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® and Hemlok®	12
5.4 SERVICE INSTRUCTIONS	13
6. ACCESSORIES	14
6.1 ACCESSORIES	14
6.2 SIDE EJECTION ADAPTOR	14
6.3 QUICK CONNECT KIT	15
7. SERVICING THE TOOL	16
7.1 DAILY SERVICING	16
7.2 WEEKLY SERVICING	16
7.3 SERVICE KIT	16
7.4 MAINTENANCE	17
7.5 STEM CATCHER UNIT	17
7.6 PISTON ASSEMBLY	17
7.7 TRIGGER ASSEMBLY	17
7.8 CABINET	17
7.9 PUSH AND PULL INTENSIFIERS	18
7.10 PRESSURE REGULATOR AND FILTER ASSEMBLY	18
7.11 AIR PRESSURE INDICATOR ASSEMBLY	18
7.12 MOLY LITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA	18
7.13 PROTECTING THE ENVIRONMENT	18

8. GENERAL ASSEMBLIES	19
8.1 GENERAL ASSEMBLY OF HANDLE AND UMBILICAL	19
8.2 GENERAL ASSEMBLY OF CABINET 07287-03200	21
8.3 GENERAL ASSEMBLY OF PUSH INTENSIFIER 07005 -10113	23
8.4 GENERAL ASSEMBLY OF PULL INTENSIFIER 07005 - 10112	24
9. PRIMING	25
9.1 OIL DETAILS	25
9.2 HYPIN® VG 32 OIL SAFETY DATA	25
9.3 PRIMING PROCEDURCE.....	25
9.4 ALTERNATIVE PRIMING PROCEDURCE.....	26
10. FAULT DIAGNOSIS	27
10.1 SYMPTOM POSSIBLE CAUSE AND REMEDY	27
11. EC DECLARATION OF CONFORMITY	28
12. UK DECLARATION OF CONFORMITY	29
13. PROTECT YOUR INVESTMENT!	30



This instruction manual must be read by any person installing or operating this tool with particular attention to the following safety rules.



Always wear impact-resistance eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.



Use hearing protection in accordance with employee's instructions and as required by occupational health and safety regulations.



Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts and abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.

1. SAFETY DEFINITIONS

The definitions below describe the level of severity for each signal word. Please read the manual and pay attention to these symbols.



DANGER: Indicates an imminently hazardous situation, which, if not avoided, will result in death or serious injury.



WARNING: Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, could result in death or serious injury.



CAUTION: Indicates a potentially hazardous situation, which, if not avoided, may result in minor or moderate injury.



CAUTION: Used without the safety alert symbol indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, may result in property damage.

Improper operation or maintenance of this product could result in serious injury and property damage. Read and understand all warnings and operating instructions before using this equipment. When using power tools, basic safety precautions must always be followed to reduce the risk of personal injury.

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

1.1 GENERAL SAFETY RULES

- For multiple hazards, read and understand the safety instructions before installing, operating, repairing, maintaining, changing accessories on, or working near the tool. Failure to do so can result in serious bodily injury.
- Only qualified and trained operators must install, adjust or use the tool.
- DO NOT use outside the design intent of placing STANLEY Engineered Fastening Blind Rivets.
- Use only parts, fasteners and accessories recommended by the manufacturer.
- DO NOT modify the tool. Modification can reduce the effectiveness of safety measures and increase the risks to the operator. Any modification to the tool undertaken by the customer will be customer's entire responsibility and void any applicable warranties.
- Do not discard the safety instructions; give them to the operator.
- Do not use the tool if it has been damaged.
- Prior to use, check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that affects the tool's operation. If damaged, have the tool serviced before using. Remove any adjusting key or wrench before use.
- Tools shall be inspected periodically to verify that the ratings and markings required by this part of ISO 11148 are legibly marked on the tool. The employer/user shall contact the manufacturer to obtain replacement marking labels when necessary.
- The tool must be maintained in a safe working condition at all times and examined at regular intervals for damage and function by trained personnel. Any dismantling procedure will be undertaken only by trained personnel. Do not dismantle this tool without prior reference to the maintenance instructions.

1.2 PROJECTILE HAZARDS

- Disconnect the air supply from the tool before performing any maintenance, attempting to adjust, fit or remove a nose assembly or accessories.
- Be aware that failure of the work piece or accessories or even of the inserted tool itself can generate high- velocity projectiles.
- Always wear impact-resistant eye protection during operation of the tool. The grade of protection required should be assessed for each use.
- The risks to others should also be assessed at this time.
- Ensure that the work piece is securely fixed.
- Check that the means of protection from ejection of fastener and/or mandrel is in place and operative.
- DO NOT use the tool without mandrel collector installed.
- Warn against the possible forcible ejection of mandrels from the front of the tool.
- DO NOT operate a tool that is directed towards any person(s).

1.3 OPERATING HAZARDS

- Use of the tool can expose the operator's hands to hazards, including crushing, impacts, cuts, abrasions and heat. Wear suitable gloves to protect hands.
- Operators and maintenance personnel shall be physically able to handle the bulk, weight and power of the tool.
- Hold the tool correctly; be ready to counteract normal or sudden movements and have both hands available.
- Keep tool handles dry, clean and free from oil and grease.
- Maintain a balanced body position and secure footing when operating the tool.
- Release the start-and-stop device in the case of an interruption of the air supply.
- Use only lubricants recommended by the manufacturer.
- Contact with hydraulic fluid should be avoided. To minimize the possibility of rashes, care should be taken to wash thoroughly if contact occurs.
- Material Safety Data Sheets for all hydraulic oils and lubricants is available on request from your tool supplier.
- Avoid unsuitable postures, as it is likely for these positions not to allow counteracting of normal or unexpected movement of the tool.
- If the tool is fixed to a suspension device, make sure that the fixation is secure.
- Beware of the risk of crushing or pinching if nose equipment is not fitted.
- DO NOT operate tool with the nose casing removed.
- Adequate clearance is required for the tool operator's hands before proceeding.
- When carrying the tool from place to place keep hands away from the trigger to avoid inadvertent activation.
- DO NOT abuse the tool by dropping or using it as a hammer.

1.4 REPETITIVE MOTIONS HAZARDS

- When using the tool, the operator can experience discomfort in the hands, arms, shoulders, neck or other parts of the body.
- While using the tool, the operator should adopt a comfortable posture whilst maintaining a secure footing and avoiding awkward or off-balance postures. The operator should change posture during extended tasks; this can help avoid discomfort and fatigue.
- If the operator experiences symptoms such as persistent or recurring discomfort, pain, throbbing, aching, tingling, numbness, burning sensations or stiffness, these warning signs should not be ignored. The operator should tell the employer and consult a qualified health professional.

1.5 ACCESSORY HAZARDS

- * Disconnect the tool from the air supply before fitting or removing the nose assembly or accessory.
- * Use only sizes and types of accessories and consumables that are recommended by the manufacturer of the tool; do not use other types or sizes of accessories or consumables.

1.6 WORKPLACE HAZARDS

- * Slips, trips and falls are major causes of workplace injury. Be aware of slippery surfaces caused by use of the tool and of trip hazards caused by the air line or hydraulic hose.
- * Proceed with care in unfamiliar surroundings. There can be hidden hazards, such as electricity or other utility lines.
- * The tool is not intended for use in potentially explosive atmospheres and is not insulated against contact with electric power.
- * Ensure that there are no electrical cables, gas pipes, etc., which can cause a hazard if damaged by use of the tool.
- * Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.

1.7 NOISE HAZARDS

- Exposure to high noise levels can cause permanent, disabling hearing loss and other problems, such as tinnitus (ringing, buzzing, whistling or humming in the ears). Therefore, risk assessment and the implementation of appropriate controls for these hazards are essential.
- Appropriate controls to reduce the risk may include actions such as damping materials to prevent work pieces from "ringing".
- Use hearing protection in accordance with employer's instructions and as required by occupational health and safety regulations.
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in noise.

1.8 VIBRATION HAZARDS

- Exposure to vibration can cause disabling damage to the nerves and blood supply of the hands and arms.
- Wear warm clothing when working in cold conditions and keep your hands warm and dry.
If you experience numbness, tingling, pain or whitening of the skin in your fingers or hands, stop using the tool, tell your employer and consult a physician.

- Where possible, support the weight of the tool in a stand, tensioner or balancer, because a lighter grip can then be used to support the tool.
- Operate and maintain the assembly power tool for blind rivets as recommended in the instruction's handbook, to prevent an unnecessary increase in vibration levels.
- Select, maintain and replace the consumable/inserted tool as recommended in the instruction handbook, to prevent an unnecessary increase in vibration levels.
- Hold the tool with a light but safe grip, taking account of the required hand reaction forces, because the risk from vibration is generally greater when the grip force is higher.

1.9 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR PNEUMATIC & HYDRAULIC POWER TOOLS

- The operating supply air must not exceed 7 bar (102 PSI).
- Air under pressure can cause severe injury.
- Never leave operating tool unattended. Disconnect air hose when tool is not in use, before changing accessories or when making repairs.
- Never direct air at yourself or anyone else.
- Whipping hoses can cause severe injury. Always check for damaged or loose hoses and fittings.
- Prior to use, inspect airlines for damage, all connections must be secure. Do not drop heavy objects on hoses. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature hose failure.
- Cold air shall be directed away from hands.
- Whenever universal twist couplings (claw couplings) are used, lock pins shall be installed and whip check safety cables shall be used to safeguard against possible hose-to-tool or hose-to-hose connection failure.
- DO NOT lift the placing tool by the hose. Always use the placing tool handle.
- Vent holes must not become blocked or covered.
- Keep dirt and foreign matter out of the hydraulic system of the tool as this will cause the tool to malfunction.
- Oil under pressure can cause severe injury.
- Prior to use, inspect hydraulic hoses for damage. All hydraulic connections must be clean, fully engaged and tight before operation. Do not drop heavy objects on hoses. A sharp impact may cause internal damage and lead to premature hose failure.
- DO NOT pull or move the intensifier unit using the hoses. Always use the unit handle.
- Use only clean oil and filling equipment.
- Only recommended hydraulic fluids may be used.
- Maximum temperature of the hydraulic fluid at the inlet is 100°C (212°F).

2. SPECIFICATIONS

2.1 PLACING TOOL SPECIFICATIONS

Air Pressure	Minimum - Maximum	5-7 bar (72.5-101.5 psi)
Free Air Volume Required	@ 5.5 bar (80 psi)	18.5 litres
Stroke	Minimum Under load	29 mm (1.14 in)
	Free Cycling	32 mm (1.26 in)
Pull Force	@ 5.5 bar (80 psi)	32.4 kN
Cycle time	Approximately	1.7 seconds
Piston Weight	(without nose equipment)	1.47 kg(3.23 lb)
Total Weight	Pistol and Intensifier (without nose equipment)	40 kg(88 lb)

Noise values determined according to noise test code ISO 15744 and ISO 3744.		7287
A-weighted sound power level dB(A), L_{WA}	Uncertainty noise: $k_{WA} = 3.0$ dB(A)	88.3 dB(A)
A-weighted emission sound pressure level at the work station dB(A), L_{pA}	Uncertainty noise: $k_{pA} = 3.0$ dB(A)	82.8 dB(A)
C-weighted peak emission sound pressure level dB(C), $L_{pC,peak}$	Uncertainty noise: $k_{pC} = 3.0$ dB(C)	84.7 dB(C)

Vibration values determined according to vibration test code ISO 20643 and ISO 5349.		7287
Vibration emission level, a_{hd} :	Uncertainty vibration: $k = 1.609$ m/s ²	5.631 m/s ²
Declared vibration emission values in accordance with EN 12096		

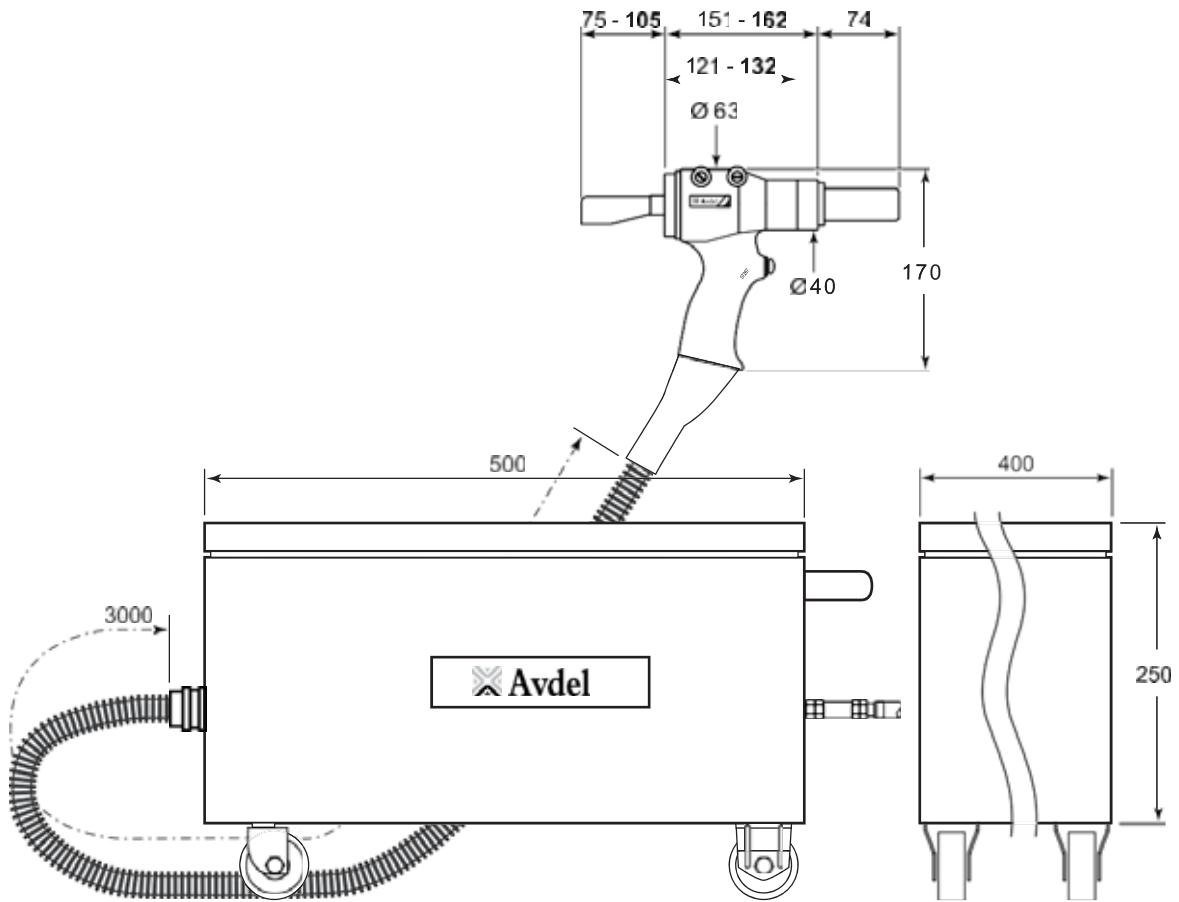
2.2 TOOL DIMENSIONS

Fig 1

Dimensions shown in bold are with the piston in the rear position.
Dimensions are in inches millimeters.

3. INTENT OF USE

The hydro-pneumatic 07287 tool is designed to place Stanley Engineered Fastening lockbolt and break stem fasteners at high speed making it ideal for batch or flow-line assembly in a wide variety of applications throughout all industries.

The 07287 consists of a remote intensifier or split tool concept with a Pistol Grip head, Air Oil Intensifiers and Steel Enclosure (see pages 9, 22, 23, 25 and 26).

Pistol Grip type head fitted with a pintail deflector is the standard tool for which a stem catching option and a side ejection accessory are available (see details page 19). It is also possible to order the base tool only (part number 07287-00200 3m or 07287-00300 5m) which will not be fitted with a nose assembly.

DO NOT use under wet conditions or in the presence of flammable liquids or gases.

3.1 TOOL SELECTION

FASTENER		NOSE TIP	ADAPTOR	NOSE ASSEMBLY			NOSE ASSEMBLY DATASHEET
Name	Diameter	Part Number	Part Number	Part Number	Dim. 'A'	Dim. 'B'	Part Number
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Vertical Flats	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Horizontal Flats	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vertical Flats	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horizontal Flats	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horiz. Flats (Stepped) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Round	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horizontal Flats	-	07220-02700		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horiz. Flats (Stepped) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Round	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Round	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Round (Stepped) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
ø10 mm (3/8")	Short	-	07220-06100		27 mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	See DATASHEET		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Stepped anvils give a less severe deformation of the collars thus allowing placing of Avdelok® in softer materials like plastics, wood, etc.

² 120° Full Segment type.

4. PUTTING INTO SERVICE

⚠ IMPORTANT - READ THE SAFETY RULES ON PAGE 4 & 6 CAREFULLY BEFORE PUTTING INTO SERVICE.

Before Use

- Select relevant size nose equipment and install.
- Connect the placing tool to the air supply. Test pull and return cycles by depressing and releasing the trigger 6.

⚠ CAUTION - Correct supply pressure is important for proper function of the installation tool. Personal injury or damage to equipment may occur without correct pressures. The supply pressure must not exceed that listed in the placing tool specification

4.1 AIR SUPPLY

All tools are operated with compressed air. The pressure regulator in the cabinet is set to an optimum pressure of 5.25 bar. Regardless of the air inlet pressure, the pressure gauge in the cabinet will show 5.25 bar maximum. The pressure regulator in the cabinet must not be adjusted under any circumstances. In addition, we recommend the use of external pressure regulators and automatic oiling/filtering systems on the main air supply. These should be fitted within 3 meters of the tool (see diagram below) to ensure maximum tool life and minimum tool maintenance.

⚠ CAUTION - The pressure regulator in the cabinet is set to 5.25 bar.

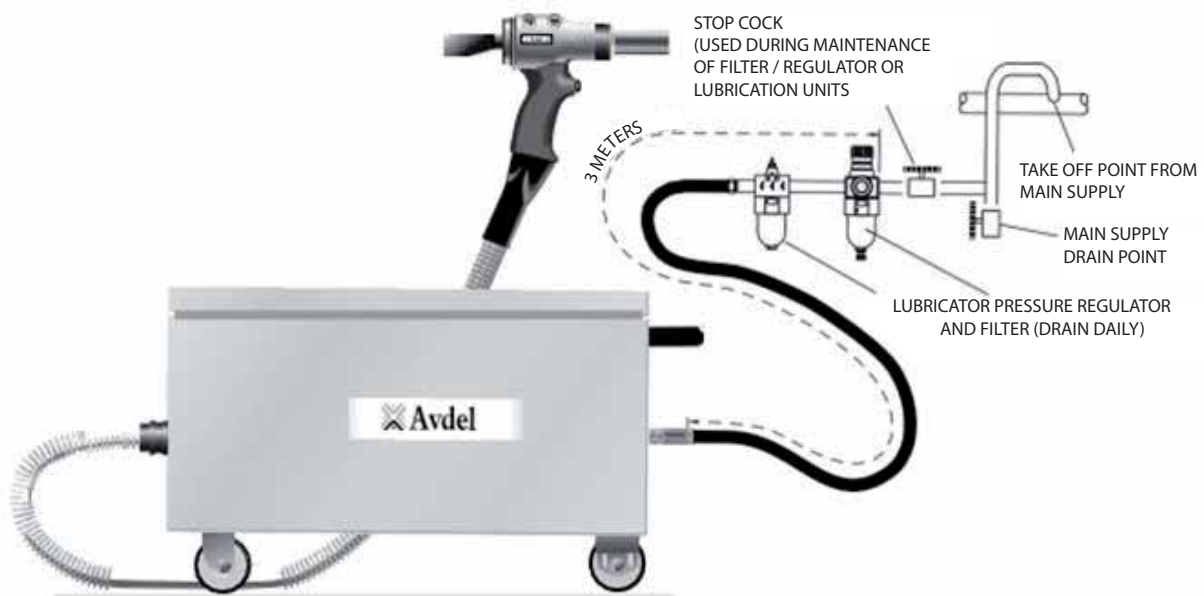
⚠ CAUTION - The pressure regulator must not be adjusted under any circumstances.

⚠ CAUTION - The safety valve in the cabinet is set to 5.25 - 5.30 bar.

⚠ CAUTION - The safety valve must not be adjusted under any circumstances.

Air supply hoses should have a minimum working effective pressure rating of 150% of the maximum pressure produced in the system or 10 bar, whichever is the highest. Air hoses should be oil resistant, have an abrasion resistant exterior and should be armoured where operating conditions may result in hoses being damaged. All air hoses MUST have a minimum bore diameter of 6.4 mm or 1/4 inch.

Read servicing daily details page 15.



4.2 PRINCIPLE OF OPERATION

OPTION 1

- Ensure that the correct nose equipment is fitted.
- Connect the tool to the air supply
- Insert the fastener body squarely into the prepared hole of the application.
- Apply the tool to the protruding fastener stem.
- Fully operate the trigger. The tool cycle will ensure the fastener is placed.

OPTION 2

- Ensure that the correct nose equipment is fitted
- Connect the tool to the air supply.
- Insert the fastener stem into the nose of the tool.
- Insert the tool with fastener squarely into the prepared hole of the application.
- Fully operate the trigger. The tool cycle will ensure the fastener is placed.

5. NOSE ASSEMBLIES

It is essential that the correct nose assembly is fitted prior to operating the tool. By knowing your original complete tool part number or the details of the fastener to be placed, you will be able to order a new complete nose assembly using the selection tables on pages 11 and 12.

5.1 FITTING INSTRUCTIONS

⚠ CAUTION - The air supply must be disconnected when fitting or removing nose assemblies unless specifically instructed otherwise.

- Lightly coat the jaws with Moly lithium grease.
- Drop Jaws 5 into Jaw Housing 4 or Chuck Collet 3, depending on whether you have a short or long nose assembly (see table opposite for identification).
- Insert Jaw Spreader 7 into Jaw Housing 4 (locating in the 'V' shape formed by the jaws) or insert front Spring Guide 6 into Chuck Collet 3.
- Locate Buffer 8 on Jaw Spreader 7.
- Locate Spring 9 onto Jaw Spreader 7 or onto Front Spring Guide 6.
- On long nose assemblies, screw Rear Spring Guide 10 into Chuck Collet 3.
- Fit Locking Ring 11 onto the end plug of the tool.
- Holding tool pointing down, screw on the assembled jaw housing or chuck collet onto the end plug and tighten with spanner.
- Screw Nose Tip 1 into Nose Casing 2.
- Place Nose Casing 2 over Jaw Housing 4 or Chuck Collet 3 and screw onto tool, tightening with spanner.

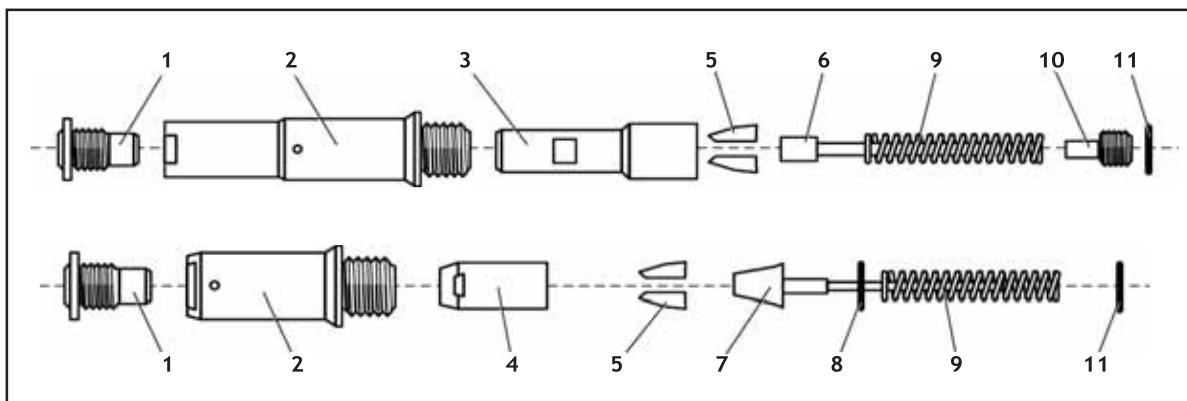


Fig.2

5.2 07287 NOSE ASSEMBLY COMPONENTS

This table lists nose assemblies. Each nose assembly represents a unique assembly of components, which can be ordered individually. Component numbers refer to the illustration above. We recommend some stock as items will need regular replacement. Read the Nose Assemblies Servicing Instructions opposite carefully. All nose assemblies also include a locking ring 11 part number 07340-00327.

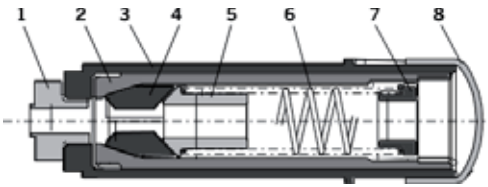
NOSE ASSY	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

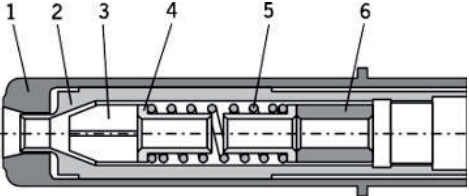
NOSE ASSY	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

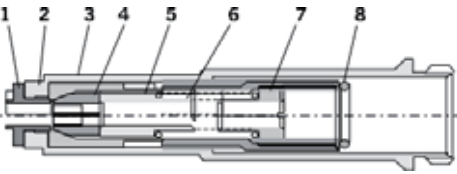
5.3 SELECTION TABLES Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® and Hemlok®

NOSE ASSEMBLIES

Selection Tables for Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® and Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 with full segment jaws 73411-05012)				
	ITEM	DESCRIPTION	PART N°	QTY
	1	NOSE TIP	07220-07101	1
	2	JAW HOUSING	07220-06304	1
	3	NOSE CASING	07220-07202	1
	4	JAWS	73411-05001	1 SET
	5	JAW SPREADER	07220-06302	1
	6	SPRING	07220-06305	1
	7	SPRING GUIDE	07220-06301	1
	8	DUST COVER	07220-02108	1

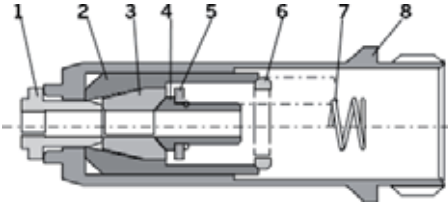
AVDELOK®							
	DESCRIPTION	ANVIL	CHUCK COLLET	CHUCK JAWS	SPRING GUIDE	SPRING	SPACER
	NOSE ASSY	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

AVTAINER® 07498-00800				
	ITEM	DESCRIPTION	PART No	QTY
	1	NOSE TIP	07498-00802	1
	2	NOSE CASING	07498-00501	1
	3	CHUCK COLLET	07498-00801	1
	4	JAWS	07220-02302	1 SET
	5	SPRING GUIDE	07498-00803	1
	6	SPRING	07500-02005	1
	7	THREADED SPRING GUIDE	07498-00503	1
	8	LOCKING RING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
	ITEM	DESCRIPTION	07610-02000 PART N°	07610-02000 PART N°	QTY
 <p><i>Anvils are stamped "3/16M" or "1/4M" to aid identification</i></p>	1	ANVIL	07610-02001	07610-02101	1
	2	CHUCK COLLET	07610-02002	07610-02102	1
	3	CHUCK JAWS	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	SPRING	07610-02107	07610-02107	1
	5	SPRING GUIDE	07220-02104	07220-02104	1
	6	FRICITION RING	07610-02004	07610-02004	1

NOSE ASSEMBLIES**Selection Tables for Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® and Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000			
ITEM	DESCRIPTION	PART N°	QTY
1	NOSE TIP	07612-02001	1
2	JAW HOUSING	07612-02003	1
3	JAWS	07612-02002	1 SET
4	JAW SPREADER	07498-04502	1
5	BUFFER	07498-03003	1
6	LOCKING RING	07340-00327	1
7	SPRING	07500-00418	1
8	NOSE CASING	07340-00306	1

**5.4 SERVICE INSTRUCTIONS**

Nose assemblies should be serviced at weekly intervals.

- Remove the complete nose assembly using the reverse procedure to the 'Fitting instructions'.
- Any worn or damaged part should be replaced by a new part.
- Particularly check wear on jaws.
- Ensure Jaw Spreader 7 assembly tube (where fitted) or Front Spring Guide 6 is not distorted.
- Check Spring 9 is not distorted.
- Assemble according to fitting instructions.

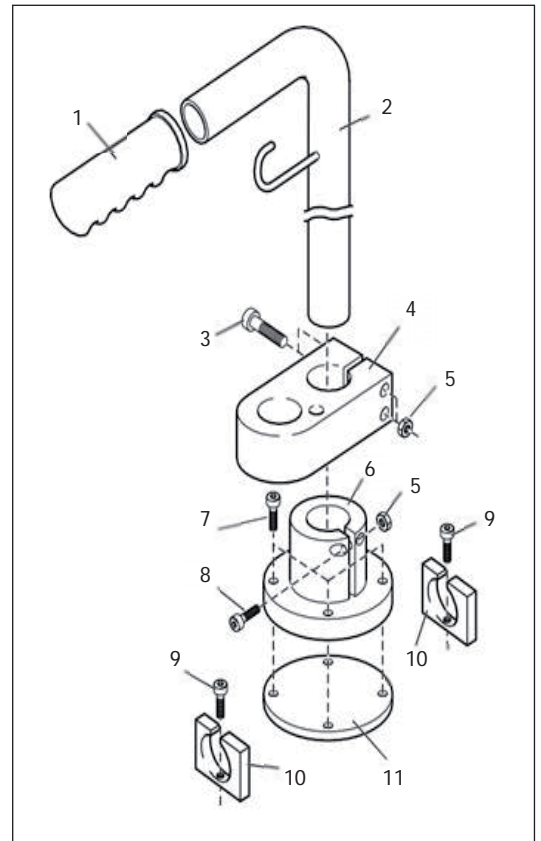
Item numbers in **bold** refer to the Nose Assembly drawing on page 11.

6. ACCESSORIES

6.1 ACCESSORIES

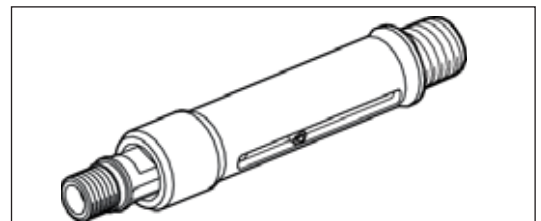
This kit enables an easier handling of the cabinet around the workplace and allows the tool pistol to be stored in a convenient position.

07265-09500 PARTS LIST				
ITEM	PART N°			-
1	07265-09501	RUBBER HANDLE	1	-
2	07265-09502	TUBE WITH HOOK	1	-
3	07265-09504	M5 BOLTS	2	-
4	07265-09503	HOLSTER	1	-
5	07265-09505	M5 NUTS	3	-
6	07265-09508	BASE	1	-
7	07265-09507	M5 BOLT	4	-
8	07265-09506	M5 BOLT	1	-
9	07265-09512	M5 BOLT	2	-
10	07265-09511	CLIPS	2	-
11	07265-09509	PLATE	1	-



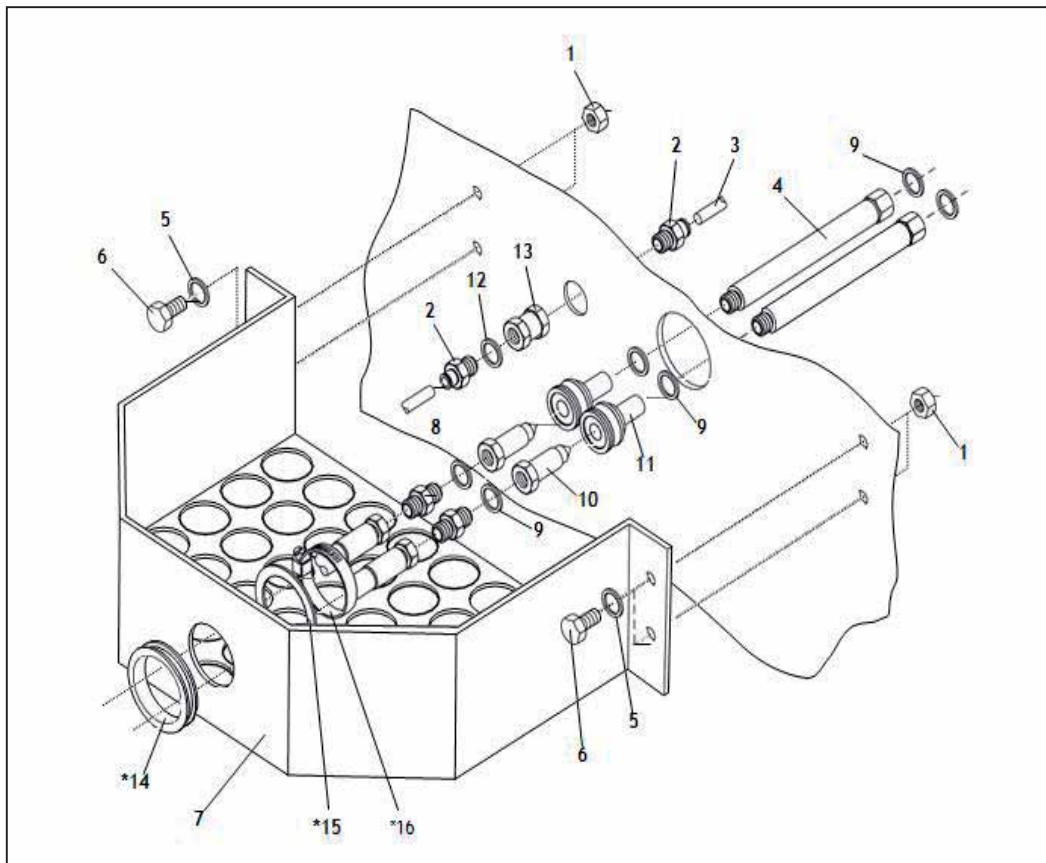
6.2 SIDE EJECTION ADAPTOR

When fitted between the tool and the nose assembly, this accessory forces fastener stems to eject at the front of the tool. Choose the correct part number according to the stem diameter of the fastener.



6.3 QUICK CONNECT KIT

This kit enables rapid connection of the handle and hose to the cabinet.









Parts List of Quick Connect Kit 07267-01250

07267-01250 PARTS LIST				
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07265-03206	NUT	4	-
2	07265-03269	CONNECTION	4	-
3	07265-03295	AIR HOSE EXTENSION	1	-
4	07265-09296	OIL HOSE EXTENSION	2	-
5	07265-03204	WASHER	4	-
6	07265-03205	SCREW	4	-
7	07265-03275	TRAY	1	-
8	07267-01022	NIPPLE	2	-
9	07265-02031	WASHER	6	-
10	07265-03278	QUICK FITTING NIPPLE	2	-
11	07267-03277	QUICK FITTING COUPLER	2	-
12	07265-03272	WASHER	1	-
13	07265-03221	CONNECTOR	2	-
* 14	07267-03251	RUBBER RING	1	-
* 15	07267-03252	SPACER WASHER	1	-
* 16	07265-03292	CLAMP	1	-

*These items are part of the Base Tool and are not part of the Quick Connect Kit

7. SERVICING THE TOOL

Regular servicing should be carried out and a comprehensive inspection performed annually or every 500000 cycles, whichever is sooner.

-  **CAUTION - Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts.**
-  **CAUTION - Before maintenance, remove any dangerous substances that may have accumulated due to work processes.**
-  **CAUTION - The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel.**
-  **CAUTION - The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.**
-  **CAUTION - The tool shall be examined regularly for damage and malfunction.**
-  **CAUTION - Read Safety Instructions on page 4 to 6.**

7.1 DAILY SERVICING

- Daily, before use or when first putting the tool into service, pour a few drops of clean, light lubricating oil into the air inlet of the tool if no lubricator is fitted on air supply. If the tool is in continuous use, the air hose should be disconnected from the main air supply and the tool lubricated every two to three hours.
- Check for air leaks. If damaged, hoses and couplings should be replaced by new items.
- If there is no filter on the pressure regulator, bleed the air line to clear it of accumulated dirt or water before connecting the air hose to the tool. If there is a filter, drain it.
- Check that the nose equipment is correct.
- Check oil level in intensifier's reservoir. If necessary top up with the prescribed priming oil.

7.2 WEEKLY SERVICING

- Dismantle and clean nose assembly, with special attention to the jaws. Lubricate with Moly Lithium grease EP 3753 before assembling.
- Check for oil leaks and air leaks in the air supply hose and fittings.

For all servicing we recommend the use of the service kit (part number 07900-02670).

7.3 SERVICE KIT

Service Kit 07900-02670		
Part Number	Description	Qty
07900-00589	SPREADER	1
07900-00590	PUSHER	1
07900-00591	BULLET	1
07900-00592	GAUGE	1

7.4 MAINTENANCE

Every 500,000 cycles the tool should be completely dismantled and components replaced where worn, damaged or when recommended. All 'O' rings and seals should be replaced with new ones and lubricated with Moly Lithium Grease EP3753 before assembling.

- ⚠ WARNING - Read Safety Instructions on page 4 to 6.**
- ⚠ WARNING - The employer is responsible for ensuring that tool maintenance instructions are given to the appropriate personnel.**
- ⚠ WARNING -The operator should not be involved in maintenance or repair of the tool unless properly trained.**
- ⚠ WARNING -The tool shall be examined regularly for damage and malfunction.**

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly and Parts List on pages 22 and 23.

- The airline must be disconnected before any servicing or dismantling is attempted unless specifically instructed otherwise.
- It is recommended that any dismantling operation be carried out in clean conditions.
- Prior to dismantling the tool it is necessary to remove the nose assembly. For simple removal instructions see the Nose Assemblies section on pages 10 and 11.
- Remove Bleed Screw **18** and Washer **19** from the tool handle and drain oil from tool.
- For total tool servicing we advise that you proceed with dismantling of sub-assemblies in the order shown overleaf.
- To disconnect Oil Hose **26** and Air Hose **27** from the tool handle, lower Sleeve **22** to gain access to the hoses.
- Disconnect air hose by pushing and releasing the quick release connector. Using two spanners, undo oil hose at Connector **21**, leaving the connector attached to the tool handle. Remove the tool handle.

The potentially dangerous substances that could have deposited on the machine as a result of work processes must be removed before maintenance.

7.5 STEM CATCHER UNIT

Item numbers in **bold** refer to the Stem Catcher Unit drawing on page 19.

- To remove the stem catcher assembly from the tool, loosen three Screws **1** and slide stem catcher Adaptor **8** together with the stem catcher from off of the Stop Cover **3*** (*on pages 22 and 23).
- Remove two Screws **2** and separate the stem catcher assembly from stem catcher adaptor.
- Assemble in reverse order of dismantling.

7.6 PISTON ASSEMBLY

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly and Parts List on pages 22 and 23.

- Grip tool Handle **1** in a vice fitted with soft jaws and, using a spanner on the flats of the protrusion on Stop Cover **3**, unscrew stop cover, together with 'O' Ring **12**.
- Remove 'O' Ring **12** from groove on outer diameter of Stop Cover **3** and remove Seal **11** from inner diameter.
- Using circlip pliers, remove Circlip **17** from Piston **2** and withdraw Deflector Support **4** and Spring **5**.
- Push Piston **2** out of rear of tool (some oil will be ejected from tool during this action).
- Using circlip pliers, remove Circlip **16** from tool handle and remove Lip Seal **10**.
- Remove 'O' Ring **14** and Graphite Ring **13** from Piston **2**.
- Assemble in reverse order of dismantling, ensuring that Seals **10, 11, 14** and Graphite Ring **13** are assembled the correct way round as shown on page 21.
- Use piston insertion tool* to install the piston.

7.7 TRIGGER ASSEMBLY

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly drawing and Parts List on pages 22-23.

- Using a spanner, undo Locknut **7** and remove Trigger **6**, 'O' Ring **15** and Spring **8** from Handle **1**.
- Assemble in reverse order of dismantling.

7.8 CABINET

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly drawing and Parts List on page 23.

- The cabinet comprises two Intensifiers **4** and **25**, a pilot Valve **23**, a Pressure Regulator and Filter Assembly **45** and an Air Pressure Indicating Assembly **53** together with the air hoses internal to the cabinet.
- Servicing is limited to removal/replacement of complete assemblies and the renewal of seals within the pilot valve.
- To dismantle the cabinet it is necessary to extract the Base Plate **61** and the components installed on it. This is possible after disconnecting all hoses and removing items restricting the withdrawal of the base plate.

* Item included in the service kit.

7.9 PUSH AND PULL INTENSIFIERS

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly drawing and Parts List on pages 25-26.

- To remove Intensifiers **4, 25** and Oil Reservoir **36**, disconnect the oil hose using two spanners, (be prepared for oil spillage from hose/ intensifier), then remove the hoses (quick release connectors) connecting the intensifier to the pilot valve.
- Using a spanner, remove the two nuts and associated washers securing the intensifier to the base plate.
- Lift intensifier clear of cabinet.
- Replacement is in reverse order of removal.

 **CAUTION - Check the tool against daily and weekly servicing**

 **CAUTION - Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating.**

7.10 PRESSURE REGULATOR AND FILTER ASSEMBLY

- To remove the Pressure Regulator and Filter Assembly **45** from the cabinet, disconnect the two Air Hoses **59** and **63** at the regulator.
- Remove the two screws, spacers, washers and nuts securing the regulator to the cabinet.
- Remove assembly from the cabinet.
- Replacement is in reverse order of removal.

 **CAUTION -The pressure regulator in the cabinet is set to 5.25 bar.**

 **CAUTION - The pressure regulator must not be adjusted under any circumstances.**

 **CAUTION - The safety valve in the cabinet is set to 5.25 - 5.30 bar.**

 **CAUTION - The safety valve must not be adjusted under any circumstances.**

7.11 AIR PRESSURE INDICATOR ASSEMBLY

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly drawing and Parts List on page 17.

- To remove the Air Pressure Indicator Assembly **53**, remove the air hose from the rear of the gauge.
- Remove the clamp from the rear of the gauge and withdraw gauge from front of the cabinet.
- Replacement is in reverse order of removal.
- After any dismantling/assembling has occurred, the system **MUST** be primed.

7.12 MOLY LITHIUM GREASE EP 3753 SAFETY DATA

 **CAUTION - Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the materials used in these parts**

Grease can be ordered as a single item, the part number is shown in the Service Kit below.

First Aid

SKIN:

As the grease is completely water resistant, it is best removed with an approved emulsifying skin cleaner.

INGESTION:

Ensure the individual drinks 30ml Milk of Magnesia, preferably in a cup of milk.

EYES:

Irritant but not harmful. Irrigate with water and seek medical attention.

Fire

FLASH POINT: Above 220°C.

Not classified as flammable.

Suitable extinguishing media: CO₂, Halon or water spray if applied by an experienced operator.

Environment

Scrape up for burning or disposal on approved site.

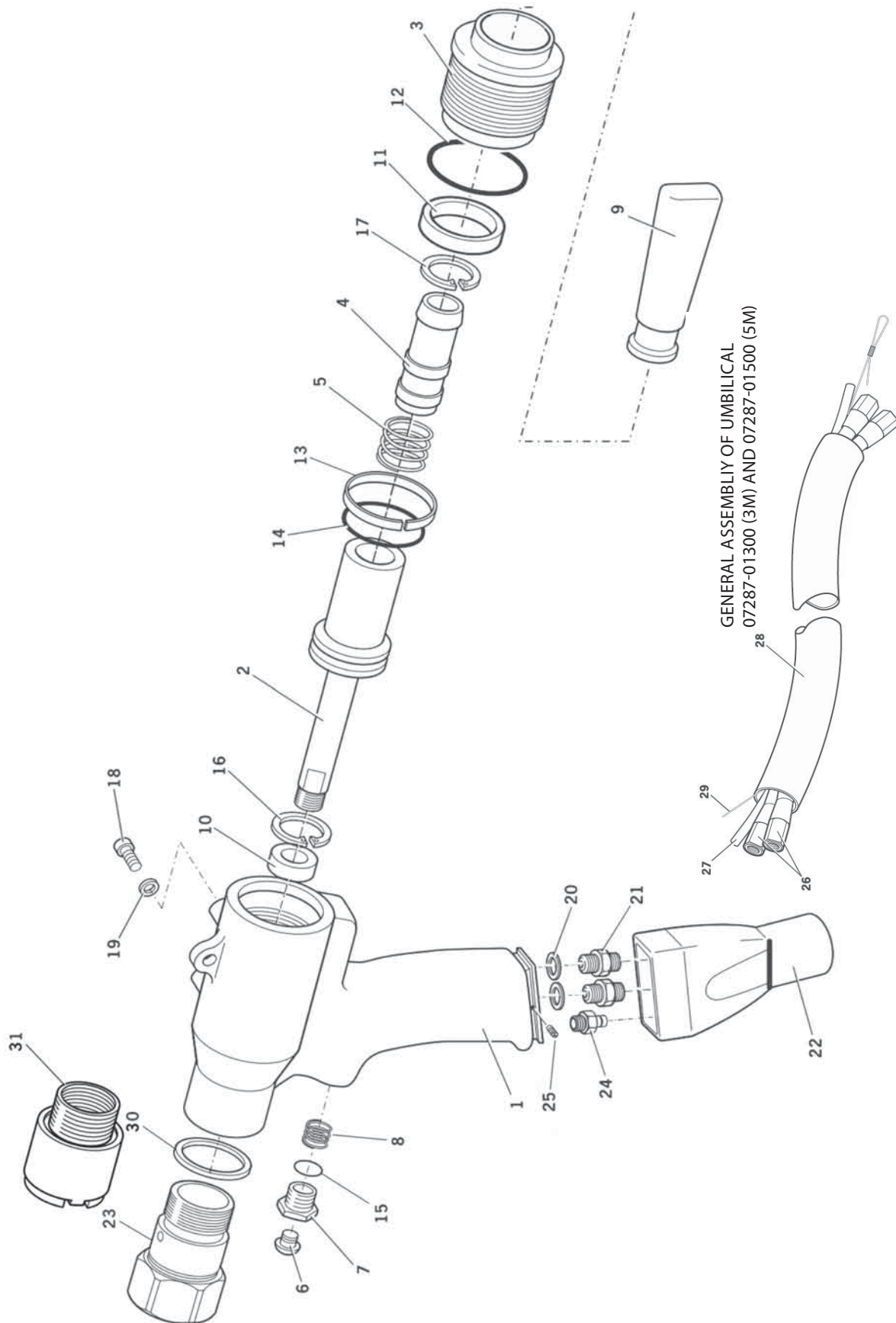
7.13 PROTECTING THE ENVIRONMENT

Assure conformity with applicable disposal regulations. Dispose all waste products at an approved waste facility or site so as not to expose personnel and the environment to hazards.

8. GENERAL ASSEMBLIES

8.1 GENERAL ASSEMBLY OF HANDLE AND UMBILICAL

General Assembly of Handle 07287 - 01000



GENERAL ASSEMBLY OF UMBILICAL
07287-01300 (3M) AND 07287-01500 (5M)

PARTS LIST FOR 07287-01000

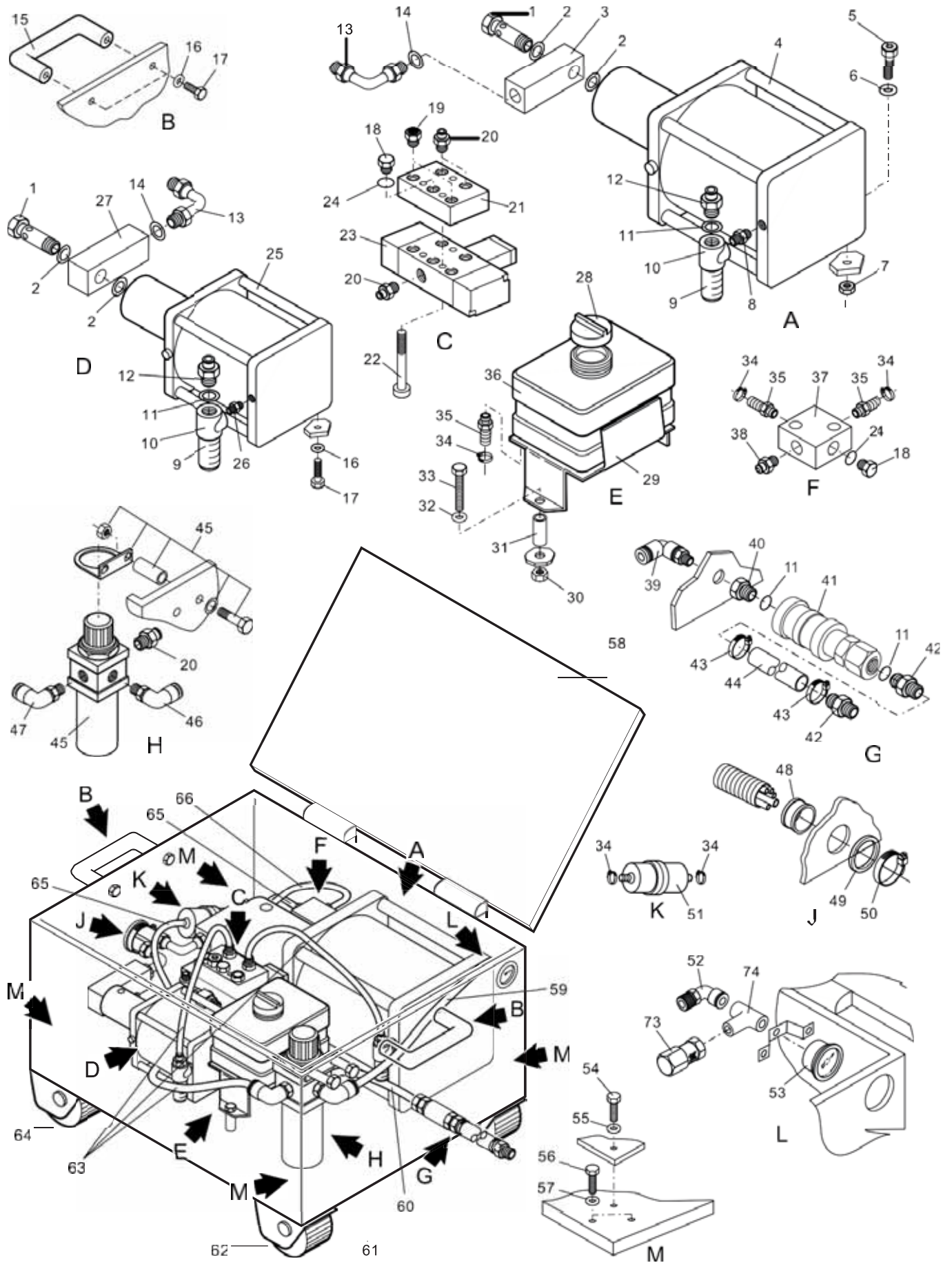
07287-01000 HANDLE ASSEMBLY PARTS LIST									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07287-01001	HANDLE	1	-	14	07267-01014	'O' RING	1	-
2	07287-01002	PISTON	1	-	15	07555-00502	'O' RING	1	-
3	07287-01003	STOP COVER	1	-	16	07267-01016	CIRCLIP	1	-
4	07267-01004	DEFLECTOR SUPPORT	1	-	17	07267-01017	CIRCLIP	1	-
5	07267-01005	SPRING	1	-	18	07265-02010	BLEED SCREW	2	-
6	07265-03023	TRIGGER	1	-	19	07265-02011	WASHER	2	-
7	07265-03022	LOCKNUT	1	-	20	07265-02031	WASHER	2	-
8	07555-09219	SPRING	1	-	21	07267-01022	CONNECTOR	2	-
9	07287-00215	STEM DEFLECTOR	1	-	22	07267-01025	SLEEVE	1	-
10	07267-01010	LIP SEAL	1	-	23	73200-02040	FIXED ADAPTOR	1	-
11	07267-01011	SEAL	1	-	24	07287-01004	AIR CONNECTOR	1	-
12	07267-01012	'O' RING	1	-	25	07287-01105	GRUB SCREW	1	-
13	07267-01013	GRAPHITE RING	1	-	30	07220-00407	THRUST WASHER (Option)	1	-
					31	07220-01500	HEAD EXTENSION (Option)	1	-

PARTS LIST FOR 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

07287-01300 PARTS LIST (3m)									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
26	07267-01301	3m OIL HOSE	2	-	28	07267-01302	3m PROTECTIVE SLEEVE (Textile)	1	-
27	07265-02021	3m AIR HOSE	1	-	29	07287-01303	LANYARD (3m)	1	-

07287-01500 PARTS LIST (5m)									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
26	07267-01501	5m OIL HOSE	2	-	28	07267-01502	5m PROTECTIVE SLEEVE (Textile)	1	-
27	07265-02063	5m AIR HOSE	1	-	29	07287-01503	LANYARD (5m)	1	-

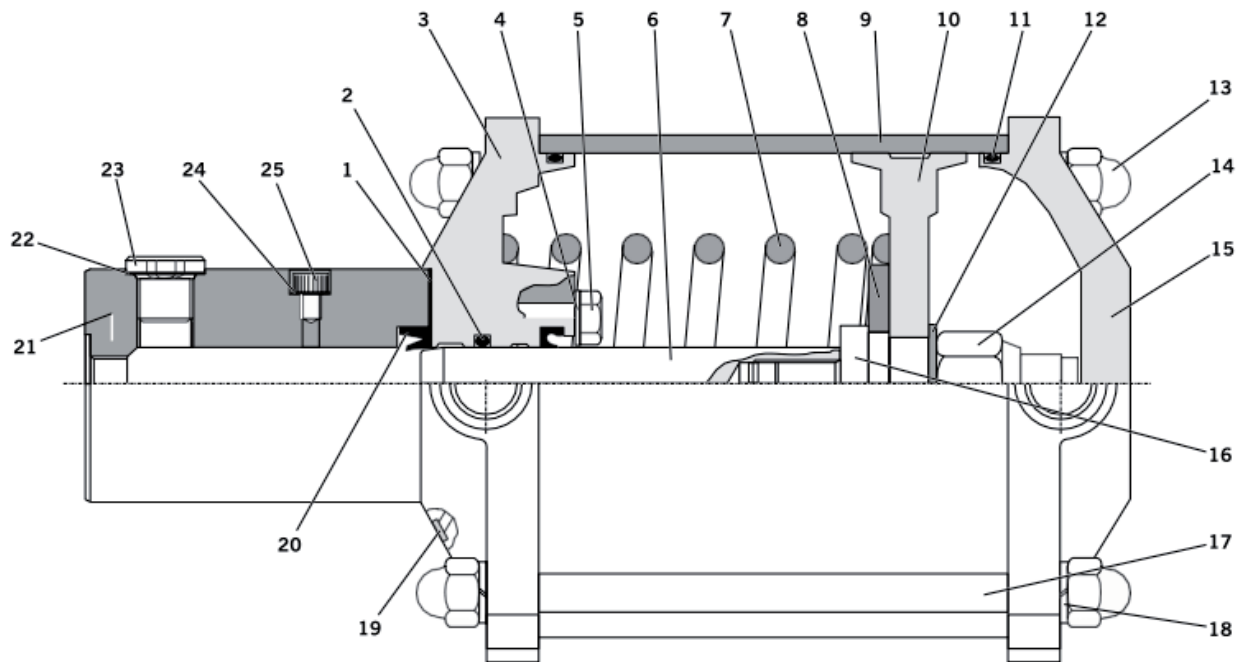
8.2 GENERAL ASSEMBLY OF CABINET 07287-03200



PARTS LIST OF CABINET 07287- 03200

07287-03200 CABINET PARTS LIST									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07267-03224	SCREW	2	-	38	07267-03209	CONNECTOR	1	-
2	07265-03259	WASHER	4	-	39	07267-03262	ELBOW CONNECTOR	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUTOR	1	-	40	07267-03263	BUSH	1	-
4	07005-10112	INTENSIFIER	1	-	41	07267-03264	AIR TUBE	1	-
5	07265-02267	BOLT	2	-	42	07265-03253	CONNECTOR	2	-
6	07625-02268	WASHER	2	-	43	07265-02076	CLAMP	2	-
7	07265-02269	NUT	2	-	44	07265-03219	AIR HOSE (2500mm)	1	-
8	07265-03260	CONNECTOR	1	-	45	07265-03220	PRESSURE REG & FILTER ASSY	1	-
9	07265-03263	SILENCER	2	-	46	07265-03256	ELBOW CONNECTOR	1	-
10	07265-03225	QUICK EXHAUST	2	-	47	07265-03257	ELBOW CONNECTOR	1	-
11	07265-03261	WASHER	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	HOSE CONNECTOR	2	-	49	07267-03252	WASHER	1	-
13	07267-03226	ELBOW CONNECTOR	2	-	50	07265-03292	CLAMP	1	-
14	07265-02031	WASHER	2	-	51	07267-03212	OIL FILTER	1	-
15	07265-03202	HANDLE	2	-	52	07265-03255	ELBOW CONNECTOR	1	-
16	07265-02284	WASHER	6	-	53	07265-03254	AIR PRESSURE INDICATOR ASSY	1	-
17	07265-02283	SCREW	4	-	54	07265-03231	SCREW	4	-
18	07267-03208	PLUG	2	-	55	07265-03232	WASHER	4	-
19	07265-03270	SILENCER	2	-	56	07265-03205	SCREW	8	-
20	07265-03271	STRAIGHT CONNECTOR	4	-	57	07265-03204	WASHER	8	-
21	07265-03222	SUB BASE	2	-	58	07265-03201	BOX (inc. KEY)	1	-
22	07265-03266	SCREW	3	-	59	07265-03216	6mm AIR HOSE (270mm)	1	-
23	07005-01524	VALVE	1	-	60	07265-03215	10mm AIR HOSE (100mm)	1	-
24	07265-03268	WASHER	2	-	61	07265-03230	BASE PLATE	1	-
25	07005-10113	INTENSIFIER	1	-	62	07265-03203	WHEEL	2	-
26	07267-03221	CONNECTOR	1	-	63	07267-03268	10mm AIR HOSE (450mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUTOR	1	-	64	07265-03207	WHEEL	2	-
28	07267-03213	OIL RESERVOIR PLUG	1	-	65	07267-03265	OIL HOSE (400mm)	2	-
29	07267-03215	OIL RESERVOIR BASE	1	-	66	07267-03266	OIL HOSE (200mm)	1	-
30	07267-03219	NUT	2	-	67	07267-03267	OIL HOSE	1	NOT SHOWN
31	07267-03217	SPACER	2	-	68	07267-03271	10mm AIR HOSE	1	NOT SHOWN
32	07267-03218	WASHER	2	-	69	07267-03272	6mm AIR HOSE	1	NOT SHOWN
33	07267-03216	BOLT	2	-	70	07265-03272	WASHER	5	NOT SHOWN
34	07267-03211	CLAMP	6	-	71	07265-03273	WASHER	8	NOT SHOWN
35	07267-03210	HOSE CONNECTOR	4	-	72	07265-03206	NUT	8	NOT SHOWN
36	07267-03214	OIL RESERVOIR	1	-	73	07287-03280	SAFETY VALVE	1	-
37	07267-03207	OIL DISTRIBUTOR	1	-	74	07287-03281	'T' CONNECTOR	1	-

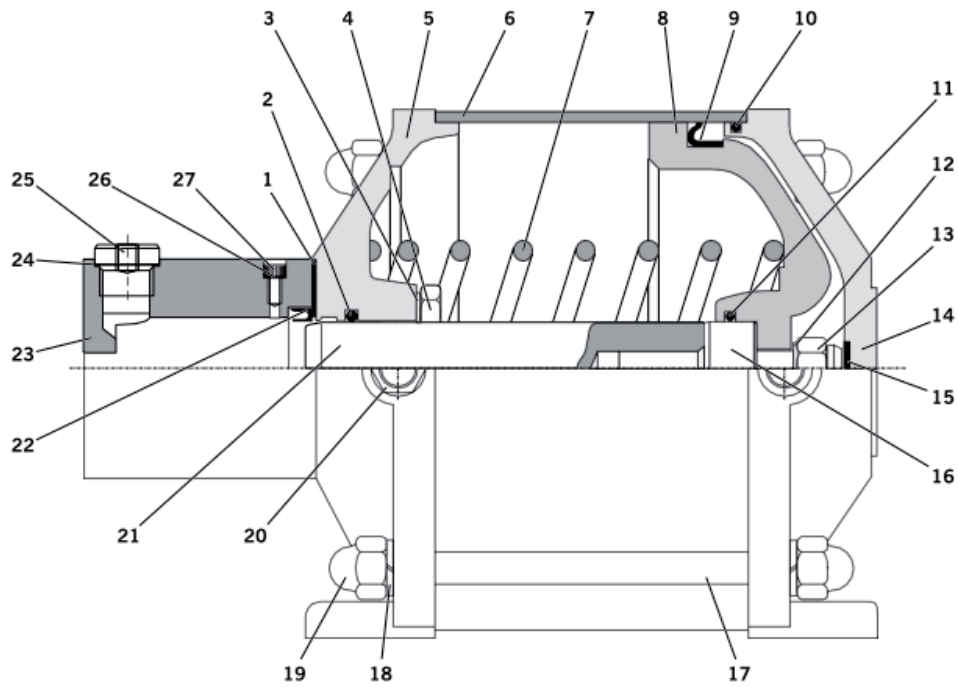
8.3 GENERAL ASSEMBLY OF PUSH INTENSIFIER 07005 -10113



Parts List of Push Intensifier 07005 -10113

07005-10113 PUSH INTENSIFIER PARTS LIST									
ITEM	PART No	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART No	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07267-08119	SEAL	4	-	14	07267-08015	LOCKNUT	1	-
2	07267-08104	SEAL	1	-	15	07267-08116	REAR FLANGE	1	-
3	07267-08107	FRONT FLANGE	1	-	16	07267-08130	ROD EXTENSION	1	-
4	07267-08125	WASHER	4	-	17	07267-08114	TENSION ROD	4	-
5	07267-08106	SCREW	4	-	18	07267-08126	SPRING WASHER	8	-
6	07267-08109	ROD	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	SPRING	1	-	20	07267-08103	SEAL	1	-
8	07267-08133	SPRING GUIDE	1	-	21	07267-08102	STEEL HEAD	1	-
9	07267-08117	PNEUMATIC CYLINDER	1	-	22	07267-08128	WASHER	1	-
10	07267-08110	PISTON	1	-	23	07267-08101	PLUG	1	-
11	07267-08112	SEAL	2	-	24	07267-08123	WASHER	1	-
12	07267-08031	WASHER	1	-	25	07267-08121	BLEED SCREW	1	-
13	07267-08113	BLIND NUT	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	NOT SHOWN

8.4 GENERAL ASSEMBLY OF PULL INTENSIFIER 07005 - 10112



Parts List of Pull Intensifier 07005-10112

07005-10112 PULL INTENSIFIER PARTS LIST									
ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES	ITEM	PART N°	DESCRIPTION	QTY	SPARES
1	07267-08019	SEAL	4	-	15	07267-08035	SHOCK ABSORBER	1	-
2	07287-08004	SEAL	1	-	16	07267-08032	ROD EXTENSION	1	-
3	07267-08022	WASHER	4	-	17	07287-08014	TENSION ROD	4	-
4	07267-08006	SCREW	4	-	18	07267-08026	SPRING WASHER	8	-
5	07287-08007	FRONT FLANGE	1	-	19	07267-08013	BLIND NUT	8	-
6	07287-08017	PNEUMATIC CYLINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	SPRING	1	-	21	07287-08009	ROD	1	-
8	07267-08010	PISTON	1	-	22	07287-08003	SEAL	1	-
9	07267-08011	PISTON SEAL	1	-	23	07287-08002	STEEL HEAD	1	-
10	07267-08012	SEAL	2	-	24	07267-08030	WASHER	1	-
11	07267-08020	SEAL	1	-	25	07267-08029	PLUG	1	-
12	07267-08031	WASHER	1	-	26	07267-08034	WASHER	1	-
13	07267-08015	LOCKNUT	1	-	27	07267-08021	BLEED SCREW	1	-
14	07267-08016	REAR FLANGE	1	-					-

9. PRIMING

Priming is ALWAYS necessary after the tool has been dismantled and prior to operating. It may also be necessary to restore the full stroke after considerable use, when the stroke may be reduced and fasteners are not fully placed by one operation of the trigger.

9.1 OIL DETAILS

The recommended oil for priming is Hyspin® VG32 available in 0.5l (part number 07992-00002) or one gallon containers (part number 07992-00006). Please see safety data below.

9.2 HYSPIN® VG 32 OIL SAFETY DATA

First Aid

SKIN:

Wash thoroughly with soap and water as soon as possible. Casual contact requires no immediate attention. Short-term contact requires no immediate attention.

INGESTION:

Seek medical attention immediately. DO NOT induce vomiting.

EYES:

Irrigate immediately with water for several minutes. Although NOT a primary irritant, minor irritation may occur following contact.

Fire

Flash point 232°C. Not classified as flammable.

Suitable extinguishing media: CO2, dry powder, foam or water fog. DO NOT use water jets.

Environment

WASTE DISPOSAL: Through authorized contractor to a licensed site. May be incinerated. Used product may be sent for reclamation. SPILLAGE: Prevent entry into drains, sewers and water courses. Soak up with absorbent material.





Handling

Wear eye protection, impervious gloves (e.g. of PVC) and a plastic apron. Use in well-ventilated area.

Storage

No special precautions.

9.3 PRIMING PROCEDURE

-  **CAUTION - CONNECT AIR SUPPLY (this causes the piston to bottom, allowing more priming oil into the tool).**
-  **CAUTION - DO NOT OPERATE THE TRIGGER WHILE THE BLEED SCREW IS REMOVED.**
-  **CAUTION - All operations should be carried out on a clean bench, with clean hands, in a clean area.**
-  **CAUTION - Care MUST be taken, at all times, to ensure that no foreign matter enters the tool, or serious damage may result.**

Item numbers in **bold** refer to the General Assembly of Handle and Parts List on pages 21-22.

- Prior to starting the priming procedure, obtain a suitable container to collect excess oil.
- Disconnect the air supply and undo the intensifier oil reservoir cap.
- Top up the reservoir in the cabinet with VG32 Hyspin® priming oil to a level of 20 mm (0.8") below top of the reservoir.
- Remove Bleed Screw **18** and associated Washer **19** from front of tool.
- Connect the tool to the air supply.
- CARE SHALL BE TAKEN TO ENSURE THAT THE BLEED HOLES ARE NOT DIRECTED TOWARDS THE OPERATOR OR OTHER PERSONNEL.
- Place tool handle over the container with bleed hole orientated towards the container and operate the trigger.
- When oil is ejected from the bleed hole, release the trigger.
- Operate trigger again, replace Bleed Screw **18** and Washer **19** at front of tool BEFORE releasing trigger again.
- Disconnect tool from air supply.
- Remove Bleed Screw **18** and Washer **19** from rear of tool.
- Connect tool to air supply.
- Cycle the trigger until oil is ejected from the bleed hole. Release the trigger and replace the Bleed Screw **18** and Washer **19** at the rear of the tool.
- Repeat the trigger operating/releasing sequence, allowing a few seconds between cycles to allow priming oil to circulate.

- Continue until oil flowing from both bleed holes is free of air bubbles, (ensure that the reservoir is not starved of oil, otherwise air will be drawn into the system introducing air bubbles in the oil stream).
- When air free oil is flowing from both bleed holes, operate the trigger and tighten the front bleed screw with an Allen key. Release the trigger and tighten the rear bleed screw with an Allen key.
- If necessary, top up the oil reservoir.

9.4 ALTERNATIVE PRIMING PROCEDURE

- ⚠ CAUTION - CONNECT AIR SUPPLY (this causes the piston to bottom, allowing more priming oil into the tool).**
- ⚠ CAUTION - All operations should be carried out on a clean bench, with clean hands, in a clean area.**
- ⚠ CAUTION - Care MUST be taken, at all times, to ensure that no foreign matter enters the tool, or serious damage may result.**

Item numbers in bold refer to the General Assembly of Handle and Parts List on pages 21 and 22, item number 28* refers to the General Assembly of Cabinet and Parts List on pages 23 and 24.

- Prior to starting the priming procedure, obtain a suitable container to collect excess oil.
- Disconnect the air supply and undo the intensifier Oil Reservoir Plug 28*.
- Top up the reservoir in the cabinet with VG32 Hyspin® priming oil to a level of 20 mm (0.8") below top of the reservoir.

If the oil hoses are changed, prime them before connecting, as follows:

- Disconnect the air supply.
- Place the oil tank in a higher position than the tool.
- In that position, unscrew the Bleed Screws 18 and Washers 19 until the oil flows under gravity.
- Once the oil starts to flow from one of the bleed holes, close it by tightening the screw. Wait until the oil flows from the other bleed hole, then close this as well.

In other cases, prime as below:

- CARE SHALL BE TAKEN TO ENSURE THAT THE BLEED HOLES ARE NOT DIRECTED TOWARDS THE OPERATOR OR OTHER PERSONNEL.
- Connect the tool to the air supply.
- Keeping the trigger pressed, slightly loosen the Bleed Screw 18 (the closest to the front of the tool) until oil begins to flow.
- Keep the trigger pressed until there is no air in the oil, then tighten the Bleed Screw 18.
- Release the trigger.
- Repeat the last three steps, with intervals of several seconds, to ensure that clean oil circulates and all air is removed.

The hydraulic circuit for the pull side is now free of air. The following removes air from the hydraulic circuit on the return side.

- Keep the tool connected to the air.
- Without pressing the trigger (the return hydraulic circuit already has pressure), slightly loosen the Bleed Screw 18 from the rear of the tool until oil begins to flow.
- When there is no air in the oil, tighten the Bleed Screw 18.
- Operate trigger.
- Repeat the last three steps, with intervals of several seconds, to ensure that clean oil circulates and all air is removed.
- Ensure that the oil reservoir is not starved of oil, otherwise air will be drawn into the system.
- If necessary, refill the oil reservoir up to the level as indicated before.

To verify that the tool is correctly primed, measure the stroke. The piston stroke should be approximately 32mm and the piston should always return fully.

10. FAULT DIAGNOSIS

10.1 SYMPTOM POSSIBLE CAUSE AND REMEDY

Symptom	Possible Cause	Remedy	Page Ref
Several pulls required to set rivet	Low air pressure	Increase air pressure	10
	Lack of lubrication	Lubricate tool at air inlet point	15
	Worn or broken jaws	Fit new jaws	19
	Oil level in tool low or air in oil	Prime tool	27-28
Tool will not grip stem of fastener	Worn or dirty jaws	Clean or fit new jaws	19
	Jaw housing loose	Tighten against nylon locking ring	19
	Weak or broken spring in nose assembly	Fit new spring	19
	Incorrect component in nose assembly	Identify and replace	19
Tool fails to break Lockbolt	Insufficient air pressure	Adjust air pressure/air leaks	11
	Incorrect length of bolt	Change to correct length of bolt	
	Tool requires priming	Reprime tool	27-29
	Tool exhaust silencer dirty	Clean silencer	
	Control valve dirty	Remove/clean valve	
Tool fails to swage collar	Insufficient air pressure	Adjust air pressure/air leaks	11
	Tool requires priming	Reprime tool	27-29
	Swaging anvil cracked	Replace	
	Incorrect length of bolt	Change to correct length of bolt	

Other symptoms or failures should be reported to your local Avdel® authorized distributor or repair centre.

11. EC DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: 7287 Hydro-Pneumatic Tool for Structural Blind Rivets

Model: 7287

to which this declaration relates is in conformity with the following designated standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with Annex VII, in accordance with the following Directive: **2006/42/EC The Machinery Directive** (Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations refers).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of Issue: Letchworth Garden City, UK

Date of Issue: 01-01-2012

The undersigned is responsible for compilation of the technical file for products sold in the European Union and makes this declaration on behalf of Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Germany



This machinery is in conformity with
Machinery Directive 2006/42/EC

12. UK DECLARATION OF CONFORMITY

We, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, declare under our sole responsibility that the product:

Description: 7287 Hydro-Pneumatic Tool for Structural Blind Rivets

Model: 7287

to which this declaration relates is in conformity with the following designated standards:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Technical documentation is compiled in accordance with the Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (as amended).

The undersigned makes this declaration on behalf of STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Place of Issue: Letchworth Garden City, UK

Date of Issue: 01-01-2012



This machinery is in conformity with
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (as amended)

13. PROTECT YOUR INVESTMENT!

Stanley® Engineered Fastening BLIND RIVET TOOL WARRANTY

STANLEY® Engineered Fastening warrants that all power tools have been carefully manufactured and that they will be free from defect in material and workmanship under normal use and service for a period of one (1) year.

This warranty applies to the first time purchaser of the tool for original use only.

Exclusions:

Normal wear and tear.

Periodic maintenance, repair and replacement parts due to normal wear and tear are excluded from coverage.

Abuse & Misuse.

Defect or damage that results from improper operation, storage, misuse or abuse, accident or neglect, such as physical damage are excluded from coverage.

Unauthorized Service or Modification.

Defects or damages resulting from service, testing adjustment, installation, maintenance, alteration or modification in any way by anyone other than STANLEY® Engineered Fastening, or its authorized service centres, are excluded from coverage.

All other warranties, whether expressed or implied, including any warranties of merchantability or fitness for purpose are hereby excluded.

Should this tool fail to meet the warranty, promptly return the tool to our factory authorized service centre location nearest you. For a list of STANLEY® Authorized Service Centres in the US or Canada, contact us at our toll free number (877)364 2781.

Outside the US and Canada, visit our website www.StanleyEngineeredFastening.com to find your nearest STANLEY Engineered Fastening location.

STANLEY Engineered Fastening will then replace, free of charge, any part or parts found by us to be defective due to faulty material or workmanship, and return the tool prepaid. This represents our sole obligation under this warranty. In no event shall STANLEY Engineered Fastening be liable for any consequential or special damages arising out of the purchase or use of this tool.

Register Your Blind Rivet Tool online.

To register your warranty online, visit us at

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Thank you for choosing a STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand tool.

©2021 STANLEY Black & Decker
Tous droits réservés.

Les informations fournies ne peuvent être ni reproduites ni rendues publiques de quelque façon que ce soit et par quelque moyen que ce soit (électronique ou mécanique) sans autorisation préalable, expresse et écrite, de STANLEY Engineered Fastening. Les informations fournies sont issues des données connues au moment de la sortie de ce produit. STANLEY Engineered Fastening adopte une politique d'amélioration permanente de ses produits et ces derniers peuvent donc faire l'objet de modifications. Les informations fournies s'appliquent au produit tel que livré par STANLEY Engineered Fastening. Par conséquent, STANLEY Engineered Fastening ne saurait être tenu responsable des dommages résultant de différences avec les caractéristiques d'origine du produit.

Les informations disponibles ont été rédigées avec le plus grand soin. Toutefois, STANLEY Engineered Fastening rejette toute responsabilité concernant les éventuelles erreurs dans les informations et les conséquences qu'elles pourraient entraîner. STANLEY Engineered Fastening rejette toute responsabilité quant aux dommages résultant d'activités effectuées par des tiers. Les appellations, noms commerciaux, marques commerciales déposées, etc. utilisés par STANLEY Engineered Fastening ne sont pas libres de droit, conformément à la législation sur la protection des marques.

TABLE DES MATIÈRES

1. DÉFINITIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ	3
1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE	3
1.2 RISQUES DE PROJECTIONS	3
1.3 RISQUES LIÉS AU FONCTIONNEMENT	4
1.4 RISQUES LIÉS À LA RÉPÉTITION DES MOUVEMENTS	4
1.5 RISQUES LIÉS AUX ACCESSOIRES	4
1.6 RISQUES LIÉS AU POSTE DE TRAVAIL	4
1.7 RISQUES LIÉS AU BRUIT	5
1.8 RISQUES LIÉS AUX VIBRATIONS	5
1.9 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES PNEUMATIQUES ET HYDRAULIQUES	5
2. CARACTÉRISTIQUES	6
2.1 CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL DE POSE	6
2.2 DIMENSIONS DE L'OUTIL	7
3. UTILISATION PRÉVUE	8
3.1 CHOISIR UN OUTIL	8
4. MISE EN SERVICE	9
4.1 ALIMENTATION EN AIR	9
4.2 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT	10
5. EMBOUTS	11
5.1 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION	11
5.2 COMPOSANTS DE L'EMBOUT DU 07287	11
5.3 TABLEAUX DE SÉLECTION Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® et Hemlok®	12
5.4 INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE	13
6. ACCESSOIRES	14
6.1 ACCESSOIRES	14
6.2 ADAPTATEUR POUR ÉJECTION LATÉRALE	14
6.3 KIT RACCORDEMENT RAPIDE	15
7. RÉVISER/ENTRETENIR L'OUTIL	16
7.1 ENTRETIEN JOURNALIER	16
7.2 RÉVISION/ENTRETIEN HEBDOMADAIRE	16
7.3 KIT DE MAINTENANCE	16
7.4 MAINTENANCE	17
7.5 MODULE RÉCUPÉRATEUR DE TIGES	17
7.6 ENSEMBLE PISTON	17
7.7 ENSEMBLE GÂCHETTE	17
7.8 ARMOIRE	17
7.9 MULTIPLICATEURS DE POUSSÉE ET DE TRACTION	18
7.10 ENSEMBLE RÉGULATEUR DE PRESSION ET FILTRE	18
7.11 ENSEMBLE INDICATEUR DE LA PRESSION D'AIR	18
7.12 DONNÉES DE SÉCURITÉ GRAISSE MOLY LITHIUM EP 3753	18
7.13 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT	19

8. PLANS D'ENSEMBLE	20
8.1 PLAN D'ENSEMBLE DE LA POIGNÉE ET DU CORDON	20
8.2 PLAN D'ENSEMBLE ARMOIRE 07287-03200.....	22
8.3 PLAN D'ENSEMBLE MULTIPLICATEUR DE POUSSÉE 07005-10113	24
8.4 PLAN D'ENSEMBLE MULTIPLICATEUR DE TRACTION 07005- 10112	25
9. AMORÇAGE	26
9.1 DÉTAILS CONCERNANT L'HUILE	26
9.2 DONNÉES DE SÉCURITÉ HUILE HYSPI® VG 32	26
9.3 PROCÉDURE POUR L'AMORÇAGE	26
9.4 AUTRE PROCÉDURE D'AMORÇAGE.....	27
10. DIAGNOSTIC DE PANNES	28
10.1 SYMPTÔMES, CAUSE POSSIBLE ET REMÈDE	28
11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE	29
12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI	30
13. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT !	31



Ce manuel d'utilisation doit être lu par toutes les personnes qui installent ou qui utilisent cet outil et en portant une attention particulière aux consignes de sécurité qui suivent.



Veillez à toujours porter une protection oculaire pouvant résister aux impacts lorsque vous utilisez l'outil. La classe de protection nécessaire doit être définie en fonction de chaque utilisation.



Utilisez une protection auditive conformément aux instructions de votre employeur et telle que prescrite par la réglementation sur la santé et la sécurité au travail.



L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'opérateur à des risques et notamment à un écrasement, des chocs, des coupures, des éraflures et des brûlures. Portez des gants adaptés pour protéger vos mains.

1. DÉFINITIONS LIÉES À LA SÉCURITÉ

Les définitions ci-dessous décrivent le niveau de gravité de chaque mention d'avertissement. Veillez à lire la notice et à faire attention à ces symboles.



DANGER : Indique une situation de risque imminent qui engendre, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



AVERTISSEMENT : Indique une situation de risque potentiel qui pourrait engendrer, si elle n'est pas évitée, la mort ou de graves blessures.



ATTENTION : Indique une situation de risque potentiel qui peut engendrer, si elle n'est pas évitée, des blessures bénignes ou modérées.



ATTENTION : L'utilisation de ce mot sans symbole indique une situation de risque potentiel, qui peut, si elle n'est pas évitée, conduire à des dommages matériels.

L'utilisation ou la maintenance incorrectes de ce produit peut conduire à de graves blessures et des dommages matériels. Veillez à lire à bien comprendre tous les avertissements et toutes les instructions d'utilisation avant d'utiliser cet équipement. L'utilisation d'outils électriques impose le respect des consignes de sécurité de base afin de réduire le risque de blessure.

CONSERVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES CONSIGNES POUR POUVOIR VOUS Y RÉFÉRER DANS LE FUTUR

1.1 RÈGLES DE SÉCURITÉ GÉNÉRALE

- En raison des nombreux risques, veillez à lire et à assimiler les consignes de sécurité avant d'installer l'outil, de le faire fonctionner, de le réparer, d'en effectuer la maintenance et avant de remplacer un accessoire ou de travailler à proximité de l'outil. Le non-respect de cette consigne peut entraîner de graves blessures.
- L'installation, le réglage et l'utilisation de l'outil sont réservés aux seuls opérateurs, qualifiés et correctement formés.
- N'utilisez PAS l'outil à d'autres fins que l'utilisation prévue, à savoir, la pose de rivets aveugles STANLEY Engineered Fastening.
- N'utilisez que des pièces, fixations et accessoires, recommandés par le fabricant.
- NE modifiez PAS cet outil. Les modifications peuvent réduire l'efficacité des dispositifs de sécurité et augmenter les risques encourus par l'opérateur. Toute modification de l'outil réalisée par le client l'est sous sa propre et entière responsabilité et aura pour conséquence d'annuler toute garantie applicable.
- Ne jetez pas les consignes de sécurité ; transmettez-les à l'opérateur.
- N'utilisez pas l'outil s'il a été endommagé.
- Avant utilisation vérifiez que les pièces mobiles sont alignées correctement et qu'elles ne sont pas coincées. Vérifiez l'absence de rupture de pièces ainsi que toute autre condition qui pourrait affecter le bon fonctionnement de l'outil. En cas de dommage, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. Retirez toute clé ou pince de réglage avant l'utilisation.
- Les outils doivent être inspectés périodiquement afin de contrôler que les valeurs nominales et les marquages prescrits par la partie applicable de la norme ISO 11148 figurent lisiblement sur l'outil. L'employeur/l'utilisateur doit contacter le fabricant pour obtenir des étiquettes de marquage de rechange en cas de nécessité.
- L'outil doit en permanence être conservé en bon état de marche, l'absence de dommages et son bon fonctionnement doivent être vérifiés à intervalles réguliers par des personnes qualifiées. Les opérations de démontage sont réservées aux seules personnes qualifiées. Ne démontez pas cet outil sans avoir au préalable consulté les instructions liées à la maintenance.

1.2 RISQUES DE PROJECTIONS

- Débranchez l'alimentation pneumatique de l'outil avant d'effectuer toute opération de maintenance, de réglage, d'installation ou de retrait du nez ou d'autres accessoires.
- Gardez à l'esprit qu'une défaillance de l'ouvrage, des accessoires ou de l'outil inséré lui-même peut occasionner des projections à grande vitesse.
- Veillez à toujours porter une protection oculaire pouvant résister aux impacts lorsque vous utilisez l'outil. La classe de protection nécessaire doit être définie en fonction de chaque utilisation.

- Il est également nécessaire, au même moment, de définir les risques possibles pour les tiers.
- Veillez à ce que l'ouvrage soit fixé de façon sûre.
- Contrôlez que les moyens de protection contre l'éjection des fixations et/ou des mandrins sont correctement en place et opérationnels.
- N'utilisez PAS l'outil sans que le bac de récupération des mandrins soit installé.
- Restez vigilant par rapport la possible éjection forcée des mandrins par l'avant de l'outil.
- NE faites PAS fonctionner l'outil en le dirigeant vers quiconque.

1.3 RISQUES LIÉS AU FONCTIONNEMENT

- L'utilisation de l'outil peut exposer les mains de l'opérateur à des risques et notamment à un écrasement, des chocs, des coupures, des éraflures et des brûlures. Portez des gants adaptés pour protéger vos mains.
- Les opérateurs et le personnel de maintenance doivent être physiquement capables d'appréhender le volume le poids et la puissance de l'outil.
- Tenez correctement l'outil ; restez prêt à pouvoir contrer tous ses mouvements, normaux ou inattendus et gardez vos deux mains disponibles.
- Gardez les poignées de l'outil sèches propres et exemptes d'huile ou de graisse.
- Conservez une posture équilibrée et gardez vos pieds bien ancrés au sol lorsque vous utilisez l'outil.
- Libérez le dispositif de mise en marche/arrêt en cas de coupure de l'alimentation pneumatique.
- N'utilisez que les lubrifiants recommandés par le fabricant.
- Évitez tout contact avec le fluide hydraulique. Afin de minimiser le risque d'éventuelles irrptions cutanées, rincez abondamment en cas de contact.
- Les fiches de données de sécurité matière pour toutes les huiles et tous les lubrifiants hydrauliques sont disponibles sur demande auprès de votre fournisseur en outillage.
- Évitez toutes les postures inadaptées car elles ne permettent pas de contrer les mouvements normaux ou inattendus de l'outil.
- Si l'outil est installé sur un dispositif de suspension, veillez à ce qu'il soit correctement sécurisé.
- Gardez à l'esprit le risque d'écrasement ou de pincement si le nez n'est pas installé.
- N'utilisez PAS l'outil si le porte-nez n'est pas en place.
- Le dégagement des mains de l'utilisateur de l'outil est nécessaire avant l'intervention.
- Lorsque vous déplacez l'outil d'un endroit à un autre, gardez vos mains éloignées de la gâchette afin d'éviter un déclenchement accidentel.
- NE maltraitez PAS l'outil en le faisant tomber ou en vous en servant comme d'un marteau.

1.4 RISQUES LIÉS À LA RÉPÉTITION DES MOUVEMENTS

- En utilisant l'outil, il est possible que l'opérateur ressente un certain inconfort dans les mains, les bras, les épaules, le cou ou d'autres parties du corps.
- En utilisant l'outil, l'opérateur doit adopter une posture confortable mais sûre et éviter les maladresses et les déséquilibres. L'utilisateur doit changer de position au cours des longues opérations pour aider à éviter l'inconfort et la fatigue.
- Si l'opérateur présente des symptômes persistants et récurrents tels qu'un inconfort, des douleurs, des endolorissements, des picotements, des engourdissements, des sensations de brûlure ou des rigidités, n'ignorez pas ces signaux d'alerte. L'opérateur doit en référer à son employeur et consultez un professionnel de santé spécialisé.

1.5 RISQUES LIÉS AUX ACCESSOIRES

- * Débranchez l'outil de l'alimentation pneumatique avant d'installer ou de retirer l'embout de rivetage ou un accessoire.
- * N'utilisez que des accessoires et des consommables de la taille et du type recommandés par le fabricant de l'outil. N'utilisez pas d'autres types ou tailles d'accessoires ou de consommables.

1.6 RISQUES LIÉS AU POSTE DE TRAVAIL

- * Le glissages, les trébuchements et les chutes sont les causes principales des accidents de travail. Faites attention aux surfaces glissantes dues à l'utilisation de l'outil ainsi qu'aux risques de trébuchement que représentent les tuyaux d'air et les tuyaux hydrauliques.
- * Faites preuve de vigilance dans les environnements inconnus. Ils peuvent présenter des risques cachés, des risques électriques ou des risques liés aux autres réseaux de fluides.
- * L'outil n'est pas destiné à être utilisé dans des environnements potentiellement explosifs et il n'est pas isolé contre les contacts électriques.
- * Assurez-vous de l'absence de câbles électriques, de conduites de gaz, etc. qui pourraient créer un risque s'ils sont endommagés par l'utilisation de l'outil.
- * Portez des vêtements appropriés. Ne portez aucuns vêtements amples, ni bijoux. Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants loin des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux et les cheveux longs peuvent se trouver pris dans les pièces mobiles.

1.7 RISQUES LIÉS AU BRUIT

- Toute exposition à des niveaux sonores élevés peut provoquer une perte de l'audition invalidante et permanente ainsi que d'autres problèmes tels que des acouphènes (tintements, bourdonnements, sifflements ou ronronnements dans les oreilles). C'est la raison pour laquelle, l'évaluation des risques et la mise en œuvre de contrôles adaptés à ces risques sont essentiels.
- Les contrôles adaptés pour réduire ces risques peuvent inclure des actions comme la mise en place de matériaux insonorisants pour empêcher les ouvrages de "résonner".
- Utilisez une protection auditive conformément aux instructions de votre employeur et telle que prescrite par la réglementation sur la santé et la sécurité au travail.
- Veillez à choisir, entretenir et remplacer le produit consommable/l'outil inséré de la façon recommandée dans le guide d'utilisation, afin d'éviter toute augmentation inutile du bruit.

1.8 RISQUES LIÉS AUX VIBRATIONS

- L'exposition aux vibrations peut engendrer des dommages invalidants sur les nerfs et la circulation sanguine au niveau des mains et des bras.
- Veillez à porter des vêtements chauds lorsque vous travaillez dans le froid et à garder vos mains au chaud et au sec. Si vous ressentez des engourdissements, des picotements, des douleurs ou que la peau de vos doigts et de vos mains blanchit, n'utilisez plus l'outil, avertissez votre employeur et consultez un médecin.
- Soutenez, autant que possible, le poids de l'outil à l'aide d'un support, d'un dispositif tenseur ou d'un balancier car ils permettent de tenir l'outil avec moins de force.
- Veillez à utiliser et à entretenir l'outil électrique de pose de rivets aveugles de la façon recommandée dans la notice d'utilisation, afin d'éviter toute augmentation inutile du niveau des vibrations.
- Veillez à choisir, entretenir et remplacer les consommables/outil inséré de la façon recommandée dans la notice d'utilisation, afin d'éviter toute augmentation inutile du niveau des vibrations.
- Tenez l'outil sans trop de force mais de façon sûre, en tenant compte de la force de réaction nécessaire dans la main, car le risque de vibrations est généralement plus important quand la force de préhension est élevée.

1.9 CONSIGNES DE SÉCURITÉ SUPPLÉMENTAIRES PROPRES AUX OUTILS ÉLECTRIQUES PNEUMATIQUES ET HYDRAULIQUES

- L'alimentation en air ne doit pas dépasser 7 bars (102 PSI).
- L'air sous pression peut occasionner de graves blessures.
- Ne laissez jamais l'outil en marche sans surveillance. Débranchez le tuyau d'air lorsque l'outil n'est pas utilisé, avant de remplacer un accessoire ou pour effectuer des réparations.
- Ne dirigez jamais l'air vers vous-même ou les autres.
- L'effet "coup de fouet" des flexibles peut occasionner de graves blessures. Contrôlez toujours l'absence de dommages et la bonne fixation des flexibles et des raccords.
- Avant utilisation, vérifiez l'absence de dommage sur la ligne d'air, tous les branchements doivent être correctement faits. Ne faites tomber aucun objet lourd sur les flexibles. Un choc brutal peut occasionner des dommages internes et conduire à la rupture prématurée du flexible.
- L'air froid doit être dirigé loin des mains.
- Si vous utilisez des raccords universels à tourner (raccords à griffes) des goupilles de blocage doivent être installées et des câbles de sécurité doivent être utilisés comme protection contre les "effets coup de fouet" en cas de défaillance des raccordements flexible/outil ou flexible/flexible.
- Ne soulevez PAS la riveteuse par le flexible. Utilisez toujours la poignée de l'outil.
- Les orifices d'aération ne doivent ni être bouchés, ni être recouverts.
- Gardez le système hydraulique exempt de toute saleté ou corps étranger qui pourraient provoquer la panne de l'outil.
- L'huile sous pression peut provoquer de graves blessures.
- Veillez à inspecter les flexibles hydrauliques pour contrôler l'absence de dommages avant chaque utilisation. Tous les raccords hydrauliques doivent être propres et parfaitement raccordés et serrés avant la mise en marche. Ne faites tomber aucun objet lourd sur les flexibles. Un choc brutal peut occasionner des dommages internes et conduire à la rupture prématurée du flexible.
- Ne tirez PAS et ne déplacez pas le multiplicateur de pression par les flexibles. Veillez à toujours utiliser la poignée de la machine.
- Veillez à n'utiliser que de l'huile et du matériel propres pour le remplissage.
- Veillez à n'utiliser que des fluides hydrauliques préconisés.
- La température du fluide hydraulique au niveau de l'arrivée ne doit pas dépasser 100°C (212°F).

2. CARACTÉRISTIQUES

2.1 CARACTÉRISTIQUES DE L'OUTIL DE POSE

Pression de l'air	Minimum - Maximum	5-7 bars (72,5 -101,5 psi)
Volume d'air ambiant requis	À 5,5 bars (80 psi)	18,5 litres
Course	Sous charge minimum	29 mm (1,14 in)
	Cycle libre	32 mm (1,26 in)
Force de traction	À 5,5 bars (80 psi)	32,4 kN
Durée du cycle	Environ	1,7 secondes
Poids du piston	(Sans embout de rivetage)	1,47 kg (3,23 lb)
Poids total	Pistolet et multiplicateur de pression (sans embout de rivetage)	40 kg (88 lb)

Valeurs sonores définies conformément aux tests sonores de la norme ISO 15744 et ISO 3744.		7287
Niveau de puissance sonore pondérée A dB (A), L_{WA}	Incertitude pour le bruit : $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
Niveau de pression sonore pondérée-A émise au poste de travail dB(A), L_{pA}	Incertitude pour le bruit : $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
Crête du niveau de pression sonore émis pondéré C dB(C), L_{pC} , crête	Incertitude pour le bruit : $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Valeurs des vibrations définies conformément aux tests sonores de la norme ISO 20643 et ISO 5349.		7287
Niveau des vibrations émises, a_{hd} :	Incertitude pour les vibrations : $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Valeurs des vibrations émises déclarées selon la norme EN 12096		

2.2 DIMENSIONS DE L'OUTIL

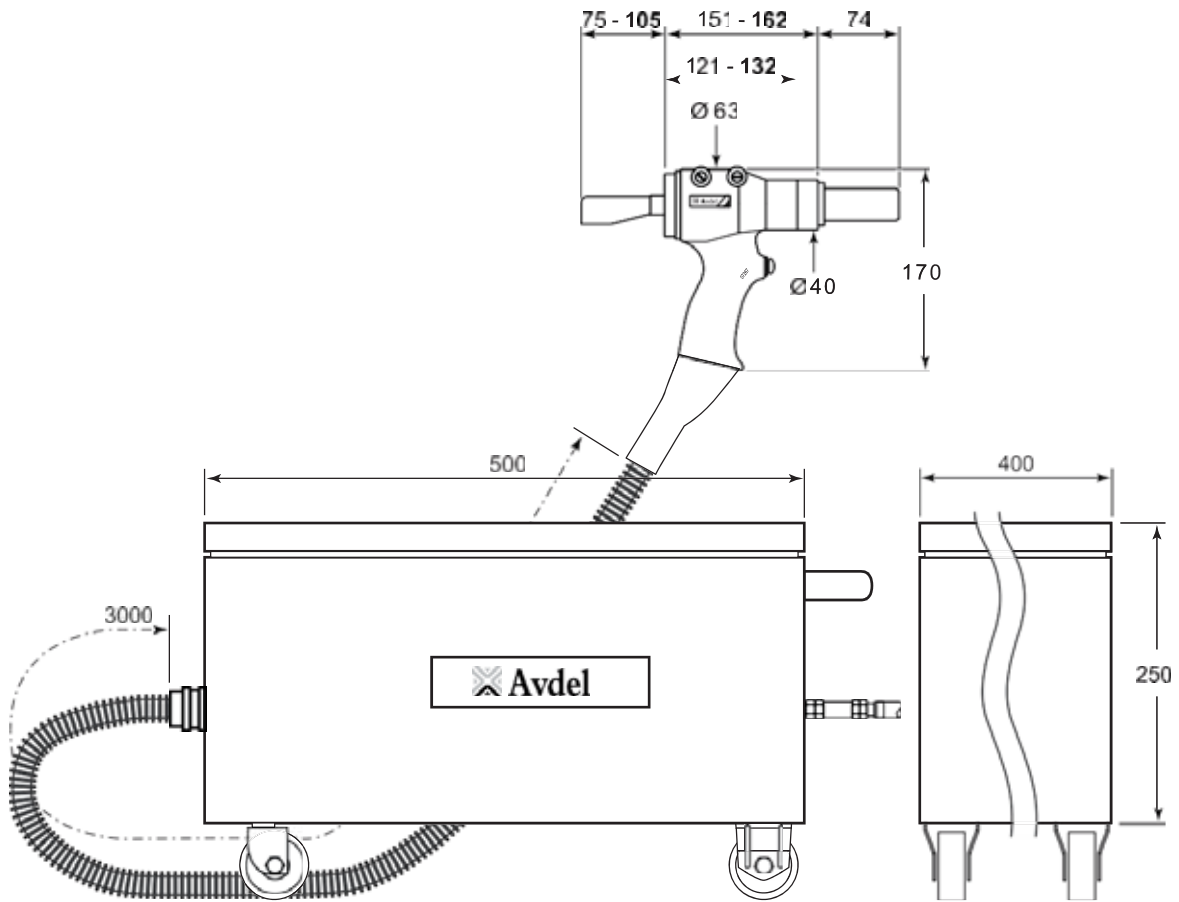


Fig. 1

Les dimensions en gras valent pour le piston en position arrière.
 Les dimensions sont en pouces millimètres.

3. UTILISATION PRÉVUE

L'outil hydropneumatique 07287 a été conçu pour poser des fixations de type Lockbolt et à rupture de tige Stanley Engineered Fastening à grande vitesse, ce qui en fait l'outil idéal pour les lignes de fabrication et de pose par lots de nombreuses applications et dans de nombreuses industries.

L'outil 07287 est composé d'un multiplicateur de pression déporté ou d'un concept d'outil de séparation avec tête à poignée pistolet, de vérins pneumo-hydrauliques et d'une enveloppe en acier (voir pages 9, 22, 23, 25 et 26).

La tête à poignée pistolet équipée d'un déflecteur de queues de tiges est l'outil standard pour lequel il existe en option un système de récupération des tiges et un accessoire pour une éjection latérale (voir détails page 19). Il est également possible de ne commander que l'outil de base (n° d'article 07287-00200 3m ou 07287-00300 5m), sans embout de pose.

N'utilisez PAS l'outil dans des environnements humides ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

3.1 CHOISIR UN OUTIL

FIXATION		POINTE D'EMBOUT	ADAPTATEUR	EMBOUT DE POSE			FICHE TECHNIQUE EMBOUT DE POSE
Nom	Diamètre	N° de pièce	N° de pièce	N° de pièce	Dim. "A"	Dim. "B"	N° de pièce
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Plats verticaux	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Plats horizontaux	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Plats verticaux	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Plats horizontaux	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horiz. Plats (à gradins) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Rond	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Plats horizontaux	-	07220-02700		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horiz. Plats (à gradins) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Rond	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Rond	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
AVSEAL* II	ø16 mm	Voir la FICHE TECHNIQUE		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	73200-04500	110 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500		27 mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Les enclumes à gradins déforment moins sévèrement les collerettes tout en permettant de poser les Avdelok® dans des matières plus tendres comme le plastique, le bois, etc.

² Type segment complet 120°.

4. MISE EN SERVICE

⚠ IMPORTANT - LISEZ LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DES PAGES 4 ET 6 ATTENTIVEMENT AVANT LA MISE EN SERVICE.

Avant l'utilisation

- Choisissez un embout de pose de la bonne taille et installez-le.
- Raccordez la sertisseuse à l'arrivée d'air. Testez les cycles de traction et de rappel en enfonçant et en relâchant la gâchette 6.

⚠ ATTENTION - Une pression d'alimentation correcte est essentielle au bon fonctionnement de l'outil de pose. Des blessures et la détérioration de l'équipement peuvent être occasionnées si les pressions sont incorrectes. La pression d'alimentation ne doit pas dépasser celle indiquée dans les spécifications de l'outil de pose

4.1 ALIMENTATION EN AIR

Tous les outils fonctionnent à l'air comprimé. Le régulateur de pression dans l'armoire est réglé à une pression optimale de 5,25 bars. Indépendamment de la pression de l'arrivée d'air, le manomètre dans l'armoire indique 5,25 bars au maximum. Le réglage du régulateur de pression dans l'armoire ne doit être modifié sous aucun prétexte. Nous vous conseillons de plus d'utiliser des régulateurs de pression et des systèmes de graissage et de filtration automatiques sur le circuit d'air principal. Ils doivent être installés à moins de 3 mètres de l'outil (voir le schéma ci-dessous) afin de garantir une durée de vie maximum pour l'outil et un minimum de maintenance nécessaire.

⚠ ATTENTION - Le régulateur de pression dans l'armoire est réglé à 5,25 bars.

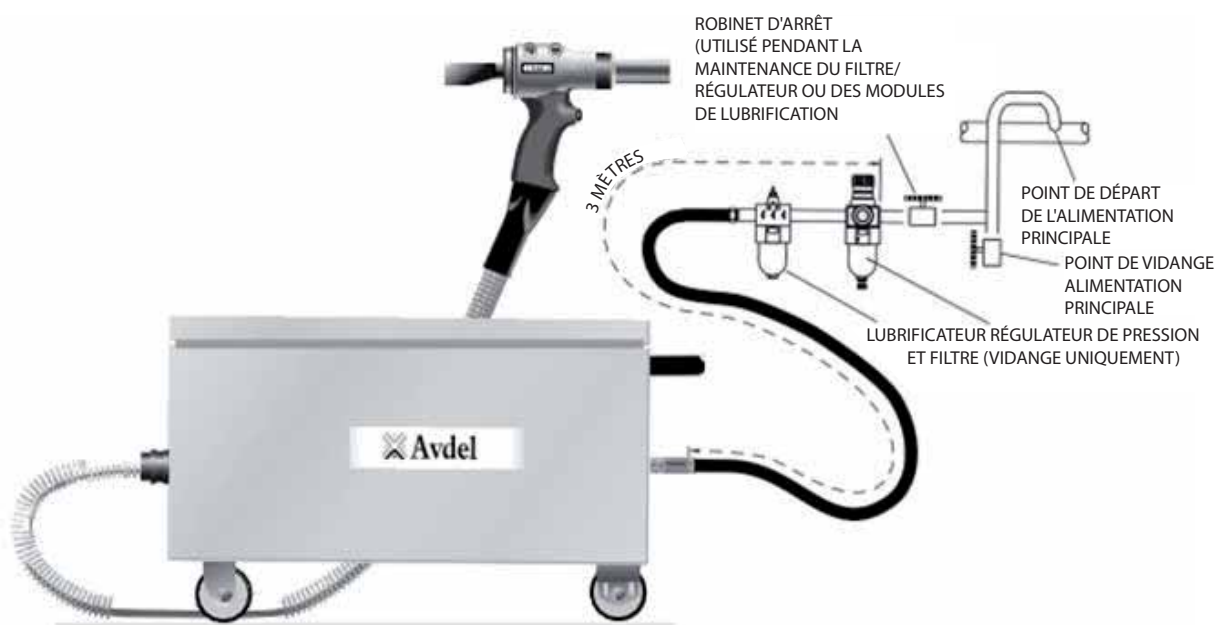
⚠ ATTENTION - Le réglage du régulateur de pression ne doit être modifié sous aucun prétexte.

⚠ ATTENTION - La soupape de sûreté dans l'armoire est réglé à 5,25 - 5,30 bars.

⚠ ATTENTION - Le réglage de la soupape de sûreté ne doit être modifié sous aucun prétexte.

Les tuyaux d'alimentation en air doivent avoir une pression nominale de service minimum de 150% la pression maximum produite par le système ou de 10 bars, le plus élevé devant être appliqué. Les tuyaux d'air doivent être résistants à l'huile, leur revêtement extérieur doit résister à l'abrasion et ils doivent être blindés si les conditions de fonctionnement peuvent engendrer leur détérioration. Tous les flexibles pneumatiques DOIVENT avoir un diamètre intérieur minimum de 6,4 millimètres ou 1/4 pouce.

Veillez à lire les détails de la mise en service quotidienne page 15.



4.2 PRINCIPE DE FONCTIONNEMENT

OPTION 1

- Veillez à avoir installé le bon embout de pose.
- Raccordez l'outil à l'alimentation en air
- Insérez le corps de la fixation à l'équerre dans le trou déjà fait dans l'ouvrage.
- Placez l'outil sur la tige saillante de la fixation.
- Enfoncez complètement la gâchette. Le cycle de l'outil permet de poser la fixation.

OPTION 2

- Veillez à avoir installé le bon embout de pose
- Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
- Insérez la tige de la fixation dans l'embout de l'outil.
- Insérez l'outil avec la fixation à l'équerre dans le trou déjà fait dans l'ouvrage.
- Enfoncez complètement la gâchette. Le cycle de l'outil permet de poser la fixation.

5. EMBOUTS

Il est essentiel d'installer le bon embout de pose avant d'utiliser l'outil. Si vous connaissez le numéro d'article de votre outil complet d'origine ou les caractéristiques de la fixation à poser, vous pouvez commander un embout de pose complet neuf grâce aux tableaux des pages 11 et 12.

5.1 INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

⚠ ATTENTION - L'alimentation en air doit être débranchée pour installer et retirer les embouts de pose, sauf indication contraire.

- Enduisez légèrement les mâchoires de graisse Moly Lithium.
- Lâchez les mâchoires 5 dans le porte-mâchoire 4 ou la pince du mandrin 3, selon que votre embout de pose est court ou long (consultez le tableau ci-contre pour vous aider).
- Insérez le mécanisme d'ouverture des mâchoires 7 dans le porte-mâchoire 4 (dans le "V" formé par les mâchoires) ou insérez le guide-ressort avant 6 dans la pince du mandrin 3.
- Placez le butoir 8 sur le mécanisme d'ouverture des mâchoires 7.
- Placez le ressort 9 sur le mécanisme d'ouverture des mâchoires 7 ou sur le guide-ressort avant 6.
- Avec les embout de pose longs, vissez le guide-ressort arrière 10 dans la pince du mandrin 3.
- Installez la bague de blocage 11 sur le bouchon d'extrémité de l'outil.
- En gardant l'outil pointé vers le bas, vissez le porte-mâchoires ou la pince du mandrin assemblé sur le bouchon d'extrémité de l'outil et serrez à l'aide d'une clé.
- Vissez la pointe d'embout 1 dans le porte-embout 2.
- Placez le porte-nez 2 par-dessus le porte-mâchoires 4 ou la pince du mandrin 3 et vissez sur l'outil, en serrant à l'aide d'une clé.

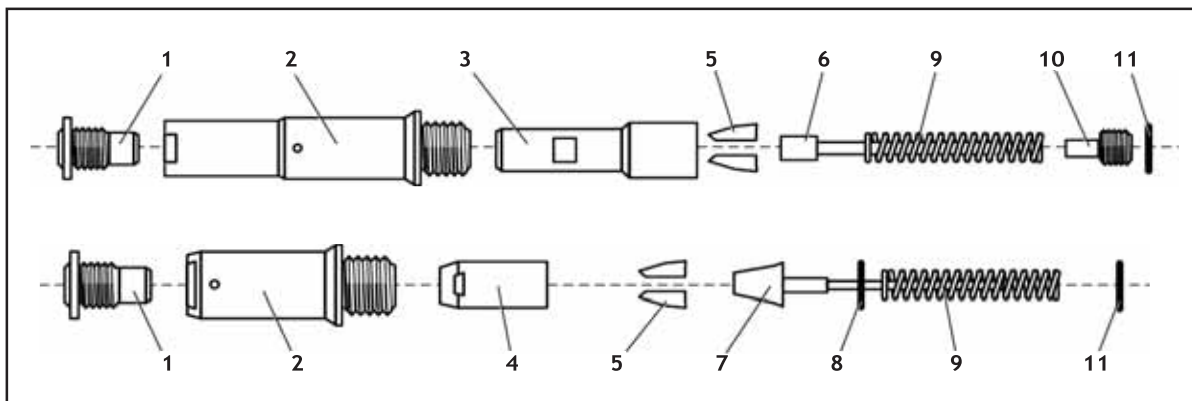


Fig.2

5.2 COMPOSANTS DE L'EMBOUT DU 07287

Ce tableau liste les embouts de pose. Chaque embout représente un ensemble unique de composants qui peuvent être commandés individuellement. Les numéros des composants font référence à l'illustration ci-dessus. Nous vous recommandons d'avoir toujours ces éléments en stock car ils doivent régulièrement être remplacés. Veillez à lire attentivement les instructions pour la révision des embouts de pose sur l'autre page. Tous les embouts de pose incluent également une bague de blocage 11 numéro d'article 07340-00327.

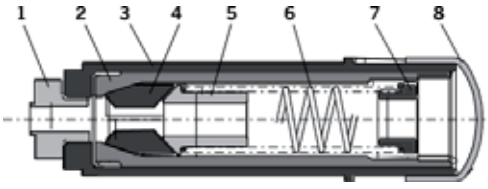
EMBOUT	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

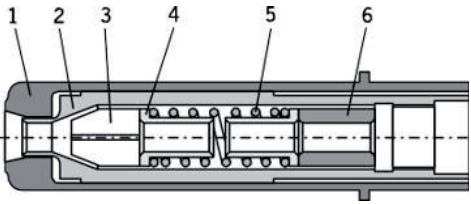
EMBOUT	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

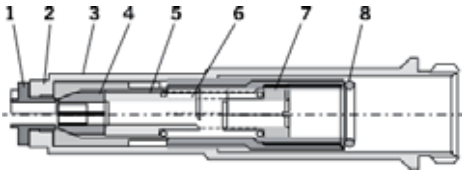
5.3 TABLEAUX DE SÉLECTION Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® et Hemlok®

EMBOUTS

Tableaux de sélection pour Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® et Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 avec mâchoires à segment plein 73411-05012)				
	ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	N° D'ARTICLE	QTÉ
	1	POINTE D'EMBOUT	07220-07101	1
	2	PORTE-MÂCHOIRE	07220-06304	1
	3	PORTE-NEZ	07220-07202	1
	4	MÂCHOIRES	73411-05001	1 SET
	5	MÉCANISME D'OUVERTURE DES MÂCHOIRES	07220-06302	1
	6	RESSORT	07220-06305	1
	7	GUIDE-RESSORT	07220-06301	1
	8	CACHE POUSSIÈRE	07220-02108	1

AVDELOK®							
	DÉSIGNATION	ENCLUME	PINCE DE MANDRIN	MÂCHOIRES MANDRIN	GUIDE-RESSORT	RESSORT	ENTRETOISE
	EMBOUT	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

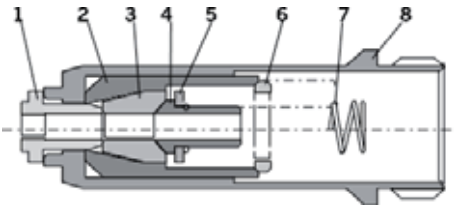
AVTAINER® 07498-00800				
	ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	N° D'ARTICLE	QTÉ
	1	POINTE D'EMBOUT	07498-00802	1
	2	PORTE-NEZ	07498-00501	1
	3	PINCE DE MANDRIN	07498-00801	1
	4	MÂCHOIRES	07220-02302	1 SET
	5	GUIDE-RESSORT	07498-00803	1
	6	RESSORT	07500-02005	1
	7	GUIDE-RESSORT FILETÉ	07498-00503	1
	8	BAGUE DE BLOCAGE	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
 <p>Les enclumes sont marquées "3/16M" OU "1/4M" pour aider à les identifier</p>	ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	07610-02000 N° D'ARTICLE	07610-02000 N° D'ARTICLE	QTÉ
	1	ENCLUME	07610-02001	07610-02101	1
	2	PINCE DE MANDRIN	07610-02002	07610-02102	1
	3	MÂCHOIRES MANDRIN	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	RESSORT	07610-02107	07610-02107	1
	5	GUIDE-RESSORT	07220-02104	07220-02104	1
	6	BAGUE DE FROTTEMENT	07610-02004	07610-02004	1

EMBOUTS

Tableaux de sélection pour Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® et Hemlok®

HEMLOK® 07612-02000			
ÉLÉMENT	DÉSIGNATION	N° D'ARTICLE	QTÉ
1	POINTE D'EMBOUT	07612-02001	1
2	PORTE-MÂCHOIRE	07612-02003	1
3	MÂCHOIRES	07612-02002	1 SET
4	MÉCANISME D'OUVERTURE DES MÂCHOIRES	07498-04502	1
5	BUTOIR	07498-03003	1
6	BAGUE DE BLOCAGE	07340-00327	1
7	RESSORT	07500-00418	1
8	PORTE-NEZ	07340-00306	1



5.4 INSTRUCTIONS POUR LE SERVICE

Les embouts doivent être entretenus de façon hebdomadaire.

- Retirez l'embout de pose complet en exécutant la procédure "Instructions pour l'installation" à l'envers.
- Toute pièce usée ou endommagée doit être remplacée par une pièce neuve.
- Contrôlez tout particulièrement l'usure des mâchoires.
- Veillez à ce que le tube d'assemblage du mécanisme d'ouverture des mâchoires 7 (si existant) ou le guide-ressort avant 6 ne soient pas déformés.
- Contrôlez que le ressort 9 n'est pas déformé.
- Procédez à l'assemblage en respectant les instructions pour le montage.

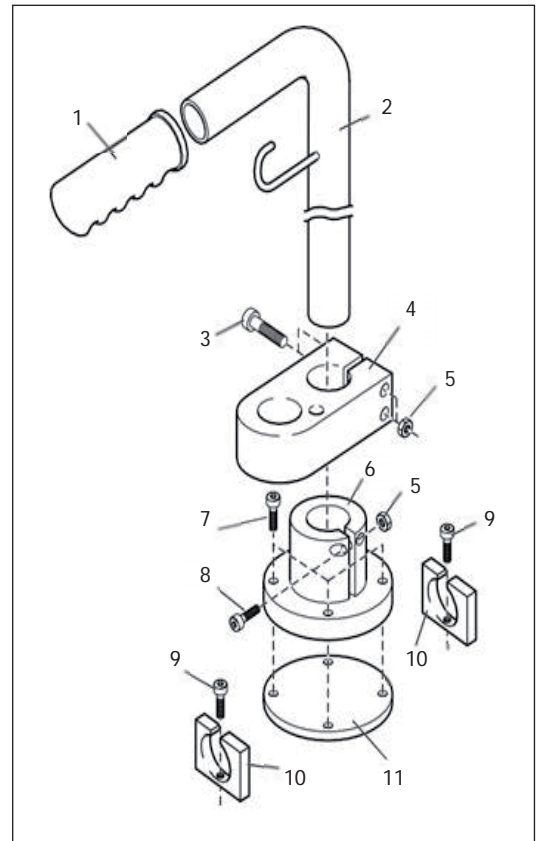
Les numéros en **gras** font référence au plan de l'embout de pose page 11.

6. ACCESSOIRES

6.1 ACCESSOIRES

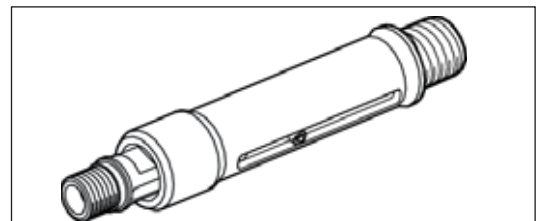
Ce kit facilite la manipulation de l'armoire autour du poste de travail et il permet de ranger le pistolet de l'outil dans une position pratique.

NOMENCLATURE 07265-09500				
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE			-
1	07265-09501	POIGNÉE EN CAOUTCHOUC	1	-
2	07265-09502	TUBE AVEC CROCHET	1	-
3	07265-09504	BOULONS M5	2	-
4	07265-09503	ÉTUI À PISTOLET	1	-
5	07265-09505	ÉCROUS M5	3	-
6	07265-09508	SEMELLE	1	-
7	07265-09507	BOULON M5	4	-
8	07265-09506	BOULON M5	1	-
9	07265-09512	BOULON M5	2	-
10	07265-09511	CLIPS	2	-
11	07265-09509	PLAQUE	1	-



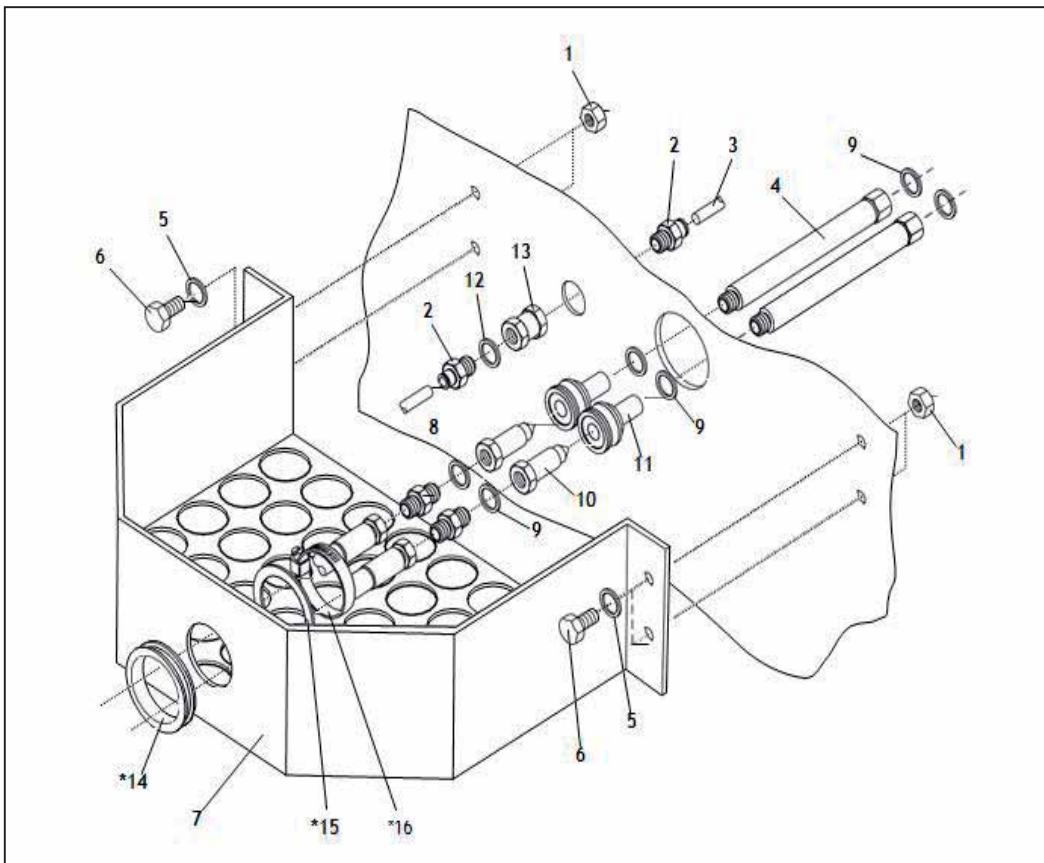
6.2 ADAPTATEUR POUR ÉJECTION LATÉRALE

Lorsqu'il est installé entre l'outil et l'embout de pose, cet accessoire force l'éjection des tiges des fixations par l'avant de l'outil. Veillez à bien choisir le bon numéro d'article en fonction du diamètre de tige des fixations.



6.3 KIT RACCORDEMENT RAPIDE

Ce kit permet de raccorder plus rapidement la poignée et le tuyau à l'armoire.









Nomenclature Kit Raccordement rapide 07267-01250

NOMENCLATURE 07267-01250				
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07265-03206	ÉCROU	4	-
2	07265-03269	RACCORD	4	-
3	07265-03295	RALLONGE TUYAU PNEUMATIQUE	1	-
4	07265-09296	RALLONGE TUYAU HYDRAULIQUE	2	-
5	07265-03204	RONDELLE	4	-
6	07265-03205	VIS	4	-
7	07265-03275	BAC	1	-
8	07267-01022	MAMELON	2	-
9	07265-02031	RONDELLE	6	-
10	07265-03278	MAMELON À INSTALLATION RAPIDE	2	-
11	07267-03277	RACCORD À INSTALLATION RAPIDE	2	-
12	07265-03272	RONDELLE	1	-
13	07265-03221	CONNECTEUR	2	-
* 14	07267-03251	BAGUE EN CAOUTCHOUC	1	-
* 15	07267-03252	RONDELLE D'ÉCARTEMENT	1	-
* 16	07265-03292	CLAMP	1	-

* Ces éléments font partie de l'outil de base et ils ne sont pas fournis dans le kit Raccordement rapide

7. RÉVISER/ENTRETENIR L'OUTIL

Un entretien régulier doit être réalisé et une inspection complète doit être effectuée tous les ans ou tous les 500000 cycles, au premier des deux termes échus.

-  **ATTENTION - N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière de ces pièces.**
-  **ATTENTION - Avant d'effectuer une opération de maintenance, veillez à retirer toutes les substances dangereuses qui auraient pu s'accumuler lors des procédures de travail.**
-  **ATTENTION - Il incombe à l'employeur de veiller à ce que les instructions de maintenance de l'outil soient remises au personnel concerné.**
-  **ATTENTION - L'opérateur ne doit pas prendre part à la maintenance ou à la réparation de l'outil s'il n'a pas été correctement formé.**
-  **ATTENTION - L'outil doit être régulièrement examiné pour contrôler l'absence de dommage ou de dysfonctionnement.**
-  **ATTENTION - Veillez à lire les consignes de sécurité des pages 4 à 6.**

7.1 ENTRETIEN JOURNALIER

- Tous les jours, avant l'utilisation ou la première mise en service, versez quelques gouttes d'huile lubrifiante propre dans l'arrivée d'air de l'outil si elle n'est pas équipée d'un système de lubrification. Si l'outil est utilisé de façon continue, le tuyau d'air doit être débranché de l'arrivée d'air principale et l'outil lubrifié toutes les deux à trois heures.
- Contrôlez l'absence de fuites d'air. S'ils sont endommagés, les flexibles et les raccords doivent être remplacés par des neufs.
- S'il n'y a pas de filtre sur le régulateur de pression, purgez le circuit d'air pour supprimer toutes les saletés ou l'eau accumulées, avant de raccorder le tuyau d'air à l'outil. S'il y a un filtre, videz-le.
- Contrôlez le bon état de l'embout de pose.
- Contrôlez le niveau d'huile dans le réservoir du multiplicateur. Si nécessaire, faites l'appoint avec l'huile d'amorçage prescrite.

7.2 RÉVISION/ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

- Démontez et nettoyez l'embout de pose en prêtant une attention particulière aux mâchoires. Lubrifiez avec de la graisse Moly-lithium EP 3753 avant l'assemblage.
- Vérifiez l'absence de fuite d'huile ou d'air sur le tuyau d'alimentation en air et les raccords.





Pour toutes les révisions, nous vous conseillons d'utiliser le kit de révision (numéro d'article 07900-02670).

7.3 KIT DE MAINTENANCE

KIT DE MAINTENANCE 07900-02670		
N° de pièce	Désignation	Quantité
07900-00589	ÉCARTEUR	1
07900-00590	POUSSOIR	1
07900-00591	MASSELOTTE	1
07900-00592	JAUGE	1

7.4 MAINTENANCE

Tous les 500 000 cycles, l'outil doit être complètement démonté et tous les composants usés, endommagés ou dont le remplacement est recommandé, doivent alors être remplacés. Tous les joints et joints toriques doivent être remplacés par des neufs et lubrifiés avec de la graisse Moly Lithium EP3753 avant l'assemblage.

-  **AVERTISSEMENT - VEILLEZ À LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ DES PAGES 4 À 6.**
-  **AVERTISSEMENT - Il incombe à l'employeur de veiller à ce que les instructions de maintenance de l'outil soient remises au personnel concerné.**
-  **AVERTISSEMENT - L'opérateur ne doit pas prendre part à la maintenance ou à la réparation de l'outil s'il n'a pas été correctement formé.**
-  **AVERTISSEMENT - L'outil doit être régulièrement examiné pour contrôler l'absence de dommage ou de dysfonctionnement.**

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble et à la nomenclature des pages 22 et 23.

- Les tuyaux d'air doivent être débranchés avant toute opération de révision ou de démontage sauf indication spécifique contraire.
- Les opérations de démontage doivent toujours être effectuées dans d'excellentes conditions de propreté.
- Avant de démonter l'outil, il est nécessaire d'en retirer l'embout. Vous pouvez retrouver les instructions simplifiées pour le retrait dans la section Embouts, pages 10, 11.
- Retirez la vis de purge **18** et la rondelle **19** a poignée de l'outil et vidangez l'huile de l'outil.
- Pour effectuer la révision complète de l'outil nous vous recommandons de démonter les sous-ensembles dans l'ordre décrit au verso.
- Pour débrancher le tuyau hydraulique **26** et le tuyau pneumatique **27** de la poignée de l'outil, abaissez la gaine **22** pour faciliter l'accès aux tuyaux.
- Débranchez le tuyau pneumatique en poussant et en relâchant le raccord rapide. À l'aide de deux clés, démontez le tuyau hydraulique au niveau du raccord **21**, en laissant le raccord sur la poignée de l'outil. Retirez la poignée de l'outil.

Les substances potentiellement dangereuses qui peuvent se déposer sur la machine lors des processus de travail doivent être nettoyées avant de procéder à la maintenance.

7.5 MODULE RÉCUPÉRATEUR DE TIGES

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan Module récupérateur de tiges page 19.

- Pour retirer l'ensemble Récupérateur de tiges de l'outil, desserrez les trois vis **1** et glissez l'adaptateur du récupérateur de tige **8** avec le récupérateur de tiges hors du cache d'arrêt **3*** (*page 22 et 23).
- Retirez les deux vis **2** et séparez l'ensemble Récupérateur de tiges de l'adaptateur pour le récupérateur de tiges.
- Réassemblez dans l'ordre inverse.

7.6 ENSEMBLE PISTON

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble et à la nomenclature des pages 22 et 23.

- Fixez la poignée de l'outil **1** dans un étau à mâchoires souples et à l'aide d'une clé sur les plats du cache d'arrêt **3**, dévissez le cache d'arrêt avec le joint torique **12**.
- Retirez le joint torique **12** de la rainure du diamètre extérieur du cache d'arrêt **3** et retirez le joint **11** du pourtour intérieur.
- À l'aide d'une pince à circlips, retirez le circlip **17** du piston **2** et retirez le support du déflecteur **4** et le ressort **5**.
- Poussez le piston **2** hors de l'arrière de l'outil (il se peut que de l'huile sorte de l'outil pendant cette opération).
- À l'aide d'une pince à circlips, retirez le circlip **16** de la poignée de l'outil et retirez le joint à lèvres **10**.
- Retirez le joint torique **14** et la bague en graphite **13** du piston **2**.
- Assemblez dans l'ordre inverse, en veillant à ce que les joints **10, 11, 14** et la bague en graphite **13** soient installés dans le bon sens, comme indiqué à la page 21.
- Utilisez l'outil pour insérer le piston * pour installer le piston.

7.7 ENSEMBLE GÂCHETTE

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble général et à la nomenclature pages 22-23.

- À l'aide d'une clé, retirez l'écrou de blocage **7** et la gâchette **6**, le joint torique **15** et le ressort **8** de la poignée **1**.
- Réassemblez dans l'ordre inverse.

7.8 ARMOIRE

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble général et à la nomenclature page 23.

- L'armoire est composée de deux multiplicateurs de pression **4** et **25**, d'une soupape pilote **23**, d'un ensemble Régulateur de pression et filtre **45** et d'un ensemble Indicateur de pression d'air **53** avec les tuyaux d'air à l'intérieur de l'armoire.

- La maintenance se limite à retirer/remplacer les ensembles complets et à remplacer les joints de la soupape pilote.
- Pour désassembler l'armoire, il est nécessaire d'extraire la plaque de fond **61** et les composants qui y sont installés. Cette opération est possible après avoir débranché tous les tuyaux et retiré les éléments qui empêchent le retrait de la plaque de fond.

* Élément fourni dans le kit de maintenance.

7.9 MULTIPLICATEURS DE POUSSÉE ET DE TRACTION

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble général et à la nomenclature pages 25-26.

- Pour retirer les multiplicateurs **4, 25** et le réservoir d'huile **36**, débranchez le tuyau hydraulique à l'aide de deux clés, (faites attention à l'huile qui peut ressortir du tuyau/multiplicateur), puis retirez les tuyaux (raccords rapides) qui relient le multiplicateur à la soupape pilote.
- À l'aide d'une clé, retirez les deux écrous avec les rondelles qui fixent le multiplicateur sur la plaque de fond.
- Soulevez le multiplicateur hors de l'armoire.
- Le remplacement s'effectue dans l'ordre inverse.

⚠ ATTENTION - Contrôlez l'outil lors des révisions journalières et hebdomadaires

⚠ ATTENTION - L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après son démontage et avant son utilisation.

7.10 ENSEMBLE RÉGULATEUR DE PRESSION ET FILTRE

- Pour retirer l'ensemble Régulateur de pression et filtre **45** de l'armoire, débranchez les deux tuyaux pneumatiques **59** et **63** au niveau du régulateur.
- Retirez les deux vis, les entretoises, les rondelles et les écrous qui fixent le régulateur dans l'armoire.
- Retirez l'ensemble de l'armoire.
- Le remplacement s'effectue dans l'ordre inverse.

⚠ ATTENTION - Le régulateur de pression dans l'armoire est réglé à 5,25 bars.

⚠ ATTENTION - Le réglage du régulateur de pression ne doit être modifié sous aucun prétexte.

⚠ ATTENTION - La soupape de sûreté dans l'armoire est réglé à 5,25 - 5,30 bars.

⚠ ATTENTION - Le réglage de la soupape de sûreté ne doit être modifié sous aucun prétexte.

7.11 ENSEMBLE INDICATEUR DE LA PRESSION D'AIR

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble général et à la nomenclature page 17.

- Pour retirer l'ensemble Indicateur de la pression d'air **53**, retirez le tuyau pneumatique de l'arrière de la jauge.
- Retirez la bride à l'arrière du manomètre et retirez le manomètre de l'avant de l'armoire.
- Le remplacement s'effectue dans l'ordre inverse.
- Le système DOIT être amorcé après chaque démontage/assemblage.

7.12 DONNÉES DE SÉCURITÉ GRAISSE MOLY LITHIUM EP 3753

⚠ ATTENTION - N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques décapants pour nettoyer les pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques pourraient fragiliser la matière de ces pièces

La graisse peut être commandée seule, le numéro d'article est indiqué dans le kit de maintenance ci-dessous.

Premiers soins

PEAU :

La graisse étant parfaitement étanche à l'eau il est préférable de la retirer avec un nettoyant émulsifiant pour la peau homologué.

INGESTION :

Veillez à ce que l'individu boive 30ml de lait de magnésie, de préférence dans une tasse de lait.

YEUX :

Irritant mais pas dangereux. Rincez à l'eau et consultez un médecin.

Incendie

POINT ÉCLAIR : Au-dessus de 220°C.

Classé comme non-inflammable.

Moyens d'extinction adaptés : Pulvérisation CO₂, Halon ou eau par une personne qualifiée.

Environnement

Raclez pour incinération ou dépose dans un centre agréé.

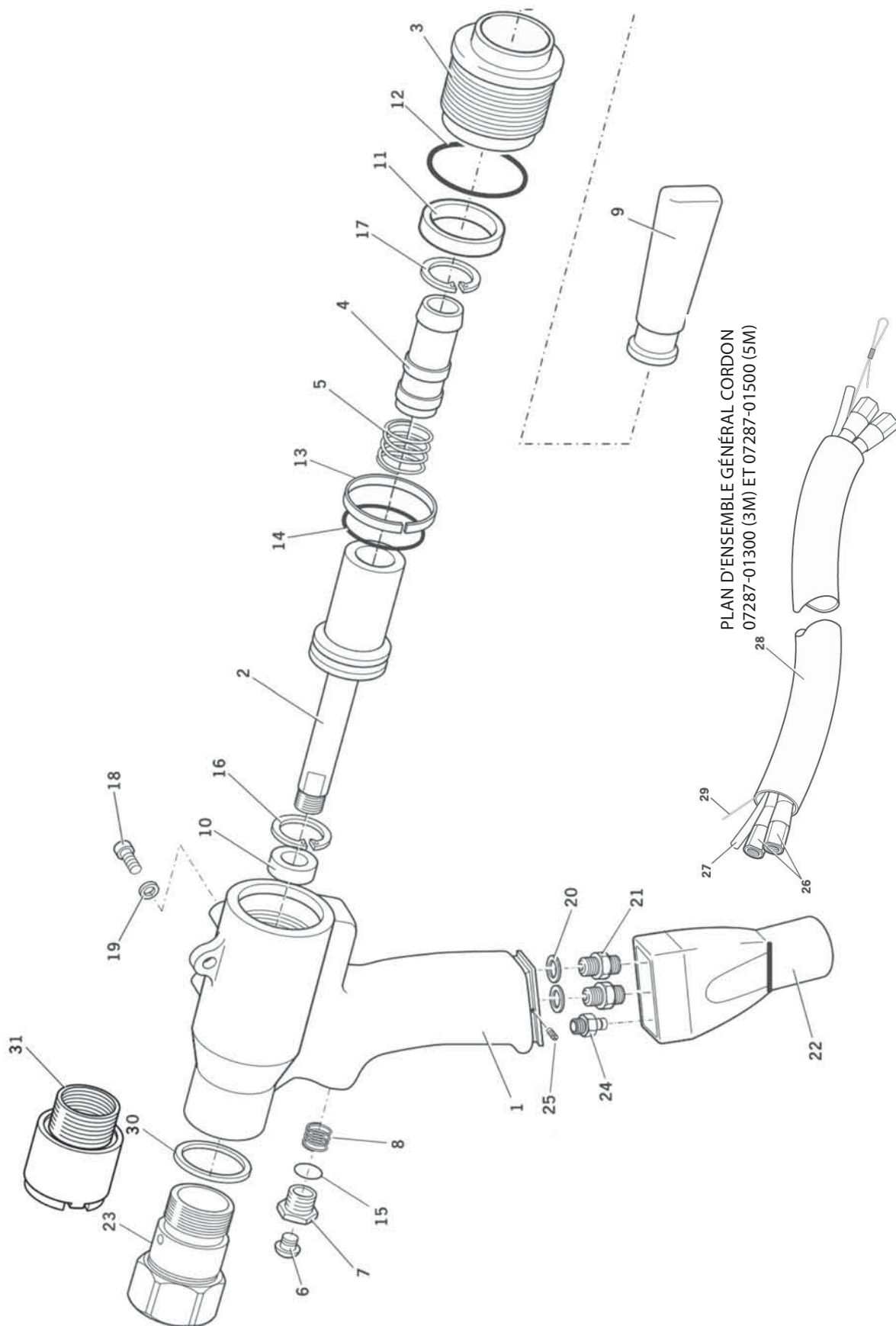
7.13 PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veillez à respecter toutes les dispositions des réglementations en vigueur. Déposez tous les produits usagés dans un centre de récupération des déchets agréé afin de ne pas exposer le personnel et l'environnement à des risques.

8. PLANS D'ENSEMBLE

8.1 PLAN D'ENSEMBLE DE LA POIGNÉE ET DU CORDON

Plan d'ensemble général Poignée 07287-01000



NOMENCLATURE 07287-01000

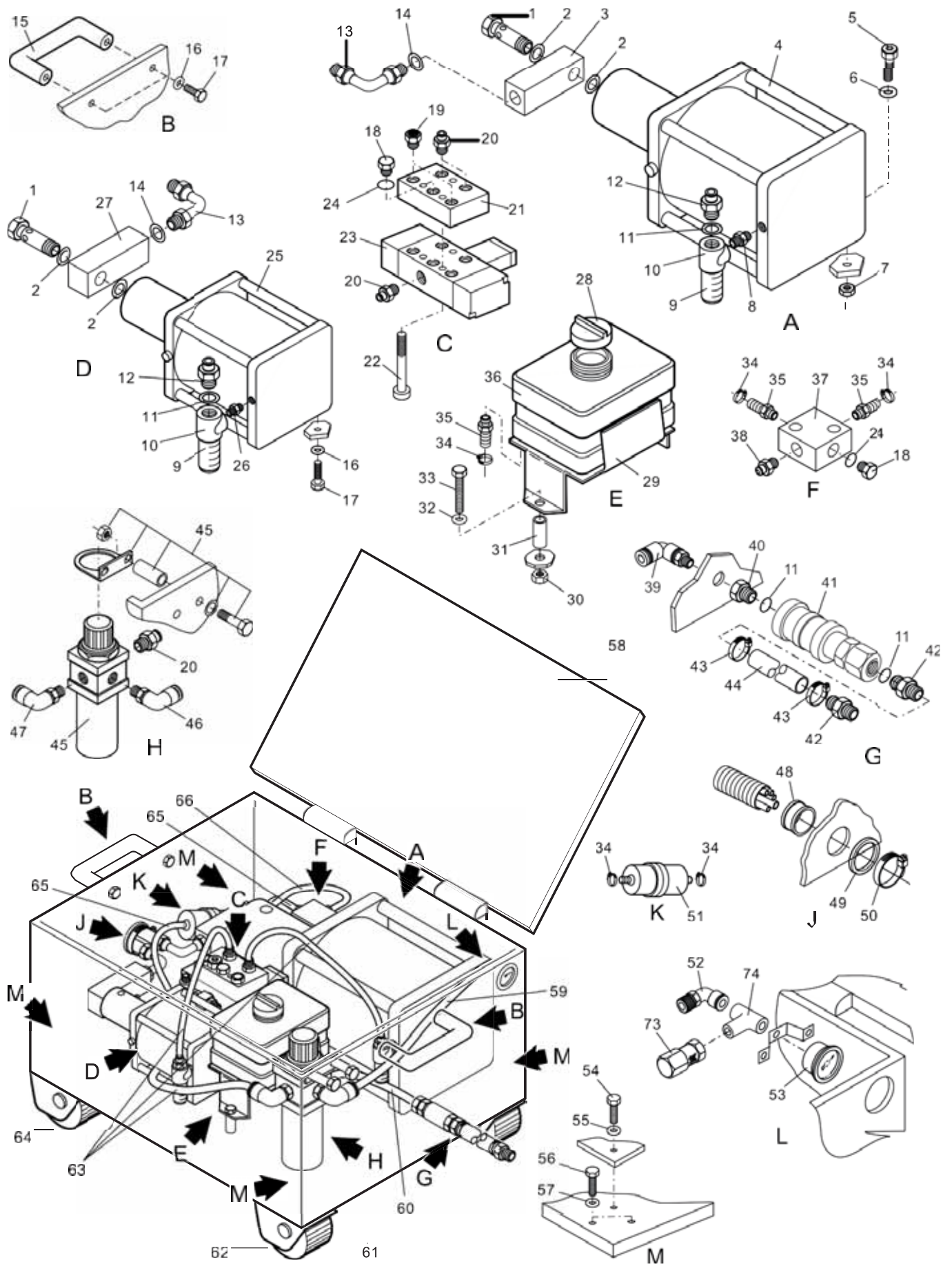
NOMENCLATURE ENSEMBLE POIGNÉE 07287-01000									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07287-01001	POIGNÉE	1	-	14	07267-01014	JOINT TORIQUE	1	-
2	07287-01002	PISTON	1	-	15	07555-00502	JOINT TORIQUE	1	-
3	07287-01003	CACHE D'ARRÊT	1	-	16	07267-01016	CIRCLIP	1	-
4	07267-01004	SUPPORT DE DÉFLECTEUR	1	-	17	07267-01017	CIRCLIP	1	-
5	07267-01005	RESSORT	1	-	18	07265-02010	VIS DE PURGE	2	-
6	07265-03023	GÂCHETTE	1	-	19	07265-02011	RONDELLE	2	-
7	07265-03022	ÉCROU DE BLOCAGE	1	-	20	07265-02031	RONDELLE	2	-
8	07555-09219	RESSORT	1	-	21	07267-01022	CONNECTEUR	2	-
9	07287-00215	DÉFLECTEUR DE TIGES	1	-	22	07267-01025	GAINE	1	-
10	07267-01010	JOINT À LÈVRE	1	-	23	73200-02040	ADAPTATEUR FIXE	1	-
11	07267-01011	JOINT	1	-	24	07287-01004	RACCORD PNEUMATIQUE	1	-
12	07267-01012	JOINT TORIQUE	1	-	25	07287-01105	VIS SANS TÊTE	1	-
13	07267-01013	BAGUE EN GRAPHITE	1	-	30	07220-00407	RONDELLE DE BUTÉE (option)	1	-
					31	07220-01500	RALLONGE TÊTE (Option)	1	-

NOMENCLATURE 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

NOMENCLATURE 07287-01300 (3m)									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
26	07267-01301	TUYAU HYDRAULIQUE 3m	2	-	28	07267-01302	GAINE DE PROTECTION 3m (TEXTILE)	1	-
27	07265-02021	TUYAU PNEUMATIQUE 3m	1	-	29	07287-01303	LANIÈRE (3m)	1	-

NOMENCLATURE 07287-01500 (5m)									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
26	07267-01501	TUYAU HYDRAULIQUE 5m	2	-	28	07267-01502	GAINE DE PROTECTION 5m (TEXTILE)	1	-
27	07265-02063	TUYAU PNEUMATIQUE 5m	1	-	29	07287-01503	LANIÈRE (5m)	1	-

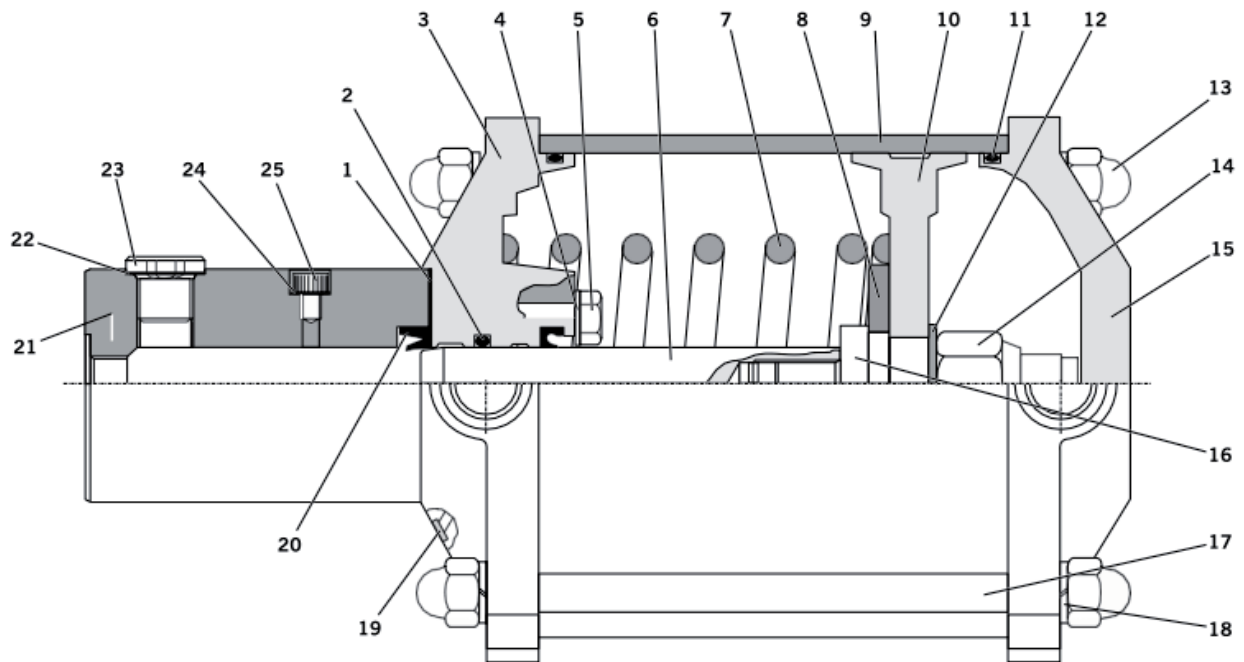
8.2 PLAN D'ENSEMBLE ARMOIRE 07287-03200



NOMENCLATURE ARMOIRE 07287- 03200

07287-03200 NOMENCLATURE ARMOIRE									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07267-03224	VIS	2	-	38	07267-03209	CONNECTEUR	1	-
2	07265-03259	RONDELLE	4	-	39	07267-03262	RACCORD COUDÉ	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUTEUR	1	-	40	07267-03263	DOUILLE	1	-
4	07005-10112	MULTIPLICATEUR DE PRESSION	1	-	41	07267-03264	TUBE À AIR	1	-
5	07265-02267	BOULON	2	-	42	07265-03253	CONNECTEUR	2	-
6	07625-02268	RONDELLE	2	-	43	07265-02076	CLAMP	2	-
7	07265-02269	ÉCROU	2	-	44	07265-03219	TUYAU PNEUMATIQUE (2500mm)	1	-
8	07265-03260	CONNECTEUR	1	-	45	07265-03220	ENS. REG. DE PRESSION ET FILTRE	1	-
9	07265-03263	SILENCIEUX	2	-	46	07265-03256	RACCORD COUDÉ	1	-
10	07265-03225	ÉCHAPPEMENT RAPIDE	2	-	47	07265-03257	RACCORD COUDÉ	1	-
11	07265-03261	RONDELLE	5	-	48	07267-03251	BAGUE	1	-
12	07267-03204	RACCORD DE TUYAU	2	-	49	07267-03252	RONDELLE	1	-
13	07267-03226	RACCORD COUDÉ	2	-	50	07265-03292	CLAMP	1	-
14	07265-02031	RONDELLE	2	-	51	07267-03212	FILTRE À HUILE	1	-
15	07265-03202	POIGNÉE	2	-	52	07265-03255	RACCORD COUDÉ	1	-
16	07265-02284	RONDELLE	6	-	53	07265-03254	ENS. INDICATEUR DE PRESSION D'AIR	1	-
17	07265-02283	VIS	4	-	54	07265-03231	VIS	4	-
18	07267-03208	BOUCHON	2	-	55	07265-03232	RONDELLE	4	-
19	07265-03270	SILENCIEUX	2	-	56	07265-03205	VIS	8	-
20	07265-03271	CONNECTEUR DROIT	4	-	57	07265-03204	RONDELLE	8	-
21	07265-03222	SOUS BASE	2	-	58	07265-03201	BOÎTE (avec clé)	1	-
22	07265-03266	VIS	3	-	59	07265-03216	TUYAU PNEUMATIQUE 6mm (270mm)	1	-
23	07005-01524	SOUPAPE	1	-	60	07265-03215	TUYAU PNEUMATIQUE 10mm (100mm)	1	-
24	07265-03268	RONDELLE	2	-	61	07265-03230	PLAQUE DE FOND	1	-
25	07005-10113	MULTIPLICATEUR DE PRESSION	1	-	62	07265-03203	ROULETTE	2	-
26	07267-03221	CONNECTEUR	1	-	63	07267-03268	TUYAU PNEUMATIQUE 10mm (450mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUTEUR	1	-	64	07265-03207	ROULETTE	2	-
28	07267-03213	BOUCHON RÉSERVOIR D'HUILE	1	-	65	07267-03265	TUYAU HYDRAULIQUE (400mm)	2	-
29	07267-03215	BASE RÉSERVOIR D'HUILE	1	-	66	07267-03266	TUYAU HYDRAULIQUE (200mm)	1	-
30	07267-03219	ÉCROU	2	-	67	07267-03267	TUYAU HYDRAULIQUE	1	NON VISIBLE
31	07267-03217	ENTRETOISE	2	-	68	07267-03271	TUYAU PNEUMATIQUE 10mm	1	NON VISIBLE
32	07267-03218	RONDELLE	2	-	69	07267-03272	TUYAU PNEUMATIQUE 6mm	1	NON VISIBLE
33	07267-03216	BOULON	2	-	70	07265-03272	RONDELLE	5	NON VISIBLE
34	07267-03211	CLAMP	6	-	71	07265-03273	RONDELLE	8	NON VISIBLE
35	07267-03210	RACCORD DE TUYAU	4	-	72	07265-03206	ÉCROU	8	NON VISIBLE
36	07267-03214	RÉSERVOIR D'HUILE	1	-	73	07287-03280	SOUPAPE DE SÛRETÉ	1	-
37	07267-03207	DISTRIBUTEUR D'HUILE	1	-	74	07287-03281	RACCORD EN T	1	-

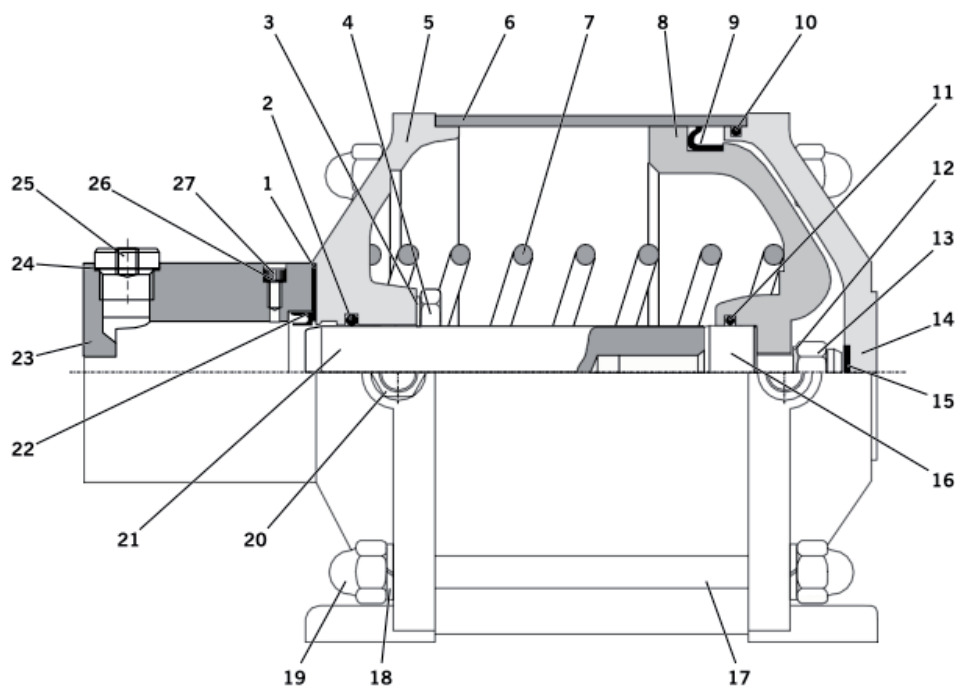
8.3 PLAN D'ENSEMBLE MULTIPLICATEUR DE POUSSÉE 07005-10113



Nomenclature Multiplicateur de poussée 07005 -10113

07005-10113 NOMENCLATURE MULTIPLICATEUR DE POUSSÉE									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07267-08119	JOINT	4	-	14	07267-08015	ÉCROU DE BLOCAGE	1	-
2	07267-08104	JOINT	1	-	15	07267-08116	BRIDE ARRIÈRE	1	-
3	07267-08107	BRIDE AVANT	1	-	16	07267-08130	RALLONGE TIGE	1	-
4	07267-08125	RONDELLE	4	-	17	07267-08114	TIRANT	4	-
5	07267-08106	VIS	4	-	18	07267-08126	RONDELLE ÉLASTIQUE	8	-
6	07267-08109	TIGE	1	-	19	07267-08122	FILTRE	1	-
7	07287-08134	RESSORT	1	-	20	07267-08103	JOINT	1	-
8	07267-08133	GUIDE-RESSORT	1	-	21	07267-08102	TÊTE EN ACIER	1	-
9	07267-08117	VÉRIN PNEUMATIQUE	1	-	22	07267-08128	RONDELLE	1	-
10	07267-08110	PISTON	1	-	23	07267-08101	BOUCHON	1	-
11	07267-08112	JOINT	2	-	24	07267-08123	RONDELLE	1	-
12	07267-08031	RONDELLE	1	-	25	07267-08121	VIS DE PURGE	1	-
13	07267-08113	ÉCROU BORGNE	8	-	26	07267-08135	FILTRE	1	NON VISIBLE

8.4 PLAN D'ENSEMBLE MULTIPLICATEUR DE TRACTION 07005- 10112



Nomenclature Multiplicateur de traction 07005 -10112

07005-10112 NOMENCLATURE MULTIPLICATEUR DE TRACTION									
ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES	ÉLÉMENT	N° D'ARTICLE	DÉSIGNATION	QTÉ	PIÈCES DÉTACHÉES
1	07267-08019	JOINT	4	-	15	07267-08035	AMORTISSEUR	1	-
2	07287-08004	JOINT	1	-	16	07267-08032	RALLONGE TIGE	1	-
3	07267-08022	RONDELLE	4	-	17	07287-08014	TIRANT	4	-
4	07267-08006	VIS	4	-	18	07267-08026	RONDELLE ÉLASTIQUE	8	-
5	07287-08007	BRIDE AVANT	1	-	19	07267-08013	ÉCROU BORGNE	8	-
6	07287-08017	VÉRIN PNEUMATIQUE	1	-	20	07267-08033	FILTRE	1	-
7	07287-08008	RESSORT	1	-	21	07287-08009	TIGE	1	-
8	07267-08010	PISTON	1	-	22	07287-08003	JOINT	1	-
9	07267-08011	JOINT PISTON	1	-	23	07287-08002	TÊTE EN ACIER	1	-
10	07267-08012	JOINT	2	-	24	07267-08030	RONDELLE	1	-
11	07267-08020	JOINT	1	-	25	07267-08029	BOUCHON	1	-
12	07267-08031	RONDELLE	1	-	26	07267-08034	RONDELLE	1	-
13	07267-08015	ÉCROU DE BLOCAGE	1	-	27	07267-08021	VIS DE PURGE	1	-
14	07267-08016	BRIDE ARRIÈRE	1	-					-

9. AMORÇAGE

L'amorçage de l'outil est TOUJOURS nécessaire après son démontage et avant son utilisation. Il peut également être nécessaire pour restaurer une course complète après une utilisation prolongée, si la course a été réduite et que les fixations ne sont plus complètement insérées après un seul déclenchement de la gâchette.

9.1 DÉTAILS CONCERNANT L'HUILE

L'huile recommandée pour l'amorçage est de la Hyspin® VG32 disponible en bidon de 0,5 l (n° d'article 07992-00002) ou de 1 gallon (n° d'article 07992-00006). Merci de consulter la fiche de sécurité ci-dessous.

9.2 DONNÉES DE SÉCURITÉ HUILE HYSPIN® VG 32

Premiers soins

PEAU :

Lavez la soigneusement à l'eau et au savon dès que possible. Les contacts occasionnels ne nécessitent aucune attention immédiate. Les contacts brefs ne nécessitent aucune attention immédiate.

INGESTION :

Consultez immédiatement un médecin. NE FAITES PAS vomir.

YEUX :

Rincez immédiatement à l'eau claire pendant plusieurs minutes. Bien qu'il ne s'agisse pas d'un produit dit irritant, une légère irritation peut avoir lieu après le contact.

Incendie

Point d'éclair 232°C. Classé comme non-inflammable.

Moyens d'extinction adaptés : CO₂, poudre, mousse et brouillard d'eau. N'utilisez PAS de lances à eau.

Environnement

GESTION DES DÉCHETS : À faire déposer dans un site agréé par un entrepreneur agréé. Incinération possible. Le produit usagé peut être envoyé pour valorisation. DÉVERSEMENT : Empêchez la pénétration dans les canalisations, les égouts et les cours d'eau. Absorbent avec un matériau absorbant.





Manipulation

Portez une protection oculaire, des gants imperméables (ex : PVC) et un tablier en plastique. À utiliser dans une zone bien ventilée.

Rangement

Aucune précaution particulière.

9.3 PROCÉDURE POUR L'AMORÇAGE

-  **ATTENTION - RACCORDEZ L'ALIMENTATION EN AIR (cette opération abaisse le piston, laissant passer plus d'huile d'amorçage dans l'outil).**
-  **ATTENTION - N'ACTIONNEZ JAMAIS LA GÂCHETTE QUAND LA VIS DE PURGE EST RETIRÉE.**
-  **ATTENTION - Toutes les opérations doivent être effectuées sur un établi propre, avec les mains propres et dans une zone propre.**
-  **ATTENTION - Une vigilance permanente EST DE RIGUEUR, afin de garantir qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'outil, cela pourrait sinon occasionner de graves dommages.**

Les numéros d'éléments en **gras** font référence au plan d'ensemble général et à la nomenclature page 21-22.

- Avant de commencer la procédure d'amorçage, munissez-vous d'un récipient approprié pour récupérer le trop d'huile.
- Débranchez l'alimentation en air et retirez le couvercle du réservoir d'huile du multiplicateur.
- Faites l'appoint du réservoir dans l'armoire avec de l'huile d'amorçage Hyspin® VG32 jusqu'à 20 mm (0,8") sous le haut du réservoir.
- Retirez la vis de purge **18** et la rondelle **19** de l'avant de l'outil.
- Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
- **VEILLEZ À CE QUE LES TROUS DE PURGE NE SOIENT PAS DIRIGÉS VERS L'OPÉRATEUR OU D'AUTRES PERSONNES.**
- Placez la poignée de l'outil au-dessus du récipient, trou de purge vers le récipient et enfoncez la gâchette.
- Relâchez la gâchette quand l'huile sort de la poignée.
- Enfoncez de nouveau la gâchette, réinstallez la vis de purge **18** et la rondelle **19** à l'avant de l'outil **AVANT** de relâcher la gâchette de nouveau.
- Débranchez l'outil de l'alimentation en air.
- Retirez la vis de purge **18** et la rondelle **19** de l'arrière de l'outil.

- Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
- Enfoncez la gâchette jusqu'à ce que l'huile sorte du trou de purge. Relâchez la gâchette et réinstallez la vis de purge 18 et la rondelle 19 à l'arrière de l'outil.
- Répétez la séquence d'enfoncement et de relâchement de la gâchette, en patientant quelques secondes entre les cycles pour laisser l'huile d'amorçage circuler.
- Continuez jusqu'à ce que l'huile qui coule des deux trous de purge ne présente plus aucune bulle d'air, (veillez à ce qu'il y ait toujours de l'huile dans le réservoir pour ne pas aspirer d'air dans le circuit et créer des bulles d'air dans le flux d'huile).
- Lorsque de l'huile sans bulle d'air coule des deux trous de purge, enfoncez la gâchette et serrez la vis de purge avant à l'aide d'une clé Allen. Relâchez la gâchette et resserrez la vis de purge arrière à l'aide d'une clé Allen.
- Faites l'appoint d'huile dans le réservoir si nécessaire.

9.4 AUTRE PROCÉDURE D'AMORÇAGE

- ⚠ ATTENTION - RACCORDEZ L'ALIMENTATION EN AIR (cette opération abaisse le piston, laissant passer plus d'huile d'amorçage dans l'outil).**
- ⚠ ATTENTION - Toutes les opérations doivent être effectuées sur un établi propre, avec les mains propres et dans une zone propre.**
- ⚠ ATTENTION - Une vigilance permanente EST DE RIGUEUR, afin de garantir qu'aucun corps étranger ne pénètre dans l'outil, cela pourrait sinon occasionner de graves dommages.**

Les numéros d'éléments en gras font référence au plan d'ensemble général de la poignée et à la nomenclature page 21 et 22, le numéro d'élément 28* fait référence au plan d'ensemble général de l'armoire et à la nomenclature 23 et 24.

- Avant de commencer la procédure d'amorçage, munissez-vous d'un récipient approprié pour récupérer le trop d'huile.
- Débranchez l'alimentation en air et retirez le bouchon du réservoir d'huile du multiplicateur 28*.
- Faites l'appoint du réservoir dans l'armoire avec de l'huile d'amorçage Hyspin® VG32 jusqu'à 20 mm (0,8") sous le haut du réservoir.

Si vous remplacez les tuyaux hydrauliques amorcez-les comme suit, avant de les raccorder :

- Débranchez l'alimentation en air.
- Positionnez le réservoir d'huile plus haut que l'outil.
- Dans cette position, dévissez les vis de purge 18 et les rondelles 19 jusqu'à ce que l'huile sorte par gravité.
- Quand l'huile commence à couler de l'un des trous de purge, fermez-le en serrant la vis. Attendez que l'huile sorte par l'autre trou de purge avant de la refermer également.

Dans les autres cas, amorcez comme suit :

- VEILLEZ À CE QUE LES TROUS DE PURGE NE SOIENT PAS DIRIGÉS VERS L'OPÉRATEUR OU D'AUTRES PERSONNES.
- Raccordez l'outil à l'alimentation en air.
- En gardant la gâchette enfoncée, desserrez légèrement la vis de purge 18 (la plus proche de l'avant de l'outil) jusqu'à ce que l'huile commence à couler.
- Gardez la gâchette enfoncée jusqu'à ce qu'il n'y ait plus d'air dans l'huile, puis resserrez la vis de purge 18.
- Relâchez la gâchette.
- Répétez les trois dernières étapes, à intervalle de quelques secondes, pour garantir que de l'huile propre circule et que tout l'air a été chassé.

Le circuit hydraulique côté traction est maintenant purgé. Ce qui suit permet de purger l'air du circuit hydraulique côté retour.

- Gardez l'outil raccordé à l'alimentation en air.
- Sans appuyer sur la gâchette (le circuit hydraulique de retour est déjà sous pression) desserrez légèrement la vis de purge 18 à l'arrière de l'outil jusqu'à ce que l'huile commence à couler.
- Resserrez vis de purge 18, quand il n'y a plus d'air dans l'huile.
- Enfoncez la gâchette.
- Répétez les trois dernières étapes, à intervalle de quelques secondes, pour garantir que de l'huile propre circule et que tout l'air a été chassé.
- Veillez à ce que le réservoir ne manque pas d'huile pour ne pas aspirer de l'air dans le circuit.
- Si nécessaire, faites l'appoint d'huile dans le réservoir jusqu'au niveau indiqué précédemment.

Mesurez la course pour vérifier si l'outil a été correctement amorcé. La course du piston doit être de 32mm environ et le piston doit toujours revenir complètement.

10. DIAGNOSTIC DE PANNES

10.1 SYMPTÔMES, CAUSE POSSIBLE ET REMÈDE

Symptôme	Cause possible	Remède	Réf. page
Plusieurs actionnements de la gâchette sont nécessaires pour poser le rivet	Pression d'air basse	Augmentez la pression d'air	10
	Manque de lubrification	Lubrifiez l'outil au niveau de l'arrivée d'air	15
	Mâchoires usées ou cassées	Installez des mâchoires neuves	19
	Niveau d'huile trop bas dans l'outil ou air dans l'huile	Amorcez l'outil	27-28
L'outil n'agrippe pas la tige de la fixation	Mâchoires usées ou sales	Nettoyez les mâchoires ou installez-en des neuves	19
	Porte-mâchoire desserré	Serrez contre la bague de blocage en nylon	19
	Ressort usé ou cassé dans l'embout de pose	Installez un ressort neuf	19
	Composant incorrect dans l'embout de pose	Identifiez et remplacez	19
L'outil ne casse pas la tige Lockbolt	Pression d'air insuffisante	Réglez la pression d'air/fuites d'air	11
	Mauvaise longueur de boulon	Remplacez par un sur boulon de la bonne longueur	
	L'outil doit être amorcé	Réamorcez l'outil	27-29
	Silencieux de l'outil sale	Nettoyez le silencieux	
	Soupape de commande sale	Retirez/nettoyez la soupape	
L'outil ne parvient pas à emboutir la collerette	Pression d'air insuffisante	Réglez la pression d'air/fuites d'air	11
	L'outil doit être amorcé	Réamorcez l'outil	27-29
	Enclume d'emboutissage fissurée	Remplacez	
	Mauvaise longueur de boulon	Remplacez par un sur boulon de la bonne longueur	

Les autres symptômes ou panne doivent être signalés à votre distributeur Avdel® ou votre centre de réparation local agréé.

11. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE

Nous, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY Royaume-Uni**, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit :

Désignation : 7287 - Outil hydropneumatique pour rivets de structure aveugles

Modèle : 7287

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes :

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentation technique a été compilée conformément à l'annexe VII et conformément à la Directive suivante : **2006/42/CE La directive sur les machines** (Instruments statutaires 2008 N° 1597 - Référence à la réglementation sur la fourniture de machines (sécurité)).

Le soussigné fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Directeur Ingénierie, Royaume-Uni

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME UNI

Lieu de diffusion : Letchworth Garden City, UK

Date de diffusion : 01-01-2012

Le soussigné est responsable de la compilation du dossier technique pour les produits vendus au sein de l'Union européenne et il fait cette déclaration au nom de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Documentation technique

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Allemagne



Cette machine est conforme à la
Directive Machines 2006/42/CE

12. DÉCLARATION DE CONFORMITÉ ROYAUME-UNI

Nous, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY Royaume-Uni, déclarons sous notre seule responsabilité, que le produit :

Désignation : 7287 - Outil hydropneumatique pour rivets de structure aveugles

Modèle : 7287

auquel se réfère cette déclaration est conforme aux normes suivantes :

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentation technique a été compilée conformément à la réglementation sur la fourniture de machines (Sécurité) 2008, S.I. 2008/1597 (telle que modifiée).

Le soussigné fait cette déclaration au nom de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Directeur Ingénierie, Royaume-Uni

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ROYAUME UNI

Lieu de diffusion : Letchworth Garden City, UK

Date de diffusion : 01-01-2012



Cette machine est conforme à la
Réglementation sur la fourniture de machines (sécurité) 2008,
S.I. 2008/1597 (amendée)

13. PROTÉGEZ VOTRE INVESTISSEMENT !

GARANTIE RIVETEUSE POUR RIVETS AVEUGLES Stanley® Engineered Fastening

STANLEY® Engineered Fastening garantit que tous les outils ont été fabriqués avec soin et qu'ils seront exempts de défauts de pièces ou de main d'œuvre dans des conditions normales d'utilisation et d'entretien pendant une période d'un (1) an.

Cette garantie s'applique à l'acheteur de première main et pour un usage d'origine.

Exclusions :

Usure normale.

La maintenance périodique, la réparation et le remplacement des pièces dus à une usure normale ne sont pas couverts par de cette garantie.

Utilisation abusive et incorrecte.

Les défauts et dommages résultant d'une utilisation ou d'un stockage incorrect, d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'un accident ou d'une négligence, comme les dommages physiques par exemple, ne sont pas couverts par cette garantie.

Réparation ou modification non autorisées.

Les défauts ou dommages résultant d'un/d'une quelconque entretien, test, réglage, installation, maintenance, altération ou modification par tout autre entité ou personne que STANLEY® Engineered Fastening, ou l'un de ses centres d'assistance agréés, sont exclus de la garantie.

Toutes les autres garanties, explicites ou implicites, dont les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un usage particulier sont exclues par la présente.

Si cet outil devait ne pas répondre à la garantie, retournez-le dans les meilleurs délais au centre d'assistance agréé par notre usine, le plus proche. Pour obtenir la liste des centres de réparation agréés STANLEY® aux USA et au Canada, appelez notre numéro gratuit (877)364 2781.

En dehors des USA et du Canada, consultez notre site Internet www.StanleyEngineeredFastening.com pour trouver votre centre STANLEY Engineered Fastening le plus proche.

STANLEY Engineered Fastening procédera alors au remplacement, gratuit, de chacune des pièces jugées défectueuses par nos soins dont la cause serait un défaut de pièce ou de fabrication, avant de retourner l'outil en prépayé. Ceci représente notre unique obligation dans le cadre de cette garantie. En aucun cas STANLEY Engineered Fastening ne saura être tenu responsable pour quelque dommage consécutif ou spécial découlant de l'achat ou de l'utilisation de cet outil.

Enregistrez votre riveteuse pour rivets aveugles en ligne.

Pour enregistrer votre garantie en ligne, consultez notre page sur

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Merci d'avoir choisi un outil de la marque STANLEY® Assembly Technologies de Stanley Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle Rechte vorbehalten.

Die bereitgestellten Informationen dürfen in keiner Weise durch irgendwelche Mittel (elektronisch oder mechanisch) vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden, wenn keine vorherige ausdrückliche und schriftliche Genehmigung von STANLEY Engineered Fastening vorliegt. Die bereitgestellten Informationen basieren auf den Daten, die zum Zeitpunkt der Einführung dieses Produkts bekannt sind. STANLEY Engineered Fastening verfolgt eine Politik der ständigen Produktverbesserung und somit können die Produkte Änderungen unterliegen. Die bereitgestellten Informationen gelten für das Produkt wie von STANLEY Engineered Fastening geliefert. Daher haftet STANLEY Engineered Fastening nicht für Schäden, die aus Abweichungen von den ursprünglichen Spezifikationen des Produkts entstehen.

Die verfügbaren Informationen wurden mit größter Sorgfalt zusammengestellt. Allerdings übernimmt STANLEY Engineered Fastening keine Haftung für eventuelle Fehler in den Informationen noch für die Folgen davon. STANLEY Engineered Fastening haftet nicht für Schäden, die aus Tätigkeiten entstehen, die von Dritten ausgeführt werden. Die Arbeitsnamen, Handelsnamen, eingetragenen Marken usw., die von STANLEY Engineered Fastening verwendet werden, sollten gemäß den Rechtsvorschriften in Bezug auf den Schutz von Marken nicht als frei angesehen werden.

INHALT

1. SICHERHEITSD DEFINITIONEN	3
1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN	3
1.2 GEFAHREN DURCH UMHERFLIEGENDE TEILE	3
1.3 BETRIEBSGEFAHREN	4
1.4 GEFAHREN DURCH WIEDERKEHRENDE BEWEGUNGEN	4
1.5 GEFAHREN DURCH ZUBEHÖR	4
1.6 GEFAHREN AM ARBEITSPLATZ	4
1.7 GEFAHREN DURCH LÄRM	5
1.8 GEFAHREN DURCH VIBRATIONEN	5
1.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR PNEUMATISCHE UND HYDRAULISCHE ELEKTROWERKZEUGE	5
2. TECHNISCHE DATEN	6
2.1 TECHNISCHE DATEN DES SETZWERKZEUGS	6
2.2 WERKZEUGDIMENSIONEN	7
3. VERWENDUNGSZWECK	8
3.1 WERKZEUGAUSWAHL	8
4. INBETRIEBNAHME	9
4.1 LUFTZUFUHR	9
4.2 FUNKTIONSPRINZIP	10
5. MUNDSTÜCKBAUGRUPPEN	11
5.1 MONTAGEANWEISUNGEN	11
5.2 07287 KOMPONENTEN DER MUNDSTÜCKBAUGRUPPE	11
5.3 AUSWAHLTABELLEN für Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® und Hemlok®	12
5.4 WARTUNGSANWEISUNGEN	13
6. ZUBEHÖR	14
6.1 ZUBEHÖR	14
6.2 ADAPTER FÜR SEITLICHEN AUSWURF	14
6.3 SCHNELLVERBINDUNGSKIT	15
7. WARTUNG DES WERKZEUGS	16
7.1 TÄGLICHE WARTUNG	16
7.2 WÖCHENTLICHE WARTUNG	16
7.3 WARTUNGSKIT	16
7.4 WARTUNG	17
7.5 SCHAFTAUFFANGEINHEIT	17
7.6 MONTAGE DES KOLBENS	17
7.7 MONTAGE DES AUSLÖSERS	17
7.8 GERÄTESCHRANK	18
7.9 DRUCK- UND ZUGVERSTÄRKER	18
7.10 DRUCKREGLER- UND FILTERBAUGRUPPE	18
7.11 LUFTDRUCKANZEIGERBAUGRUPPE	18
7.12 SICHERHEITSDATEN ZU MOLY-LITHIUM-FETT EP 3753	19
7.13 UMWELTSCHUTZ	19

8. ALLGEMEINE MONTAGE	20
8.1 ALLGEMEINE MONTAGE VON GRIFF UND VERSORGENSKABEL	20
8.2 ALLGEMEINE MONTAGE DES GERÄTESCHRANKS 07287-03200	22
8.3 ALLGEMEINE MONTAGE DES SCHUBVERSTÄRKERS 07005-10113	24
8.4 ALLGEMEINE MONTAGE DES ZUGVERSTÄRKERS 07005-10112	25
9. AUFFÜLLEN	26
9.1 HINWEISE ZUM ÖL	26
9.2 SICHERHEITSDATEN ZU HYSPI® VG 32-ÖL	26
9.3 AUFFÜLLEN	26
9.4 ALTERNATIVES AUFFÜLLVERFAHREN	27
10. FEHLERSUCHE	29
10.1 SYMPTOM, MÖGLICHE URSACHE UND ABHILFE	29
11. EC-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	30
12. GB-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG	31
13. SCHÜTZEN SIE IHRE INVESTITION!	32



Diese Betriebsanleitung ist von jeder Person zu lesen, die mit der Installation oder Inbetriebnahme dieses Werkzeugs befasst ist, wobei besonders die folgenden Sicherheitsregeln zu beachten sind.



Tragen Sie während des Betriebs des Werkzeugs stets einen stoßfesten Augenschutz. Die erforderliche Schutzart sollte für jeden Anwendungsfall bewertet werden.



Verwenden Sie einen Gehörschutz, der den Anweisungen für den Arbeitnehmer und den Arbeitsschutzbestimmungen entspricht.



Bei der Verwendung des Werkzeugs können die Hände des Bedieners Gefahren ausgesetzt werden, darunter Quetschungen, Stöße, Schnittverletzungen, Hautabschürfungen und Verbrennungen. Tragen Sie zum Schutz der Hände geeignete Handschuhe.

1. SICHERHEITSD DEFINITIONEN

Im Folgenden wird die Relevanz der einzelnen Warnhinweise erklärt. Bitte lesen Sie die Betriebsanleitung und achten Sie auf diese Symbole.



GEFAHR: Weist auf eine unmittelbar drohende gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führt.



WARNUNG: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu tödlichen oder schweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Weist auf eine möglicherweise gefährliche Situation hin, die, sofern nicht vermieden, zu leichten oder mittelschweren Verletzungen führen kann.



VORSICHT: Wird der Begriff ohne Warnsymbol gebraucht, weist er auf eine potenziell gefährliche Situation hin, die bei Nichtbeachtung zu Sachschäden führen kann.

Unsachgemäßer Betrieb oder falsche Wartung dieses Produkts können zu schweren Verletzungen und Sachschäden führen. Machen Sie sich mit den Warnungen und Bedienanweisungen vertraut, bevor Sie dieses Gerät verwenden. Beim Gebrauch von hydropneumatischen Werkzeugen sind zum Schutz gegen Verletzungsgefahren immer die grundlegenden Sicherheitsvorschriften zu beachten.

BEWAHREN SIE ALLE WARNHINWEISE UND ANWEISUNGEN ZUM SPÄTEREN NACHSCHLAGEN AUF

1.1 ALLGEMEINE SICHERHEITSBESTIMMUNGEN

- Da verschiedene Gefahren bestehen, lesen Sie die Sicherheitshinweise genau durch, bevor Sie das Gerät installieren, bedienen, reparieren, warten, Zubehörteile austauschen oder in der Nähe arbeiten. Andernfalls kann es zu schweren Verletzungen kommen.
- Nur qualifiziertes und geschultes Personal darf das Werkzeug installieren, einstellen oder benutzen.
- NICHT auf andere Weise verwenden als im Verwendungszweck unter „Setzen von STANLEY Engineered Fastening Blindnieten“ angegeben.
- Verwenden Sie nur Teile, Verbindungselemente und Zubehörteile, die vom Hersteller empfohlen werden.
- Nehmen Sie KEINE Veränderungen am Werkzeug vor. Veränderungen können die Wirksamkeit von Sicherheitsvorrichtungen beeinträchtigen und die Risiken für den Bediener erhöhen. Jede Änderung am Werkzeug durch den Kunden unterliegt einzig der vollen Verantwortung des Kunden und macht geltende Gewährleistungen ungültig.
- Werfen Sie Sicherheitshinweise nicht weg, sondern stellen Sie sie dem Bediener zur Verfügung.
- Verwenden Sie das Werkzeug nicht, wenn es beschädigt ist.
- Prüfen Sie vor der Verwendung, ob bewegliche Teile verzogen oder ausgeschlagen, ob Teile gebrochen oder in einem Zustand sind, der den Betrieb des Werkzeugs beeinträchtigt. Bei Beschädigungen lassen Sie das Werkzeug warten, bevor Sie es verwenden. Entfernen Sie vor dem Gebrauch alle Einstellwerkzeuge oder Schraubenschlüssel.
- Die Werkzeuge sind regelmäßig zu überprüfen, um sicherzustellen, dass die von diesem Teil der ISO 11148 geforderten Nennwerte und Kennzeichnungen lesbar auf dem Werkzeug angebracht sind. Der Arbeitgeber/Verwender muss sich mit dem Hersteller in Verbindung setzen, um gegebenenfalls Ersatzkennzeichnungen zu erhalten.
- Das Werkzeug muss jederzeit in einem sicheren Betriebszustand gehalten und in regelmäßigen Abständen von geschultem Personal auf Beschädigungen und Funktion überprüft werden. Nur geschultes Personal darf das Gerät demontieren. Vor der Demontage dieses Werkzeugs ist die Wartungsanleitung zu lesen.

1.2 GEFAHREN DURCH UMHERFLIEGENDE TEILE

- Trennen Sie die Luftzufuhr von dem Werkzeug, bevor Sie Wartungsarbeiten durchführen oder versuchen, eine Nietausrüstung oder Zubehör einzustellen, anzubringen oder abzunehmen.
- Beachten Sie, dass ein Ausfall des Werkstücks oder des Zubehörs oder auch des eingesetzten Werkzeugs selbst Hochgeschwindigkeitsprojektilen erzeugen kann.
- Tragen Sie während des Betriebs des Werkzeugs stets einen stoßfesten Augenschutz. Die erforderliche Schutzart sollte für jeden Anwendungsfall bewertet werden.

- Auch Risiken für andere Personen sollten stets bewertet werden.
- Vergewissern Sie sich, dass das Werkstück sicher befestigt ist.
- Überprüfen Sie, ob die Mittel zum Schutz vor dem Auswerfen von Verbindungselementen und/oder Dorn angebracht und funktionsfähig sind.
- Verwenden Sie das Werkzeug NICHT, wenn der Dornkollektor nicht installiert ist.
- Warnen Sie vor dem möglichen heftigen Auswerfen von Dornen von der Vorderseite des Werkzeugs.
- Bedienen Sie das Werkzeug NICHT, wenn es auf Personen gerichtet ist.

1.3 BETRIEBSGEFAHREN

- Bei der Verwendung des Werkzeugs können die Hände des Bedieners Gefahren ausgesetzt werden, darunter Quetschungen, Stöße, Schnittverletzungen, Hautabschürfungen und Verbrennungen. Tragen Sie zum Schutz der Hände geeignete Handschuhe.
- Bediener und Wartungspersonal müssen physisch in der Lage sein, mit dem Volumen, dem Gewicht und der Leistung des Werkzeugs umzugehen.
- Halten Sie das Werkzeug richtig fest und seien Sie stets bereit, normalen oder plötzlichen Bewegungen entgegenzuwirken, ggf. mit beiden Händen.
- Halten Sie die Werkzeuggriffe trocken, sauber und frei von Öl und Fett.
- Behalten Sie während der Arbeit mit dem Werkzeug immer eine ausgeglichene Körperposition und einen sicheren Stand.
- Lassen Sie die Start-/Stoppvorrichtung bei einer Unterbrechung der Luftzufuhr los.
- Verwenden Sie nur die vom Hersteller empfohlenen Schmierstoffe.
- Kontakt mit Hydraulikflüssigkeit sollte vermieden werden. Um die Möglichkeit von Hautausschlägen zu minimieren, sollten die betroffenen Stellen nach einem Kontakt sorgfältig abgewaschen werden.
- Materialsicherheitsdatenblätter für alle Hydrauliköle und Schmierstoffe erhalten Sie auf Anfrage bei Ihrem Werkzeuglieferanten.
- Vermeiden Sie ungeeignete Körperhaltungen, da sie es wahrscheinlich nicht ermöglichen, einer normalen oder unerwarteten Bewegung des Werkzeugs entgegenzuwirken.
- Wenn das Werkzeug an einer Aufhängevorrichtung befestigt ist, achten Sie darauf, dass die Befestigung sicher ist.
- Beachten Sie die Quetsch- oder Einklemmgefahren, wenn keine Nietausrüstung montiert ist.
- Werkzeug NICHT bedienen, wenn die Mundstückhülse entfernt wurde.
- Vor der Arbeit müssen die Hände des Bedieners ausreichenden Abstand zum Werkstück haben.
- Wenn das Werkzeug an einen anderen Ort gebracht wird, halten Sie die Hände vom Auslöser fern, um eine unbeabsichtigte Aktivierung zu vermeiden.
- Missbrauchen Sie das Werkzeug NICHT, indem Sie es herunterfallen lassen oder als Hammer verwenden.

1.4 GEFAHREN DURCH WIEDERKEHRENDE BEWEGUNGEN

- Bei Verwendung des Werkzeugs können in den Händen, Armen, Schultern, im Nacken oder in anderen Körperteilen des Bedieners Beschwerden auftreten.
- Bei Verwendung des Werkzeugs sollte der Bediener eine bequeme Haltung einnehmen, gleichzeitig aber sicher stehen und unausgewogene Körperhaltungen vermeiden. Der Bediener sollte bei länger dauernden Aufgaben seine Körperhaltung regelmäßig verändern, um Beschwerden und Ermüdung zu vermeiden.
- Falls der Bediener Symptome wie anhaltende oder wiederkehrende Beschwerden, Schmerzen, Pochen, Kribbeln, Taubheit, Brennen oder Steifheit verspürt, sollten diese Warnzeichen nicht ignoriert werden. Der Bediener sollte seinen Arbeitgeber informieren und sich an einen qualifizierten Arzt wenden.

1.5 GEFAHREN DURCH ZUBEHÖR

- * Trennen Sie das Werkzeug von der Luftzufuhr, bevor Sie die Mundstückbaugruppe oder das Zubehör anbringen oder entfernen.
- * Verwenden Sie nur Größen und Typen von Zubehör und Verbrauchsmaterialien, die vom Hersteller des Werkzeugs empfohlen werden; andere Typen oder Größen von Zubehör oder Verbrauchsmaterialien sind nicht zulässig.

1.6 GEFAHREN AM ARBEITSPLATZ

- * Ausrutschen, Stolpern und Stürzen sind die Hauptursachen für Verletzungen am Arbeitsplatz. Achten Sie auf rutschige Oberflächen, die durch den Einsatz des Werkzeugs verursacht werden, sowie auf Stolperfallen durch die Luftleitung oder den Hydraulikschlauch.
- * Gehen Sie in ungewohnter Umgebung besonders vorsichtig vor. Es kann verborgene Gefahren wie Stromleitungen oder andere Versorgungsleitungen geben.
- * Das Werkzeug ist nicht für den Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen bestimmt und ist nicht gegen Kontakt mit Strom geschützt.
- * Stellen Sie sicher, dass keine elektrischen Kabel, Gasleitungen usw. vorhanden sind, die eine Gefahr verursachen können, falls sie durch das Werkzeug beschädigt werden.
- * Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung und keinen Schmuck. Halten Sie Ihre Haare, Kleidung und Handschuhe von beweglichen Teilen fern. Lose sitzende Kleidung, Schmuck oder lange Haare können sich in den beweglichen Teilen verfangen.

1.7 GEFAHREN DURCH LÄRM

- Belastung durch hohe Geräuschpegel kann zu dauerhaften Behinderungen, Hörverlust und anderen Problemen wie Tinnitus (Klingeln, Summen, Pfeifen oder Brummen in den Ohren) führen. Die Risikobewertung und die Einführung geeigneter Kontrollen für diese Gefahren sind daher von wesentlicher Bedeutung.
- Zu den geeigneten Maßnahmen zur Verringerung des Risikos gehören unter anderem Maßnahmen zum Dämpfen von Materialien, um zu verhindern, dass Werkstücke „klingeln“.
- Verwenden Sie einen Gehörschutz, der den Anweisungen des Arbeitgebers und den Arbeitsschutzbestimmungen entspricht.
- Wählen Sie das Verbrauchsmaterial/Einsatzwerkzeug aus und warten bzw. ersetzen Sie es wie in der Betriebsanleitung empfohlen, um eine unnötige Geräuschzunahme zu vermeiden.

1.8 GEFAHREN DURCH VIBRATIONEN

- Einwirkung von Vibrationen kann zu Behinderungen der Nerven und der Blutversorgung der Hände und Arme führen.
- Tragen Sie bei kalten Bedingungen warme Kleidung und halten Sie Ihre Hände warm und trocken. Wenn Sie Taubheitsgefühl, Kribbeln, Schmerzen oder Weißwerden der Haut in Ihren Fingern oder Händen feststellen, hören Sie auf, das Werkzeug zu verwenden, informieren Sie Ihren Arbeitgeber und wenden Sie sich an einen Arzt.
- Wenn möglich, stützen Sie das Gewicht des Werkzeugs in einem Ständer, einer Einspann- oder Ausgleichsvorrichtung ab, da sich das Werkzeug dann einfacher bedienen lässt.
- Betreiben und warten Sie das Montage-Elektrowerkzeug für Blindniete wie in der Betriebsanleitung empfohlen, um eine unnötige Erhöhung der Vibrationswerte zu vermeiden.
- Wählen Sie das Verbrauchsmaterial/Einsatzwerkzeug aus und warten bzw. ersetzen Sie es wie in der Betriebsanleitung empfohlen, um eine unnötige Vibrationszunahme zu vermeiden.
- Halten Sie das Werkzeug mit einem leichten, aber sicheren Griff und berücksichtigen Sie dabei die erforderlichen Handreaktionskräfte, da die Gefahr von Vibrationen im Allgemeinen größer ist, wenn die Griffkraft höher ist.

1.9 ZUSÄTZLICHE SICHERHEITSHINWEISE FÜR PNEUMATISCHE UND HYDRAULISCHE ELEKTROWERKZEUGE

- Der Druck der Versorgungsluft darf 7 bar (102 PSI) nicht überschreiten.
- Unter Druck stehende Luft kann zu schweren Verletzungen führen.
- Lassen Sie ein laufendes Werkzeug niemals unbeaufsichtigt. Trennen Sie den Luftschlauch von der Pumpeneinheit, wenn das Werkzeug nicht in Gebrauch ist bzw. bevor Sie Zubehör austauschen oder Reparaturen durchführen.
- Richten Sie den Luftstrom keinesfalls auf sich selbst oder andere Personen.
- Umherpeitschende Schläuche können zu schweren Verletzungen führen. Führen Sie immer eine Überprüfung auf beschädigte oder lose Schläuche und Armaturen durch.
- Überprüfen Sie das Gerät vor dem Gebrauch auf Schäden; alle Anschlüsse müssen sicher sein. Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf Schläuche fallen. Heftige Stöße können zu internen Beschädigungen und zu vorzeitigem Schlauchversagen führen.
- Kalte Luft muss von den Händen weg gerichtet werden.
- Bei Verwendung von Universal-Drehkupplungen (Klauenkupplungen) sind zum Schutz gegen möglichen Ausfall von Schlauch-Werkzeug- oder Schlauch-Schlauch-Verbindungen Sicherungsstifte anzubringen und Sicherheitskabel zu verwenden.
- Heben Sie das Setzwerkzeug NICHT am Schlauch an. Verwenden Sie dazu immer den Griff des Setzwerkzeugs.
- Lüftungsöffnungen dürfen nicht blockiert oder abgedeckt werden.
- Halten Sie Schmutz und Fremdkörper aus dem Hydrauliksystem des Werkzeugs fern, da sonst Fehlfunktionen auftreten können.
- Unter Druck stehendes Öl kann zu schweren Verletzungen führen.
- Hydraulikschläuche vor Gebrauch auch Schäden überprüfen. Alle Hydraulikanschlüsse müssen sauber und vor der Verwendung richtig eingerastet und dicht sein. Lassen Sie keine schweren Gegenstände auf Schläuche fallen. Heftige Stöße können zu internen Beschädigungen und zu vorzeitigem Schlauchversagen führen.
- Ziehen oder bewegen Sie die Verstärkereinheit nicht mit Hilfe der Schläuche. Verwenden Sie immer den Griff des Geräts.
- Öl und Befüllausrüstung müssen sauber sein.
- Es dürfen nur empfohlene Hydraulikflüssigkeiten verwendet werden.
- Die Höchsttemperatur der Hydraulikflüssigkeit am Einlass beträgt 100°C.

2. TECHNISCHE DATEN

2.1 TECHNISCHE DATEN DES SETZWERKZEUGS

Luftdruck	Minimum - Maximum	5-7 bar (72,5-101,5 psi)
Erforderliches freies Luftvolumen	@ 5,5 bar (80 psi)	18,5 Liter
Hub	Minimum unter Last	29 mm (1,14 Zoll)
	Freie Zyklen	32 mm (1,26 Zoll)
Zugkraft	@ 5,5 bar (80 psi)	32,4 kN
Zyklusdauer	Ungefähre	1,7 Sekunden
Kolbengewicht	(ohne Nietausrüstung)	1,47 kg
Gesamtgewicht	Pistole und Verstärker (ohne Nietausrüstung)	40 kg

Geräuschwerte bestimmt gemäß Geräuschmessverfahren ISO 15744 und ISO 3744.		7287
A-bewerteter Schalleistungspegel dB(A), L_{WA}	Unsicherheitsfaktor Geräusche: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
A-bewerteter Emissionsschalldruckpegel am Arbeitsplatz dB(A), L_{pA}	Unsicherheitsfaktor Geräusche: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
C-bewerteter Spitzenemissionsschalldruckpegel dB(C), $L_{pC,peak}$	Unsicherheitsfaktor Geräusche: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Schwingungswerte bestimmt gemäß Schwingungsmessverfahren ISO 20643 und ISO 5349.		7287
Schwingungsabgabenniveau, a_{hd} :	Unsicherheitsfaktor Vibrationen: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Angegebene Schwingungsabgabewerte gemäß EN 12096		

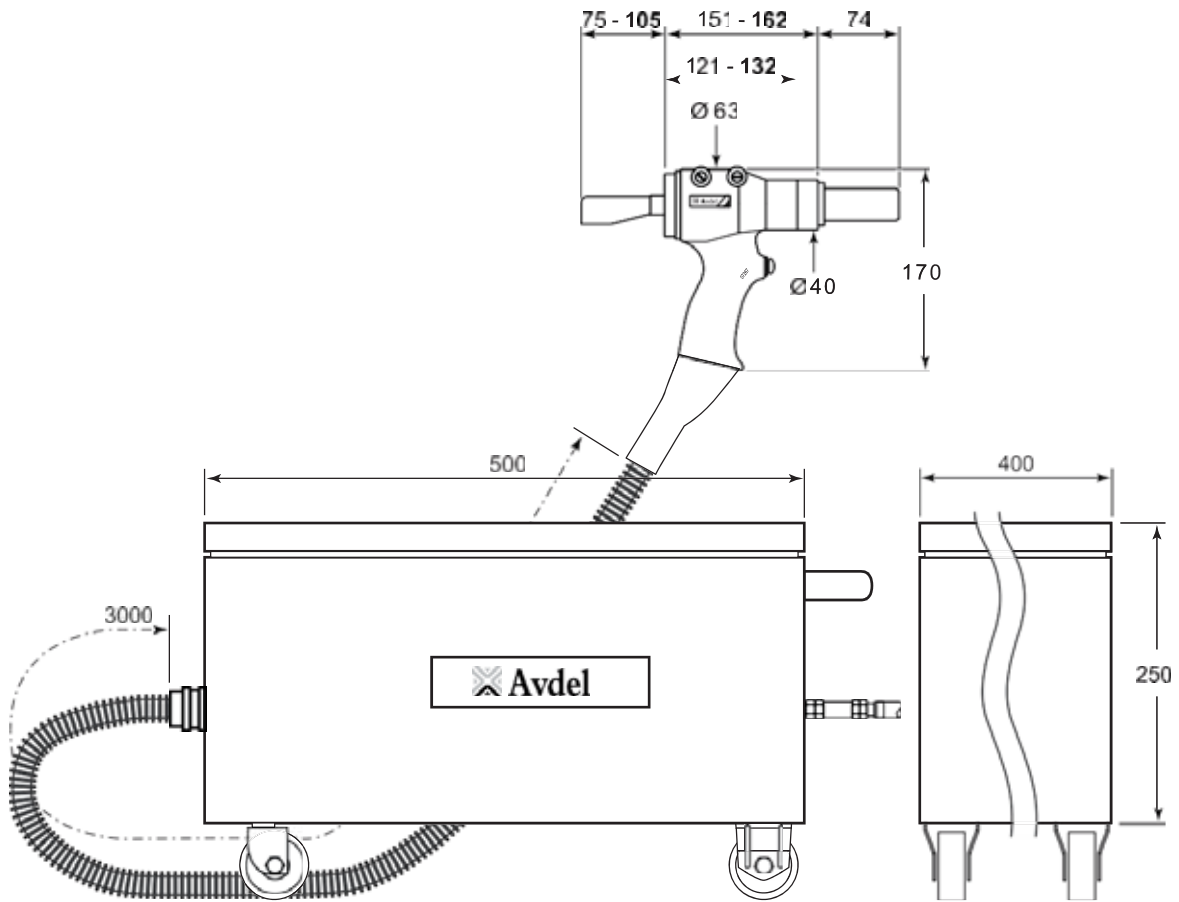
2.2 WERKZEUGDIMENSIONEN

Abb. 1

Die fettgedruckten Abmessungen beziehen sich auf den Kolben in der hinteren Position.
Die Abmessungen sind in Zoll und Millimeter angegeben.

3. VERWENDUNGSZWECK

Das hydropneumatische Werkzeug 07287 ist für das Setzen von Stanley Engineered Fastening Schließringbolzen und Dornbruchniete ausgelegt und eignet sich daher ideal für die Massen- oder Fließmontage in verschiedensten Anwendungen und Branchen.

Das Modell 07287 besteht aus einem Fernverstärker oder einem geteilten Werkzeugkonzept mit einem Pistolengriffkopf, Luft-Öl-Verstärkern und einem Stahlgehäuse (siehe Seite 9, 22, 23, 25 und 26).

Der Pistolengriffkopf mit Stifendeableiter ist das Standardwerkzeug, für das eine Schaftauffangoption und ein Zubehörteil für den seitlichen Auswurf erhältlich ist (Details siehe Seite 19). Es ist auch möglich, nur das Basiswerkzeug zu bestellen (Teilenummer 07287-00200 3m oder 07287-00300 5m), das nicht mit einer Mundstückbaugruppe ausgestattet ist.

NICHT VERWENDEN in nasser Umgebung oder in der Nähe von entflammaren Flüssigkeiten oder Gasen.

3.1 WERKZEUGAUSWAHL

VERBINDUNGSELEMENT		MUNDSTÜCK	ADAPTER	MUNDSTÜCKBAU-GRUPPE			MUNDSTÜCKBAUGRUPPE - DATENBLATT
Name	Durchmesser	Artikelnummer	Artikelnummer	Artikelnummer	Dim. 'A'	Dim. 'B'	Artikelnummer
AVBOLT*	ø 4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø 6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø 8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø 4,8 mm (3/16")	Vertikal flach	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø 4,8 mm (3/16")	Horizontal flach	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	Vertikal flach	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	Horizontal flach	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	Horiz. flach (abgestuft) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	Rund	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø 8,0 mm (5/16")	Horizontal flach	-	07220-02700		27 mm	-
	ø 8,0 mm (5/16")	Horiz. flach (abgestuft) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø 8,0 mm (5/16")	Rund	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm (3/8")	Rund	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
	ø 10 mm (3/8")	rund (abgestuft) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
ø 10 mm (3/8")	Kurz	-	07220-06100		27 mm	-	
AVSEAL* II	ø 16 mm	Siehe DATENBLATT		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	ø 10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
INTERLOCK*	ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø 4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
	ø 8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT*	ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Abgestufte Ambosse bewirken eine weniger starke Verformung der Bunde, so dass Avdelok® in weichere Materialien wie Kunststoff, Holz usw. gesetzt werden kann.

² 120°-Vollsegmenttyp.

4. INBETRIEBNAHME

⚠ WICHTIG - LESEN SIE VOR INBETRIEBNAHME DIE SICHERHEITSHINWEISE AUF SEITE 4 & 6 GRÜNDLICH DURCH.

Vor dem Gebrauch

- Wählen Sie das passende Mundstück und bringen Sie es an.
- Schließen Sie das Setzwerkzeug an die Luftzufuhr an. Testen Sie die Zug- und Rückführzyklen durch Drücken und Loslassen des Auslösers **6**.

⚠ VORSICHT - Der richtige Zufuhrdruck ist wichtig, um die einwandfreie Funktion des Werkzeugs zu gewährleisten. Bei falschem Druck können Verletzungen oder Schäden an der Ausrüstung auftreten. Der Zufuhrdruck darf nicht höher sein als in den technischen Daten des Setzwerkzeugs angegeben.

4.1 LUFTZUFUHR

Alle Werkzeuge werden mit Druckluft betrieben. Der Druckregler im Geräteschrank ist auf einen optimalen Druck von 5,25 bar eingestellt. Unabhängig vom Lufteingangsdruck zeigt das Messgerät im Geräteschrank maximal 5,25 bar an. Der Druckregler im Geräteschrank darf unter keinen Umständen verstellt werden. Wir empfehlen außerdem die Verwendung von externen Druckreglern und automatischen Öl-/Filtersystemen für die Hauptluftversorgung. Zur Gewährleistung einer maximalen Lebensdauer und einer minimalen Wartung des Werkzeugs sollten diese in einem Abstand von höchstens 3 Metern zum Werkzeug angebracht werden (siehe Abbildung unten).

⚠ VORSICHT - Der Druckregler im Geräteschrank ist auf 5,25 bar eingestellt.

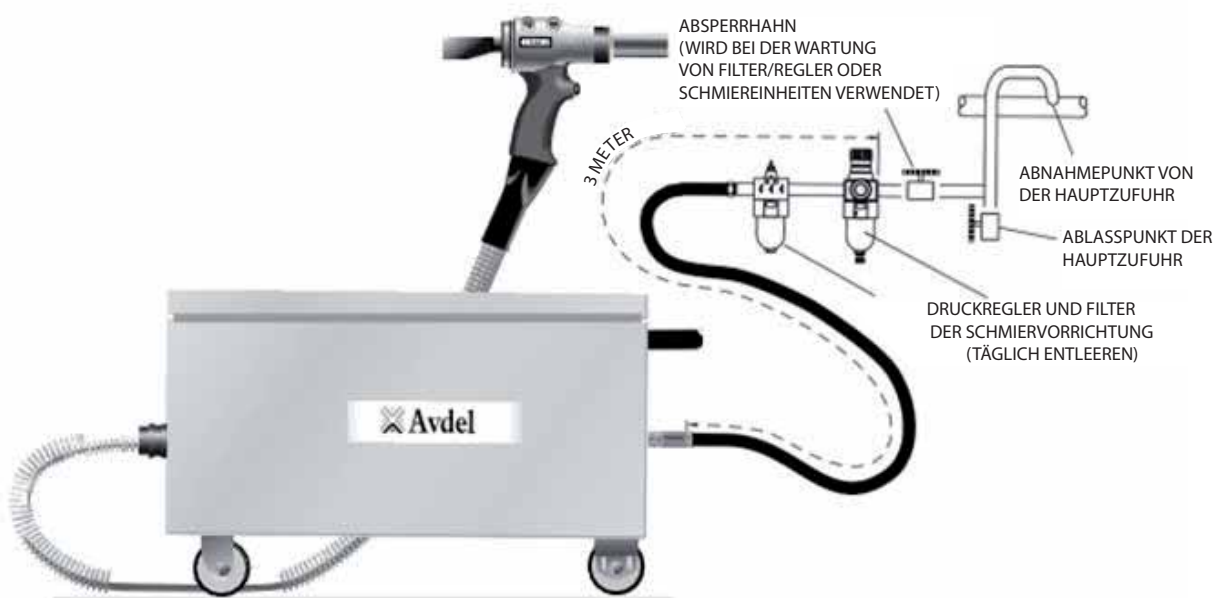
⚠ VORSICHT - Der Druckregler darf unter keinen Umständen verstellt werden.

⚠ VORSICHT - Das Sicherheitsventil im Geräteschrank ist auf 5,25 - 5,30 bar eingestellt.

⚠ VORSICHT - Das Sicherheitsventil darf unter keinen Umständen verstellt werden.

Luftzufuhrschläuche müssen einen Mindestnenndruck von 150 % des im System erzeugten Maximaldrucks haben, oder 10 bar, je nachdem, was höher ist. Luftzufuhrschläuche müssen ölbeständig sein, eine abriebfeste Außenseite haben und sollten gepanzert sein, wenn die Betriebsbedingungen eine Beschädigung der Schläuche zur Folge haben können. Alle Luftschläuche MÜSSEN einen minimalen Innendurchmesser von 6,4 Millimetern bzw. 1/4 Zoll haben.

Einzelheiten zur täglichen Wartung finden Sie auf Seite 15.



4.2 FUNKTIONSPRINZIP

OPTION 1

- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Nietausrüstung montiert ist.
- Schließen Sie das Werkzeug an die Luftzufuhr an.
- Setzen Sie den Körper des Verbindungselements rechtwinklig in das vorbereitete Loch der Anwendung ein.
- Setzen Sie das Werkzeug an dem hervorstehenden Schaft des Verbindungselements an.
- Betätigen Sie den Auslöser vollständig. Der Werkzeugzyklus sorgt für das richtige Setzen des Verbindungselements.

OPTION 2

- Vergewissern Sie sich, dass die richtige Nietausrüstung montiert ist.
- Schließen Sie das Werkzeug an die Luftzufuhr an.
- Führen Sie den Schaft des Verbindungselements in das Mundstück des Werkzeugs ein.
- Setzen Sie das Werkzeug mit dem Verbindungselement rechtwinklig in das vorbereitete Loch der Anwendung ein.
- Betätigen Sie den Auslöser vollständig. Der Werkzeugzyklus sorgt für das richtige Setzen des Verbindungselements.

5. MUNDSTÜCKBAUGRUPPEN

Es ist wichtig, dass vor dem Einsatz des Werkzeugs die richtige Mundstückbaugruppe montiert wird. Wenn Sie die vollständige Teilenummer des Originalwerkzeugs oder die Details des zu platzierenden Verbindungselements kennen, können Sie mit Hilfe der Auswahltabellen auf Seite 11 und 12 eine komplette neue Mundstückbaugruppe bestellen.

5.1 MONTAGEANWEISUNGEN

⚠ VORSICHT - Die Luftzufuhr muss beim Anbringen oder Entfernen von Mundstückbaugruppen unterbrochen werden, sofern nicht ausdrücklich etwas anderes vorgeschrieben ist.

- Tragen Sie etwas Moly-Lithium-Fett auf die Spannbacken auf.
- Setzen Sie die Spannbacken (5) in die Spannbackenhülse (4) oder die Spannzange (3) ein, je nachdem, ob Sie ein kurzes oder langes Mundstück verwenden (die nebenstehende Tabelle hilft bei der Identifizierung).
- Setzen Sie den Spannbackenspreizer (7) in die Spannbackenhülse (4) ein (in die von den Backen gebildete V-Form) oder setzen Sie die vordere Federführung (6) in die Spannzange (3) ein.
- Setzen Sie den Puffer (8) auf den Spannbackenspreizer (7).
- Setzen Sie die Feder (9) auf den Spannbackenspreizer (7) oder auf die vordere Federführung (6).
- Bei langen Mundstückbaugruppen schrauben Sie die hintere Federführung (10) in die Spannzange (3).
- Setzen Sie den Sicherungsring (11) auf den Endstopfen des Werkzeugs.
- Halten Sie das Werkzeug mit der Spitze nach unten und schrauben Sie die zusammengebaute Spannbackenhülse oder die Spannzange auf den Endstopfen und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.
- Schrauben Sie das Mundstück (1) in die Mundstückhülse (2).
- Setzen Sie die Mundstückhülse (2) über die Spannbackenhülse (4) oder die Spannzange (3) und ziehen Sie sie mit einem Schraubenschlüssel fest.

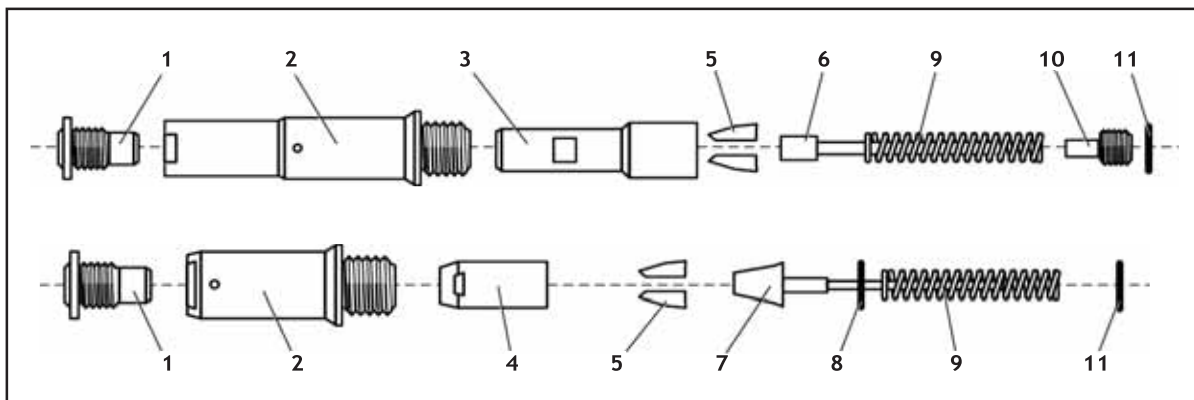


Abb. 2

5.2 07287 KOMPONENTEN DER MUNDSTÜCKBAUGRUPPE

Diese Tabelle führt die Mundstückbaugruppen auf. Jede Mundstückbaugruppe besitzt eine spezifische Reihe von Komponenten, die einzeln bestellt werden können. Komponentennummern beziehen sich auf die Abbildung oben. Wir empfehlen, einige Ersatzteile auf Lager zu halten, da einige Teile werden regelmäßig ausgetauscht werden müssen. Lesen Sie die gegenüberliegenden Wartungshinweise für die Mundstückbaugruppen sorgfältig durch. Alle Mundstückbaugruppen umfassen auch einen Sicherungsring (11), Teilenummer 07340-00327.

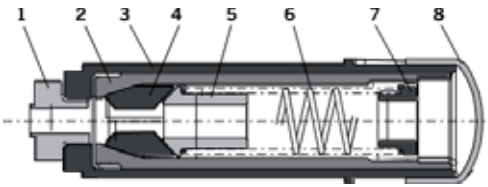
MUNDSTÜCKBAUGR.	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

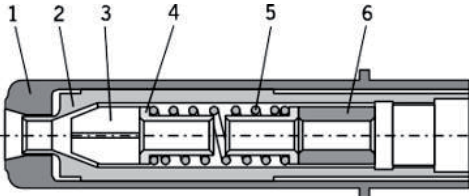
MUNDSTÜCKBAUGR.	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 AUSWAHLTABELLEN für Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® und Hemlok®

MUNDSTÜCKBAUGRUPPEN

Auswahltabellen für Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® und Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 mit Vollsegmentbacken 73411-05012)				
	POSITION	BESCHREIBUNG	ARTIKELNR.	MENGE
	1	MUNDSTÜCK	07220-07101	1
	2	SPANNBACKENHÜLSE	07220-06304	1
	3	MUNDSTÜCKHÜLSE	07220-07202	1
	4	SPANNBACKEN	73411-05001	1 SET
	5	SPANNBACKENSPREIZER	07220-06302	1
	6	FEDER	07220-06305	1
	7	FEDERFÜHRUNG	07220-06301	1
	8	STAUBSCHUTZABDECKUNG	07220-02108	1

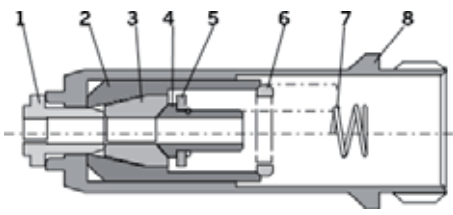
AVDELOK®							
	BESCHREIBUNG	AMBOSS	SPANNZANGE	SPANNZANGENBACKEN	FEDERFÜHRUNG	FEDER	ABSTANDSHÜLSE
	MUNDSTÜCKBAUGR.	1	2	3	4	5	6
07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

AVTAINER® 07498-00800				
	POSITION	BESCHREIBUNG	ARTIKELNR.	MENGE
	1	MUNDSTÜCK	07498-00802	1
	2	MUNDSTÜCKHÜLSE	07498-00501	1
	3	SPANNZANGE	07498-00801	1
	4	SPANNBACKEN	07220-02302	1 SET
	5	FEDERFÜHRUNG	07498-00803	1
	6	FEDER	07500-02005	1
	7	FEDERFÜHRUNG MIT GEWINDE	07498-00503	1
	8	SICHERUNGSRING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
 <p>Die Ambosse sind zur besseren Identifizierung mit „3/16M“ oder „1/4M“ gestempelt.</p>	POSITION	BESCHREIBUNG	07610-02000 ARTIKELNR.	07610-02000 ARTIKELNR.	MENGE
	1	AMBOSS	07610-02001	07610-02101	1
	2	SPANNZANGE	07610-02002	07610-02102	1
	3	SPANNZANGENBACKEN	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	FEDER	07610-02107	07610-02107	1
	5	FEDERFÜHRUNG	07220-02104	07220-02104	1
	6	REIBRING	07610-02004	07610-02004	1

MUNDSTÜCKBAUGRUPPEN

Auswahltabellen für Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® und Hemlok®

HEMLOK® 07612-02000				
	POSITION	BESCHREIBUNG	ARTIKELNR.	MENGE
	1	MUNDSTÜCK	07612-02001	1
	2	SPANNBACKENHÜLSE	07612-02003	1
	3	SPANNBACKEN	07612-02002	1 SET
	4	SPANNBACKENSPREIZER	07498-04502	1
	5	PUFFER	07498-03003	1
	6	SICHERUNGSRING	07340-00327	1
	7	FEDER	07500-00418	1
	8	MUNDSTÜCKHÜLSE	07340-00306	1

5.4 WARTUNGSANWEISUNGEN

Mundstücke sollten in wöchentlichen Abständen gewartet werden.

- Entfernen Sie die komplette Mundstückbaugruppe, indem Sie in umgekehrter Reihenfolge wie beim Anbringen vorgehen, siehe „Montageanweisungen“.
- Verschlissene oder beschädigte Teile müssen durch neue Teile ersetzt werden.
- Besonders die Backen sind auf Verschleiß zu überwachen.
- Vergewissern Sie sich, dass das Rohr des Spannbackenspreizers (7) (falls vorhanden) oder die vordere Federführung (6) nicht verbogen ist.
- Prüfen Sie, dass die Feder (9) nicht verbogen ist.
- Der Zusammenbau muss gemäß den Montageanweisungen erfolgen.

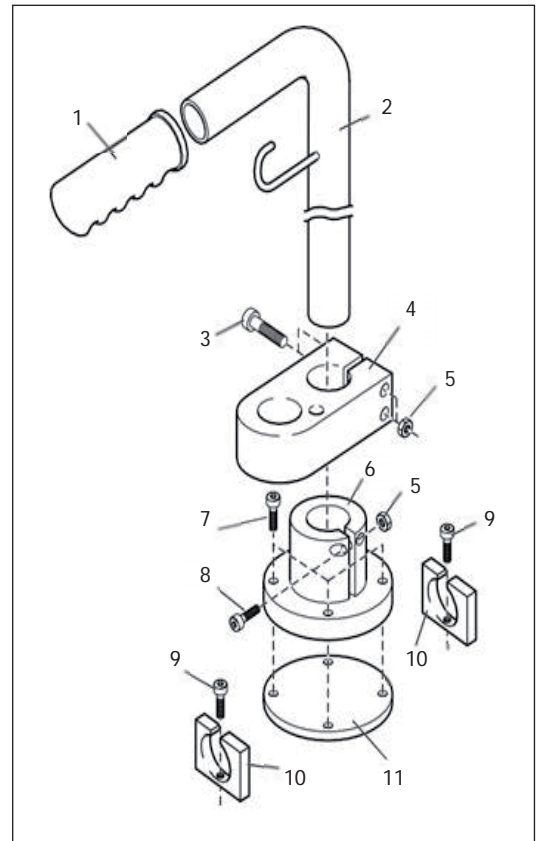
Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung der Mundstückbaugruppe auf Seite 11.

6. ZUBEHÖR

6.1 ZUBEHÖR

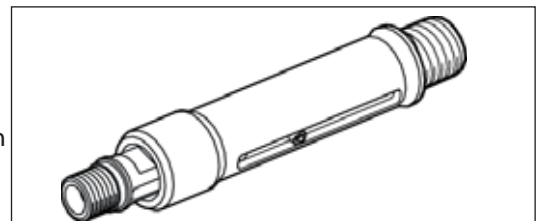
Dieses Set ermöglicht eine einfachere Handhabung des Geräteschranks am Arbeitsplatz und die praktische Aufbewahrung der Werkzeugpistole.

07265-09500 TEILELISTE				
POSITION	ARTIKELNR.			-
1	07265-09501	GUMMIGRIFF	1	-
2	07265-09502	ROHR MIT HAKEN	1	-
3	07265-09504	M5-SCHRAUBEN	2	-
4	07265-09503	HOLSTER	1	-
5	07265-09505	M5-MUTTERN	3	-
6	07265-09508	BASIS	1	-
7	07265-09507	M5-SCHRAUBE	4	-
8	07265-09506	M5-SCHRAUBE	1	-
9	07265-09512	M5-SCHRAUBE	2	-
10	07265-09511	CLIPS	2	-
11	07265-09509	PLATTE	1	-



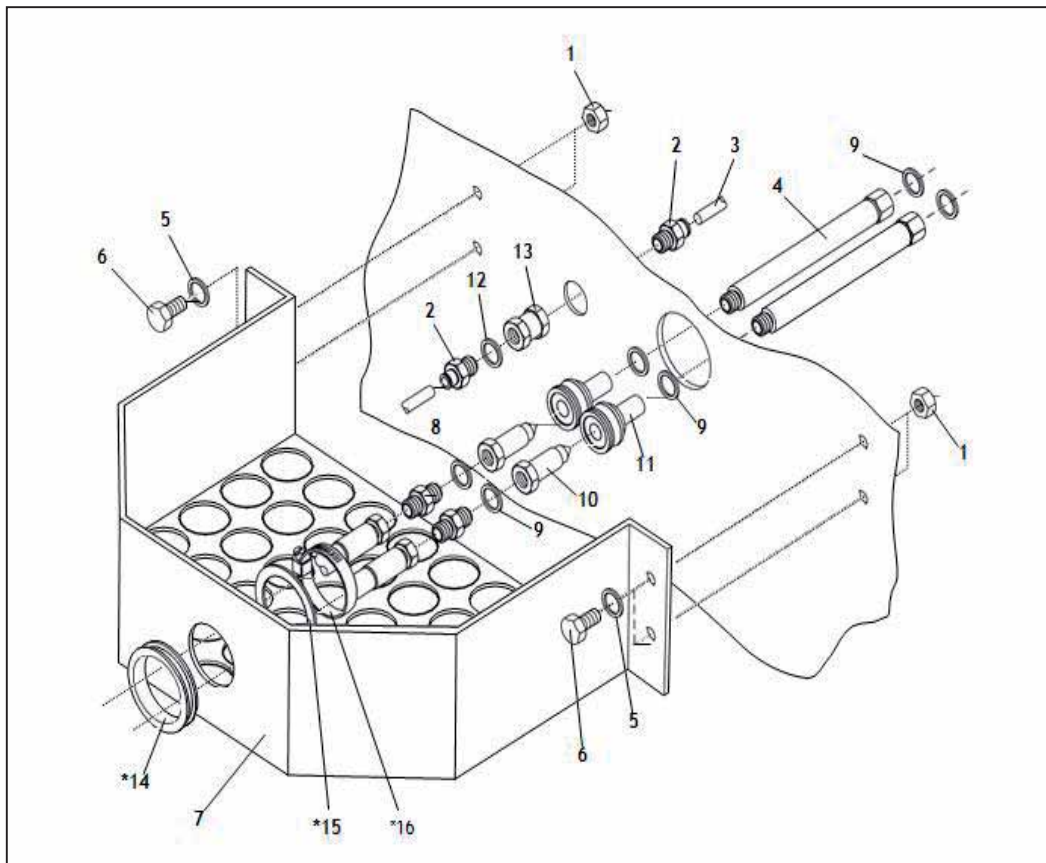
6.2 ADAPTER FÜR SEITLICHEN AUSWURF

Wenn dieses Zubehörteil zwischen dem Werkzeug und der Mundstückbaugruppe angebracht wird, erzwingt es das Auswerfen des Schafts der Verbindungselemente an der Vorderseite des Werkzeugs. Wählen Sie die richtige Teilenummer entsprechend dem Schaftdurchmesser des Verbindungselements.



6.3 SCHNELLVERBINDUNGSKIT

Dieses Kit ermöglicht eine schnelle Verbindung von Griff und Schlauch mit dem Geräteschrank.









Teilleiste des Schnellverbindungs kits 07267-01250

07267-01250 TEILLEISTE				
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07265-03206	MUTTER	4	-
2	07265-03269	VERBINDUNG	4	-
3	07265-03295	LUFTSCHLAUCHVERLÄNGERUNG	1	-
4	07265-09296	ÖLSCHLAUCHVERLÄNGERUNG	2	-
5	07265-03204	UNTERLEGSCHIEBE	4	-
6	07265-03205	SCHRAUBE	4	-
7	07265-03275	BLECH	1	-
8	07267-01022	NIPPEL	2	-
9	07265-02031	UNTERLEGSCHIEBE	6	-
10	07265-03278	SCHNELLANSCHLUSSNIPPEL	2	-
11	07267-03277	SCHNELLANSCHLUSSKUPPLUNG	2	-
12	07265-03272	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
13	07265-03221	VERBINDER	2	-
* 14	07267-03251	GUMMIRING	1	-
* 15	07267-03252	ABSTANDSSCHIEBE	1	-
* 16	07265-03292	SHELLE	1	-

* Diese Elemente sind Teil des Basiswerkzeugs und gehören nicht zum Schnellverbindungs kit

7. WARTUNG DES WERKZEUGS

Es sollte eine regelmäßige Wartung durchgeführt werden, und eine umfassende Inspektion ist jährlich oder alle 500000 Zyklen erforderlich, je nachdem, was früher eintritt.

-  **VORSICHT - Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen.**
-  **VORSICHT – Entfernen Sie vor der Wartung alle gefährlichen Stoffe, die sich durch Arbeitsprozesse angesammelt haben könnten.**
-  **VORSICHT - Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass diese Anweisungen zur Werkzeugwartung dem jeweiligen Bediener zur Verfügung gestellt werden.**
-  **VORSICHT - Der Bediener darf nur dann Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Werkzeug vornehmen, wenn er entsprechend geschult wurde.**
-  **VORSICHT - Das Werkzeug ist regelmäßig auf Schäden und Fehlfunktionen zu untersuchen.**
-  **VORSICHT - LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE AUF DEN SEITEN 4 - 6.**

7.1 TÄGLICHE WARTUNG

- Geben Sie vor dem täglichen Gebrauch oder bei der ersten Inbetriebnahme des Geräts ein paar Tropfen sauberes, leichtes Schmieröl in den Lufteinlass des Werkzeugs, wenn die Luftzufuhr nicht mit einer Schmiervorrichtung ausgestattet ist. Wird das Werkzeug im Dauereinsatz verwendet, sollte der Luftschlauch alle zwei bis drei Stunden von der Hauptluftzufuhr getrennt und das Werkzeug geschmiert werden.
- Auf Luftleckagen überprüfen. Bei Beschädigung müssen Schläuche und Kupplungen durch neue Teile ersetzt werden.
- Wenn der Druckregler keinen Filter besitzt, entlüften Sie vor dem Anschließen des Luftschlauchs an das Werkzeug die Luftleitung, um sie von angesammeltem Schmutz oder Wasser zu befreien. Wenn ein Filter vorhanden ist, entleeren Sie ihn.
- Überprüfen Sie, ob die richtige Nietausrüstung verwendet wird.
- Überprüfen Sie den Ölstand im Behälter des Verstärkers. Falls erforderlich, mit dem vorgeschriebenen Auffüllöl nachfüllen.

7.2 WÖCHENTLICHE WARTUNG

- Demontieren und reinigen Sie die Mundstückbaugruppe mit besonderem Augenmerk auf die Backen. Vor dem Zusammenbau mit Moly-Lithium-Fett EP 3753 schmieren.
- Auf Öl- und Luftleckage im Luftzufuhrschlauch und an den Armaturen achten.

Für alle Wartungsarbeiten empfehlen wir die Verwendung des Wartungskits (Teilenummer 07900-02670).

7.3 WARTUNGSKIT

Wartungskit 07900-02670		
Artikelnummer	Beschreibung	Stck.
07900-00589	SPREIZER	1
07900-00590	SCHIEBER	1
07900-00591	KUGEL	1
07900-00592	MESSGERÄT	1

7.4 WARTUNG

Alle 500.000 Zyklen sollte das Werkzeug vollständig demontiert und Komponenten ausgetauscht werden, wenn sie verschlissen oder beschädigt sind oder dies empfohlen wird. Alle O-Ringe und Dichtungen sollten vor dem Zusammenbau durch neue ersetzt und mit Moly-Lithium-Fett EP3753 geschmiert werden.

- ⚠ WARNING - LESEN SIE DIE SICHERHEITSHINWEISE AUF DEN SEITEN 4 - 6.**
- ⚠ WARNUNG - Der Betreiber ist dafür verantwortlich, dass diese Anweisungen zur Werkzeugwartung dem jeweiligen Bediener zur Verfügung gestellt werden.**
- ⚠ WARNUNG - Der Bediener darf nur dann Wartungs- oder Reparaturarbeiten am Werkzeug vornehmen, wenn er entsprechend geschult wurde.**
- ⚠ WARNUNG - Das Werkzeug ist regelmäßig auf Schäden und Fehlfunktionen zu untersuchen.**

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf den Seiten 22 und 23.

- Vor Wartung oder Zerlegen ist, soweit nicht anders angewiesen, das Gerät von der Luftleitung zu trennen.
- Es wird empfohlen, sämtliche Demontagerbeiten unter sauberen Bedingungen durchzuführen.
- Vor dem Zerlegen des Gerätes ist es erforderlich, das Mundstück abzubauen. Anweisungen zum einfachen Zerlegen finden Sie im Abschnitt über die Mundstückbaugruppen auf den Seiten 10 und 11.
- Entfernen Sie die Entlüftungsschraube **18** und die Unterlegscheibe **19** vom Werkzeuggriff und lassen Sie das Öl aus dem Werkzeug ab.
- Für eine komplette Wartung empfehlen wir die Zerlegung der Unterbaugruppen in der gegenüber gezeigten Reihenfolge vorzunehmen.
- Zum Trennen des Ölschlauchs **26** und den Luftschlauch **27** vom Werkzeuggriff bewegen Sie die Hülse **22** nach unten, um Zugang zu den Schläuchen zu erhalten.
- Trennen Sie den Luftschlauch, indem Sie auf den Schnellverschluss drücken und ihn wieder loslassen. Lösen Sie mit zwei Schraubenschlüsseln den Ölschlauch am Anschluss **21**, lassen Sie den Anschluss aber am Werkzeuggriff befestigt. Entfernen Sie den Werkzeuggriff.

Potenziell gefährliche Stoffe, die sich während der Arbeiten an dem Gerät abgelagert haben, müssen vor der Wartung beseitigt werden.

7.5 SCHAFTAUFFANGEINHEIT

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung der Schaftauffangeinheit auf Seite 19.

- Um die Schaftauffangeinheit vom Werkzeug zu entfernen, lösen Sie die drei Schrauben **1** und schieben Sie den Adapter der Schaftauffangeinheit **8** zusammen mit der Schaftauffangeinheit von der Anschlagabdeckung **3*** (*auf Seite 22 und 23).
- Entfernen Sie die beiden Schrauben **2** und trennen Sie die Schaftauffangeinheit von ihrem Adapter.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

7.6 MONTAGE DES KOLBENS

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf den Seiten 22 und 23.

- Spannen Sie den Werkzeuggriff **1** in einen Schraubstock mit weichen Backen ein und schrauben Sie mit einem Schraubenschlüssel an den Schlüsselflächen des Vorsprungs an der Anschlagabdeckung **3** die Anschlagabdeckung zusammen mit dem O-Ring **12** ab.
- Entfernen Sie den O-Ring **12** aus der Nut am Außendurchmesser der Anschlagabdeckung **3** und nehmen Sie die Dichtung **11** vom Innendurchmesser ab.
- Entfernen Sie mit einer Sicherungsringzange den Sicherungsring **17** vom Kolben **2** und ziehen Sie die Ableiterhalterung **4** und die Feder **5** ab.
- Drücken Sie den Kolben **2** aus dem hinteren Teil des Werkzeugs heraus (dabei tritt etwas Öl aus dem Werkzeug aus).
- Entfernen Sie mit einer Sicherungsringzange den Sicherungsring **16** vom Werkzeuggriff und nehmen Sie die Lippendichtung **10** ab.
- Entfernen Sie den O-Ring **14** und den Graphitring **13** vom Kolben **2**.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage, wobei darauf zu achten ist, dass die Dichtungen **10**, **11**, **14** und der Graphitring **13** in der richtigen Reihenfolge zusammengesetzt werden, siehe Seite 21.
- Verwenden Sie zum Einbauen des Kolbens das Kolbeneinsetzwerkzeug*.

7.7 MONTAGE DES AUSLÖSERS

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf den Seiten 22-23.

- Lösen Sie mit einem Schraubenschlüssel die Sicherungsmutter **7** und entfernen Sie Auslöser **6**, O-Ring **15** und Feder **8** vom Griff **1**.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge der Demontage.

7.8 GERÄTESCHRANK

Die fettgedruckten Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf Seite 23.

- Der Geräteschrank umfasst zwei Verstärker **4** und **25**, ein Pilotventil **23**, eine Druckregler- und Filterbaugruppe **45** und eine Luftdruckanzeigebaugruppe **53** sowie die internen Luftschläuche des Geräteschranks.
- Die Wartung beschränkt sich auf den Ausbau bzw. Austausch kompletter Baugruppen und die Erneuerung der Dichtungen im Pilotventil.
- Zur Demontage des Geräteschranks müssen die Grundplatte **61** und die darauf installierten Komponenten herausgenommen werden. Dies ist erst möglich, nachdem alle Schläuche abgeklemmt und die Teile entfernt wurden, die das Herausziehen der Grundplatte behindern.

* Im Wartungskit enthaltenes Teil.

7.9 DRUCK- UND ZUGVERSTÄRKER

Die fettgedruckten Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf den Seiten 25-26.

- Zum Entfernen der Verstärker **4**, **25** und des Ölbehälters **36** muss der Ölschlauch mit zwei Schraubenschlüsseln gelöst werden. (Vorsicht, es kann Öl aus dem Schlauch bzw. dem Verstärker austreten.) Dann werden die Schläuche (Schnellverschlüsse) entfernt, die den Verstärker mit dem Pilotventil verbinden.
- Entfernen Sie mit einem Schraubenschlüssel die beiden Muttern und die dazugehörigen Unterlegscheiben, mit denen der Verstärker an der Grundplatte befestigt ist.
- Heben Sie den Verstärker aus dem Geräteschrank heraus.
- Das Wiederanbringen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Entfernens.

⚠ VORSICHT - Überprüfen Sie das Werkzeug bei der täglichen und wöchentlichen Wartung.

⚠ VORSICHT - Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist IMMER ein Auffüllen erforderlich.

7.10 DRUCKREGLER- UND FILTERBAUGRUPPE

- Um die Druckregler- und Filterbaugruppe **45** aus dem Geräteschrank zu entfernen, ziehen Sie zunächst die beiden Luftschläuche **59** und **63** vom Regler ab.
- Entfernen Sie die beiden Schrauben, Abstandshalter, Unterlegscheiben und Muttern, mit denen der Regler am Geräteschrank befestigt ist.
- Nehmen Sie die Baugruppe aus dem Geräteschrank heraus.
- Das Wiederanbringen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Entfernens.

⚠ VORSICHT - Der Druckregler im Geräteschrank ist auf 5,25 bar eingestellt.

⚠ VORSICHT - Der Druckregler darf unter keinen Umständen verstellt werden.

⚠ VORSICHT - Das Sicherheitsventil im Geräteschrank ist auf 5,25 - 5,30 bar eingestellt.

⚠ VORSICHT - Das Sicherheitsventil darf unter keinen Umständen verstellt werden.

7.11 LUFTDRUCKANZEIGERBAUGRUPPE

Die fettgedruckten Positionsnummern beziehen sich auf die Zeichnung für die „Allgemeine Montage“ und die Teileliste auf Seite 17.

- Zum Entfernen der Luftdruckanzeigebaugruppe **53** entfernen Sie erst den Luftschlauch von der Rückseite des Messgeräts.
- Entfernen Sie die Klemme an der Rückseite des Messgeräts und ziehen Sie das Messgerät von der Vorderseite des Geräteschranks ab.
- Das Wiederanbringen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge des Entfernens.
- Nach der Demontage/Montage MUSS das System wieder aufgefüllt werden.

7.12 SICHERHEITSDATEN ZU MOLY-LITHIUM-FETT EP 3753



VORSICHT - Verwenden Sie niemals Lösungsmittel oder andere scharfe Chemikalien für die Reinigung der nichtmetallischen Teile des Geräts. Diese Chemikalien können das in diesen Teilen verwendete Material aufweichen.

Fett kann als Einzelartikel bestellt werden, die Teilenummer finden Sie nachfolgend im Abschnitt zum „Wartungskit“.

Erste Hilfe

HAUT:

Da das Fett vollständig wasserabweisend ist, wird es am besten mit einem zugelassenen emulgierenden Hautreiniger entfernt.

VERSCHLUCKEN:

Sicherstellen, dass die Person 30 ml Magnesium zu sich nimmt, vorzugsweise in Form einer Tasse Milch.

AUGEN:

Reizend, aber nicht schädlich. Mit Wasser spülen und Arzt aufsuchen.

Brand

FLAMMPUNKT: Über 220°C.

Nicht als brennbar eingestuft.

Geeignete Löschmittel: CO₂, Halon oder Wasserspray, wenn von einem erfahrenen Betreiber angewendet.

Umfeld

Zusammenkratzen und zur Verbrennung oder Entsorgung zur zugelassenen Stelle bringen.

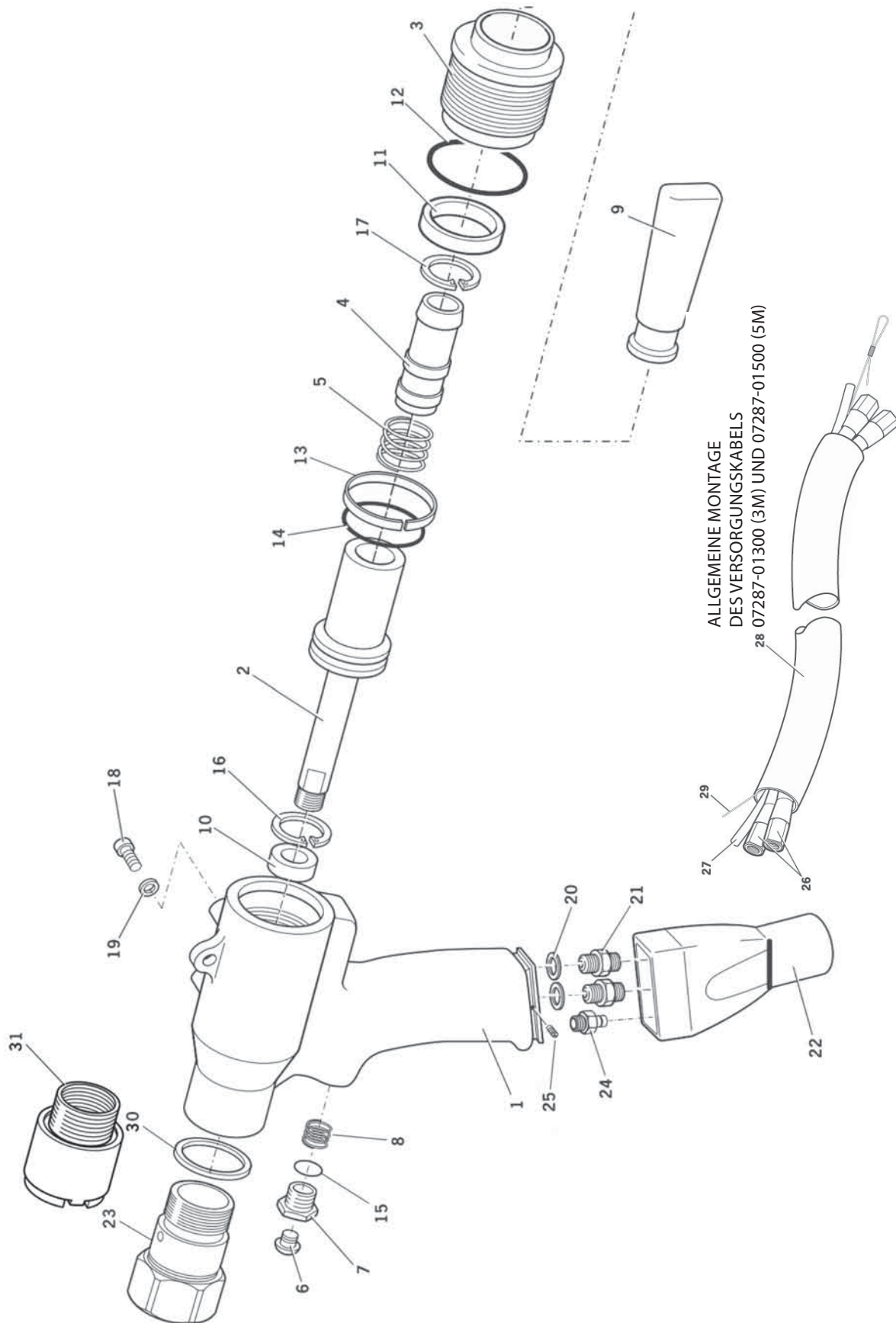
7.13 UMWELTSCHUTZ

Geltende Vorschriften zur Abfallentsorgung beachten. Entsorgen Sie alle Abfallprodukte in einer zugelassenen Entsorgungseinrichtung, um Personen und Umwelt nicht zu gefährden.

8. ALLGEMEINE MONTAGE

8.1 ALLGEMEINE MONTAGE VON GRIFF UND VERSORGUNGSKABEL

Allgemeine Montage des Griffs 07287 - 01000



TEILELISTE FÜR 07287-01000

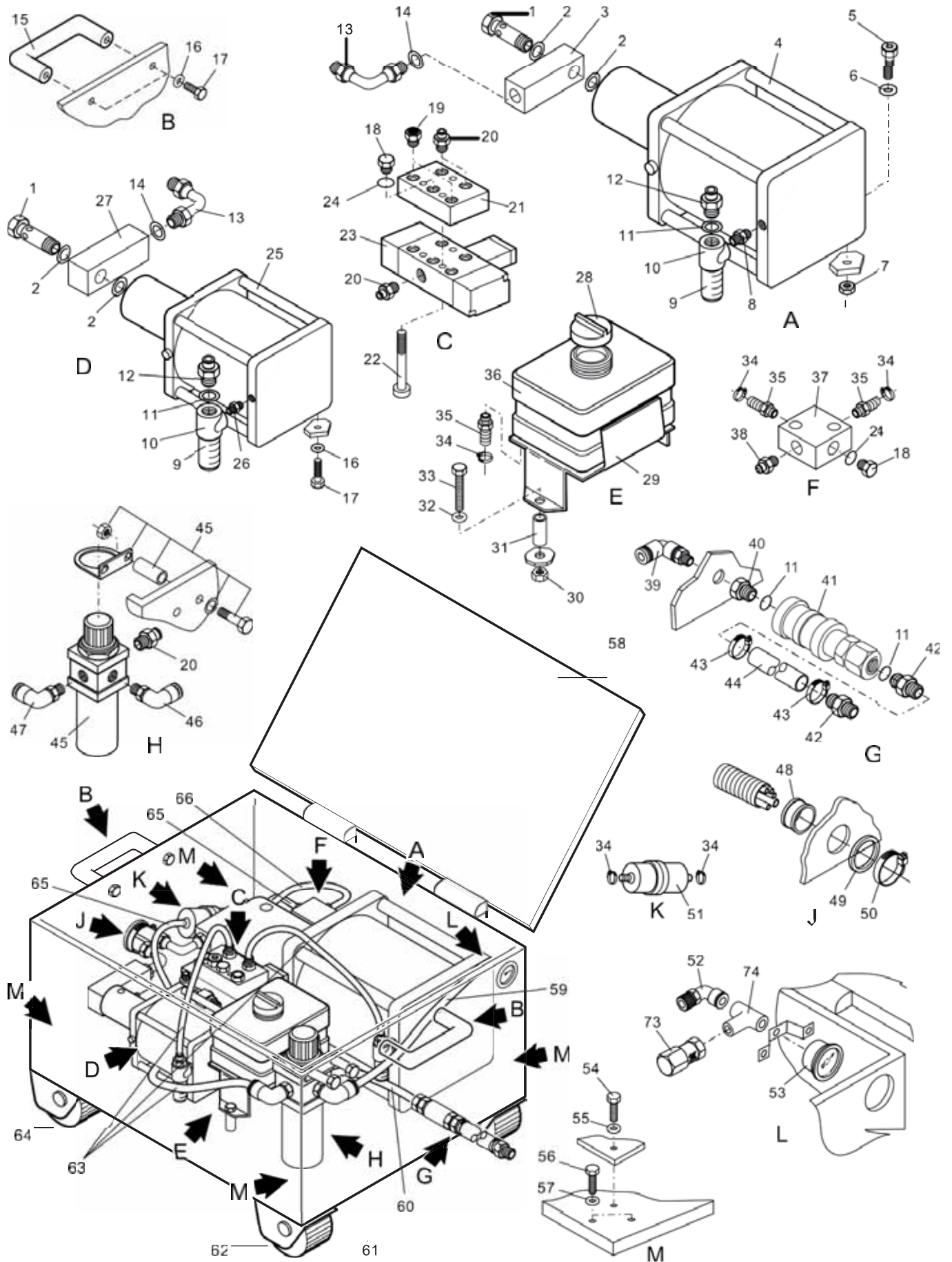
07287-01000 GRIFFBAUGRUPPE TEILELISTE									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07287-01001	GRIFF	1	-	14	07267-01014	O-RING	1	-
2	07287-01002	KOLBEN	1	-	15	07555-00502	O-RING	1	-
3	07287-01003	ANSCHLAGABDECKUNG	1	-	16	07267-01016	FEDERRING	1	-
4	07267-01004	ABLEITERHALTERUNG	1	-	17	07267-01017	FEDERRING	1	-
5	07267-01005	FEDER	1	-	18	07265-02010	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE	2	-
6	07265-03023	AUSLÖSER	1	-	19	07265-02011	UNTERLEGSCHEIBE	2	-
7	07265-03022	SICHERUNGSMUTTER	1	-	20	07265-02031	UNTERLEGSCHEIBE	2	-
8	07555-09219	FEDER	1	-	21	07267-01022	VERBINDER	2	-
9	07287-00215	SCHAFTABLEITER	1	-	22	07267-01025	HÜLSE	1	-
10	07267-01010	LIPPENDICHTUNG	1	-	23	73200-02040	FESTER ADAPTER	1	-
11	07267-01011	DICHTUNG	1	-	24	07287-01004	LUFTANSCHLUSS	1	-
12	07267-01012	O-RING	1	-	25	07287-01105	GEWINDESTIFT	1	-
13	07267-01013	GRAPHITRING	1	-	30	07220-00407	DRUCKSCHEIBE (Option)	1	-
					31	07220-01500	KOPFVERLÄNGERUNG (Option)	1	-

TEILELISTE FÜR 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

07287-01300 TEILELISTE (3m)									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
26	07267-01301	3m-ÖLSCHLAUCH	2	-	28	07267-01302	3m-SCHUTZ-HÜLLE (Textil)	1	-
27	07265-02021	3m-LUFTSCHLAUCH	1	-	29	07287-01303	BAND (3m)	1	-

07287-01500 TEILELISTE (5m)									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
26	07267-01501	5m-ÖLSCHLAUCH	2	-	28	07267-01502	5m-SCHUTZ-HÜLLE (Textil)	1	-
27	07265-02063	5m-LUFTSCHLAUCH	1	-	29	07287-01503	BAND (5m)	1	-

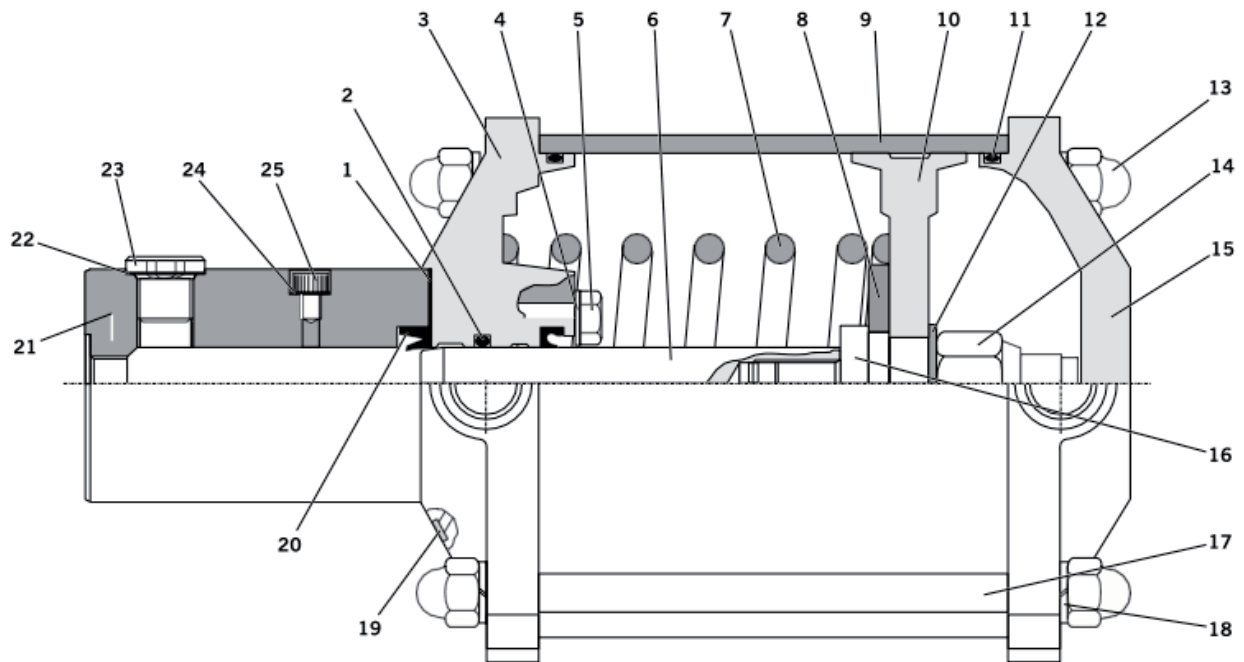
8.2 ALLGEMEINE MONTAGE DES GERÄTESCHRANKS 07287-03200



TEILELISTE FÜR DEN GERÄTESCHRANK 07287-03200

07287-03200 TEILELISTE GERÄTESCHRANK									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07267-03224	SCHRAUBE	2	-	38	07267-03209	VERBINDER	1	-
2	07265-03259	UNTERLEGSCHIEBE	4	-	39	07267-03262	WINKELVERBINDER	2	-
3	07267-03227	VERTEILER	1	-	40	07267-03263	BUCHSE	1	-
4	07005-10112	VERSTÄRKER	1	-	41	07267-03264	LUFTSCHLAUCH	1	-
5	07265-02267	SCHRAUBE	2	-	42	07265-03253	VERBINDER	2	-
6	07625-02268	UNTERLEGSCHIEBE	2	-	43	07265-02076	SCHELLE	2	-
7	07265-02269	MUTTER	2	-	44	07265-03219	LUFTSCHLAUCH (2500mm)	1	-
8	07265-03260	VERBINDER	1	-	45	07265-03220	DRUCKREGLER- UND FILTERBAUGRUPPE	1	-
9	07265-03263	SCHALLDÄMPFER	2	-	46	07265-03256	WINKELVERBINDER	1	-
10	07265-03225	SCHNELLENTLÜFTUNG	2	-	47	07265-03257	WINKELVERBINDER	1	-
11	07265-03261	UNTERLEGSCHIEBE	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	SCHLAUCHANSCHLUSS	2	-	49	07267-03252	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
13	07267-03226	WINKELVERBINDER	2	-	50	07265-03292	SCHELLE	1	-
14	07265-02031	UNTERLEGSCHIEBE	2	-	51	07267-03212	ÖLFILTER	1	-
15	07265-03202	GRIF	2	-	52	07265-03255	WINKELVERBINDER	1	-
16	07265-02284	UNTERLEGSCHIEBE	6	-	53	07265-03254	LUFTDRUCKANZEIGERBAUGR.	1	-
17	07265-02283	SCHRAUBE	4	-	54	07265-03231	SCHRAUBE	4	-
18	07267-03208	STOPFEN	2	-	55	07265-03232	UNTERLEGSCHIEBE	4	-
19	07265-03270	SCHALLDÄMPFER	2	-	56	07265-03205	SCHRAUBE	8	-
20	07265-03271	GERADER VERBINDER	4	-	57	07265-03204	UNTERLEGSCHIEBE	8	-
21	07265-03222	SUB-BASIS	2	-	58	07265-03201	KASTEN (inkl. SCHLÜSSEL)	1	-
22	07265-03266	SCHRAUBE	3	-	59	07265-03216	6mm-LUFTSCHLAUCH (270mm)	1	-
23	07005-01524	VENTIL	1	-	60	07265-03215	10mm-LUFTSCHLAUCH (100mm)	1	-
24	07265-03268	UNTERLEGSCHIEBE	2	-	61	07265-03230	GRUNDPLATTE	1	-
25	07005-10113	VERSTÄRKER	1	-	62	07265-03203	LAUFROLLE	2	-
26	07267-03221	VERBINDER	1	-	63	07267-03268	10mm-LUFTSCHLAUCH (450mm)	3	-
27	07267-03222	VERTEILER	1	-	64	07265-03207	LAUFROLLE	2	-
28	07267-03213	ÖLBEHÄLTERSTOPFEN	1	-	65	07267-03265	ÖLSCHLAUCH (400mm)	2	-
29	07267-03215	ÖLBEHÄLTERBASIS	1	-	66	07267-03266	ÖLSCHLAUCH (200mm)	1	-
30	07267-03219	MUTTER	2	-	67	07267-03267	ÖLSCHLAUCH	1	NICHT ABGEBILDET
31	07267-03217	ABSTANDSHÜLSE	2	-	68	07267-03271	10mm-LUFTSCHLAUCH	1	NICHT ABGEBILDET
32	07267-03218	UNTERLEGSCHIEBE	2	-	69	07267-03272	6mm-LUFTSCHLAUCH	1	NICHT ABGEBILDET
33	07267-03216	SCHRAUBE	2	-	70	07265-03272	UNTERLEGSCHIEBE	5	NICHT ABGEBILDET
34	07267-03211	SCHELLE	6	-	71	07265-03273	UNTERLEGSCHIEBE	8	NICHT ABGEBILDET
35	07267-03210	SCHLAUCHANSCHLUSS	4	-	72	07265-03206	MUTTER	8	NICHT ABGEBILDET
36	07267-03214	ÖLBEHÄLTER	1	-	73	07287-03280	SICHERHEITSVENTIL	1	-
37	07267-03207	ÖLVERTEILER	1	-	74	07287-03281	T-VERBINDER	1	-

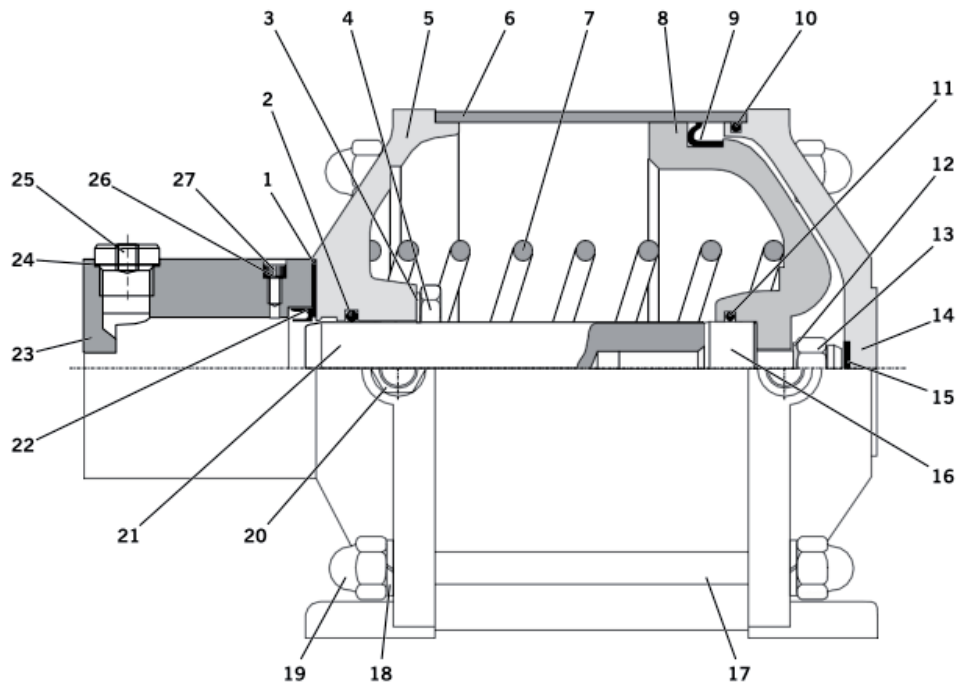
8.3 ALLGEMEINE MONTAGE DES SCHUBVERSTÄRKERS 07005-10113



Teileliste des Schubverstärkers 07005-10113

07005-10113 SCHUBVERSTÄRKER TEILELISTE									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07267-08119	DICHTUNG	4	-	14	07267-08015	SICHERUNGSMUTTER	1	-
2	07267-08104	DICHTUNG	1	-	15	07267-08116	HINTERER FLANSCH	1	-
3	07267-08107	VORDERER FLANSCH	1	-	16	07267-08130	STANGENVERLÄNGERUNG	1	-
4	07267-08125	UNTERLEGSCHIEBE	4	-	17	07267-08114	ZUGSTANGE	4	-
5	07267-08106	SCHRAUBE	4	-	18	07267-08126	FEDERSCHIEBE	8	-
6	07267-08109	STANGE	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	FEDER	1	-	20	07267-08103	DICHTUNG	1	-
8	07267-08133	FEDERFÜHRUNG	1	-	21	07267-08102	STAHLKOPF	1	-
9	07267-08117	PNEUMATIKZYLINDER	1	-	22	07267-08128	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
10	07267-08110	KOLBEN	1	-	23	07267-08101	STOPFEN	1	-
11	07267-08112	DICHTUNG	2	-	24	07267-08123	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
12	07267-08031	UNTERLEGSCHIEBE	1	-	25	07267-08121	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE	1	-
13	07267-08113	BLINDMUTTER	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	NICHT ABGEBILDET

8.4 ALLGEMEINE MONTAGE DES ZUGVERSTÄRKERS 07005-10112



Teileliste des Zugverstärkers 07005-10112

07005-10112 ZUGVERSTÄRKER TEILELISTE									
POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE	POSITION	ARTIKELNR.	BESCHREIBUNG	MENGE	ERSATZTEILE
1	07267-08019	DICHTUNG	4	-	15	07267-08035	STOSSDÄMPFER	1	-
2	07287-08004	DICHTUNG	1	-	16	07267-08032	STANGENVERLÄNGERUNG	1	-
3	07267-08022	UNTERLEGSCHIEBE	4	-	17	07287-08014	ZUGSTANGE	4	-
4	07267-08006	SCHRAUBE	4	-	18	07267-08026	FEDERSCHIEBE	8	-
5	07287-08007	VORDERER FLANSCH	1	-	19	07267-08013	BLINDMUTTER	8	-
6	07287-08017	PNEUMATIKZYLINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	FEDER	1	-	21	07287-08009	STANGE	1	-
8	07267-08010	KOLBEN	1	-	22	07287-08003	DICHTUNG	1	-
9	07267-08011	KOLBENDICHTUNG	1	-	23	07287-08002	STAHLKOPF	1	-
10	07267-08012	DICHTUNG	2	-	24	07267-08030	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
11	07267-08020	DICHTUNG	1	-	25	07267-08029	STOPFEN	1	-
12	07267-08031	UNTERLEGSCHIEBE	1	-	26	07267-08034	UNTERLEGSCHIEBE	1	-
13	07267-08015	SICHERUNGSMUTTER	1	-	27	07267-08021	ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE	1	-
14	07267-08016	HINTERER FLANSCH	1	-					-

9. AUFFÜLLEN

Nach dem Zerlegen des Gerätes und vor Inbetriebnahme ist **IMMER** ein Auffüllen erforderlich. Es kann auch notwendig werden, den vollen Hub nach längerem Gebrauch wiederherzustellen, wenn der Hub geringer geworden ist und Niete durch einmaliges Betätigen des Auslösers nicht vollständig gesetzt werden.

9.1 HINWEISE ZUM ÖL

Das empfohlene Öl für das Auffüllen ist Hyspin® VG32, dies steht in 0,5-Liter-Gebinden (Teilnr. 07992-00002) oder 4,5-Liter-Gebinden (Teilnr. 07992-00006) zur Verfügung. Bitte die unten stehenden Sicherheitsdaten beachten.

9.2 SICHERHEITSDATEN ZU HYPIN® VG 32-ÖL

Erste Hilfe

HAUT:

So bald wie möglich gründlich mit Seife und Wasser waschen. Ein zufälliger Kontakt erfordert keine unmittelbare Maßnahme. Ein kurzzeitiger Kontakt erfordert keine unmittelbare Maßnahme.

VERSCHLUCKEN:

Sofort einen Arzt aufsuchen. KEIN Erbrechen herbeiführen.

AUGEN:

Sofort mehrere Minuten lang mit Wasser spülen. Obwohl es sich NICHT um ein primäres Reizmittel handelt, können nach Kontakt leichte Reizungen auftreten.

Brand

Flammpunkt 232°C. Nicht als brennbar klassifiziert.

Geeignete Löschmittel: CO₂, Trockenpulver, Schaum oder Wasserdampf. KEINEN Wasserstrahl verwenden.

Umfeld

ABFALLETSORGUNG: Durch einen zugelassenen Auftragnehmer an einem lizenzierten Standort. Darf verbrannt werden. Gebrauchte Produkte können zur Wiederverwertung eingesandt werden. VERSCHÜTTEN: Verhindern Sie das Eindringen in Abflüsse, Kanalisationen und Wasserläufe. Mit saugfähigem Material aufsaugen.





Handhabung

Augenschutz, undurchlässige Handschuhe (z. B. aus PVC) und eine Kunststoffschürze tragen. In gut belüftetem Bereich verwenden.

Lagerung

Keine besonderen Vorkehrungen.

9.3 AUFFÜLLEN

-  **VORSICHT - LUFTZUFUHR ANSCHLIESSEN (dadurch wird der Kolben nach unten gedrückt und es gelangt mehr Auffüllöl in das Werkzeug).**
-  **VORSICHT - AUSLÖSER NICHT BETÄTIGEN, WENN DIE ENTLÜFTUNGSSCHRAUBE ENTFERNT WURDE.**
-  **VORSICHT - Sämtliche Arbeitsvorgänge sollten auf einer sauberen Werkbank, mit sauberen Händen und in einem sauberen Bereich durchgeführt werden.**
-  **VORSICHT - Es MUSS stets darauf geachtet werden, dass keine Fremdstoffe in das Gerät eindringen, da es sonst zu schweren Schäden kommen kann.**

Die **fettgedruckten** Positionsnummern beziehen sich auf die Allgemeine Montage des Griffs und die Teileliste auf den Seiten 21-22.

- Besorgen Sie sich vor dem Beginn des Entlüftungsvorgangs einen geeigneten Behälter, um überschüssiges Öl aufzufangen.
- Trennen Sie die Luftzufuhr ab und lösen Sie den Deckel des Ölbehälters des Verstärkers.
- Füllen Sie den Behälter im Geräteschrank mit VG32 Hyspin® Auffüllöl bis zu einer Höhe von 20mm (0,8") unter dem oberen Rand des Behälters auf.
- Entfernen Sie die Entlüftungsschraube **18** und die dazugehörige Unterlegscheibe **19** von der Vorderseite des Werkzeugs.
- Schließen Sie das Werkzeug an die Luftzufuhr an.
- **ES IST DARAUFGU ACHTEN, DASS DIE ENTLÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT AUF DEN BEDIENER ODER ANDERE PERSONEN GERICHTET SIND.**
- Setzen Sie den Griff des Werkzeugs so über den Behälter, dass die Entlüftungsöffnung zum Behälter zeigt, und betätigen Sie den Auslöser.

- Wenn das Öl aus der Entlüftungsöffnung austritt, lassen Sie den Auslöser los.
- Betätigen Sie den Auslöser erneut und setzen Sie die Entlüftungsschraube **18** und die Unterlegscheibe **19** wieder an der Vorderseite des Werkzeugs ein, BEVOR Sie den Auslöser wieder loslassen.
- Trennen Sie das Werkzeug von der Luftzufuhr.
- Entfernen Sie die Entlüftungsschraube (18) und die Unterlegscheibe (19) von der Rückseite des Werkzeugs.
- Schließen Sie die Luftzufuhr zum Werkzeug an.
- Betätigen Sie den Auslöser, bis das Öl aus der Entlüftungsöffnung austritt. Lassen Sie den Auslöser los und bringen Sie die Entlüftungsschraube (18) und die Unterlegscheibe (19) wieder an der Rückseite des Geräts an.
- Wiederholen Sie das Betätigen/Loslassen des Auslösers, wobei Sie zwischen den Zyklen einige Sekunden warten, damit das Auffüllöl zirkulieren kann.
- Fahren Sie fort, bis das Öl aus beiden Entlüftungsöffnungen frei von Luftblasen ist. (Stellen Sie sicher, dass der Behälter nicht zu wenig Öl enthält, da sonst Luft in das System gezogen wird und Luftblasen in den Ölstrom gelangen.)
- Wenn aus beiden Entlüftungsöffnungen luftfreies Öl austritt, betätigen Sie den Auslöser und ziehen Sie die vordere Entlüftungsschraube mit einem Inbusschlüssel fest. Lassen Sie dann den Auslöser los und ziehen Sie auch die hintere Entlüftungsschraube mit einem Inbusschlüssel fest.
- Falls erforderlich, füllen Sie den Ölbehälter auf.

9.4 ALTERNATIVES AUFFÜLLVERFAHREN

- ⚠ **VORSICHT - LUFTZUFUHR ANSCHLIESSEN (dadurch wird der Kolben nach unten gedrückt und es gelangt mehr Auffüllöl in das Werkzeug).**
- ⚠ **VORSICHT - Sämtliche Arbeitsvorgänge sollten auf einer sauberen Werkbank, mit sauberen Händen und in einem sauberen Bereich durchgeführt werden.**
- ⚠ **VORSICHT - Es MUSS stets darauf geachtet werden, dass keine Fremdstoffe in das Gerät eindringen, da es sonst zu schweren Schäden kommen kann.**

Die fettgedruckten Positionsnummern beziehen sich auf die „Allgemeine Montage des Griffs“ und die Teileliste auf den Seiten 21 und 22, die Positionsnummer 28* auf die „Allgemeine Montage des Geräteschranks“ und die Teileliste auf den Seiten 23 und 24.

- Besorgen Sie sich vor dem Beginn des Entlüftungsvorgangs einen geeigneten Behälter, um überschüssiges Öl aufzufangen.
- Trennen Sie die Luftzufuhr und lösen Sie den Stopfen des Ölbehälters des Verstärkers (28*).
- Füllen Sie den Behälter im Geräteschrank mit VG32 Hypsin® Auffüllöl bis zu einer Höhe von 20mm (0,8") unter dem oberen Rand des Behälters auf.

Wenn die Ölschläuche ausgetauscht werden, sind sie vor dem Anschließen wie folgt zu entlüften:

- Trennen Sie die Luftzufuhr.
- Stellen Sie den Ölbehälter an eine höhere Position als das Werkzeug.
- Drehen Sie dieser Stellung die Entlüftungsschrauben (18) und die Unterlegscheiben (19) heraus, bis das Öl durch die Schwerkraft zu fließen beginnt.
- Sobald das Öl aus einer der Entlüftungsöffnungen zu fließen beginnt, schließen Sie die Öffnung durch Festdrehen der Schraube. Warten Sie, bis das Öl aus der anderen Entlüftungsöffnung fließt, und schließen Sie dann auch diese Schraube.

In anderen Fällen gehen Sie wie nachfolgend beschrieben vor:

- ES IST DARAUF ZU ACHTEN, DASS DIE ENTLÜFTUNGSÖFFNUNGEN NICHT AUF DEN BEDIENER ODER ANDERE PERSONEN GERICHTET SIND.
- Schließen Sie das Werkzeug an die Luftzufuhr an.
- Halten Sie den Auslöser gedrückt und lösen Sie die Entlüftungsschraube (18) (diejenige, die sich am nächsten an der Vorderseite des Werkzeugs befindet) etwas, bis das Öl zu fließen beginnt.
- Halten Sie den Auslöser gedrückt, bis sich keine Luft mehr im Öl befindet, und ziehen Sie dann die Entlüftungsschraube (18) fest.
- Lassen Sie den Auslöser los.
- Wiederholen Sie die letzten drei Schritte in Abständen von einigen Sekunden, um sicherzustellen, dass sauberes Öl zirkuliert und alle Luft entfernt wird.

Der Hydraulikkreislauf für die Zugseite ist nun frei von Luft. Die Luft aus dem Hydraulikkreislauf auf der Rücklaufseite wird wie folgt entfernt.

- Lassen Sie das Werkzeug an die Luftzufuhr angeschlossen.
- Lösen Sie, ohne den Auslöser zu betätigen (der Rücklaufhydraulikkreislauf steht bereits unter Druck), die Entlüftungsschraube (18) an der Rückseite des Geräts etwas, bis Öl zu fließen beginnt.
- Wenn sich keine Luft mehr im Öl befindet, ziehen Sie die Entlüftungsschraube (18) fest.

- Dann den Auslöser betätigen.
- Wiederholen Sie die letzten drei Schritte in Abständen von einigen Sekunden, um sicherzustellen, dass sauberes Öl zirkuliert und alle Luft entfernt wird.
- Stellen Sie sicher, dass der Ölbehälter nicht zu wenig Öl enthält, da sonst Luft ins System gesaugt wird.
- Falls erforderlich, füllen Sie den Ölbehälter bis zu dem oben genannten Pegel auf.

Zum Überprüfen, ob das Werkzeug korrekt aufgefüllt ist, messen Sie den Hub. Der Kolbenhub sollte ca. 32mm betragen und der Kolben sollte sich immer vollständig zurückbewegen.

10. FEHLERSUCHE

10.1 SYMPTOM, MÖGLICHE URSACHE UND ABHILFE

Symptom	Mögliche Ursache	Abhilfe	Siehe Seite
Mehrere Züge zum Setzen der Niete erforderlich	Zu geringer Luftdruck	Luftdruck erhöhen	10
	Fehlende Schmierung	Werkzeug am Lufteinlasspunkt schmieren	15
	Abgenutzte oder gebrochene Backen	Neue Backen anbringen	19
	Ölstand im Werkzeug niedrig oder Luft im Öl	Werkzeug auffüllen	27-28
Werkzeug greift den Niet des Verbindungselements nicht	Abgenutzte oder verschmutzte Backen	Backen reinigen oder neue Backen anbringen	19
	Spannbackenhülse lose	Gegen den Nylon-Sicherungsring festziehen	19
	Schwache oder gebrochene Feder in der Mundstückbaugruppe	Neue Feder anbringen	19
	Falsches Bauteil in der Mundstückbaugruppe	Identifizieren und ersetzen	19
Werkzeug bricht den Bolzen nicht Schließringbolzen	Unzureichender Luftdruck	Luftdruck einstellen/auf Luftlecks prüfen	11
	Falsche Schraubenlänge	Richtige Bolzenlänge verwenden	
	Werkzeug muss aufgefüllt werden	Werkzeug neu auffüllen	27-29
	Schalldämpfer des Werkzeugs verschmutzt	Schalldämpfer reinigen	
	Regelventil verschmutzt	Ventil ausbauen/reinigen	
Werkzeug versagt beim Pressen des Bundes	Unzureichender Luftdruck	Luftdruck einstellen/auf Luftlecks prüfen	11
	Werkzeug muss aufgefüllt werden	Werkzeug neu auffüllen	27-29
	Amboss für Pressvorgang gerissen	Austauschen	
	Falsche Schraubenlänge	Richtige Bolzenlänge verwenden	

Andere Symptome oder Störungen sind Ihrem zuständigen Avdel®-Händler oder Reparaturcenter mitzuteilen.

11. EC-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung: 7287 Hydropneumatisches Werkzeug für Strukturblindniete

Modell: 7287

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden festgelegten Normen übereinstimmt:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-Rev 17:2017

Die technische Dokumentation wird in Übereinstimmung mit Anhang VII zusammengestellt, und zwar in Übereinstimmung mit der folgenden Richtlinie: **2006/42/EG Maschinenrichtlinie** (siehe Verordnungen 2008 Nr. 1597 - Bereitstellung von Richtlinien zur Maschinensicherheit).

Der Unterzeichner gibt diese Erklärung ab im Namen von STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY, GROSSBRITANNIEN

Ort der Ausstellung: Letchworth Garden City, UK

Datum der Ausstellung: 01-01-2012

Der Unterzeichnete ist verantwortlich für die Zusammenstellung des technischen Dossiers für Produkte, die in der Europäischen Union verkauft werden, und gibt diese Erklärung im Namen von Stanley Engineered Fastening ab.

Matthias Appel

Teamleiter Technische Dokumentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Deutschland



Diese Maschine entspricht der
Maschinenrichtlinie 2006/42/EC

12. GB-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Wir, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, erklären in unserer alleinigen Verantwortung, dass das Produkt:

Beschreibung: 7287 Hydropneumatisches Werkzeug für Strukturblindniete

Modell: 7287

auf das sich diese Erklärung bezieht, mit den folgenden festgelegten Normen übereinstimmt:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-Rev 17:2017

Die technische Dokumentation wurde in Übereinstimmung mit der Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (in der jeweils gültigen Fassung) erstellt.

Der Unterzeichner gibt diese Erklärung ab im Namen von STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, GROSSBRITANNIEN

Ort der Ausstellung: Letchworth Garden City, UK

Datum der Ausstellung: 01-01-2012



Diese Maschine ist konform mit
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (in der geänderten Fassung)

13. SCHÜTZEN SIE IHRE INVESTITION!

Stanley® Engineered Fastening BLINDNIETWERKZEUG – GARANTIE

STANLEY® Engineered Fastening garantiert, dass alle Elektrowerkzeuge sorgfältig hergestellt wurden und dass sie bei normalem Gebrauch und normaler Wartung für einen Zeitraum von einem (1) Jahr frei von Material- und Verarbeitungsfehlern sind.

Diese Garantie gilt nur für den ursprünglichen Käufer des Werkzeugs und für die ursprüngliche Nutzung.

Ausschlüsse:

Normaler Verschleiß.

Regelmäßige Wartung, Reparatur und Ersatzteilbedarf aufgrund normaler Abnutzung sind von der Garantie ausgeschlossen.

Missbrauch & Fehlbedienung.

Defekte oder Schäden, die durch unsachgemäßen Betrieb, Lagerung, Missbrauch oder Fehlbedienung, Unfall oder Nachlässigkeit entstehen, sowie physische Schäden sind von der Garantie ausgeschlossen.

Unbefugte Wartung oder Änderung.

Defekte oder Schäden, die auf irgendeine Weise durch Kundendienst, Prüfung, Einstellung, Installation, Wartung, Änderung oder Modifikation entstehen, die von anderen Stellen als von STANLEY® Engineered Fastening oder einer autorisierten Kundendienststelle vorgenommen wurden, sind von der Garantie ausgeschlossen.

Alle anderen Garantien, ob ausdrücklich oder impliziert, einschließlich Garantien der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck, sind ausgeschlossen.

Sollte dieses Werkzeug die Garantiebedingungen erfüllen, bringen Sie es unverzüglich zu einer autorisierten Kundendienststelle an einem Standort in Ihrer Nähe. Für eine Liste der autorisierten STANLEY®-Kundendienststellen in den USA oder Kanada rufen Sie uns gebührenfrei an unter: (877)364 2781.

Von außerhalb der USA und Kanada besuchen Sie unsere Website www.StanleyEngineeredFastening.com, wo Sie eine Filiale von STANLEY Engineered Fastening in Ihrer Nähe finden.

STANLEY Engineered Fastening wird dann kostenlos alle Teile austauschen, die von uns aufgrund von fehlerhaftem Material oder Verarbeitung als defekt festgestellt wurden und das Werkzeug mit bezahlten Versandkosten zurücksenden. Das ist unsere einzige Verpflichtung unter dieser Garantie. In keinem Fall ist STANLEY® Engineered Fastening haftbar für irgendwelche Folge- oder speziellen Schäden, die aus dem Kauf oder der Verwendung dieses Werkzeugs entstehen.

Registrieren Sie Ihr Blindnietwerkzeug online.

Um Ihre Garantie online zu registrieren, besuchen Sie uns unter:

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Werkzeug von STANLEY® Engineered Fastenings Marke Stanley Assembly Technologies entschieden haben.

©2021 STANLEY Black & Decker
Tutti i diritti riservati.

Le informazioni riportate in questo manuale non possono essere riprodotte e/o rese pubbliche in alcun modo e con alcun mezzo (elettronico o meccanico) senza la preventiva ed esplicita autorizzazione scritta di STANLEY Engineered Fastening. Le informazioni fornite si basano su dati noti al momento dell'uscita sul mercato del prodotto. STANLEY Engineered Fastening persegue una politica di continuo miglioramento dei propri prodotti, pertanto essi potrebbero essere soggetti a modifiche. Le informazioni qui riportate sono applicabili al prodotto così come è stato fornito da STANLEY Engineered Fastening, pertanto STANLEY Engineered Fastening non può essere ritenuta responsabile a fronte di eventuali danni derivanti da possibili deviazioni dalle specifiche originali del prodotto. Le informazioni disponibili sono state redatte con la massima cura, tuttavia STANLEY Engineered Fastening declina ogni responsabilità per quanto riguarda eventuali errori presenti nelle informazioni e le relative conseguenze. STANLEY Engineered Fastening non accetta alcuna responsabilità per danni derivanti da attività svolte da terzi. L'utilizzo di nomi operativi, nomi commerciali, marchi registrati, ecc. da parte di STANLEY Engineered Fastening non dovrà essere considerato libero, ai sensi della legislazione in materia di protezione dei marchi.

CONTENUTO

1. DEFINIZIONI DI SICUREZZA	3
1.1 NORME DI SICUREZZA GENERALI	3
1.2 PERICOLI ASSOCIATI ALL'ESPULSIONE DI PARTI E FRAMMENTI	3
1.3 PERICOLI OPERATIVI	4
1.4 PERICOLI ASSOCIATI AI MOVIMENTI RIPETITIVI	4
1.5 PERICOLI RIGUARDANTI GLI ACCESSORI	4
1.6 PERICOLI RIGUARDANTI IL LUOGO DI LAVORO	4
1.7 PERICOLI ASSOCIATI AL RUMORE	4
1.8 PERICOLI ASSOCIATI ALLE VIBRAZIONI	5
1.9 ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER GLI ELETTROUTENSILI PNEUMATICI E IDRAULICI	5
2. SPECIFICHE	6
2.1 DATI TECNICI DELL'UTENSILE	6
2.2 DIMENSIONI DELL'UTENSILE	7
3. USO PREVISTO	8
3.1 SCELTA DELL'UTENSILE	8
4. MESSA IN SERVIZIO	9
4.1 ALIMENTAZIONE DELL'ARIA	9
4.2 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO	10
5. TESTATE	11
5.1 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO	11
5.2 COMPONENTI DELLA TESTATA 07287	11
5.3 TABELLE DI SELEZIONE Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®	12
5.4 ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE	13
6. ACCESSORI	14
6.1 ACCESSORI	14
6.2 ADATTATORE LATERALE PER ESPULSIONE GAMBI	14
6.3 KIT DI ATTACCO RAPIDO	15
7. MANUTENZIONE DELL'UTENSILE	16
7.1 MANUTENZIONE GIORNALIERA	16
7.2 MANUTENZIONE SETTIMANALE	16
7.3 KIT DI MANUTENZIONE	16
7.4 MANUTENZIONE	17
7.5 CONTENITORE RACCOGLIGAMBI	17
7.6 GRUPPO PISTONE	17
7.7 GRUPPO GRILLETTO	17
7.8 CARRELLO	18
7.9 INTENSIFICATORI DI PRESSIONE DI SPINTA E TRAZIONE	18
7.10 GRUPPO REGOLATORE DI PRESSIONE E FILTRO	18
7.11 GRUPPO MANOMETRO	18
7.12 DATI DI SICUREZZA RELATIVI AL GRASSO AL LITIO-MOLIBDENO EP 3753	18
7.13 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE	19

8. DISEGNI ESPLOSI	20
8.1 DISEGNO ESPLOSO DEL GRUPPO IMPUGNATURA E OMBELICALE	20
8.2 DISEGNO ESPLOSO DEL CARRELLO 07287-03200	22
8.3 DISEGNO ESPLOSO DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI SPINTA 07005-10113	24
8.4 DISEGNO ESPLOSO DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI TRAZIONE 07005-10112	25
9. ADESCAMENTO	26
9.1 DATI RELATIVI ALL'OLIO	26
9.2 DATI DI SICUREZZA RELATIVI ALL'OLIO HYSPIN® 32	26
9.3 PROCEDURA DI ADESCAMENTO	26
9.4 PROCEDURA DI ADESCAMENTO ALTERNATIVA	27
10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI	28
10.1 PROBLEMA, POSSIBILE CAUSA E SOLUZIONE	28
11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE	29
12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER IL REGNO UNITO	30
13. PROTEGGETE IL VOSTRO INVESTIMENTO!	31



Questo manuale d'istruzioni deve essere letto dalla persona che installa o utilizza questo utensile, con particolare attenzione alle norme di sicurezza riportate di seguito.



Durante l'impiego dell'elettro utensile indossare sempre dispositivi di protezione degli occhi resistenti agli urti. Il grado di protezione richiesto deve essere valutato per ciascuna applicazione.



Utilizzare protezioni acustiche in conformità con le istruzioni del proprio datore di lavoro e secondo quanto previsto dalle normative sulla salute e sicurezza sul lavoro.



L'uso dell'utensile può esporre le mani dell'operatore a pericoli, quali schiacciamenti, urti, tagli, abrasioni e calore. Indossare guanti adatti per proteggere le mani.

1. DEFINIZIONI DI SICUREZZA

Le definizioni riportate di seguito descrivono il livello di allerta rappresentato da ogni parola di segnalazione. Leggere attentamente il manuale, prestando attenzione a questi simboli.



PERICOLO: indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, provoca lesioni personali gravi o addirittura letali.



AVVERTENZA: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, può causare lesioni personali gravi o addirittura letali.



ATTENZIONE: indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni personali di entità lieve o media.



ATTENZIONE: quando è riportata senza il simbolo di avviso per la sicurezza, questa indicazione avverte di una situazione di potenziale pericolo che, se non evitata, potrebbe causare danni alla proprietà.

L'uso o la manutenzione impropri di questo utensile potrebbero causare gravi danni a persone e cose. Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le istruzioni operative prima di utilizzare questo utensile. Durante l'uso degli elettro utensili è sempre necessario seguire le precauzioni di sicurezza di base per ridurre il rischio di lesioni alle persone.

CONSERVARE TUTTE LE AVVERTENZE E LE ISTRUZIONI PER RIFERIMENTI FUTURI

1.1 NORME DI SICUREZZA GENERALI

- Per via di pericoli multipli, leggere e comprendere le istruzioni di sicurezza prima di installare, utilizzare, riparare, mantenere, sostituire gli accessori o lavorare vicino all'utensile. In caso contrario è possibile incorrere in gravi lesioni personali.
- Questo utensile deve essere installato, regolato o utilizzato esclusivamente da operatori qualificati e addestrati.
- NON utilizzare questo utensile per scopi diversi dall'uso previsto di messa in posa di inserti filettati STANLEY Engineered Fastening.
- Utilizzare solo componenti, elementi di fissaggio e accessori raccomandati dal produttore.
- NON modificare l'utensile. Eventuali modifiche possono ridurre l'efficacia delle misure di sicurezza e aumentare i rischi per l'operatore. Qualsiasi eventuale modifica apportata all'utensile da parte del cliente sarà sotto la sua totale responsabilità e comporterà l'inefficacia delle garanzie applicabili.
- Non gettare le istruzioni di sicurezza; consegnarle all'operatore.
- Non utilizzare l'utensile se è danneggiato.
- Prima dell'uso, verificare che le parti mobili non siano allineate male o inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussista alcuna altra condizione che possa influire negativamente sul funzionamento dell'utensile. Se l'utensile è danneggiato, farlo riparare prima dell'uso. Rimuovere qualsiasi chiave di regolazione o chiave inglese prima dell'uso.
- Ispezionare periodicamente l'utensile per verificare che i valori nominali e i contrassegni richiesti da questa parte della norma ISO 11148 siano marcati in modo leggibile sullo stesso. Laddove necessario, il datore di lavoro/l'operatore dovrà contattare il produttore per ottenere le etichette con le marcature sostitutive.
- L'utensile deve essere sempre mantenuto in condizioni operative sicure e ispezionato a intervalli regolari per verificare la presenza di danni e deve essere messo in funzione da personale qualificato. Qualsiasi procedura di smontaggio deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato. Non smontare il prodotto senza prima avere consultato le istruzioni di manutenzione.

1.2 PERICOLI ASSOCIATI ALL'ESPULSIONE DI PARTI E FRAMMENTI

- Scollegare l'alimentazione dell'aria dall'utensile prima di eseguire qualsiasi operazione di manutenzione e di tentare di regolare, inserire o rimuovere una testata.
- Essere consapevoli del fatto che il guasto del pezzo in lavorazione o degli accessori, o persino dello stesso dispositivo di fissaggio inserito, può generare l'espulsione di parti e frammenti ad alta velocità.
- Durante l'impiego dell'utensile indossare sempre un dispositivo di protezione per gli occhi resistente agli urti. Il grado di protezione richiesto deve essere valutato per ciascuna applicazione.

- Nello stesso tempo dovrebbero essere valutati anche i rischi per le altre persone.
- Assicurarsi che il pezzo in lavorazione sia fissato saldamente.
- Verificare che i sistemi di protezione contro l'espulsione dell'elemento di fissaggio e/o del gambo siano installati e funzionanti.
- NON utilizzare l'utensile senza il raccogliambi inserito.
- Avvertire della possibile espulsione violenta dei gambi dalla parte anteriore dell'utensile.
- NON utilizzare l'utensile dirigendolo verso un'altra persona o altre persone.

1.3 PERICOLI OPERATIVI

- L'uso dell'utensile può esporre le mani dell'operatore a pericoli, quali schiacciamento, urti, tagli, abrasioni e calore. Indossare guanti adatti per proteggere le mani.
- Gli operatori e il personale addetto alla manutenzione devono essere fisicamente in grado di gestire l'ingombro, il peso e la potenza dell'utensile.
- Sostenere correttamente l'utensile; essere preparati a contrastare movimenti normali o improvvisi e avere entrambe le mani a disposizione.
- Mantenere l'impugnatura dell'utensile asciutta, pulita e libera da olio e grasso.
- Mantenere una postura equilibrata e un appoggio dei piedi sicuro.
- In caso di interruzione dell'alimentazione dell'aria compressa, rilasciare il dispositivo di avvio e arresto.
- Utilizzare esclusivamente i lubrificanti consigliati dal produttore.
- Evitare il contatto con il fluido idraulico. Per ridurre al minimo il rischio della comparsa di eruzioni cutanee, lavarsi con cura in caso di contatto.
- Schede di dati di sicurezza dei materiali (MSDS) relative a tutti gli oli idraulici e i lubrificanti sono disponibili su richiesta presso il proprio fornitore dell'utensile.
- Evitare posture inadatte, poiché è probabile che tali posizioni non consentano di contrastare il movimento normale o imprevisto dell'utensile.
- Se l'utensile è fissato a un dispositivo di sospensione, assicurarsi che il fissaggio sia sicuro.
- Se la testata non è montata, prestare attenzione al rischio di stritolamento o schiacciamento.
- NON usare l'utensile con il cannotto porta-naselli rimosso.
- Prima di procedere è necessario prevedere uno spazio adeguato per le mani dell'operatore dell'utensile.
- Durante il trasporto dell'utensile, tenere le mani lontano dal grilletto per evitare l'attivazione accidentale.
- NON usare l'utensile in modo improprio, facendolo cadere o utilizzandolo come martello.

1.4 PERICOLI ASSOCIATI AI MOVIMENTI RIPETITIVI

- Quando si utilizza l'utensile è possibile avvertire fastidio a mani, braccia, spalle, collo o altre parti del corpo.
- Durante l'impiego dell'utensile l'operatore deve adottare una postura confortevole, mantenendo un appoggio dei piedi sicuro ed evitando posture scomode o sbilanciate. Cambiare postura durante le attività prolungate può contribuire a evitare disagio e affaticamento.
- Se l'operatore dovesse manifestare sintomi quali fastidio persistente o ricorrente, dolore pulsante, dolore, formicolio, intorpidimento, sensazione di bruciore o rigidità è importante che tali segnali di avviso non siano trascurati. Egli dovrà rivolgersi immediatamente al proprio datore di lavoro e consultare un operatore sanitario qualificato.

1.5 PERICOLI RIGUARDANTI GLI ACCESSORI

- * Scollegare l'utensile dall'alimentazione dell'aria compressa ed elettrica prima di montare o rimuovere la testata o un accessorio.
- * Utilizzare solo accessori e materiali di consumo di tipi e misure raccomandati dal produttore dell'utensile; non usare accessori o materiali di consumo di tipi o misure diversi.

1.6 PERICOLI RIGUARDANTI IL LUOGO DI LAVORO

- * Scivolamenti, inciampi e cadute sono le principali cause di infortuni sul lavoro. Prestare attenzione alle superfici rese scivolose dall'uso dell'utensile e ai pericoli di inciampo causati dalle tubature dell'aria compressa o dal tubo idraulico.
- * Procedere con attenzione negli ambienti non familiari. Potrebbero essere presenti pericoli nascosti, come cavi elettrici o altre linee di utenza.
- * L'utensile non è destinato all'uso in ambienti in cui sussista il pericolo potenziale di esplosioni e non è isolati in caso di contatto con parti sotto tensione.
- * Accertarsi che non vi siano cavi elettrici, tubi del gas, ecc. che possono essere pericolosi se danneggiati durante l'uso dell'utensile.
- * Indossare indumenti adeguati. Non indossare abiti lenti o gioielli. Tenere capelli, indumenti e guanti lontano dalle parti in movimento. Abiti non aderenti, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nelle parti in movimento.

1.7 PERICOLI ASSOCIATI AL RUMORE

- L'esposizione non protetta a livelli elevati di rumore può causare un'invalidità permanente, la perdita dell'udito e altri problemi, come l'acufene (un disturbo uditivo costituito da fischi, brusii o ronzii nelle orecchie). La valutazione dei rischi e l'implementazione di controlli appropriati per gli stessi sono essenziali.

- Tra i controlli appropriati per ridurre il rischio possono essere incluse azioni, come l'uso di materiali di smorzamento per evitare che i pezzi in lavorazione "ronzino".
- Utilizzare protezioni acustiche in conformità con le istruzioni del proprio datore di lavoro e secondo quanto previsto dalle normative sulla salute e sicurezza sul lavoro.
- Selezionare, mantenere e sostituire le parti consumabili/i dispositivi di fissaggio inseriti secondo quanto consigliato nel manuale di istruzioni, al fine di evitare un inutile aumento della rumorosità.

1.8 PERICOLI ASSOCIATI ALLE VIBRAZIONI

- L'esposizione alle vibrazioni può causare danni invalidanti ai nervi e alla circolazione sanguigna di mani e braccia.
- Indossare indumenti caldi quando si lavora in ambienti freddi e tenere le mani calde e asciutte.
Se si dovessero avvertire intorpidimento, formicolio, dolore o sbiancamento della pelle delle dita o delle mani, interrompere l'uso dell'utensile, informare il proprio datore di lavoro e consultare un medico.
- Laddove possibile, sostenere il peso dell'utensile avvalendosi di un supporto, un tenditore o un bilanciatore, che consentono di usare una presa più leggera per supportarlo.
- Utilizzare e mantenere l'elettroscopio per l'installazione di rivetti a strappo come consigliato nel manuale di istruzioni, al fine di evitare un inutile aumento dei livelli di vibrazione.
- Scegliere, mantenere e sostituire le parti consumabili/gli elementi di fissaggio inseriti secondo quanto consigliato nel manuale di istruzioni, al fine di evitare un inutile aumento delle vibrazioni.
- Impugnare l'utensile con una presa leggera ma sicura, tenendo conto delle forze di reazione della mano richieste, poiché il rischio di vibrazioni generalmente aumenta quando la forza di presa è maggiore.

1.9 ISTRUZIONI DI SICUREZZA AGGIUNTIVE PER GLI ELETTROSCOPPI PNEUMATICI E IDRAULICI

- L'aria di alimentazione di esercizio non deve essere superiore a 7 bar (102 PSI).
- L'olio in pressione può causare gravi lesioni personali.
- Non lasciare mai incustodito l'attrezzo in funzione. Scollegare il tubo flessibile dell'aria quando l'utensile non è in uso e prima di cambiare gli accessori o di effettuare riparazioni.
- Non dirigere mai l'aria verso se stessi o altre persone.
- Se i tubi flessibili vengono sbattuti possono causare gravi lesioni personali. Verificare sempre se sono presenti tubi flessibili e raccordi danneggiati o allentati.
- Prima dell'uso, controllare che le linee aeree non presentino danni: tutti i collegamenti devono essere sicuri e protetti. Non far cadere oggetti pesanti sui tubi flessibili. Un forte impatto potrebbe causare danni interni e provocare una rottura precoce del tubo.
- Dirigere l'aria fredda lontano dalle mani.
- Ogni volta che si utilizzano giunti a camma (con innesti a denti) è necessario installare perni di bloccaggio e usare cavi di sicurezza a soffietto per proteggersi da possibili guasti del collegamento tra tubo flessibile e utensile o tra due tubi flessibili.
- NON sollevare l'utensile afferrandolo dal tubo flessibile, ma utilizzare sempre l'impugnatura.
- I fori di ventilazione non devono essere ostruiti o coperti.
- Evitare l'ingresso di sporcizia e corpi estranei dall'impianto idraulico dell'utensile per evitare malfunzionamenti dello stesso.
- L'olio in pressione può causare gravi lesioni personali.
- Prima dell'uso ispezionare i tubi flessibili idraulici per accertarsi che non siano danneggiati. Tutti i raccordi idraulici devono essere puliti, completamente inseriti e stretti prima dell'uso. Non far cadere oggetti pesanti sui tubi flessibili. Un forte impatto potrebbe causare danni interni e provocare una rottura precoce del tubo.
- NON spostare o tirare l'intensificatore afferrando i tubi. Utilizzare sempre l'impugnatura dell'unità.
- Utilizzare solo olio e attrezzatura di riempimento dell'olio puliti.
- È possibile usare solo i fluidi idraulici raccomandati.
- La temperatura massima del fluido idraulico in entrata è di 100 °C (212°F).

2. SPECIFICHE

2.1 DATI TECNICI DELL'UTENSILE

Pressione dell'aria	Min - Max	5-7 bar (72,5-101,5 psi)
Volume di aria libera richiesto	a 5,5 bar (80 psi)	18,5 litri
Corsa	Carico molla minimo	29 mm (1,14 in)
	Ciclo libero	32 mm (1,26 in)
Forza di trazione	a 5,5 bar (80 psi)	32,4kN
Tempo di ciclo	Circa	1,7 secondi
Peso del pistone	(senza la testata)	1,47 kg (3,23 lb)
Peso totale	Pistola e intensificatore (senza la testata)	40 kg (88 lb)

Valori di rumorosità stabiliti in base al codice del test di rumorosità utilizzando gli standard ISO 15744 e ISO 3744.		7287
Livello di potenza sonora ponderato "A" dB (A), L_{WA}	Incertezza rumore: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
Livello di pressione sonora ponderato "A" dell'emissione presso la postazione di lavoro dB(A), L_{pA}	Incertezza rumore: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
Livello di pressione sonora di picco ponderato "C" dell'emissione dB (C), L_{pC} , picco	Incertezza rumore: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Valori di vibrazione stabiliti in base al codice del test di vibrazione utilizzando gli standard ISO 20643 e ISO 5349.		7287
Livello di emissione di vibrazioni, a_{hd} :	Vibrazioni incertezza: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Valori di emissione di vibrazioni dichiarati ai sensi della norma EN 12096		

2.2 DIMENSIONI DELL'UTENSILE

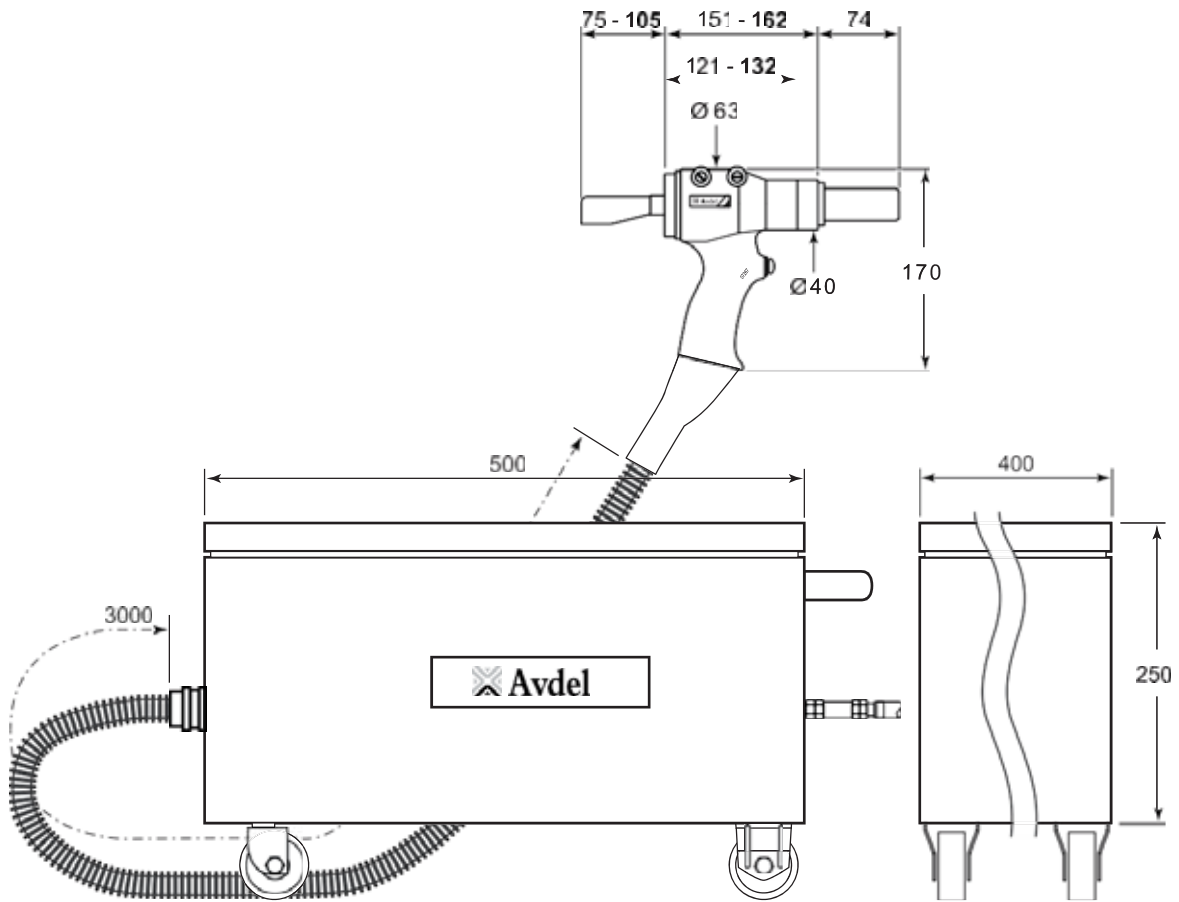


Fig. 1

Le dimensioni riportate in grassetto si riferiscono al pistone situato nella posizione posteriore. I valori sono indicati in pollici e in millimetri.

3. USO PREVISTO

L'utensile oleopneumatico 07287 è concepito per l'installazione ad alta velocità di bulloni a strappo lockbolt e rivetti a strappo Stanley Engineered Fastening, il che lo rende ideale per l'uso nelle linee di assemblaggio in linea di flusso a lotti, in un'ampia gamma di applicazioni in tutti i settori.

L'unità 07287 comprende un intensificatore di pressione remoto ossia è un sistema basato su componenti separati, costituito da una pistola rivettatrice, due intensificatori aria-olio e cassa d'acciaio (vedere le pagine 9, 22, 23, 25 e 26).

La pistola rivettatrice dotata di deflettore dei gambi è l'utensile standard per il quale sono disponibili su richiesta un contenitore raccogli-gambi e un accessorio laterale per l'espulsione anteriore dei gambi (per i dettagli vedere a pagina 19).

Inoltre, è possibile ordinare solo l'utensile base (codici articolo 07287-00200 -3 m o 07287-00300 -5 m), senza testata.

NON utilizzare l'utensile in ambienti umidi o in presenza di liquidi infiammabili o gas.

3.1 SCELTA DELL'UTENSILE

ELEMENTO DI FISSAGGIO		NASELLO	ADATTATORE	TESTATA			SCHEDA DATI TESTATA
Nome	Diametro	Codice art.	Codice art.	Codice art.	Dim. 'A'	Dim. 'B'	Codice art.
AVBOLT [®]	Ø 4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	Ø 6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	Ø 8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK [®]	Ø 4,8 mm (3/16")	Con parti piatte verticali	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	Ø 4,8 mm (3/16")	Con parti piatte orizzontali	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Con parti piatte verticali	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Con parti piatte orizzontali	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Con parti piatte orizz. (a gradini) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Tonda	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	Ø 8,0 mm (5/16")	Con parti piatte orizzontali	-	07220-02700		27 mm	-
	Ø 8,0 mm (5/16")	Con parti piatte orizz. (a gradini) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	Ø 8,0 mm (5/16")	Tonda	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	Tonda	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
AVSEAL [®] II	Ø 10 mm (3/8")	Tonda (a gradini) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	Corta	-	07220-06100		27 mm	-
AVSEAL [®] II	Ø 16 mm	Vedere la SCHEDA DATI		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER [®]	Ø 10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK [®]	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
INTERLOCK [®]	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK [®]	Ø 4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT [®]	Ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT [®]	Ø 8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	Ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT [®] XT	Ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

1 Le testine a gradini producono una deformazione del collare meno marcata, permettendo così la messa in posa di bulloni a strappo Avdelok[®] nei materiali più teneri come la plastica, il legno, ecc.

2 Del tipo a segmento pieno a 120°.

4. MESSA IN SERVIZIO

⚠ IMPORTANTE - LEGGERE ATTENTAMENTE LE NORME DI SICUREZZA ALLE PAGINE 4 E 6 PRIMA DELLA MESSA IN SERVIZIO.

Prima dell'uso

- Selezionare testate delle dimensioni adeguate e procedere con l'installazione.
- Collegare l'attrezzo di piazzamento all'alimentazione dell'aria. Testare i cicli di trazione e ritorno premendo e rilasciando il grilletto 6.

⚠ ATTENZIONE - Una pressione di alimentazione adeguata è importante per il corretto funzionamento dell'utensile. In caso contrario potrebbero verificarsi lesioni personali o danni all'utensile. La pressione di alimentazione dell'aria non deve superare quella indicata nelle specifiche dell'utensile

4.1 ALIMENTAZIONE DELL'ARIA

Tutti gli utensili sono azionati ad aria compressa. Il regolatore di pressione all'interno del carrello è impostato a una pressione ottimale di 5,25 bar. A prescindere dalla pressione dell'aria in entrata il manometro all'interno del carrello indicherà il valore massimo di 5,25 bar. L'impostazione del regolatore di pressione all'interno del carrello non deve essere modificata in nessun caso. Inoltre, si consiglia l'uso di regolatori di pressione esterni e di sistemi automatici di lubrificazione e filtraggio nell'impianto di alimentazione principale dell'aria compressa. Tali dispositivi dovranno essere installati entro 3 metri dall'utensile (vedere la figura seguente) per assicurare la durata massima dell'utensile e la sua manutenzione minima.

⚠ ATTENZIONE - Il regolatore di pressione all'interno del carrello è impostato a 5,25 bar.

⚠ ATTENZIONE - L'impostazione del regolatore di pressione non deve essere modificata in nessun caso.

⚠ ATTENZIONE - La valvola di sicurezza all'interno del carrello è regolata a 5,25-5,30 bar.

⚠ ATTENZIONE - La regolazione della valvola di sicurezza non deve essere modificata in nessun caso.

I tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa devono essere in grado di sostenere una pressione pari al 150% della pressione massima prodotta nel sistema, o di 10 bar, a seconda di quale sia il valore superiore. I tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa dovranno essere resistenti all'olio e rinforzati, laddove le condizioni d'impiego potrebbero causarne il danneggiamento. Tutti i tubi flessibili di alimentazione dell'aria compressa DEVONO avere un diametro interno minimo di 6,4 mm o 1/4".

Leggere le informazioni dettagliate per la manutenzione quotidiana a pagina 15.



4.2 PRINCIPIO DI FUNZIONAMENTO

OPTION 1

- Assicurarsi che la testata montata sia corretta.
- Collegare la rivettatrice all'alimentazione dell'aria compressa
- Inserire il corpo dell'elemento di fissaggio con la giusta angolazione nel foro preparato per l'applicazione.
- Applicare la rivettatrice sul gambo sporgente dell'elemento di fissaggio.
- Premere fino in fondo il grilletto di azionamento. La rivettatrice compirà il proprio ciclo operativo installando l'elemento di fissaggio.

OPZIONE 2

- Assicurarsi che la testata montata sia corretta
- Collegare la rivettatrice all'alimentazione dell'aria compressa.
- Inserire il gambo del rivetto nel nasello della rivettatrice.
- Inserire l'utensile con l'elemento di fissaggio con la giusta angolazione nel foro preparato per l'applicazione.
- Premere fino in fondo il grilletto di azionamento. La rivettatrice compirà il proprio ciclo operativo installando l'elemento di fissaggio.

5. TESTATE

È essenziale che sia montata la testata corretta prima di azionare l'utensile. Conoscendo il codice articolo del componente originale completo o i dati dell'elemento di fissaggio da installare sarà possibile ordinare una nuova testata completa, consultando le tabelle di selezione alle pagine 11 e 12.

5.1 ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

⚠ ATTENZIONE - L'alimentazione dell'aria compressa deve essere scollegata durante il montaggio o la rimozione delle testate, salvo ove diversamente specificato.

- Applicare un sottile strato di grasso al litio-molibdeno sulle ganasce.
- Infilare le ganasce 5 nella sede ganasce 4 o nel canotto interno 3, a seconda che si utilizzi una testata corta o lunga (vedere la tabella a fianco per l'identificazione).
- Inserire il divaricatore ganasce 7 nella sede ganasce 4 (posizionarlo all'interno della forma a V creata dalle ganasce) oppure inserire la guida della molla anteriore 6 nel canotto interno 3.
- Collocare il paracolpi 8 sul divaricatore ganasce 7.
- Posizionare la molla 9 sul divaricatore ganasce 7 oppure sulla guida della molla anteriore 6.
- Per le testate lunghe avvitare la guida della molla posteriore 10 nel canotto interno 3.
- Montare l'anello di bloccaggio 11 sul fondello della rivettatrice.
- Mantenendo la rivettatrice con la punta rivolta verso il basso, avvitare la sede ganasce o il canotto interno assemblati sul fondello e serrare con una chiave.
- Avvitare il nasello 1 nel canotto porta-naselli 2.
- Infilare il canotto porta-naselli 2 sulla sede ganasce 4 o sul canotto interno 3 e avvitare sull'utensile serrandolo con una chiave.

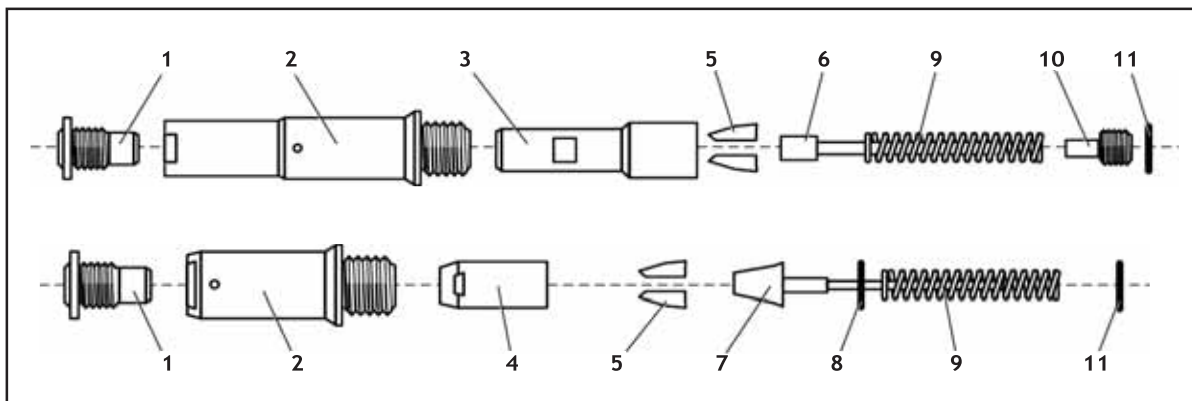


Fig. 2

5.2 COMPONENTI DELLA TESTATA 07287

In questa tabella sono elencate le testate. Ciascuna testata è costituita da un gruppo di componenti unico, che può essere ordinato singolarmente. I numeri dei componenti fanno riferimento alla figura riportata sotto. Si consiglia di mantenere una scorta di ricambi in quanto le unità devono essere sostituite frequentemente. Leggere attentamente le istruzioni di manutenzione delle testate a lato. Tutte le testate comprendono un anello di bloccaggio 11 (codice articolo 07340-00327).

TESTATA	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

TESTATA	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 TABELLE DI SELEZIONE Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®

TESTATE

Tabelle di selezione Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 con ganasce a segmento pieno 73411-05012)				
POS.	DESCRIZIONE	CODICE ART.	Q.TÀ	
1	NASELLO	07220-07101	1	
2	SEDE GANASCE	07220-06304	1	
3	CANNOTTO PORTA-NASELLI	07220-07202	1	
4	GANASCE	73411-05001	1 SET	
5	DIVARICATORE GANASCE	07220-06302	1	
6	MOLLA	07220-06305	1	
7	GUIDA DELLA MOLLA	07220-06301	1	
8	COPERCHIO ANTI POLVERE	07220-02108	1	

AVDELOK®							
DESCRIZIONE	TESTINA	CANNOTTO INTERNO	GANASCE CANNOTTO INTERNO	GUIDA DELLA MOLLA	MOLLA	DISTANZIATORE	
TESTATA	1	2	3	4	5	6	
07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

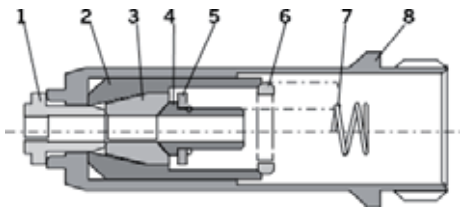
AVTAINER® 07498-00800				
POS.	DESCRIZIONE	CODICE ART.	Q.TÀ	
1	NASELLO	07498-00802	1	
2	CANNOTTO PORTA-NASELLI	07498-00501	1	
3	CANNOTTO INTERNO	07498-00801	1	
4	GANASCE	07220-02302	1 SET	
5	GUIDA DELLA MOLLA	07498-00803	1	
6	MOLLA	07500-02005	1	
7	GUIDA DELLA MOLLA FILETTATA	07498-00503	1	
8	ANELLO DI BLOCCAGGIO	07340-00327	1	

MAXLOK® 07610-02000 e 07610-02100				
POS.	DESCRIZIONE	07610-02000 CODICE ART.	07610-02000 CODICE ART.	Q.TÀ
1	TESTINA	07610-02001	07610-02101	1
2	CANNOTTO INTERNO	07610-02002	07610-02102	1
3	GANASCE CANNOTTO INTERNO	07610-02003	07610-02103	1 SET
4	MOLLA	07610-02107	07610-02107	1
5	GUIDA DELLA MOLLA	07220-02104	07220-02104	1
6	ANELLO DI FRIZIONE	07610-02004	07610-02004	1

Sulle testine sono marchiati i valori "3/16M" e "1/4M" per agevolare l'identificazione

TESTATE**Tabelle di selezione Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000			
POS.	DESCRIZIONE	CODICE ART.	Q.TÀ
1	NASELLO	07612-02001	1
2	SEDE GANASCE	07612-02003	1
3	GANASCE	07612-02002	1 SET
4	DIVARICATORE GANASCE	07498-04502	1
5	PARACOLPI	07498-03003	1
6	ANELLO DI BLOCCAGGIO	07340-00327	1
7	MOLLA	07500-00418	1
8	CANNOTTO PORTA-NASELLI	07340-00306	1

**5.4 ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE**

Le testate devono essere sottoposte a manutenzione ad intervalli settimanali.

- Rimuovere la testata completa procedendo in ordine inverso rispetto ai passaggi descritti nelle Istruzioni di montaggio.
- Sostituire gli eventuali componenti usurati o danneggiati con componenti nuovi.
- In particolare, verificare l'usura delle ganasce.
- Assicurarsi che il tubo di assemblaggio del divaricatore ganasce 7 (se montato) o la guida della molla anteriore 6 non siano distorti.
- Controllare che la molla 9 non sia distorta.
- Assemblare secondo le istruzioni di montaggio.

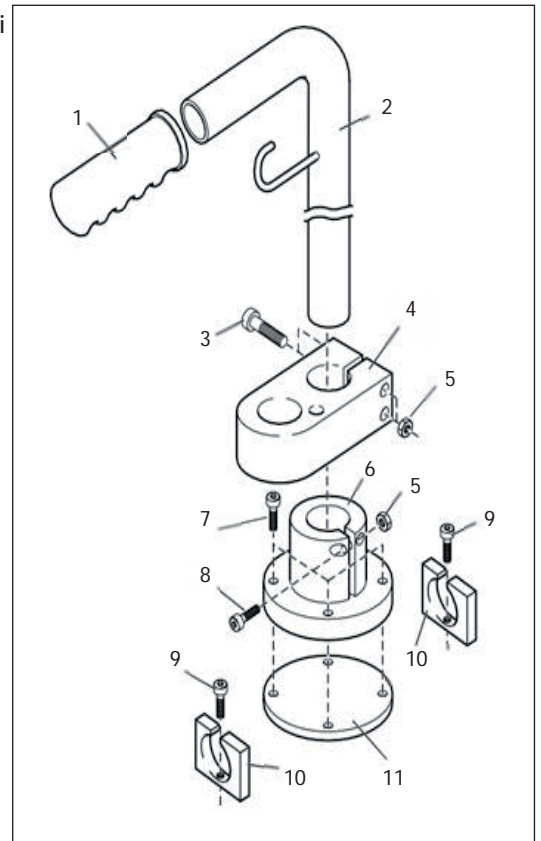
I numeri delle posizioni **in grassetto** fanno riferimento al disegno esplosivo della testata riportato a pagina 11.

6. ACCESSORI

6.1 ACCESSORI

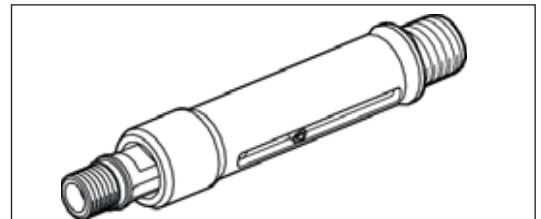
Questo kit permette di agevolare la movimentazione del carrello sul posto di lavoro e di riporre la pistola portautensili in un luogo idoneo.

07265- 09500		ELENCO DEI COMPONENTI		
POS.	CODICE ART.			-
1	07265-09501	IMPUGNATURA IN GOMMA	1	-
2	07265-09502	TUBO RIGIDO CON GANCIO	1	-
3	07265-09504	VITI M5	2	-
4	07265-09503	SUPPORTO	1	-
5	07265-09505	DADI M5	3	-
6	07265-09508	BASE	1	-
7	07265-09507	VITE M5	4	-
8	07265-09506	VITE M5	1	-
9	07265-09512	VITE M5	2	-
10	07265-09511	CLIP	2	-
11	07265-09509	PIASTRA	1	-



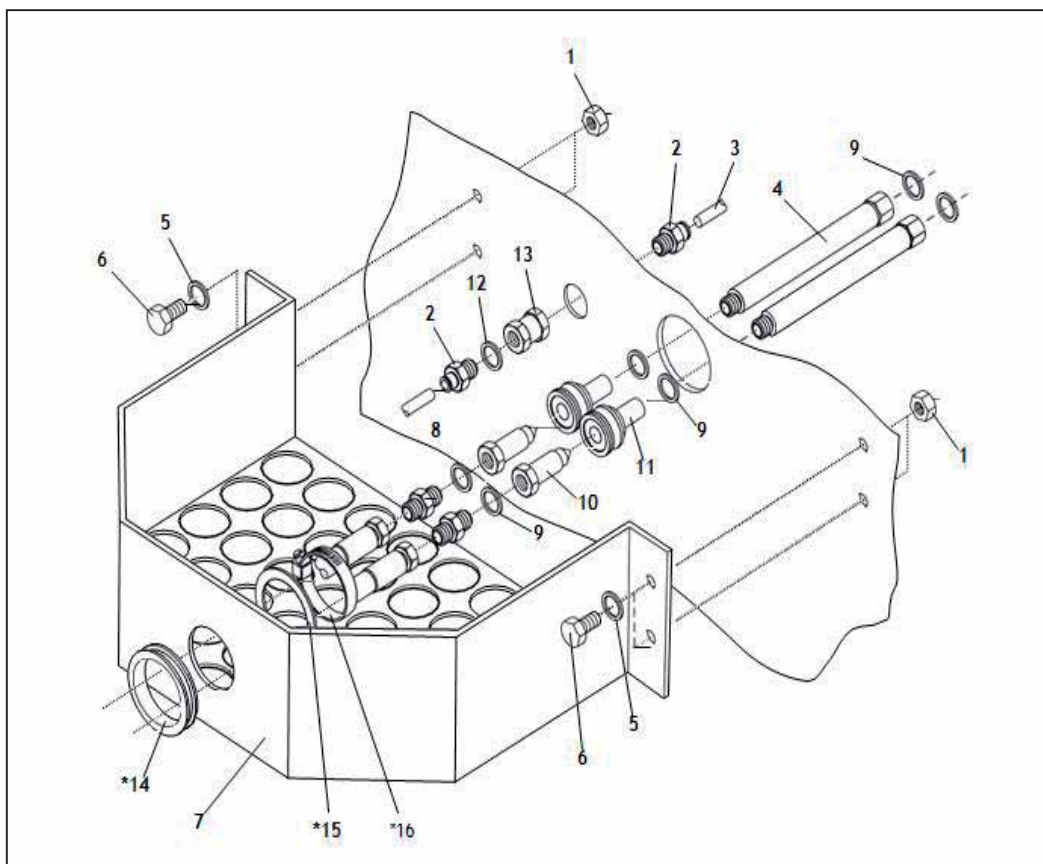
6.2 ADATTATORE LATERALE PER ESPULSIONE GAMBI

Quando è montato tra il corpo dell'utensile e la testata, questo accessorio costringe l'espulsione dei gambi degli elementi di fissaggio dalla parte anteriore della rivettatrice. Scegliere il codice articolo corretto in base al diametro del gambo dell'elemento di fissaggio.



6.3 KIT DI ATTACCO RAPIDO

Questo kit consente di collegare rapidamente l'impugnatura e il tubo al carrello.









Elenco dei componenti del Kit di attacco rapido 07267-01250

07267- 01250		ELENCO DEI COMPONENTI		
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07265-03206	DADO	4	-
2	07265-03269	RACCORDO	4	-
3	07265-03295	PROLUNGA TUBO FLESSIBILE ARIA COMPRESSA	1	-
4	07265-09296	PROLUNGA TUBO FLESSIBILE OLIO	2	-
5	07265-03204	RONDELLA	4	-
6	07265-03205	VITE	4	-
7	07265-03275	VASSOIO	1	-
8	07267-01022	NIPPLO	2	-
9	07265-02031	RONDELLA	6	-
10	07265-03278	NIPPLO AD ATTACCO RAPIDO	2	-
11	07267-03277	RACCORDO AD ATTACCO RAPIDO	2	-
12	07265-03272	RONDELLA	1	-
13	07265-03221	RACCORDO	2	-
* 14	07267-03251	ANELLO IN GOMMA	1	-
* 15	07267-03252	RONDELLA DISTANZIATRICE	1	-
* 16	07265-03292	MORSETTO	1	-

* Questi articoli fanno parte dell'utensile base e non sono componenti del Kit di attacco rapido

7. MANUTENZIONE DELL'UTENSILE

Occorre sottoporre la macchina a una regolare manutenzione e condurre un controllo completo annualmente oppure ogni 500000 cicli, a seconda di quale evenienza si verifica per prima.

-  **ATTENZIONE** - Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Tali prodotti chimici indeboliscono i materiali utilizzati per questi componenti.
-  **ATTENZIONE** - Prima della manutenzione, rimuovere tutte le sostanze pericolose che potrebbero essersi accumulate a seguito dei processi di lavorazione.
-  **ATTENZIONE** - Il datore di lavoro ha la responsabilità di assicurare che le istruzioni di manutenzione dell'utensile siano fornite al personale appropriato.
-  **ATTENZIONE** - L'operatore non dovrebbe essere coinvolto nella manutenzione o riparazione dell'utensile, a meno che egli sia stato opportunamente addestrato in tal senso.
-  **ATTENZIONE** - L'utensile deve essere esaminato regolarmente al fine di rilevare eventuali danni e malfunzionamenti.
-  **ATTENZIONE** - Leggere le Istruzioni di sicurezza alle pagine 4 - 6.

7.1 MANUTENZIONE GIORNALIERA

- Con frequenza giornaliera, prima dell'uso, o prima di mettere l'utensile in servizio, versare qualche goccia di olio lubrificante leggero e pulito nella presa d'aria dell'utensile, se non è montato alcun lubrificatore sull'alimentazione dell'aria. Se l'utensile viene utilizzato nella modalità di funzionamento continuo, il tubo dell'aria deve essere scollegato dall'alimentazione principale dell'aria compressa e l'utensile deve essere lubrificato ogni due o tre ore.
- Verificare che non vi siano perdite di aria. Se sono danneggiati, i tubi flessibili e i raccordi devono essere sostituiti con articoli nuovi.
- Se non è presente alcun filtro sul regolatore di pressione, spurgare l'aria per eliminare la sporcizia o l'acqua accumulata prima di collegare il tubo dell'aria all'utensile. Se è presente un filtro, spurgarlo.
- Controllare che la testata sia corretta.
- Controllare il livello dell'olio nel serbatoio dell'intensificatore. Se necessario, rabboccare con l'olio idraulico consigliato.

7.2 MANUTENZIONE SETTIMANALE

- Smontare e pulire la testata facendo particolare attenzione alle ganasce. Prima di rimontare lubrificare con grasso al litio-molibdeno EP 3753.
- Controllare che non vi siano perdite di olio e di aria nel tubo flessibile di alimentazione dell'aria compressa e nei raccordi.





Per tutti gli interventi di manutenzione si raccomanda l'uso del kit di manutenzione (codice articolo 07900-02670).

7.3 KIT DI MANUTENZIONE

Kit di manutenzione 07900-02670		
Codice art.	Descrizione	Q.tà
07900-00589	DIVARICATORE	1
07900-00590	DISPOSITIVO DI SPINTA	1
07900-00591	CAPSULA	1
07900-00592	MISURATORE	1

7.4 MANUTENZIONE

Ogni 500.000 cicli l'utensile deve essere completamente smontato e i componenti sostituiti in caso di usura o danneggiamento o secondo le raccomandazioni. Prima del montaggio è necessario sostituire tutti gli o-ring e le guarnizioni con pezzi nuovi e lubrificarli con grasso al litio-molibdeno EP3753.

-  **AVVERTENZA - Leggere le Istruzioni di sicurezza alle pagine 4 - 6.**
-  **AVVERTENZA - Il datore di lavoro ha la responsabilità di assicurare che le istruzioni di manutenzione dell'utensile siano fornite al personale appropriato.**
-  **AVVERTENZA - L'operatore non dovrebbe essere coinvolto nella manutenzione o riparazione dell'utensile, a meno che egli sia stato opportunamente addestrato in tal senso.**
-  **AVVERTENZA - L'utensile deve essere esaminato regolarmente al fine di rilevare eventuali danni e malfunzionamenti.**

I numeri delle posizioni in **grassetto** si riferiscono al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati alle pagine 22 e 23.

- Il tubo flessibile dell'aria compressa deve essere scollegato prima di eseguire operazioni di manutenzione e smontaggio a meno che non sia stata impartita un'istruzione diversa.
- Si consiglia di eseguire lo smontaggio in condizioni di pulizia.
- Prima di smontare l'utensile è necessario rimuovere la testata. Per semplici istruzioni di rimozione, vedere la sezione relativa alle testate, alle pagine 10 e 11.
- Rimuovere la vite di spurgo **18** e la rondella **19** dall'impugnatura dell'utensile e scaricare l'olio.
- Per una manutenzione completa dell'utensile si raccomanda di smontare le sottounità nell'ordine indicato a tergo.
- Per scollegare il tubo flessibile dell'olio **26** e il tubo flessibile dell'aria **27** dall'impugnatura della rivettatrice, abbassare il manicotto **22** per accedere ai tubi.
- Staccare il tubo flessibile dell'aria spingendo e rilasciando il raccordo a sgancio rapido. Utilizzando due chiavi svitare il tubo flessibile dell'olio in corrispondenza del connettore **21**, lasciando il connettore attaccato all'impugnatura della rivettatrice. Rimuovere l'impugnatura dell'utensile.

Le sostanze potenzialmente pericolose che potrebbero essersi depositate sulla macchina a seguito dei processi lavorativi devono essere rimosse prima della manutenzione.

7.5 CONTENITORE RACCOGLIGAMBI

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al disegno esploso del contenitore raccogligambi riportato a pagina 19.

- Per rimuovere il gruppo contenitore raccogligambi dall'utensile allentare tre viti **1** e sfilare l'adattatore del contenitore raccogligambi **8** e il contenitore raccogligambi dal coperchio di chiusura **3*** (*alle pagine 22 e 23).
- Rimuovere due viti **2** e separare il gruppo contenitore raccogligambi dal rispettivo adattatore.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

7.6 GRUPPO PISTONE

I numeri delle posizioni in **grassetto** si riferiscono al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati alle pagine 22 e 23.

- Stringere l'impugnatura della rivettatrice **1** in una morsa con ganasce morbide e, utilizzando una chiave sulle parti piatte della parte sporgente del coperchio di chiusura **3**, svitare il coperchio di chiusura insieme all'o-ring **12**.
- Sfilare l'o-ring **12** dalla scanalatura presente nel diametro esterno del coperchio di chiusura **3** e rimuovere la guarnizione **11** dal diametro interno.
- Utilizzando delle pinze per anelli di sicurezza, rimuovere l'anello di sicurezza **17** dal pistone **2** e tirare indietro il supporto deflettore **4** e la molla **5**.
- Spingere fuori il pistone **2** dal retro della rivettatrice (durante l'operazione sarà espulso un po' di olio dall'utensile).
- Utilizzando delle pinze per anelli di sicurezza, rimuovere l'anello di sicurezza **16** dall'impugnatura della rivettatrice e togliere il labbro di tenuta **10**.
- Rimuovere l'o-ring **14** e l'anello di grafite **13** dal pistone **2**.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio, assicurandosi che le guarnizioni **10**, **11**, **14** e l'anello di grafite **13** siano assemblate nel modo corretto, come illustrato a pagina 21.
- Per installare il pistone utilizzare l'attrezzo di inserimento pistone*.

7.7 GRUPPO GRILLETTO

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati alle pagine 22-23.

- Servendosi di una chiave, svitare il controdado **7** e rimuovere il grilletto **6**, l'o-ring **15** e la molla **8** dall'impugnatura **1**.
- Rimontare procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

7.8 CARRELLO

I numeri delle posizioni in grassetto fanno riferimento al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati a pagina 23.

- Il carrello contiene due intensificatori di pressione (**4** e **25**), una valvola pilota **23**, un gruppo composto da regolatore di pressione e filtro **45** e un manometro **53**, insieme ai tubi dell'aria interni.
- Gli interventi di manutenzione richiesti si limitano alla rimozione/sostituzione di gruppi completi e l'installazione di nuove guarnizioni all'interno della valvola pilota.
- Per smontare il carrello è necessario estrarre la piastra di base **61** e i componenti installati su di essa. Questa operazione è possibile dopo aver scollegato tutti i tubi e aver rimosso gli elementi che limitano l'estrazione della piastra di base.

* Articolo incluso nel kit di manutenzione.

7.9 INTENSIFICATORI DI PRESSIONE DI SPINTA E TRAZIONE

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati alle pagine 25-26.

- Per rimuovere gli intensificatori **4**, **25** e il serbatoio dell'olio **36**, scollegare il tubo dell'olio usando due chiavi, (prestare attenzione alla fuoriuscita di olio dal tubo/intensificatore di pressione), quindi staccare i tubi (dotati di raccordi a sgancio rapido) che collegano l'intensificatore alla valvola pilota.
- Con una chiave, rimuovere i due dadi e le relative rondelle che fissano l'intensificatore di pressione alla piastra di base.
- Sollevare l'intensificatore di pressione per toglierlo dal carrello.
- Il riassetto avviene procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

⚠ ATTENZIONE - Verificare che l'utensile sia sottoposto a manutenzione quotidiana e settimanale

⚠ ATTENZIONE - È SEMPRE necessario eseguire la procedura di adescamento dell'impianto idraulico dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della sua messa in funzione.

7.10 GRUPPO REGOLATORE DI PRESSIONE E FILTRO

- Per smontare il gruppo regolatore di pressione e filtro **45** dal carrello scollegare i due tubi dell'aria **59** e **63** dal regolatore.
- Rimuovere le due viti, i distanziatori, le rondelle e i dadi che fissano il regolatore di pressione al carrello.
- Estrarre il gruppo dal carrello.
- Il riassetto avviene procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.

⚠ ATTENZIONE - Il regolatore di pressione all'interno del carrello è impostato a 5,25 bar.

⚠ ATTENZIONE - L'impostazione del regolatore di pressione non deve essere modificata in nessun caso.

⚠ ATTENZIONE - La valvola di sicurezza all'interno del carrello è regolata a 5,25-5,30 bar.

⚠ ATTENZIONE - La regolazione della valvola di sicurezza non deve essere modificata in nessun caso.

7.11 GRUPPO MANOMETRO

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti riportati a pagina 17.

- Per smontare il gruppo manometro **53**, staccare il tubo dell'aria dal retro del manometro.
- Rimuovere il morsetto dal retro del manometro ed estrarre il manometro dalla parte anteriore del carrello.
- Il riassetto avviene procedendo in ordine inverso rispetto allo smontaggio.
- Dopo qualsiasi operazione di smontaggio o assemblaggio è NECESSARIO provvedere al rabbocco dell'olio nel sistema.

7.12 DATI DI SICUREZZA RELATIVI AL GRASSO AL LITIO-MOLIBDENO EP 3753

⚠ ATTENZIONE - Non utilizzare mai solventi o altri prodotti chimici aggressivi per pulire le parti non metalliche dell'utensile. Questi prodotti chimici possono indebolire i materiali utilizzati per questi componenti

Il grasso può essere ordinato come articolo singolo. Il codice articolo è indicato nel Kit di manutenzione sotto.

PRIMO SOCCORSO

CUTE

Poiché il grasso è totalmente resistente all'acqua, il miglior metodo di rimozione è un detergente ad emulsione approvato per la cute.

INGESTIONE

Somministrare all'individuo 30ml di latte al magnesio, preferibilmente in un bicchiere di latte.

CONTATTO CON GLI OCCHI

Irritante, ma non dannoso. Irrigare con acqua e consultare un medico.

Incendio

PUNTO DI INFIAMMABILITÀ Oltre 220 °C.

Non classificato come infiammabile.

Sostanze estinguenti idonee: CO₂, alon o acqua nebulizzata, se applicato da un operatore con esperienza.

Ambiente

Smaltire per incenerimento o depositare in un sito approvato.

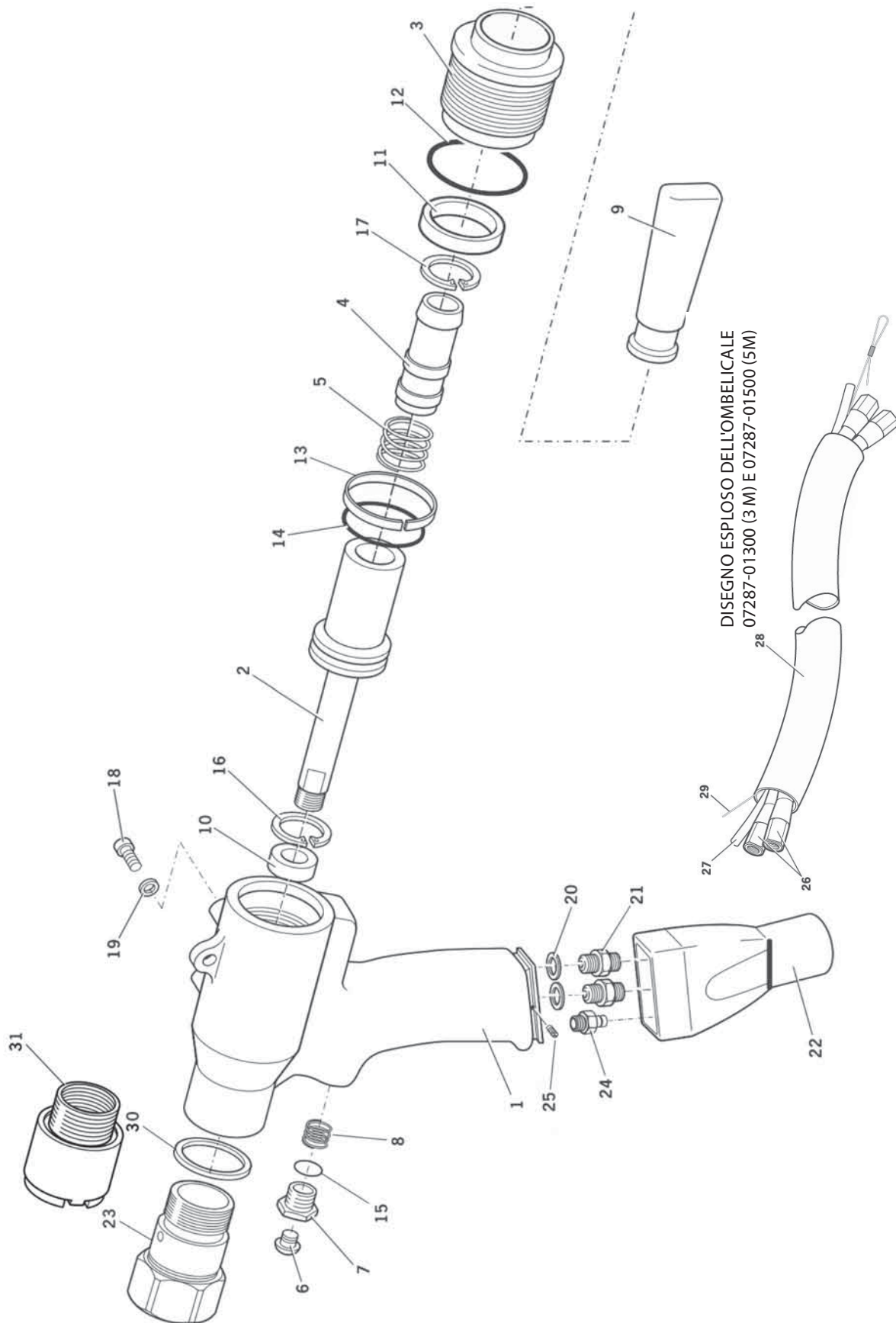
7.13 PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Assicurare la conformità alle normative applicabili sullo smaltimento. Smaltire tutto il materiale di scarto presso una struttura o un sito autorizzati, in modo da non esporre il personale e l'ambiente a rischi.

8. DISEGNI ESPLOSI

8.1 DISEGNO ESPLOSO DEL GRUPPO IMPUGNATURA E OMBELICALE

Disegno esploso dell'impugnatura 07287-01000



ELENCO DEI COMPONENTI PER 07287-01000

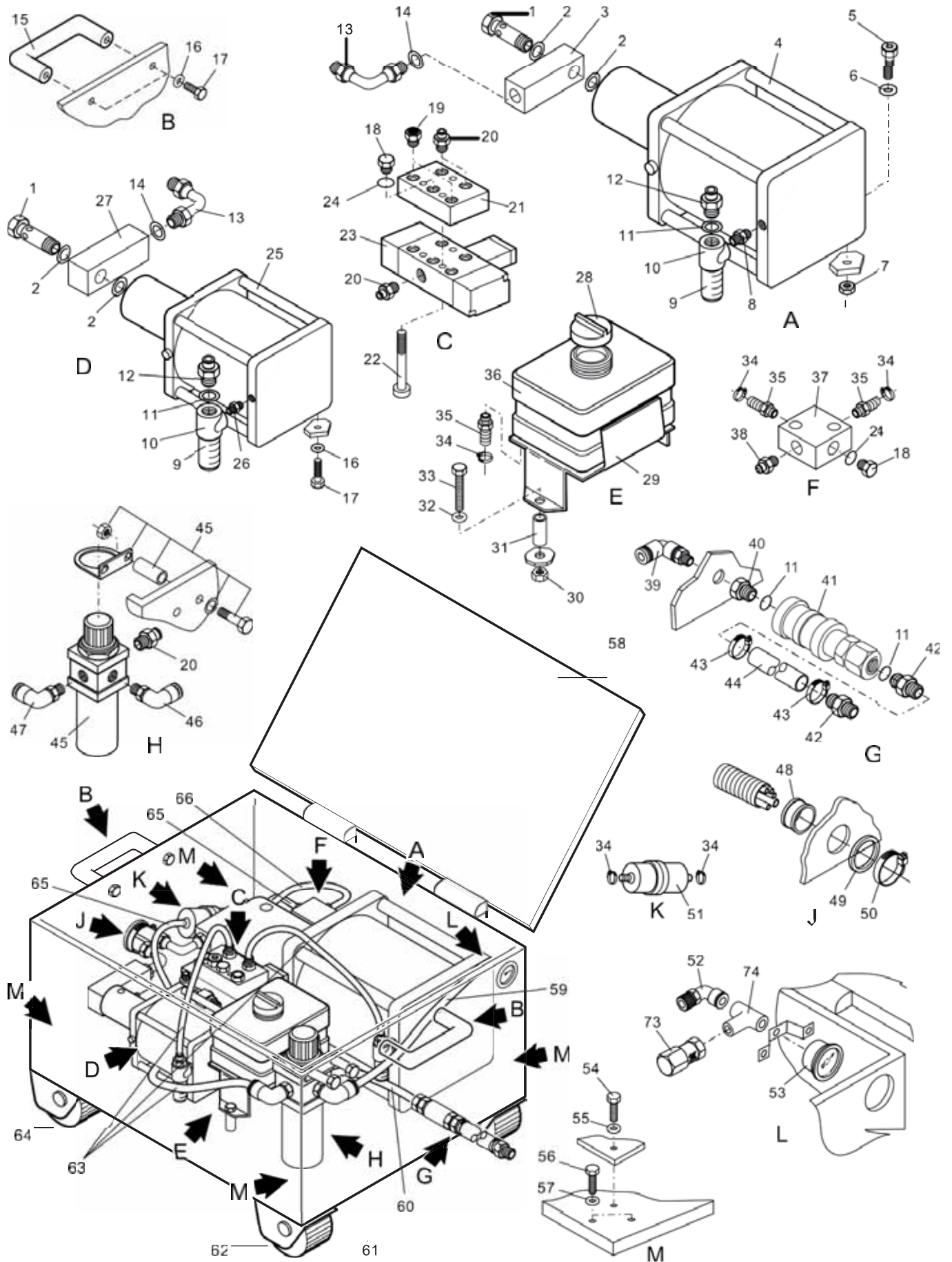
ELENCO DEI COMPONENTI DEL GRUPPO IMPUGNATURA 07287-01000									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07287-01001	IMPUGNATURA	1	-	14	07267-01014	O-RING	1	-
2	07287-01002	PISTONE	1	-	15	07555-00502	O-RING	1	-
3	07287-01003	COPERCHIO DI CHIUSURA	1	-	16	07267-01016	ANELLO ELASTICO DI SICUREZZA	1	-
4	07267-01004	SUPPORTO DEFLETTORE	1	-	17	07267-01017	ANELLO ELASTICO DI SICUREZZA	1	-
5	07267-01005	MOLLA	1	-	18	07265-02010	VITE DI SPURGO	2	-
6	07265-03023	GRILLETTO	1	-	19	07265-02011	RONDELLA	2	-
7	07265-03022	CONTRODADO	1	-	20	07265-02031	RONDELLA	2	-
8	07555-09219	MOLLA	1	-	21	07267-01022	RACCORDO	2	-
9	07287-00215	DEFLETTORE GAMBI	1	-	22	07267-01025	MANICOTTO	1	-
10	07267-01010	LABBRO DI TENUTA	1	-	23	73200-02040	ADATTATORE FISSO	1	-
11	07267-01011	GUARNIZIONE	1	-	24	07287-01004	RACCORDO PNEUMATICO	1	-
12	07267-01012	O-RING	1	-	25	07287-01105	PERNO FILETTATO	1	-
13	07267-01013	ANELLO DI GRAFITE	1	-	30	07220-00407	RONDELLA REGGISPINTA (Componente opzionale)	1	-
					31	07220-01500	PROLUNGA TESTA (Componente opzionale)	1	-

ELENCO DEI COMPONENTI PER 07287-01300 (3 m) 07287-01500 (5 m)

ELENCO DEI COMPONENTI 07287- 01300 (cavo di 3 m)									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
26	07267-01301	TUBO FLESSIBILE OLIO 3 m	2	-	28	07267-01302	MANICOTTO PROTETTIVO (in tessuto) 3 m	1	-
27	07265-02021	TUBO FLESSIBILE ARIA 3 m	1	-	29	07287-01303	CAVO (3 m)	1	-

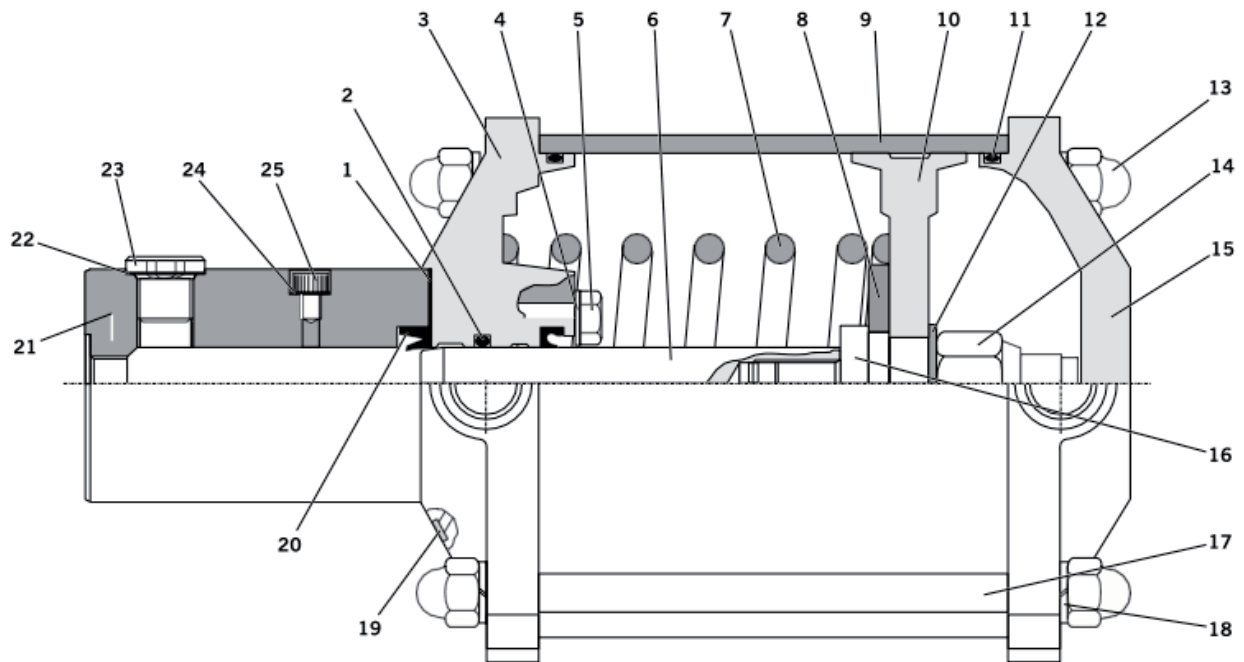
ELENCO DEI COMPONENTI 07287- 01500 (cavo di 5 m)									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
26	07267-01501	TUBO FLESSIBILE OLIO 5 m	2	-	28	07267-01502	MANICOTTO PROTETTIVO (in tessuto) 5 m	1	-
27	07265-02063	TUBO FLESSIBILE ARIA di 5 m	1	-	29	07287-01503	CAVO (5 m)	1	-

8.2 DISEGNO ESPLOSO DEL CARRELLO 07287-03200



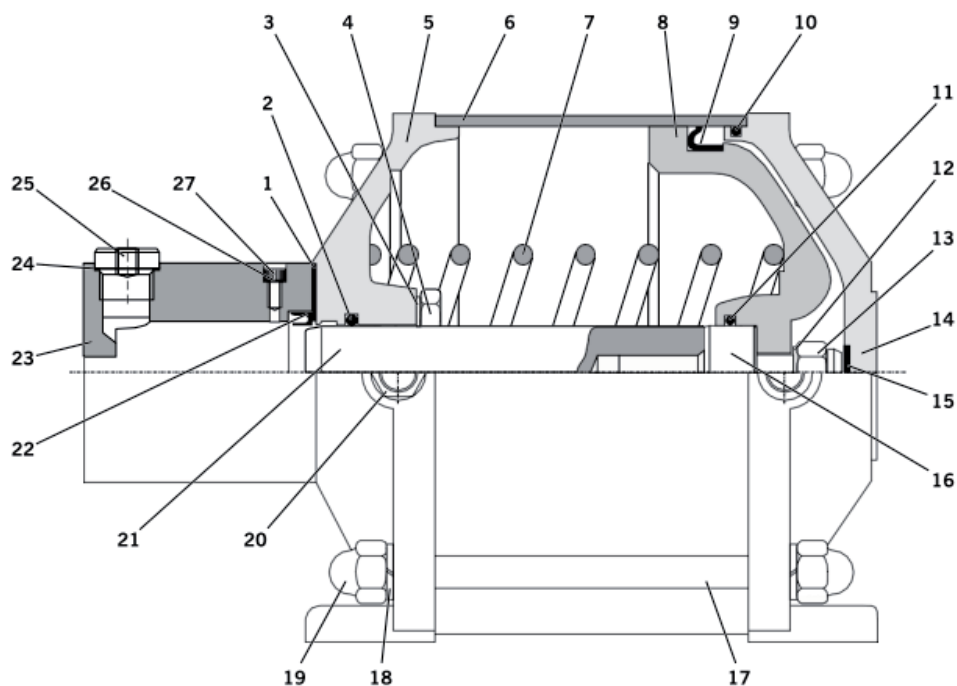
ELENCO DEI COMPONENTI DEL CARRELLO 07287-03200

ELENCO DEI COMPONENTI DEL CARRELLO 07287-03200									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07267-03224	VITE	2	-	38	07267-03209	RACCORDO	1	-
2	07265-03259	RONDELLA	4	-	39	07267-03262	RACCORDO A GOMITO	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUTORE	1	-	40	07267-03263	BOCCOLA	1	-
4	07005-10112	INTENSIFICATORE DI PRESSIONE	1	-	41	07267-03264	TUBO DELL'ARIA	1	-
5	07265-02267	BULLONE	2	-	42	07265-03253	RACCORDO	2	-
6	07625-02268	RONDELLA	2	-	43	07265-02076	MORSETTO	2	-
7	07265-02269	DADO	2	-	44	07265-03219	TUBO FLESSIBILE ARIA (2.500 mm)	1	-
8	07265-03260	RACCORDO	1	-	45	07265-03220	GRUPPO REG. PRESSIONE E FILTRO	1	-
9	07265-03263	SILENZIATORE	2	-	46	07265-03256	RACCORDO A GOMITO	1	-
10	07265-03225	SCARICO RAPIDO	2	-	47	07265-03257	RACCORDO A GOMITO	1	-
11	07265-03261	RONDELLA	5	-	48	07267-03251	ANELLO	1	-
12	07267-03204	RACCORDO PER TUBO FLESSIBILE	2	-	49	07267-03252	RONDELLA	1	-
13	07267-03226	RACCORDO A GOMITO	2	-	50	07265-03292	MORSETTO	1	-
14	07265-02031	RONDELLA	2	-	51	07267-03212	FILTRO OLIO	1	-
15	07265-03202	MANICO	2	-	52	07265-03255	RACCORDO A GOMITO	1	-
16	07265-02284	RONDELLA	6	-	53	07265-03254	GRUPPO MANOMETRO	1	-
17	07265-02283	VITE	4	-	54	07265-03231	VITE	4	-
18	07267-03208	TAPPO	2	-	55	07265-03232	RONDELLA	4	-
19	07265-03270	SILENZIATORE	2	-	56	07265-03205	VITE	8	-
20	07265-03271	RACCORDO DRITTO	4	-	57	07265-03204	RONDELLA	8	-
21	07265-03222	BASE SECONDARIA	2	-	58	07265-03201	CASSETTA (incl. CHIAVE)	1	-
22	07265-03266	VITE	3	-	59	07265-03216	TUBO FLESSIBILE ARIA diam. 6 mm (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VALVOLA	1	-	60	07265-03215	TUBO FLESSIBILE ARIA diam. 10 mm (100 mm)	1	-
24	07265-03268	RONDELLA	2	-	61	07265-03230	PIASTRA BASE	1	-
25	07005-10113	INTENSIFICATORE DI PRESSIONE	1	-	62	07265-03203	RUOTA	2	-
26	07267-03221	RACCORDO	1	-	63	07267-03268	TUBO FLESSIBILE ARIA diam. 10 mm (450 mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUTORE	1	-	64	07265-03207	RUOTA	2	-
28	07267-03213	TAPPO DEL SERBATOIO OLIO	1	-	65	07267-03265	TUBO FLESSIBILE OLIO (400 mm)	2	-
29	07267-03215	BASE DEL SERBATOIO OLIO	1	-	66	07267-03266	TUBO FLESSIBILE OLIO (200 mm)	1	-
30	07267-03219	DADO	2	-	67	07267-03267	TUBO FLESSIBILE OLIO	1	NON ILLUSTRATO
31	07267-03217	DISTANZIATORE	2	-	68	07267-03271	TUBO FLESSIBILE ARIA di 10 mm	1	NON ILLUSTRATO
32	07267-03218	RONDELLA	2	-	69	07267-03272	TUBO FLESSIBILE ARIA di 6 mm	1	NON ILLUSTRATO
33	07267-03216	BULLONE	2	-	70	07265-03272	RONDELLA	5	NON ILLUSTRATO
34	07267-03211	MORSETTO	6	-	71	07265-03273	RONDELLA	8	NON ILLUSTRATO
35	07267-03210	RACCORDO PER TUBO FLESSIBILE	4	-	72	07265-03206	DADO	8	NON ILLUSTRATO
36	07267-03214	SERBATOIO OLIO	1	-	73	07287-03280	VALVOLA DI SICUREZZA	1	-
37	07267-03207	DISTRIBUTORE OLIO	1	-	74	07287-03281	RACCORDO A T	1	-

8.3 DISEGNO ESPLOSO DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI SPINTA 07005-10113**Elenco dei componenti dell'intensificatore di pressione di spinta 07005-10113**

ELENCO DEI COMPONENTI DEL DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI SPINTA 07005-10113									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07267-08119	GUARNIZIONE	4	-	14	07267-08015	CONTRODADO	1	-
2	07267-08104	GUARNIZIONE	1	-	15	07267-08116	FLANGIA POSTERIORE	1	-
3	07267-08107	FLANGIA ANTERIORE	1	-	16	07267-08130	PROLUNGA ASTA	1	-
4	07267-08125	RONDELLA	4	-	17	07267-08114	TIRANTE	4	-
5	07267-08106	VITE	4	-	18	07267-08126	RONDELLA DELLA MOLLA	8	-
6	07267-08109	ASTA	1	-	19	07267-08122	FILTRO	1	-
7	07287-08134	MOLLA	1	-	20	07267-08103	GUARNIZIONE	1	-
8	07267-08133	GUIDA DELLA MOLLA	1	-	21	07267-08102	TESTA IN ACCIAIO	1	-
9	07267-08117	CILINDRO PNEUMATICO	1	-	22	07267-08128	RONDELLA	1	-
10	07267-08110	PISTONE	1	-	23	07267-08101	TAPPO	1	-
11	07267-08112	GUARNIZIONE	2	-	24	07267-08123	RONDELLA	1	-
12	07267-08031	RONDELLA	1	-	25	07267-08121	VITE DI SPURGO	1	-
13	07267-08113	DADO CIECO	8	-	26	07267-08135	FILTRO	1	NON ILLUSTRATO

8.4 DISEGNO ESPLOSO DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI TRAZIONE 07005-10112



Elenco dei componenti dell'intensificatore di pressione di trazione 07005-10112

ELENCO DEI COMPONENTI DEL DELL'INTENSIFICATORE DI PRESSIONE DI TRAZIONE 07005-10112									
POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI	POS.	CODICE ART.	DESCRIZIONE	Q.TÀ	RICAMBI
1	07267-08019	GUARNIZIONE	4	-	15	07267-08035	AMMORTIZZATORE	1	-
2	07287-08004	GUARNIZIONE	1	-	16	07267-08032	PROLUNGA ASTA	1	-
3	07267-08022	RONDELLA	4	-	17	07287-08014	TIRANTE	4	-
4	07267-08006	VITE	4	-	18	07267-08026	RONDELLA DELLA MOLLA	8	-
5	07287-08007	FLANGIA ANTERIORE	1	-	19	07267-08013	DADO CIECO	8	-
6	07287-08017	CILINDRO PNEUMATICO	1	-	20	07267-08033	FILTRO	1	-
7	07287-08008	MOLLA	1	-	21	07287-08009	ASTA	1	-
8	07267-08010	PISTONE	1	-	22	07287-08003	GUARNIZIONE	1	-
9	07267-08011	GUARNIZIONE PISTONE	1	-	23	07287-08002	TESTA IN ACCIAIO	1	-
10	07267-08012	GUARNIZIONE	2	-	24	07267-08030	RONDELLA	1	-
11	07267-08020	GUARNIZIONE	1	-	25	07267-08029	TAPPO	1	-
12	07267-08031	RONDELLA	1	-	26	07267-08034	RONDELLA	1	-
13	07267-08015	CONTRODADO	1	-	27	07267-08021	VITE DI SPURGO	1	-
14	07267-08016	FLANGIA POSTERIORE	1	-					-

9. ADESCAMENTO

È SEMPRE necessario eseguire la procedura di adescamento dell'impianto idraulico dopo lo smontaggio dell'utensile e prima della sua messa in funzione. Potrebbe essere anche richiesto di ristabilire la corsa completa dopo un utilizzo considerevole, se la corsa si è ridotta e gli elementi di fissaggio da mettere in posa non vengono completamente installati premendo una volta il grilletto.

9.1 DATI RELATIVI ALL'OLIO

Si raccomanda l'utilizzo di olio idraulico Hyspin® VG32 disponibile in contenitori da mezzo litro (codice art. 07992-00002) o da un gallone (codice art. 07992-00006). Vedere i dati di sicurezza di seguito.

9.2 DATI DI SICUREZZA RELATIVI ALL'OLIO HYSPIN® 32

PRIMO SOCCORSO

CUTE

Lavare a fondo con acqua e sapone appena possibile. Il contatto casuale non richiede attenzione immediata. Il contatto per breve tempo non richiede attenzione immediata.

INGESTIONE

Rivolgersi immediatamente a un medico. NON indurre il vomito.

CONTATTO CON GLI OCCHI

Sciacquare immediatamente con abbondante acqua per diversi minuti. Pur non essendo un agente irritante di primo livello, potrebbero verificarsi lievi irritazioni in seguito al contatto con la pelle.

Incendio

Punto di infiammabilità: 232°C. Non classificato come infiammabile.

Sostanze estinguenti idonee: CO₂, polvere secca, schiuma o acqua nebulizzata. NON utilizzare getti d'acqua.

Ambiente

SMALTIMENTO DEI RIFIUTI Consegnare a una ditta autorizzata per lo smaltimento o in un punto di raccolta apposito. Può essere incenerito. Il prodotto usato può essere destinato al recupero. VERSAMENTO Evitare che il prodotto finisca negli scarichi, nelle fogne e nei corsi d'acqua. Raccogliere il prodotto con materiale assorbente.





Manipolazione

Indossare un dispositivo di protezione per gli occhi, guanti impermeabili (ad esempio in PVC) e un grembiule di plastica. Utilizzare il prodotto in un'area ben ventilata.

Conservazione

Non sono richieste precauzioni particolari.

9.3 PROCEDURA DI ADESCAMENTO




-  **ATTENZIONE - COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DELL'ARIA (in tal modo il pistone si abbassa, consentendo l'ingresso di una maggiore quantità di olio idraulico nell'utensile).**
-  **ATTENZIONE - NON PREMERE IL GRILLETTO DI AZIONAMENTO SE LA VITE DI SPURGO È STATA RIMOSSA.**
-  **ATTENZIONE - Tutte le operazioni devono essere eseguite su un banco da lavoro pulito, con le mani pulite e in un'area pulita.**
-  **ATTENZIONE- Si DEVE assolutamente evitare che sostanze estranee penetrino all'interno dell'utensile, poiché quest'ultimo potrebbe subire gravi.**

I numeri delle posizioni in **grassetto** fanno riferimento al Disegno esplosivo e all'Elenco dei componenti dell'impugnatura riportati alle pagine 21-22.

- Prima di iniziare la procedura di adescamento procurarsi un recipiente adatto a raccogliere l'olio in eccesso.
- Scollegare l'alimentazione dell'aria e togliere il tappo del serbatoio dell'olio dell'intensificatore di pressione.
- Rabboccare l'olio nel serbatoio all'interno del carrello con olio idraulico VG32 Hyspin® fino a un livello di 20 mm (0,8") al di sotto del bordo superiore del serbatoio.
- Rimuovere la vite di spurgo **18** e la rispettiva rondella **19** dalla parte anteriore della rivettatrice.
- Collegare la rivettatrice all'alimentazione dell'aria compressa.
- **PRESTARE ATTENZIONE A CHE IL FORO DELLA VITE DI SPURGO NON SIA DIRETTO VERSO L'OPERATORE O ALTRE PERSONE.**
- Posizionare l'impugnatura della rivettatrice sopra il contenitore di raccolta dell'olio con il foro di spurgo orientato verso il contenitore e premere il grilletto di azionamento.
- Una volta espulso l'olio dal foro di spurgo, rilasciare il grilletto.
- Premere di nuovo il grilletto di azionamento e riposizionare la vite di spurgo **18** e la rondella **19** nella parte anteriore della rivettatrice PRIMA di rilasciarlo.

- Scollegare la rivettatrice dall'alimentazione dell'aria.
- Rimuovere la vite di spurgo 18 e la rispettiva rondella 19 dal retro della rivettatrice.
- Collegare la rivettatrice all'alimentazione dell'aria.
- Premere e rilasciare il grilletto di azionamento fino a che l'olio viene espulso dal foro di spurgo. Rilasciare il grilletto di azionamento e riposizionare la vite di spurgo 18 e la rondella 19 nel retro della rivettatrice.
- Ripetere la sequenza di pressione/rilascio del grilletto, attendendo qualche secondo tra un ciclo e l'altro per permettere all'olio di circolare.
- Continuare fino a quando l'olio che fuoriesce da entrambi i fori di spurgo è privo di bolle d'aria (assicurarsi che il serbatoio non sia vuoto, altrimenti sarà aspirata dell'aria nel sistema immettendo bolle d'aria nel flusso dell'olio).
- Quando da entrambi i fori di spurgo defluisce olio senza aria premere il grilletto di azionamento e stringere la vite di spurgo anteriore con una chiave a brugola, quindi rilasciare il grilletto e stringere la vite di spurgo posteriore con una chiave a brugola.
- Se necessario, rabboccare l'olio nel serbatoio.

9.4 PROCEDURA DI ADESCAMENTO ALTERNATIVA

-  **ATTENZIONE - COLLEGARE L'ALIMENTAZIONE DELL'ARIA (in tal modo il pistone si abbassa, consentendo l'ingresso di una maggiore quantità di olio idraulico nell'utensile).**
-  **ATTENZIONE - Tutte le operazioni devono essere eseguite su un banco da lavoro pulito, con le mani pulite e in un'area pulita.**
-  **ATTENZIONE- Si DEVE assolutamente evitare che sostanze estranee penetrino all'interno dell'utensile, poiché quest'ultimo potrebbe subire gravi.**

I numeri delle posizioni in grassetto fanno riferimento al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti dell'impugnatura riportati alle pagine 21-22. Il numero 28* si riferisce al Disegno esploso e all'Elenco dei componenti del carrello riportati alle pagine 23 e 24.

- Prima di iniziare la procedura di adescamento procurarsi un recipiente adatto a raccogliere l'olio in eccesso.
- Scollegare l'alimentazione dell'aria e togliere il tappo del serbatoio dell'olio dell'intensificatore di pressione 28*.
- Rabboccare l'olio nel serbatoio all'interno del carrello con olio idraulico VG32 Hyspin® fino a un livello di 20 mm (0,8") al di sotto del bordo superiore del serbatoio.

Se i tubi dell'olio vengono sostituiti, prima di collegarli adescarli, come descritto di seguito:

- Scollegare l'alimentazione dell'aria.
- Porre il serbatoio dell'olio più in alto rispetto alla rivettatrice.
- In questa posizione, svitare le viti di spurgo 18 e le rondelle 19 fino a quando l'olio defluisce per gravità.
- Quando l'olio inizierà a defluire da uno dei fori di spurgo, chiudere tale foro stringendo la vite. Attendere che l'olio defluisca dall'altro foro di spurgo, quindi chiudere anche quello.

Negli altri casi, adescare procedendo come segue:

- **PRESTARE ATTENZIONE A CHE IL FORO DELLA VITE DI SPURGO NON SIA DIRETTO VERSO L'OPERATORE O ALTRE PERSONE.**
- Collegare la rivettatrice all'alimentazione dell'aria compressa.
- Tenendo premuto il grilletto di azionamento, allentare leggermente la vite di spurgo 18 (la più vicina alla parte anteriore della rivettatrice) finché l'olio non inizierà a defluire.
- Continuare a tenere premuto il grilletto finché non vi sarà più aria nell'olio, quindi stringere la vite di spurgo 18.
- Rilasciare il grilletto di azionamento.
- Ripetere gli ultimi tre passaggi a intervalli di alcuni secondi, per essere certi che circoli olio pulito e che sia stata espulsa tutta l'aria.

A questo punto non è più presente aria nel circuito idraulico del lato di trazione. La seguente procedura consente di rimuovere l'aria dal circuito idraulico del lato di ritorno.

- Tenere la rivettatrice collegata all'alimentazione dell'aria.
- Senza premere il grilletto di azionamento (il circuito idraulico di ritorno è già in pressione), allentare leggermente la vite di spurgo 18 dalla parte posteriore della rivettatrice finché l'olio inizierà a defluire.
- Quando non ci sarà più aria nell'olio stringere la vite di spurgo 18.
- Premere il grilletto di azionamento.
- Ripetere gli ultimi tre passaggi a intervalli di alcuni secondi, per essere certi che circoli olio pulito e che sia stata espulsa tutta l'aria.
- Assicurarsi che il serbatoio dell'olio non sia vuoto, altrimenti sarà aspirata dell'aria nel sistema.
- Se necessario, rabboccare l'olio nel serbatoio fino al livello indicato in precedenza.

Per verificare che la procedura di adescamento sia andata a buon fine misurare la corsa del pistone. La corsa del pistone dovrebbe essere di circa 32 mm ed esso dovrebbe sempre tornare indietro del tutto.

10. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

10.1 PROBLEMA, POSSIBILE CAUSA E SOLUZIONE

Problema	Possibile causa	Soluzione	Rif. pagina
Occorre tirare diverse volte per installare il rivetto	Bassa pressione dell'aria	Aumentare la pressione dell'aria	10
	Mancanza di lubrificazione	Lubrificare l'utensile nella presa d'aria	15
	Ganasce usurate o rotte	Montare ganasce nuove	19
	Basso livello di olio nell'utensile o presenza di aria nell'olio	Rabboccare l'utensile	27-28
L'utensile non afferra il gambo del rivetto	Ganasce usurate o sporche	Pulire o montare ganasce nuove	19
	Sede ganasce lenta	Stringere contro l'anello di bloccaggio in nylon	19
	Molla debole o rotta nella testata	Montare una molla nuova	19
	Componente errato nella testata	Individuarlo e sostituirlo	19
Mancata rottura del gambo dell'elemento di fissaggio	Pressione dell'aria insufficiente	Regolare la pressione dell'aria/eliminare le perdite d'aria	11
	Perni lockbolt	Lunghezza del bullone errata	Scegliere un bullone di lunghezza corretta
Perni lockbolt	È necessario adescare l'utensile	Ripetere la procedura di adescamento	27-29
	Silenziatore di scarico sporco	Pulire il silenziatore	
	Valvola di comando sporca	Smontare/pulire la valvola	
	L'utensile non rastrema il collare	Pressione dell'aria insufficiente	Regolare la pressione dell'aria/eliminare le perdite d'aria
È necessario adescare l'utensile		Ripetere la procedura di adescamento	27-29
Cannotto esterno di rastrematura crepato		Sostituire	
Lunghezza del bullone errata		Scegliere un bullone di lunghezza corretta	

Rivolgersi al proprio rivenditore autorizzato di zona o al centro riparazioni Avdel® per altri problemi o guasti.

11. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ CE

Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO, dichiara sotto sua completa responsabilità che il prodotto:

Descrizione:

Utensile oleopneumatico 7287 per l'installazione di elementi di fissaggio strutturali a strappo

Modello:

7287

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentazione tecnica è compilata in base all'Allegato VII ai sensi della Direttiva seguente: **Direttiva macchine 2006/42/CE** (Supply of Machinery (Safety) Regulations, Statutory Instruments 2008 n.1597 [*Norme di sicurezza riguardanti la fornitura di macchinari in vigore nel Regno Unito*], (e successive modifiche).

Il firmatario rende la presente dichiarazione per conto di STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direttore tecnico, Regno Unito

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO

Luogo di rilascio:

Letchworth Garden City, Regno Unito

Data di rilascio:

01-01-2012

Il firmatario è responsabile della compilazione della documentazione tecnica per i prodotti venduti nell'Unione europea e rilascia la presente dichiarazione per conto di Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Responsabile team di compilazione documentazione tecnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Germania



**Questo utensile è conforme alla
Direttiva Macchine 2006/42/CE**

12. DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ PER IL REGNO UNITO

Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO, dichiara sotto sua completa responsabilità che il prodotto:

Descrizione: Utensile oleopneumatico 7287 per l'installazione di elementi di fissaggio strutturali a strappo

Modello: 7287

al quale si riferisce la presente dichiarazione è conforme alle seguenti norme:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentazione tecnica è compilata in base alle Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008 S.I. 2008/1597 (e successive modifiche) [Norme di sicurezza riguardanti la fornitura di macchinari in vigore nel Regno Unito].

Il firmatario rende la presente dichiarazione per conto di STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Direttore tecnico, Regno Unito

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REGNO UNITO

Luogo di rilascio: Letchworth Garden City, Regno Unito

Data di rilascio: 01-01-2012



Questo prodotto è conforme alla
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (e successive modifiche)

13. PROTEGGETE IL VOSTRO INVESTIMENTO!

GARANZIA DELL'UTENSILE DI INSTALLAZIONE PER ELEMENTI DI FISSAGGIO A STRAPPO Stanley® Engineered Fastening

Stanley® Engineered Fastening garantisce che tutti gli elettro utensili sono stati fabbricati accuratamente e che, in condizioni di utilizzo e manutenzione normali, saranno esenti da difetti materiali e di fabbricazione per un periodo di un (1) anno.

La presente garanzia si applica al primo acquirente dell'utensile che lo utilizzi esclusivamente per lo scopo previsto.

Esclusioni:

Usura normale

Gli interventi di manutenzione periodica, la riparazione o la sostituzione di parti richiesti per via della normale usura non sono coperti dalla presente garanzia.

Abuso e utilizzo improprio

Eventuali difetti o danni causati da impiego e conservazione impropri, utilizzo scorretto o abuso dell'utensile, accidentali o frutto di negligenza, quali i danni materiali, non sono coperti dalla presente garanzia.

Assistenza o modifica non autorizzata

Eventuali difetti o danni causati da interventi di assistenza, regolazione di prova, installazione o manutenzione, e alterazioni o modifiche di qualsiasi genere apportati da persone diverse dal personale STANLEY® Engineered Fastening o dai tecnici dei nostri centri di assistenza non sono coperti dalla presente garanzia.

Tutte le altre garanzie, espresse o implicite, inclusa qualsiasi garanzia di commerciabilità o idoneità a un particolare scopo, sono escluse.

Qualora questo utensile non soddisfi i requisiti sanciti dalla presente garanzia, restituirlo immediatamente al nostro centro di assistenza autorizzato più vicino. Per ricevere un elenco dei Centri di assistenza STANLEY® autorizzati negli Stati Uniti o in Canada, chiamare il nostro numero verde (877)364 2781.

Fuori dagli Stati Uniti e del Canada, visitare il nostro sito web www.StanleyEngineeredFastening.com per trovare il centro STANLEY Engineered Fastening più vicino.

STANLEY Engineered Fastening provvederà a sostituire, senza alcun costo, la parte o le parti da noi individuate come difettose a causa di difetti del materiale o di fabbricazione e restituirà l'utensile prepagato. Questo costituisce l'unico obbligo da parte nostra ai sensi della presente garanzia. In nessun caso STANLEY Engineered Fastening sarà ritenuta responsabile per eventuali danni consequenziali o speciali derivanti dall'acquisto o dall'uso di questo utensile.

Registrate online il vostro utensile di installazione per elementi di fissaggio a strappo.

Per registrare la garanzia online, visitate la pagina

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Grazie per aver scelto un utensile a marchio Stanley Assembly Technologies di STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Wszelkie prawa zastrzeżone.

Przedstawionych tutaj informacji nie wolno reprodukować ani upubliczniać w żaden sposób i żadnymi środkami (elektronicznymi lub mechanicznymi) bez uprzedniej wyraźnej pisemnej zgody STANLEY Engineered Fastening. Przedstawione informacje są oparte o dane znane w momencie wprowadzenia produktu. STANLEY Engineered Fastening stosuje politykę ciągłego doskonalenia produktów, dlatego produkty mogą podlegać zmianie. Informacje przedstawione w niniejszym dokumencie dotyczą produktu dostarczonego przez STANLEY Engineered Fastening. Z tej przyczyny firma STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody wynikające z modyfikacji oryginalnych danych technicznych produktu.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w niniejszym dokumencie były odpowiednie. Mimo tego, STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne błędy dotyczące treści ani ich konsekwencje. STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane działaniem osób trzecich. Nazwy robocze, nazwy handlowe, zarejestrowane znaki towarowe itp. stosowane przez STANLEY Engineered Fastening stanowią własność odpowiednich właścicieli zgodnie z prawodawstwem dotyczącym ochrony znaków towarowych.

ZAWARTOŚĆ

1. DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA	3
1.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	3
1.2 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYRZUCONYMI W POWIETRZE ELEMENTAMI	3
1.3 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ	4
1.4 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z POWTARZALNYMI RUCHAMI	4
1.5 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z AKCESORIAMI	4
1.6 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY	4
1.7 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z HAŁASEM	4
1.8 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z DRGANIAMI	5
1.9 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH I HYDRAULICZNYCH	5
2. DANE TECHNICZNE	6
2.1 DANE TECHNICZNE NARZĘDZIA	6
2.2 WYMIARY NARZĘDZIA	7
3. PRZEZNACZENIE	8
3.1 WYBÓR NARZĘDZIA	8
4. ROZPOCZĘCIE EKSPLOATACJI	9
4.1 ZASILANIE POWIETRZEM	9
4.2 ZASADA DZIAŁANIA	10
5. ZESPOŁY GŁOWICY PRZEDNIEJ	11
5.1 INSTRUKCJA MONTAŻU	11
5.2 07287 KOMPONENTY ZESPOŁU GŁOWICY PRZEDNIEJ	11
5.3 TABELY WYBORU ELEMENTÓW Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® i Hemlok®	12
5.4 INSTRUKCJA SERWISOWANIA	13
6. AKCESORIA	14
6.1 AKCESORIA	14
6.2 ADAPTOR WYRZUTU BOCZNEGO	14
6.3 ZESTAW DO SZYBKIEGO PODŁĄCZANIA	15
7. SERWISOWANIE NARZĘDZIA	16
7.1 CODZIENNY SERWIS	16
7.2 COTYGODNIOWY SERWIS	16
7.3 ZESTAW SERWISOWY	16
7.4 KONSERWACJA	17
7.5 ZESPÓŁ ŁAPACZA TRZPIENI	17
7.6 MONTAŻ TŁOKA	17
7.7 MONTAŻ SPUSTU	17
7.8 OBUDOWA	18
7.9 WZMACNIACZE DO PCHANIA I CIĄGNIĘCIA	18
7.10 REGULATOR CIŚNIENIA I ZESPÓŁ FILTRA	18
7.11 ZESPÓŁ WSKAŹNIKA CIŚNIENIA POWIETRZA	18
7.12 SMAR MOLY LITHIUM EP 3753 - ZASADY BEZPIECZEŃSTWA	18

7.13	OCHRONA ŚRODOWISKA	19
8.	OGÓLNE WIDOKI MONTAŻOWE	20
8.1	OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY UCHWYTU I ZESPOŁU PRZEWODÓW ZASILAJĄCYCH	20
8.2	OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY OBUDOWY 07287-03200	22
8.3	OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY WZMACNIACZA POPYCHANIA 07005-10113	24
8.4	OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY WZMACNIACZA ZACIĄGANIA 07005- 10112	25
9.	NAPEŁNIANIE OLEJEM	26
9.1	DANE OLEJU	26
9.2	DANE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OLEJU HYSPIN® VG 32	26
9.3	PROCEDURA NAPEŁNIANIA	26
9.4	ALTERNATYWNA PROCEDURA NAPEŁNIANIA	27
10.	DIAGNOSTYKA USTEREK	28
10.1	OBJAW MOŻLIWA PRZYCZYNA I ROZWIĄZANIE	28
11.	DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE	29
12.	DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA WLK. BRYT.	30
13.	CHROŃ SWOJĄ INWESTYCJĘ!	31



Niniejszą instrukcję muszą przeczytać wszystkie osoby instalujące lub obsługujące to narzędzie, poświęcając szczególną uwagę poniższym zasadom bezpieczeństwa.



Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze stosować okulary ochronne odporne na uderzenia. Klasa wymaganej ochrony powinna być oceniana niezależnie przy każdym użyciu.



Środki ochrony słuchu należy wykorzystywać zgodnie z instrukcjami dla pracownika oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.



Użytkowanie narzędzia może narazić dłonie operatora na zagrożenia, w tym na zmiżdżenie, uderzenia, przecięcia, obtarcia i poparzenia. Stosować odpowiednie rękawice do ochrony dłoni.

1. DEFINICJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podane poniżej definicje określają stopień zagrożenia oznaczony danym słowem. Proszę przeczytać instrukcję i zwracać uwagę na te symbole.



NIEBEZPIECZEŃSTWO: Oznacza natychmiastowo niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.



OSTRZEŻENIE: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować miernego lub średniego stopnia obrażenia ciała.



PRZESTROGA: Stosowana bez symbolu ostrzeżenia oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli jej się nie uniknie, może spowodować uszkodzenie mienia.

Błędna eksploatacja lub konserwacja tego produktu może powodować poważne obrażenia ciała i uszkodzenie mienia. Należy przeczytać uważnie wszystkie ostrzeżenia i całość instrukcji obsługi przed rozpoczęciem użytkowania narzędzia. Podczas użytkowania elektronarzędzi zawsze powinno się postępować zgodnie z podstawowymi zasadami bezpieczeństwa, aby zmniejszyć ryzyko obrażeń ciała.

ZACHOWAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE

1.1 OGÓLNE ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

- W przypadku wielu zagrożeń, należy przeczytać i zrozumieć instrukcje dotyczące bezpieczeństwa przed instalacją, obsługą, naprawą, konserwacją, zmianą akcesoriów lub pracą w pobliżu narzędzia. W przeciwnym razie może dojść do poważnych obrażeń ciała.
- Narzędzie mogą instalować, regulować i używać wyłącznie wykwalifikowani i przeszkoleni operatorzy.
- NIE stosować niezgodnie z przeznaczeniem, które polega na mocowaniu nitów zrywalnych STANLEY Engineered Fastening.
- Stosować jedynie części, elementy złączne i akcesoria zalecane przez producenta.
- NIE modyfikować narzędzia. Modyfikacje mogą ograniczyć skuteczność zabezpieczeń i zwiększyć ryzyko dla operatora. Za wszelkie modyfikacje narzędzia wykonane przez klienta odpowiada wyłącznie klient. Wszelkie modyfikacje powodują unieważnienie wszelkich gwarancji.
- Nie wyrzucać instrukcji dotyczących bezpieczeństwa, lecz przekazać je operatorowi.
- Nie używać uszkodzonego narzędzia.
- Przed użyciem sprawdzić części ruchome pod kątem błędnego ustawienia, uszkodzenia części oraz każdego innego nieprawidłowego stanu, który może mieć wpływ na funkcjonowanie narzędzia. Jeśli narzędzie jest uszkodzone, przed ponownym użyciem przekazać je do naprawy. Przed użyciem zdemontować wszelkie klucze regulacyjne.
- Narzędzia należy okresowo sprawdzać, aby sprawdzić, czy symbole i oznaczenia wymagane przez odpowiednią część ISO 11148 są czytelne na narzędziu. Pracodawca/użytkownik musi skontaktować się z producentem w celu uzyskania zamiennych oznaczeń w razie potrzeby.
- Przeszkolony personel musi utrzymywać narzędzie w bezpiecznym stanie technicznym przez cały czas i regularnie sprawdzać je pod kątem uszkodzeń i prawidłowego działania. Demontaż może przeprowadzać jedynie przeszkolony personel. Nie demontować tego narzędzia bez wcześniejszego zapoznania się z instrukcją konserwacji.

1.2 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z WYRZUCONYMI W POWIETRZE ELEMENTAMI

- Odłączyć dopływ powietrza od narzędzia przed rozpoczęciem jakichkolwiek prac konserwacyjnych, prób regulacji, montażu lub demontażu zespołu głowicy przedniej.
- Pamiętać, że awaria obrabianego elementu lub akcesoriów, a nawet samego włożonego narzędzia, może spowodować wyrzucenie elementów w powietrze z wysoką prędkością.
- Podczas użytkowania narzędzia należy zawsze stosować okulary ochronne odporne na uderzenia. Klasa wymaganej ochrony powinna być oceniana niezależnie przy każdym użyciu.
- W tym momencie należy ocenić zagrożenia dla innych osób.

- Należy się upewnić, że obrabiany element jest odpowiednio zamocowany.
- Sprawdzić, czy środek ochrony przed wyrzuceniem elementu złącznego i/lub trzpienia jest zamontowany i sprawny.
- NIE używać narzędzia bez zamontowanego kolektora trzpieni.
- Ostrzec przed ewentualnym wyrzuceniem trzpieni z dużą siłą z przodu narzędzia.
- NIE obsługiwać narzędzia skierowanego w stronę osoby (osób).

1.3 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z OBSŁUGĄ

- Użytkowanie narzędzia może narazić dłonie operatora na zagrożenia, w tym na zmiżdżenia, uderzenia, przecięcia, obtarcia i poparzenia. Stosować odpowiednie rękawice do ochrony dłoni.
- Operatorzy oraz personel dokonujący konserwacji muszą być zdolni fizycznie do obsługi wielkości, ciężaru i mocy narzędzia.
- Narzędzie należy trzymać prawidłowo; należy być gotowym na reagowanie na normalne lub nagłe ruchy — obie ręce muszą być w gotowości.
- Utrzymywać uchwyty narzędzia w stanie suchym, czystym i wolnym od oleju i smaru.
- Należy zachować równowagę ciała i stać stabilnie podczas obsługi narzędzia.
- Zwolnić urządzenie zatrzymujące i uruchamiające w razie przerwy w zasilaniu hydraulicznym.
- Używać wyłącznie środków smarnych zalecanych przez producenta.
- Unikać styczności z płynem hydraulicznym. Aby ograniczyć ryzyko wystąpienia wysypki, koniecznie dokładnie wypłukać miejsce styczności.
- Karty charakterystyki dla wszystkich olejów hydraulicznych i smarów są dostępne na żądanie u dostawcy narzędzi.
- Unikać nieodpowiednich pozycji ciała, ponieważ mogą one nie pozwalać na zareagowanie na normalny lub nieoczekiwany ruch narzędzia.
- Jeśli narzędzie jest podwieszane, dopilnować, aby było solidnie zamocowane.
- Uważać na ryzyko zmiżdżenia lub ściśnięcia, gdy zespół głowicy przedniej nie jest zamocowany.
- NIE obsługiwać narzędzia ze zdjętą obudową zespołu głowicy przedniej.
- Przed przejściem dalej zapewnić odpowiedni odstęp dla rąk operatora narzędzia.
- Podczas przenoszenia narzędzia z miejsca na miejsce trzymać ręce z dala od spustu, aby uniknąć niezamierzonego uruchomienia.
- NIE upuszczać narzędzia ani nie używać go jako młotka.

1.4 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z POWTARZALNYMI RUCHAMI

- Podczas użytkowania elektronarzędzia może wystąpić uczucie dyskomfortu w dłoniach, ramionach, barkach, szyi lub innych częściach ciała operatora.
- Podczas korzystania z narzędzia operator powinien przyjąć wygodną pozycję ciała, jednocześnie utrzymując solidne podparcie stóp oraz unikać nietypowych i niezapewniających równowagi pozycji. Operator powinien zmieniać pozycję ciała podczas wykonywania długich zadań. Może to pomóc w uniknięciu uczucia dyskomfortu oraz zmęczenia.
- W przypadku wystąpienia objawów, takich jak trwałe lub nawracające uczucie dyskomfortu, ból, pulsowanie, drętwienie, bezwład, pieczenie lub sztywność, nie należy ignorować tych sygnałów ostrzegawczych. Operator musi natychmiast powiadomić o tym pracodawcę i zasięgnąć porady lekarza.

1.5 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z AKCESORIAMI

- * Odłączyć narzędzie od dopływu powietrza przed zamontowaniem lub zdjęciem zespołu głowicy przedniej lub akcesorium.
- * Używać wyłącznie akcesoriów i materiałów eksploatacyjnych o rozmiarach i typów zalecanych przez producenta narzędzia. Nie używać akcesoriów ani materiałów eksploatacyjnych innych rozmiarów i typów.

1.6 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z MIEJSCEM PRACY

- * Głównymi przyczynami obrażeń ciała w miejscu pracy są poślizgnięcia się, potknięcia i upadki. Uważać na śliskie powierzchnie powstałe w wyniku użytkowania narzędzia i pamiętać o zagrożeniu upadkiem w wyniku potknięcia się o przewód powietrzny lub wąż hydrauliczny.
- * W nieznanym otoczeniu należy postępować ostrożnie. Mogą występować ukryte niebezpieczeństwa, takie jak przewody elektryczne lub innego typu.
- * Narzędzie nie jest przeznaczone do użytku w potencjalnie wybuchowej atmosferze oraz nie posiada izolacji chroniącej w przypadku zetknięcia się z zasilaniem elektrycznym.
- * Należy się upewnić, że w miejscu pracy nie występują przewody elektryczne, rury z gazem itp., które mogą stanowić zagrożenie w przypadku uszkodzenia ich przez narzędzie.
- * Należy ubrać się odpowiednio. Nie zakładać luźnych ubrań ani biżuterii. Trzymać włosy, ubranie i rękawice z dala od ruchomych elementów. Luźne ubranie, biżuteria lub włosy mogą zostać wciągnięte przez ruchome części.

1.7 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z HAŁASEM

- Narażenie na wysokie poziomy hałasu może spowodować trwałą utratę słuchu i inne problemy, takie jak szумы uszne (dzwonienie, brzęczenie, świst lub szum w uszach). Dlatego bardzo ważna jest ocena ryzyka i wdrożenie odpowiednich środków ochrony przed tymi zagrożeniami.

- Odpowiednie środki ochrony mogą obejmować podjęcie kroków, takich jak zastosowanie materiałów tłumiących, aby obrabiane elementy nie „dzwoniły”.
- Środki ochrony słuchu należy wykorzystywać zgodnie z instrukcjami pracodawcy oraz zgodnie z przepisami bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Dobierać, konserwować i wymieniać materiały eksploatacyjne/włożone narzędzie zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby zapobiegać niepotrzebnemu wzrostowi hałasu.

1.8 ZAGROŻENIA ZWIĄZANE Z DRGANIAMI

- Narażenie na drgania może spowodować uszkodzenie nerwów i naczyń krwionośnych w dłoniach i rękach.
- Podczas pracy w zimnych warunkach należy założyć ciepłą odzież, a dłonie utrzymywać ciepłe i suche. Jeśli w palcach lub dłoniach pojawi się uczucie drętwienia, pulsowania lub bólu, lub też skóra będzie bieleć, należy zaprzestać użytkowania narzędzia, powiadomić pracodawcę o zaistniałej sytuacji i zasięgnąć porady lekarza.
- Jeśli to możliwe, opierać ciężar narzędzia na stojaku, elemencie napinającym lub wyważającym, ponieważ wtedy narzędzia nie trzeba trzymać tak mocno.
- Obsługiwać i konserwować narzędzie montażowe do nitonakrętek jednostronnych zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby zapobiegać niepotrzebnemu wzrostowi wartości drgań.
- Dobierać, konserwować i wymieniać materiały eksploatacyjne/włożone narzędzie zgodnie z zaleceniami w instrukcji obsługi, aby zapobiegać niepotrzebnemu wzrostowi wartości drgań.
- Trzymać narzędzie lekko, ale bezpiecznie, uwzględniając wymagane siły reakcyjne działające na rękę, ponieważ ryzyko powodowane przez drgania jest zwykle większe, gdy siła trzymania jest większa.

1.9 DODATKOWE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA DOTYCZĄCE ELEKTRONARZĘDZI PNEUMATYCZNYCH I HYDRAULICZNYCH

- Ciśnienie dopływu powietrza roboczego nie może przekraczać 7 barów (102 PSI).
- Powietrze pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Nigdy nie pozostawiać włączonego narzędzia bez nadzoru. Odłączyć wąż powietrzny od narzędzia, gdy narzędzie nie jest w użytku, przed zmianą akcesoriów lub na czas wykonywania napraw.
- Nigdy nie kierować strumienia powietrza na siebie ani inne osoby.
- Uderzający jak bicz i podskakujący wąż może spowodować poważne obrażenia ciała. Zawsze sprawdzać pod kątem uszkodzonych lub luźnych węży i złączy.
- Przed użyciem sprawdzić przewody powietrzne pod kątem uszkodzeń. Wszystkie złącza muszą być dobrze zamocowane. Nie upuszczać ciężkich przedmiotów na węże. Silne uderzenie może spowodować uszkodzenia wewnętrzne i prowadzić do przedwczesnej usterki węża.
- Kierować zimne powietrze z dala od dłoni.
- Kiedykolwiek korzysta się z uniwersalnych złączy wkręcanych, należy zamontować zawleczki zabezpieczające i korzystać z linek zabezpieczających przed biciem węży, aby chronić się w razie awarii połączenia z wężem z narzędziem lub węża z wężem.
- NIE podnosić narzędzia za wąż. Zawsze używać uchwytu narzędzia.
- Chronić otwory wentylacyjne przed zatkaniami lub zasłonięciem.
- Chronić układ hydrauliczny narzędzia przed zanieczyszczeniami i ciałami obcymi, ponieważ mogą one spowodować usterkę narzędzia.
- Olej pod ciśnieniem może spowodować poważne obrażenia ciała.
- Przed użyciem sprawdzić węże hydrauliczne pod kątem uszkodzeń. Wszystkie połączenia hydrauliczne muszą być czyste, całkowicie podłączone i szczelne przed rozpoczęciem pracy. Nie upuszczać ciężkich przedmiotów na węże. Silne uderzenie może spowodować uszkodzenia wewnętrzne i prowadzić do przedwczesnej usterki węża.
- NIE ciągnąć ani nie przesuwac wzmacniacza przy pomocy węży. Zawsze używać uchwytu urządzenia.
- Stosować wyłącznie czysty olej i czysty sprzęt do napełniania olejem.
- Wolno stosować wyłącznie zalecane oleje hydrauliczne.
- Maksymalna temperatura oleju hydraulicznego na wlocie to 100°C (212°F).

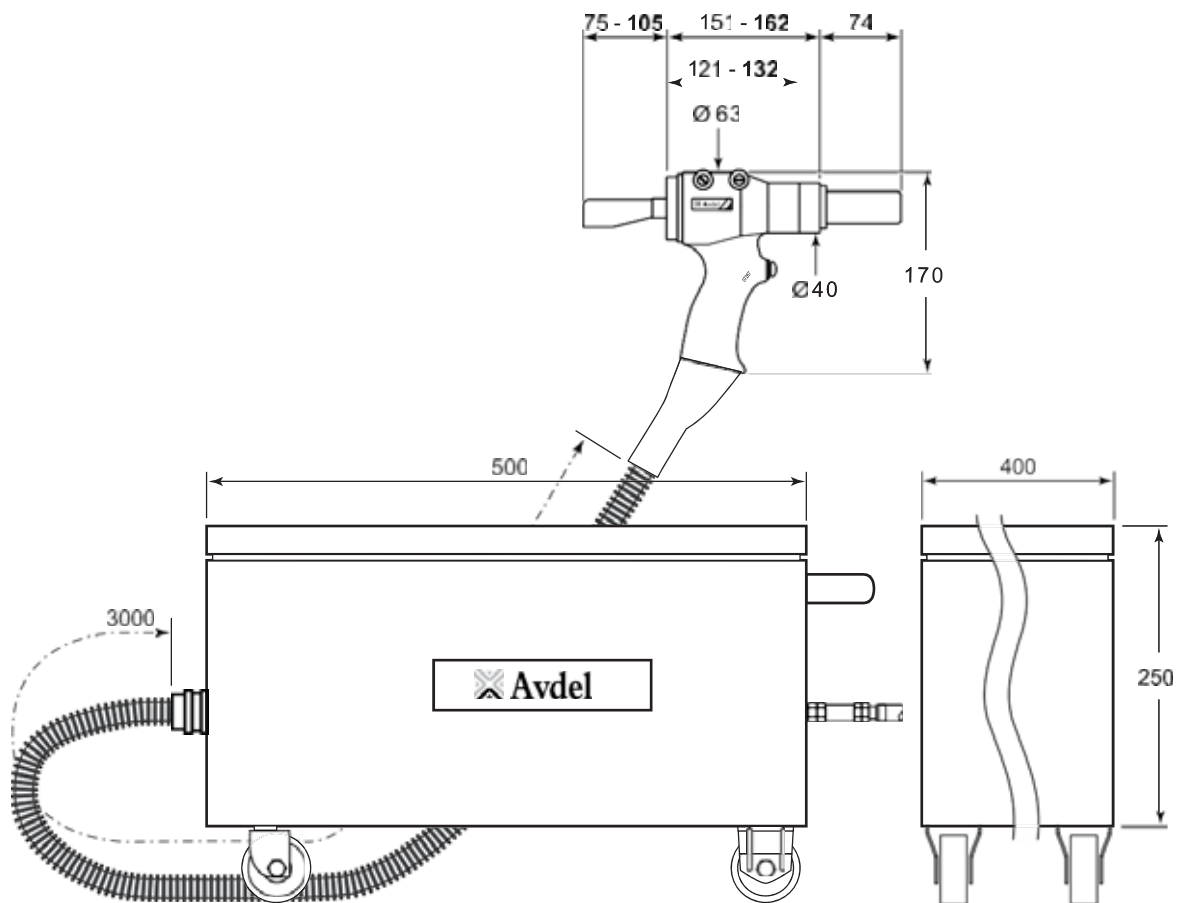
2. DANE TECHNICZNE

2.1 DANE TECHNICZNE NARZĘDZIA

Ciśnienie powietrza	Minimum - maksimum	5-7 barów (72,5-101,5 psi)
Wymagany swobodny przepływ powietrza	Przy 5,5 bara (80 psi)	18,5 litra
Skok	Minimalny pod obciążeniem	29 mm (1,14")
	Cykl swobodny	32 mm (1,26")
Siła zaciągania	Przy 5,5 bara (80 psi)	32,4 kN
Czas cyklu	Okolo	1,7 sekundy
Waga tłoka	(bez zespołu głowicy przedniej)	1,47 kg (3,23 funta)
Masa całkowita	Narzędzie pistoletowe i wzmacniacz (bez zespołu głowicy przedniej)	40 kg (88 funtów)

Wartości hałasu określono zgodnie z testami z norm ISO 15744 i ISO 3744.		7287
Skorygowany charakterystyką A poziom mocy akustycznej dB(A), L_{WA}	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
Poziom emitowanego ciśnienia akustycznego na stanowiskach pracy skorygowanego charakterystyką A dB(A), L_{pA}	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
Szczytowy poziom emisji ciśnienia akustycznego skorygowanego charakterystyką C dB(C), L_{pC} , szczytowe	Niepewność pomiaru hałasu: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Wartości drgań określono zgodnie z testami drgań z norm ISO 20643 i ISO 5349.		7287
Poziom emisji drgań, a_{hd} :	Niepewność pomiaru drgań: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Deklarowane wartości emisji drgań zgodnie z EN 12096		

2.2 WYMIARY NARZĘDZIA

Rys. 1

Wymiary przedstawione wytłuszczonym drukiem dotyczą sytuacji, gdy tłok jest w tylnym położeniu.
Wymiary są podane w calach/milimetrach.

3. PRZEZNACZENIE

Narzędzie pneumatyczno-hydrauliczne 07287 jest przeznaczone do instalacji elementów złącznych typu Lockbolt i Breakstem Stanley Engineered Fastening z wysoką prędkością, dzięki czemu jest ono idealnie przystosowane do montażu partiami lub w linii w szerokim zakresie zastosowań i w wielu branżach przemysłowych.

Narzędzie 07287 składa się ze zdalnego wzmacniacza lub układu narzędzia rozdzielonego z głowicą uchwytu pistoletowego, wzmacniaczy olejowo-powietrznych oraz stalowej obudowy (patrz strony 9, 22, 23, 25 i 26).

Głowica typu pistoletowego wyposażona w deflektor końcówek trzpieni to standardowe narzędzie, do którego można zamontować opcjonalny chwytak trzpieni oraz wyrzutnik boczny (szczegóły na stronie 19). Można również zamówić tylko narzędzie podstawowe (numer części 07287-00200 3m lub 07287-00300 5m), które nie będzie wyposażone w zespół głowicy przedniej.

NIE używać w obecności wody ani łatwopalnych płynów lub gazów.

3.1 WYBÓR NARZĘDZIA

ELEMENT MOCUJĄCY		KOŃCÓWKA NOSOWA	ADAPTOR	ZESPÓŁ GŁOWICY PRZEDNIEJ			KARTA DANYCH ZESPOŁU GŁOWICY PRZEDNIEJ
Nazwa	Średnica	Numer części	Numer części	Numer części	Wym. „A”	Wym. „B”	Numer części
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Pionowe płaskowniki	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Poziome płaskowniki	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Pionowe płaskowniki	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Poziome płaskowniki	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Poziome płaskowniki (schodkowe) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Okrągły	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Poziome płaskowniki	-	07220-02700		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Poziome płaskowniki (schodkowe) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Okrągły	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Okrągły	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
AVSEAL* II	ø16 mm	Patrz KARTA DANYCH		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Kowadła schodkowe powodują mniej poważne odkształcenie kołnierzy, dlatego pozwalają na instalację elementów złącznych Avdelok® w miększych materiałach, jak tworzywa sztuczne, drewno itp.

² 120° typu z pełnym segmentem.

4. ROZPOCZĘCIE EKSPLOATACJI

⚠ WAŻNE - UWAZNIE PRZECZYTAĆ ZASADY BEZPIECZEŃSTWA NA STR. 4 I 6 PRZED ROZPOCZĘCIEM EKSPLOATACJI.

Przed użyciem

- Wybrać i zamontować odpowiedni zespół głowicy przedniej.
- Podłączyć narzędzie do zasilania powietrzem. Przetestować cykle zaciągania i powrotu, wciskając i zwalnając spust 6.

⚠ PRZESTROGA - dostarczanie odpowiedniego ciśnienia jest ważne dla poprawnego działania narzędzia. Jeśli odpowiednie ciśnienie nie będzie zapewnione, może dojść do obrażeń ciała lub uszkodzenia sprzętu. Dostarczane ciśnienie nie może przekraczać wartości podanej w danych technicznych

4.1 ZASILANIE POWIETRZEM

Wszystkie narzędzia są zasilane sprężonym powietrzem. Regulator ciśnienia w szafce jest ustawiony na optymalne ciśnienie 5,25 bara. Niezależnie od ciśnienia wlotowego powietrza, manometr w szafce wskazuje maksymalnie 5,25 bara. Ustawienia regulatora ciśnienia w szafce nie wolno pod żadnym pozorem zmieniać. Poza tym zalecamy stosowanie zewnętrznych regulatorów ciśnienia i automatycznych systemów smarujących/filtracyjnych głównego zasilania pneumatycznego. Elementy te winny znajdować się nie dalej niż w odległości 3 metrów od narzędzia (patrz poniższy schemat) w celu zapewnienia maksymalnej żywotności narzędzia i zminimalizowania koniecznego nakładu czynności konserwacyjnych.

⚠ PRZESTROGA - Regulator ciśnienia w szafce jest ustawiony na 5,25 bara.

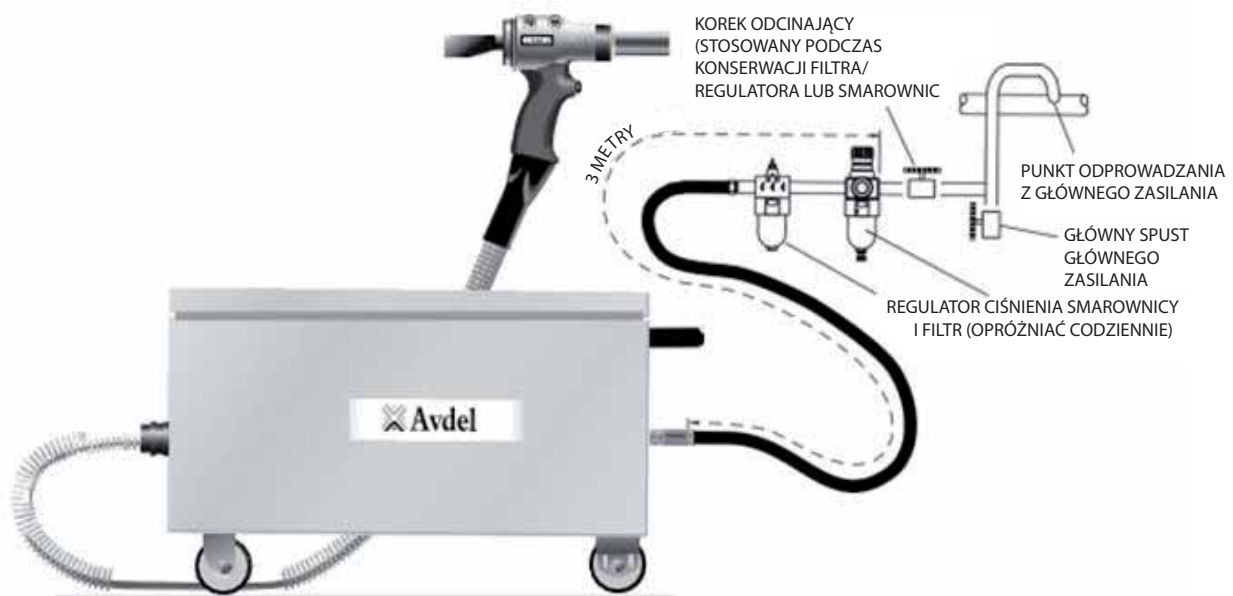
⚠ PRZESTROGA - Ustawienia regulatora ciśnienia nie wolno pod żadnym pozorem zmieniać.

⚠ PRZESTROGA - Zawór bezpieczeństwa w szafce jest ustawiony na 5,25 - 5,30 bara.

⚠ PRZESTROGA - Ustawienia zaworu bezpieczeństwa nie wolno pod żadnym pozorem zmieniać.

- Minimalne, skuteczne ciśnienie robocze wężu pneumatycznych winno wynosić 150% maksymalnego ciśnienia wytwarzanego w układzie lub 10 bar, w zależności od tego, która wartość jest wyższa. • Wężę pneumatyczne muszą być olejoodporne, mieć powierzchnię zewnętrzną odporną na ścieranie oraz być opancerzone, jeśli warunki pracy mogą prowadzić do uszkodzenia wężu.
- Wszystkie wężę powietrzne **MUSZĄ** mieć minimalną średnicę wewnętrzną 6,4 mm lub 1/4 cala.

Zapoznaj się z codziennymi czynnościami serwisowymi zamieszczonymi na stronie 15.



4.2 ZASADA DZIAŁANIA

OPCJA 1

- Dopilnować, aby zainstalowany był właściwy zespół głowicy przedniej.
- Podłączyć narzędzie do zasilania powietrzem
- Włożyć korpus elementu złącznego pod kątem prostym w przygotowany otwór w obrabianym materiale.
- Przyłożyć narzędzie do wystającego trzpienia elementu złącznego.
- Wcisnąć spust do końca. Cykl pracy narzędzia zapewni instalację elementu złącznego.

OPCJA 2

- Dopilnować, aby zainstalowany był właściwy zespół głowicy przedniej
- Podłączyć narzędzie do zasilania powietrzem.
- Włożyć trzpień elementu złącznego w nosek narzędzia.
- Włożyć narzędzie wraz z elementem złącznym pod kątem prostym w przygotowany otwór w obrabianym materiale.
- Wcisnąć spust do końca. Cykl pracy narzędzia zapewni instalację elementu złącznego.

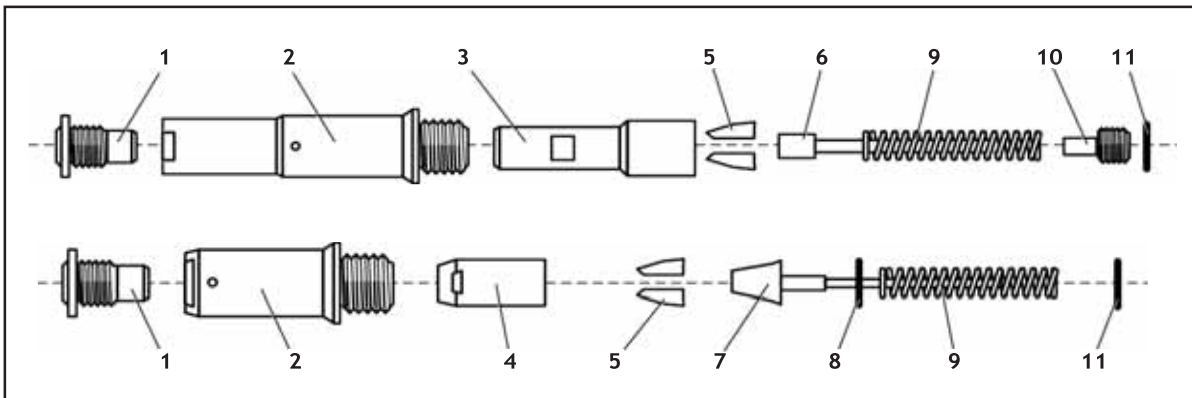
5. ZESPOŁY GŁOWICY PRZEDNIEJ

Przed użyciem narzędzia konieczne jest zamontowanie prawidłowego zespołu głowicy przedniej. Znając oryginalny numer części kompletnego narzędzia lub dane elementu złącznego do instalacji, można zamówić nowy i kompletny zespół głowicy przedniej za pomocą tabeli wyboru na stronach 11 i 12.

5.1 INSTRUKCJA MONTAŻU

⚠ PRZESTROGA - Dopływ powietrza należy odłączyć na czas montażu lub demontażu zespołu głowicy przedniej, chyba że wyraźnie podano inaczej.

- Lekko nasmarować szczęki smarem Moly Lithium.
- Wpuścić szczęk 5 w obudowę szczęk 4 lub uchwyt z tuleją zaciskową 3, w zależności od tego, czy zamontowany jest krótki, czy długi zespół głowicy przedniej (patrz tabela naprzeciwko, aby uzyskać dane identyfikacyjne).
- Włożyć rozpórkę szczęk 7 w obudowę szczęk 4 (umieszczając ją w kształcie V uformowanym przez szczęki) lub włożyć przednią prowadnicę sprężyny 6 w uchwyt z tuleją zaciskową 3.
- Umieścić bufor 8 na rozpórce szczęk 7.
- Umieścić sprężynę 9 na rozpórce szczęk 7 lub na przedniej prowadnicy sprężyny 6.
- W przypadku długich zespołów głowicy przedniej, wkręcić tylną prowadnicę sprężyny 10 w uchwyt z tuleją zaciskową 3.
- Założyć pierścień zabezpieczający 11 na zatyczkę końcową narzędzia.
- Trzymając narzędzie skierowane w dół, nakręcić zmontowaną obudowę szczęk lub uchwyt z tuleją zaciskową na zatyczkę końcową za pomocą klucza maszynowego.
- Wkręcić końcówkę nosową 1 w obudowę noska 2.
- Założyć obudowę noska 2 na obudowę szczęk 4 lub uchwyt z tuleją zaciskową 3 i nakręcić na narzędzie, po czym dokręcić kluczem maszynowym.



Rys. 2

5.2 07287 KOMPONENTY ZESPOŁU GŁOWICY PRZEDNIEJ

Ta tabela przedstawia dostępne zespoły głowicy przedniej. Każdy zespół głowicy przedniej stanowi unikalny zestaw komponentów, który można zamówić oddzielnie. Numery części odnoszą się do ilustracji powyżej. Zalecamy utrzymywanie pewnego zapasu części, ponieważ części wymagają regularnej wymiany. Zapoznać się uważnie z instrukcją serwisowania zespołu głowicy przedniej po przeciwnej stronie. Wszystkie zespoły głowicy przedniej zawierają również pierścień zabezpieczający 11 o nr części 07340-00327.

ZESPÓŁ GŁOWICY PRZEDNIEJ	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

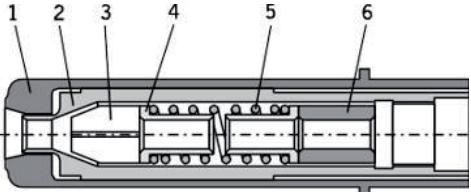
ZESPÓŁ GŁOWICY PRZEDNIEJ	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 TABELY WYBORU ELEMENTÓW Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® i Hemlok®

ZESPOŁY GŁOWICY PRZEDNIEJ

Tabele wyboru elementów Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® i Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 z całkowicie segmentowymi szczękami 73411-05012)				
	POZ.	OPIS	NR CZĘŚCI	LICZBA SZTUK
	1	KOŃCÓWKA NOSOWA	07220-07101	1
	2	OBUDOWA SZCZĘK	07220-06304	1
	3	OBUDOWA NOSKA	07220-07202	1
	4	SZCZĘKI	73411-05001	1 SET
	5	ROZPÓRKA SZCZĘK	07220-06302	1
	6	SPRĘŻYNA	07220-06305	1
	7	PROWADNICA SPRĘŻYNY	07220-06301	1
	8	OSŁONA PRZECIWPYŁOWA	07220-02108	1

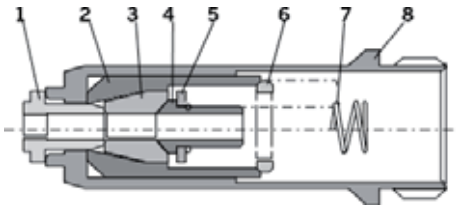
AVDELOK®							
	OPIS	KOWADŁO	UCHWYT Z TULEJĄ ZACISKOWĄ	SZCZĘKI UCHWYTU	PROWADNICA SPRĘŻYNY	SPRĘŻYNA	ELEMENT DYSTANSOWY
	ZESPÓŁ GŁOWICY PRZEDNIEJ	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

AVTAINER® 07498-00800				
	POZ.	OPIS	NR CZĘŚCI	LICZBA SZTUK
	1	KOŃCÓWKA NOSOWA	07498-00802	1
	2	OBUDOWA NOSKA	07498-00501	1
	3	UCHWYT Z TULEJĄ ZACISKOWĄ	07498-00801	1
	4	SZCZĘKI	07220-02302	1 SET
	5	PROWADNICA SPRĘŻYNY	07498-00803	1
	6	SPRĘŻYNA	07500-02005	1
	7	GWINTOWANA PROWADNICA SPRĘŻYNY	07498-00503	1
	8	PIERŚCIEŃ ZABEZPIEZAJĄCY	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 i 07610-02100					
	POZ.	OPIS	07610-02000 NR CZĘŚCI	07610-02000 NR CZĘŚCI	LICZBA SZTUK
 <p><i>Na kowadłach wytłoczone są napisy „3/16M” lub „1/4M”, co ułatwia identyfikację</i></p>	1	KOWADŁO	07610-02001	07610-02101	1
	2	UCHWYT Z TULEJĄ ZACISKOWĄ	07610-02002	07610-02102	1
	3	SZCZĘKI UCHWYTU	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	SPRĘŻYNA	07610-02107	07610-02107	1
	5	PROWADNICA SPRĘŻYNY	07220-02104	07220-02104	1
	6	PIERŚCIEŃ CIERNY	07610-02004	07610-02004	1

ZESPOŁY GŁOWICY PRZEDNIEJ**Tabele wyboru elementów Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® i Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000			
POZ.	OPIS	NR CZĘŚCI	LICZBA SZTUK
1	KOŃCÓWKA NOSOWA	07612-02001	1
2	OBUDOWA SZCZĘK	07612-02003	1
3	SZCZĘKI	07612-02002	1 SET
4	ROZPÓRKA SZCZĘK	07498-04502	1
5	BUFOR	07498-03003	1
6	PIERŚCIEŃ ZABEZPIEZAJĄCY	07340-00327	1
7	SPRĘŻYNA	07500-00418	1
8	OBUDOWA NOSKA	07340-00306	1

**5.4 INSTRUKCJA SERWISOWANIA**

Zespoły głowicy przedniej należy serwisować w odstępach tygodniowych.

- Zdemontować kompletny zespół głowicy przedniej, wykonując procedurę opisaną w „Instrukcja montażu” w odwrotnej kolejności.
- Wszelkie zużyte lub uszkodzone części należy wymieniać na nowe.
- Ze szczególną uwagą sprawdzać zużycie szczęk.
- Dopilnować, aby rura montażowa rozpórki szczęk 7 (jeśli jest zamontowana) lub prowadnica sprężyny przedniej 6 nie była odkształcona.
- Sprawdzić, czy sprężyna 9 nie jest odkształcona.
- Zmontować zgodnie z instrukcją montażu.

Wytłuszczone numery pozycji odnoszą się do rysunku zespołu głowicy przedniej na str. 11.

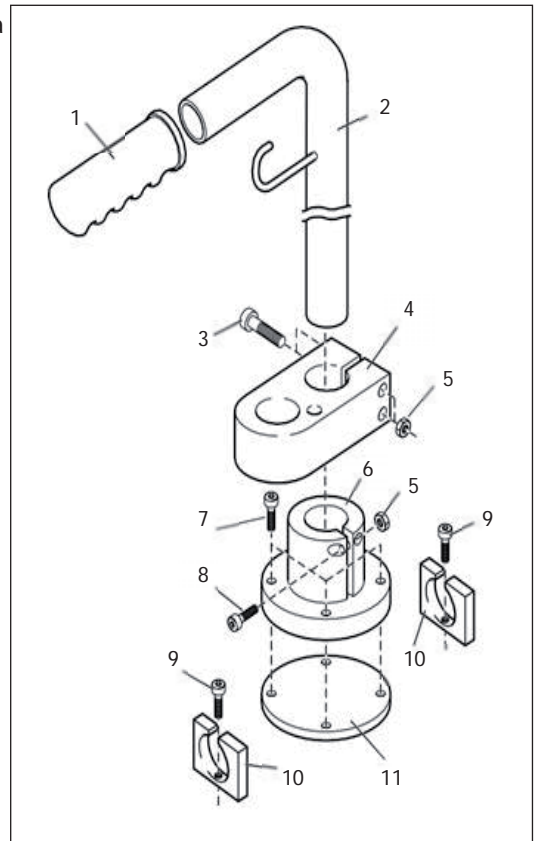
6. AKCESORIA

6.1 AKCESORIA

Ten zestaw pozwala na łatwiejsze obchodzenie się z obudową wokół miejsca pracy i przechowywanie pistoletowego uchwytu narzędzia w wygodnej pozycji.

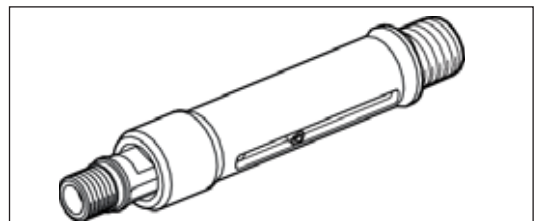
LISTA CZĘŚCI 07265-09500

POZ.	NR CZĘŚCI			-
1	07265-09501	GUMOWY UCHWYT	1	-
2	07265-09502	RURA Z HAKIEM	1	-
3	07265-09504	ŚRUBY M5	2	-
4	07265-09503	FUTERAŁ	1	-
5	07265-09505	NAKRĘTKI M5	3	-
6	07265-09508	PODSTAWA	1	-
7	07265-09507	ŚRUBA M5	4	-
8	07265-09506	ŚRUBA M5	1	-
9	07265-09512	ŚRUBA M5	2	-
10	07265-09511	ZATRZASKI	2	-
11	07265-09509	PŁYTKA	1	-



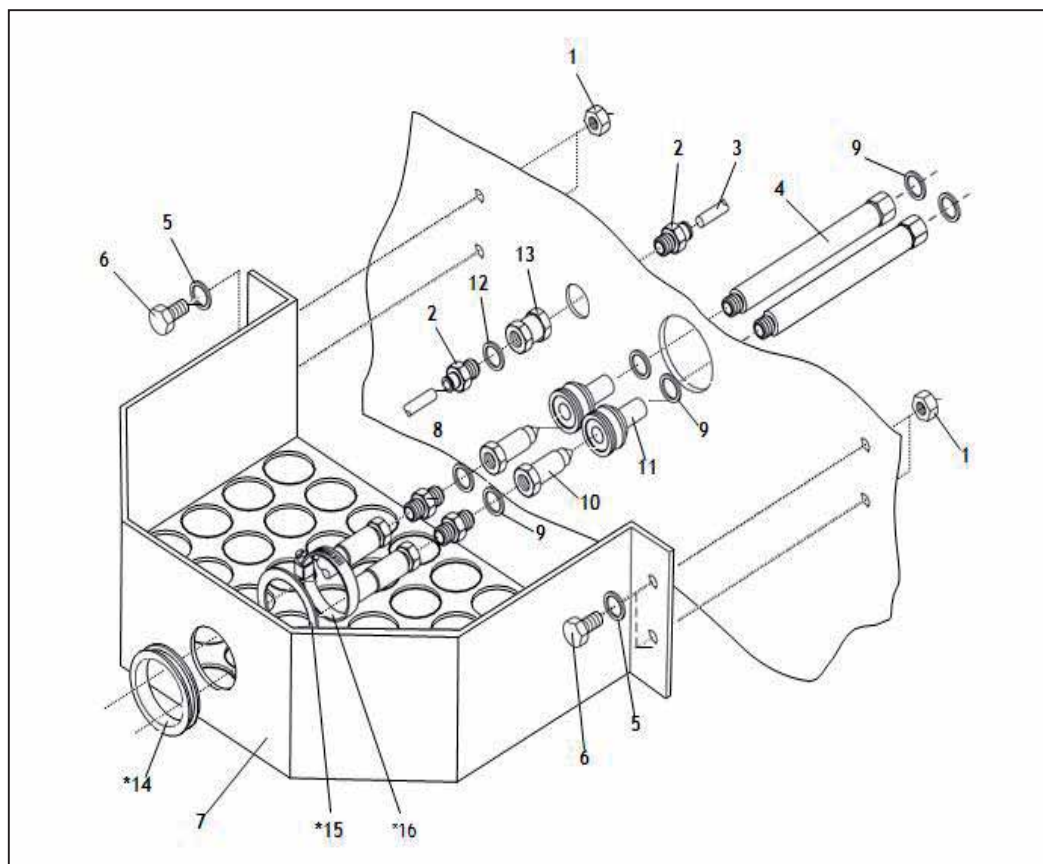
6.2 ADAPTOR WYRZUTU BOCZNEGO

Po zamontowaniu między narzędziem a zespołem głowicy przedniej, to akcesorium wymusza wyrzucanie trzpieni elementów złącznych z przodu narzędzia. Dobrać odpowiedni numer części w zależności od średnicy trzpienia elementu złącznego.



6.3 ZESTAW DO SZYBKIEGO PODŁĄCZANIA

Ten zestaw pozwala na szybkie podłączenie uchwyty i węża do obudowy.









Lista części zestawu do szybkiego podłączenia 07267-01250

LISTA CZĘŚCI 07267-01250				
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07265-03206	NAKRĘTKA	4	-
2	07265-03269	ZŁĄCZE	4	-
3	07265-03295	PRZEDŁUŻENIE WĘŻA PNEUMATYCZNEGO	1	-
4	07265-09296	PRZEDŁUŻENIE WĘŻA OLEJOWEGO	2	-
5	07265-03204	PODKŁADKA	4	-
6	07265-03205	ŚRUBA	4	-
7	07265-03275	TACKA	1	-
8	07267-01022	ZŁĄCZKA WKRĘTNA	2	-
9	07265-02031	PODKŁADKA	6	-
10	07265-03278	SZYBKOZŁĄCZKA	2	-
11	07267-03277	SZYBKOZŁĄCZE	2	-
12	07265-03272	PODKŁADKA	1	-
13	07265-03221	ZŁĄCZKA	2	-
* 14	07267-03251	GUMOWY PIERŚCIEN	1	-
* 15	07267-03252	PODKŁADKA DYSTANSOWA	1	-
* 16	07265-03292	ZACISK	1	-

* Te elementy są częścią narzędzia podstawowego i nie stanowią części zestawu do szybkiego podłączenia

7. SERWISOWANIE NARZĘDZIA

Zalecamy przeprowadzanie regularnego serwisowania. Szczegółowy przegląd należy przeprowadzać raz na rok lub co 500 000 cykli, w zależności od tego, co wystąpi wcześniej.

-  **PRZESTROGA** - Nigdy nie wolno używać rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia części narzędzia niewykonanych z metalu. Takie środki chemiczne mogą osłabić materiał, z jakiego wykonano te części.
-  **PRZESTROGA** - Przed rozpoczęciem czynności konserwacyjnych usunąć wszelkie niebezpieczne substancje, które mogły nagromadzić się w wyniku procedur roboczych.
-  **PRZESTROGA** - Pracodawca odpowiada za przekazanie instrukcji konserwacji narzędzia właściwemu personelowi.
-  **PRZESTROGA** - Operator nie może uczestniczyć w konserwacji lub naprawie narzędzia, jeśli nie został prawidłowo przeszkolony.
-  **PRZESTROGA** - Narzędzie należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i awarii.
-  **PRZESTROGA** - Przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa na stronach od 4 do 6.

7.1 CODZIENNY SERWIS

- Codziennie, przed użyciem lub przy pierwszym użyciu wlać kilka kropli czystego, lekkiego oleju smarowego do wlotu powietrza narzędzia, jeśli układ doprowadzania powietrza nie jest wyposażony w smarownicę. Jeśli urządzenie jest używane w sposób ciągły, wąż powietrzny należy odłączać od głównego dopływu powietrza i smarować narzędzie co dwie do trzech godzin.
- Sprawdzić, czy nie ma wycieków powietrza. W razie uszkodzenia węże i złączki należy wymienić na nowe.
- Jeśli regulator ciśnienia nie jest wyposażony w filtr, opróżnić przewód powietrzny, aby oczyścić go z nagromadzonych zanieczyszczeń lub wody przed podłączeniem węża powietrznego do narzędzia. Jeśli zamontowany jest filtr, spuścić z niego wodę.
- Sprawdzić, czy zastosowano prawidłowy zespół głowicy przedniej.
- Sprawdzić poziom oleju w zbiorniku wzmacniacza. W razie potrzeby uzupełnić zalecanym olejem do napełniania wstępnego.

7.2 COTYGODNIOWY SERWIS

- Zdemontować i oczyścić zespół głowicy przedniej, zwracając szczególną uwagę na szczęki. Nasmarować smarem Moly Lithium EP 3753 przed montażem.
 - Sprawdzić pod kątem występowania wycieków oleju i powietrza przez wąż doprowadzania powietrza i złączki.
- Do wszelkich prac serwisowych zalecamy stosować zestaw serwisowy (nr części 07900-02670).

7.3 ZESTAW SERWISOWY

Zestaw serwisowy 07900-02670		
Numer części	Opis	Liczba sztuk
07900-00589	ROZPÓRKA	1
07900-00590	POPYCHACZ	1
07900-00591	GRUSZKA	1
07900-00592	WSKAŹNIK	1

7.4 KONSERWACJA

Co każde 500 000 cykli narzędzie należy całkowicie rozmontować i wymienić komponenty, jeśli są zużyte, uszkodzone, lub gdy wymiana jest zalecana. Wszystkie pierścienie uszczelniające i uszczelki należy wymienić na nowe i nasmarować smarem Moly Lithium EP3753 przed zamontowaniem.

- ⚠ OSTRZEŻENIE - Przeczytać instrukcje dotyczące bezpieczeństwa na stronach od 4 do 6.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE - Pracodawca odpowiada za przekazanie instrukcji konserwacji narzędzia właściwemu personelowi.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE - Operator nie może uczestniczyć w konserwacji lub naprawie narzędzia, jeśli nie został prawidłowo przeszkolony.**
- ⚠ OSTRZEŻENIE - Narzędzie należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzeń i awarii.**

Wszystkie numery elementów oznaczone **pogrubioną** czcionką odnoszą się do ogólnego rysunku montażowego i listy części na stronach 22 i 23.

- Przewód powietrzny należy odłączyć przed każdą operacją serwisową lub demontażem, chyba że w instrukcji wyraźnie podano inaczej.
- Wszelkie operacje demontażu mogą być przeprowadzone po zapewnieniu odpowiedniej czystości.
- Przed demontażem narzędzia konieczne jest usunięcie zespołu głowicy przedniej. Prosta instrukcja demontażu jest podana w sekcji dotyczącej zespołów głowicy przedniej na stronach 10 i 11.
- Usunąć śrubę spustową **18** i podkładkę **19** z uchwytu narzędzia i spuścić olej z narzędzia.
- W celu kompletnego serwisowania narzędzia zalecamy wykonanie demontażu podzespołów w kolejności przedstawionej na odwrocie.
- Aby odłączyć wąż olejowy **26** i wąż pneumatyczny **27** od uchwytu narzędzia, opuścić tuleję **22** w celu uzyskania dostępu do węży.
- Odłączyć wąż pneumatyczny, wciskając i zwalnając szybkozłaczce. Za pomocą dwóch kluczy odłączyć wąż olejowy od złącza **21**, pozostawiając złącze podłączone do uchwytu narzędzia. Odłączyć uchwyt narzędzia.

Potencjalnie niebezpieczne substancje, które mogły osadzić się na maszynie w wyniku procesów roboczych, należy usunąć przed rozpoczęciem konserwacji.

7.5 ZESPÓŁ ŁAPACZA TRZPIENI

Numery pozycji podane **wytluszczoną czcionką** dotyczą zespołu łapacza trzpieni na stronie 19.

- Aby odłączyć zespół łapacza trzpieni od narzędzia, poluzować trzy śruby **1** i zsunąć adaptor łapacza trzpieni **8** wraz z łapaczem trzpieni z osłony ogranicznika **3*** (*na stronach 22 i 23).
- Wykręcić dwie śruby **2** i oddzielić zespół łapacza trzpieni z adaptora łapacza trzpieni.
- Montaż przeprowadź w odwrotnej kolejności.

7.6 MONTAŻ TŁOKA

Wszystkie numery elementów oznaczone **pogrubioną** czcionką odnoszą się do ogólnego rysunku montażowego i listy części na stronach 22 i 23.

- Zamocować uchwyt **1** w imadle wyposażonym w miękkie szczęki i, korzystając z klucza założonego na płaskie elementu wystającego elementu na osłonie ogranicznika **3**, odkręcić osłonę ogranicznika wraz z pierścieniem uszczelniającym **12**.
- Wyjąć pierścień uszczelniający **12** z rowka na zewnętrznej średnicy osłony ogranicznika **3** i wyjąć uszczelkę **11** z wewnętrznej średnicy.
- Za pomocą szczypiec do pierścieni sprężynujących zabezpieczających, usunąć pierścień sprężynujący **17** z tłoka **2** i wycofać podporę deflektora **4** i sprężynę **5**.
- Wypchnąć tłok **2** z tyłu narzędzia (podczas tej czynności z narzędzia wyrzucone zostanie trochę oleju).
- Za pomocą szczypiec do pierścieni sprężynujących zabezpieczających, usunąć pierścień sprężynujący **16** z uchwytu narzędzia i zdemontować uszczelkę wargową **10**.
- Usunąć pierścień uszczelniający **14** i pierścień grafitowy **13** z tłoka **2**.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności, dopilnowując, aby uszczelki **10**, **11**, **14** i pierścień grafitowy **13** zostały zamontowane w prawidłowy sposób zgodnie z rysunkiem na stronie 21.
- Użyć narzędzia do wkładania tłoka* w celu instalacji tłoka.

7.7 MONTAŻ SPUSTU

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnego rysunku montażowego oraz listy części przedstawionych na stronach 22-23.

- Za pomocą klucza odkręcić nakrętkę zabezpieczającą **7** i usunąć spust **6**, pierścień uszczelniający **15** i sprężynę **8** z uchwytu **1**.
- Montaż przeprowadź w odwrotnej kolejności.

7.8 OBUDOWA

Pozycje oznaczone pogrubioną czcionką dotyczą ogólnego rysunku montażowego oraz listy części przedstawionych na stronie 23.

- Obudowa obejmuje dwa wzmacniacze **4** i **25**, zawór sterujący **23**, regulator ciśnienia i zespół filtra **45**, a także zespół wskazywania ciśnienia **53** razem z przewodami pneumatycznymi umieszczonymi wewnątrz obudowy.
- Serwisowanie ogranicza się do demontażu/wymiany kompletnych zespołów i odnawiania uszczelki w zaworze sterującym.
- Demontaż obudowy wymaga wyjęcia płyty podstawy **61** i zainstalowanych na niej komponentów. Jest to możliwe po odłączeniu wszystkich węży i usunięciu elementów uniemożliwiających wyjęcie płyty podstawy.

* Element zestawu serwisowego.

7.9 WZMACNIACZE DO PCHANIA I CIĄNIĘCIA

Pozycje oznaczone pogrubioną czcionką dotyczą ogólnego rysunku montażowego oraz listy części przedstawionych na stronach 25-26.

- W celu usunięcia wzmacniaczy **4**, **25** i zbiornika oleju **36**, odłączyć wąż olejowy dwoma kluczami (przygotować się na wyciek oleju z węża/wzmacniacza), po czym usunąć węże (szybkoszłącza) łączące wzmacniacz z zaworem sterującym.
- Za pomocą klucza odkręcić dwie nakrętki i powiązane podkładki mocujące wzmacniacz do płyty podstawy.
- Unieść i wyjąć wzmacniacz z obudowy.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

⚠ PRZESTROGA - Sprawdzać narzędzie w ramach codziennych i tygodniowych czynności kontrolnych

⚠ PRZESTROGA - Napełnienie olejem jest ZAWSZE konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem.

7.10 REGULATOR CIŚNIENIA I ZESPÓŁ FILTRA

- Aby usunąć regulator ciśnienia i zespół filtra **45** z obudowy, odłączyć dwa węże pneumatyczne **59** i **63** od regulatora.
- Wykręcić dwie śruby, usunąć elementy dystansowe, podkładki i wykręcić nakrętki mocujące regulator do obudowy.
- Usunąć zespół z obudowy.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.

⚠ PRZESTROGA - Regulator ciśnienia w szafce jest ustawiony na 5,25 bara.

⚠ PRZESTROGA - Ustawienia regulatora ciśnienia nie wolno pod żadnym pozorem zmieniać.

⚠ PRZESTROGA - Zawór bezpieczeństwa w szafce jest ustawiony na 5,25 - 5,30 bara.

⚠ PRZESTROGA - Ustawienia zaworu bezpieczeństwa nie wolno pod żadnym pozorem zmieniać.

7.11 ZESPÓŁ WSKAŹNIKA CIŚNIENIA POWIETRZA

Pozycje oznaczone pogrubioną czcionką dotyczą ogólnego rysunku montażowego oraz listy części przedstawionych na stronie 17.

- Aby zdemontować zespół wskaźnika ciśnienia powietrza **53**, wyjąć wąż pneumatyczny od tyłu manometru.
- Usunąć zacisk od tyłu manometru i wyciągnąć manometr przez przód obudowy.
- Przeprowadzić montaż, wykonując procedurę demontażu w odwrotnej kolejności.
- Po demontażu/montażu, system MUSI zostać napełniony olejem.

7.12 SMAR MOLY LITHIUM EP 3753 - ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

⚠ PRZESTROGA - Nigdy nie wolno używać rozpuszczalników ani innych agresywnych środków chemicznych do czyszczenia części narzędzia niewykonanych z metalu. Takie środki chemiczne mogą osłabić materiał, z jakiego wykonano te części

Smar może zostać zamówiony jako oddzielna pozycja, numer części jest zamieszczony w punkcie „Zestaw serwisowy” poniżej.

Pierwsza pomoc

SKÓRA:

Ponieważ smar jest całkowicie wodoodporny, najlepiej usuwać go atestowanym emulgującym środkiem do czyszczenia skóry.

SPOŻYCIE:

Dopilnować, aby osoba, która spożyła smar, wypila 30 ml mleka magnezowego, najlepiej zmieszanego z kubkiem mleka.

OCZY:

Działa drażniąco, ale nie jest szkodliwy. Przepłukać wodą i uzyskać pomoc lekarską.

Pożar

TEMPERATURA ZAPŁONU: Powyżej 220°C.

Niesklasyfikowany jako palny.

Odpowiednie środki gaśnicze: CO₂, halon lub rozpylona woda stosowane przez doświadczonego operatora.

Środowisko naturalne

Zebrać w celu spalenia lub utylizacji w odpowiednim zakładzie.

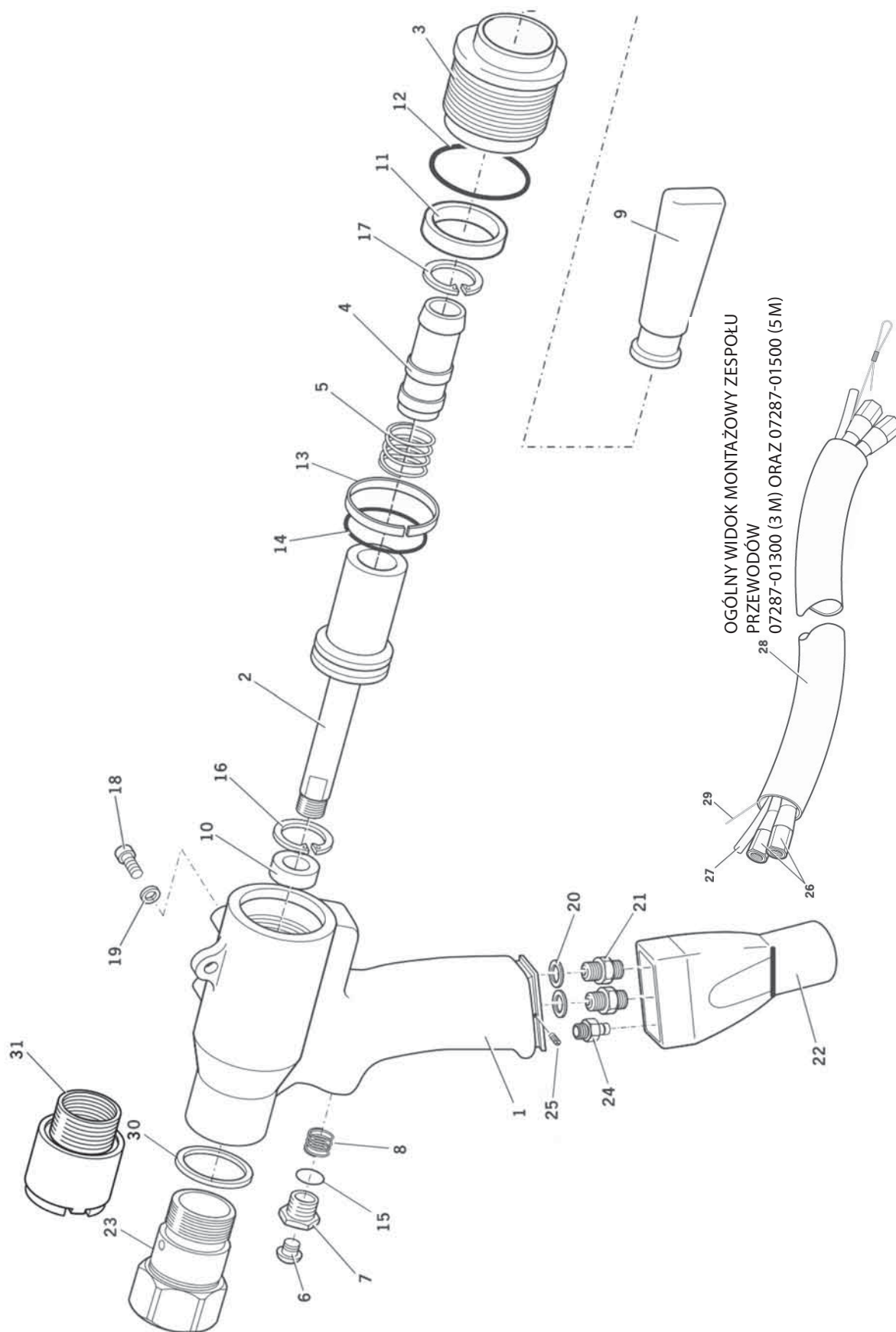
7.13 OCHRONA ŚRODOWISKA

Zapewnić zgodność z obowiązującymi przepisami dotyczącymi utylizacji. Zutilizować wszystkie odpady w odpowiednim zakładzie przetwórstwa odpadów, aby nie narażać personelu ani środowiska.

8. OGÓLNE WIDOKI MONTAŻOWE

8.1 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY UCHWYTU I ZESPOŁU PRZEWODÓW ZASILAJĄCYCH

Ogólny widok montażowy uchwytu 07287-01000



LISTA CZĘŚCI 07287-01000

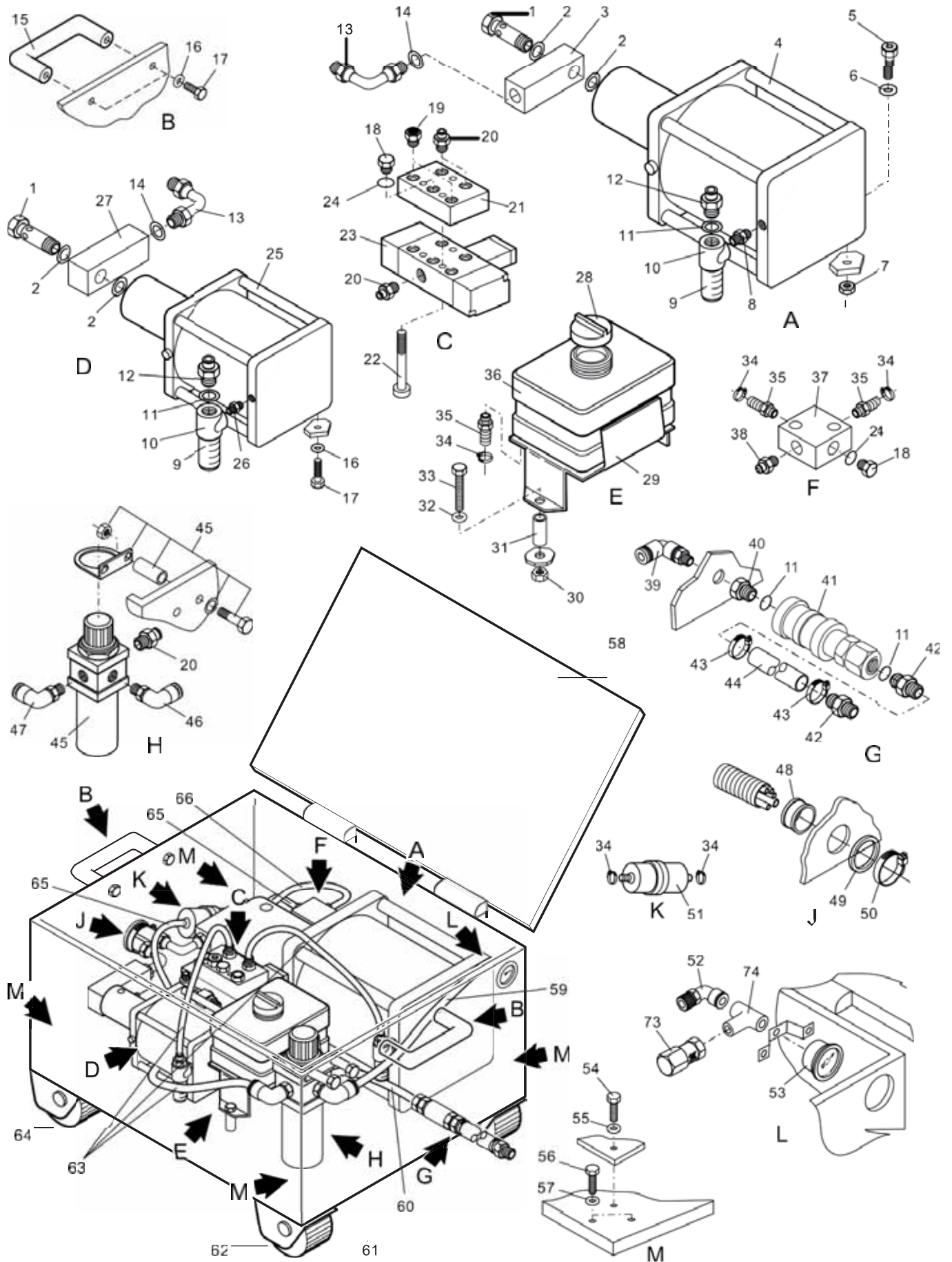
LISTA CZĘŚCI ZESPOŁU UCHWYTU 07287-01000									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07287-01001	UCHWYT	1	-	14	07267-01014	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	-
2	07287-01002	TŁOK	1	-	15	07555-00502	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	-
3	07287-01003	OSŁONA OGRANICZNIKA	1	-	16	07267-01016	PIERŚCIEŃ SPRĘŻYNUJĄCY	1	-
4	07267-01004	PODPORA DEFLEKTORA	1	-	17	07267-01017	PIERŚCIEŃ SPRĘŻYNUJĄCY	1	-
5	07267-01005	SPRĘŻYNA	1	-	18	07265-02010	ŚRUBA ODPOWIETRZAJĄCA	2	-
6	07265-03023	WŁĄCZNIK SPUSTOWY	1	-	19	07265-02011	PODKŁADKA	2	-
7	07265-03022	NAKRĘTKA ZABEZPIECZAJĄCA	1	-	20	07265-02031	PODKŁADKA	2	-
8	07555-09219	SPRĘŻYNA	1	-	21	07267-01022	ZŁĄCZKA	2	-
9	07287-00215	DEFLEKTOR TRZPIENI	1	-	22	07267-01025	TULEJA	1	-
10	07267-01010	USZCZELKA WARGOWA	1	-	23	73200-02040	NIERUCHOMY ADAPTOR	1	-
11	07267-01011	USZCZELKA	1	-	24	07287-01004	ZŁĄCZE POWIETRZNE	1	-
12	07267-01012	PIERŚCIEŃ USZCZELNIAJĄCY	1	-	25	07287-01105	ŚRUBA USTALAJĄCA	1	-
13	07267-01013	PIERŚCIEŃ GRAFITOWY	1	-	30	07220-00407	PODKŁADKA OPOROWA (opcja)	1	-
					31	07220-01500	PRZEDŁUŻENIE GŁOWICY (opcja)	1	-

LISTA CZĘŚCI 07287-01300 (3 m) 07287-01500 (5 m)

LISTA CZĘŚCI 07287-01300 (3 m)									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
26	07267-01301	WAŻ OLEJOWY 3 m	2	-	28	07267-01302	OCHRONNA TULEJA 3 m (tekstylna)	1	-
27	07265-02021	WAŻ PNEUMATYCZNY 3 m	1	-	29	07287-01303	SZNUR (3 m)	1	-

LISTA CZĘŚCI 07287-01500 (5m)									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
26	07267-01501	WAŻ OLEJOWY 5m	2	-	28	07267-01502	OCHRONNA TULEJA 5 m (tekstylna)	1	-
27	07265-02063	WAŻ PNEUMATYCZNY 5 m	1	-	29	07287-01503	SZNUR (5m)	1	-

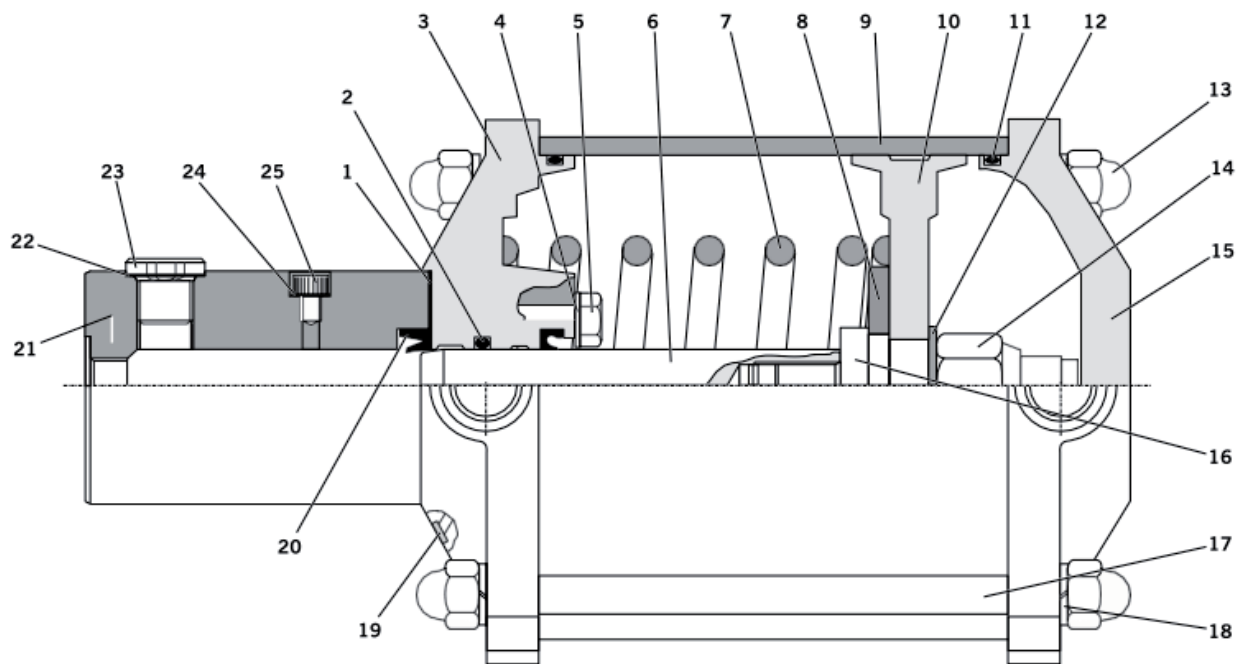
8.2 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY OBUDOWY 07287-03200



LISTA CZĘŚCI OBUDOWY 07287- 03200

LISTA CZĘŚCI OBUDOWY 07287-03200									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07267-03224	ŚRUBA	2	-	38	07267-03209	ZŁĄCZKA	1	-
2	07265-03259	PODKŁADKA	4	-	39	07267-03262	KOLANKO	2	-
3	07267-03227	DYSTRYBUTOR	1	-	40	07267-03263	TULEJA	1	-
4	07005-10112	WZMACNIACZ	1	-	41	07267-03264	RURA POWIETRZNA	1	-
5	07265-02267	ŚRUBA	2	-	42	07265-03253	ZŁĄCZKA	2	-
6	07625-02268	PODKŁADKA	2	-	43	07265-02076	ZACISK	2	-
7	07265-02269	NAKRĘTKA	2	-	44	07265-03219	WĄŻ PNEUMATYCZNY (2500 mm)	1	-
8	07265-03260	ZŁĄCZKA	1	-	45	07265-03220	REGULATOR CIŚNIENIA I ZESPÓŁ FILTRA	1	-
9	07265-03263	TŁUMIK	2	-	46	07265-03256	KOLANKO	1	-
10	07265-03225	SZYBKI OTWÓR WYLOTOWY	2	-	47	07265-03257	KOLANKO	1	-
11	07265-03261	PODKŁADKA	5	-	48	07267-03251	PIERŚCIEŃ	1	-
12	07267-03204	ZŁĄCZE WĘŻA	2	-	49	07267-03252	PODKŁADKA	1	-
13	07267-03226	KOLANKO	2	-	50	07265-03292	ZACISK	1	-
14	07265-02031	PODKŁADKA	2	-	51	07267-03212	FILTR OLEJU	1	-
15	07265-03202	UCHWYT	2	-	52	07265-03255	KOLANKO	1	-
16	07265-02284	PODKŁADKA	6	-	53	07265-03254	ZESPÓŁ WSKAŹNIKA CIŚNIENIA POWIETRZA	1	-
17	07265-02283	ŚRUBA	4	-	54	07265-03231	ŚRUBA	4	-
18	07267-03208	KOREK	2	-	55	07265-03232	PODKŁADKA	4	-
19	07265-03270	TŁUMIK	2	-	56	07265-03205	ŚRUBA	8	-
20	07265-03271	PROSTA ZŁĄCZKA	4	-	57	07265-03204	PODKŁADKA	8	-
21	07265-03222	PODSTAWA POMOCNICZA	2	-	58	07265-03201	SKRZYNKA (z KLUCZEM)	1	-
22	07265-03266	ŚRUBA	3	-	59	07265-03216	WĄŻ PNEUMATYCZNY 6mm (270 mm)	1	-
23	07005-01524	ZAWÓR	1	-	60	07265-03215	WĄŻ PNEUMATYCZNY 10mm (100mm)	1	-
24	07265-03268	PODKŁADKA	2	-	61	07265-03230	PŁYTA PODSTAWY	1	-
25	07005-10113	WZMACNIACZ	1	-	62	07265-03203	KOŁO	2	-
26	07267-03221	ZŁĄCZKA	1	-	63	07267-03268	WĄŻ PNEUMATYCZNY 10mm (450mm)	3	-
27	07267-03222	DYSTRYBUTOR	1	-	64	07265-03207	KOŁO	2	-
28	07267-03213	KOREK ZBIORNIKA OLEJU	1	-	65	07267-03265	WĄŻ OLEJOWY (400 mm)	2	-
29	07267-03215	PODSTAWA ZBIORNIKA OLEJU	1	-	66	07267-03266	WĄŻ OLEJOWY (200 mm)	1	-
30	07267-03219	NAKRĘTKA	2	-	67	07267-03267	WĄŻ OLEJOWY	1	NIE POKAZANO
31	07267-03217	ELEMENT DYSTANSOWY	2	-	68	07267-03271	WĄŻ PNEUMATYCZNY 10mm	1	NIE POKAZANO
32	07267-03218	PODKŁADKA	2	-	69	07267-03272	WĄŻ PNEUMATYCZNY 6mm	1	NIE POKAZANO
33	07267-03216	ŚRUBA	2	-	70	07265-03272	PODKŁADKA	5	NIE POKAZANO
34	07267-03211	ZACISK	6	-	71	07265-03273	PODKŁADKA	8	NIE POKAZANO
35	07267-03210	ZŁĄCZE WĘŻA	4	-	72	07265-03206	NAKRĘTKA	8	NIE POKAZANO
36	07267-03214	ZBIORNIK OLEJU	1	-	73	07287-03280	ZAWÓR BEZPIECZEŃSTWA	1	-
37	07267-03207	DYSTRYBUTOR OLEJU	1	-	74	07287-03281	ZŁĄCZKA T	1	-

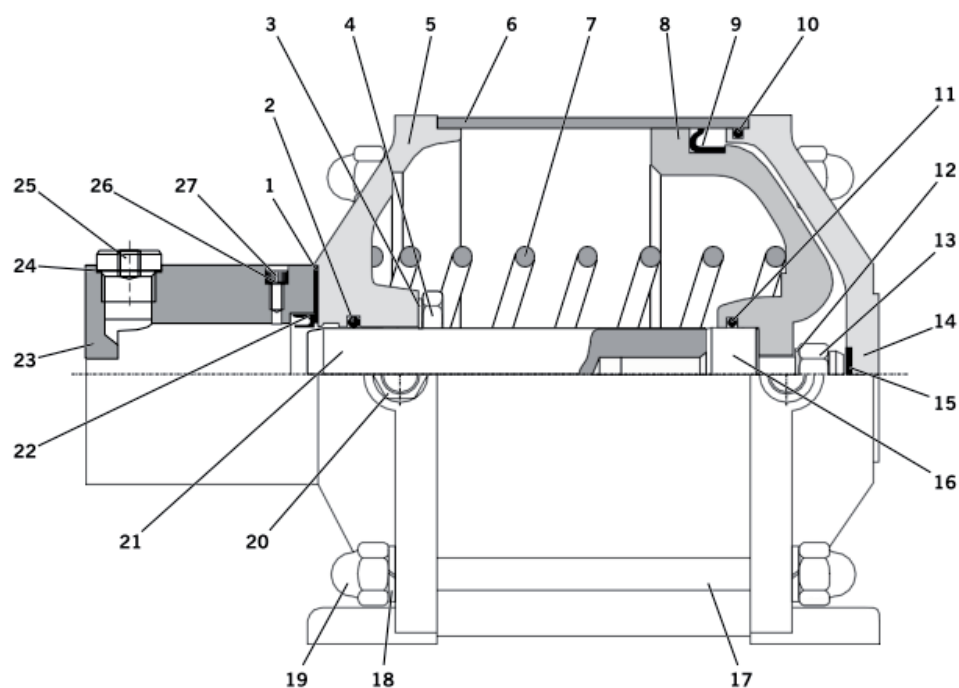
8.3 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY WZMACNIACZA POPYCHANIA 07005-10113



Lista części wzmacniacza popychania 07005 -10113

LISTA CZĘŚCI WZMACNIACZA POPYCHANIA 07005-10113									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07267-08119	USZCZELKA	4	-	14	07267-08015	NAKRĘTKA ZABEZPIECZAJĄCA	1	-
2	07267-08104	USZCZELKA	1	-	15	07267-08116	TYLNY KOŁNIERZ	1	-
3	07267-08107	PRZEDNI KOŁNIERZ	1	-	16	07267-08130	PRZEDŁUŻENIE CIĘGNA	1	-
4	07267-08125	PODKŁADKA	4	-	17	07267-08114	CIĘGNO	4	-
5	07267-08106	ŚRUBA	4	-	18	07267-08126	PODKŁADKA SPRĘŻYSTA	8	-
6	07267-08109	PRĘT	1	-	19	07267-08122	FILTR	1	-
7	07287-08134	SPRĘŻYNA	1	-	20	07267-08103	USZCZELKA	1	-
8	07267-08133	PROWADNICA SPRĘŻYNY	1	-	21	07267-08102	STAŁOWA GŁOWICA	1	-
9	07267-08117	CYLINDER PNEUMATYCZNY	1	-	22	07267-08128	PODKŁADKA	1	-
10	07267-08110	TŁOK	1	-	23	07267-08101	KOREK	1	-
11	07267-08112	USZCZELKA	2	-	24	07267-08123	PODKŁADKA	1	-
12	07267-08031	PODKŁADKA	1	-	25	07267-08121	ŚRUBA ODPOWIETRZAJĄCA	1	-
13	07267-08113	NAKRĘTKA KOŁPAKOWA	8	-	26	07267-08135	FILTR	1	NIE POKAZANO

8.4 OGÓLNY WIDOK MONTAŻOWY WZMACNIACZA ZACIĄGANIA 07005- 10112



Lista części wzmocniacza zaciągania 07005 -10112

LISTA CZĘŚCI WZMACNIACZA ZACIĄGANIA 07005-10112									
POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE	POZ.	NR CZĘŚCI	OPIS	LICZBA SZTUK	CZĘŚCI ZAMIENNE
1	07267-08019	USZCZELKA	4	-	15	07267-08035	AMORTYZATOR	1	-
2	07287-08004	USZCZELKA	1	-	16	07267-08032	PRZEDŁUŻENIE CIĘGNA	1	-
3	07267-08022	PODKŁADKA	4	-	17	07287-08014	CIĘGNO	4	-
4	07267-08006	ŚRUBA	4	-	18	07267-08026	PODKŁADKA SPRĘŻYSTA	8	-
5	07287-08007	PRZEDNI KOŁNIERZ	1	-	19	07267-08013	NAKRĘTKA KOŁPAKOWA	8	-
6	07287-08017	CYLINDER PNEUMATYCZNY	1	-	20	07267-08033	FILTR	1	-
7	07287-08008	SPRĘŻYNA	1	-	21	07287-08009	PRĘT	1	-
8	07267-08010	TŁOK	1	-	22	07287-08003	USZCZELKA	1	-
9	07267-08011	USZCZELKA TŁOKA	1	-	23	07287-08002	STALOWA GŁOWICA	1	-
10	07267-08012	USZCZELKA	2	-	24	07267-08030	PODKŁADKA	1	-
11	07267-08020	USZCZELKA	1	-	25	07267-08029	KOREK	1	-
12	07267-08031	PODKŁADKA	1	-	26	07267-08034	PODKŁADKA	1	-
13	07267-08015	NAKRĘTKA ZABEZPIEZAJĄCA	1	-	27	07267-08021	ŚRUBA ODPOWIETRZAJĄCA	1	-
14	07267-08016	TYLNY KOŁNIERZ	1	-					-

9. NAPEŁNIANIE OLEJEM

Napełnienie olejem jest **ZAWSZE** konieczne po demontażu narzędzia i przed jego użyciem. Może być również konieczne w celu odzyskania pełnego skoku po intensywnym użytkowaniu, jeśli skok uległ zmniejszeniu, a elementy złączne nie są w pełni osadzone poprzez jedno naciśnięcie spustu.

9.1 DANE OLEJU

Zalecany olej do napełniania narzędzia to Hyspin® VG32 dostępny w pojemnikach o pojemności 0,5 l (nr części 07992-00002) lub 4,5 l (nr części 07992-00006). Dane dotyczące bezpieczeństwa podano poniżej.

9.2 DANE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA OLEJU HYSPIN® VG 32

Pierwsza pomoc

SKÓRA:

Jak najszybciej to możliwe umyć skórę dokładnie wodą z mydłem. Chwilowy kontakt nie wymaga natychmiastowego udzielania pomocy. Krótkotrwały kontakt nie wymaga natychmiastowego udzielania pomocy.

SPOŻYCIE:

Niezwłocznie zasięgnąć porady lekarza. **NIE** wywoływać wymiotów.

OCZY:

Zastosować przepłukiwanie wodą przez kilka minut. Choć substancja nie jest drażniąca, może spowodować lekkie podrażnienie.

Pożar

Temperatura zapłonu powyżej 232°C. Niesklasyfikowany jako łatwopalny.

Odpowiednie środki gaśnicze: CO₂, suchy proszek, piana lub mgła wodna. **NIE STOSOWAĆ** strumienia wody.

Środowisko naturalne

UTYLIZACJA ODPADÓW: Za pośrednictwem autoryzowanej jednostki i usługodawcy. Może zostać poddany spalaniu. Zużyty produkt może zostać przesłany w celu utylizacji. ROZLANIE: Nie dopuszczaj do przedostania się do kanalizacji, ścieków lub wód gruntowych. Zebrać rozlaną ciecz stosując absorbent.





Postępowanie

Stosuj zabezpieczenie oczu, rękawice ochronne (np. gumowe) i plastikowy fartuch. Stosować w obszarach o dobrej wentylacji.

Przechowywanie

Brak specjalnych zaleceń.

9.3 PROCEDURA NAPEŁNIANIA




-  **PRZESTROGA - PODŁĄCZYĆ DOPŁYW POWIETRZA (spowoduje to sięgnięcie przez tłok dna, przez co możliwe jest wlanie więcej oleju do narzędzia).**
-  **PRZESTROGA - NIE NACISKAĆ SPUSTU, GDY ŚRUBA SPUSTOWA JEST WYKRĘCONA.**
-  **PRZESTROGA - Wszystkie czynności należy wykonywać na czystym blacie roboczym, czystymi rękami w czystym miejscu.**
-  **PRZESTROGA - ZACHOWAĆ ostrożność, aby żadne ciała obce nie dostały się do narzędzia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń.**

Pozycje oznaczone **pogrubioną** czcionką dotyczą ogólnego montażu uchwytu oraz listy części przedstawionych na stronach 21-22.

- Przed rozpoczęciem procedury wstępnego napełniania, przygotować odpowiedni pojemnik do gromadzenia nadmiaru oleju.
- Odłączyć dopływ powietrza i odkręcić korek wlewu oleju wzmacniacza.
- Napełnić zbiornik w obudowie olejem VG32 Hyspin® do poziomu 20 mm (0,8") poniżej górnej powierzchni zbiornika.
- Wykręcić śrubę spustową **18** i usunąć powiązaną podkładkę **19** z przedniej części narzędzia.
- Podłączyć narzędzie do zasilania powietrzem.
- **ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY OTWORY SPUSTOWE NIE BYŁY SKIEROWANE W STRONĘ OPERATORA LUB INNEJ OSOBY.**
- Umieścić uchwyt narzędzia nad pojemnikiem z otworem spustowym skierowanym w stronę pojemnika i wcisnąć spust.
- Kiedy olej zostanie wyrzucony przez otwór spustowy, zwolnić spust.
- Nacisnąć spust ponownie, po czym wkręcić na miejsce śrubę spustową **18** i zamontować podkładkę **19** z przodu narzędzia, **PO CZYM** ponownie zwolnić spust.
- Odłączyć narzędzie od dopływu powietrza.
- Wykręcić śrubę spustową **18** i usunąć powiązaną podkładkę **19** z tylnej części narzędzia.

- Podłączyć dopływ powietrza do narzędzia.
- Wcisnąć i zwalniać spust, aż olej zostanie wyrzucony przez otwór spustowy. Zwolnić spust i wkręcić na miejsce śrubę spustową 18 i zamontować na miejsce podkładkę 19 z tyłu narzędzia.
- Powtórzyć sekwencję wciskania/zwalniania spustu, odczekując kilka sekund między cyklami, co pozwoli na rozprowadzenie oleju.
- Kontynuować, aż olej wypływający przez oba otwory spustowe będzie pozbawiony bąbelków powietrza, (dopilnować, aby w zbiorniku nie brakowało oleju, ponieważ w przeciwnym razie powietrze zostanie zassane do układu, powodując obecność bąbelków powietrza w strumieniu oleju).
- Kiedy olej pozbawiony powietrza zacznie wypływać przez oba otwory spustowe, wcisnąć spust i dokręcić przednią śrubę spustową kluczem imbusowym. Zwolnić spust i dokręcić tylną śrubę spustową kluczem imbusowym.
- W razie potrzeby dolać oleju do zbiornika oleju.

9.4 ALTERNATYWNA PROCEDURA NAPEŁNIANIA

-  **PRZESTROGA - PODŁĄCZYĆ DOPLŹW POWIETRZA (spowoduje to sięgnięcie przez tłok dna, przez co możliwe jest wlanie więcej oleju do narzędzia).**
-  **PRZESTROGA - Wszystkie czynności należy wykonywać na czystym blacie roboczym, czystymi rękami w czystym miejscu.**
-  **PRZESTROGA - ZACHOWAĆ ostrożność, aby żadne ciała obce nie dostały się do narzędzia, gdyż w przeciwnym razie może dojść do poważnych uszkodzeń.**

Wytłuszczone numery pozycji dotyczą ogólnego widoku montażowego uchwytu i listy części na stronach 21 i 22, a pozycja o numerze 28* dotyczy ogólnego widoku montażowego obudowy oraz listy części na stronach 23 i 24.

- Przed rozpoczęciem procedury wstępnego napełniania, przygotować odpowiedni pojemnik do gromadzenia nadmiaru oleju.
- Odłączyć dopływ powietrza i odkręcić korek wlewu oleju 28*.
- Napełnić zbiornik w obudowie olejem VG32 Hyspin® do poziomu 20 mm (0,8") poniżej górnej powierzchni zbiornika.

W przypadku wymiany węży olejowych, napełnić je przed podłączeniem w następujący sposób:

- Odłączyć dopływ powietrza.
- Umieścić zbiornik oleju wyżej od narzędzia.
- W tym położeniu wykręcać śruby spustowe 18 i podkładki 19, aż olej zacznie wypływać pod wpływem grawitacji.
- Kiedy olej zacznie wypływać przez jeden otwór spustowy, zamknąć go, dokręcając śrubę. Poczekać, aż olej zacznie wypływać przez drugi otwór spustowy, po czym również go zamknąć.

W innych przypadkach przeprowadzić wstępne napełnianie zgodnie z opisem poniżej:

- **ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ, ABY OTWORY SPUSTOWE NIE BYŁY SKIEROWANE W STRONĘ OPERATORA LUB INNEJ OSOBY.**
- Podłączyć narzędzie do zasilania powietrzem.
- Trzymając spust wciśnięty, lekko poluzować śrubę spustową 18 (najbliżej przedniej części narzędzia), aż olej zacznie wypływać.
- Trzymać spust wciśnięty, aż w oleju nie będzie powietrza, po czym dokręcić śrubę spustową 18.
- Zwolnić spust.
- Powtarzać ostatnie trzy kroki w odstępach kilku sekund, aby dopilnować, że w układzie znajdzie się czysty olej i całe powietrze zostanie usunięte.

Obwód hydrauliczny strony zaciągania jest teraz całkowicie odpowietrzony. Poniższa procedura powoduje odpowietrzenie obwodu hydraulicznego po stronie powrotnej.

- Pozostawić narzędzie podłączone do zasilania powietrzem.
- Nie wciskając spustu (gdyż powrotny obwód hydrauliczny już jest pod ciśnieniem), lekko luzować śrubę spustową 18 z tyłu narzędzia, aż olej zacznie wypływać.
- Gdy w oleju nie będzie powietrza, dokręcić śrubę spustową 18.
- Nacisnąć spust.
- Powtarzać ostatnie trzy kroki w odstępach kilku sekund, aby dopilnować, że w układzie znajdzie się czysty olej i całe powietrze zostanie usunięte.
- Dopilnować, aby w zbiorniku oleju zawsze znajdował się olej, ponieważ w przeciwnym razie powietrze zostanie zassane do układu.
- W razie potrzeby napełnić zbiornik oleju do poziomu podanego wcześniej.

Aby sprawdzić prawidłowość napełnienia narzędzia, zmierzyc skok. Skok tłoka powinien wynosić około 32 mm i tłok powinien zawsze całkowicie powracać.

10. DIAGNOSTYKA USTEREK

10.1 OBJAW MOŻLIWA PRZYCZYNA I ROZWIĄZANIE

Objaw	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie	Patrz str.
Kilka czynności zaciągania konieczne do instalacji nita	Niskie ciśnienie powietrza	Zwiększyć ciśnienie powietrza.	10
	Brak smarowania	Nasmarować narzędzie u wlotu powietrza	15
	Zużyte lub uszkodzone szczęki	Zamontować nowe szczęki	19
	Poziom oleju w narzędziu jest niski lub w oleju jest powietrze	Zalać narzędzie olejem	27-28
Narzędzie nie chwyta trzpienia elementu złącznego	Zużyte lub zabrudzone szczęki	Oczyszczyć szczęki lub zamontować nowe szczęki	19
	Luźna obudowa szczęk	Dokręcić do nylonowego pierścienia zabezpieczającego	19
	Słaba lub pęknięta sprężyna w zespole głowicy przedniej	Zamontować nową sprężynę	19
	Błędny komponent w zespole głowicy przedniej	Zidentyfikować i wymienić	19
Narzędzie nie odłamuje elementu złącznego Element typu Lockbolt	Niedostateczne ciśnienie powietrza	Wyregulować ciśnienie powietrza/usunąć wycieki	11
	Niewłaściwa długość elementu złącznego	Zmienić na element złączny o właściwej długości	
	Narzędzie wymaga napełnienia olejem	Ponownie napełnić narzędzie olejem	27-29
	Tłumik wylotowy narzędzia zanieczyszczony	Oczyszczyć tłumik	
	Zanieczyszczony zawór sterujący	Zdemontować/oczyszczyć zawór	
Narzędzie nie kształtuje kołnierza	Niedostateczne ciśnienie powietrza	Wyregulować ciśnienie powietrza/usunąć wycieki	11
	Narzędzie wymaga napełnienia olejem	Ponownie napełnić narzędzie olejem	27-29
	Kowadło kształtujące pęknięte	Wymienić	
	Niewłaściwa długość elementu złącznego	Zmienić na element złączny o właściwej długości	

Inne objawy lub usterki zgłaszać do najbliższego autoryzowanego dystrybutora firmy Avdel® lub centrum serwisowego.

11. DEKLARACJA ZGODNOŚCI WE

My, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA**, oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt:

Opis:

7287 - Narzędzie hydrauliczno-pneumatyczne do zrywalnych nitów strukturalnych

Model:

7287

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami wyznaczonymi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z Załącznikiem VII zgodnie z następującą dyrektywą: **Dyrektywa maszynowa 2006/42/WE** (w Wielkiej Brytanii obowiązuje ustawa odnosząca się do tej dyrektywy: Statutory Instruments 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Niżej podpisany składa niniejszą deklarację w imieniu STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Wielka Brytania

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA

Miejsce wydania:

Letchworth Garden City, Wielka Brytania

Data wydania:

01-01-2012

Niżej podpisana osoba odpowiada za sporządzenie dokumentacji technicznej dla produktów sprzedawanych w Unii Europejskiej i składa tę deklarację w imieniu Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Niemcy



Ta maszyna jest zgodna z dyrektywą maszynową 2006/42/WE

STANLEY
Engineered Fastening

12. DEKLARACJA ZGODNOŚCI DLA WLK. BRYT.

My, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA**, oświadczamy na własną odpowiedzialność, że produkt:

Opis:

7287 - Narzędzie hydrauliczno-pneumatyczne do zrywalnych nitów strukturalnych

Model:

7287

którego dotyczy niniejsza deklaracja, jest zgodny z następującymi normami wyznaczonymi:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Dokumentacja techniczna została sporządzona zgodnie z ustawą Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, S.I. 2008/1597 (wraz ze zmianami).

Niżej podpisany składa niniejszą deklarację w imieniu STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Wielka Brytania

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY WIELKA BRYTANIA

Miejsce wydania:

Letchworth Garden City, Wielka Brytania

Data wydania:

01-01-2012



Ta maszyna jest zgodna z
ustawą Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (wraz ze zmianami)

13. CHROŃ SWOJĄ INWESTYCJĘ!

Stanley® Engineered Fastening GWARANCJA NA NARZĘDZIE DO NITÓW ZRYWALNYCH

STANLEY Fastening® udziela gwarancji na staranne wykonanie wszystkich elektronarzędzi oraz gwarantuje, że będą one pozbawione wad wykonania i wad materiałowych w warunkach normalnego użytkowania i serwisowania przez okres jednego (1) roku.

Niniejsza gwarancja ma zastosowanie do pierwszego nabywcy narzędzia.

Wyjątki:

Normalne zużycie.

Konserwacja okresowa oraz naprawa i wymiana części spowodowane normalnym zużyciem nie są objęte gwarancją.

Użytkowanie niezgodnie z przeznaczeniem.

Uszkodzenia i usterki wynikające z błędnego użytkowania, przechowywania, użytkowania niezgodnie z przeznaczeniem, wypadku lub zaniedbania, jak np. uszkodzenia fizyczne, nie są objęte gwarancją.

Nieuprawnione serwisowanie lub modyfikacja.

Uszkodzenia lub usterki wynikające z serwisowania, próbnej regulacji, instalacji, konserwacji, jakichkolwiek zmian lub modyfikacji przeprowadzonych przez osobę inną niż pracownik STANLEY® Engineered Fastening lub pracownik autoryzowanego centrum serwisowego tej firmy nie są objęte gwarancją.

Wszelkie inne oświadczenia i zapewnienia, wyrażone lub domniemane, w tym gwarancje przydatności do sprzedaży lub do określonego celu są niniejszym wyłączone.

Jeśli wystąpi usterka podczas gwarancji, proszę niezwłocznie przekazać narzędzie do najbliższego autoryzowanego centrum serwisowego. Aby uzyskać listę autoryzowanych centrów obsługi STANLEY® w USA lub Kanadzie, proszę skontaktować się z nami pod bezpłatnym numerem (877)364 2781.

Poza USA i Kanadą proszę wejść na naszą stronę

www.StanleyEngineeredFastening.com, aby odszukać najbliższe centrum obsługi STANLEY Engineered Fastening.

STANLEY Engineered Fastening następnie wymieni bezpłatnie każdą część lub wszystkie części, jakie uzna za wadliwe w wyniku wad materiałowych lub wykonania i zwróci narzędzie na własny koszt. Powyższe zobowiązanie stanowi jedyne zobowiązanie zgodnie z niniejszą gwarancją. W żadnym wypadku STANLEY Engineered Fastening nie ponosi odpowiedzialności za żadne szkody następne ani szczególne wynikające z zakupu lub użytkowania tego narzędzia.

Zarejestruj swoją nitownicę w Internecie.

Aby zarejestrować swoją gwarancję w Internecie, odwiedź naszą witrynę

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Dziękujemy za wybranie narzędzia STANLEY® Engineered Fastening Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
 Todos los derechos reservados.

Se prohíbe reproducir y/o publicar esta información en cualquier formato o medio (ni electrónico ni mecánico) sin la autorización previa por escrito de STANLEY Engineered Fastening. La información se proporciona en función de los datos conocidos en el momento de la presentación de este producto. STANLEY Engineered Fastening aplica una política de mejora continua de sus productos, por lo que estos están sujetos a modificaciones. La información facilitada es de aplicación al producto tal y como ha sido entregado por STANLEY Engineered Fastening. Por lo tanto, STANLEY Engineered Fastening no se responsabiliza de ningún daño derivado de alguna variación respecto de las especificaciones originales del producto. Esta información ha sido elaborada con la máxima atención. No obstante, STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna en caso de fallos en la información o por las consecuencias que pudieran derivarse de la misma. STANLEY Engineered Fastening no asumirá responsabilidad alguna por los daños derivados de actividades efectuadas por terceros. Los nombres profesionales, los nombres comerciales, las marcas comerciales registradas, etc. utilizados por STANLEY Engineered Fastening no deben considerarse libres, de conformidad con la legislación relativa a la protección de marcas comerciales.

ÍNDICE

1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD	3
1.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD	3
1.2 PELIGRO POR PIEZAS PROYECTADAS	3
1.3 PELIGROS DURANTE EL USO	4
1.4 PELIGROS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS	4
1.5 PELIGROS DE LOS ACCESORIOS	4
1.6 PELIGROS EN EL LUGAR DE TRABAJO	4
1.7 PELIGROS DE RUIDOS	5
1.8 PELIGROS DE LAS VIBRACIONES	5
1.9 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS NEUMÁTICAS E HIDRÁULICAS	5
2. ESPECIFICACIONES	6
2.1 ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA DE COLOCACIÓN	6
2.2 DIMENSIONES DE HERRAMIENTAS	7
3. USO PREVISTO	8
3.1 SELECCIÓN DE HERRAMIENTAS	8
4. PUESTA EN SERVICIO	9
4.1 SUMINISTRO DE AIRE	9
4.2 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO	10
5. CONJUNTOS DE BOQUILLA	11
5.1 INSTRUCCIONES DE MONTAJE	11
5.2 COMPONENTES DEL CONJUNTO DE LA BOQUILLA DE LA HERRAMIENTA 07287	11
5.3 TABLAS DE SELECCIÓN DE Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® y Hemlok®	12
5.4 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO	13
6. ACCESORIOS	14
6.1 ACCESORIOS	14
6.2 ADAPTADOR DE EXPULSIÓN LATERAL	14
6.3 KIT DE CONEXIÓN RÁPIDA	15
7. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA	16
7.1 MANTENIMIENTO DIARIO	16
7.2 MANTENIMIENTO SEMANAL	16
7.3 KIT DE MANTENIMIENTO	16
7.4 MANTENIMIENTO	17
7.5 UNIDAD DE RECOGIDA DE VÁSTAGOS	17
7.6 CONJUNTO DEL PISTÓN	17
7.7 CONJUNTO DEL GATILLO	17
7.8 ARMARIO	18
7.9 INTENSIFICADORES DE EMPUJE Y TRACCIÓN	18
7.10 CONJUNTO DE REGULADOR DE PRESIÓN Y FILTRO	18
7.11 CONJUNTO DEL INDICADOR DE PRESIÓN DE AIRE	18
7.12 DATOS DE SEGURIDAD DE LA GRASA DE LITIO MOLY EP 3753	18
7.13 PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE	19

8. CONJUNTOS GENERALES	20
8.1 CONJUNTO GENERAL DE EMPUÑADURA Y UMBILICAL.....	20
8.2 CONJUNTO GENERAL DEL ARMARIO 07287-03200	22
8.3 CONJUNTO GENERAL DEL INTENSIFICADOR DE EMPUJE 07005-10113	24
8.4 CONJUNTO GENERAL DEL INTENSIFICADOR DE TRACCIÓN 07005- 10112	25
9. CEBADO	26
9.1 DATOS SOBRE EL ACEITE	26
9.2 DATOS DE SEGURIDAD - ACEITE HYPIN® 32	26
9.3 PROCEDIMIENTO DE CEBADO	26
9.4 PROCEDIMIENTO ALTERNATIVO DE CEBADO	27
10. DIAGNÓSTICO DE FALLOS	28
10.1 SÍNTOMA, POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN.....	28
11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE	29
12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO	30
13. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!	31



Las personas que instalen o hagan funcionar la herramienta deberán leer el manual de instrucciones, prestando especial atención a las siguientes normas de seguridad.



Use siempre protección ocular resistente a los impactos cuando use la herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse para cada uso.



Utilice protecciones auditivas de acuerdo con las instrucciones de la empresa y tal y como exigen las normas de salud y seguridad laboral.



Durante el uso de la herramienta, las manos del operador están expuestas a peligros tales como aplastamiento, impactos, cortes, abrasiones y calor. Utilice guantes adecuados para protegerse las manos.

1. DEFINICIONES DE SEGURIDAD

Las siguientes definiciones describen el nivel de gravedad de cada palabra de advertencia. Lea el manual y preste atención a estos símbolos.



PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará la muerte o lesiones graves.



ADVERTENCIA: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN: Indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar una lesión moderada o leve.



PRECAUCIÓN: Usado sin el símbolo de alerta de seguridad indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría causar daños materiales.

El funcionamiento o el mantenimiento inadecuado de este producto podrían causar lesiones graves o daños materiales. Lea y comprenda todas las advertencias e instrucciones de funcionamiento antes de usar este dispositivo. Cuando utilice herramientas eléctricas, deberá tomar siempre todas las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de lesiones personales.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

1.1 NORMAS GENERALES DE SEGURIDAD

- Para conocer los distintos peligros, lea y entienda las instrucciones de seguridad antes de instalar, utilizar, reparar, mantener o cambiar los accesorios de la herramienta o de trabajar cerca de ella. No hacerlo puede provocar lesiones corporales graves.
- Solo los operadores cualificados y capacitados deben instalar, ajustar o usar la herramienta.
- NO utilice la herramienta para fines distintos al previsto; es decir, la colocación de remaches ciegos de STANLEY Engineered Fastening.
- Use solo las piezas, los remaches y los accesorios recomendados por el fabricante.
- NO modifique la herramienta. Las modificaciones pueden reducir la eficacia de los mecanismos de seguridad y aumentar los riesgos para el operador. Si el cliente realiza cualquier modificación de la herramienta, asumirá toda la responsabilidad y se anularán todas las garantías aplicables.
- No tire las instrucciones de seguridad; entréguelas al operador.
- No utilice la herramienta si está dañada.
- Antes del uso, compruebe que no haya ninguna desalineación ni bloqueo de las piezas móviles, rotura de piezas ni ninguna otra condición que pudiese afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta está dañada, hágala reparar antes de utilizarla. Extraiga las posibles llaves de ajuste antes del uso.
- Las herramientas deben revisarse periódicamente para comprobar que las clasificaciones y marcas exigidas por esta sección de la ISO 11148 sean legibles en la herramienta. Si faltan etiquetas, la empresa o el usuario solicitarán al fabricante otras de repuesto.
- La herramienta debe mantenerse siempre en condiciones de trabajo seguras, debe comprobarse a intervalos regulares que no presente daños y debe ser utilizada por personal capacitado. El procedimiento de desmontaje deberá ser realizado por personal capacitado. No desmonte esta herramienta sin consultar antes las instrucciones de mantenimiento.

1.2 PELIGRO POR PIEZAS PROYECTADAS

- Desconecte el suministro de aire de la herramienta antes de realizar cualquier mantenimiento o intento de ajuste, o antes de colocar o extraer el conjunto de boquilla o los accesorios.
- Tenga en cuenta que un fallo en la pieza de trabajo o los accesorios o incluso en la herramienta insertada puede causar la proyección a alta velocidad.
- Utilice siempre protección ocular resistente a los impactos cuando use la herramienta. El grado de protección requerido debe evaluarse para cada uso.

- En este momento deben evaluarse también los riesgos para otras personas.
- Asegúrese de que la pieza de trabajo esté bien sujeta.
- Compruebe que la protección contra la proyección de remaches y/o vástagos esté colocada y funcione correctamente.
- NO utilice la herramienta si no tiene el colector de vástagos instalado.
- Advierta de la posible la proyección forzosa de los vástagos desde el frente de la herramienta.
- NO haga funcionar la herramienta dirigiéndola hacia ninguna persona.

1.3 PELIGROS DURANTE EL USO

- Durante el uso de la herramienta, las manos del operador están expuestas a peligros tales como aplastamiento, impactos, cortes, abrasiones y calor. Utilice guantes adecuados para protegerse las manos.
- Los operadores y el personal de mantenimiento deben tener la capacidad física necesaria para manipular el volumen el peso y la potencia de la herramienta.
- Sostenga correctamente la herramienta. Esté preparado para contrarrestar los movimientos normales o repentinos y tenga ambas manos disponibles.
- Mantenga las empuñaduras de la herramienta secas limpias y libres de aceite y grasa.
- Mantenga el cuerpo en una posición firme y equilibrada cuando utilice la herramienta.
- Suelte el dispositivo de arranque y parada en caso de interrupción del suministro de aire.
- Utilice solo los lubricantes recomendados por el fabricante.
- No permita que entren polvo ni objetos extraños en el sistema hidráulico de la herramienta pues pueden causar fallos de funcionamiento de la herramienta. Para minimizar la posibilidad de irritaciones, es necesario lavarse bien en caso de contacto.
- Previa petición, el proveedor de su herramienta puede proporcionarle las fichas de datos de seguridad de todos los aceites y lubricantes hidráulicos.
- Evite las malas posturas pues es probable que le impidan contrarrestar el movimiento normal o imprevisto de la herramienta.
- Si la herramienta está fijada a un dispositivo de suspensión, asegúrese de que la fijación sea segura.
- Tenga en cuenta el riesgo de aplastamiento o pinzamiento si el equipamiento de la boquilla no está colocado.
- NO haga funcionar la herramienta si no tiene el portaboquilla montado.
- Se requiere espacio suficiente para las manos del operador de la máquina antes de remachar.
- Cuando transporte la herramienta de un lugar a otro, mantenga las manos alejadas del gatillo, para evitar la activación involuntaria.
- NO utilice la herramienta indebidamente tirándola o usándola como martillo.

1.4 PELIGROS POR MOVIMIENTOS REPETITIVOS

- Al utilizar la herramienta, es posible que el operador note molestias en las manos, los brazos, los hombros, el cuello u otras partes del cuerpo.
- Cuando utilice la herramienta, el operador debe mantener una postura cómoda, equilibrada y firme sobre el suelo, evitando las malas posturas o las posturas desequilibradas. Cambiar la postura del cuerpo durante las tareas prolongadas puede ayudar a evitar la incomodidad y la fatiga.
- Si el operador experimenta síntomas como incomodidad persistente o recurrente, dolor, palpitaciones, dolor vago, hormigueo, entumecimiento, ardores o rigidez, no debe ignorar estas señales de advertencia. El operador deberá informar de inmediato a su empresa y consultar un profesional sanitario cualificado.

1.5 PELIGROS DE LOS ACCESORIOS

- * Desconecte la herramienta del suministro de aire antes de instalar o quitar el conjunto de boquilla o el accesorio.
- * Utilice solo accesorios y consumibles de los tipos y los tamaños recomendados por el fabricante de la herramienta; no utilice accesorios y consumibles de otros tipos y tamaños.

1.6 PELIGROS EN EL LUGAR DE TRABAJO

- * Los resbalones, tropiezos y caídas son las principales causas de lesiones en el lugar de trabajo. Sea consciente de las superficies deslizantes provocadas por el uso de la herramienta y también de los peligros de tropiezo causados por el conducto de aire o la manguera hidráulica.
- * Actúe con cuidado en los entornos que no le resulten familiares. Puede haber peligros ocultos como cables de electricidad u otras líneas de suministro.
- * La herramienta no está diseñada para ser usada en atmósferas potencialmente explosivas ni está aislada contra el contacto con la energía eléctrica.
- * Asegúrese de que no haya cables eléctricos, tuberías de gas, etc., que puedan causar un peligro si resultan dañados por el uso de la herramienta.
- * Utilice ropa adecuada. No lleve ropa suelta ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas móviles. La ropa suelta, las joyas y el pelo largo pueden quedar atrapados en las piezas móviles.

1.7 PELIGROS DE RUIDOS

- La exposición a niveles elevados de ruido puede provocar problemas permanentes o incapacitantes, pérdida de audición y otros problemas como acúfenos (zumbidos o silbidos en los oídos). Por tanto, la evaluación de riesgos y la implementación de los controles adecuados para estos peligros son fundamentales.
- Los controles adecuados para reducir el riesgo pueden incluir medidas tales como materiales amortiguadores para evitar que las piezas de trabajo “suenen”.
- Utilice protecciones auditivas de acuerdo con las instrucciones de la empresa y tal y como lo exigen las normas de salud y seguridad laboral.
- Seleccione, mantenga y sustituya el consumible/la herramienta insertada como se recomienda en el manual de instrucciones, para evitar un aumento innecesario del ruido.

1.8 PELIGROS DE LAS VIBRACIONES

- La exposición a las vibraciones puede provocar daños incapacitantes a los nervios y a la irrigación sanguínea de las manos y los brazos.
- Utilice ropa abrigada cuando trabaje en lugares fríos y mantenga las manos calientes y secas. Si experimenta entumecimiento, hormigueo, dolor o palidez en los dedos o manos, deje de utilizar la herramienta, informe a su empleador y consulte a un médico.
- Siempre que sea posible, sostenga el peso de la herramienta con un soporte, tensor o equilibrador porque así podrá aplicar un agarre más ligero para sujetar la herramienta.
- Utilice y mantenga la herramienta eléctrica de colocación de remaches ciegos como se recomienda en el manual de instrucciones, para evitar un aumento innecesario de los niveles de vibración.
- Seleccione, mantenga y sustituya los consumibles/la herramienta insertada como se recomienda en el manual de instrucciones, para evitar un aumento innecesario de los niveles de vibración.
- Sujete la herramienta con un agarre ligero pero seguro, teniendo en cuenta las fuerzas de reacción necesarias de la mano pues el riesgo de vibración suele ser mayor cuando la fuerza de agarre es mayor.

1.9 INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD ADICIONALES PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS NEUMÁTICAS E HIDRÁULICAS

- El suministro de aire de trabajo no debe superar los 7 bar (102 PSI).
- El aire bajo presión puede causar lesiones graves.
- No deje nunca la herramienta en funcionamiento sin vigilancia. Desconecte la manguera neumática cuando no use la herramienta, antes de cambiar accesorios o cuando realice reparaciones.
- No dirija nunca el aire hacia usted mismo ni hacia ninguna otra persona.
- Un latigazo de la manguera puede causar lesiones graves. Compruebe siempre si hay mangueras y accesorios dañados o sueltos.
- Antes del uso, compruebe que las líneas de aire no presenten daños, todas las conexiones deben ser seguras. No deje caer objetos pesados sobre las mangueras. Los golpes bruscos pueden causar daños internos y fallos prematuros en la manguera.
- El aire frío debe ser dirigido lejos de las manos.
- Siempre que se utilicen acoplamientos de torsión universales (acoplamientos de garra), se instalarán pasadores de bloqueo y se utilizarán cables de seguridad de protección contra latigazos, para protegerse contra posibles errores de conexión de manguera a herramienta o de manguera a manguera.
- NO levante la herramienta de colocación sujetándola por la manguera. Utilice siempre la empuñadura de la herramienta de colocación.
- Los respiraderos no deben bloquearse ni cubrirse.
- No deje que la suciedad y las materias extrañas penetren en el sistema hidráulico de la herramienta pues pueden causar fallos de funcionamiento.
- El aceite bajo presión puede causar lesiones graves.
- Antes del uso, compruebe que las mangueras hidráulicas no estén dañadas. Todas las conexiones hidráulicas deben estar limpias, y totalmente conectadas y apretadas antes del uso. No deje caer objetos pesados sobre las mangueras. Los golpes bruscos pueden causar daños internos y fallos prematuros en la manguera.
- NO tire ni mueva el intensificador usando las mangueras. Use siempre la empuñadura.
- Use solo aceite y equipo de llenado limpios.
- Pueden utilizarse solo los fluidos hidráulicos recomendados.
- La temperatura máxima del fluido hidráulico en la entrada es de 100 °C (212 °F).

2. ESPECIFICACIONES

2.1 ESPECIFICACIONES DE LA HERRAMIENTA DE COLOCACIÓN

Presión de aire	Mín. - Máx.	5 -7 bar (72,5 - 101,5 psi)
Volumen de aire libre requerido	@ 5,5 bar(80 psi)	18,5 litros
Carrera	Mín. bajo carga	29 mm (1,14 in)
	Ciclo libre	32 mm (1,26 in)
Fuerza de tracción	@ 5,5 bar(80 psi)	32,4 kN
Duración de ciclo	Aprox.	1,7 segundos
Peso del pistón	(sin equipo de boquilla)	1,47 kg(3.23 lb)
Peso total	Pistola e intensificador (sin equipo de boquilla)	40 kg(88 lb)

Valores de ruido determinados según el código de pruebas de ruido ISO 15744 e ISO 3744.		7287
Nivel de presión acústica ponderado A, dB(A), L_{WA}	Incertidumbre de ruido: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
Nivel de presión acústica de emisión ponderado A en la estación de trabajo dB(A), L_{pA}	Incertidumbre de ruido: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
Nivel de presión acústica de emisión pico ponderado C, dB(C), L_{pC} , pico	Incertidumbre de ruido: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Valores de vibración decididos según el código de pruebas de vibración de ISO 20643 y ISO 5349.		7287
Nivel de emisiones de vibración, a_{hd} :	Incertidumbre de vibración $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Valores de emisión de vibraciones declarados de acuerdo con la norma EN 12096		

2.2 DIMENSIONES DE HERRAMIENTAS

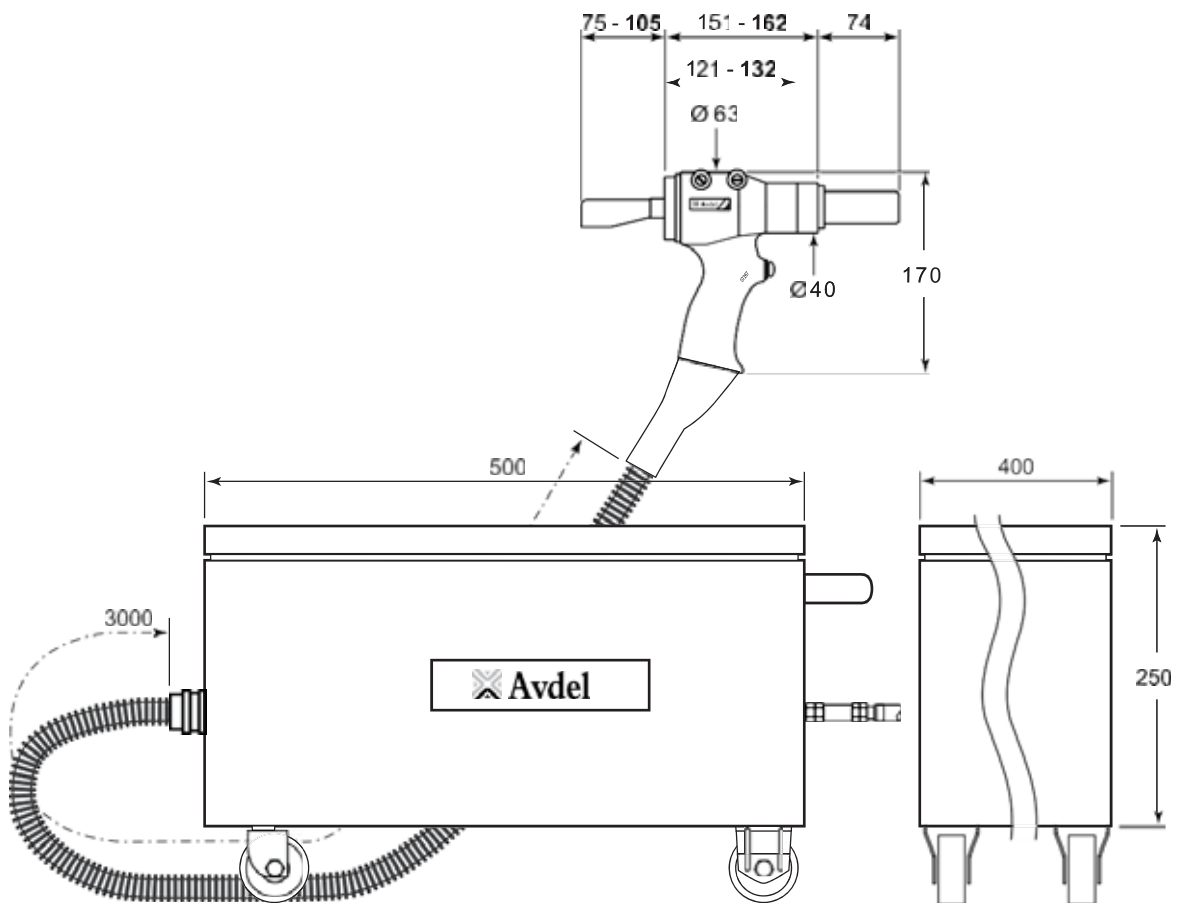


Fig. 1

Las dimensiones indicadas en negrita son con el pistón en la posición trasera.
 Las dimensiones están en pulgadas milímetros.

3. USO PREVISTO

La herramienta hidroneumática 07287 ha sido diseñada para colocar los remaches tipo perno-collarín y los remaches con rotura de vástago de Stanley Engineered Fastening a alta velocidad, y es ideal para el montaje en línea de flujo o por lotes para una amplia variedad de aplicaciones de todos los sectores industriales.

La herramienta 07287 consiste en un concepto de intensificador remoto o herramienta dividida con un cabezal con empuñadura tipo pistola, intensificadores de aire y caja de acero (consulte las páginas 9, 22, 23, 25 y 26).

El cabezal con agarre tipo pistola equipado con un deflector de vástagos constituye la herramienta estándar, con una opción de recogida de vástagos y un accesorio de expulsión lateral disponibles (consulte los detalles en la página 19). También se puede solicitar solo la herramienta base (número de referencia 07287-00200, para 3 m o 07287-00300 para 5 m), sin el equipo de boquilla.

NO debe usarse en lugares húmedos ni en presencia de líquidos o gases inflamables.

3.1 SELECCIÓN DE HERRAMIENTAS

REMACHE		SUFRIDERA	ADAPTADOR	CONJUNTO BOQUILLA			FICHA TÉCNICA DEL BLOQUE DE BOQUILLA
Nombre	Diámetro	N.º ref.	N.º ref.	N.º ref.	Dim. 'A'	Dim. 'B'	N.º ref.
AVBOLT*	Ø 4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	Ø 6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	Ø 8,00 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	Ø 4,8 mm (3/16")	Caras verticales	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	Ø 4,8 mm (3/16")	Caras horizontales	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Caras verticales	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Caras horizontales	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Caras horiz. (escalonadas) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	Redondo	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	Ø 8,00 mm (5/16")	Caras horizontales	-	07220-02700		27 mm	-
	Ø 8,00 mm (5/16")	Caras horiz. (escalonadas) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	Ø 8,00 mm (5/16")	Redondo	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	Redondo	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
AVSEAL* II	Ø 10 mm (3/8")	Redondo (escalonado) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	Corto	-	07220-06100		27 mm	-
	Ø 16 mm	Véase la HOJA DE DATOS		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	Ø 10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
INTERLOCK*	Ø 6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	Ø 4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	Ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	Ø 6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	Ø 10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	Ø 8,00 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	Ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	Ø 10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Los yunques escalonados proporcionan una deformación menos intensa de los collarines, permitiendo la colocación de remaches Avdelok® en materiales más blandos, como plásticos, madera, etc.

² 120° Tipo de segmento completo.

4. PUESTA EN SERVICIO

⚠ IMPORTANTE - LEA ATENTAMENTE LAS NORMAS DE SEGURIDAD DE LAS PÁGINAS 4 y 6 ANTES DE PONER EN FUNCIONAMIENTO LA HERRAMIENTA.

Antes de usar

- Seleccione el equipo de boquilla del tamaño adecuado e instálelo.
- Conecte la herramienta de colocación al suministro de aire. Pruebe ciclos de tracción y de retorno apretando y soltando el gatillo 6.

⚠ PRECAUCIÓN - El suministro correcto de presión es importante para el correcto funcionamiento de la herramienta de instalación. En caso de utilizar presiones inadecuadas pueden producirse lesiones personales o daños al equipo. La presión de suministro no debe exceder la indicada en las especificaciones de la herramienta de colocación

4.1 SUMINISTRO DE AIRE

Todas las herramientas funcionan con aire comprimido. El regulador de presión del armario está ajustado a la presión óptima de 5,25 bar. Independientemente de la presión de entrada de aire, el manómetro de la cabina indicará 5,25 bar como máximo. El regulador de presión de la cabina no debe ajustarse en ningún caso. Además, recomendamos usar reguladores de presión y sistemas automáticos de engrase/filtrado en el suministro principal de aire. Deben instalarse a menos de 3 metros de la herramienta (véase el diagrama siguiente) para garantizar la máxima vida útil de la herramienta y un mantenimiento mínimo.

⚠ PRECAUCIÓN - El regulador de presión del armario está ajustado a 5,25 bar.

⚠ PRECAUCIÓN - El regulador de presión no debe ajustarse en ningún caso.

⚠ PRECAUCIÓN - La válvula de seguridad del armario está ajustada a 5,25 - 5,30 bar.

⚠ PRECAUCIÓN - La válvula de seguridad no debe ajustarse en ningún caso.

Las mangueras de suministro de aire deberán tener una capacidad nominal de presión efectiva mínima del 150% de la presión máxima producida por el sistema o 10 bar, cualquiera que sea la más alta. Las mangueras de aire deben ser resistentes al aceite, tener resistencia exterior a la abrasión y estar blindadas en caso de condiciones de funcionamiento que puedan causarles daño. Todas las mangueras de aire DEBEN tener un calibre mínimo de 6,4 milímetros o 1/4 de pulgada.

Consulte los datos de mantenimiento diario en la página 15.



4.2 PRINCIPIO DE FUNCIONAMIENTO

OPTION 1

- Compruebe que esté montado el conjunto de boquilla correcto.
- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Inserte el cuerpo del remache en ángulo recto en el orificio preparado en la pieza de trabajo.
- Aplique la herramienta sobre el vástago del remache que sobresale.
- Apriete a fondo el gatillo. El ciclo de la herramienta garantiza la colocación del remache.

OPCIÓN 2

- Compruebe que esté montado el conjunto de boquilla correcto.
- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Inserte el vástago del remache en la boquilla de la herramienta.
- Inserte la herramienta con el remache en ángulo recto en el orificio preparado en la pieza de trabajo.
- Apriete a fondo el gatillo. El ciclo de la herramienta garantiza la colocación del remache.

5. CONJUNTOS DE BOQUILLA

Es esencial instalar el conjunto de boquilla correcto antes de usar la herramienta. Si conoce el número de referencia de la herramienta original completa o los detalles de remache que va a colocar, puede solicitar un nuevo conjunto de boquilla completo utilizando las tablas de selección de la página 11 y 12.

5.1 INSTRUCCIONES DE MONTAJE

⚠ PRECAUCIÓN - Hay que desconectar el suministro de aire para montar o desmontar los conjuntos de boquilla, salvo que se indique específicamente lo contrario.

- Cubra ligeramente las mordazas con grasa de litio Moly.
- Baje las mordazas 5 hacia dentro del alojamiento de las mordazas 4 o el mandril de pinza 3, dependiendo de si tiene un conjunto de boquilla corto o largo (consulte la tabla de al lado para identificarlo).
- Inserte el aprietamordazas 7 en el portamordazas 4 (ubicándolo en la parte en forma de "V" que forman las mordazas) o inserte la guía del muelle 6 en el mandril de pinza 3.
- Coloque el amortiguador 8 en el aprietamordazas 7.
- Coloque el muelle 9 en el aprietamordazas 7 o en la guía del muelle delantera 6.
- En caso de conjunto de boquilla largo, atornille la guía trasera del muelle 10 en el mandril de pinza 3.
- Coloque el anillo de bloqueo 11 en el tapón de la herramienta.
- Con la herramienta mirando hacia abajo, atornille el portamordazas montado en el portamordazas o el mandril de pinza en el tapón y apriete con la llave.
- Enrosque la sufridera 1 en el portaboquilla 2.
- Coloque el portaboquilla 2 en el portamordazas 4 o el mandril de pinza 3 y atorníllelo en la herramienta y apriételo con la llave.

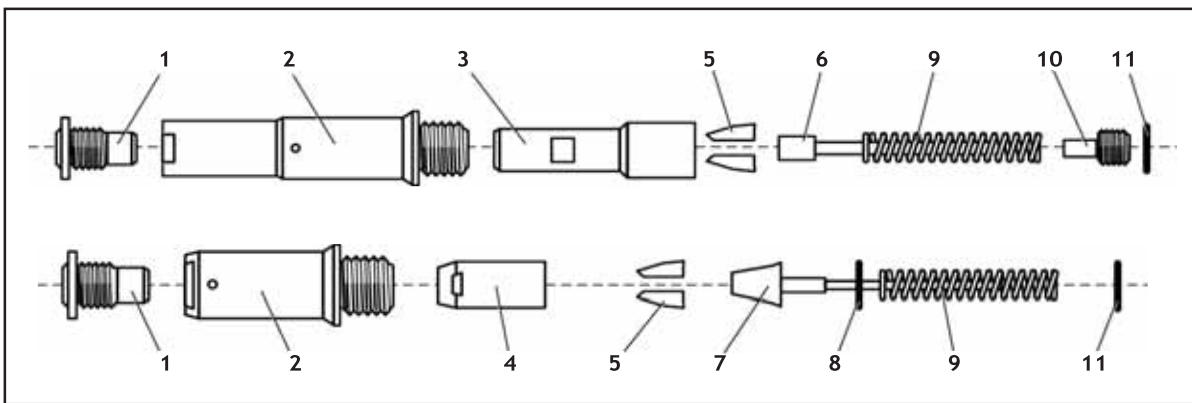


Fig. 2

5.2 COMPONENTES DEL CONJUNTO DE LA BOQUILLA DE LA HERRAMIENTA 07287

En esta tabla se muestran los conjuntos de boquilla. Cada conjunto de boquilla consiste en un juego único de componentes, que se puede comprar por separado. Los números de los componentes se refieren a la ilustración anterior. Recomendamos mantener un stock de artículos porque será necesario sustituirlos periódicamente. Lea atentamente las instrucciones de mantenimiento de los conjuntos de boquilla que figuran al lado. Todos los conjuntos de boquilla incluyen también un anillo de bloqueo 11, núm. ref. 07340-00327.

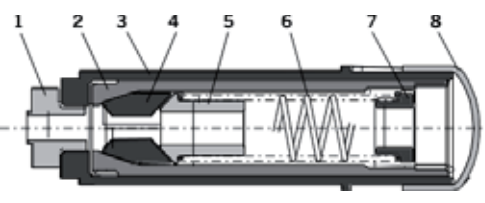
CONJ. BOQUILLA	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

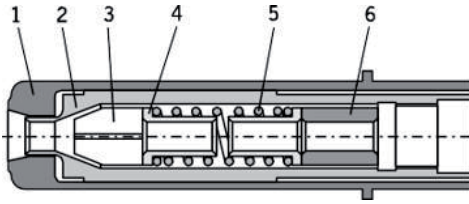
CONJ. BOQUILLA	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 TABLAS DE SELECCIÓN DE Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® y Hemlok®

CONJUNTOS DE BOQUILLA

Tablas de selección de Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® y Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 con mordazas de segmento completo 73411-05012)				
	ART.	DESCRIPCIÓN	N.º REF.	CANT.
	1	SUFRIDERA	07220-07101	1
	2	PORTAMORDAZAS	07220-06304	1
	3	PORTABOQUILLA	07220-07202	1
	4	MORDAZAS	73411-05001	1 SET
	5	APRIETAMORDAZAS	07220-06302	1
	6	MUELLE	07220-06305	1
	7	GUÍA MUELLE	07220-06301	1
	8	CUBIERTA ANTIPOLVO	07220-02108	1

AVDELOK®							
	DESCRIPCIÓN	YUNQUE	MANDRIL DE PINZA	MORDAZAS MANDRIL	GUÍA MUELLE	MUELLE	SEPARADOR
	CONJ. BOQUILLA	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

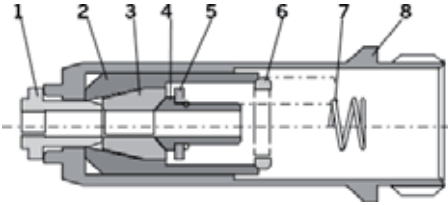
AVTAINER® 07498-00800				
	ART.	DESCRIPCIÓN	N.º REF.	CANT.
	1	SUFRIDERA	07498-00802	1
	2	PORTABOQUILLA	07498-00501	1
	3	MANDRIL DE PINZA	07498-00801	1
	4	MORDAZAS	07220-02302	1 SET
	5	GUÍA MUELLE	07498-00803	1
	6	MUELLE	07500-02005	1
	7	GUÍA MUELLE ROSCADA	07498-00503	1
	8	ANILLO DE BLOQUEO	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
	ART.	DESCRIPCIÓN	07610-02000 N.º REF.	07610-02000 N.º REF.	CANT.
 <p>Los yunques llevan estampado "3/16M" o "1/4M" para poder identificarlos</p>	1	YUNQUE	07610-02001	07610-02101	1
	2	MANDRIL DE PINZA	07610-02002	07610-02102	1
	3	MORDAZAS MANDRIL	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	MUELLE	07610-02107	07610-02107	1
	5	GUÍA MUELLE	07220-02104	07220-02104	1
	6	ANILLO DE FRICCIÓN	07610-02004	07610-02004	1

CONJUNTOS DE BOQUILLA

Tablas de selección de Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® y Hemlok®

HEMLOK® 07612-02000			
ART.	DESCRIPCIÓN	N.º REF.	CANT.
1	SUFRIDERA	07612-02001	1
2	PORTAMORDAZAS	07612-02003	1
3	MORDAZAS	07612-02002	1 SET
4	APRIETAMORDAZAS	07498-04502	1
5	AMORTIGUADOR	07498-03003	1
6	ANILLO DE BLOQUEO	07340-00327	1
7	MUELLE	07500-00418	1
8	PORTABOQUILLA	07340-00306	1



5.4 INSTRUCCIONES DE MANTENIMIENTO

El mantenimiento del conjunto de la boquilla debe realizarse a intervalos semanales.

- Extraiga el conjunto de la boquilla completo realizando el procedimiento inverso al descrito en 'Instrucciones de montaje'.
- Las piezas desgastadas o dañadas deberán sustituirse con otras nuevas.
- Compruebe, en especial, si las mordazas están desgastadas.
- Compruebe que el tubo del conjunto del aprietamordazas 7 (si está colocado) o la guía delantera del muelle 6 no estén deformados.
- Controle que el muelle 9 no esté deformado.
- Realice el montaje de acuerdo con las instrucciones de montaje.

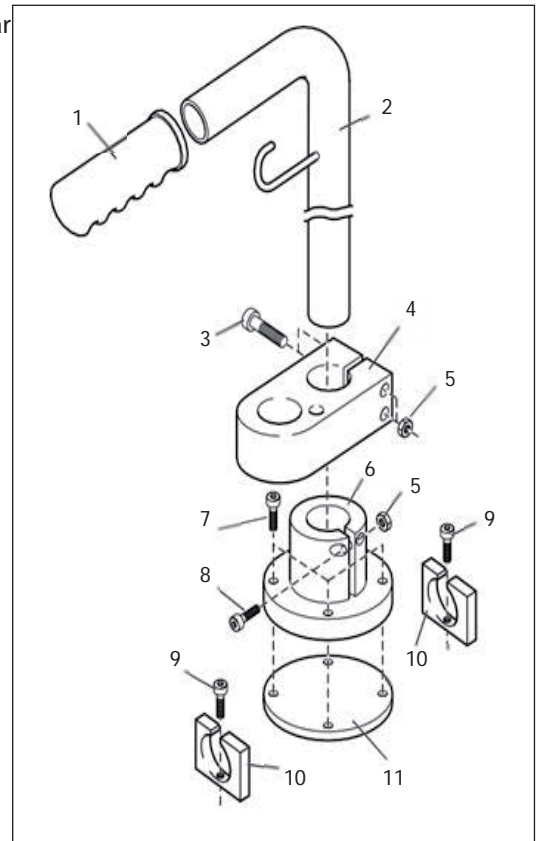
Los números de artículo en **negrita** se refieren al dibujo del conjunto de la boquilla de la pág. 11.

6. ACCESORIOS

6.1 ACCESORIOS

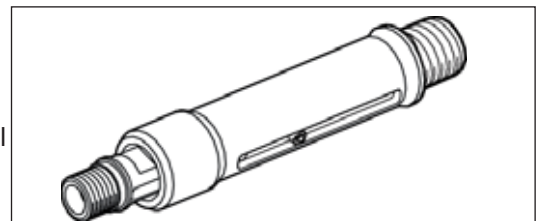
Este kit facilita el manejo del armario en el lugar de trabajo y permite guardar la pistola de la herramienta en una posición cómoda.

LISTA DE PIEZAS 07265-09500				
ART.	N.º REF.			-
1	07265-09501	EMPUÑADURA DE CAUCHO	1	-
2	07265-09502	TUBO CON GANCHO	1	-
3	07265-09504	PERNOS M5	2	-
4	07265-09503	FUNDA	1	-
5	07265-09505	TUERCAS M5	3	-
6	07265-09508	BASE	1	-
7	07265-09507	PERNO M5	4	-
8	07265-09506	PERNO M5	1	-
9	07265-09512	PERNO M5	2	-
10	07265-09511	BRIDAS	2	-
11	07265-09509	PLACA	1	-



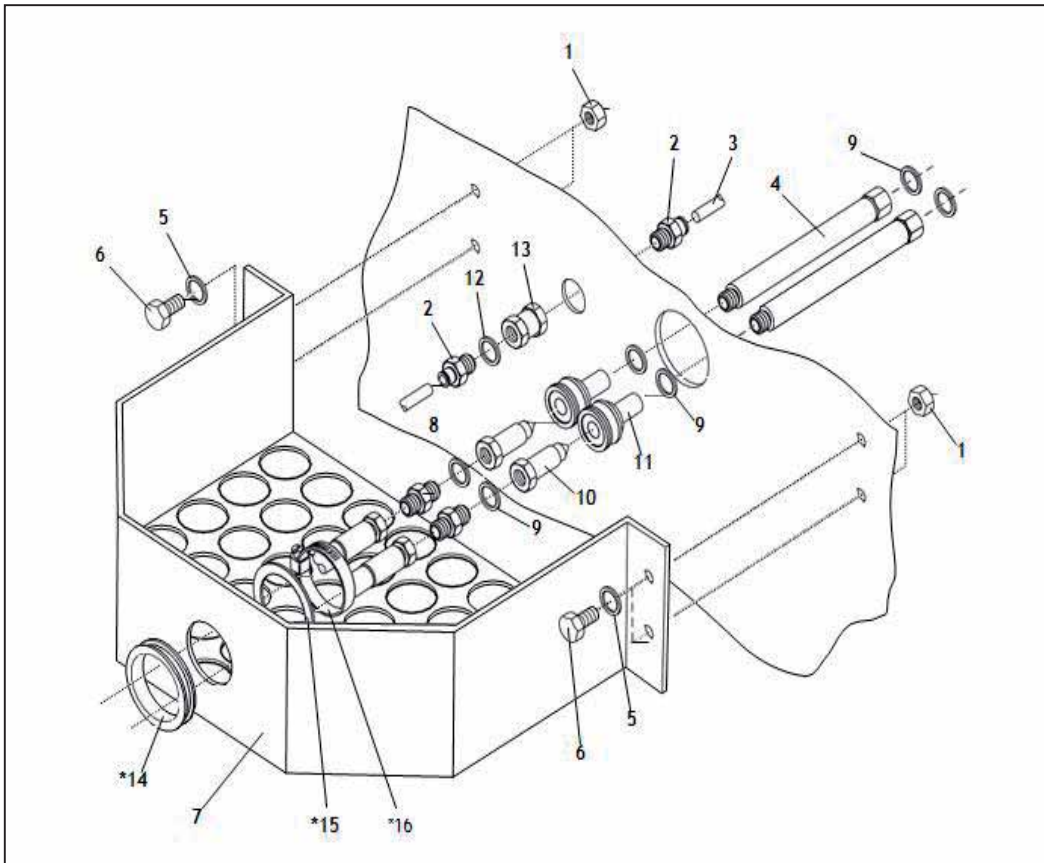
6.2 ADAPTADOR DE EXPULSIÓN LATERAL

Cuando se coloca entre la herramienta y el conjunto de la boquilla, este accesorio fuerza los vástagos de los remaches a salir por la parte delantera de la herramienta. Elija el número de referencia correcto para el diámetro del vástago del remache.



6.3 KIT DE CONEXIÓN RÁPIDA

Este kit permite la conexión rápida de la empuñadura y la manguera al armario.









Lista de piezas del kit de conexión rápida 07267-01250

LISTA DE PIEZAS 07267-01250				
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07265-03206	TUERCA	4	-
2	07265-03269	CONEXIÓN	4	-
3	07265-03295	EXTENSIÓN MANGUERA DE AIRE	1	-
4	07265-09296	EXTENSIÓN MANGUERA DE ACEITE	2	-
5	07265-03204	ARANDELA	4	-
6	07265-03205	TORNILLO	4	-
7	07265-03275	BANDEJA	1	-
8	07267-01022	NIPLA	2	-
9	07265-02031	ARANDELA	6	-
10	07265-03278	NIPLA DE CONEXIÓN RÁPIDA	2	-
11	07267-03277	ACOPLADOR DE CONEXIÓN RÁPIDA	2	-
12	07265-03272	ARANDELA	1	-
13	07265-03221	CONECTOR	2	-
* 14	07267-03251	ANILLO DE CAUCHO	1	-
* 15	07267-03252	ARANDELA ESPACIADORA	1	-
* 16	07265-03292	BRIDA	1	-

* Estos artículos forman parte de la herramienta base y no son parte del kit de conexión rápida

7. MANTENIMIENTO DE LA HERRAMIENTA

Anualmente o cada 500 000 ciclos, según lo que ocurra primero, debe ser realizado el mantenimiento ordinario y un control general.

-  **PRECAUCIÓN** - Nunca use disolventes u otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Dichos productos químicos pueden debilitar los materiales con los que están fabricadas estas piezas.
-  **CUIDADO** - Antes de efectuar el mantenimiento, elimine las sustancias peligrosas que pudiesen haberse acumulado con los procesos de trabajo.
-  **PRECAUCIÓN** - El empleador es responsable de garantizar que las instrucciones de mantenimiento de la herramienta se comuniquen al personal correspondiente.
-  **PRECAUCIÓN** - El operador no deberá participar en el mantenimiento ni la reparación de la herramienta, salvo que haya recibido la formación adecuada.
-  **PRECAUCIÓN** - La herramienta deberá revisarse periódicamente para detectar daños y fallos de funcionamiento.
-  **PRECAUCIÓN** - Lea las instrucciones de seguridad de las páginas 4 - 6.

7.1 MANTENIMIENTO DIARIO

- Diariamente, antes del uso o antes de poner por primera vez en servicio la herramienta, vierta unas gotas de aceite lubricante ligero y limpio en la entrada de aire de la herramienta, si no hay un lubricador instalado en el suministro de aire. Si la herramienta está en uso constante, la manguera de aire debe desconectarse del suministro principal de aire y se debe lubricar la herramienta cada dos o tres horas.
- Compruebe que no haya pérdidas de aire. Si las mangueras y los acoplamientos están dañados, hay que sustituirlos con otros nuevos.
- Si el regulador de presión no tiene filtro, purgue la línea de aire para limpiar la suciedad o el agua acumulados antes de conectar la manguera de aire a la herramienta. Si tiene filtro, drénelo.
- Compruebe que el equipo de boquilla sea correcto.
- Compruebe el nivel de aceite en el depósito del intensificador. Si es necesario, rellene con el aceite de cebado indicado.

7.2 MANTENIMIENTO SEMANAL





- Desmonte y limpie el conjunto de boquilla, prestando especial atención a las mordazas. Lubrique con grasa de litio Moly EP 3753 antes del montaje.
 - Compruebe que la manguera y los accesorios de suministro de aire no tengan pérdidas de aceite ni de aire.
- Para todas las operaciones de mantenimiento se recomienda usar el kit de mantenimiento (número de ref. 07900-02670).

7.3 KIT DE MANTENIMIENTO

Kit de revisión 07900-02670		
N.º ref.	Descripción	Cant.
07900-00589	APRIETAMORDAZAS	1
07900-00590	EMPUJADOR	1
07900-00591	CÁPSULA	1
07900-00592	MANÓMETRO	1

7.4 MANTENIMIENTO

Cada 500.000 ciclos la herramienta debe desmontarse totalmente y deben sustituirse las piezas que estén desgastadas o dañadas o cuando se recomienda. Todas las juntas y juntas tóricas deben sustituirse con otras nuevas y lubricarse con grasa de litio Moly EP3753 antes de instalarlas.

-  **ADVERTENCIA - Lea las instrucciones de seguridad de las páginas 4 - 6.**
-  **ADVERTENCIA - El empleador es responsable de garantizar que las instrucciones de mantenimiento de la herramienta se comuniquen al personal correspondiente.**
-  **ADVERTENCIA - El operador no deberá participar en el mantenimiento ni la reparación de la herramienta, salvo que haya recibido la formación adecuada.**
-  **ADVERTENCIA - La herramienta debe revisarse periódicamente para detectar daños y fallos de funcionamiento.**

Todos los números de artículo en **negrita** se refieren al conjunto general y a la lista de piezas de las páginas 22 y 23.

- La línea neumática debe desconectarse antes de intentar efectuar el mantenimiento o el desmontaje salvo que se indique específicamente lo contrario.
- Se recomienda efectuar las operaciones de desmontaje en condiciones de limpieza.
- Antes de desmontar la herramienta, es necesario sacar el conjunto de la boquilla. Para obtener instrucciones sencillas de desmontaje, consulte la sección de conjuntos de boquilla de las páginas 10 y 11.
- Retire el tornillo de purga **18** y la arandela **19** de la empuñadura de la herramienta y drene el aceite.
- Para el mantenimiento completo de la herramienta, recomendamos desmontar los subconjuntos en el orden que se muestra al dorso.
- Para desconectar la manguera de aceite **26** y la manguera de aire **27** de la empuñadura de la herramienta, baje el manguito **22** para acceder a las mangueras.
- Desconecte la manguera de aire empujando y soltando el conector de liberación rápida. Con dos llaves, desmonte la manguera de aceite del conector **21**, dejando el conector unido a la empuñadura de la herramienta. Retire la empuñadura de la herramienta.

Las sustancias potencialmente peligrosas que pudieran haberse depositado en la máquina después de los procesos de trabajo deben ser eliminadas antes de efectuar el mantenimiento.

7.5 UNIDAD DE RECOGIDA DE VÁSTAGOS

Los números de artículo en **negrita** se refieren al dibujo de la unidad de recogida de vástagos de la pág. 19.

- Para retirar el conjunto del contenedor de recogida de vástagos de la herramienta, afloje los tres tornillos **1** y deslice el adaptador del contenedor **8** junto con el contenedor hacia fuera de la tapa de cierre **3*** (*en las páginas 22 y 23).
- Retire los dos tornillos **2** y separe el conjunto del contenedor de recogida de vástagos del adaptador del contenedor.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

7.6 CONJUNTO DEL PISTÓN

Todos los números de artículo en **negrita** se refieren al conjunto general y a la lista de piezas de las páginas 22 y 23.

- Fije la empuñadura de la herramienta **1** en un tornillo de banco de mordazas blandas y, con una llave en las caras planas del saliente de la tapa de cierre **3**, desenrosque la tapa de cierre, junto con la junta tórica **12**.
- Extraiga la junta tórica **12** de la ranura del diámetro exterior de la tapa de cierre **3** y extraiga la junta **11** del diámetro interior.
- Con unos alicates para anillos elásticos, retire el anillo elástico **17** del pistón **2** y retire el soporte del deflector **4** y el muelle **5**.
- Empuje el pistón **2** hacia fuera de la parte trasera de la herramienta (al hacerlo saldrá un poco de aceite de la herramienta).
- Con unos alicates para anillos elásticos, retire el anillo elástico **16** de la empuñadura de la herramienta y retire la junta de labios **10**.
- Retire la junta tórica **14** y el anillo de grafito **13** del pistón **2**.
- Monte en orden inverso al de desmontaje, comprobando que las juntas **10**, **11**, **14** y el anillo de grafito **13** estén ensamblados de forma correcta como se muestra en la página 21.
- Use la herramienta de inserción del pistón* para instalar el pistón.

7.7 CONJUNTO DEL GATILLO

Los números de artículos en **negrita** se refieren al dibujo del conjunto general y a la lista de piezas de las páginas 22-23.

- Con una llave, saque la contratuerca **7** y retire el gatillo **6**, la junta tórica **15** y el muelle **8** de la empuñadura **1**.
- Vuelva a montar en orden inverso al de desmontaje.

7.8 ARMARIO

Los números de artículos en **negrita** se refieren al dibujo del conjunto general y a la lista de piezas de la página 23.

- El armario comprende dos intensificadores **4** y **25**, una válvula piloto **23**, un conjunto de regulador de presión y filtro **45** y un conjunto indicador de la presión del aire **53**, junto con las mangueras de aire internas del armario.
- El mantenimiento se limita al desmontaje/sustitución de los conjuntos completos y a la renovación de las juntas internas de la válvula piloto.
- Para desmontar el armario es necesario extraer la placa base **61** y los componentes que tiene instalados. Esto se puede hacer después de desconectar todas las mangueras y retirar los elementos que impiden retirar la placa base.

* Artículo incluido en el kit de mantenimiento.

7.9 INTENSIFICADORES DE EMPUJE Y TRACCIÓN

Los números de artículos en **negrita** se refieren al dibujo del conjunto general y a la lista de piezas de las páginas 25-26.

- Para retirar los intensificadores **4**, **25** y el depósito de aceite **36**, desconecte la manguera de aceite utilizando dos llaves (esté preparado porque saldrá aceite de la manguera/intensificador), después retire las mangueras (conectores de liberación rápida) que conectan el intensificador a la válvula piloto.
- Con una llave, retire las dos tuercas y las arandelas correspondientes que fijan el intensificador a la placa base.
- Levante el intensificador para sacarlo del armario.
- Reemplace en orden inverso al de retirada.

⚠ PRECAUCIÓN - Compruebe la herramienta tomando como referencia los datos de mantenimiento diario y semanal

⚠ PRECAUCIÓN - El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes de utilizarla.

7.10 CONJUNTO DE REGULADOR DE PRESIÓN Y FILTRO

- Para retirar el conjunto de regulador de presión y filtro **45** del armario, desconecte las dos mangueras de aire **59** y **63** del regulador.
- Retire los dos tornillos, los espaciadores, las arandelas y las tuercas que fijan el regulador al armario.
- Retire el conjunto del armario.
- Reemplace en orden inverso al de retirada.

⚠ PRECAUCIÓN - El regulador de presión del armario está ajustado a 5,25 bar.

⚠ PRECAUCIÓN - El regulador de presión no debe ajustarse en ningún caso.

⚠ PRECAUCIÓN - La válvula de seguridad del armario está ajustada a 5,25 - 5,30 bar.

⚠ PRECAUCIÓN - La válvula de seguridad no debe ajustarse en ningún caso.

7.11 CONJUNTO DEL INDICADOR DE PRESIÓN DE AIRE

Los números de artículos en **negrita** se refieren al dibujo del conjunto general y a la lista de piezas de la página 17.

- Para retirar el conjunto del indicador de presión del aire **53**, retire la manguera de aire de la parte trasera del manómetro.
- Retire la abrazadera de la parte trasera del manómetro y retire el manómetro de la parte delantera del armario.
- Reemplace en orden inverso al de retirada.
- Después de cualquier desmontaje/montaje, HAY QUE CEBAR el sistema.

7.12 DATOS DE SEGURIDAD DE LA GRASA DE LITIO MOLY EP 3753

⚠ PRECAUCIÓN - Nunca use disolventes u otros productos químicos fuertes para limpiar las piezas no metálicas de la herramienta. Dichos productos químicos pueden debilitar los materiales con los que están fabricadas estas piezas

Puede solicitar este lubricante por separado. Encontrará el número de referencia en el Kit de mantenimiento de abajo.

Primeros auxilios

PIEL:

Como la grasa es totalmente resistente al agua, la mejor forma de eliminarla es con un limpiador emulsionante aprobado para usar en la piel.

INGESTIÓN:

Asegúrese de que la persona beba 30 ml de leche de magnesia, preferiblemente en una taza de leche.

OJOS:

Irritante, pero no perjudicial. Enjuague con agua y consulte a un médico.

Incendios

PUNTO DE INFLAMACIÓN: Superior a 220 °C.

No clasificado como inflamable.

Medios de extinción adecuados: CO₂, halón o pulverización de agua, si los medios son utilizados por un operario con experiencia.

Medioambiente

Raspe el material para quemarlo o eliminarlo en un lugar autorizado.

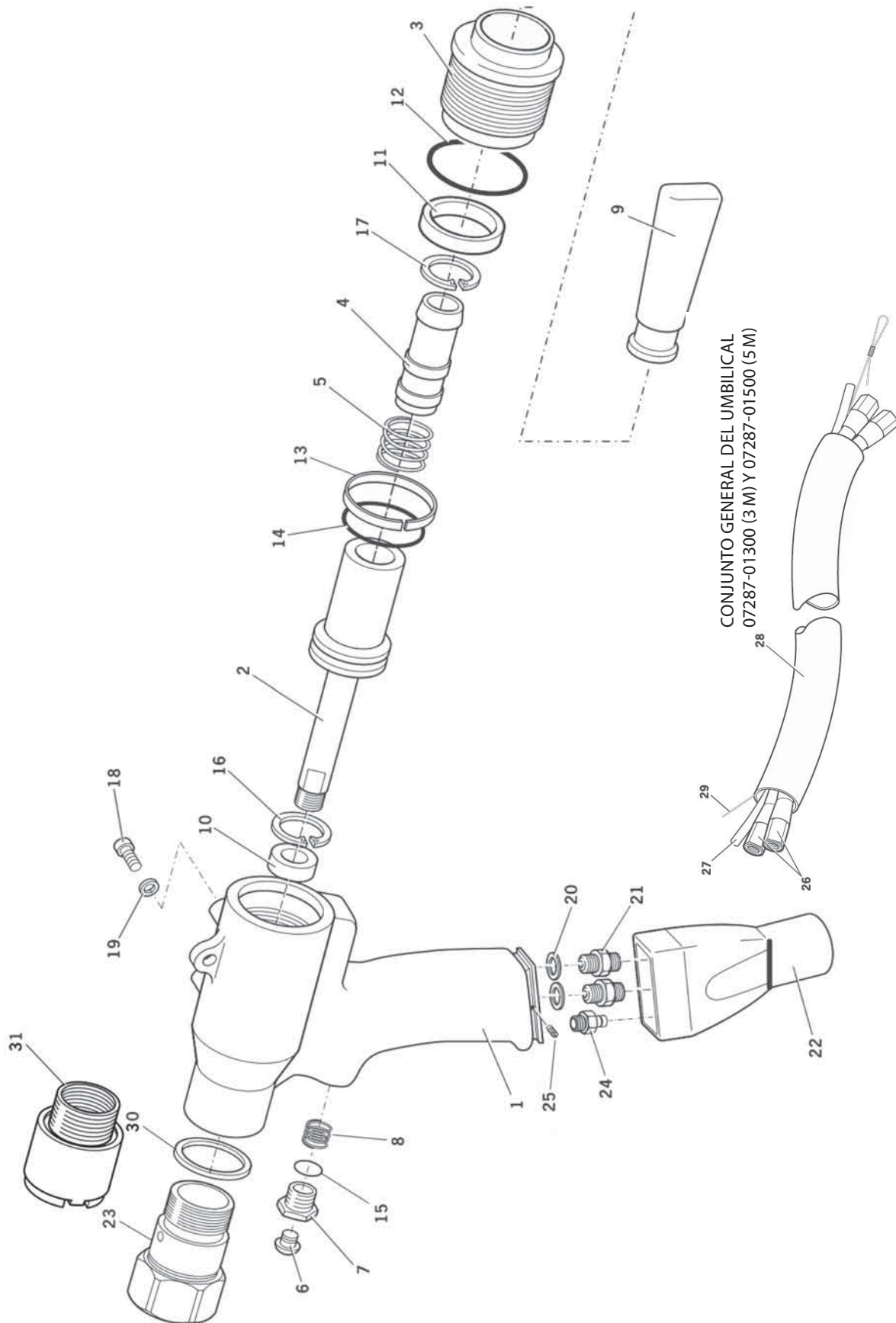
7.13 PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Compruebe la conformidad con las normas de eliminación aplicables. Para no poner en peligro al personal ni al medio ambiente, deseche todos los productos desechados en una instalación o punto de recogida de residuos aprobado.

8. CONJUNTOS GENERALES

8.1 CONJUNTO GENERAL DE EMPUÑADURA Y UMBILICAL

Conjunto general de la empuñadura 07287 - 01000



LISTA DE PIEZAS PARA 07287-01000

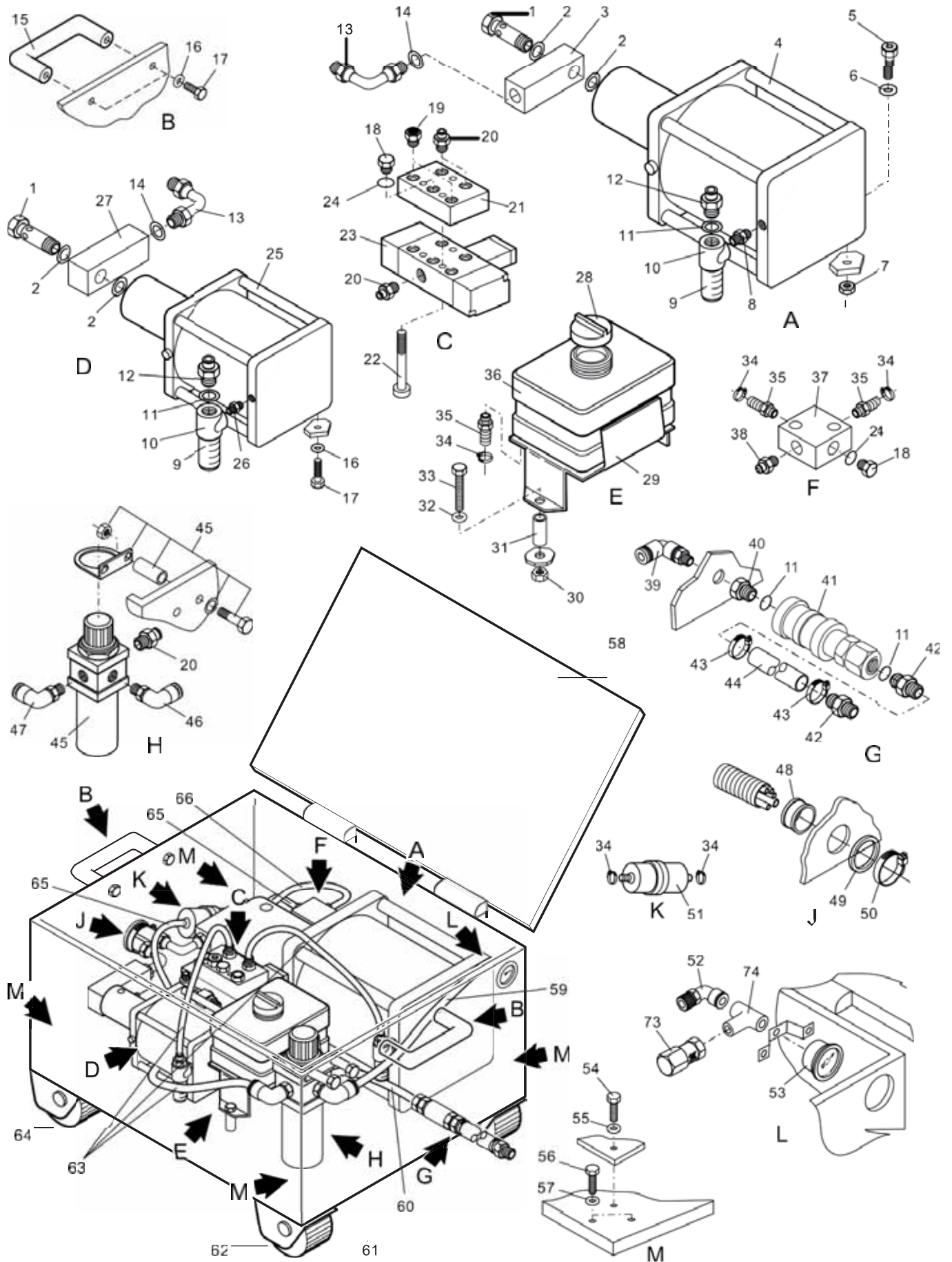
07287-01000 LISTA DE PIEZAS DEL CONJUNTO DE LA EMPUÑADURA									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07287-01001	MANGO	1	-	14	07267-01014	JUNTA TÓRICA	1	-
2	07287-01002	PISTÓN	1	-	15	07555-00502	JUNTA TÓRICA	1	-
3	07287-01003	TAPA DE CIERRE	1	-	16	07267-01016	ANILLO ELÁSTICO	1	-
4	07267-01004	SOPORTE DEFLECTOR	1	-	17	07267-01017	ANILLO ELÁSTICO	1	-
5	07267-01005	MUELLE	1	-	18	07265-02010	TORNILLO DE PURGA	2	-
6	07265-03023	GATILLO	1	-	19	07265-02011	ARANDELA	2	-
7	07265-03022	CONTRATUERCA	1	-	20	07265-02031	ARANDELA	2	-
8	07555-09219	MUELLE	1	-	21	07267-01022	CONECTOR	2	-
9	07287-00215	DEFLECTOR DE VÁSTAGOS	1	-	22	07267-01025	MANGUITO	1	-
10	07267-01010	JUNTA DE LABIOS	1	-	23	73200-02040	ADAPTADOR FIJADO	1	-
11	07267-01011	JUNTA	1	-	24	07287-01004	CONECTOR DE AIRE	1	-
12	07267-01012	JUNTA TÓRICA	1	-	25	07287-01105	TORNILLO PRISIONERO	1	-
13	07267-01013	ANILLO DE GRAFITO	1	-	30	07220-00407	ARANDELA DE EMPUJE (opcional)	1	-
					31	07220-01500	EXTENSIÓN DEL CABEZAL (opcional)	1	-

LISTA DE PIEZAS PARA 07287-01300 (3 m) 07287-01500 (5 m)

LISTA DE PIEZAS 07287-01300 (3 m)									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
26	07267-01301	MANGUERA DE ACEITE 3 m	2	-	28	07267-01302	MANGUITO PROTECTOR 3 m (tela)	1	-
27	07265-02021	MANGUERA DE AIRE 3 m	1	-	29	07287-01303	CUERDA (3 m)	1	-

LISTA DE PIEZAS 07287-01500 (5 m)									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
26	07267-01501	MANGUERA DE ACEITE 5 m	2	-	28	07267-01502	MANGUITO PROTECTOR 5 m (tela)	1	-
27	07265-02063	MANGUERA DE AIRE 5 m	1	-	29	07287-01503	CUERDA (5 m)	1	-

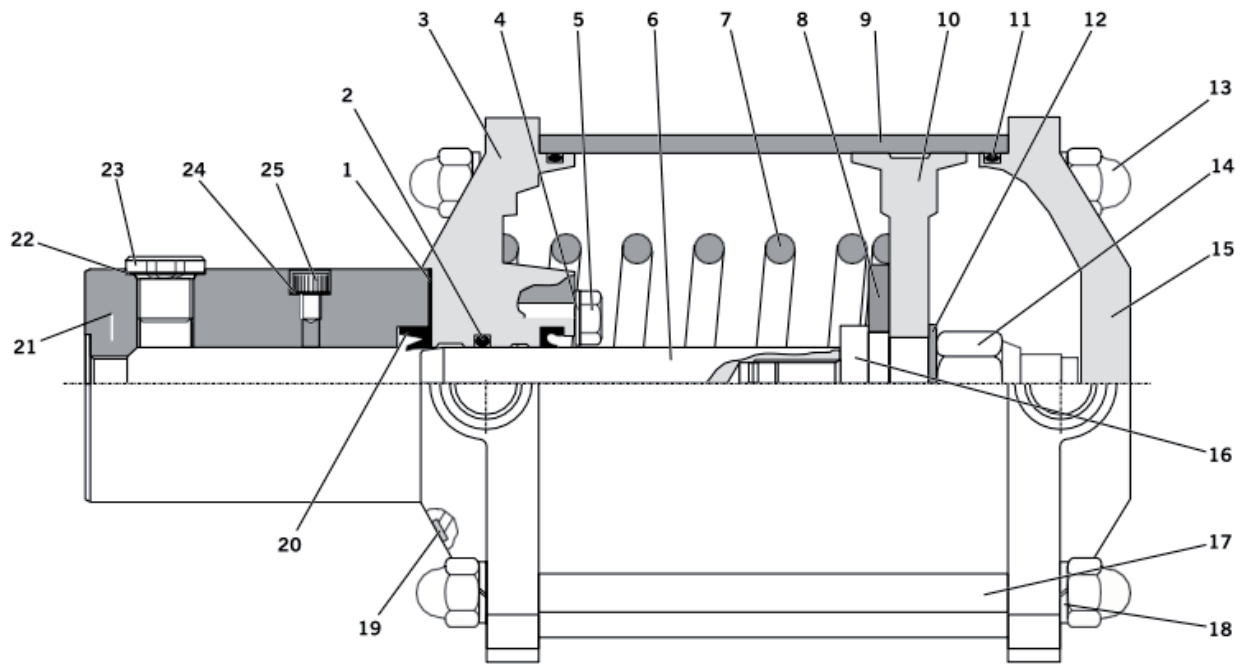
8.2 CONJUNTO GENERAL DEL ARMARIO 07287-03200



LISTA DE PIEZAS PARA EL ARMARIO 07287- 03200

07287-03200 LISTA DE PIEZAS DEL ARMARIO									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07267-03224	TORNILLO	2	-	38	07267-03209	CONECTOR	1	-
2	07265-03259	ARANDELA	4	-	39	07267-03262	CONECTOR ACODADO	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUIDOR	1	-	40	07267-03263	CASQUILLO	1	-
4	07005-10112	INTENSIFICADOR	1	-	41	07267-03264	TUBO AIRE	1	-
5	07265-02267	PERNO	2	-	42	07265-03253	CONECTOR	2	-
6	07625-02268	ARANDELA	2	-	43	07265-02076	BRIDA	2	-
7	07265-02269	TUERCA	2	-	44	07265-03219	MANGUERA DE AIRE (2500 mm)	1	-
8	07265-03260	CONECTOR	1	-	45	07265-03220	CONJ. REG. PRESIÓN Y FILTRO	1	-
9	07265-03263	SILENCIADOR	2	-	46	07265-03256	CONECTOR ACODADO	1	-
10	07265-03225	ESCAPE RÁPIDO	2	-	47	07265-03257	CONECTOR ACODADO	1	-
11	07265-03261	ARANDELA	5	-	48	07267-03251	ANILLO	1	-
12	07267-03204	CONECTOR MANGUERA	2	-	49	07267-03252	ARANDELA	1	-
13	07267-03226	CONECTOR ACODADO	2	-	50	07265-03292	BRIDA	1	-
14	07265-02031	ARANDELA	2	-	51	07267-03212	FILTRO DE ACEITE	1	-
15	07265-03202	MANGO	2	-	52	07265-03255	CONECTOR ACODADO	1	-
16	07265-02284	ARANDELA	6	-	53	07265-03254	CONJ. INDICADOR PRESIÓN DE AIRE	1	-
17	07265-02283	TORNILLO	4	-	54	07265-03231	TORNILLO	4	-
18	07267-03208	TAPÓN	2	-	55	07265-03232	ARANDELA	4	-
19	07265-03270	SILENCIADOR	2	-	56	07265-03205	TORNILLO	8	-
20	07265-03271	CONECTOR RECTO	4	-	57	07265-03204	ARANDELA	8	-
21	07265-03222	SUB-BASE	2	-	58	07265-03201	CAJA (incl. LLAVE)	1	-
22	07265-03266	TORNILLO	3	-	59	07265-03216	MANGUERA DE AIRE 6 mm (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VÁLVULA	1	-	60	07265-03215	MANGUERA DE AIRE 10mm (100mm)	1	-
24	07265-03268	ARANDELA	2	-	61	07265-03230	PLACA BASE	1	-
25	07005-10113	INTENSIFICADOR	1	-	62	07265-03203	RUEDA	2	-
26	07267-03221	CONECTOR	1	-	63	07267-03268	MANGUERA DE AIRE 10mm (450mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUIDOR	1	-	64	07265-03207	RUEDA	2	-
28	07267-03213	TAPÓN DEPÓSITO DE ACEITE	1	-	65	07267-03265	MANGUERA DE ACEITE (400 mm)	2	-
29	07267-03215	BASE DEPÓSITO DE ACEITE	1	-	66	07267-03266	MANGUERA DE ACEITE (200mm)	1	-
30	07267-03219	TUERCA	2	-	67	07267-03267	MANGUERA DE ACEITE	1	NO MOSTRADO
31	07267-03217	SEPARADOR	2	-	68	07267-03271	MANGUERA DE AIRE 10mm	1	NO MOSTRADO
32	07267-03218	ARANDELA	2	-	69	07267-03272	MANGUERA DE AIRE 6mm	1	NO MOSTRADO
33	07267-03216	PERNO	2	-	70	07265-03272	ARANDELA	5	NO MOSTRADO
34	07267-03211	BRIDA	6	-	71	07265-03273	ARANDELA	8	NO MOSTRADO
35	07267-03210	CONECTOR MANGUERA	4	-	72	07265-03206	TUERCA	8	NO MOSTRADO
36	07267-03214	DEPÓSITO DE ACEITE	1	-	73	07287-03280	VÁLVULA DE SEGURIDAD	1	-
37	07267-03207	DISTRIBUIDOR DE ACEITE	1	-	74	07287-03281	CONECTOR EN 'T'	1	-

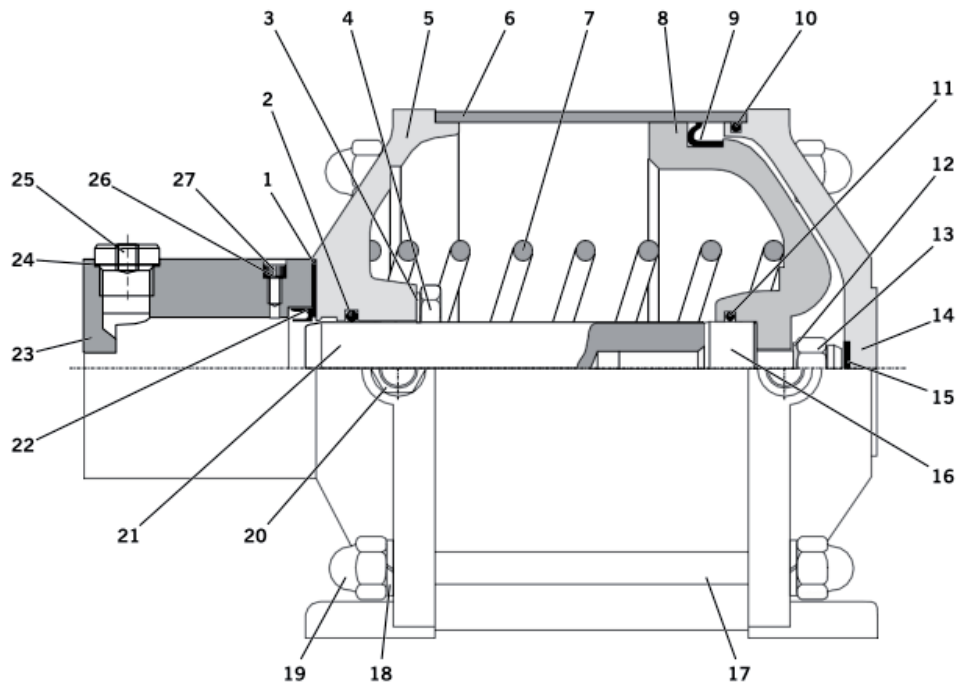
8.3 CONJUNTO GENERAL DEL INTENSIFICADOR DE EMPUJE 07005-10113



Lista de piezas del intensificador de empuje 07005 - 10113

07005-10113 LISTA DE PIEZAS DEL INTENSIFICADOR DE EMPUJE									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07267-08119	JUNTA	4	-	14	07267-08015	CONTRATUERCA	1	-
2	07267-08104	JUNTA	1	-	15	07267-08116	BRIDA TRASERA	1	-
3	07267-08107	BRIDA DELANTERA	1	-	16	07267-08130	EXTENSIÓN DE VARILLA	1	-
4	07267-08125	ARANDELA	4	-	17	07267-08114	VARILLA DE TENSION	4	-
5	07267-08106	TORNILLO	4	-	18	07267-08126	ARANDELA DE MUELLE	8	-
6	07267-08109	VARILLA	1	-	19	07267-08122	FILTRO	1	-
7	07287-08134	MUELLE	1	-	20	07267-08103	JUNTA	1	-
8	07267-08133	GUÍA MUELLE	1	-	21	07267-08102	CABEZAL DE ACERO	1	-
9	07267-08117	CILINDRO NEUMÁTICO	1	-	22	07267-08128	ARANDELA	1	-
10	07267-08110	PISTÓN	1	-	23	07267-08101	TAPÓN	1	-
11	07267-08112	JUNTA	2	-	24	07267-08123	ARANDELA	1	-
12	07267-08031	ARANDELA	1	-	25	07267-08121	TORNILLO DE PURGA	1	-
13	07267-08113	TUERCA CIEGA	8	-	26	07267-08135	FILTRO	1	NO MOSTRADO

8.4 CONJUNTO GENERAL DEL INTENSIFICADOR DE TRACCIÓN 07005- 10112



Lista de piezas del intensificador de tracción 07005 -10112

07005-10112 LISTA DE PIEZAS DEL INTENSIFICADOR DE TRACCIÓN									
ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.	ART.	N.º REF.	DESCRIPCIÓN	CANT.	PIEZAS REP.
1	07267-08019	JUNTA	4	-	15	07267-08035	ABSORCIÓN DE CHOQUES	1	-
2	07287-08004	JUNTA	1	-	16	07267-08032	EXTENSIÓN DE VARILLA	1	-
3	07267-08022	ARANDELA	4	-	17	07287-08014	VARILLA DE TENSION	4	-
4	07267-08006	TORNILLO	4	-	18	07267-08026	ARANDELA DE MUELLE	8	-
5	07287-08007	BRIDA DELANTERA	1	-	19	07267-08013	TUERCA CIEGA	8	-
6	07287-08017	CILINDRO NEUMÁTICO	1	-	20	07267-08033	FILTRO	1	-
7	07287-08008	MUELLE	1	-	21	07287-08009	VARILLA	1	-
8	07267-08010	PISTÓN	1	-	22	07287-08003	JUNTA	1	-
9	07267-08011	JUNTA DE PISTÓN	1	-	23	07287-08002	CABEZAL DE ACERO	1	-
10	07267-08012	JUNTA	2	-	24	07267-08030	ARANDELA	1	-
11	07267-08020	JUNTA	1	-	25	07267-08029	TAPÓN	1	-
12	07267-08031	ARANDELA	1	-	26	07267-08034	ARANDELA	1	-
13	07267-08015	CONTRATUERCA	1	-	27	07267-08021	TORNILLO DE PURGA	1	-
14	07267-08016	BRIDA TRASERA	1	-					-

9. CEBADO

El cebado es necesario SIEMPRE después de desmontar la herramienta y antes del funcionamiento. También puede ser necesario para restablecer la carrera completa después de un uso considerable, si se ha reducido la carrera y los remaches ya no quedan totalmente colocados apretando el gatillo.

9.1 DATOS SOBRE EL ACEITE

El aceite recomendado para el cebado es Hyspin® VG32, disponible en envases de 0,5 l (pieza número 07992-00002) o de un galón (pieza número 07992-00006). Consulte los datos de seguridad de abajo.

9.2 DATOS DE SEGURIDAD - ACEITE HYSPIN® 32

Primeros auxilios

PIEL:

Lávese bien la con agua y jabón tan pronto como pueda. El contacto accidental no requiere atención inmediata. El contacto breve no requiere atención inmediata.

INGESTIÓN:

Consulte inmediatamente a un médico. NO provoque el vómito.

OJOS:

Enjuague inmediatamente con agua durante varios minutos. Aunque NO es un irritante primario, pueden producirse pequeñas irritaciones después del contacto.

Incendios

Punto de inflamación a 232 °C. No clasificado como inflamable.

Medios de extinción adecuados: CO2, polvo seco, espuma o agua nebulizada. NO utilice chorros de agua.

Medioambiente

ELIMINACIÓN DE RESIDUOS: A través de un contratista autorizado, en un sitio autorizado. Se puede incinerar. El producto usado puede enviarse para el reciclaje. DERRAMES: Evite el vertido en desagües, alcantarillas y cursos de agua. Absorber con material absorbente.





Manejo

Utilice protección ocular, guantes impermeables (p. ej., de PVC) y un delantal de plástico. Utilice la herramienta en una zona bien ventilada.

Almacenamiento

No se deben tomar precauciones especiales.

9.3 PROCEDIMIENTO DE CEBADO




-  **PRECAUCIÓN - CONECTE EL SUMINISTRO DE AIRE (esto hace que el pistón baje hasta el fondo, permitiendo que entre más aceite de cebado en la herramienta).**
-  **PRECAUCIÓN - NO ACCIONE EL GATILLO CUANDO HAYA SACADO EL TORNILLO DE PURGA.**
-  **PRECAUCIÓN - Todas las operaciones deben realizarse en un lugar y un banco limpios, y con las manos limpias.**
-  **PRECAUCIÓN - Siempre DEBE tener cuidado de que ningún material extraño entre en la herramienta pues pueden producirse daños graves.**

Los números de artículos en **negrita** se refieren al conjunto general de la empuñadura y a la lista de piezas de las páginas 21-22.

- Antes de iniciar el procedimiento de cebado, procúrese un recipiente adecuado para recoger el exceso de aceite.
- Desconecte el suministro de aire y abra el tapón del depósito de aceite del intensificador.
- Rellene el depósito del armario con aceite de cebado VG32 Hyspin® hasta un nivel de 20 mm (0,8 \bar{x}) por debajo de la parte superior del depósito.
- Extraiga el tornillo de purga **18** y la respectiva arandela **19** de la parte delantera de la herramienta.
- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- **HAY QUE ASEGURARSE DE QUE EL ORIFICIO DE PURGA NO ESTÉ ORIENTADO HACIA EL OPERADOR NI HACIA OTRAS PERSONAS.**
- Coloque la empuñadura de la herramienta sobre el recipiente con el orificio de purga orientado hacia el recipiente y accione el gatillo.
- Cuando salga aceite por el orificio de purga, suelte el gatillo.
- Vuelva a accionar el gatillo y vuelva a colocar el tornillo de purga **18** y la arandela **19** en la parte delantera de la herramienta ANTES de volver a soltar el gatillo.

- Desconecte la herramienta del suministro de aire.
- Extraiga el tornillo de purga 18 y la respectiva arandela 19 de la parte trasera de la herramienta.
- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Accione varias veces el gatillo hasta que salga aceite por el orificio de purga. Suelte el gatillo y vuelva a colocar el tornillo de purga 18 y la arandela 19 en la parte trasera de la herramienta.
- Repita la secuencia de apretar/soltar el gatillo, dejando pasar unos segundos entre los ciclos para que circule el aceite de cebado.
- Continúe hasta que el aceite que sale por ambos agujeros de purga no tenga burbujas de aire (compruebe que no falte aceite en el depósito, de lo contrario entra aire en el sistema y se producen burbujas de aire en el flujo de aceite).
- Cuando el aceite salga libre de aire ambos orificios de purga, accione el gatillo y apriete el tornillo de purga delantero con una llave Allen. Suelte el gatillo y apriete el tornillo de purga trasero con una llave Allen.
- Si es necesario, rellene el depósito de aceite.

9.4 PROCEDIMIENTO ALTERNATIVO DE CEBADO

-  **PRECAUCIÓN - CONECTE EL SUMINISTRO DE AIRE (esto hace que el pistón baje hasta el fondo, permitiendo que entre más aceite de cebado en la herramienta).**
-  **PRECAUCIÓN - Todas las operaciones deben realizarse en un lugar y un banco limpios, y con las manos limpias.**
-  **PRECAUCIÓN - Siempre DEBE tener cuidado de que ningún material extraño entre en la herramienta pues pueden producirse daños graves.**

Los números de artículo en negrita se refieren al conjunto general de la empuñadura y a la lista de piezas de las páginas 21 y 22, el artículo número 28* se refiere al montaje general del armario y a la lista de piezas de las páginas 23 y 24.

- Antes de iniciar el procedimiento de cebado, procúrese un recipiente adecuado para recoger el exceso de aceite.
- Desconecte el suministro de aire y abra el tapón del depósito de aceite 28* del intensificador.
- Rellene el depósito del armario con aceite de cebado VG32 Hyspin® hasta un nivel de 20 mm (0,8 \bar{x}) por debajo de la parte superior del depósito.

Cuando cambie las mangueras de aceite, cébelas antes de conectarlas, como si sigue:

- Desconecte el suministro de aire.
- Coloque el depósito de aceite en una posición más alta respecto a la herramienta.
- En esa posición, desenrosque los tornillos de purga 18 y las arandelas 19 hasta que el aceite fluya por gravedad.
- Una vez que el aceite empiece a fluir por uno de los orificios de purga, ciérrelo apretando el tornillo. Espere a que el aceite fluya por el otro orificio de purga, después cierre también ese orificio.

En los demás casos, realice el cebado como sigue:

- **HAY QUE ASEGURARSE DE QUE EL ORIFICIO DE PURGA NO ESTÉ ORIENTADO HACIA EL OPERADOR NI HACIA OTRAS PERSONAS.**
- Conecte la herramienta al suministro de aire.
- Manteniendo el gatillo presionado, afloje un poco el tornillo de purga 18 (el que está más cerca de la parte delantera de la herramienta) hasta que empiece a salir aceite.
- Mantenga el gatillo presionado hasta que no haya aire en el aceite, después apriete el tornillo de purga 18.
- Suelte el gatillo.
- Repita los tres últimos pasos haciendo intervalos de varios segundos, para asegurarse de que circule el aceite limpio y que se elimine todo el aire.

El circuito hidráulico del lado de tracción ahora está libre de aire. Haciendo lo que se indica a continuación, se elimina el aire del circuito hidráulico en el lado de retorno.

- Mantenga la herramienta conectada al aire.
- Sin apretar el gatillo (porque el circuito hidráulico de retorno ya tiene presión), afloje un poco el tornillo de purga 18 de la parte trasera de la herramienta hasta que empiece a salir aceite.
- Cuando el aceite ya no tenga aire, apriete el tornillo de purga 18.
- Pulse el gatillo.
- Repita los tres últimos pasos haciendo intervalos de varios segundos, para asegurarse de que circule el aceite limpio y que se elimine todo el aire.
- Asegúrese de que no falte aceite en el depósito de aceite, de lo contrario entrará aire en el sistema.
- Si es necesario, rellene el depósito de aceite hasta el nivel indicado anteriormente.

Para comprobar que la herramienta esté correctamente cebada, mida la carrera. La carrera del pistón debe ser de aproximadamente 32 mm y el pistón debe retroceder siempre del todo.

10. DIAGNÓSTICO DE FALLOS

10.1 SÍNTOMA, POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN

Síntoma	Posible causa	Solución	Ref. página
Se necesitan varios tiros para fijar el remache	Baja presión de aire	Aumente la presión de aire	10
	Falta de lubricación	Lubrique la herramienta en el punto de entrada de aire	15
	Mordazas de la boquilla desgastadas o rotas	Instale mordazas nuevas	19
	Nivel de aceite de la herramienta bajo o aire en el aceite	Cebe la herramienta.	27-28
La herramienta no aferra el vástago del remache	Mandíbulas desgastadas o sucias	Límpielas o instale mordazas nuevas	19
	Portamordazas flojo	Apriete contra el anillo de bloqueo de nylon	19
	Muelle débil o roto en el conjunto de la boquilla	Instale un muelle nuevo	19
	Componente incorrecto en el conjunto de la boquilla	Identifíquelo y sustitúyalo	19
La herramienta no rompe el remache	Presión de aire insuficiente	Ajustar la presión del aire/fugas de aire	11
Remaches de perno-collarín	Largo incorrecto del perno	Sustituya con el perno del largo correcto	
	La herramienta requiere cebado	Vuelva a cebar la herramienta	27-29
	Silenciador de escape de la herramienta sucio	Limpie el silenciador	
	Válvula de control sucia	Desmonte/limpie la válvula	
La herramienta no estampa el collarín	Presión de aire insuficiente	Ajustar la presión del aire/fugas de aire	11
	La herramienta requiere cebado	Vuelva a cebar la herramienta	27-29
	Yunque de estampación agrietado	Reemplazar	
	Largo incorrecto del perno	Sustituya con el perno del largo correcto	

Si encuentra otros síntomas o fallos, debería informarlos a su distribuidor Avdel o a un centro técnico local autorizado.

11. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: 7287 - Herramienta hidroneumática para remaches ciegos estructurales

Modelo: 7287

al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentación técnica ha sido elaborada de conformidad con el Anexo VII, de la siguiente Directiva:

Directiva de máquinas 2006/42/CE (Instrumentos legislativos 2008, n.º 1597 - Reglamento sobre suministro de máquinas [seguridad]).

El abajo firmante expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Ingeniería, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Lugar de edición: Letchworth Garden City, UK

Fecha de edición: 01-01-2012

El abajo firmante es responsable de la elaboración de la documentación técnica de los productos que se venden en la Unión Europea y expide la presente declaración en nombre y representación de Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Jefe de equipo de documentación técnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Alemania



Esta máquina es conforme a la Directiva de máquinas 2006/42/CE

12. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD DEL REINO UNIDO

Nosotros, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO**, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que el producto:

Descripción: 7287 - Herramienta hidroneumática para remaches ciegos estructurales

Modelo: 7287

al que se refiere esta declaración es conforme a las siguientes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

La documentación técnica ha sido elaborada de conformidad con los Reglamentos de suministro de máquinas (seguridad) de 2008, S.I. 2008/1597 (en su versión modificada).

El abajo firmante expide la presente declaración en nombre y representación de STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Ingeniería, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY REINO UNIDO

Lugar de edición: Letchworth Garden City, UK

Fecha de edición: 01-01-2012



Esta máquina cumple
el Reglamento de suministro de máquinas (seguridad) de 2008,
S.I. 2008/1597 (en su versión modificada)

13. ¡PROTEJA SU INVERSIÓN!

GARANTÍA DE LA REMACHADORA PARA REMACHES CIEGOS Stanley® Engineered Fastening
STANLEY Engineered Fastening® garantiza que todas las herramientas han sido fabricadas cuidadosamente y que no presentarán ningún defecto en sus materiales o en su funcionamiento al usarse de manera normal, durante un periodo de (1) año.

Esta garantía se aplica al primer comprador de la herramienta y solo para su uso original.

Excepciones:

Desgaste normal.

El mantenimiento periódico, la reparación o la sustitución de piezas debido al desgaste normal están excluidos de la garantía.

Uso indebido.

Están excluidos de la garantía todos los defectos o daños causados por uso o almacenamiento inadecuado, accidentes, negligencia o daños materiales.

Reparaciones o modificaciones no autorizadas.

Cualquier defecto o daño producido por un servicio, ajuste de prueba, instalación, mantenimiento o modificación llevado a cabo por personal que no sea de STANLEY® Engineered Fastening, o alguno de sus centros autorizados, quedarán excluidos de la garantía.

No se aplicará ninguna otra garantía, expresa o implícitamente indicada, incluyendo las garantías de comercialización o adecuación para un propósito concreto.

En caso de que esta herramienta presente fallos estando en garantía, devuélvala a nuestro centro de servicio autorizado más cercano. Para obtener una lista de los Centros de servicio autorizados de STANLEY® en EE. UU. o Canadá, contacte con nosotros llamando al número gratuito (877)364 2781.

Fuera de EE. UU. y Canadá, visite nuestro sitio web www.StanleyEngineeredFastening.com para encontrar la oficina de STANLEY Engineered Fastening más próxima a su localidad.

STANLEY Engineered Fastening sustituirá gratis cualquier pieza que, según nuestro criterio, sea defectuosa debido a fallos del material o de fabricación y devolverá la herramienta con portes pagados. Esto constituye nuestra única obligación de conformidad con la presente garantía. En ningún caso STANLEY Engineered Fastening se hará responsable de daños consecuentes o especiales que pudieran derivarse del uso de esta herramienta.

Registrar la remachadora online.

Para registrar su garantía en línea, visítenos en

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Gracias por elegir una herramienta de la marca Stanley Assembly Technologies de STANLEY® Engineered Fastening.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rechten voorbehouden.

De verstrekte informatie mag niet worden gereproduceerd en/of openbaar gemaakt, op welke wijze en met welke middelen dan ook (elektronisch of mechanisch), zonder voorafgaande uitdrukkelijke en schriftelijke toestemming van STANLEY Engineered Fastening. De verstrekte informatie is gebaseerd op de gegevens die bekend waren op het moment van het verschijnen van dit product. STANLEY Engineered Fastening voert een beleid van continue productverbetering, wijzigingen van producten zijn derhalve voorbehouden. De verstrekte informatie is geldig voor het product zoals dit door STANLEY Engineered Fastening is geleverd. STANLEY Engineered Fastening kan derhalve niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele schade voortvloeiend uit afwijkingen van de oorspronkelijke specificaties van het product. De beschikbare informatie is met alle mogelijke zorg samengesteld. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk worden gesteld voor eventuele fouten in de informatie of voor de gevolgen daarvan. STANLEY Engineered Fastening kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade voortvloeiend uit werkzaamheden die door derden zijn uitgevoerd. De door STANLEY Engineered Fastening gebruikte gebruiksnamen, handelsnamen, geregistreerde handelsmerken, etc. mogen krachtens de wetgeving inzake de bescherming van handelsmerken niet als vrij worden beschouwd.

INHOUD

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN	3
1.2 RISICO'S OP PROJECTIELEN	3
1.3 OPERATIONELE RISICO'S	4
1.4 GEVAREN BIJ HERHAALDE BEWEGINGEN	4
1.5 GEVAREN BIJ GEBRUIK VAN ACCESSOIRES	4
1.6 GEVAREN OP DE WERKPLEK	4
1.7 GEVAAR VAN LAWAAI	5
1.8 GEVAAR VAN TRILLINGEN	5
1.9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSinSTRUCTIES VOOR PNEUMATISCH EN HYDRAULISCH GEREEDSCHAP	5
2. SPECIFICATIES	6
2.1 SPECIFICATIES BLINDKLINGEREEDSCHAP	6
2.2 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP	7
3. BEDOELD GEBRUIK	8
3.1 KEUZE VAN HET GEREEDSCHAP	8
4. INGEBRUIKNAME	9
4.1 LUCHTTOEVOER	9
4.2 WERKINGSPRINCIPE	10
5. NEUSSTUKKEN	11
5.1 INSTRUCTIES VOOR HET PLAATSEN	11
5.2 07287 NEUSSTUK - COMPONENTEN	11
5.3 KEUZETABELLEN Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® Hemlok®	12
5.4 ONDERHOUDsinSTRUCTIES	13
6. ACCESSOIRES	14
6.1 ACCESSOIRES	14
6.2 ADAPTER ZIJDELINGS UITWERPEN	14
6.3 SET - SNELKOPPELING	15
7. HET GEREEDSCHAP ONDERHOUDEN	16
7.1 DAGELIJKS ONDERHOUD	16
7.2 WEKELIJKS ONDERHOUD	16
7.3 ONDERHOUDSKIT	16
7.4 ONDERHOUD	17
7.5 STIFTOPVANGENHEID	17
7.6 ZUIGER	17
7.7 TREKKER	17
7.8 KAST	18
7.9 TREK- EN DUWVERSTERKERS	18
7.10 DRUKREGELAAR EN FILTERMODULE	18
7.11 LUCHTDRUKINDICATOR	18
7.12 VEILIGHEIDSGEGEVENS MOLY LITHIUM GREASE EP 3753	18
7.13 HET MILIEU BESCHERMEN	19

8. ALGEMENE ASSEMBLAGES	20
8.1 ALGEMENE MONTAGE VAN DE HANDGREEP EN VOEDINGSKABEL	20
8.2 ALGEMENE MONTAGE VAN DE KAST 07287--03200	22
8.3 ALGEMENE MONTAGE VAN DE DUWVERSTERKER 07005 - 10113	24
8.4 ALGEMENE MONTAGE VAN DE TREKVERSTERKER 07005 - 10112	25
9. PRIMEN	26
9.1 OLIEGEGEVENS	26
9.2 VEILIGHEIDSGEGEVENS HYSPIN® VG 32 OLIE	26
9.3 PRIMINGPROCEDURE	26
9.4 ALTERNATIEVE PRIMINGPROCEDURE	27
10. FOUTDIAGNOSE	28
10.1 SYMPTOMEN - MOGELIJKE OORZAAK EN POLOSSING	28
11. CE CONFORMITEITSVERKLARING	29
12. VK VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING	30
13. BESCHERM UW INVESTERING!	31



Deze gebruiksaanwijzing moet worden gelezen door alle personen die dit gereedschap installeren of gebruiken, met bijzondere aandacht voor de volgende veiligheidsvoorschriften.



Draag altijd slagvaste oogbescherming als met het gereedschap wordt gewerkt. Het niveau van bescherming dient vóór elk gebruik beoordeeld te worden.



Gebruik gehoorbescherming in overeenstemming met de voorschriften voor de werknemer en zoals vereist door de regelgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid op de werkplek.



Het gebruik van het gereedschap kan de handen van de gebruiker blootstellen aan risico's zoals beklemd raken, snij- en schaafwonden, stoten en hitte. Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen.

1. VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

De onderstaande voorschriften beschrijven het veiligheidsniveau voor elk signaalwoord. Lees de gebruiksaanwijzing door en let vooral op deze symbolen.



GEVAAR: Geeft een dreigend gevaar aan dat, als dit niet wordt voorkomen, leidt tot een ongeval met dodelijke afloop of tot ernstig letsel.



WAARSCHUWING: Geeft een mogelijk gevaar aan dat, als dit niet wordt voorkomen, kan leiden tot een ongeval met dodelijke afloop of tot ernstig letsel.



LET OP: Geeft een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, als deze niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot gering of matig letsel.



LET OP: Gebruikt zonder het waarschuwingssymbool geeft dit een mogelijk gevaarlijke situatie aan die, indien dit niet wordt voorkomen, zou kunnen leiden tot eigendomsschade.

Verkeerd gebruik of onderhoud van dit apparaat kan leiden tot ernstig letsel en materiële schade. Lees en begrijp alle waarschuwingen en bedieningsinstructies voordat u dit gereedschap gebruikt. Wanneer u elektrisch gereedschap gebruikt, moet u altijd de elementaire veiligheidsmaatregelen in acht nemen zodat het risico op persoonlijk letsel wordt beperkt.

BEWAAR ALLE WAARSCHUWINGEN EN INSTRUCTIES ALS TOEKOMSTIG REFERENTIEMATERIAAL

1.1 ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- Ter voorkoming van gevaar dient u de veiligheidsvoorschriften te lezen en te begrijpen voordat het gereedschap wordt geïnstalleerd, gebruikt, gerepareerd, onderhouden of accessoires worden vervangen, dit is tevens van toepassing voor het werken aan of in de buurt van het gereedschap. Het niet opvolgen van deze instructies kan tot ernstige lichamelijke verwondingen leiden.
- Uitsluitend gekwalificeerde en geschoolde gebruikers mogen het gereedschap installeren, aanpassen of gebruiken.
- NIET voor andere doeleinden gebruiken dan voor het plaatsen van blindklinknagels van STANLEY Engineered Fastening.
- Gebruik alleen onderdelen, bevestigingsmiddelen en accessoires die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Het gereedschap NIET aanpassen. Aanpassingen kunnen de effectiviteit van de veiligheidsmaatregelen verlagen en het risico voor de gebruiker verhogen. Elke door de klant uitgevoerde wijziging van het gereedschap is uitsluitend en volledig de verantwoordelijkheid van de klant en zal de garantie doen vervallen.
- De veiligheidsvoorschriften niet weggooien, overhandig ze aan de gebruiker.
- Gebruik het gereedschap niet als het beschadigd is.
- Controleer het gereedschap vóór gebruik op onjuiste uitlijning en het aanlopen van bewegende onderdelen, kapotte onderdelen en andere omstandigheden die de werking van het gereedschap nadelig kunnen beïnvloeden. Laat het gereedschap, als het is beschadigd, repareren, voordat u het weer gebruikt. Verwijder voor gebruik alle inbussleutels of steeksleutels.
- Gereedschappen dienen periodiek geïnspecteerd te worden, om te verifiëren dat de classificaties en markeringen zoals vereist door dit deel van ISO 11148 goed leesbaar zijn op het gereedschap. Wanneer dat nodig is, moet de werkgever/ gebruiker voor vervangende etiketten contact opnemen met de fabrikant.
- Het gereedschap moet te allen tijde in een veilige omgeving onderhouden worden en regelmatig door getraind personeel worden gecontroleerd op schade en werking. Demontage-werkzaamheden moeten altijd door getraind personeel worden uitgevoerd. Demonteer het gereedschap niet zonder eerst de onderhoudsinstructies te raadplegen.

1.2 RISICO'S OP PROJECTIELEN

- Ontkoppel de luchttoevoer van het gereedschap, voordat u onderhoud uitvoert of het neusstuk of accessoires aanpast, plaatst of verwijdert.
- Wees u bewust van het feit dat een defect of storing van het werkstuk of de accessoires of zelfs van het geplaatste gereedschap zelf, projectielen met een hoge snelheid kunnen genereren.
- Draag altijd slagvaste oogbescherming als met het gereedschap wordt gewerkt. Het niveau van bescherming dient vóór elk gebruik beoordeeld te worden.

- Op datzelfde moment dient ook het risico voor derden beoordeeld te worden.
- Zorg ervoor dat werkstuk goed is bevestigd.
- Controleer of de bescherming tegen het uitwerpen van een bevestigingsmiddel en/of nagel op de juiste wijze is bevestigd en goed functioneert.
- Gebruik het gereedschap NIET zonder de restnagel-opvangbak.
- Waarschuw voor het mogelijke uitschieten van nagels vanuit de voorzijde van het gereedschap.
- NOOIT gereedschap bedienen als het op iemand is gericht.

1.3 OPERATIONELE RISICO'S

- Het gebruik van het gereedschap kan de handen van de gebruiker blootstellen aan risico's zoals beklemd raken, snij- en schaafwonden, stoten en hitte. Draag geschikte handschoenen voor het beschermen van de handen.
- Gebruikers en onderhoudspersoneel moeten fysiek in staat zijn om de omvang, het gewicht en de kracht van het gereedschap te kunnen hanteren.
- Het gereedschap dient op de juiste manier vastgehouden te worden; de gebruiker dient klaar te zijn om normale of plotselinge bewegingen te neutraliseren en de gebruiker dient beide handen ter beschikking te hebben.
- Houd de handgrepen droog, schoon en vrij van olie en vet.
- Zorg voor een evenwichtige lichaamshouding en een stabiele plaatsing van de voeten tijdens het werken met het gereedschap.
- Sluit de luchttoevoer af als er een onderbreking is van de luchttoevoer.
- Gebruik uitsluitend smeermiddelen die door de fabrikant worden aanbevolen.
- Vermijd contact met hydraulische vloeistoffen. Na contact dient u zich zorgvuldig te wassen, om de mogelijkheid op uitslag te minimaliseren.
- Gegevens over materiaalveiligheid voor alle hydraulische oliën en smeermiddelen zijn op aanvraag verkrijgbaar bij de leverancier van het gereedschap.
- Voorkom ongeschikte houdingen, omdat het waarschijnlijk is dat het in dergelijke houdingen niet mogelijk is om normale en/of onverwachte bewegingen van het gereedschap te neutraliseren.
- Wanneer het gereedschap is bevestigd aan een ophangelement, controleer dan of de ophanging veilig is.
- Wees u bewust van het pletgevaar als het neusstuk niet is aangebracht.
- Gebruik het gereedschap NIET zonder de neushouder.
- Er is voldoende ruimte nodig voor de handen van de gebruiker.
- Houd uw handen uit de buurt van de bedieningsschakelaar wanneer u het gereedschap verplaatst om incidenteel opstarten te voorkomen.
- Gebruik het gereedschap NOOIT verkeerd, laat het niet vallen en gebruik het niet als hamer.

1.4 GEVAREN BIJ HERHAALDE BEWEGINGEN

- Tijdens het hanteren van het gereedschap kan de gebruiker een onaangenaam gevoel ervaren in de handen, armen, schouders, nek of andere delen van het lichaam.
- Bij het hanteren van het gereedschap moet de gebruiker een comfortabele houding aannemen, terwijl tegelijkertijd een goede en veilige positie van de voeten wordt behouden en een ongemakkelijke en/of onevenwichtige houding wordt voorkomen. Bij langdurige werkzaamheden moet de gebruiker van houding veranderen; hierdoor kan een onaangenaam gevoel en vermoeidheid worden voorkomen.
- Als de gebruiker symptomen ervaart zoals een aanhoudend onaangenaam gevoel, pijn, kloppend gevoel, tintelingen, gevoelloosheid, branderig gevoel of stijfheid, dienen deze waarschuwingssignalen niet genegeerd te worden. De gebruiker moet de werkgever informeren en contact opnemen met een arts.

1.5 GEVAREN BIJ GEBRUIK VAN ACCESSOIRES

- * Ontkoppel het gereedschap van de luchttoevoer voordat u het neusstuk of accessoire monteert of verwijdert.
- * Gebruik uitsluitend de formaten en de accessoires en verbruiksartikelen die door de fabrikant van het gereedschap worden aanbevolen; gebruik geen andere formaten en soorten van accessoires en verbruiksartikelen.

1.6 GEVAREN OP DE WERKPLEK

- * Uitglijden, struikelen en vallen zijn de belangrijkste oorzaken van letsels op de werkplek. Houd rekening met door het gereedschap veroorzaakte gladde oppervlakken en let op risico's op struikelen, veroorzaakt door de luchtslang of de hydraulische slang.
- * Ga voorzichtig te werk in onbekende omgevingen. Hier kunnen verborgen risico's aanwezig zijn, zoals stroomkabels of andere kabels van andere nutsvoorzieningen.
- * Het gereedschap is niet bedoeld voor gebruik in mogelijk explosieve omgevingen en is niet geïsoleerd tegen contact met elektriciteit.
- * Controleer of stroomkabels, gasleidingen, enz. die aanwezig zijn, een gevaar kunnen vormen als deze als gevolg van het gebruik van het gereedschap beschadigd raken.
- * Draag geschikte kleding. Draag geen loszittende kleding of sieraden. Houd uw haar, kleding en handschoenen weg bij bewegende onderdelen. Loszittende kleding, sieraden of lang haar kunnen door bewegende delen worden gegrepen.

1.7 GEVAAR VAN LAWAAI

- Blootstelling aan hoge geluidsniveaus kan permanent gehoorverlies en andere problemen veroorzaken, zoals tinnitus oftewel oorsuizen (een rinkelend, zoemend, brommend of fluitend geluid in de oren). Daarom is een risicobeoordeling en de implementatie van de juiste beheersmaatregelen voor deze risico's essentieel.
- Geschikte controles voor het verlagen van de risico's omvatten o.a. het gebruik van geluiddempende materialen om te voorkomen dat werkstukken 'rinkelen'.
- Gebruik gehoorbescherming in overeenstemming met de voorschriften van de werkgever en zoals vereist door de regelgeving op het gebied van gezondheid en veiligheid op de werkplek.
- Het te gebruiken/geplaatste gereedschap selecteren, onderhouden en vervangen zoals aanbevolen in de gebruiksaanwijzing, zodat niet noodzakelijk extra geluid wordt voorkomen.

1.8 GEVAAR VAN TRILLINGEN

- Blootstelling aan trillingen kan beschadigen van de zenuwen en de bloedtoevoer van handen en armen veroorzaken.
- Draag warme kleding bij het werken in koude omstandigheden en zorg ervoor dat uw handen droog en warm blijven. Als u gevoelloosheid, tintelingen, pijn of het wit worden van de huid van vingers of handen ervaart, dient u te stoppen met het gebruik van het gereedschap, uw werkgever te informeren en een arts te raadplegen.
- Ondersteun, indien mogelijk, het gewicht van het gereedschap door het in een standaard, spaninrichting of balanceerapparaat te plaatsen, omdat op deze manier minder kracht voor de ondersteuning van het gereedschap nodig is.
- Gebruik en onderhoud het elektrisch gereedschap voor het plaatsen van blindklinknagels zoals wordt aanbevolen in de instructiehandleiding, om een onnodige toename van trillingsniveaus te voorkomen.
- Selecteer, onderhoud en vervang het verbruiksmiddel/geplaatste gereedschap zoals wordt aanbevolen in de instructiehandleiding, zodat een onnodige toename van trillingsniveaus wordt voorkomen.
- Houd het gereedschap met zachte hand maar veilig vast, houd rekening met de vereiste kracht van de handen omdat het risico op trillingen gewoonlijk groter is bij een vastere greep.

1.9 AANVULLENDE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES VOOR PNEUMATISCH EN HYDRAULISCH GEREEDSCHAP

- De werkdruk mag niet hoger zijn dan 7 bar (102 PSI).
- Lucht die onder druk staat kan ernstige verwondingen veroorzaken.
- Laat het gereedschap nooit zonder toezicht liggen. Verwijder de luchtslang als het gereedschap niet wordt gebruikt, voordat accessoires worden vervangen of voor het uitvoeren van reparaties.
- Richt nooit lucht op uzelf of iemand anders.
- Slangen die slaande bewegingen maken, kunnen ernstige letsels veroorzaken. Controleer altijd op beschadigde of losse slangen en koppelingen.
- Controleer de luchttoevoer voor gebruik op schade en zorg ervoor dat alle verbindingen stevig vastzitten. Laat geen zware voorwerpen op de slangen vallen. Een scherp voorwerp kan interne schade veroorzaken en de levensduur van de slang verkorten.
- Koude lucht moet van handen worden weggeleid.
- Als universele gedraaide koppelingen (klauwverbindingen) worden gebruikt, moeten borgpennen en wipcheck-veiligheidskabels worden gebruikt, om bescherming te bieden tegen mogelijke defecten van slang-gereedschap-verbindingen of slang-slang-verbindingen.
- Til het gereedschap NIET op aan de slang. Gebruik altijd de handgreep van het gereedschap.
- Ventilatiegaten mogen niet worden geblokkeerd of afgedekt.
- Houd stof en vuil uit het hydraulische systeem van het gereedschap omdat dit een storing kan veroorzaken.
- Olie onder druk kan ernstige letsels veroorzaken.
- Vóór het gebruik de hydraulische slangen op beschadigingen controleren. Vóór het in werking stellen, moeten alle hydraulische verbindingen schoon zijn en volledig en vast zijn aangesloten. Laat geen zware voorwerpen op de slangen vallen. Een scherp voorwerp kan interne schade veroorzaken en de levensduur van de slang verkorten.
- De versterker NIET verplaatsen via de slangen en niet aan de slangen trekken. Gebruik altijd de handgreep van de eenheid.
- Gebruik alleen schone olie en vulapparatuur.
- Alleen de aanbevolen hydraulische vloeistoffen mogen worden gebruikt.
- De maximale temperatuur van de hydraulische vloeistof bij de inlaat is 100°C (212°F).

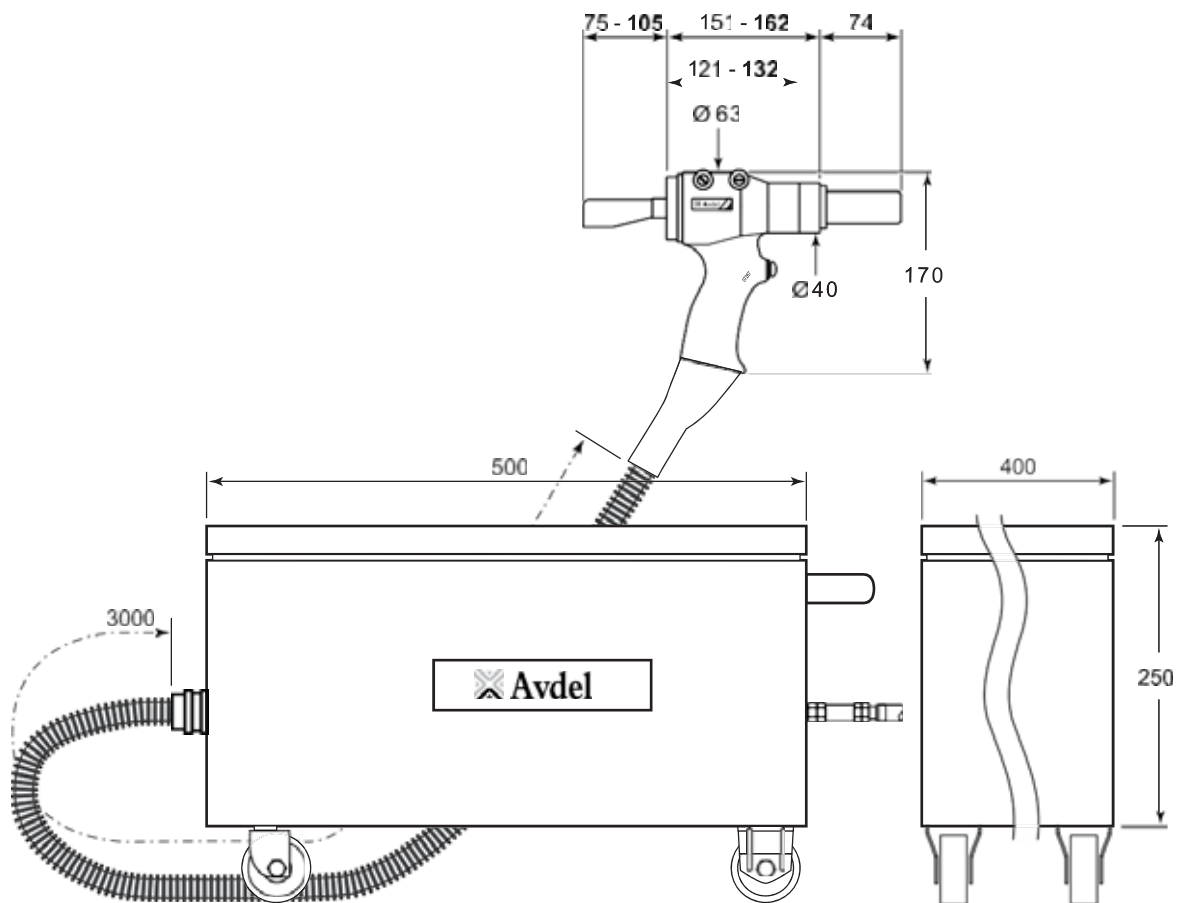
2. SPECIFICATIES

2.1 SPECIFICATIES BLINDKLINGEREEDSCHAP

Luchtdruk	Minimum - Maximum	5-7 bar (72,5-101,5 psi)
Vereist vrij luchtvolume	@ 5,5 bar (80 psi)	18,5 liter
Slag	Minimaal onder belasting	29 mm (1,14 in)
	Vrij roterend	32 mm (1,26 in)
Trekkraft	@ 5,5 bar (80 psi)	32,4kN
Cyclustijd	Ongeveer	1,7 seconden
Gewicht van de zuiger	(zonder neusstuk)	1,47 kg (3.23 lb)
Totaalgewicht	Zuiger en versterker (zonder neusstuk)	40 kg (88 lb)

Geluidsmeting bepaald op basis van de test voor de specifieke normen geluidsmeting machines, testcode ISO 15744 en ISO 3744.		7287
A-gewogen geluidsniveau dB(A), L_{WA}	Onzekerheid geluidsniveau: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
A-gewogen uitgestraalde geluidsniveau bij het werkstation dB(A), L_{pA}	Onzekerheid geluidsniveau: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
C-klasse gewogen piekgeluidsdrukkniveau dB(C), L_{pC} , piek	Onzekerheid geluidsniveau: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Trillingswaarden bepaald op basis van de test voor de specifieke normen geluidsmeting machines, testcode ISO 20643 en ISO 5349.		7287
Vibratie-emissieniveau, a_{hd} :	Onzekerheid trillingsniveau: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Genoemde trillingswaarden in overeenkomst met EN 12096		

2.2 AFMETINGEN VAN HET GEREEDSCHAP

Afb 1

Afmetingen die vet gedrukt worden weergeven, betreffen de afmetingen waarbij de zuiger in de achterste stand staat ingesteld
Afmetingen worden weergegeven in inches en millimeters.

3. BEDOELD GEBRUIK

Het hydropneumatische gereedschap 07287 werd ontwikkeld voor het op hoge snelheid aanbrengen van bevestigingsmiddelen als borgbouten en breekpenen van Stanley Engineered Fastening, waardoor het ideaal geschikt is voor batchprocessen of continue processen voor een breed scala van toepassingen, voor alle sectoren.

De 07287 omvat een externe versterker of het concept van een gescheiden gereedschap met een pistoolgreep, lucht en olieverstarkers en stalen behuizing (zie pagina's 9, 22, 23, 25 en 26).

Het type pistoolgreep voorzien van een afleider van de achterkant van de pen, is het standaard gereedschap waarvoor een waarvoor een stiftopvang en accessoire voor het zijdelings uitwerpen beschikbaar is (voor details, zie pagina 19). Het is ook mogelijk om alleen het basisgereedschap te bestellen (onderdeelnummer 07287-00200 3m of 07287-00300 5m) dat niet voorzien zal zijn van een neusstuk.

NIET GEBRUIKEN in natte omstandigheden of in de aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen of gassen.

3.1 KEUZE VAN HET GEREEDSCHAP

BEVESTIGINGSMATERIAAL		NEUSTIP	ADAPTER	NEUSTUK			GEGEVENSBLAD NEUSTUKKEN
Naam	Diameter	Onderdeelnummer	Onderdeelnummer	Onderdeelnummer	Afm. 'A'	Afm. 'B'	Onderdeelnummer
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Verticale klinkkoppen	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Horizontale klinkkoppen	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Verticale klinkkoppen	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horizontale klinkkoppen	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horiz. klinkkoppen (getrapt) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Rond	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horizontale klinkkoppen	-	07220-02700		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horiz. klinkkoppen (getrapt) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Rond	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Rond	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Rond (getrapt) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
ø10 mm (3/8")	Kort	-	07220-06100		27 mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	Zie GEGEVENSBLAD		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Getrapte aambeelden geven een kleinere vervorming van de kragen waardoor Avdelok® in zachtere materialen zoals kunststoffen, hout, enz. kan worden toegepast.

² 120° Type volledig segment

4. INGEBRUIKNAME

⚠ BELANGRIJK - LEES DE VEILIGHEIDSRREGELS OP PAGINA 4 & 6 ZORGVULDIG DOOR VOORDAT U HET GEREEDSCHAP GAAT GEBRUIKEN.

Voor u het gereedschap in gebruik neemt

- Kies het neusstuk met de relevante maat en plaats het.
- Sluit het blindklinknagelgereedschap aan op de luchttoevoer. Test de trek- en retourcyclus door de trekker 6 in te drukken en weer los te laten.

⚠ LET OP - De juiste druk is belangrijk voor de juiste werking van het gereedschap. Het gebruik van een verkeerde druk kan leiden tot persoonlijk letsel of schade aan het gereedschap. De druk mag niet hoger zijn dan de druk die wordt aangegeven in de tabel van de specificaties.

4.1 LUCHTTOEVOER

Al het gereedschap functioneert op basis van perslucht. De drukregelaar in de kast is ingesteld op een optimale druk van 5,25 bar. Ongeacht de luchttoevoerdruk zal de drukmeter in de kast maximaal 5,25 bar weergeven. De drukregelaar in de kast mag nooit of te nimmer worden aangepast. Bovendien adviseren wij voor de hoofdluchttoevoer het gebruik van externe drukregelaars en automatische systemen voor het oliën en filteren. Deze moeten binnen een afstand van 3 meter van het gereedschap geplaatst worden (zie onderstaand schema) om een maximale levensduur en minimaal onderhoud van het gereedschap te verzekeren.

⚠ LET OP - De drukregelaar in de kast is ingesteld op 5,25 bar.

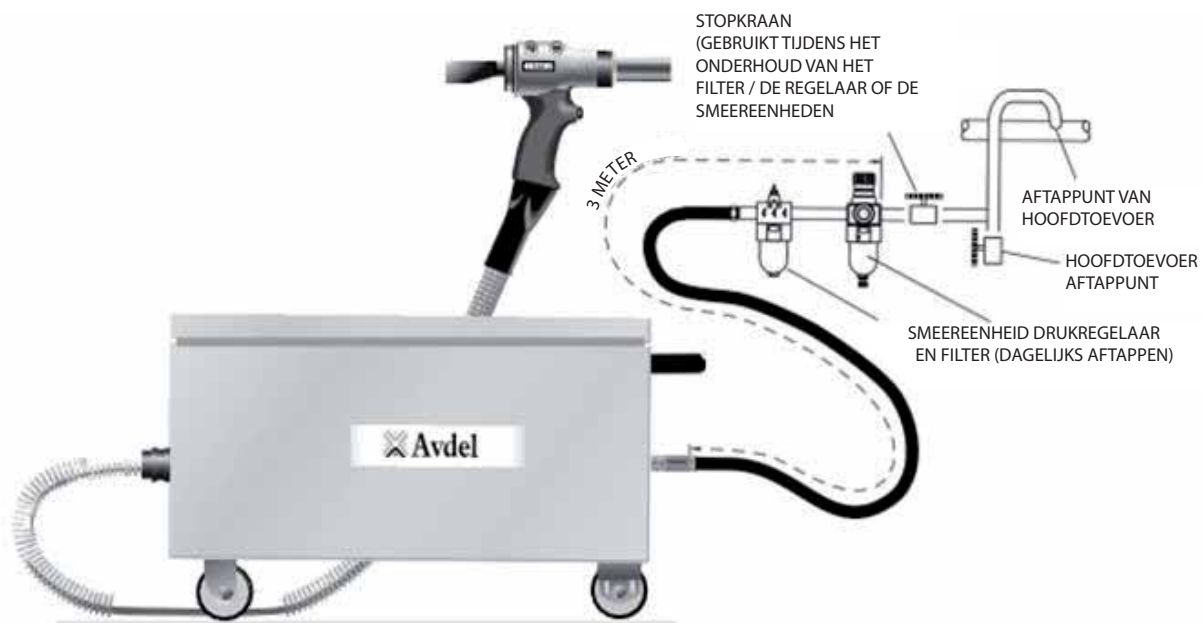
⚠ LET OP - De drukregelaar mag nooit of te nimmer worden aangepast.

⚠ LET OP - De veiligheidsklep in de kast is ingesteld op 5,25 - 5,30 bar.

⚠ LET OP - De veiligheidsklep mag nooit of te nimmer worden aangepast.

Luchttoevoerslangen moeten een minimale effectieve werkdruk van 150% van de maximale druk die in het systeem wordt geproduceerd, hebben of 10 bar, afhankelijk van welke de hoogste is. Luchtslangen zouden oliebestendig moeten zijn, een slijtvaste buitenzijde hebben en gewapend zijn als de kans bestaat dat de slang beschadigt als gevolg van de bedrijfsomstandigheden. Alle luchtslangen MOETEN een minimale diameter van 6,4 millimeter of 1/4 inch hebben.

Lees de gegevens voor het dagelijks onderhoud op pagina 15.



4.2 WERKINGSPRINCIPE

OPTIE 1

- Controleer of het juiste neusstuk werd bevestigd.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer.
- Steek de behuizing van het bevestigingsmiddel regelrecht in het voorbereide gat van de toepassing.
- Plaats het gereedschap op de naar buiten stekende pen van het bevestigingsmiddel.
- De trekker volledig activeren. De gereedschapscyclus zorgt ervoor dat het bevestigingsmiddel wordt geplaatst.

OPTIE 2

- Controleer of het juiste neusstuk werd bevestigd.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer.
- Steek de stift van het bevestigingsmiddel in de neus van het gereedschap.
- Steek het gereedschap met het bevestigingsmiddel regelrecht in het voorbereide gat van de toepassing.
- De trekker volledig activeren. De gereedschapscyclus zorgt ervoor dat het bevestigingsmiddel wordt geplaatst.

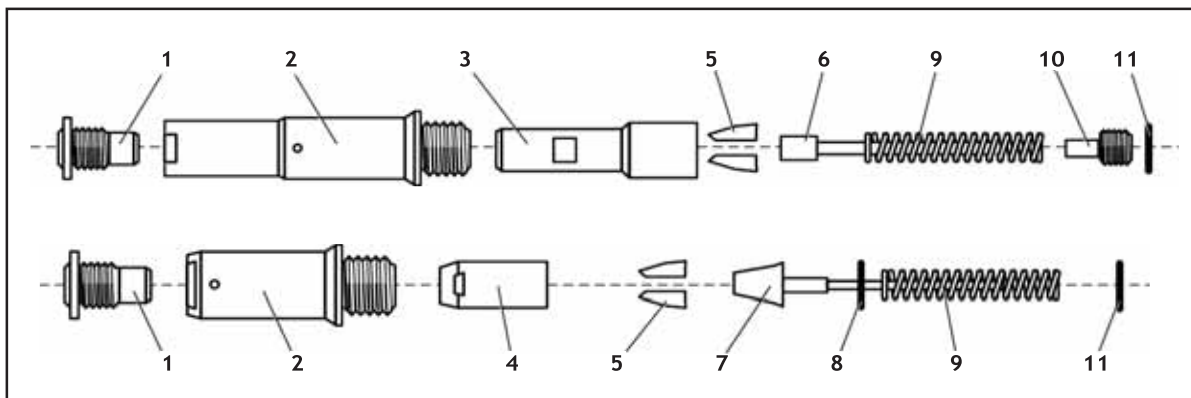
5. NEUSSTUKKEN

Het is cruciaal dat het juiste neusstuk geplaatst wordt, voordat het gereedschap gebruikt wordt. Als u het onderdeelnummer van het originele, volledige gereedschap kent, of de details van het te plaatsen bevestigingsmiddel, kunt u een nieuw compleet neusstuk bestellen met behulp van de keuzetabellen op de pagina's 11 en 12.

5.1 INSTRUCTIES VOOR HET PLAATSEN

⚠ LET OP - De luchttoevoer moet worden losgekoppeld tijdens het plaatsen of verwijderen van neusstukken, tenzij specifiek anders wordt aangegeven.

- Breng een dun laagje Moly-lithiumvet op de spanbekken aan.
- Plaats bekken 5 in de behuizing van de bekken 4 of de spanbekhouder 3, hetgeen afhankelijk is van het feit of het een kort of lang neusstuk betreft (zie de onderstaande tabel voor identificatie).
- Plaats een spanbekspreider 7 in de spanbekhouder 4 (in de 'V' vorm zoals gevormd door de spanbekken) of plaats de voorste veergeleider 6 in de spanbekhouder 3.
- Bepaal de locatie van buffer 8 op de spanbekspreider 7.
- Bepaal de locatie van de veer 9 op de spanbekspreider 7 of op de voorste veergeleider 6.
- Op lange neusstukken moet de achterste veergeleider 10 in de spanbekhouder 3 worden geschroefd.
- Bevestig de borgring 11 op de eindplug van het gereedschap.
- Schroef de behuizing van het samengestelde neusstuk of de spanbekhouder op de eindplug, terwijl het gereedschap omlaag gericht wordt vastgehouden. Het geheel met een sleutel vastdraaien.
- Schroef de neustip 1 in de behuizing van de neus 2.
- Draai de behuizing van de neus 2 over de behuizing van de spanbekken 4 of de spanbekhouder 3 en draai het op het gereedschap. Het geheel vastdraaien met een sleutel.



Afb .2

5.2 07287 NEUSSTUK - COMPONENTEN

Deze tabel geeft een overzicht van de neusstukken. Ieder neusstuk is een unieke assemblage van onderdelen die apart van elkaar kunnen worden besteld. De onderdeelnummers verwijzen naar de bovenstaande afbeelding. We raden aan enige voorraad van reserveonderdelen aan te houden, omdat onderdelen regelmatig vervangen moeten worden. Lees de onderhoudsinstructies voor neusstukken hiernaast nauwkeurig door. Alle neusstukken worden geleverd met een borgring 11, onderdeelnummer 07340--00327.

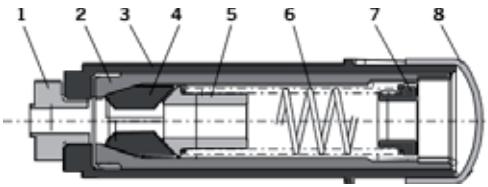
NEUSSTUK	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

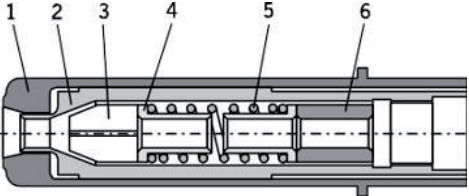
NEUSSTUK	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 KEUZETABELLEN Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® Hemlok®

NEUSSTUKKEN

Keuzetabellen voor Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® en Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 met volledig segment spanbekken 73411-05012)				
	ONDERDEEL	BESCHRIJVING	ONDERDEELNR.	AANTAL
	1	NEUSTIP	07220-07101	1
	2	SPANBEKHOUDER	07220-06304	1
	3	NEUSHOUDER	07220-07202	1
	4	SPANBEKKEN	73411-05001	1 SET
	5	SPANBEKSPREIDER	07220-06302	1
	6	VEER	07220-06305	1
	7	VEERGELEIDER	07220-06301	1
	8	STOFKAP	07220-02108	1

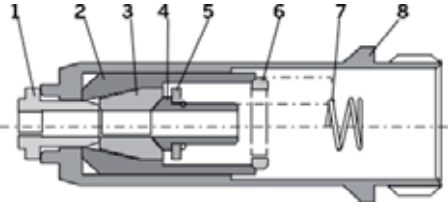
AVDELOK®							
	BESCHRIJVING	AAMBEELD	BEKHOUDER	KLEMBEKKEN	VEERGELEIDER	VEER	AFSTANDHOUDER
	NEUSSTUK	1	2	3	4	5	6
07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

AVTAINER® 07498-00800				
	ONDERDEEL	BESCHRIJVING	ONDERDEELNR.	AANTAL
	1	NEUSTIP	07498-00802	1
	2	NEUSHOUDER	07498-00501	1
	3	BEKHOUDER	07498-00801	1
	4	SPANBEKKEN	07220-02302	1 SET
	5	VEERGELEIDER	07498-00803	1
	6	VEER	07500-02005	1
	7	VEERGELEIDER MET SCHROEFDRAAD	07498-00503	1
	8	VERGRENDELING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
	ONDERDEEL	BESCHRIJVING	07610-02000 ONDERDEELNR.	07610-02000 ONDERDEELNR.	AANTAL
	1	AAMBEELD	07610-02001	07610-02101	1
	2	BEKHOUDER	07610-02002	07610-02102	1
	3	KLEMBEKKEN	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	VEER	07610-02107	07610-02107	1
	5	VEERGELEIDER	07220-02104	07220-02104	1
	6	FRICTIERING	07610-02004	07610-02004	1

Aambeelden zijn gemarkeerd met 3/16M" of "1/4M" om identificatie te vereenvoudigen

NEUSSTUKKEN**Keuzetabellen voor Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® en Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000				
	ONDERDEEL	BESCHRIJVING	ONDERDEELNR.	AANTAL
	1	NEUSTIP	07612-02001	1
	2	SPANBEKHOUDER	07612-02003	1
	3	SPANBEKKEN	07612-02002	1 SET
	4	SPANBEKSPREIDER	07498-04502	1
	5	BUFFER	07498-03003	1
	6	VERGREDELING	07340-00327	1
	7	VEER	07500-00418	1
	8	NEUSHOUDER	07340-00306	1

5.4 ONDERHOUDSINSTRUCTIES

Neusstukken moeten wekelijks worden nagezien.

- Verwijder het volledige neusstuk door de 'Montage-instructies' in omgekeerde volgorde uit te voeren.
- Elk versleten of beschadigd onderdeel moet door een nieuw onderdeel worden vervangen.
- Controleer met name de slijtage van de spanbekken.
- Zorg ervoor dat de buis van de spanbekspreider 7 of de voorste veergeleider 6 niet wordt vervormd.
- Controleer of veer 9 niet vervormd is.
- Assembleer volgens de montage-instructies.

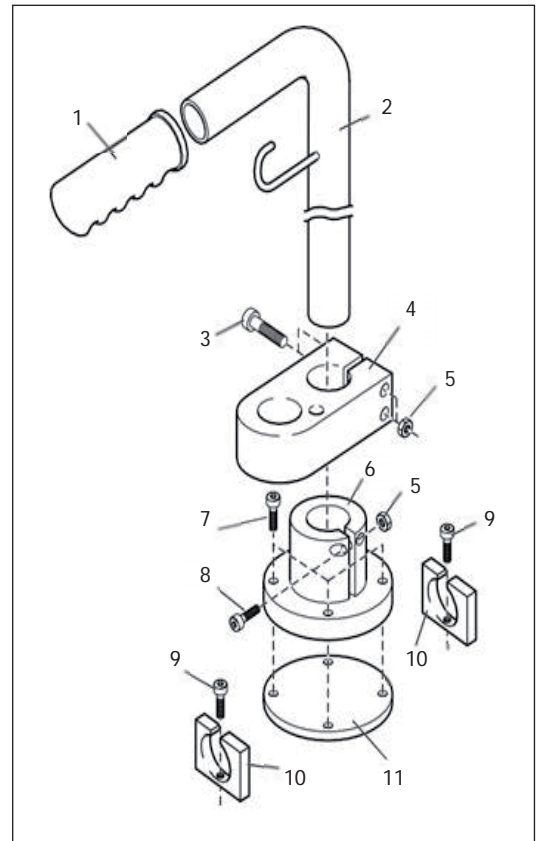
Onderdelen die **vet** gedrukt zijn verwijzen naar de tekening van het neusstuk op pagina 11.

6. ACCESSOIRES

6.1 ACCESSOIRES

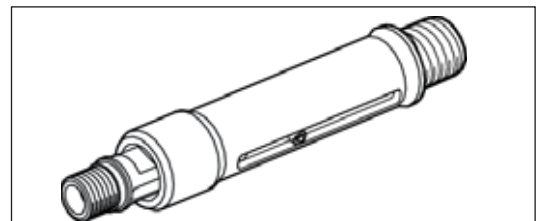
Deze set maakt het gemakkelijk hanteren van de kast op de werkplek mogelijk evenals het in een praktische positie opbergen van het gereedschap (pistool).

07265-09500		ONDERDELENLIJST		
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.			-
1	07265-09501	RUBBEREN HANDGREEP	1	-
2	07265-09502	BUIS MET HAAK	1	-
3	07265-09504	M5 BOUTEN	2	-
4	07265-09503	HOLSTER/HOUDER	1	-
5	07265-09505	M5 MOEREN	3	-
6	07265-09508	BASIS	1	-
7	07265-09507	M5 BOUT	4	-
8	07265-09506	M5 BOUT	1	-
9	07265-09512	M5 BOUT	2	-
10	07265-09511	CLIPS	2	-
11	07265-09509	PLAAT	1	-



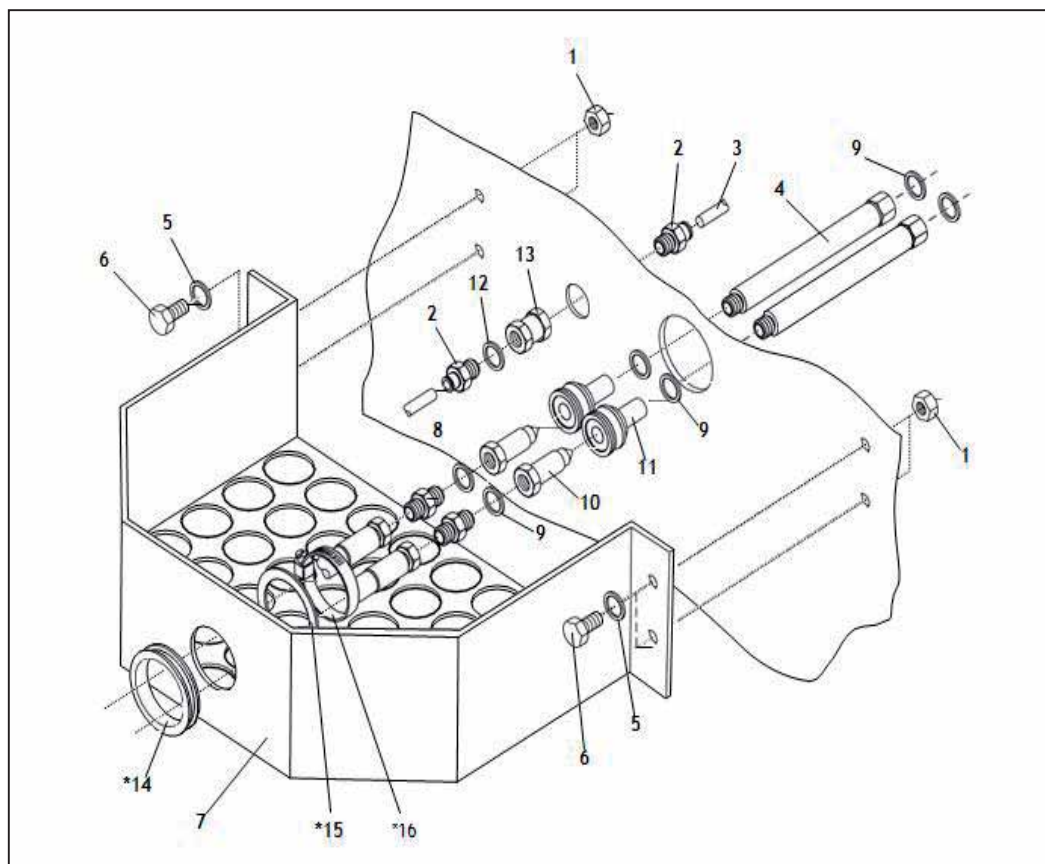
6.2 ADAPTER ZIJDELINGS UITWERPEN

Indien de adapter tussen het gereedschap en het neusstuk werd bevestigd, zal deze accessoire de stiften sneller aan de voorkant van het gereedschap uitwerpen. Kies het juiste onderdeelnummer in overeenstemming met de diameter van de stift van het bevestigingsmiddel.



6.3 SET - SNELKOPPELING

De set maakt een snelle koppeling van de handgreep en de slang aan de kast mogelijk.









Onderdelenlijst van de set Snelkoppeling 07267-01250

07267-01250 ONDERDELENLIJST				
ONDERDEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEONDERDELEN
1	07265-03206	MOER	4	-
2	07265-03269	VERBINDING	4	-
3	07265-03295	VERLENGING - LUCHTSLANG	1	-
4	07265-09296	VERLENGING - OLIESLANG	2	-
5	07265-03204	SLUITRING	4	-
6	07265-03205	SCHROEF	4	-
7	07265-03275	BAK	1	-
8	07267-01022	NIPPEL	2	-
9	07265-02031	SLUITRING	6	-
10	07265-03278	SNELKOPPELENDE NIPPEL	2	-
11	07267-03277	SNELKOPPELING	2	-
12	07265-03272	SLUITRING	1	-
13	07265-03221	AANSLUITING	2	-
* 14	07267-03251	RUBBER RING	1	-
* 15	07267-03252	AFSTANDHOUDER - SLUITRING	1	-
* 16	07265-03292	KLEM	1	-

* Deze items maken deel uit van het basisgereedschap en zijn geen onderdeel van de set - Snelkoppeling

7. HET GEREEDSCHAP ONDERHOUDEN

Regelmatig onderhoud en een uitgebreide jaarlijkse inspectie moet worden uitgevoerd, of na elke 500.000 cycli, afhankelijk van wat eerder van toepassing is.

-  **LET OP - Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen verzwakken die in deze onderdelen worden gebruikt.**
-  **LET OP - Voordat enig onderhoud wordt uitgevoerd, dienen alle gevaarlijke substanties verwijderd te worden die mogelijk tijdens het bewerkingsproces werden opgebouwd.**
-  **LET OP - Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat de onderhoudsinstructies aan de juiste medewerkers worden gegeven.**
-  **LET OP - De gebruiker mag niet betrokken zijn bij het onderhoud of de reparatie van het gereedschap, tenzij hij/zij daarvoor de juiste opleiding heeft gekregen.**
-  **LET OP - Het gereedschap moet regelmatig worden gecontroleerd op schade en storingen.**
-  **LET OP - Lees de veiligheidsinstructies op de pagina's 4 tot 6.**

7.1 DAGELIJKS ONDERHOUD

- Giet dagelijks, voor gebruik of voor het eerste gebruik, een aantal druppels schone, lichte smeerolie in de luchttoevoer van het gereedschap als er geen oliesysteem op de luchttoevoer is aangesloten. Als het gereedschap voortdurend wordt gebruikt, moet de luchtslang elke twee tot drie uur van de luchttoevoer worden verwijderd en worden gesmeerd.
- Controleer op luchtlekages. Beschadigde slangen en koppelingen moeten worden vervangen door nieuwe exemplaren.
- Als er geen filter in de drukregelaar aanwezig is, moet u de luchttoevoer ontluichten om opgehoopt vuil of water te verwijderen, voordat u de luchtslang aansluit op het gereedschap. Als er geen filter op de slang zit, moet u dus aftappen.
- Controleer of het neusstuk correct is geplaatst.
- Controleer het oliepeil in het reservoir van de versterker. Indien noodzakelijk, bijvullen met de voorgeschreven primingolie.

7.2 WEKELIJKS ONDERHOUD




- Het neusstuk met speciale aandacht voor de spanbekken demonteren en reinigen. Voorafgaand aan de samenstelling, eerst smeren met Moly-lithiumvet EP 3753.
 - Controleer op olie- en luchtlekages zowel bij de luchtslang als bij de koppelingen.
- Wij adviseren het gebruik van de onderhoudskit (onderdeelnummer 07900-02670) voor alle onderhoudswerkzaamheden.

7.3 ONDERHOUDSKIT

Onderhoudskit 07900-02670		
Onderdeelnummer	Beschrijving	Aantal
07900-00589	SPREIDER	1
07900-00590	DRUKKER	1
07900-00591	KOGEL	1
07900-00592	METER	1

7.4 ONDERHOUD

Het gereedschap moet na elke 500.000 cycli, of zoals aanbevolen, volledig worden gedemonteerd, en versleten of beschadigde onderdelen moeten worden vervangen. Alle 'O'-ringen en afdichtingen moeten worden vervangen en voorafgaand aan de montage van de nieuwe componenten, worden gesmeerd met Moly-lithiumvet EP3753.

-  **WAARSCHUWING - Lees de veiligheidsinstructies op de pagina's 4 tot 6.**
-  **WAARSCHUWING - Het is de verantwoordelijkheid van de werkgever dat de onderhoudsinstructies aan de juiste medewerkers worden gegeven.**
-  **WAARSCHUWING - De gebruiker mag niet betrokken zijn bij het onderhoud of de reparatie van het gereedschap, tenzij hij/zij daarvoor de juiste opleiding heeft gekregen.**
-  **WAARSCHUWING - Het gereedschap moet regelmatig worden gecontroleerd op schade en storingen.**

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montage- en onderdelenlijst op pagina's 22 en 23.

- De luchtslang moet worden losgekoppeld voordat service- of demontagewerkzaamheden worden uitgevoerd, tenzij de instructies specifiek anders luiden.
- Het wordt aanbevolen om demontagewerkzaamheden te allen tijde onder schone omstandigheden uit te voeren.
- Het neusstuk moet verwijderd worden vóór demontage van het gereedschap. Voor eenvoudige instructies voor de demontage zie het gedeelte Neusstukken op de pagina's 10 en 11.
- Verwijder de aftapschroef **18** en sluitring **19** van de handgreep van het gereedschap en laat de olie uit het gereedschap lopen.
- Voor volledig onderhoud van het gereedschap adviseren we dat u het uit elkaar halen van subassemblages uitvoert in de hieronder weergegeven volgorde.
- Om de olieslang **26** en luchtslang **27** los te koppelen van de handgreep van het gereedschap, dient de huls **22** omlaag geschoven te worden om toegang tot de slangen te krijgen.
- Ontkoppel de luchtslang door de snelkoppeling in te duwen en weer los te laten. Met behulp van twee sleutels de olieslang ontkoppelen van de koppeling **21**, waarbij de koppeling aan de handgreep van het gereedschap bevestigd blijft. Verwijder de handgreep van het gereedschap.

De potentieel gevaarlijke stoffen die zich mogelijk op de machine hebben afgezet als gevolg van de werkprocessen, moeten worden verwijderd vóór het uitvoeren van onderhoud.

7.5 STIFTOPVANGENHEID

Onderdelen die **vet** gedrukt zijn verwijzen naar de tekening van de stiftopvangenheid op pagina 19.

- Om de stiftopvangenheid van het gereedschap te verwijderen, dienen de drie schroeven **1** losgedraaid te worden en dient de adapter **8** samen met de stiftopvangenheid van de afdekking van de aanslag **3*** geschoven te worden (*op de pagina's 22 en 23).
- Verwijder de twee schroeven **2** en maak de stiftopvangenheid los van de adapter van de stiftopvangenheid.
- Monteer in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

7.6 ZUIGER

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montage- en onderdelenlijst op pagina's 22 en 23.

- Zet de handgreep van het gereedschap **1** in een bankschroef voorzien van zachte bekken en gebruik een sleutel op de oppervlakken van het uitstekende gedeelte van de afdekking van de aanslag **3** om de afdekking van de aanslag samen met de 'O'-ring **12** los te draaien.
- Verwijder de 'O'-ring **12** van de groef op de buitenste diameter van de afdekking van de aanslag **3** en verwijder de afdichting **11** van de binnenste diameter.
- Verwijder met het gebruik van een borgveertang, de borgveer **17** van de zuiger **2** en trek de ondersteuning voor de afleider **4** en veer **5** terug.
- Duw de zuiger **2** uit de achterkant van het gereedschap (tijdens deze handeling zal een geringe hoeveelheid olie uit het gereedschap komen).
- Verwijder met het gebruik van een borgveertang, de borgveer **16** van de handgreep van het gereedschap en verwijder de lipafdichting **10**.
- Verwijder de 'O'-ring **14** en de ring van grafiet **13** van de zuiger **2**.
- Monteer in de omgekeerde volgorde van het demonteren, waarbij gecontroleerd moet worden of de afdichtingen **10**, **11**, **14** en de ring van grafiet **13** op de correcte manier werden gemonteerd, zoals weergegeven op pagina 21.
- Gebruik het gereedschap voor het plaatsen van de zuiger* om de zuiger te bevestigen.

7.7 TREKKER

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montagetekening en onderdelenlijst op de pagina's 22-23.

- Gebruik een sleutel om de borgmoer **7** los te draaien en verwijder de trekker **6**, 'O'-ring **15** en veer **8** van de handgreep **1**.
- Monteer in de omgekeerde volgorde van het demonteren.

7.8 KAST

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montagetekening en onderdelenlijst op pagina 23.

- De kast bestaat uit twee versterkers **4** en **25** en een pilootklep **23**, een drukregelaar en een filtermodule **45** en een luchtdrukindicator **53** en omvat tevens interne luchtslangen van de kast.
- Het onderhoud is beperkt tot het verwijderen/vervangen van volledige modules en het vernieuwen van de afdichtingen in de pilootklep.
- Om de kast te demonteren is het noodzakelijk om de grondplaat **61** en de daarop geïnstalleerde componenten te verwijderen. Dit is pas mogelijk nadat alle slangen werden losgekoppeld en de componenten werden verwijderd die het uitnemen van de grondplaat voorkomen.

* Onderdeel opgenomen in de onderhoudskit.

7.9 TREK- EN DUWVERSTERKERS

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montagetekening en onderdelenlijst op de pagina's 25-26.

- Om de versterkers **4**, **25** en het oliereservoir **36** te verwijderen, dient met behulp van een sleutel de olieslang ontkoppeld te worden (wees voorbereid op olie lekkage van de slang/versterker). Vervolgens dienen de slangen (snelkoppelingen) die de versterkers met de pilootklep verbinden, verwijderd te worden.
- Gebruik een sleutel om de twee moeren en bijbehorende sluitringen te verwijderen, die de versterker aan de grondplaat bevestigen.
- Hef de versterker uit de kast.
- Vervanging dient in de tegenovergestelde volgorde als die voor de verwijdering uitgevoerd te worden.

⚠ LET OP - Controleer het gereedschap overeenkomstig het dagelijks en wekelijks onderhoud.

⚠ LET OP - Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, is priming ALTIJD nodig voordat het wordt gebruikt.

7.10 DRUKREGELAAR EN FILTERMODULE

- Om de drukregelaar en de filtermodule **45** uit de kast te verwijderen, dienen de twee luchtslangen **59** en **63** bij de regelaar losgekoppeld te worden.
- Verwijder de twee schroeven, afstandhouders, sluitringen en moeren die de regelaar aan de kast bevestigen.
- Neem de module uit de kast.
- Vervanging dient in de tegenovergestelde volgorde als die voor de verwijdering uitgevoerd te worden.

⚠ LET OP - De drukregelaar in de kast is ingesteld op 5,25 bar.

⚠ LET OP - De drukregelaar mag nooit of te nimmer worden aangepast.

⚠ LET OP - De veiligheidsklep in de kast is ingesteld op 5,25 - 5,30 bar.

⚠ LET OP - De veiligheidsklep mag nooit of te nimmer worden aangepast.

7.11 LUCHTDRIKINDICATOR

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montagetekening en onderdelenlijst op pagina 17.

- Om de luchtdrukindicator te verwijderen **53**, dient de luchtslang uit de achterzijde van de meter uitgenomen te worden.
- Verwijder de klem uit de achterzijde van de meter en verwijder de meter via de voorzijde van de kast.
- Vervanging dient in de tegenovergestelde volgorde als die voor de verwijdering uitgevoerd te worden.
- Na het demonteren/monteren MOET eerst het primen van het systeem worden uitgevoerd.

7.12 VEILIGHEIDSGEGEVENS MOLY LITHIUM GREASE EP 3753

⚠ LET OP - Gebruik nooit oplosmiddelen of andere agressieve chemicaliën voor het reinigen van de niet-metalen onderdelen van het gereedschap. Deze chemicaliën kunnen de materialen verzwakken die in deze onderdelen worden gebruikt

Vet kan worden besteld als een afzonderlijk artikel, het onderdeelnummer wordt bij de onderstaande Onderhoudskit getoond.

Eerste hulp**HUID:**

Omdat het vet volledig waterbestendig is, kan dit het beste worden verwijderd met een goedgekeurde emulgerende huidreiniger.

INSLIKKEN:

Drink 30 ml Magnesiummelk, bij voorkeur in een beker melk.

OGEN:

Irriterend maar niet schadelijk. Spoel de ogen met water en raadpleeg een arts.

Brand

VLAMPUNT: Boven 220 °C.

Niet geclassificeerd als brandbaar.

Geschikt blusmateriaal: CO₂, Halon of waternevel indien toegepast door een ervaren gebruiker.

Milieu

Ruim het zoveel mogelijk op zodat het kan worden verbrand of worden verwerkt op een goedgekeurde locatie.

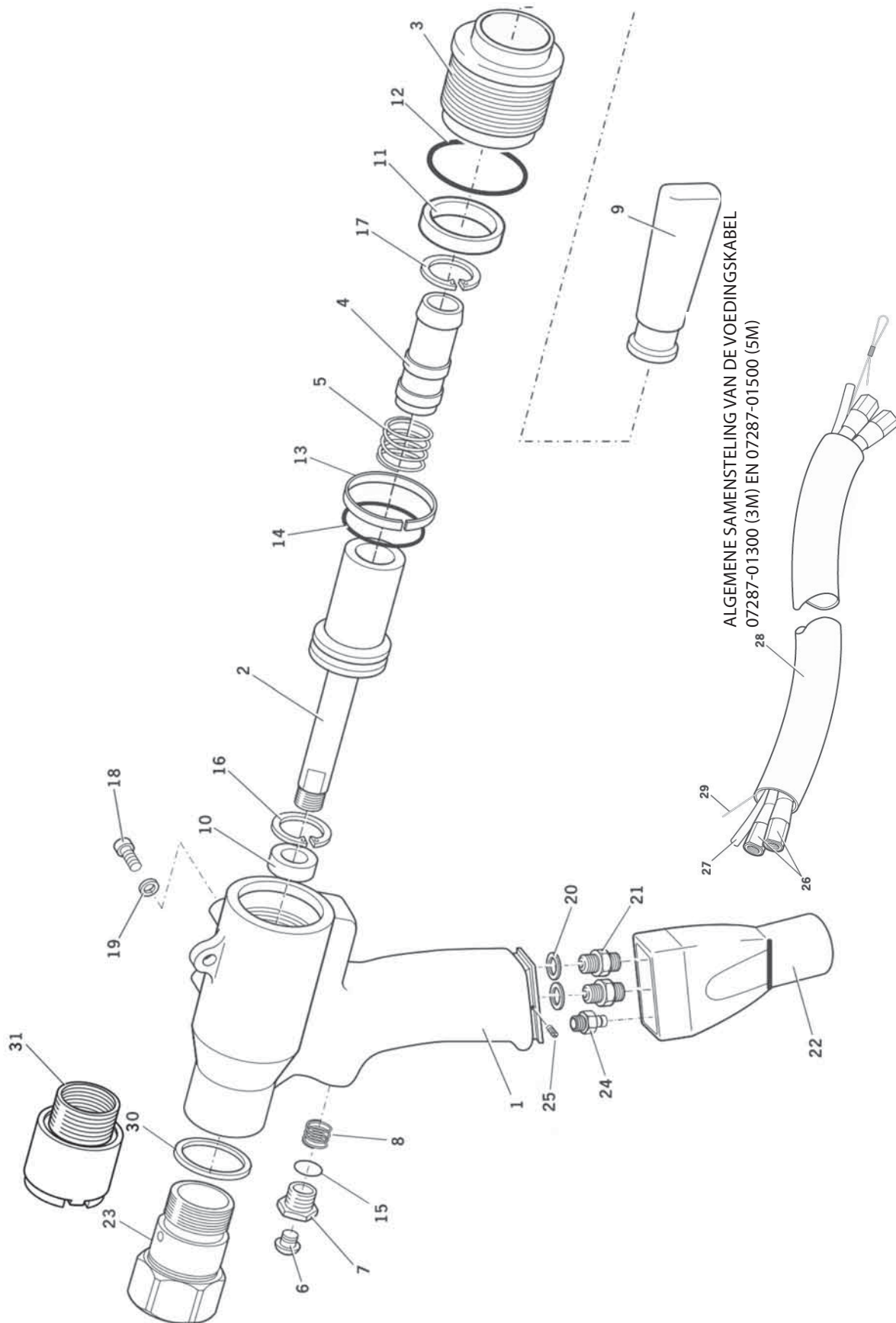
7.13 HET MILIEU BESCHERMEN

Verzekert naleving van de geldende voorschriften voor afvalverwerking. Alle afvalproducten moeten worden afgevoerd naar een goedgekeurde afvalvoorziening of soortgelijke locatie, zodat het personeel en het milieu niet aan risico's worden blootgesteld.

8. ALGEMENE ASSEMBLAGES

8.1 ALGEMENE MONTAGE VAN DE HANDGREEP EN VOEDINGSKABEL

Algemene samenstelling van de handgreep 07287 - 01000



ONDERDELENLIJST VOOR 07287--01000

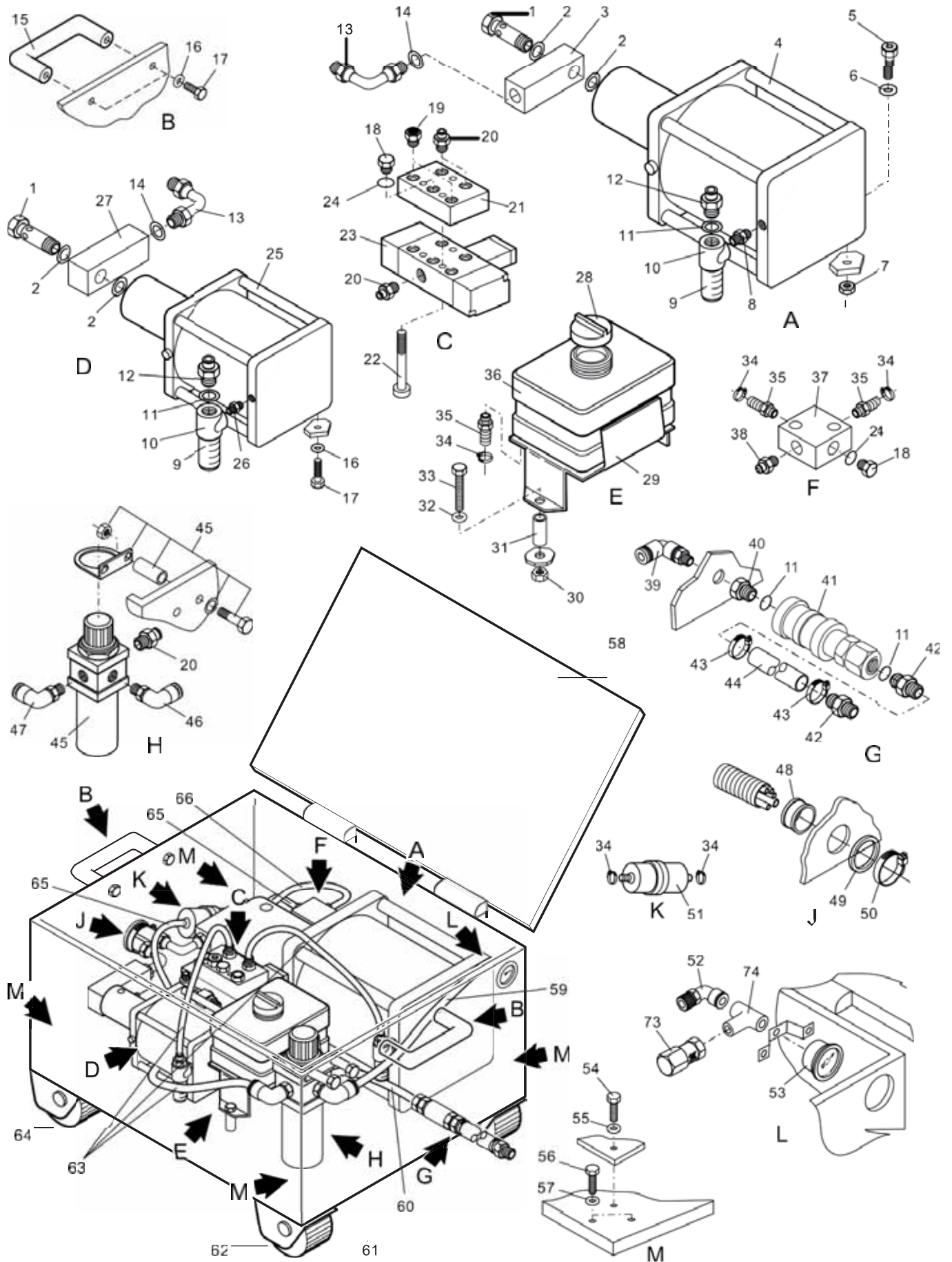
07287--01000 HANDGREEP - ONDERDELENLIJST									
ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN	ONDER- DEEL	ONDERDEEL- NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN
1	07287-01001	HANDGREEP	1	-	1	07267-01014	O-RING	1	-
2	07287-01002	ZUIGER	1	-	15	07555-00502	O-RING	1	-
3	07287-01003	AFDEKKING VAN DE AANSLAG	1	-	16	07267-01016	BORGVEER	1	-
4	07267-01004	ONDERSTEUNING VOOR DE AFLEIDER	1	-	17	07267-01017	BORGVEER	1	-
5	07267-01005	VEER	1	-	18	07265-02010	AFTAPSCHROEF	2	-
6	07265-03023	TREKKER	1	-	19	07265-02011	SLUITRING	2	-
7	07265-03022	BORGMOER	1	-	20	07265-02031	SLUITRING	2	-
8	07555-09219	VEER	1	-	21	07267-01022	AANSLUITING	2	-
9	07287-00215	STEELBUIGER	1	-	22	07267-01025	HULS	1	-
10	07267-01010	LIPAFDICHTING	1	-	23	73200-02040	VASTE ADAPTER	1	-
11	07267-01011	AFDICHTING	1	-	24	07287-01004	LUCHTAANSLUITING	1	-
12	07267-01012	O-RING	1	-	25	07287-01105	STELSCHROEF	1	-
13	07267-01013	RING VAN GRAFIET	1	-	30	07220-00407	DRUKSCHIJF (optie)	1	-
					31	07220-01500	VERLENGING VAN DE KOP (optie)	1	-

ONDERDELENLIJST VOOR 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

07287--01300 - ONDERDELENLIJST (3m)									
ONDER- DEEL	ONDERDEEL- NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN	ONDER- DEEL	ONDERDEEL- NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN
26	07267-01301	3m OLIESLANG	2	-	28	07267-01302	3m BESCHERMENDE HULS (textiel)	1	-
27	07265-02021	3m LUCHTSLANG	1	-	29	07287-01303	KOORD (3m)	1	-

07287--01500 - ONDERDELENLIJST (5m)									
ONDER- DEEL	ONDERDEEL- NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN	ONDER- DEEL	ONDERDEEL- NR.	BESCHRIJVING	AANTAL	RESERVEON- DERDELEN
26	07267-01501	5m OLIESLANG	2	-	28	07267-01502	5m BESCHERMENDE HULS (textiel)	1	-
27	07265-02063	5m LUCHTSLANG	1	-	29	07287-01503	KOORD (5m)	1	-

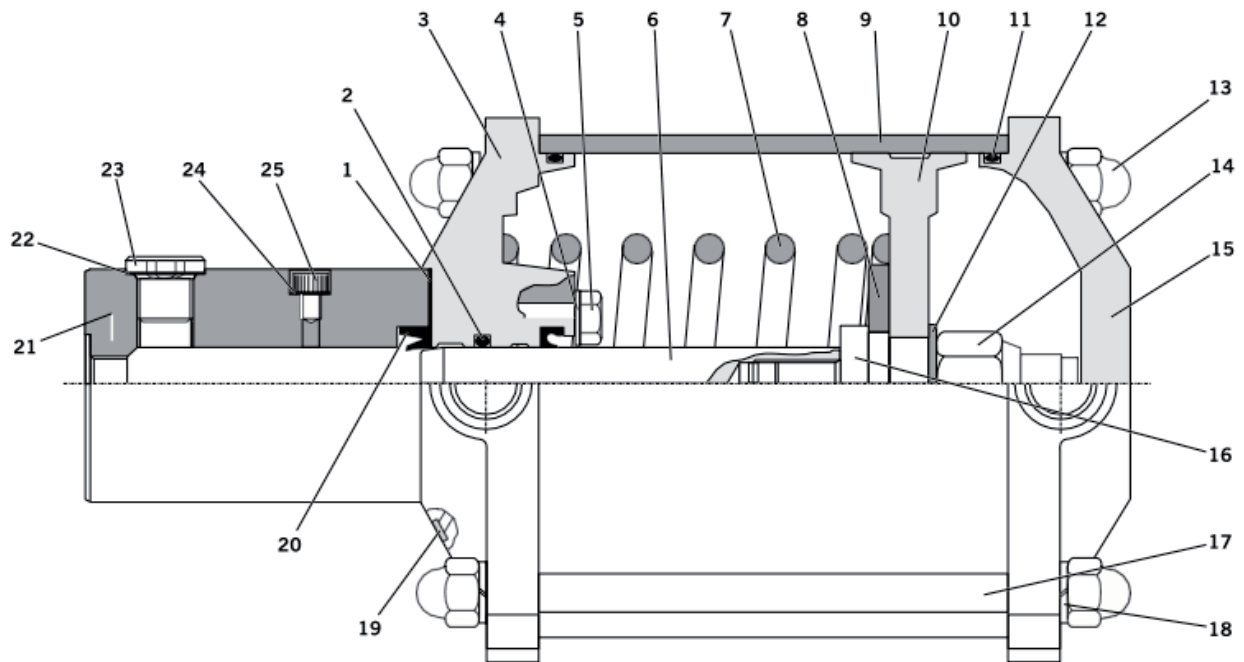
8.2 ALGEMENE MONTAGE VAN DE KAST 07287--03200



ONDERDELENLIJST VOOR DE KAST 07287--03200

07287--03200 KAST - ONDERDELENLIJST									
ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN	ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN
1	07267-03224	SCHROEF	2	-	38	07267-03209	AANSLUITING	1	-
2	07265-03259	SLUITRING	4	-	39	07267-03262	ELLEBOOGKOPPELING	2	-
3	07267-03227	VERDELER	1	-	40	07267-03263	BUS	1	-
4	07005-10112	VERSTERKER	1	-	41	07267-03264	LUCHTBUIS	1	-
5	07265-02267	BOUT	2	-	42	07265-03253	AANSLUITING	2	-
6	07625-02268	SLUITRING	2	-	43	07265-02076	KLEM	2	-
7	07265-02269	MOER	2	-	44	07265-03219	LUCHTSLANG (2500 mm)	1	-
8	07265-03260	AANSLUITING	1	-	45	07265-03220	DRUKREGELAAT EN FILTERMODULE	1	-
9	07265-03263	GELUIDSDEMPER	2	-	46	07265-03256	ELLEBOOGKOPPELING	1	-
10	07265-03225	SNELONTLUCHTING	2	-	47	07265-03257	ELLEBOOGKOPPELING	1	-
11	07265-03261	SLUITRING	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	SLANGKOPPELING	2	-	49	07267-03252	SLUITRING	1	-
13	07267-03226	ELLEBOOGKOPPE- LING	2	-	50	07265-03292	KLEM	1	-
14	07265-02031	SLUITRING	2	-	51	07267-03212	OLIEFILTER	1	-
15	07265-03202	HANDGREEP	2	-	52	07265-03255	ELLEBOOGKOPPELING	1	-
16	07265-02284	SLUITRING	6	-	53	07265-03254	LUCHTDRUKINDICATOR	1	-
17	07265-02283	SCHROEF	4	-	54	07265-03231	SCHROEF	4	-
18	07267-03208	PLUG	2	-	55	07265-03232	SLUITRING	4	-
19	07265-03270	GELUIDSDEMPER	2	-	56	07265-03205	SCHROEF	8	-
20	07265-03271	RECHTE KOPPELING	4	-	57	07265-03204	SLUITRING	8	-
21	07265-03222	SUB BASIS	2	-	58	07265-03201	KAST (incl. SLEUTEL)	1	-
22	07265-03266	SCHROEF	3	-	59	07265-03216	6 mm LUCHTSLANG (270 mm)	1	-
23	07005-01524	KLEP	1	-	60	07265-03215	10 mm LUCHTSLANG (100 mm)	1	-
24	07265-03268	SLUITRING	2	-	61	07265-03230	BASISPLAAT	1	-
25	07005-10113	VERSTERKER	1	-	62	07265-03203	WIEL	2	-
26	07267-03221	AANSLUITING	1	-	63	07267-03268	10 mm LUCHTSLANG (450 mm)	3	-
27	07267-03222	VERDELER	1	-	64	07265-03207	WIEL	2	-
28	07267-03213	PLUG OLIERESERVOIR	1	-	65	07267-03265	OLIESLANG (400 mm)	2	-
29	07267-03215	BASIS OLIERESERVOIR	1	-	66	07267-03266	OLIESLANG (200 mm)	1	-
30	07267-03219	MOER	2	-	67	07267-03267	OLIESLANG	1	NIET WEERGEGEVEN
31	07267-03217	AFSTANDHOUDER	2	-	68	07267-03271	10mm LUCHTSLANG	1	NIET WEERGEGEVEN
32	07267-03218	SLUITRING	2	-	69	07267-03272	6mm LUCHTSLANG	1	NIET WEERGEGEVEN
33	07267-03216	BOUT	2	-	70	07265-03272	SLUITRING	5	NIET WEERGEGEVEN
34	07267-03211	KLEM	6	-	71	07265-03273	SLUITRING	8	NIET WEERGEGEVEN
35	07267-03210	SLANGKOPPELING	4	-	72	07265-03206	MOER	8	NIET WEERGEGEVEN
36	07267-03214	OLIERESERVOIR	1	-	73	07287-03280	VEILIGHEIDSKLEP	1	-
37	07267-03207	OLIEVERDELER	1	-	74	07287-03281	T-KOPPELING	1	-

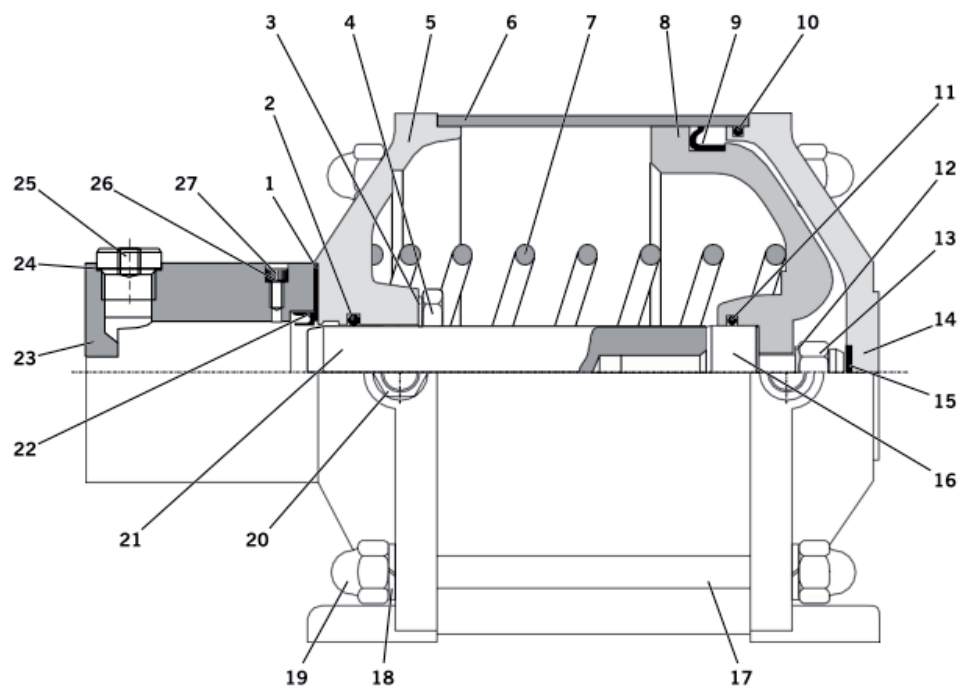
8.3 ALGEMENE MONTAGE VAN DE DUWVERSTERKER 07005 - 10113



Onderdelenlijst van de duwversterker 07005 -10113

07005--10113 DUWVERSTERKER - ONDERDELENLIJST									
ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN	ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN
1	07267-08119	AFDICHTING	4	-	14	07267-08015	BORGMOER	1	-
2	07267-08104	AFDICHTING	1	-	15	07267-08116	ACHTERSTE FLENS	1	-
3	07267-08107	VOORSTE FLENS	1	-	16	07267-08130	STANGVERLENGING	1	-
4	07267-08125	SLUITRING	4	-	17	07267-08114	TREKSTANG	4	-
5	07267-08106	SCHROEF	4	-	18	07267-08126	VEERING	8	-
6	07267-08109	STANG	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	VEER	1	-	20	07267-08103	AFDICHTING	1	-
8	07267-08133	VEERGELEIDER	1	-	21	07267-08102	STALEN KOP	1	-
9	07267-08117	PNEUMATISCHE CILINDER	1	-	22	07267-08128	SLUITRING	1	-
10	07267-08110	ZUIGER	1	-	23	07267-08101	PLUG	1	-
11	07267-08112	AFDICHTING	2	-	24	07267-08123	SLUITRING	1	-
12	07267-08031	SLUITRING	1	-	25	07267-08121	AFTAPSCHROEF	1	-
13	07267-08113	BLINDKLINKMOER	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	NIET WEERGEGEVEN

8.4 ALGEMENE MONTAGE VAN DE TREKVERSTERKER 07005 - 10112



Onderdelenlijst van de trekversterker 07005 - 10112

07005--10112 TREKVERSTERKER - ONDERDELENLIJST									
ONDER-DEEL	ONDERDEELNR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN	ONDER-DEEL	ONDERDEEL-NR.	BESCHRIJVING	AAN-TAL	RESERVEON-DERDELEN
1	07267-08019	AFDICHTING	4	-	15	07267-08035	SCHOKDEMPER	1	-
2	07287-08004	AFDICHTING	1	-	16	07267-08032	STANGVERLENGING	1	-
3	07267-08022	SLUITRING	4	-	17	07287-08014	TREKSTANG	4	-
4	07267-08006	SCHROEF	4	-	18	07267-08026	VEERRING	8	-
5	07287-08007	VOORSTE FLENS	1	-	19	07267-08013	BLINDKLINKMOER	8	-
6	07287-08017	PNEUMATISCHE CILINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	VEER	1	-	21	07287-08009	STANG	1	-
8	07267-08010	ZUIGER	1	-	22	07287-08003	AFDICHTING	1	-
9	07267-08011	ZUIGERAFDICHTING	1	-	23	07287-08002	STALEN KOP	1	-
10	07267-08012	AFDICHTING	2	-	24	07267-08030	SLUITRING	1	-
11	07267-08020	AFDICHTING	1	-	25	07267-08029	PLUG	1	-
12	07267-08031	SLUITRING	1	-	26	07267-08034	SLUITRING	1	-
13	07267-08015	BORGMOER	1	-	27	07267-08021	AFTAPSCHROEF	1	-
14	07267-08016	ACHTERSTE FLENS	1	-					-

9. PRIMEN

Als het gereedschap uit elkaar werd genomen, is priming **ALTIJD** nodig voordat het wordt gebruikt. Het kan ook nodig zijn de volledige slag te herstellen na intensief gebruik, als de slag is afgenomen en de nagels niet met een enkele keer overhalen van de trekker volledig worden geplaatst.

9.1 OLIEGEGEVENS

De aanbevolen olie is Hyspin® VG32 die verkrijgbaar is in houders van 0,5l (onderdeelnummer 07992-00002), of een gallon (onderdeelnummer 07992-00006). Zie onderstaande veiligheidsgegevens.

9.2 VEILIGHEIDSGEGEVENS HYSPIN® VG 32 OLIE

Eerste hulp

HUID:

De huid zo snel mogelijk met water en zeep grondig wassen. Terloops contact vereist geen onmiddellijke aandacht. Kort contact vereist geen onmiddellijke aandacht.

INSLIKKEN:

Onmiddellijk een arts raadplegen. **NOOIT** braken opwekken.

OGEN:

Onmiddellijk en gedurende enkele minuten, spoelen met water. Ook al is er **GEEN** sprake van direct irritatie, toch kan geringe irritatie na contact optreden.

Brand

Vlampunt boven 232°C. Niet geclassificeerd als brandbaar.

Geschikt blusmateriaal: CO₂, droog poeder, schuim of een watermist. **GEEN** waterstralen inzetten.

Milieu

AFVALVERWIJDERING: Via een geautoriseerde partij naar een locatie met een vergunning. Kan worden verbrand. Een gebruikt product kan voor terugwinning worden gebruikt. **LEKKAGE:** Voorkom dat enige lekkage in afvoeren, riolering of waterlopen terechtkomt. Opnemen met absorberend materiaal.





Hanteren

Draag oogbescherming, ondoordringbare handschoenen (bijv. van pvc) en een plastic schort. In goed geventileerde ruimtes gebruiken.

Opslag

Geen speciale voorzorgsmaatregelen.

9.3 PRIMINGPROCEDURE

-  **LET OP - LUCHTTOEVOER AANSLUITEN (hierdoor verlaagt de zuiger volledig, zodat door het primen meer olie in het gereedschap komt).**
-  **LET OP - DE TREKKER NIET BEDIENEN WANNEER DE AFTAPSCHROEF IS VERWIJDERD.**
-  **LET OP - Alle handelingen moeten worden uitgevoerd op een schone werkbank, met schone handen in een schone omgeving.**
-  **LET OP - Te allen tijde MOET ervoor gezorgd worden dat geen vreemde stoffen in het gereedschap terechtkomen, omdat dit ernstige beschadiging tot gevolg kan hebben.**

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montage van de handgreep en de onderdelenlijst op pagina's 21 en 22.

- Voordat de primingprocedure wordt gestart, dient een geschikte container voor het opvangen van overtollige olie geplaatst te worden.
- Ontkoppel de luchttoevoer en verwijder de dop van het oliereservoir van de versterker.
- Het reservoir in de kast bijvullen met VG32 Hyspin® priming-olie, tot een niveau van of 20 mm (0.8") onder de bovenkant van het reservoir.
- Verwijder de aftapschroef **18** en bijbehorende sluitring **19** uit de voorkant van het gereedschap.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer.
- **LET OP DAT DE AFTAPOPENINGEN NIET NAAR DE GEBRUIKER OF ANDER PERSONEEL ZIJN GERICHT.**
- Plaats de handgreep van het gereedschap over de container met de aftapopening in de richting van de container en activeer de trekker.
- Als olie uit de aftapopening loopt, dient de trekker losgelaten te worden.
- Activeer de trekker nogmaals, vervang de aftapschroef **18** en sluitring **19** aan de voorkant van het gereedschap **VOORDAT** de trekker nogmaals wordt losgelaten.

- Ontkoppel het gereedschap van de luchttoevoer.
- Verwijder de aftapschroef 18 en bijbehorende sluitring 19 uit de voorkant van het gereedschap.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer.
- Activeer de trekker totdat olie uit de aftapopening komt. Laat de trekker los en vervang de aftapschroef 18 en de sluitring 19 aan de achterzijde van het gereedschap.
- Herhaal de volgorde van het activeren/loslaten van de trekker, waarbij tussentijd enkele seconden wordt gewacht, zodat het mogelijk is dat de priming-olie kan circuleren.
- Ga door totdat uit beide aftapopeningen luchtbelvrije olie stroomt (let op dat het reservoir niet zonder olie komt te staan, omdat anders lucht in het systeem zal worden gezogen en luchtbellens in de olie ontstaan).
- Als uit beide aftapopeningen luchtvlrije olie stroomt, dient de trekker geactiveerd te worden en de voorste aftapschroef met een inbussleutel vastgedraaid te worden. Laat de trekker los en draai de achterste aftapschroef met een inbussleutel vast.
- Indien nodig het oliereservoir bijvullen.

9.4 ALTERNATIEVE PRIMINGPROCEDURE

-  **LET OP - LUCHTTOEVOER AANSLUITEN (hierdoor verlaagt de zuiger volledig, zodat door het primen meer olie in het gereedschap komt).**
-  **LET OP - Alle handelingen moeten worden uitgevoerd op een schone werkbank, met schone handen in een schone omgeving.**
-  **LET OP - Te allen tijde MOET ervoor gezorgd worden dat geen vreemde stoffen in het gereedschap terechtkomen, omdat dit ernstige beschadiging tot gevolg kan hebben.**

Vetgedrukte onderdeelnummers verwijzen naar de algemene montagetekening van de handgreep en de onderdelenlijst op de pagina's 21 en 22, onderdeelnummer 28* verwijst naar de algemene montagetekening van de kast en de onderdelenlijst op de pagina's 23 en 24.

- Voordat de primingprocedure wordt gestart, dient een geschikte container voor het opvangen van overtollige olie geplaatst te worden.
- Ontkoppel de luchttoevoer en verwijder de plug van het oliereservoir van de versterker 28*.
- Het reservoir in de kast bijvullen met VG32 Hyspin® priming-olie, tot een niveau van of 20 mm (0.8") onder de bovenkant van het reservoir.

Als de olieslangen worden vervangen, dient voorafgaand aan het aansluiten eerst - als volgt - een priming uitgevoerd te worden:

- Ontkoppel de luchttoevoer.
- Plaats het oliereservoir op een hogere positie dan het gereedschap.
- In de laatst genoemde positie dienen de aftapschroeven 18 en sluitringen 19 losgedraaid te worden totdat de olie als gevolg van de zwaartekracht uitloopt.
- Zodra olie uit een van de aftapopeningen stroomt, dient de opening gesloten te worden door de aftapschroef dicht te draaien. Wacht tot olie ook uit de andere aftapopening stroomt en sluit deze vervolgens ook af.

In andere gevallen dient als volgt een priming uitgever te worden:

- LET OP DAT HET AFTAPGATEN NIET NAAR DE GEBRUIKER OF ANDER PERSONEEL ZIJN GERICHT.
- Sluit het gereedschap aan op de luchttoevoer.
- Zorg dat de trekker geactiveerd blijft, draai de aftapschroef 18 iets los (de meest dichtstbijzijnde bij de voorkant van het gereedschap) totdat de olie begint te stromen.
- Blijf de trekker ingedrukt houden totdat geen lucht meer in de olie aanwezig is, daarna de aftapschroef 18 vastdraaien.
- Laat de trekker los.
- Herhaal de laatste drie stappen, met een interval van enkele seconden, zodat de schone olie kan circuleren en alle lucht uit de olie werd verwijderd.

Het hydraulische circuit en de trekzijde is nu geheel vrij van lucht. Het volgende zal de lucht uit het hydraulische circuit aan de retourzijde verwijderen.

- Zorg ervoor dat het gereedschap aangesloten blijft op de luchttoevoer.
- Zonder de trekker in te drukken (de retourzijde van het hydraulische circuit is al voorzien van druk), de aftapschroef 18 aan de achterkant van het gereedschap iets losdraaien, totdat de olie begint te stromen.
- Als er geen lucht meer in de olie aanwezig is, kan de aftapschroef 18 vastgedraaid worden.
- Activeer de trekker.
- Herhaal de laatste drie stappen, met een interval van enkele seconden, zodat de schone olie kan circuleren en alle lucht uit de olie werd verwijderd.
- Controleer of het oliereservoir niet zonder olie komt te staan, omdat anders lucht in het systeem zal worden gezogen.
- Indien nodig, dient het reservoir bijgevuld te worden tot het eerder genoemde peil/niveau.

Om de verifiëren of het gereedschap op de juiste manier werd geprimed, dient de slag gemeten te worden. De zuigerslag dient ongeveer 32 mm te zijn en de zuiger dient te allen tijde volledig terug te keren.

10. FOUTDIAGNOSE

10.1 SYMPTOMEN - MOGELIJKE OORZAAK EN POLOSSING

Symptoom	Mogelijke oorzaak	Oplossing	Pagina ref
Enkele trekbewegingen zijn noodzakelijk om de klinknagel te plaatsen	Lage luchtdruk	Verhoog de luchtdruk	10
	Te weinig smering	Smeer het gereedschap aan de luchtinlaat	15
	Versleten of gebroken spanbekken	Monteer nieuwe spanbekken	19
	Oliepeil in het gereedschap is laag, of lucht in de olie	Prime het gereedschap	27-28
Gereedschap grijpt pen/stift of nagel niet vast	Versleten of vervuilde spanbekken	Reinig of plaats nieuwe spanbekken	19
	Spanbekhouder los	Vastdraaien tegen de kunststof borgring	19
	Zwakke of gebroken veer in het neusstuk	Monteer nieuwe veer	19
	Onjuiste component in het neusstuk	Identificeer en vervang	19
Het gereedschap breekt de pen niet af Borgbouten	Onvoldoende luchtdruk	Pas de luchtdrukaan/luchtlekkages afdichten	11
	Onjuiste boutlengte	Vervang door de juiste boutlengte	
	Het gereedschap moet worden geprimed	Het gereedschap opnieuw primen	27-29
	Demper van de uitlaat vervuild	Reinig de demper	
	Regelklep is vervuild	Verwijder/Reinig de klep	
Gereedschap stempelt de kraag niet	Onvoldoende luchtdruk	Pas de luchtdrukaan/luchtlekkages afdichten	11
	Het gereedschap moet worden geprimed	Het gereedschap opnieuw primen	27-29
	Smeedwerk van aambeeld gebarsten	Vervangen	
	Onjuiste boutlengte	Vervang door de juiste boutlengte	

Andere symptomen of storingen moeten worden gemeld aan uw erkende Avdel® distributeur of reparatiecentrum.

11. CE CONFORMITEITSVERKLARING

Wij, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving: 7287 Hydro-pneumatische gereedschap voor blindklinknagels

Model: 7287

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende aangewezen standaarden:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

De technische documentatie is opgesteld overeenkomstig bijlage VII B, in navolging van de volgende richtlijn:

2006/42/EG Machinerichtlijn (waar de Wettelijke instrumenten 2008 nr.1597 van het Verenigd Koninkrijk - De levering van machineregelgeving (Veiligheid) 2008, nr 1597 - naar verwijst).

Ondergetekende legt deze verklaring af namens STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, VERENIGD KONINKRIJK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK

Plaats van afgifte: Letchworth Garden City, VERENIGD KONINKRIJK

Afgiftedatum: 01-01-2012

Ondergetekende is verantwoordelijk voor de samenstelling van de technische documentatie voor producten die binnen de Europese Unie worden verkocht en stelt deze verklaring op uit naam van Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Duitsland



Deze machine voldoet aan
Machinerichtlijn 2006/42/EC

12. VK VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Wij, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK, verklaren geheel onder eigen verantwoordelijkheid dat het product:

Beschrijving: 7287 Hydro-pneumatische gereedschap voor blindklinknagels

Model: 7287

waarop deze verklaring van toepassing is, voldoet aan de volgende aangewezen standaarden:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

de technische documentatie is opgesteld in overeenkomst met de Levering van machineregelgeving (Veiligheid) 2008, S.I. 2008/1597 (zoals gewijzigd).

Ondergetekende legt deze verklaring af namens STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, VERENIGD KONINKRIJK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY VERENIGD KONINKRIJK

Plaats van afgifte: Letchworth Garden City, VERENIGD KONINKRIJK

Afgiftedatum: 01-01-2012



Deze machine is conform
Veiligheidsvoorschriften voor het beschikbaar stellen van machines 2008,
S.I. 2008/1597 (zoals gewijzigd)

13. BESCHERM UW INVESTERING!

GARANTIE voor het Stanley® Engineered Fastening BLINDKLINKNAGELGEREEDSCHAP

STANLEY® Engineered Fastening garandeert dat al het elektrisch gereedschap zorgvuldig is geproduceerd en dat het vrij is van gebreken in materialen of uitvoering, bij normaal gebruik en service, voor een periode van één (1) jaar.

Deze garantie heeft betrekking op de eerste aankoper van het gereedschap en enkel voor bedoeld gebruik.

Uitzonderingen:

Normale slijtage.

Periodiek onderhoud, reparaties en vervanging van onderdelen door normale slijtage en beschadiging vallen niet onder de garantie.

Misbruik & verkeerd gebruik.

Defecten of schade voortkomend uit onjuiste bediening, opslag, ruwe behandeling en verkeerd gebruik, ongelukken of verwaarlozing, zoals materiële beschadiging, vallen niet onder de garantie.

Ongeautoriseerde service of aanpassingen.

Defecten of schade voortvloeiend uit service, het testen van aanpassingen, installatie, onderhoud, wijzigingen of aanpassingen in welke vorm ook, die zijn uitgevoerd door iemand anders dan STANLEY® Engineered Fastening, of één van hun geautoriseerde servicecentra, vallen niet onder de garantie.

Alle andere garanties, expliciet of impliciet, inclusief enige garantie van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald gebruik, zijn hierbij uitgesloten.

Mocht dit gereedschap niet aan de garantie voldoen, stuur het dan direct naar het geautoriseerde servicecentrum bij u in de buurt. Neem voor een lijst van geautoriseerde STANLEY®-servicecentra in de VS of Canada contact met ons op via het gratis nummer (877)364 2781.

Bezoek buiten de VS en Canada onze website **www.StanleyEngineeredFastening.com** om de locatie van STANLEY Engineered Fastening-bij u in de buurt te vinden.

STANLEY Engineered Fastening vervangt dan gratis elk onderdeel dat wij defect achten, ten gevolge van slechte materialen of slecht vakmanschap, en zal het gereedschap daarna gratis terugsturen. Dit geeft onze enige verplichting onder deze garantie weer. In geen enkel geval kan STANLEY Engineered Fastening aansprakelijk worden gesteld voor gevolgschade of speciale schade die voortkomt uit de aanschaf of het gebruik van dit product.

Registreer uw blindklinknagelgereedschap online.

Registreer uw garantie online, ga naar

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Hartelijk dank voor het kiezen voor gereedschap van STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rettigheder forbeholdes.

Disse oplysninger må under ingen omstændigheder reproducere og/eller offentliggøres i ligegyldigt hvilken form (elektronisk eller print), uden forudgående skriftlig tilladelse fra STANLEY Engineered Fastening. De foreliggende oplysninger er baseret på de data, der er kendt på tidspunktet for introduktionen af dette produkt. STANLEY Engineered Fastening fører en politik om løbende produktforbedringer, derfor kan og vil produkterne løbende blive ændret. De foreliggende oplysninger gælder for produktet, leveret af STANLEY Engineered Fastening. STANLEY Engineered Fastening kan derfor ikke stilles til ansvar for eventuelle skader, som følge af afvigelser fra de oprindelige produktspecifikationer.

Alle informationer er blevet udarbejdet med største omhu. STANLEY Engineered Fastening kan ikke stilles til ansvar for eventuelle fejl i oplysningerne, eller for konsekvenserne heraf. STANLEY Engineered Fastening kan ikke stilles til ansvar for skader som følge af aktiviteter, der gennemføres af tredjeparter. Arbejdsnavne, firmanavne, registrerede varemærker osv. der anvendes af STANLEY Engineered Fastening kan ikke anvendes frit i henhold til bestemmelserne vedrørende beskyttelse af varemærker.

INDHOLD

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER	3
1.1 GENERELLE SIKKERHEDSREGLER	3
1.2 PROJEKILFARER	3
1.3 DRIFTSFARER	4
1.4 FARER VED GENTAGENDE FARER	4
1.5 TILBEHØRSFARER	4
1.6 ARBEJDSPLADSFARER	4
1.7 STØJFARER	4
1.8 VIBRATIONSFARER	4
1.9 YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE ELVÆRKTØJER	5
2. SPECIFIKATIONER	6
2.1 SPECIFIKATIONER FOR PLACERINGSVÆRKTØJ	6
2.2 VÆRKTØJSDIMENSIONER	7
3. TILSIGTET FORMÅL	8
3.1 VÆRKTØJSUDVALG	8
4. IBRUGTAGNING	9
4.1 LUFTFORSYNING	9
4.2 PRINCIP FOR DRIFT	10
5. NÆSESTYKKER	11
5.1 MONTERINGSINSTRUKTIONER	11
5.2 07287 KOMPONENTER TIL NÆSESTYKKE	11
5.3 UDVÆLGELSESTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®	12
5.4 SERVICEINSTRUKTIONER	13
6. EKSTRAUDSTYR	14
6.1 VALGFRI EKSTRAUDSTYR	14
6.2 ADAPTER TIL SIDEUDKAST	14
6.3 HURTIGTILSLUTNINGSSÆT	15
7. VEDLIGEHOLD AF VÆRKTØJET	16
7.1 DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE	16
7.2 UGENTLIG VEDLIGEHOLDELSE	16
7.3 SERVICEKIT	16
7.4 VEDLIGEHOLDELSE	17
7.5 SPINDELOPSAMLINGSSENHED	17
7.6 SAMLING AF STEMPEL	17
7.7 SAMLING AF UDLØSER	17
7.8 KABINET	17
7.9 TRÆK-OG-SLIP FORSTÆRKERE	18
7.10 TRYKREGULATOR OG SAMLING AF FILTER	18
7.11 SAMLING AF LUFTTRYKREGULATOR	18
7.12 MOLYLITHIUM SMØREMIDDEL EP 3753 SIKKERHEDSDATA	18
7.13 MILJØBESKYTTELSE	18

8. GENERELLE ENHEDER	19
8.1 GENEREL SAMLING AF HÅNDTAG OG FORSYNINGSKABEL	19
8.2 GENEREL SAMLING AF KABINET 07287-03200	21
8.3 GENEREL SAMLING AF TRYKFORSTÆRKER 07005 -10113	23
8.4 GENEREL SAMLING AF TRÆKFORSTÆRKER 07005 - 10112	24
9. FORBEREDELSE	25
9.1 OPLYSNINGER OM OLIE	25
9.2 SIKKERHEDSDATA FOR HYSPIN® VG 32 OLIE	25
9.3 GRUNDINGSPROCEDURE	25
9.4 ALTERNATIV GRUNDINGSPROCEDURE	26
10. FEJLSØGNING	27
10.1 SYMPTOM MULIG ÅRSAG OG LØSNING	27
11. EU-OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING	28
12. UK OVERENSSTEMMELSESESKLÆRING	29
13. BESKYT DIN INVESTERING!	30



Læg mærke til følgende sikkerhedssymboler. Læs manualen grundigt igennem, og vær opmærksom på nedenstående symboler.



Brug altid slagfast øjebeskyttelse under betjening af værktøjet. Den påkrævede beskyttelsesgrad skal vurderes for hver brug.



Brug høreværn i overensstemmelse med arbejdsgiverens instruktioner og som påkrævet af arbejdsmiljøbestemmelser.



Brug af værktøjet kan udsætte operatørens hænder for farer, herunder knusning, slag, snit og slid og varme. Brug egnede handsker til beskyttelse af hænderne.

1. SIKKERHEDSINSTRUKTIONER

Læg mærke til følgende sikkerhedsinstruktioner. Læs brugsvejledningen grundigt igennem, og vær opmærksom på disse symboler.



FARE: Angiver alvorlig skade eller i værste fald døden, hvis de respektive sikkerhedsinstruktioner ikke overholdes.



ADVARSEL: Indikerer en mulig farlig situation, der medmindre den ikke undgås, kan resultere i ulykker med dødelig udgang eller alvorlige kvæstelser.



PAS PÅ: Indikerer en potentiel farlig situation, som kan forårsage mindre alvorlige eller moderate kvæstelser, hvis den ikke undgås.



PAS PÅ: En potentiel farlig situation kan opstå, hvis de angivne sikkerhedssymboler ikke respekteres eller overholdes.

Forkert anvendelse eller vedligeholdelse af værktøjet, kan medføre alvorlige kvæstelser eller materielle skader. Læs og forstå derfor alle advarsler og symboler i brugsanvisningerne før værktøjet anvendes. Ved brug af elværktøj skal alle grundlæggende sikkerhedsregler altid overholdes for at reducere risikoen for kvæstelser.

GEM ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER TIL SENERE BRUG

1.1 GENERELLE SIKKERHEDSREGLER

- Med henblik på flere farer skal du læse og forstå sikkerhedsinstruktionerne, inden du installerer, betjener, reparerer, vedligeholder, skifter tilbehør på eller arbejder i nærheden af værktøjet. Ellers kan det resultere i alvorlig personskade.
- Kun kvalificerede og udlærte operatører må installere, justere eller bruge værktøjet.
- STANLEY Engineered Fastening blindnitteværktøjer må IKKE anvendes til andre formål end de tilsigtede formål.
- Brug kun reservedele, blindnitter og tilbehør anbefalet af producenten.
- Modificer IKKE værktøjet. Modifikation kan reducere effektiviteten af sikkerhedsforanstaltninger og øge risiciene for operatøren. Enhver ændring af værktøjet foretaget af kunden, vil være kundens fulde ansvar og vil gøre alle gældende garantier ugyldige.
- Kassér ikke sikkerhedsinstruktionerne; giv dem til operatøren.
- Anvend ikke værktøjet, hvis det er blevet beskadiget.
- Kontroller om der forekommer fejltilpasninger, eller om bevægelige dele er bevægelige, beskadigelse eller andre forhold, der kan påvirke værktøjets funktion, før brug. Få værktøjet serviceret før brug, hvis det er beskadiget. Fjern alle justerings- og skruenøgler inden brug.
- Værktøjer skal efterses regelmæssigt for at kontrollere, at de tekniske data og mærkninger, der kræves af denne del af ISO 11148, er tydeligt markeret på værktøjet. Arbejdsgiveren/brugeren skal kontakte producenten for at anskaffe erstatningsmærkater efter behov.
- Værktøjet skal altid holdes i en god stand, og skal undersøges jævnligt for skader af en autoriseret reparatør. Enhver form for demontering må kun foretages af uddannet personale. Dette værktøj må ikke demonteres uden at konsultere vedligeholdelsesanvisningerne.

1.2 PROJEKTILFARER

- Afbryd luftforsyningen på værktøjet inden nogen form for vedligeholdelse, hvor der justeres, serviceres eller afmonteres dele ved næsesamling eller tilbehør.
- Vær opmærksom på, at fejl i arbejdsemnet eller tilbehøret, eller endda af det indsatte værktøj, kan generere projektiler med høj hastighed.
- Brug altid slagfast øjebeskyttelse under betjening af værktøjet. Den påkrævede beskyttelsesgrad skal vurderes for hver brug.
- Risikoen for andre bør også vurderes på dette tidspunkt.
- Sørg for, at arbejdsemnet er ordentligt fastgjort.
- Kontroller, at beskyttelsesforanstaltningen mod udkast af blindnitter og/eller stifter er på plads og fungerer.
- Brug IKKE værktøjet, uden at stiftopsamlere er installeret.

- Advar mod den mulige tvangsudskydning af stifter fra værktøjets forside.
- Ret IKKE værktøjet mod andre personer, når det anvendes.

1.3 DRIFTSFARER

- Brug af værktøjet kan udsætte operatørens hænder for farer, herunder knusning, slag, snit, slid og varme. Brug egnede handsker til beskyttelse af hænderne.
- Operatører og vedligeholdelsespersonale skal være fysisk i stand til at håndtere værktøjets masse, vægt og styrke.
- Hold værktøjet korrekt; vær klar til at modvirke normale eller pludselige bevægelser, og hav begge hænder til rådighed.
- Hold altid værktøjshåndtaget rent for olie og fedt.
- Hold kroppen i balance, og hav et sikkert fodfæste under brug af værktøjet.
- Slip start-og-stop-enheden i tilfælde af afbrydelse af luftforsyningen.
- Brug kun smøremidler anbefalet af producenten.
- Kontakt med hydraulisk væske bør undgås. Med henblik på at minimere risikoen for udslæt bør man sørge for at skylle området grundigt, hvis der opstår kontakt.
- Sikkerhedsdatablade for alle hydrauliske olier og smøremidler er tilgængelige efter anmodning fra din værktøjsleverandør.
- Undgå uegnede stillinger, da det er sandsynligt, at disse stillinger ikke gør det muligt at modvirke normal eller uventet bevægelse af værktøjet.
- Hvis værktøjet er fastgjort til en ophængningsenhed, skal du sørge for, at fastgørelsen er sikker.
- Pas på risikoen for knusning eller klemning, hvis forstykke ikke er monteret.
- Værktøjet må IKKE betjenes, hvis forstykket er afmonteret.
- Inden anvendelsen skal der tages højde for, om der tilstrækkelig plads til at håndtere værktøjet med hænderne.
- Undgå at trykke på aftrækkeren, hvis værktøjet flyttes mellem arbejdspladser.
- Misbrug IKKE værktøjet, ved at tabe det eller anvende det som hammer.

1.4 FARER VED GENTAGENDE FARER

- Ved brug af værktøjet kan operatøren opleve ubehag i hænder, arme, skuldre, nakke eller andre dele af kroppen.
- Under brug af værktøjet skal operatøren indtage en behagelig stilling, samtidig med at der bevares et sikkert fodfæste og undgås akavede stillinger eller ubalance. Operatøren skal skifte stilling under længere opgaver; dette kan hjælpe med at undgå ubehag og træthed.
- Hvis operatøren oplever symptomer som vedvarende eller tilbagevendende ubehag, smerter, pulsering, ømhed, prikken, følelseløshed, brændende fornemmelser eller stivhed, må disse advarselstegn ikke ignoreres. Operatøren skal fortælle arbejdsgiveren og konsultere en kvalificeret sundhedsperson.

1.5 TILBEHØRSFARER

- * Frakobl værktøjet fra luftforsyningen inden montering eller fjernelse af næsestykket eller tilbehøret.
- * Brug kun tilbehør og forbrugsvarer af størrelser og typer, der anbefales af værktøjets producent; brug ikke tilbehør eller forbrugsvarer af andre typer eller størrelser.

1.6 ARBEJDSPLADSFARER

- * Årsager til personskader på arbejdspladsen er fald, glid og snublen. Pas på glatte overflader forårsaget af brug af værktøjet og fare for fald forårsaget af luftledning eller hydraulikslange.
- * Vær forsigtig i ukendte omgivelser. Der kan være skjulte farer, såsom strømledninger eller andre forbrugsledninger.
- * Værktøjet er ikke beregnet til brug i potentielt eksplosive omgivelser og er ikke isoleret mod kontakt med elektrisk strøm.
- * Sørg for, at der ikke er strømkabler, gasrør osv., som kan medføre fare, hvis de beskadiges ved brug af værktøjet.
- * Bær hensigtsmæssig påklædning. Undgå løst tøj og smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra bevægelige dele. Løstsiddende tøj, smykker eller langt hår kan blive fanget i bevægelige dele.

1.7 STØJFARER

- Eksponering for høje støjniveauer kan forårsage permanent, invaliderende høretab og andre problemer, såsom tinnitus (ringen, brummen, fløjten eller summen for ørerne). Derfor er det meget vigtigt at foretage risikovurdering og implementere passende kontroller for disse farer.
- Passende kontroller til at reducere risikoen kan omfatte handlinger såsom dæmpning af materialer for at forhindre, at arbejdsemner "ringer".
- Brug høreværn i overensstemmelse med arbejdsgiverens instruktioner og som påkrævet af arbejdsmiljøbestemmelser.
- Vælg, vedligehold og udskift forbrugsværktøjet/det indsatte værktøj, som anbefalet i instruktionsvejledningen, for at forhindre en unødvendig støjstigning.

1.8 VIBRATIONSFARER

- Eksponering for vibrationer kan forårsage invaliderende skader på nerverne og blodforsyningen af hænder og arme.
- Tag varmt tøj på, når du arbejder under kolde forhold, og hold dine hænder varme og tørre.

Hvis du oplever følelseløshed, prikken, smerter eller blegning af huden i fingrene eller hænderne, skal du stoppe med at bruge værktøjet, fortælle det til din arbejdsgiver og konsultere en læge.

- Hvor det er muligt, skal du støtte værktøjets vægt i et stativ, en spændingsanordning eller en balancer, fordi du så kan bruge et lettere greb til at støtte værktøjet.
- Betjen og vedligehold monterings-elværktøjet til fastgørelse af blindnitter som anbefalet i instruktionshåndbogen for at forhindre en unødvendig stigning i vibrationsniveauer.
- Vælg, vedligehold og udskift forbrugsværktøjet/det indsatte værktøj, som anbefalet i instruktionshåndbogen, for at forhindre unødvendig stigning i vibrationsniveauer.
- Hold værktøjet med et let, men sikkert greb, under hensyntagen til de nødvendige håndreaktionskræfter, da risikoen for vibrationer generelt er større, når grebskraften er højere.

1.9 YDERLIGERE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE ELVÆRKTØJER

- Indblæsningsluften må ikke overstige 7 bar (102 PSI).
- Luft under tryk kan forårsage alvorlig personskade.
- Efterlad aldrig værktøjet uden opsyn. Frakobl luftslangen, når værktøjet ikke er i brug, før du skifter tilbehør eller når du udfører reparationer.
- Ret aldrig luft mod dig selv eller andre.
- Piskende slanger kan forårsage alvorlig personskade. Kontrollér altid for beskadigede eller løse slanger og fittings.
- Tjek altid værktøjet for defekte dele og utætte luftslanger, inden det tages i brug. Undgå at tabe tunge genstande på slangerne. Et hårdt slag kan medføre indvendig skade på værktøjet, og føre til fejl i lufttilførslen.
- Kold luft skal rettes væk fra hænderne.
- Når der bruges universelle drejekoblinger (klokoblinger), skal der installeres låsestifter, og der skal bruges piskestopsikkerhedskabler til at beskytte mod eventuel tilslutningsfejl mellem slange og værktøj eller slange-til-slange.
- Løft IKKE værktøjet med slangen. Brug altid placeringsværktøjets håndtag.
- Udluftningshullerne må ikke blokeres eller dækkes.
- Undgå snavs og fremmedlegemer i værktøjets hydrauliksystem, da dette vil medføre funktionsfejl på værktøjet.
- Olie under tryk kan forårsage alvorlig personskade.
- Kontrollér hydraulikslanger for beskadigelser inden brug. Alle hydraulikforbindelser skal være rene, helt tilkoblede og tætte inden brug. Undgå at tabe tunge genstande på slangerne. Et hårdt slag kan medføre indvendig skade på værktøjet, og føre til fejl i lufttilførslen.
- Træk eller bevæg IKKE forstærkerenheden ved hjælp af slangerne. Brug altid enhedens håndtag.
- Brug kun ren olie og påfyldningsudstyr.
- Der må kun anvendes anbefalede hydraulikvæsker.
- Hydraulikvæskens maksimale temperatur ved indløbet er 100°C (212°F).

2. SPECIFIKATIONER

2.1 SPECIFIKATIONER FOR PLACERINGSVÆRKTØJ

Lufttryk	Minimum - Maksimum	5- 7 bar (72,5 - 101,5 psi)
Luftforbrug påkrævet	@ 5,5 bar(80 psi)	18,5 liter
Slag	Minimum under belastning	29 mm (1,14 tomme)
	Fri cyklus	32 mm (1,26 in)
Trækstyrke	@ 5,5 bar(80 psi)	32,4 kN
Cyklustid	Ca.	1,7 sekunder
Stempelvægt	(uden næseudstyr)	1,47 kg(3.23 lb)
Totalvægt	Stempel og forstærker (uden næseudstyr)	40 kg (88 lb)

Støjværdier fastsat i henhold til støjtestkode ISO 15744 og ISO 3744.			7287
A-vægtet lydeffektniveau dB(A), L_{WA}	Usikkerhed støj: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)		88,3 dB(A)
A-vægtet emissionslydtrykniveau på arbejdsstationen dB(A), L_{pA}	Usikkerhed støj: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)		82,8 dB(A)
C-vægtet maksimalt emissionslydtrykniveau dB(C), L_{pC} , maks.	Usikkerhed støj: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)		84,7 dB(C)

Vibrationsværdier fastsat i henhold til vibrationstestkode ISO 20643 og ISO 5349.			7287
Vibrationsemissionsniveau, a_{hd} :	Usikkerhed vibration: $k = 1,609$ m/s ²		5,631 m/s ²
Erklærede vibrationsemissionsværdier i overensstemmelse med EN 12096			

2.2 VÆRKTØJSDIMENSIONER

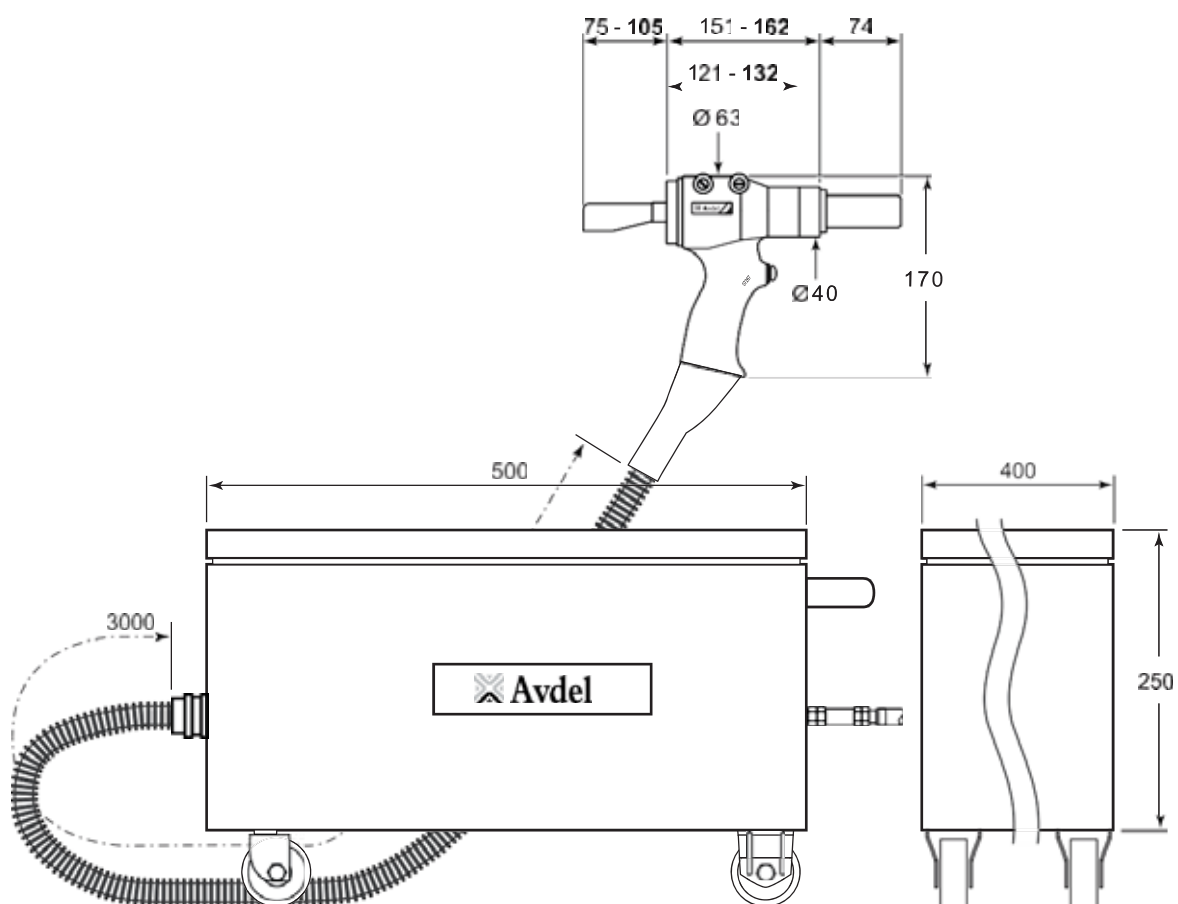


Fig 1

Mål med fed skrift er angivet med stemplet i bageste position.
Målene er angivet i tommer/millimeter.

3. TILSIGTET FORMÅL

Det hydro-pneumatiske 07287-værktøj er designet til at placere Stanley Engineered Fastening låsebolt og ødelægge blindnitter hvilket gør det ideelt til flowline-montering i partier i en lang række anvendelser i alle industrier.

07287 består af en fjernforstærker eller et delt værktøjskoncept med et pistolgrebshoved, luftolieforstærkere og et stålkabinet (se side 9, 22, 23, 25 og 26).

Pistolgrebshovedet med en pintailafviser er standardværktøjet, som kan fås med en mulighed for at fange skaftet og et tilbehør til sideudkast (se detaljer side 19). Det er også muligt kun at bestille basisværktøjet (varenr. 07287-00200 3m eller 07287-00300 5m), som ikke er udstyret med et næseestykke.

MÅ IKKE anvendes under våde forhold eller i nærheden af brændbare væsker eller gasser.

3.1 VÆRKTØJSUDVALG

NITTE		NÆSESPIDS	ADAPTER	NÆSESTYKKE			DATAARK FOR NÆSESTYKKE
NAVN	Diameter	Reserveordnummer	Reserveordnummer	Reserveordnummer	Dim. 'A'	Dim. 'B'	Reserveordnummer
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70mm	19mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70mm	19mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100mm	27mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Vertikale flader	73200-04300	07200-02500		21mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Horisontale flader	73200-04300	07200-02700		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vertikale flader	73200-04300	07200-02600		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horisontale flader	73200-04300	07200-02800		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vandr. Flader (steppet) ¹	73200-04300	07200-03300		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Rund	73200-04300	07200-03500		21mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horisontale flader	-	07220-02700		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Vandr. Flader (steppet) ¹	-	07220-03400		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Rund	-	07220-05600	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	Rund	-	07220-02000	100mm	27mm	-
ø10 mm (3/8")	Rund (steppet) ¹	-	07220-03500		27mm	-	
ø10 mm (3/8")	Kort	-	07220-06100		27mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	See DATABLADET		07220-06800	100mm	27mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130mm	23mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110mm	27mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110mm	27mm	-
NEOBOLT*	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100mm	27mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100mm	27mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100mm	27mm	-

¹ Trindelte ambolte giver en mindre alvorlig deformation af spændepatronerne, hvilket gør det muligt at placere Avdelok* i blødere materialer som plastik, træ osv.

² 120° Fuld segmenttype.

4. IBRUGTAGNING

⚠ FORSIGTIG – LÆS OMHYGGELIGT SIKKERHEDSREGLERNE PÅ SIDE 4 OG 6 FØR VÆRKTØJET TAGES I BRUG.

Før brug

- Vælg den relevante størrelse næseudstyr og monter det.
- Tilslut værktøjet til luftforsyningen. Kontrollér træk og retur ved at trykke på aftrækkeren 6.

⚠ FORSIGTIG - Korrekt forsyningstryk er vigtigt for, at installationsværktøjet fungerer korrekt. Personskade eller beskadigelse af udstyret kan ske uden et korrekt arbejdsdruk. Arbejdstrykket må ikke overstige det, der er angivet i specifikationerne for placeringsværktøjet

4.1 LUFTFORSYNING

Alle værktøjer drives af trykluft. Trykregulatoren i kabinettet er indstillet til et optimalt tryk på 5,25 bar. Uanset luftindgangstrykket viser trykmåleren i kabinettet højst 5,25 bar. Trykregulatoren i kabinettet må under ingen omstændigheder justeres. Derudover anbefaler vi brug af eksterne trykregulatorer og automatiske smøre-/filtreringssystemer på hovedluftforsyningen. Disse skal monteres inden for 3 meter fra værktøjet (se diagrammet herunder) for at sikre maksimal værktøjslevetid og minimal vedligeholdelse af værktøjet.

⚠ FORSIGTIG - Trykregulatoren i kabinettet er indstillet til 5,25 bar.

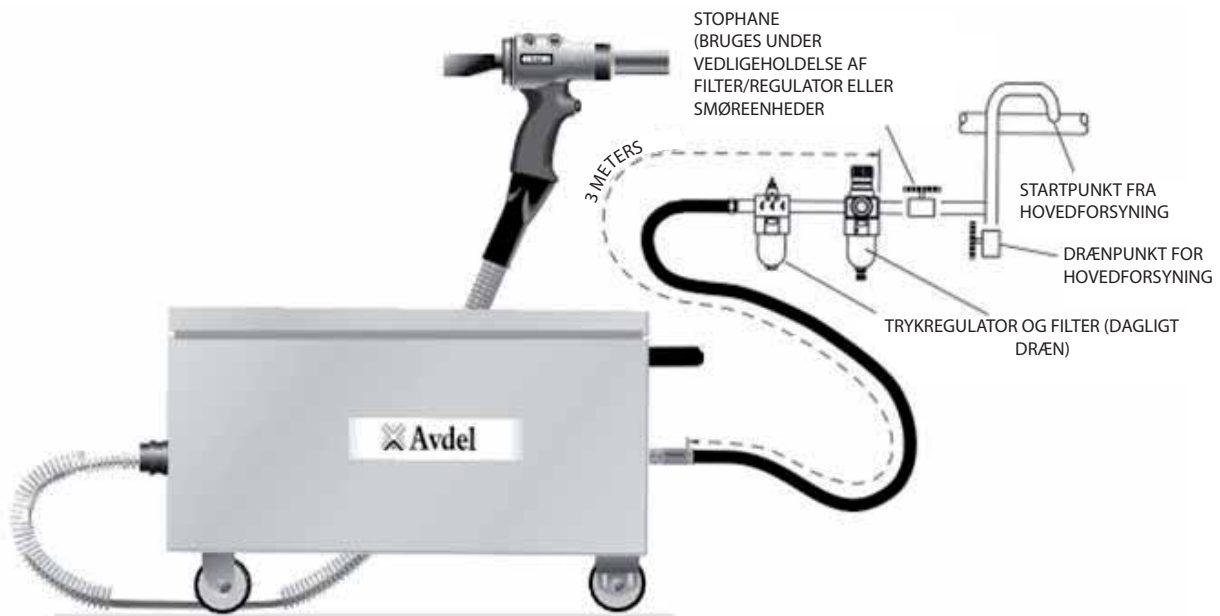
⚠ FORSIGTIG - Trykregulatoren må under ingen omstændigheder justeres.

⚠ FORSIGTIG - Sikkerhedsventilen i kabinettet er indstillet til 5,25- 5,30 bar.

⚠ FORSIGTIG - Sikkerhedsventilen må under ingen omstændigheder justeres.

Luftforsyningsslangerne bør have et minimum effektivt arbejdsdruk på 150% af det maksimale tryk produceret i systemet eller 10 bar, alt efter hvilket der er det højeste. Luftslanger bør være olieresistente, være slidstærke udvendigt og bør være forstærket, hvor driftsbetingelserne kan resultere i, at slanger bliver beskadiget. Alle luftslanger SKAL have en borningsdiameter på minimum 6,4 millimeter eller 1/4 tomme.

Læs oplysninger om daglig service på side 15.



4.2 PRINCIP FOR DRIFT

MULIGHED 1

- Sørg for, at det korrekte næsestykke er tilpasset.
- Slut værktøjet til luftforsyningen
- Sæt nittens krop vinkelret ind i det forberedte hul i anvendelsen.
- Påfør værktøjet på det udstående fastgørelsesskaft.
- Betjen udløseren helt. Værktøjscyklussen vil sikre, at nitten placeres.

MULIGHED 2

- Sørg for, at det korrekte næsestykke er tilpasset
- Slut værktøjet til luftforsyningen.
- Indsæt nittestiften i værktøjets næse.
- Sæt værktøjet med nitten vinkelret ind i det forberedte hul i anvendelsen.
- Betjen udløseren helt. Værktøjscyklussen vil sikre, at nitten placeres.

5. NÆSESTYKKER

Det er vigtigt, at det korrekte næsestykke fastgøres forud for betjening af værktøjet. Ved at kende nummeret på din originale komplette værktøjsdel eller detaljerne for den nitte, der skal placeres, vil du være i stand til at bestille et nyt komplet næsestykke ved hjælp af udvalgstabellerne på side 11 og 12.

5.1 MONTERINGSINSTRUKTIONER

⚠ FORSIGTIG - Luftforsyningen skal afbrydes ved tilpasning eller fjernelse af næsestykket, medmindre andet er specifikt instrueret.

- Smør kæberne let med Moly lithium-fedt.
- Sæt kæberne 5 i kæbehuset 4 eller spændepatronen 3, afhængigt af om du har et kort eller langt næsestykke (se tabellen på modsatte side for identifikation).
- Indsæt kæbeudlæggeren 7 i kæbehuset 4 (placeres i V-formen, der dannes af kæberne) eller indsæt den forreste fjederstyring 6 i spændepatronen 3.
- Placer buffer 8 på kæbeudlæggeren 7.
- Placer fjeder 9 på kæbeudlæggeren 7 eller på den forreste fjederstyring 6.
- På samlinger med lange næsestykker skrues den bageste fjederstyring 10 ind i spændepatron 3.
- Monter låsering 11 på værktøjets endeprop.
- Hold værktøjet pegende nedad, og skru det monterede kæbehus eller spændepatron på endeproppen, og spænd med en skruenøgle.
- Skru næsetip 1 ind i næsehus 2.
- Placer næsehus 2 over kæbehus 4 eller spændepatron 3, skru det på værktøjet, og spænd det til med en skruenøgle.

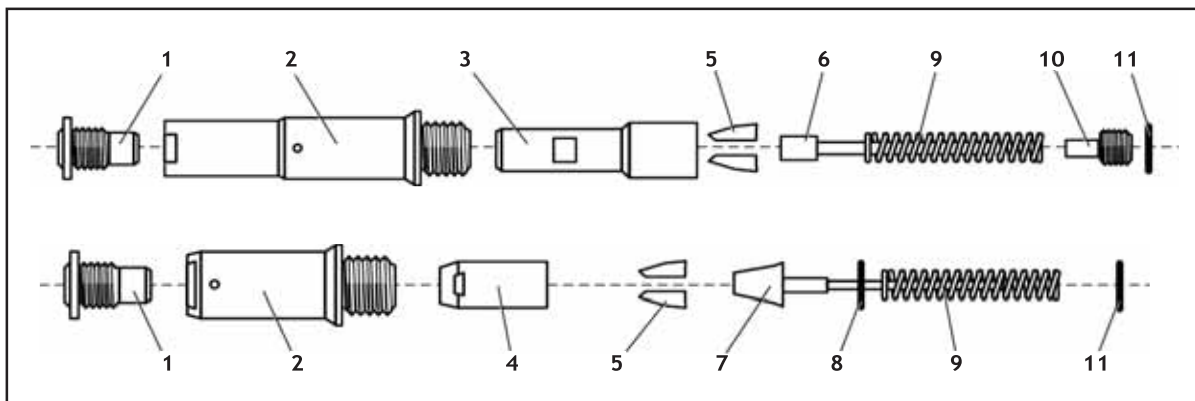


Fig.2

5.2 07287 KOMPONENTER TIL NÆSESTYKKE

Tabellen indeholder en oversigt over næsestykker. Hvert næsestykke repræsenterer en unik samling af komponenter, som kan bestilles individuelt. Komponentnumre henviser til illustrationen ovenfor. Vi anbefaler at have lager, da varer skal udskiftes regelmæssigt. Læs vejledningen om vedligeholdelse af næsestykkerne på modsatte side omhyggeligt. Alle næsestykker omfatter også en låsering 11 delnummer 07340-00327.

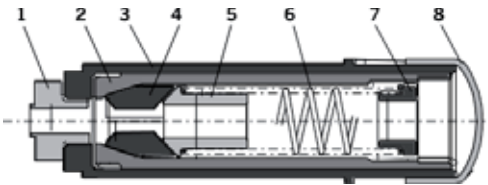
NÆSESTK.	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

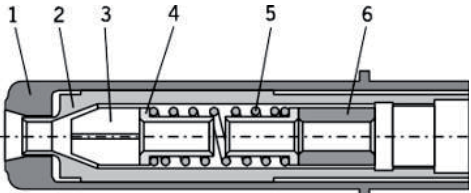
NÆSESTK.	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 UDVÆLGELSESTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®

NÆSESTYKKER

UDVÆLGELSESTABELLER for Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 med kæber med fuldt segment 73411-05012)				
	ELEMENT	BESKRIVELSE	DEL NR.	ANTAL
	1	NÆSESPIDS	07220-07101	1
	2	KÆBEHUS	07220-06304	1
	3	NÆSEHUS	07220-07202	1
	4	KÆBER	73411-05001	1 SET
	5	KÆBEUDLÆGGER	07220-06302	1
	6	FJEDER	07220-06305	1
	7	FJEDERSTYRING	07220-06301	1
	8	STØVDÆKSEL	07220-02108	1

AVDELOK®							
	BESKRIVELSE	AMBOLT	SPÆNDEPATRON	SPÆNDEBAKKER	FJEDERGUIDE	FJEDER	AFSTANDSSTYKKE
	NÆSESTK.	1	2	3	4	5	6
07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

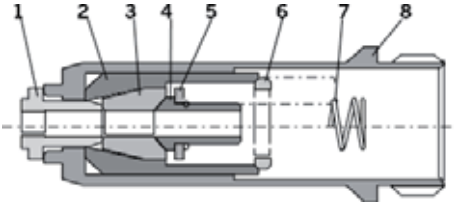
AVTAINER® 07498-00800				
	ELEMENT	BESKRIVELSE	DEL nr.	ANTAL
	1	NÆSESPIDS	07498-00802	1
	2	NÆSEHUS	07498-00501	1
	3	SPÆNDEPATRON	07498-00801	1
	4	KÆBER	07220-02302	1 SET
	5	FJEDERSTYRING	07498-00803	1
	6	FJEDER	07500-02005	1
	7	GEVINDFJEDER-STYRING	07498-00503	1
	8	LÅSERING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
	ELEMENT	BESKRIVELSE	07610-02000 DEL NR.	07610-02000 DEL NR.	ANTAL
	1	AMBOLT	07610-02001	07610-02101	1
	2	SPÆNDEPATRON	07610-02002	07610-02102	1
	3	SPÆNDEBAKKER	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	FJEDER	07610-02107	07610-02107	1
	5	FJEDERSTYRING	07220-02104	07220-02104	1
	6	FRIKTIONSRING	07610-02004	07610-02004	1

Ambolte er stemplet "3/16M" eller "1/4M" for at lette identifikationen

NÆSESTYKKER**UDVÆLGELSESTABELLER for Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000			
ELEMENT	BESKRIVELSE	DEL NR.	ANTAL
1	NÆSESPIDS	07612-02001	1
2	KÆBEHUS	07612-02003	1
3	KÆBER	07612-02002	1 SET
4	KÆBEUDLÆGGER	07498-04502	1
5	BUFFER	07498-03003	1
6	LÅSERING	07340-00327	1
7	FJEDER	07500-00418	1
8	NÆSEHUS	07340-00306	1

**5.4 SERVICEINSTRUKTIONER**

Der skal udføres service på næsesamlinger med ugentlige intervaller.

- Fjern hele forstykket ved at bruge den omvendte procedure nævnt under 'Monteringsinstruktioner'.
- Alle slidte eller beskadigede dele bør erstattes af nye.
- Kontroller især slid på kæberne.
- Sørg for, at kæbeudlæggerrøret 7 (hvis det er monteret) eller den forreste fjederstyring 6 ikke er forvredet.
- Tjek, at fjederen 9 ikke er forvredet.
- Saml i henhold til monteringsinstruktionerne.

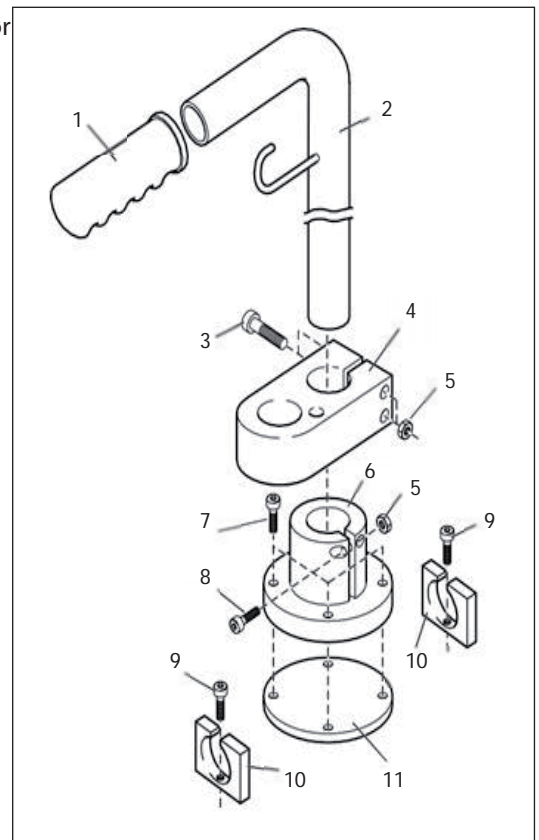
De med **fedt** markerede numre henviser til tegningen af næsestykket på side 11.

6. EKSTRAUDSTYR

6.1 VALGFRIT EKSTRAUDSTYR

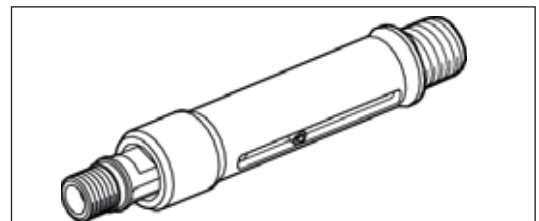
Dette sæt gør det nemmere at håndtere kabinettet på arbejdspladsen og gør det muligt at opbevare værktøjspistolen på en praktisk plads.

07265-09500 RESERVEDELSLISTE				
ELEMENT	DEL NR.			-
1	07265-09501	GUMMIHÅNDTAG	1	-
2	07265-09502	RØR MED KROG	1	-
3	07265-09504	M5 BOLTE	2	-
4	07265-09503	HYLSTER	1	-
5	07265-09505	M5 MØTRIKKER	3	-
6	07265-09508	BASIS	1	-
7	07265-09507	M5 BOLT	4	-
8	07265-09506	M5 BOLT	1	-
9	07265-09512	M5 BOLT	2	-
10	07265-09511	KLIPS	2	-
11	07265-09509	PLADE	1	-



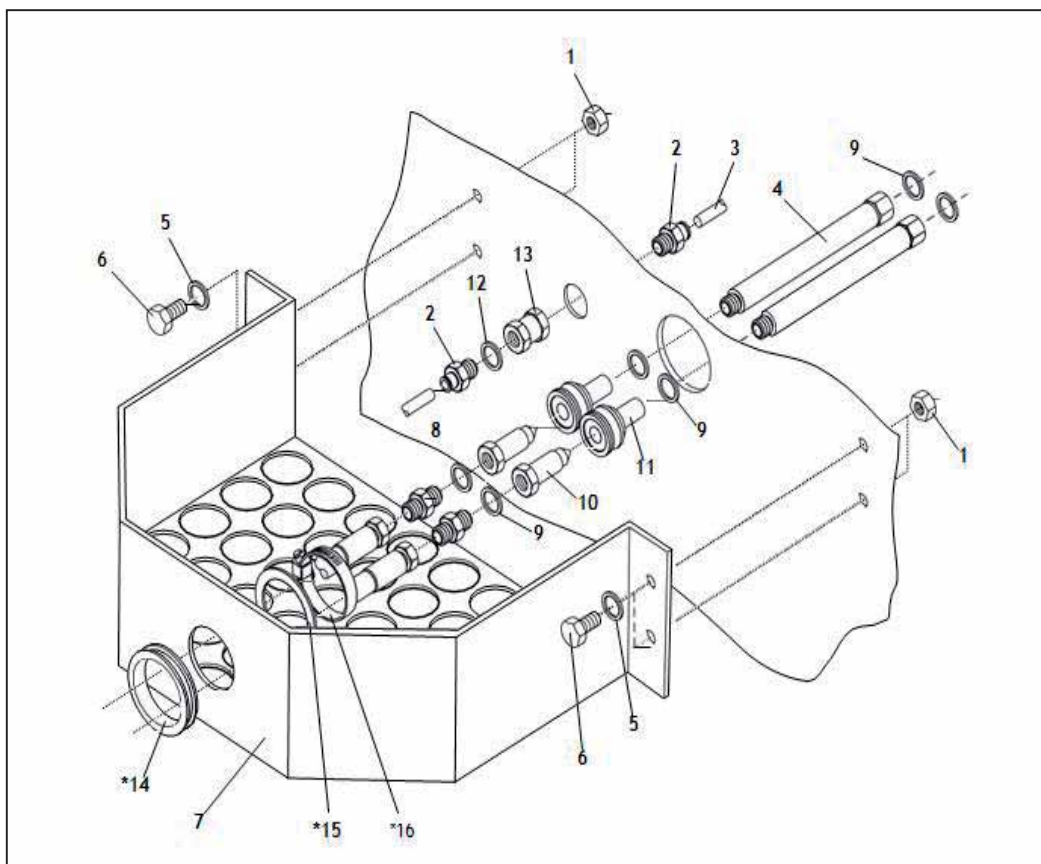
6.2 ADAPTER TIL SIDEUDKAST

Når dette tilbehør er monteret mellem værktøjet og næsestykket tvinger det fastgørelseselementer til at blive skudt ud foran på værktøjet. Vælg det korrekte varenummer i overensstemmelse med fastgørelses- elementets skaftdiameter.



6.3 HURTIGTILSLUTNINGSSÆT

Dette kit muliggør hurtig tilslutning af håndtaget og slangen til kabinettet.









Liste over dele til hurtigt tilslutnings sæt 07267-01250

07267-01250 RESERVEDELSLISTE				
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07265-03206	MØTRIK	4	-
2	07265-03269	TILSLUTNING	4	-
3	07265-03295	LUFTSLANGEFORLÆNGER	1	-
4	07265-09296	OLIESLANGEFORLÆNGER	2	-
5	07265-03204	SPÆNDESKIVE	4	-
6	07265-03205	SKRUE	4	-
7	07265-03275	BAKKE	1	-
8	07267-01022	NIPPEL	2	-
9	07265-02031	SPÆNDESKIVE	6	-
10	07265-03278	HURTIGMONTERINGSNIPPEL	2	-
11	07267-03277	HURTIGTILSLUTNINGSKOBLING	2	-
12	07265-03272	SPÆNDESKIVE	1	-
13	07265-03221	TILSLUTNING	2	-
* 14	07267-03251	GUMMIRING	1	-
* 15	07267-03252	AFSTANDSSKIVE	1	-
* 16	07265-03292	KLEMME	1	-

* Disse elementer er en del af basisværktøjet og er ikke en del af hurtigt tilslutnings sættet

7. VEDLIGEHOLD AF VÆRKTØJET

Regelmæssig service bør udføres, og en omfattende inspektion skal foretages årligt eller efter hver 500000 cyklusser, alt efter hvad der kommer først.

-  **FORSIGTIG - Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i værktøjet.**
-  **FORSIGTIG - Før vedligeholdelse skal du fjerne eventuelle farlige stoffer, der kan have ophobet sig på grund af arbejdsprocesser.**
-  **FORSIGTIG - Arbejdsgiveren er ansvarlig for at sikre, at der gives instruktioner om vedligeholdelse af værktøjet til det passende personale.**
-  **FORSIGTIG - Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre denne er blevet oplært på passende vis.**
-  **FORSIGTIG - Værktøjet skal regelmæssigt undersøges for skader og funktionsfejl.**
-  **FORSIGTIG - LÆS SIKKERHEDSINSTRUKTIONER PÅ SIDE 4-6.**

7.1 DAGLIG VEDLIGEHOLDELSE

- Dagligt, og før brug, eller når værktøjet tages i brug første gang, hældes et par dråber ren, let smøreolie ind i luftindtaget på værktøjet, hvis der ikke er monteret en smørekop på lufttilførslen. Hvis værktøjet er i konstant brug, bør luftslangen frakobles, og værktøjet smøres efter hver anden til tredje time.
- Efterse for luftlækager. Hvis beskadiget bør slanger og koblinger udskiftes med nye.
- Hvis der ikke findes et filter på trykregulatoren, udluftes luftledningen for at rydde det for ophobet snavs eller vand før tilslutning af luftslangen til værktøjet. Dræn det, hvis der er et filter.
- Kontroller, om næseudstyret er korrekt.
- Kontroller oliestanden i forstærkerens beholder. Fyld om nødvendigt op med den anviste olie.

7.2 UGENTLIG VEDLIGEHOLDELSE





- Demonter og rengør næsestykket med særlig opmærksomhed på kæberne. Smør med Moly Lithium-fedt EP 3753, før du samler den.
 - Tjek for olielækager og luftlækager i luftforsyningsslangen og fittings.
- For al service anbefaler vi at bruge servicekittet (delnummer 07900-02670).

7.3 SERVICEKIT

Servicekit 07900-02670		
Reservedelsnummer	Beskrivelse	Antal
07900-00589	UDLÆGGER	1
07900-00590	SKUBBEVÆRKTØJ	1
07900-00591	KUGLE	1
07900-00592	MÅLER	1

7.4 VEDLIGEHOLDELSE

For hver 500.000 cyklusser skal værktøjet demonteres helt, og komponenter udskiftes, hvor det er slidt, beskadiget eller når anbefalet. Alle 'O'-ringe og tætninger skal udskiftes med nye og smøres med Moly Lithium fedt EP3753 før samling.

-  **ADVARSEL - LÆS SIKKERHEDSINSTRUKTIONER PÅ SIDE 4-6.**
-  **ADVARSEL - Arbejdsgiveren er ansvarlig for at sikre, at der gives instruktioner om vedligeholdelse af værktøjet til det passende personale.**
-  **ADVARSEL - Operatøren bør ikke involveres i vedligeholdelse eller reparation af værktøjet, med mindre denne er blevet oplært på passende vis.**
-  **ADVARSEL - Værktøjet skal undersøges regelmæssigt for skade og fejlfunktion.**

Elementnumre markeret med **fed skrift** henviser til Generel samling og Reservedelsliste på side 22 og 23.

- Luftledningen skal afbrydes, før der foretages forsøg på service eller demontering, medmindre andet er specifikt instrueret.
- Det anbefales, at enhver demontering udføres under rene forhold.
- Det er nødvendigt at fjerne næsestykket inden demontering af værktøjet. For enkle instruktioner om fjernelse, se afsnittet om næsestykker, på siderne 10 og 11.
- Fjern aftapningsskrue **18** og skive **19** fra værktøjshåndtaget, og dræn olien fra værktøjet.
- I forbindelse med total værktøjsservice anbefaler vi at du fortsætter med demontering af undersamlinger i rækkefølgen vist nedenfor.
- For at afmontere olieslange **26** og luftslange **27** fra værktøjshåndtaget skal du sænke hylster **22** for at få adgang til slangerne.
- Afbryd luftslangen ved at skubbe og frigøre lynkoblingen. Løsn olieslangen ved Stik **21** ved hjælp af to skrueøgler, så stikket forbliver fastgjort til værktøjshåndtaget. Fjern værktøjshåndtaget.

De potentielt farlige stoffer, der kan have aflejret sig på maskinen som et resultat af arbejdsprocesser, skal fjernes inden vedligeholdelse.

7.5 SPINDELOPSAMLINGSENHED

Tallene for elementer markeret med **fed** henviser til tegningen af spindelopsamlingsenheden på side 19.

- For at fjerne spindelopsamlingen fra værktøjet skal du løsne de tre skrue **1** og skubbe adapteren **8** til spindelopsamlingen sammen med spindelopsamlingen væk fra stopdækslet **3*** (*på side 22 og 23).
- Fjern de to skrue, **2** og adskil spindelopsamlingen fra spindelopsamlingsadapteren.
- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

7.6 SAMLING AF STEMPEL

Elementnumre markeret med **fed skrift** henviser til Generel samling og Reservedelsliste på side 22 og 23.

- Hold værktøjshåndtaget **1** i en skruestik med bløde kæber, og skru stopdækslet **3** og O-ringen **12**.
- Fjern "O"-ring **12** fra rillen på den ydre diameter af stopdækslet **3** og fjern tætning **11** fra den indre diameter.
- Ved hjælp af en cirklipsetang fjernes cirklips **17** fra stempel **2**, og afvisningsstøtte **4** og fjeder **5** trækkes ud.
- Skub stempel **2** ud af værktøjets bagende (noget olie vil blive skudt ud af værktøjet under denne handling).
- Ved hjælp af en cirklipsetang fjernes cirklips **16** fra værktøjshåndtaget og fjern derefter kanttætningen **10**.
- Fjern "O"-ring **14** og grafitring **13** fra **2**.
- Saml den i omvendt rækkefølge af demonteringen, idet det sikres, at pakningerne **10**, **11**, **14** og grafitringen **13** er monteret i den rigtige retning som vist på side 21.
- Brug stempelindsætningsværktøjet* til at montere stemplet.

7.7 SAMLING AF UDLØSER

Varenumre markeret med **fed** skrift henviser til de generelle samlinger og reservedelslister på siderne 22-23.

- Løsn låsemøtrik **7** med en skrueøgle, og fjern udløser **6**, O-ring **15** og fjeder **8** fra håndtag **1**.
- Monter i omvendt rækkefølge af demontering.

7.8 KABINET

Varenumre markeret med **fed** skrift henviser til de generelle samlinger og reservedelslister på side 23.

- Kabinettet består af to forstærkere **4** og **25**, en pilotventil **23**, en trykregulator og en filteranordning **45** og en lufttryksindikator **53** sammen med luftslangerne inde i kabinettet.
- Service er begrænset til fjernelse/udskiftning af komplette samlinger og fornyelse af pakninger i pilotventilen.
- For at afmontere kabinettet er det nødvendigt at tage bundpladen **61** og de komponenter, der er monteret på den, ud. Dette er muligt efter at have afmonteret alle slanger og fjernet de dele, der forhindrer, at bundpladen kan trækkes ud.

* Ref. til elementer inkluderet i servicesættet.

7.9 TRÆK-OG-SLIP FORSTÆRKERE

Varenumre markeret med **fed** skrift henviser til de generelle samlinger og reservedelslister på siderne 25-26.

- For at fjerne forstærkere **4**, **25** og oliebeholder **36** skal du afmontere olieslangen ved hjælp af to skruenøgler (værl forberedt på oliespild fra slangen/forstærker) og derefter fjerne slangerne (hurtigudløserne), der forbinder forstærkeren med pilotventilen.
- Fjern de to møtrikker og de tilhørende skiver, der fastgør forstærkeren til bundpladen, ved hjælp af en skruenøgle.
- Løft forstærker fri af kabinettet.
- Montering foregår i omvendt rækkefølge af demonteringen.

 **FORSIGTIG - Kontrollér værktøjet i henhold til daglig og ugentlig service**

 **FORSIGTIG - Det er ALTID nødvendigt at foretage forberedelse, efter værktøjet er blevet demonteret, og inden brug.**

7.10 TRYKREGULATOR OG SAMLING AF FILTER

- For at fjerne trykregulator og filterstykket **45** fra kabinettet skal du afmontere de to luftslanger **59** og **63** ved regulatoren.
- Fjern de to skruer, afstandsstykker, skiver og møtrikker, der fastgør regulatoren til kabinettet.
- Fjern samlingen fra kabinettet.
- Montering foregår i omvendt rækkefølge af demonteringen.

 **FORSIGTIG - Trykregulatoren i kabinettet er indstillet til 5,25 bar.**

 **FORSIGTIG - Trykregulatoren må under ingen omstændigheder justeres.**

 **FORSIGTIG - Sikkerhedsventilen i kabinettet er indstillet til 5,25- 5,30 bar.**

 **FORSIGTIG - Sikkerhedsventilen må under ingen omstændigheder justeres.**

7.11 SAMLING AF LUFTRYKREGULATOR

Varenumre markeret med **fed** skrift henviser til de generelle samlinger og reservedelslister på side 17.

- For at fjerne lufttryksindikatoren **53** skal du fjerne luftslangen fra bagsiden af måleren.
- Fjern klemmen på bagsiden af måleren, og træk måleren ud af kabinettets forside.
- Montering foregår i omvendt rækkefølge af demonteringen.
- Efter enhver afmontering/montering SKAL systemet forberedes.

7.12 MOLYLITHIUM SMØREMIDDEL EP 3753 SIKKERHEDSDATA

 **FORSIGTIG - Brug aldrig opløsningsmidler eller andre kraftige kemikalier til at rengøre værktøjets ikke-metalliske dele. Disse kemikalier kan svække de materialer, der anvendes i værktøjet**

Smøremiddel kan bestilles som en enkelt vare. Varenummeret vises i servicekittet nedenfor.

Førstehjælp

HUD:

Da smøremidlet er helt vandafvisende, fjernes det bedst med et godkendt, emulgerende hudrensemiddel.

INDTAGELSE:

Sørg for, at personen drikker 30 ml magnesiummælk, helst i en kop mælk.

ØJNE:

Irriterende, men ikke skadeligt. Skyl med vand og søg lægehjælp.

Brand

FLAMMEPUNKT: Over 220 °C.

Ikke klassificeret som brændbart.

Egnede slukningsmidler: CO₂, Halon eller vandspray, hvis det påføres af en erfaren operatør.

Miljø

Opsaml til forbrænding eller bortskaffelse på godkendt sted.

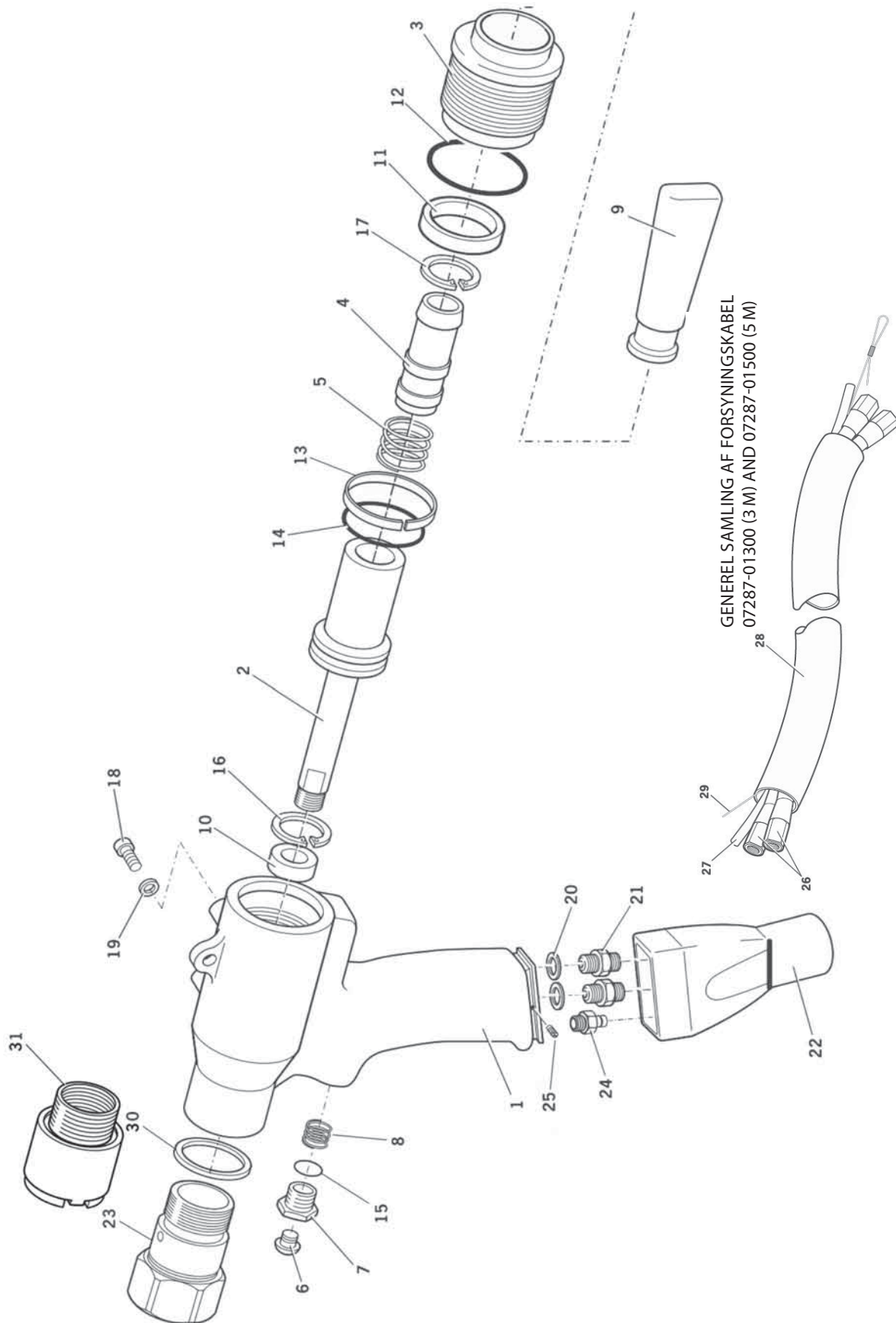
7.13 MILJØBESKYTTELSE

Sørg for overensstemmelse med gældende bestemmelser for bortskaffelse. Bortskaf alle affaldsprodukter på et godkendt affaldsanlæg eller sted for ikke at udsætte personale og miljøet for farer.

8. GENERELLE ENHEDER

8.1 GENEREL SAMLING AF HÅNDTAG OG FORSYNINGSKABEL

GENEREL SAMLING AF HÅNDTAG 07287-01000



RESERVEDELSLISTE 07287-01000

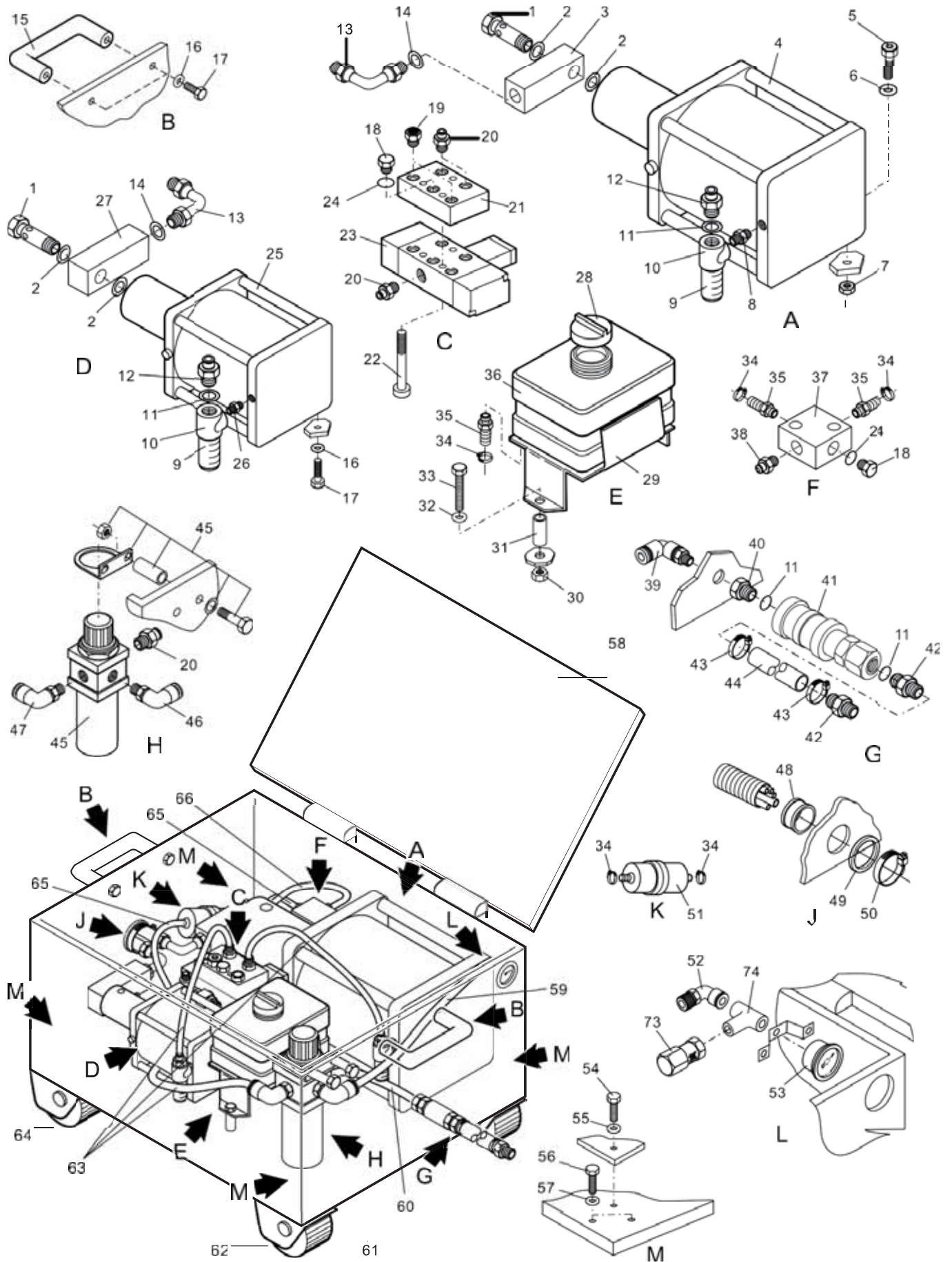
07287-01000 HÅNDTAG RESERVEDELSLISTE									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07287-01001	HÅNDTAG	1	-	14	07267-01014	'O'-RING	1	-
2	07287-01002	STEMPEL	1	-	15	07555-00502	'O'-RING	1	-
3	07287-01003	STOPDÆKSEL	1	-	16	07267-01016	LÅSERING	1	-
4	07267-01004	AFVISNINGSTØTTE	1	-	17	07267-01017	LÅSERING	1	-
5	07267-01005	FJEDER	1	-	18	07265-02010	UDLUFTNINGSSKRUE	2	-
6	07265-03023	UDLØSER	1	-	19	07265-02011	SPÆNDESKIVE	2	-
7	07265-03022	LÅSEMØTRIK	1	-	20	07265-02031	SPÆNDESKIVE	2	-
8	07555-09219	FJEDER	1	-	21	07267-01022	TILSLUTNING	2	-
9	07287-00215	STILKAFVISNING	1	-	22	07267-01025	BØSNING	1	-
10	07267-01010	KANTTÆTNING	1	-	23	73200-02040	FAST ADAPTER	1	-
11	07267-01011	TÆTNING	1	-	24	07287-01004	LUFTFORBINDELSE	1	-
12	07267-01012	'O'-RING	1	-	25	07287-01105	PINOLSKRUE	1	-
13	07267-01013	GRAFITRING	1	-	30	07220-00407	TASTSKIVE (ekstraudstyr)	1	-
					31	07220-01500	HOVEDFORLÆNGER (Valgfri)	1	-

RESERVEDELSLISTE TIL 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

07287-01300 RESERVEDELSLISTE(3 m)									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
26	07267-01301	3 m OLIESLANGE	2	-	28	07267-01302	3 m BESKYTTENDE MUFFE (Stof)	1	-
27	07265-02021	3 m Luftslange	1	-	29	07287-01303	REM (3 m)	1	-

07287-01500 RESERVEDELSLISTE(5m)									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
26	07267-01501	5 m olieslange	2	-	28	07267-01502	5 m BESKYTTENDE MUFFE (Stof)	1	-
27	07265-02063	5 m Luftslange	1	-	29	07287-01503	REM (5 m)	1	-

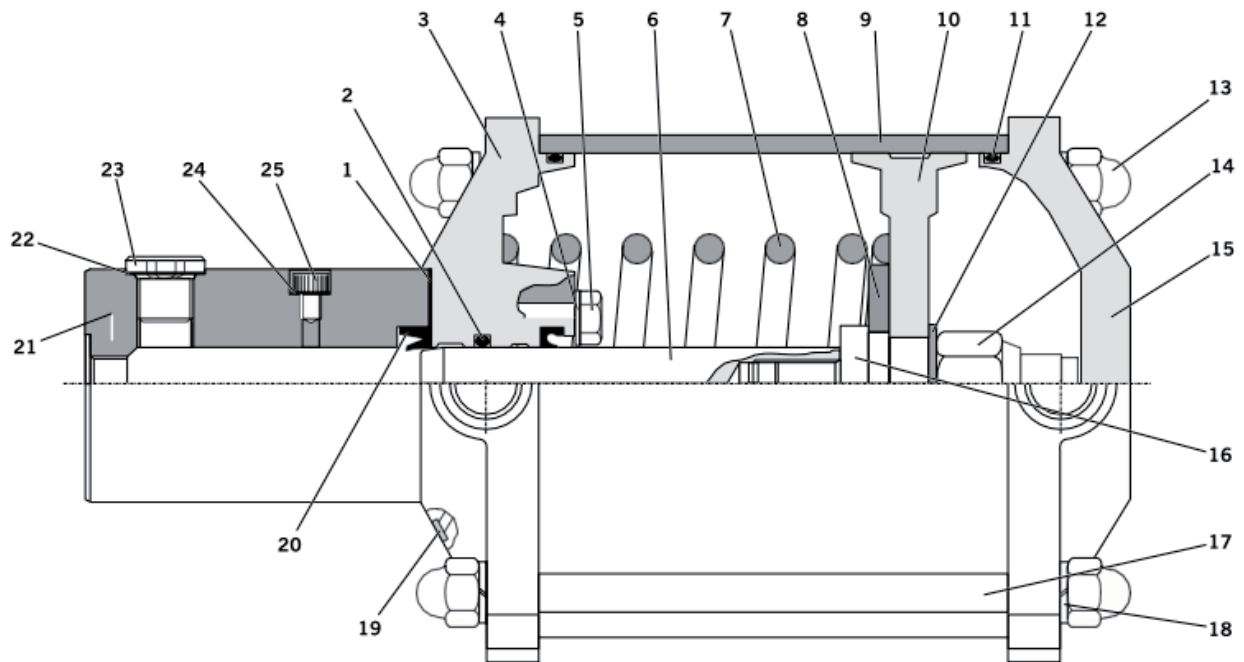
8.2 GENEREL SAMLING AF KABINET 07287-03200



RESERVEDELSLISTE FOR KABINET 07287- 03200

07287-03200 RESERVEDELSLISTE FOR KABINET									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07267-03224	SKRUE	2	-	38	07267-03209	TILSLUTNING	1	-
2	07265-03259	SPÆNDESKIVE	4	-	39	07267-03262	VINKELTILSLUTNING	2	-
3	07267-03227	FORDELER	1	-	40	07267-03263	BØSNING	1	-
4	07005-10112	FORSTÆRKER	1	-	41	07267-03264	LUFTRØR	1	-
5	07265-02267	BOLT	2	-	42	07265-03253	TILSLUTNING	2	-
6	07625-02268	SPÆNDESKIVE	2	-	43	07265-02076	KLEMME	2	-
7	07265-02269	MØTRIK	2	-	44	07265-03219	LUFTSLANGEFORL. (2500mm)	1	-
8	07265-03260	TILSLUTNING	1	-	45	07265-03220	LUFTTRYKREG. OG FILTERSAMLING	1	-
9	07265-03263	STØJDÆMPER	2	-	46	07265-03256	VINKELTILSLUTNING	1	-
10	07265-03225	SNAPUDSTØDNINGSVENTIL	2	-	47	07265-03257	VINKELTILSLUTNING	1	-
11	07265-03261	SPÆNDESKIVE	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	SLANGETILSLUTNING	2	-	49	07267-03252	SPÆNDESKIVE	1	-
13	07267-03226	VINKELTILSLUTNING	2	-	50	07265-03292	KLEMME	1	-
14	07265-02031	SPÆNDESKIVE	2	-	51	07267-03212	OLIEFILTER	1	-
15	07265-03202	HÅNDTAG	2	-	52	07265-03255	VINKELTILSLUTNING	1	-
16	07265-02284	SPÆNDESKIVE	6	-	53	07265-03254	SAMLING AF LUFTTRYKINDIKATOR	1	-
17	07265-02283	SKRUE	4	-	54	07265-03231	SKRUE	4	-
18	07267-03208	PROP	2	-	55	07265-03232	SPÆNDESKIVE	4	-
19	07265-03270	STØJDÆMPER	2	-	56	07265-03205	SKRUE	8	-
20	07265-03271	LIGE SLANGETILSLUTNING	4	-	57	07265-03204	SPÆNDESKIVE	8	-
21	07265-03222	UNDERBASIS	2	-	58	07265-03201	BOKS (inkl. NØGLE)	1	-
22	07265-03266	SKRUE	3	-	59	07265-03216	6mm LUFTSLANGE (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VENTIL	1	-	60	07265-03215	10mm LUFTSLANGE (100mm)	1	-
24	07265-03268	SPÆNDESKIVE	2	-	61	07265-03230	BUNDPLADE	1	-
25	07005-10113	FORSTÆRKER	1	-	62	07265-03203	HJUL	2	-
26	07267-03221	TILSLUTNING	1	-	63	07267-03268	10mm LUFTSLANGE (450mm)	3	-
27	07267-03222	FORDELER	1	-	64	07265-03207	HJUL	2	-
28	07267-03213	PROP TIL OLIEBEHOLDER	1	-	65	07267-03265	OLIESLANGE (400 mm)	2	-
29	07267-03215	BASIS TIL OLIEBEHOLDER	1	-	66	07267-03266	OLIESLANGE (200 mm)	1	-
30	07267-03219	MØTRIK	2	-	67	07267-03267	OLISLANGE	1	VISES IKKE
31	07267-03217	AFSTANDSSTYKKE	2	-	68	07267-03271	10 mm Luftslange	1	VISES IKKE
32	07267-03218	SPÆNDESKIVE	2	-	69	07267-03272	6 mm Luftslange	1	VISES IKKE
33	07267-03216	BOLT	2	-	70	07265-03272	SPÆNDESKIVE	5	VISES IKKE
34	07267-03211	KLEMME	6	-	71	07265-03273	SPÆNDESKIVE	8	VISES IKKE
35	07267-03210	SLANGETILSLUTNING	4	-	72	07265-03206	MØTRIK	8	VISES IKKE
36	07267-03214	OLIEBEHOLDER	1	-	73	07287-03280	SIKKERHEDSVENTIL	1	-
37	07267-03207	OLIEFORDELER	1	-	74	07287-03281	T-KONNEKTOR	1	-

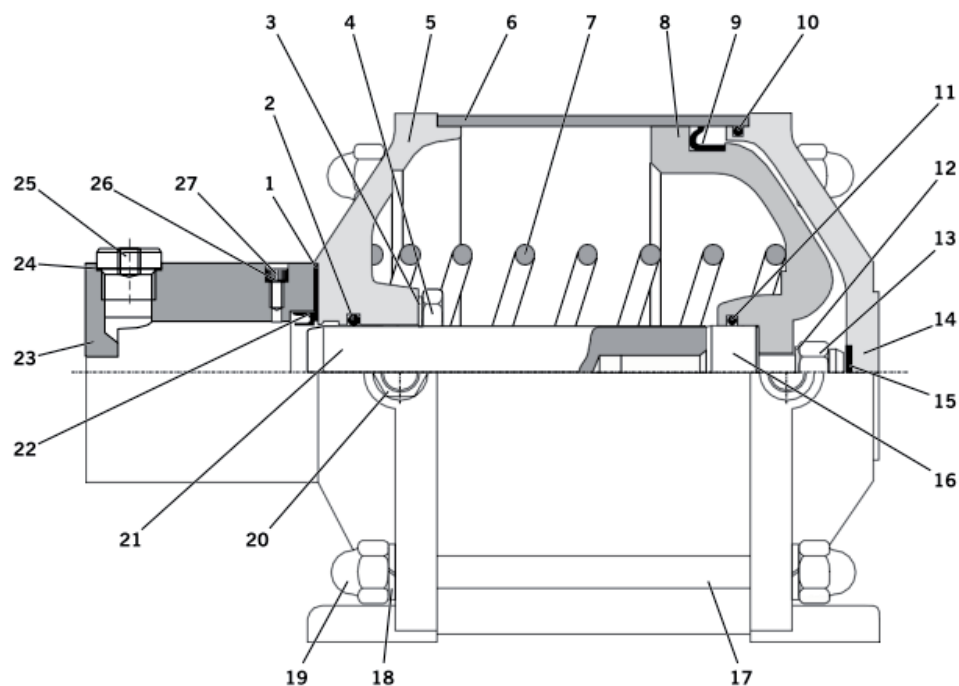
8.3 GENEREL SAMLING AF TRYKFORSTÆRKER 07005 -10113



RESERVEDELSLISTE FOR TRYKFORSTÆRKER 07005 -10113

07005-10113 TRYKFORSTÆRKER RESERVEDELSLISTE									
ELEMENT	DEL nr.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL nr.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07267-08119	TÆTNING	4	-	14	07267-08015	LÅSEMØTRIK	1	-
2	07267-08104	TÆTNING	1	-	15	07267-08116	BAGERSTE FLANGE	1	-
3	07267-08107	FORRESTE FLANGE	1	-	16	07267-08130	STANGFORLÆNGER	1	-
4	07267-08125	SPÆNDESKIVE	4	-	17	07267-08114	TRÆKSTANG	4	-
5	07267-08106	SKRUE	4	-	18	07267-08126	FJEDERSKIVE	8	-
6	07267-08109	STANG	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	FJEDER	1	-	20	07267-08103	TÆTNING	1	-
8	07267-08133	FJEDERSTYRING	1	-	21	07267-08102	STÅLHOVEDE	1	-
9	07267-08117	PNEUMATISK CYLINDER	1	-	22	07267-08128	SPÆNDESKIVE	1	-
10	07267-08110	STEMPEL	1	-	23	07267-08101	PROP	1	-
11	07267-08112	TÆTNING	2	-	24	07267-08123	SPÆNDESKIVE	1	-
12	07267-08031	SPÆNDESKIVE	1	-	25	07267-08121	UDLUFTNINGSSKRUE	1	-
13	07267-08113	BLINDNITTE	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	VISES IKKE

8.4 GENEREL SAMLING AF TRÆKFORSTÆRKER 07005 - 10112



RESERVEDELSLISTE FOR TRÆKFORSTÆRKER 07005 - 10112

07005-10112 TRÆKFORSTÆRKER RESERVEDELSLISTE									
ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE	ELEMENT	DEL NR.	BESKRIVELSE	ANTAL	RESERVEDELE
1	07267-08019	TÆTNING	4	-	15	07267-08035	CHOKABSORBERING	1	-
2	07287-08004	TÆTNING	1	-	16	07267-08032	STANGFORLÆNGER	1	-
3	07267-08022	SPÆNDESKIVE	4	-	17	07287-08014	TRÆKSTANG	4	-
4	07267-08006	SKRUE	4	-	18	07267-08026	FJEDERSKIVE	8	-
5	07287-08007	FORRESTE FLANGE	1	-	19	07267-08013	BLINDNITTE	8	-
6	07287-08017	PNEUMATISK CYLINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	FJEDER	1	-	21	07287-08009	STANG	1	-
8	07267-08010	STEMPEL	1	-	22	07287-08003	TÆTNING	1	-
9	07267-08011	STEMPELTÆTNING	1	-	23	07287-08002	STÅLHOVEDE	1	-
10	07267-08012	TÆTNING	2	-	24	07267-08030	SPÆNDESKIVE	1	-
11	07267-08020	TÆTNING	1	-	25	07267-08029	PROP	1	-
12	07267-08031	SPÆNDESKIVE	1	-	26	07267-08034	SPÆNDESKIVE	1	-
13	07267-08015	LÅSEMØTRIK	1	-	27	07267-08021	UDLUFTNINGSSKRUE	1	-
14	07267-08016	BAGERSTE FLANGE	1	-					-

9. FORBEREDELSE

Det er **ALTID** nødvendigt at foretage forberedelse, efter værktøjet er blevet demonteret, og inden brug. Det kan også være nødvendigt at gendanne det fulde slag efter betydelig brug, når slaget kan blive reduceret, eller nitter ikke placeres helt af én udløserbetjening.

9.1 OPLYSNINGER OM OLIE

Den anbefalede olie til klargøring er Hyspin® VG32, der fås i beholdere med 0,5 l. (varenummer 07992-00002) eller én gallon (varenummer 07992-00006). Se sikkerhedsdata herunder.

9.2 SIKKERHEDSDATA FOR HYSPIN® VG 32 OLIE

Førstehjælp

HUD:

Vask grundigt med sæbe og vand hurtigst muligt. Overfladisk kontakt kræver ingen umiddelbar opmærksomhed. Kortvarig kontakt kræver ingen umiddelbar opmærksomhed.

INDTAGELSE:

Søg lægehjælp med det samme. Fremkald IKKE opkast.

ØJNE:

Skyl øjeblikkeligt med vand i adskillige minutter. Selvom den IKKE er en primær irritationskilde, kan de opstå mindre irritation efter kontakt.

Brand

Flammepunkt 232°C. Ikke klassificeret som brændbart.

Egnede slukningsmidler: CO₂, tørpulver, skum eller vandtåge. Brug IKKE vandstråler.

Miljø

BORTSKAFFELSE AF AFFALD: Gennem autoriseret partner til en licenseret sted. Kan blive antændt. Brugt produkt kan blive sendt til reklamation. SPILD: Undgå indtrængen i dræn, kloakker eller vandløb. Opsug med absorberende materiale.





Håndtering

Bær beskyttelsesbriller, uigennemtrængelige handsker (f.eks. PVC) og et plastikforklæde. Anvendes i et godt ventileret område.

Opbevaring

Ingen specielle foranstaltninger.

9.3 GRUNDINGSPROCEDURE




-  **FORSIGTIG - TILSLUT lufttilførslen (dette får stemplet til at bundfælde sig, så der kan komme mere grundingsolie ind i værktøjet).**
-  **FORSIGTIG - BETJEN IKKE UDLØSEREN, MENS UDLUFTNINGSSKRUE ER FJERNET.**
-  **FORSIGTIG - Alle handlinger bør udføres på en ren bænk, med rene hænder på et rent område.**
-  **FORSIGTIG - Du SKAL altid sørge for, at der ikke kan trænge fremmedlegemer ind i værktøjet, da der ellers kan opstå alvorlig personskade.**

Elementer markeret med **fed** skrift henviser til de generelle samlinger og reservedelslister på side 21- 22.

- Før du påbegynder grundingsproceduren, skal du skaffe en passende beholder til at opsamle overskydende olie.
- Afbryd lufttilførslen, og løsn dækslet på forstærkerens oliebeholder.
- Påfyld beholderen i kabinettet med VG32 Hyspin®-grundingsolie til et niveau på 20 mm (0,8") under beholderens top.
- Fjern aftapningsskrue **18** og den tilhørende skive **19** fra forsiden af værktøjet.
- Slut værktøjet til luftforsyningen.
- **VÆR OMHYGGELIG MED, AT AFTAPNINGSHULLETT IKKE RETTES MOD OPERATØREN ELLER ANDET PERSONALE.**
- Placer værktøjets håndtag over beholderen med aftapningshullet orienteret mod beholderen, og betjen aftrækkeren.
- Når der kommer olie ud af aftapningshullet, skal du slippe aftrækkeren.
- Betjen aftrækkeren igen, sæt aftapningsskrue **18** og skive **19** på forsiden af værktøjet på plads, **FØR** du slipper aftrækkeren igen.
- Kobl værktøjet fra luftforsyningen.
- Fjern aftapningsskrue **18** og den tilhørende skive **19** fra forsiden af værktøjet.
- Forbind værktøjet til luftforsyningen.
- Tryk på aftrækkeren, indtil der kommer olie ud af aftapningshullet. Slip aftrækkeren, og sæt aftapningsskruen **18** og skiven **19** på bagsiden af værktøjet på plads igen.

- Gentag sekvensen med betjening/udløsning af aftrækkeren, idet der afsættes et par sekunder mellem cyklusserne for at lade grundingsolien cirkulere.
- Fortsæt, indtil olien, der strømmer ud af begge aftapningshuller, er fri for luftbobler (sørg for, at reservoiret ikke er udsultet for olie, da der ellers vil blive trukket luft ind i systemet, hvorved der kommer luftbobler i oliestrømmen).
- Når der strømmer luftfri olie fra begge aftapningshuller, skal du betjene aftrækkeren og stramme den forreste aftapningsskrue med en sekskantnøgle. Slip aftrækkeren, og stram den bageste aftapningsskrue med en sekskantnøgle.
- Påfyld om nødvendigt oliebeholderen.

9.4 ALTERNATIV GRUNDINGSPROCEDURE

-  **FORSIGTIG - TILSLUT lufttilførslen (dette får stemplet til at bundfælde sig, så der kan komme mere grundingsolie ind i værktøjet).**
-  **FORSIGTIG - Alle handlinger bør udføres på en ren bænk, med rene hænder på et rent område.**
-  **FORSIGTIG - Du SKAL altid sørge for, at der ikke kan trænge fremmedlegemer ind i værktøjet, da der ellers kan opstå alvorlig personskade.**

Elementnumre markeret med fed, henviser til den generelle samling af håndtag og reservedelslisten på side 21 og 22, og punkt 28* henviser til den generelle samling af kabinet og reservedelslisten på side 23 og 24.

- Før du påbegynder grundingsproceduren, skal du skaffe en passende beholder til at opsamle overskydende olie.
- Afbryd lufttilførslen, og løsn dækslet på oliebeholderens PROP 28*.
- Påfyld beholderen i kabinettet med VG32 Hyspin®-grundingsolie til et niveau på 20 mm (0,8") under beholderens top.

Hvis olieslangerne udskiftes, skal de fyldes op, inden de tilsluttes, på følgende måde:

- Frakobl luftforsyningen.
- Placer olietanken i en højere position end værktøjet.
- I denne position skrues udluftningsskruerne 18 og skiverne 19 ud, indtil olien løber ud under tyngdekraften.
- Når olien begynder at strømme fra et af aftapningshullerne, lukkes det ved at stramme skruen. Vent, indtil olien flyder fra det andet aftapningshul, og luk derefter også dette hul.

I andre tilfælde grundet som nedenfor:

- VÆR OMHYGGELIG MED, AT AFTAPNINGSHULLETTET IKKE RETTES MOD OPERATØREN ELLER ANDET PERSONALE.
- Slut værktøjet til luftforsyningen.
- Hold aftrækkeren trykket, og løsn aftapningsskruen 18 (den, der er tættest på værktøjets forside) en smule, indtil olien begynder at løbe.
- Hold aftrækkeren trykket ind, indtil der ikke er luft i olien, og spænd derefter aftapningsskruen 18.
- Slip udløseren.
- Gentag de sidste tre trin med intervaller på flere sekunder for at sikre, at ren olie cirkulerer, og at al luft er fjernet.

Det hydrauliske kredsløb til træksiden er nu fri for luft. På følgende måde fjernes luft fra det hydrauliske kredsløb på retursiden.

- Hold værktøjet tilsluttet til tryklufften.
- Uden at trykke på aftrækkeren (det hydrauliske returkredsløb har allerede tryk) skal du løsne aftapningsskruen 18 på bagsiden af værktøjet en smule, indtil olien begynder at løbe.
- Når der ikke længere er luft i olien, spændes aftapningsskruen 18.
- Tryk på aftrækkeren.
- Gentag de sidste tre trin med intervaller på flere sekunder for at sikre, at ren olie cirkulerer, og at al luft er fjernet.
- Sørg for, at der ikke er for lidt olie i oliebeholderen, da der ellers trækkes luft ind i systemet.
- Om nødvendigt fyldes oliebeholderen op til det niveau, som angivet før.

For at verificere, at værktøjet er korrekt grundet, måles slaglængden. Stemplets slaglængde skal være ca. 32 mm, og stemplet skal altid vende helt tilbage.

10. FEJLSØGNING

10.1 SYMPTOM MULIG ÅRSAG OG LØSNING

Symptom	Mulig årsag	Afhjælpning	Side ref
Der skal trækkes flere gange for at indstille nitten	Lavt lufttryk	Øg lufttryk	10
	Mangel på smøring	Smør værktøjet ved luftindgangspunkt	15
	Slidte eller ødelagte kæber	Tilpas nye kæber	19
	Olieniveau i værktøj lavt eller luft i olie	Forbered værktøj	27-28
Værktøjet griber ikke fat i fastgørelseselementets skaft	Slidte/beskidte kæber	Rens eller tilpas nye kæber	19
	Kæbehus sidder løst	Spænd mod nylon-låsering	19
	Svag eller ødelagt fjeder i næsestykket	Tilpas ny fjeder	19
	Forkert komponent i næsestykket	Identificer og udskift	19
Værktøj bryder ikke låsebolt	Utilstrækkeligt lufttryk	Juster lufttryk/luftlækager	11
	Låsebolt	Forkert boltlængde	Skift til korrekt længde bolt
Låsebolt	Værktøj skal spædes	Genspæd værktøj	27-29
	Udstødningslyddæmper beskidt	Rengør lyddæmper	
	Styreventil beskidt	Fjern og rengør ventil	
	Værktøjet kan ikke sænke spændepatron	Utilstrækkeligt lufttryk	Juster lufttryk/luftlækager
Værktøj skal spædes		Genspæd værktøj	27-29
Sænkende ambolt revnet		Udskift	
Forkert boltlængde		Skift til korrekt længde bolt	

Andre symptomer eller fejl bør rapporteres til din lokale autoriserede Avdel® distributør eller reparationscenter.

11. EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN**, erklærer på eget ansvar, at produktet:

Beskrivelse: 7287 Hydro-pneumatisk værktøj til strukturelle blindnitter

Model: 7287

hvortil erklæringen er knyttet, er i overensstemmelse med følgende designerede standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med bilag VII, i henhold til følgende direktiv: **2006/42/EF Maskindirektivet** (Lovinstrumenter 2008 nr. 1597 - Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed)).

Undertegnede erklærer på vegne af STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN

Udstedelsessted: Letchworth Garden City, UK

Udstedelsesdato: 01-01-2012

Undertegnede er ansvarlig for udarbejdelsen af den tekniske fil for produkter, der sælges i EU, og afgiver denne erklæring på vegne af Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Holdleder for teknisk dokumentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Tyskland



Denne maskine er i overensstemmelse med Maskindirektivet 2006/42/EF

12. UK OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Vi, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIEN, erklærer på eget ansvar, at produktet:

Beskrivelse: 7287 Hydro-pneumatisk værktøj til strukturelle blindnitter

Model: 7287

hvortil erklæringen er knyttet, er i overensstemmelse med følgende designerede standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation er udarbejdet i overensstemmelse med Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed) 2008, S.I. 2008/1597 (som ændret).

Undertegnede erklærer på vegne af STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRITANNIEN

Udstedelsessted: Letchworth Garden City, UK

Udstedelsesdato: 01-01-2012



Denne maskine er i overensstemmelse med
Forordninger om levering af maskiner (sikkerhed) 2008,
S.I. 2008/1597 (som ændret)

13. BESKYT DIN INVESTERING!

Stanley® Engineered Fastening VÆRKTØJ TIL BLINDNITTER - GARANTI

STANLEY® Engineered Fastening garanterer, at alle luftværktøjer er blevet omhyggeligt fremstillet, og at de vil være fri for materiale- og udførelsesfejl under normal brug og service i en periode på et (1) år.

Denne garanti gælder kun for førstegangskøberen af værktøjet til oprindelig brug.

Undtagelser:

Normal slitage.

Periodisk vedligeholdelse, reparation, reservedele som følge af normal slitage er undtaget fra dækning.

Brug og misbrug.

Fejl eller skader, som skyldes forkert betjening, opbevaring, forkert brug eller misbrug, ulykke eller forsømmelse som f.eks. fysisk skade er udelukket fra dækning.

Uautoriseret service eller ændring.

Mangler eller skader som følge af service, testjustering, installation, vedligeholdelse, ombygning eller ændring på nogen måde af andre end STANLEY® Engineered Fastening eller dets autoriserede servicecentre, er udelukket fra dækning.

Alle andre garantier, enten udtrykt eller underforstået, herunder eventuelle garantier for salgbarhed eller egnethed til formålet udelukkes hermed.

Hvis dette værktøj ikke opfylder garantibetingelserne, skal du straks returnere værktøjet til det af vores fabriksautoriserede servicecenter, der befinder sig tættest på dig. For en liste over autoriserede POP® Avdel® servicecentre i USA eller Canada, kan du kontakte os på vores gratis nummer (877)364 2781.

Besøg vores websted www.StanleyEngineeredFastening.com for at finde den nærmeste STANLEY Engineered Fastening filial udenfor USA og Canada.

STANLEY Engineered Fastening vil derefter gratis erstatte enhver del eller dele, som vi finder er defekte på grund af materiale- eller fabrikationsfejl og returnere værktøjet forudbetalt. Dette repræsenterer vores eneste forpligtelse under denne garanti. STANLEY Engineered Fastening vil under ingen omstændigheder være ansvarlig for eventuelle følgeskader eller særlige skader, der følger af køb eller brug af dette værktøj.

Registrér dit blindnitteværktøj online.

Besøg os for at registrere din garanti online på

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Tak fordi du har valgt et værktøj af mærket STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Kaikki oikeudet pidätetään.

Tässä olevia tietoja ei saa jäljentää ja/tai julkistaa millään tavalla tai millään keinoilla (sähköisesti tai mekaanisesti) ilman STANLEY Engineered Fasteningin etukäteen hankittua kirjallista lupaa. Annetut tiedot perustuvat tuotteen julkaisuhetkellä tiedettyihin tietoihin. STANLEY Engineered Fastening pyrkii jatkuvaan tuotekehittelyyn ja tämän vuoksi tuotteita saatetaan muuttaa. Annetut tiedot soveltuvat tuotteeseen siinä muodossa, kuin STANLEY Engineered Fastening on sen toimittanut. Tämän vuoksi STANLEY Engineered Fasteningia ei voida pitää vastuussa mistään vahingoista, jotka aiheutuvat poikkeamista tuotteen alkuperäisistä teknisistä tiedoista.

Tiedot on laadittu äärimmäisen huolellisesti. STANLEY Engineered Fastening ei kuitenkaan ota vastuuta tietojen virheistä tai virheiden seurauksista. STANLEY Engineered Fastening ei hyväksy vastuuta kolmansien osapuolien suorittamien toimien aiheuttamista vaurioita. STANLEY Engineered Fasteningin käyttämiä alustavia nimiä, kaupp nimiä, rekisteröityjä tavaramerkkejä jne. ei tule pitää ilmaisina tavaramerkkien suojan lainsäädännön mukaisesti.

SISÄLLYSLUETTELO

1. TURVAMÄÄRITYKSET	3
1.1 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET	3
1.2 SINKOAVIEN OSIEN VAARAT	3
1.3 KÄYTTÖVAARAT	4
1.4 TOISTUVIEN LIIKKEIDEN VAARAT	4
1.5 LISÄVARUSTEIDEN VAARAT	4
1.6 TYÖTILAN VAARAT	4
1.7 ÄÄNITASON VAARAT	4
1.8 TÄRINÄVAARAT	4
1.9 PNEUMAATTISTEN JA HYDRAULISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN LISÄTURVALLISUUSOHJEET	5
2. MÄÄRITYKSET	6
2.1 ASETUSTYÖKALUN TEKNISET TIEDOT	6
2.2 TYÖKALUN MITAT	7
3. KÄYTTÖTARKOITUS	8
3.1 TYÖKALUN VALINTA	8
4. KÄYTTÖÖNOTTO	9
4.1 ILMANSYÖTTÖ	9
4.2 TOIMINTAPERIAATE	10
5. KÄRKIKOKOONPANOT	11
5.1 ASENNUSOHJEET	11
5.2 07287-KÄRKIKOKOONPANON OSAT	11
5.3 VALINTATAULUKOT Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® ja Hemlok®	12
5.4 HUOLTO-OHJEET	13
6. LISÄVARUSTEET	14
6.1 LISÄVARUSTEET	14
6.2 SIVUTTAISPOISTON SOVITIN	14
6.3 PIKAKYTKENTÄSARJA	15
7. TYÖKALUN HUOLTO	16
7.1 PÄIVITTÄINEN HUOLTO	16
7.2 VIIKOITTAINEN HUOLTO	16
7.3 HUOLTOSARJA	16
7.4 YLLÄPITO	17
7.5 VARREN KERÄYSYKSIKKÖ	17
7.6 MÄNTÄKOKOONPANO	17
7.7 LIIPASINKOKOONPANO	17
7.8 KAAPPI	17
7.9 VETO- JA TYÖNTÖVAHVISTIMET	18
7.10 PAINESÄÄDIN JA SUODATINKOKOONPANO	18
7.11 ILMANPAINEN ILMAISINKOKOONPANO	18
7.12 MOLYLITHIUM-RASVA EP 3753 TURVALLISUUSTIEDOT	18
7.13 YMPÄRISTÖNSUOJELU	18

8. LAITEKAAVIOT	19
8.1 KAHVAN JA UMBILIKAALIN LAITEKAAVIO	19
8.2 KAAPIN LAITEKAAVIO 07287-03200.....	21
8.3 TYÖNTÖVAHVISTIMEN LAITEKAAVIO 07005-10113	23
8.4 VETOVAHVISTIMEN LAITEKAAVIO 07005 - 10112	24
9. ALKUTÄYTTÖ	25
9.1 ÖLJYN TIEDOT	25
9.2 HYSPI® VG 32 -ÖLJYN TURVALLISUUSTIEDOT	25
9.3 ALKUTÄYTÖN OHJEET	25
9.4 VAIHTOEHTOISEN ALKUTÄYTÖN OHJEET	26
10. VIANMÄÄRITYS	27
10.1 ONGELMA, MAHDOLLINEN SYY JA KORJAUSTOIMENPIDE	27
11. EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	28
12. ISON-BRITANNIAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS	29
13. TURVAA SIIJOITUKSESI!	30



Kaikkien tätä työkalua asentavien tai käyttävien henkilöiden tulee lukea tämä käyttöohje ja kiinnittää erityistä huomiota seuraaviin turvasääntöihin.



Käytä aina iskuilta suojaavia suojalaseja työkalun käyttämisen aikana. Vaadittu suojaustaso tulee arvioida kunkin käyttökerran yhteydessä.



Käytä kuulonsuojaimia työntekijän ohjeiden mukaisesti noudattaen työterveyteen- ja turvallisuuteen liittyviä määräyksiä.



Työkalun käyttämisen aikana käyttäjän kädet voivat altistua murskautumis-, isku-, leikkautumis-, hankautumis- ja lämpövaaroille. Suojaa kädet asianmukaisilla suojakäsineillä.

1. TURVAMÄÄRITYKSET

Alla näkyvät selitykset liittyvät turvallisuuteen. Lue käyttöohje ja kiinnitä huomiota näihin symboleihin.



VAARA: Osoittaa välittömästi vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se aiheuttaa hengen- tai vakavan vaaran.



VAROITUS: Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa aiheuttaa hengen- tai vakavan vaaran.



HUOMIO: Osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa aiheuttaa pienen tai keskitason loukkaantumisen.



HUOMIO: Käytettynä ilman turvallisuuden hälytyskuvaketta osoittaa mahdollisesti vaarallisen tilanteen. Jos tilannetta ei vältetä, se saattaa aiheuttaa omaisuusvahingon.

Tuotteen virheellinen käyttö tai ylläpito saattaa aiheuttaa vakavan loukkaantumisen ja omaisuusvahingon. Sinun tulee lukea ja ymmärtää kaikki varoitukset ja käyttöohjeet ennen laitteiston käyttöä. Sähkötyökaluja käyttäessä tulee noudattaa aina perusvaroitomia henkilövahinkovaaran välttämiseksi.

SÄILYTÄ KAIKKI VAROITUKSET JA OHJEET MYÖHEMPÄÄ KÄYTTÖÄ VARTEN

1.1 YLEISET TURVALLISUUSOHJEET

- Vaarojen välttämiseksi turvallisuusohjeet tulee lukea ja ymmärtää ennen työkalun asentamista, käyttämistä, korjaamista, huoltamista tai lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun lähellä työskentelemistä. Muutoin seurauksena voi olla vakava henkilövahinko.
- Ainoastaan pätevät ja koulutetut käyttäjät saavat asentaa tämän työkalun tai säätää ja käyttää sitä.
- ÄLÄ käytä muuhun käyttötarkoitukseen STANLEY Engineered Fastening -sokoniittien kiinnittämiseen.
- Käytä vain valmistajan suosittelemia osia kiinnikkeitä ja lisävarusteita.
- ÄLÄ tee työkaluun muutoksia. Muutokset heikentävät turvaominaisuuksien tehokkuutta ja lisäävät käyttäjän riskejä. Kaikki asiakkaan työkaluun tekemät muutokset ovat täysin asiakkaan omalla vastuulla ja ne mitätöivät kaikki sovellettavat takuut.
- Älä hävitä turvallisuusohjeita, ne tulee antaa käyttäjälle.
- Älä käytä työkalua, jos se on vaurioitunut.
- Tarkista ennen käyttöä liikkuvat osat, niiden kiinnitys, osien eheys ja muut toimintaan vaikuttavat tekijät. Jos havaitset vaurioita, korjauta työkalu ennen sen käyttämistä. Poista jokoavain tai kiintoavain ennen käyttöä.
- Työkalut tulee tarkistaa säännöllisesti työkaluun merkittyjen ISO 11148 -vaatimusten mukaisten arvojen ja merkintöjen hyvän luettavuuden varmistamiseksi. Työnantajan/käyttäjän tulee ottaa yhteyttä valmistajaan, jos uusia merkkejä tarvitaan.
- Koulutetun henkilöstön täytyy aina ylläpitää työkalu turvallisessa työtilassa. ja se tulee tarkistaa säännöllisin väliajoin vaurioiden ja toiminnan osalta. Vain koulutettu henkilöstö saa purkaa laitteen. Älä pura työkalua ilman, että tutustut ylläpito-ohjeisiin.

1.2 SINKOAVIEN OSIEN VAARAT

- Irrota ilmansyöttö työkalusta ennen kuin teet ylläpitotöitä, yrität säätää, asettaa tai irrottaa kärkikokoonpanoa.
- Huomaa, että työstökappaleista tai lisävarusteista, tai jopa itse työkalusta voi singota osia suurilla nopeuksilla.
- Käytä aina iskuilta suojaavia suojalaseja työkalun käyttämisen aikana. Vaadittu suojaustaso tulee arvioida kunkin käyttökerran yhteydessä.
- Arvioi tällöin myös sivullisille aiheutuvat vaarat.
- Varmista, että työstökappale on kiinnitetty hyvin.
- Tarkista, että kiinnittimien ja/tai karan suojat ovat paikoillaan ja hyväkuntoisia.
- ÄLÄ käytä työkalua, jos karan kokooja ei ole paikoillaan.
- Varoita karojen mahdollisesta sinkoutumisvaarasta työkalun etuosassa.
- ÄLÄ käytä työkalua, kun se on suunnattu ihmisiin päin.

1.3 KÄYTTÖVAARAT

- Työkalun käyttämisen aikana käyttäjän kädet voivat altistua murskautumis-, isku-, leikkautumis-, hankautumis- ja lämpövaaroille. Suojaa kädet asianmukaisilla suojakäsineillä.
- Käyttö- ja huoltohenkilöstön tulee pystyä fyysisesti käsittelemään työkalun kokoa, painoa ja tehoa.
- Työkalun käyttöasennon tulee olla asianmukainen; valmistaudu vastaamaan normaaleihin tai äkkinäisiin liikkeisiin ja käytä työkalua molemmilla käsillä.
- Pidä työkalun kahvat kuivina, puhtaina sekä puhtaina öljystä ja rasvasta.
- Säilytä hyvä tasapaino ja jalansija työkalua käyttäessä.
- Vapauta käynnistys- ja pysäytyslaite ilmansyötön keskeytymisen varalta.
- Käytä ainoastaan valmistajan suosittelemia voiteluaineita.
- Vältä kontaktia hydrauliseen nesteeseen. Jos kuitenkin niin käy, pese kontaktialue huolellisesti ihottumien välttämiseksi.
- Hydraulioöljyjen ja voiteluaineiden terveydelle vaarallisten aineiden käyttöturvallisuustiedotteet ovat saatavilla pyynnöstä työkalun toimittajalta.
- Vältä sopimattomia asentoja, sillä ne eivät mahdollista vastaamista normaaleihin tai äkkinäisiin työkalun liikkeisiin vastaaminen.
- Jos työkalu on kiinnitetty kannatusjärjestelmään, varmista sen hyvä kiinnitys.
- Varo murskautumis- tai puristumisvaaraa, jos kärkilaitteistoa ei ole asennettu.
- ÄLÄ käytä työkalua, jos kärjen kotelo on irrotettu.
- Työkalun käyttäjän kädet tulee pitää riittävän etäällä ennen jatkamista.
- Kun kannat työkalua paikasta toiseen, pidä kätesi poissa liipaisimelta, jotta vältät työkalun tahattoman käynnistymisen.
- ÄLÄ käytä työkalua väärin pudottamalla se tai käyttämällä sitä vasarana.

1.4 TOISTUVIEN LIIKKEIDEN VAARAT

- Työkalun käyttämisen aikana käyttäjällä voi ilmetä epämiellyttävää tunnetta käsissä, käsivarsissa, olkapäissä, kaulassa tai muissa kehonosissa.
- Työkalun käyttämisen aikana tulee varmistaa miellyttävä asento ja hyvä jalansija. Vältä hankalia tai epätasapainoisia asentoja. Käyttäjän tulee vaihtaa asentoa pitkäaikaisten työtoimenpiteiden aikana; tämä auttaa vähentämään epämukavuutta ja väsymystä.
- Jos käyttäjällä ilmenee oireita, kuten jatkuvaa tai toistuvaa epämukavuutta, kipua, sykähtelyä, särkyä, pistelyä, tunnottomuutta, polttavaa tunnetta tai jäykkyyttä, niitä ei saa jättää huomioimatta. Käyttäjän tulee kertoa niistä työnantajalle ja asiantuntevalle terveydenalan ammattilaiselle.

1.5 LISÄVARUSTEIDEN VAARAT

- * Irrota työkalu ilmansyötöstä ennen kärkikokoonpanon tai lisävarusteen asentamista tai irrottamista.
- * Käytä ainoastaan kooltaan ja malliltaan työkalun valmistajan suosittelemia lisävarusteita ja tarvikkeita; älä käytä määritetyistä mitoista tai malleista poikkeavia lisävarusteita ja tarvikkeita.

1.6 TYÖTILAN VAARAT

- * Liukastumiset, kaatumiset ja putoamiset aiheuttavat eniten työtapaturmia. Varo liukkaita alustoja työkalun käytön aikana sekä ilma- tai hydraulisen letkun aiheuttamaa kompastumisvaaraa.
- * Noudata varovaisuutta tuntemattomissa ympäristöissä. Olemassa voi olla piileviä vaaroja, kuten sähköjohtoja tai muita johtoja/putkia.
- * Työkalua ei saa käyttää räjähdysalttiissa ympäristöissä eikä sitä ole eristetty sähkövirralta.
- * Varmista, ettei ympäristössä ole sähköjohtoja, kaasuputkia, jne., jotka voivat aiheuttaa vaaroja työkalun vahingoittaessa niitä.
- * Pukeudu oikein. Älä käytä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiukset, vaatteet ja kädet loitolla liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät hiukset voivat tarttua liikkuviin osiin.

1.7 ÄÄNITASON VAARAT

- Suurille äänitasoille altistuminen voi aiheuttaa pysyviä ja vakavia kuulovaurioita ja muita ongelmia, kuten tinnitusta (soimista, vinkumista, kohinaa korvissa). Näiden vaarojen riskinarviointi ja asianmukaiset hallintatoimet ovat täten oleellisen tärkeitä.
- Riskiä vähentävät asianmukaiset hallintatoimet sisältävät muun muassa työstökappaleiden "soimista" ehkäisevät vaimennusmateriaalit.
- Käytä kuulonsuojaimia työnantajan ohjeiden mukaisesti noudattaen työterveyteen- ja turvallisuuteen liittyviä määräyksiä.
- Kulutusosan / kiinnitetyn välineen valinta, ylläpito ja vaihto tulee suorittaa ohjekirjan suositusten mukaisesti äänitason tarpeettoman nousemisen välttämiseksi.

1.8 TÄRINÄVAARAT

- Tärinälle altistuminen voi aiheuttaa vakavia vammoja käsien ja käsivarsien hermostoon ja verenkiertoon.
- Käytä lämmintä vaateetusta kylmissä käyttöolosuhteissa ja pidä kädet lämpiminä ja kuivina.

Jos sormissa tai käsissä ilmenee tunnottomuutta, pistelyä, kipua tai ihonvärin vaalentumista, lopeta työkalun käyttö ja kerro asiasta työnantajalle ja lääkärille.

- Kun mahdollista, tue työkalun painoa telineellä, kiristimellä tai tasapainottimella kevyemmän otteen mahdollistamiseksi.
- Sokkoniittien kiinnitystyökalua tulee käyttää ja huoltaa ohjekirjan suositusten mukaisesti välttääksesi tärinätason tarpeettoman nousun.
- Kulutusosan / kiinnitetyn välineen valinta, ylläpito ja vaihto tulee suorittaa ohjekirjan suositusten mukaisesti tärinätason tarpeettoman nousemisen välttämiseksi.
- Pidä työkalusta kevyellä mutta varmalla otteella, ottaen huomioon tarvittavat käden reaktivoimat, koska tärinän riski on yleensä suurempi pitovoiman ollessa suurempi.

1.9 PNEUMAATTISTEN JA HYDRAULISTEN SÄHKÖTYÖKALUJEN LISÄTURVALLISUUSOHJEET

- Tuloilman paine ei saa ylittää 7 baaria (102 PSI).
- Ilmanpaine voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Älä koskaan jätä toimivaa työkalua valvomatta. Irrota ilmaletku, kun työkalua ei käytetä, ennen lisävarusteiden vaihtamista tai työkalun korjaamisen yhteydessä.
- Älä koskaan suuntaa ilmaa itseäsi tai muita kohti.
- Vapaasti liikkuvat ja iskeytyvät letkut voivat aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja. Tarkista aina letkujen ja kiinnitysosien ehjyys sekä kireys.
- Tarkista ilmaletkut ennen käyttöä vaurioiden varalta. Kaikkien liitännöiden tulee olla tiiviit. Älä pudota painavia esineitä letkujen päälle. Terävä isku voi aiheuttaa sisäisiä vaurioita ja johtaa letkun ennen aikaiseen vahingoittumiseen.
- Kylmä ilma tulee suunnata käsistä pois päin.
- Kun käytetään yleismallisia kierrelähtimiä (liitoskappaleet), lukitustapit tulee asentaa ja turvakaapeleita tulee käyttää mahdollisten letkun ja työkalun sekä letkujen välisten liitännöiden välttämiseksi.
- ÄLÄ nosta asetustyökalua letkusta. Käytä aina asetustyökalun kahvaa.
- Ilma-aukkoja ei saa tukkia tai peittää.
- Pidä lika ja vieraat esineet poissa työkalun hydraulijärjestelmästä, koska ne voivat aiheuttaa työkalun toimintahäiriön.
- Paineenalainen öljy voi aiheuttaa vakavia henkilövahinkoja.
- Tarkista hydrauliset letkut vaurioiden varalta ennen käyttöä. Kaikkien hydraulisten liitännöiden tulee olla puhtaita, hyvin kytkettyjä ja kireällä ennen käyttöä. Älä pudota painavia esineitä letkujen päälle. Terävä isku voi aiheuttaa sisäisiä vaurioita ja johtaa letkun ennen aikaiseen vahingoittumiseen.
- ÄLÄ vedä tai siirrä vahvistusyksikköä letkuista. Käytä aina yksikön kahvaa.
- Käytä ainoastaan puhdasta öljyä ja täyttölaitteistoja.
- Käytä ainoastaan suositeltuja hydraulineiteitä.
- Hydraulinesteen maksimilämpötila sisääntulossa on 100 °C (212 °F).

2. MÄÄRITYKSET

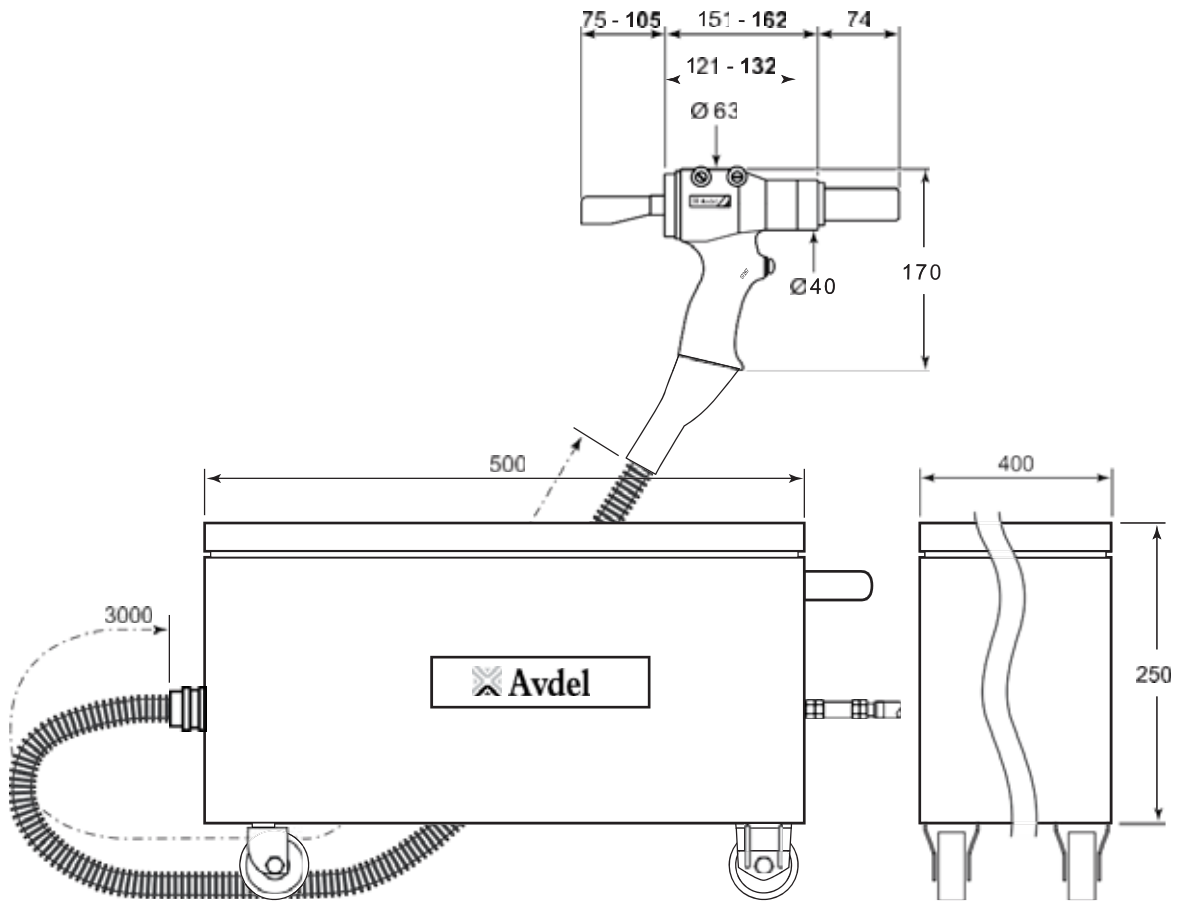
2.1 ASETUSTYÖKALUN TEKNISET TIEDOT

Ilmanpaine	Vähintään - Enintään	5-7 baaria (72,5-101,5 psi)
Vaadittu vapaa ilman tilavuus	@ 5,5 baaria (80 psi)	18,5 litraa
Isku	Kuormitettuna vähintään	29 mm (1,14 tuumaa)
	Vapaa jaksotus	32 mm (1,26 tuumaa)
Vetovoima	@ 5,5 baaria (80 psi)	32,4 kN
Jakson kesto	Likimäärin	1,7 sekuntia
Männän paino	(ilman kärkilaitteistoa)	1,47 kg (3,23 lb)
Paino yhteensä	Pistooli ja vahvistin (ilman kärkilaitteistoa)	40 kg (88 lb)

Äänitasot määritetty äänitason testistandardin ISO 15744 ja ISO 3744 mukaisesti.		7287
A-painotettu äänitehotaso dB(A), L_{WA}	Melun epävarmuus: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
A-painotettu äänenpainetaso työasemassa dB(A), L_{pA}	Melun epävarmuus: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
C-painotettu äänenpainetason huippuarvo dB(C), L_{pC} , huippu	Melun epävarmuus: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Tärinätaso määritetty tärinätason testistandardin ISO 20643 ja ISO 5349 mukaisesti.		7287
Tärinätaso, a_{hd} :	Tärinän epävarmuus: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Ilmoitetut tärinäarvot standardin EN 12096 mukaisesti		

2.2 TYÖKALUN MITAT



Kuva 1

Lihavoidut mitat ovat männän ollessa taka-asennossa.
Mitat on annettu tuumina/millimetreinä.

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Tyyppin 07287 hydropneumaattinen työkalu on tarkoitettu kiinnittämään Stanley Engineered Fasteningin lukkopultteja ja popniittejä, minkä ansiosta se sopii erinomaisesti asennuslinjojen sarjakiinnityksiin eri teollisuudenaloilla.

07287 koostuu etävahvistimesta tai jakotyökälu-konseptista, jossa on pistoolin kiinnityspää, ilmaöljyn vahvistimet ja teräskotelo (katso sivut 9, 22, 23, 25 ja 26).

Pistoolin kiinnityspää niittipään ohjaimella on vakiotyökalu, johon on saatavana varren kiinnitysvaihtoehto ja sivuttaispoistotarvike (katso lisätietoja sivulta 19). Tilattavissa on myös vain perustyökalu (osanumero 07287-00200 3m tai 07287-00300 5m), jossa ei ole kärkikokoonpanoa asennettuna.

ÄLÄ käytä kosteissa olosuhteissa tai jos laitteen lähellä on syttyviä nesteitä tai kaasuja.

3.1 TYÖKALUN VALINTA

KIINNIKE		KÄRKIOSA	SOVITIN	KÄRKIKOKOONPANO		KÄRKIKOKOONPANON TIETOLOMAKE	
Nimi	Halkaisija	Osanumero	Osanumero	Osanumero	Mitta 'A'	Mitta 'B'	Osanumero
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Pystysuorat tasapinnat	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Vaakasuorat tasapinnat	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Pystysuorat tasapinnat	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vaakasuorat tasapinnat	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vaakas. tasapinnat (porrastetut) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Pyöreä	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Vaakasuorat tasapinnat	-	07220-02700		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Vaakas. tasapinnat (porrastetut) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Pyöreä	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Pyöreä	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	Pyöreä (porrastetut) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
ø10 mm (3/8")	Lyhyt	-	07220-06100		27 mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	Katso TIETOLOMAKE		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ Porrastetut alasimet vähentävät holkkien muodonmuutoksia, mikä mahdollistaa Avdelok*in sijoittamisen pehmeämpiin materiaaleihin, kuten muoviin, puuhun jne.

² 120° malli täydellisellä segmentillä.

4. KÄYTTÖÖNOTTO

⚠ TÄRKEÄÄ - LUE TURVASÄÄNNÖT SIVULTA 4 JA 6 HUOLELLISESTI, ENNEN KUIN OTAT LAITTEEN KÄYTTÖÖN.

Ennen käyttöä

- Valitse sopiva kärkilaitteisto ja asenna.
- Liitä asetustyökalu ilmansyöttöön. Testaa veto- ja palautussyklejä painamalla ja vapauttamalla liipaisinta 6.

⚠ HUOMIO - Oikea syöttöpaine on tärkeää asennustyökalun oikeaa toimintaa varten. Ilman oikeita paineita voi tapahtua henkilövahinko tai laitteet voivat vahingoittua. Syöttöpaine ei saa ylittää asetustyökalun teknisissä tiedoissa mainittua painetta

4.1 ILMANSYÖTTÖ

Kaikki työkalut toimivat paineilmalla. Kaapin paineensäädin on asetettu optimaaliseen 5,25 baarin paineeseen. Tuloilman paineesta riippumatta kaapin painemittari näyttää enintään 5,25 baaria. Kaapin paineensäädintä ei saa missään tapauksessa säätää. Suosittelemme lisäksi ulkoisten paineilmasäätimien ja automaattisten voitelu-/suodatusjärjestelmien käyttöä pääilmansyötössä. Ne tulee asentaa 3 metrin päähän työkalusta (ks. kaavio alla) työkalun maksimaalista käyttöikää ja minimaalista huoltoa varten.

⚠ HUOMIO - Kaapin paineensäädin on asetettu 5,25 baariin.

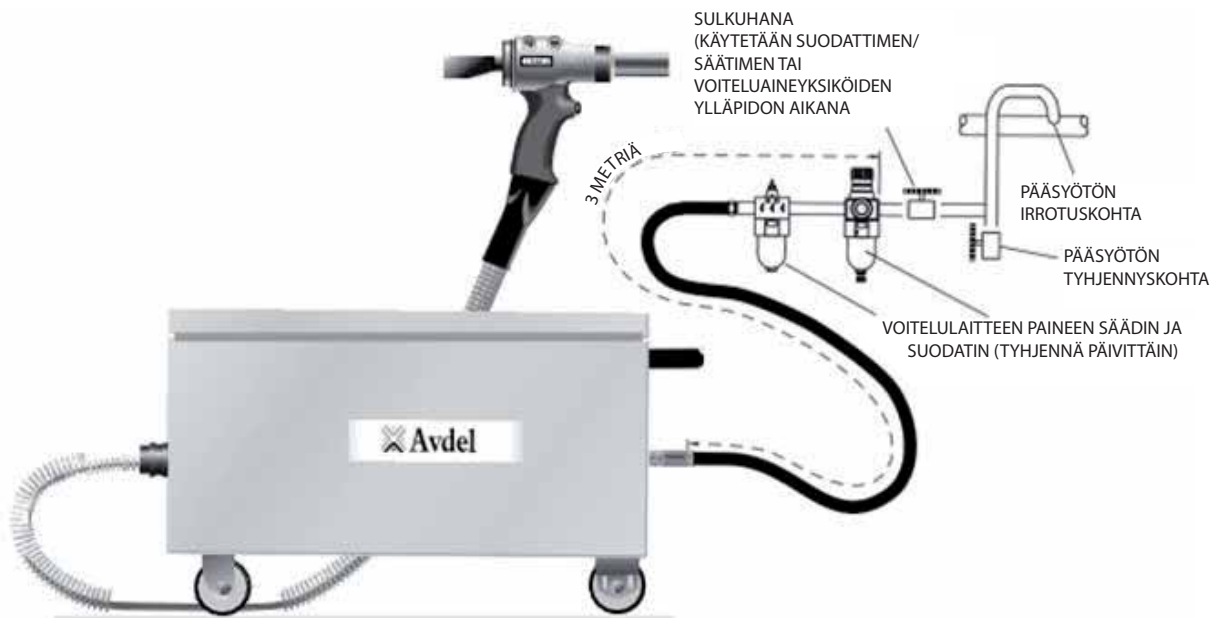
⚠ HUOMIO - Paineensäädintä ei saa missään tapauksessa säätää.

⚠ HUOMIO - Kaapin varoventtiili on asetettu 5,25-5,30 baariin.

⚠ HUOMIO - Varoventtiiliä ei saa missään tapauksessa säätää.

Ilmansyöttöletkujen tehollinen käyttöpaineen vähimmäisraja on 150 % järjestelmän tuottamasta enimmäispaineesta tai 10 baaria riippuen siitä, kumpi on korkeampi. Ilmaletkujen täytyy olla öljynkestävät, niiden ulkopinnan tulee olla hankauksenkestävä ja niissä tulee olla suojalaippa, jos käyttöolosuhteet voivat vahingoittaa letkua. Kaikkien ilmaletkujen sisäläpimitan TÄYTYY olla vähintään 6,4 mm tai 1/4 tuumaa.

Lue päivittäinen huolto sivulta 15.



4.2 TOIMINTAPERIAATE

VAIHTOEHTO 1

- Varmista, että asennettuna on oikea kärkilaitteisto.
- Liitä työkalu ilmansyöttöön.
- Työnnä kiinnikkeen runko suoraan sovellukseen valmisteltuun reikään.
- Aseta työkalu ulkonevaan kiinnikkeen varteen.
- Paina liipaisin kokonaan alas. Työkalun sykli varmistaa kiinnikkeen kiinnittymisen.

VAIHTOEHTO 2

- Varmista, että asennettuna on oikea laitteisto.
- Liitä työkalu ilmansyöttöön.
- Aseta kiinnikkeen varsi työkalun kärkeen.
- Työnnä työkalu kiinnikkeellä suoraan sovellukseen valmisteltuun reikään.
- Paina liipaisin kokonaan alas. Työkalun sykli varmistaa kiinnikkeen kiinnittymisen.

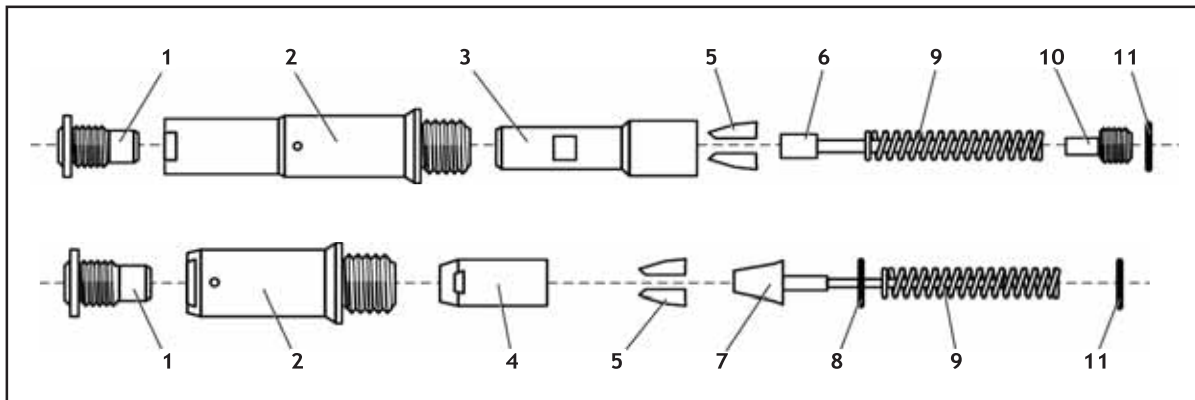
5. KÄRKIKOKOONPANOT

Oikea kärkikokoonpano on tärkeää asentaa ennen työkalun käyttöä. Kun tiedät alkuperäisen täydellisen työkalun osanumeron ja asennettavan kiinnikkeen tiedot, voit tilata uuden täydellisen kärkikokoonpanon käyttämällä sivun 11 ja 12 valintataulukkoita.

5.1 ASENNUSOHJEET

⚠ HUOMIO - Ilmansyöttö on katkaistava kärkikokoonpanoja asennettaessa tai irrotettaessa, ellei toisin ole erikseen ohjeistettu.

- Levitä kiinnitysleukoihin ohut kerros litiumpohjaista rasvaa.
- Pudota leuat 5 leukakoteloon 4 tai istukan holkkiin 3 riippuen siitä, onko käytössä lyhyt vai pitkä kärkikokoonpano (katso tunnustiedot viereisestä taulukosta).
- Aseta leukalevitin 7 leukakoteloon 4 (sijaitsee leukojen muodostamassa V-muodossa) tai työnnä etujousiohjain 6 istukan holkkiin 3.
- Paikanna pushuri 8 leukalevittimessä 7.
- Paikanna jousi 9 leukalevittimeen 7 tai etujousiohjaimeen 6.
- Ruuvaa pitkän kärkikokoonpanon kohdalla takajousiohjain 10 istukan holkkiin 3.
- Asenna lukitusrengas 11 työkalun päätytulppaan.
- Pidä työkalua alaspäin, ruuvaa koottu leukakotelo tai istukan holkki päätytulppaan ja kiristä avaimella.
- Kierrä kärkiosa 1 kärjen koteloon 2.
- Aseta kärjen kotelo 2 leukakotelon 4 tai istukan holkin 3 päälle ja ruuvaa työkaluun, kiristä avaimella.



Kuva 2

5.2 07287-KÄRKIKOKOONPANON OSAT

Tässä taulukossa on lueteltu kärkikokoonpanot. Jokainen kärkikokoonpano edustaa ainutlaatuista osakokoonpanoa, jonka osat voidaan tilata erikseen. Osanumerot viittaavat vastakkaisella yllä olevaan kuvaan. Suosittelemme pitämään osia varastossa, koska osia on vaihdettava säännöllisesti. Lue kärkikokoonpanojen huolto-ohjeet huolellisesti. Kaikissa kärkikokoonpanoissa on myös lukitusrengas 11 (osanumero 07340-00327).

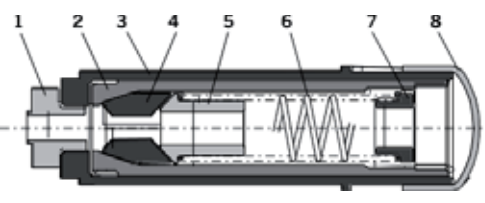
KÄRKIKOKOONPANO	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

KÄRKIKOKOONPANO	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 VALINTATAULUKOT Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® ja Hemlok®

KÄRKIKOKOONPANOT

Valintataulukot Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® ja Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 leuat täydellisellä segmentillä 73411-05012)				
OSA	KUVAUS	OSANRO	MÄÄRÄ	
1	KÄRKIOSA	07220-07101	1	
2	LEUKAKOTELO	07220-06304	1	
3	KÄRJEN KOTELO	07220-07202	1	
4	LEUAT	73411-05001	1 SET	
5	LEUKALEVITIN	07220-06302	1	
6	JOUSI	07220-06305	1	
7	JOUSIOHJAIN	07220-06301	1	
8	PÖLYSUOJA	07220-02108	1	

AVDELOK®							
KUVAUS	ALASIN	ISTUKAN HOLKKI	ISTUKAN LEUAT	JOUSIOHJAIN	JOUSI	VÄLIKAPPALE	
KÄRKIKOKOONPANO	1	2	3	4	5	6	
07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-	
07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

AVTAINER® 07498-00800				
OSA	KUVAUS	OSANRO	MÄÄRÄ	
1	KÄRKIOSA	07498-00802	1	
2	KÄRJEN KOTELO	07498-00501	1	
3	ISTUKAN HOLKKI	07498-00801	1	
4	LEUAT	07220-02302	1 SET	
5	JOUSIOHJAIN	07498-00803	1	
6	JOUSI	07500-02005	1	
7	KIERTEINEN JOUSIOHJAIN	07498-00503	1	
8	LUKITUSRENGAS	07340-00327	1	

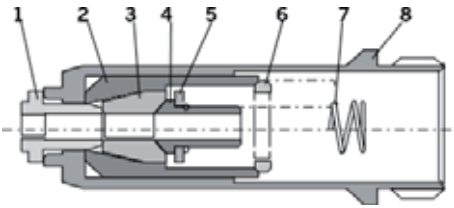
MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100				
OSA	KUVAUS	07610-02000 OSANRO	07610-02000 OSANRO	MÄÄRÄ
1	ALASIN	07610-02001	07610-02101	1
2	ISTUKAN HOLKKI	07610-02002	07610-02102	1
3	ISTUKAN LEUAT	07610-02003	07610-02103	1 SET
4	JOUSI	07610-02107	07610-02107	1
5	JOUSIOHJAIN	07220-02104	07220-02104	1
6	KITKARENGAS	07610-02004	07610-02004	1

Alasimissa on merkintä "3/16M" tai "1/4M" tunnistuksen helpottamiseksi

KÄRKIKOKOONPANOT

Valintataulukot Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® ja Hemlok®

HEMLOK® 07612-02000			
OSA	KUVAUS	OSANRO	MÄÄRÄ
1	KÄRKIOSA	07612-02001	1
2	LEUKAKOTELO	07612-02003	1
3	LEUAT	07612-02002	1 SET
4	LEUKALEVITIN	07498-04502	1
5	PUSKURI	07498-03003	1
6	LUKITUSRENGAS	07340-00327	1
7	JOUSI	07500-00418	1
8	KÄRJEN KOTELO	07340-00306	1

**5.4 HUOLTO-OHJEET**

Kärkikokoonpanot tulee huoltaa viikoittain.

- Irrota koko kärkikokoonpano päinvastaisessa järjestyksessä asennusohjeisiin nähden.
- Kaikki kuluneet tai vahingoittuneet osat tulee vaihtaa uuteen osaan.
- Tarkista erityisesti leukojen kuluminen.
- Varmista, ettei leukasovittimen 7 kokoonpanoputki (jos asennettu) tai etujousen ohjain 6 ole vääntynyt.
- Tarkista jousi 9 vääntymien varalta.
- Kokoa asennusohjeiden mukaan.

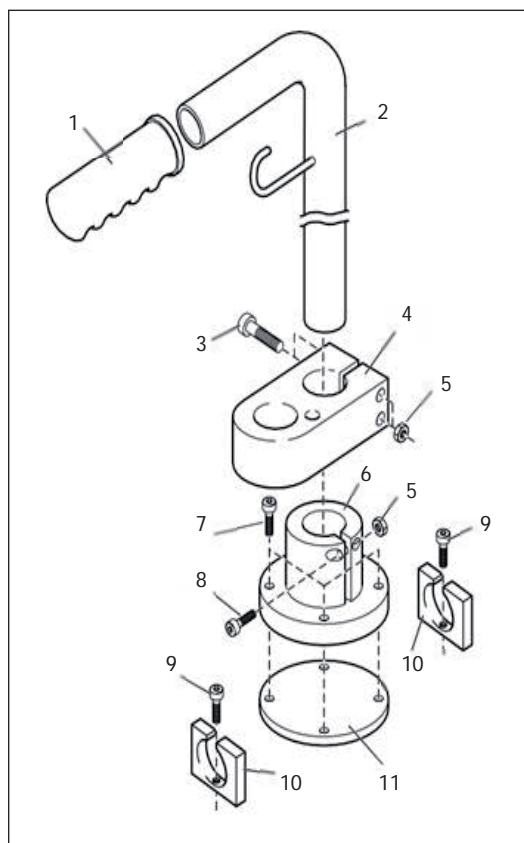
Lihavoinnilla merkityt numerot viittaavat kuvan 11 laitekaavioon.

6. LISÄVARUSTEET

6.1 LISÄVARUSTEET

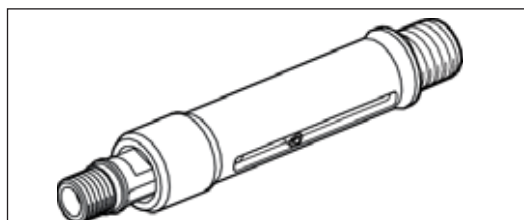
Tämä sarja helpottaa kaapin käsittelyä työpaikalla ja mahdollistaa työkalupistoolin säilyttämisen kätevässä asennossa.

07265-09500 OSALUETTELO				
OSA	OSANRO			-
1	07265-09501	KUMIKAHVA	1	-
2	07265-09502	PUTKI JA KOUKKU	1	-
3	07265-09504	M5-PULTIT	2	-
4	07265-09503	KOTELO	1	-
5	07265-09505	M5-MUTTERIT	3	-
6	07265-09508	ALUSTA	1	-
7	07265-09507	M5-PULTTI	4	-
8	07265-09506	M5-PULTTI	1	-
9	07265-09512	M5-PULTTI	2	-
10	07265-09511	KIINNITTIMET	2	-
11	07265-09509	LEVY	1	-



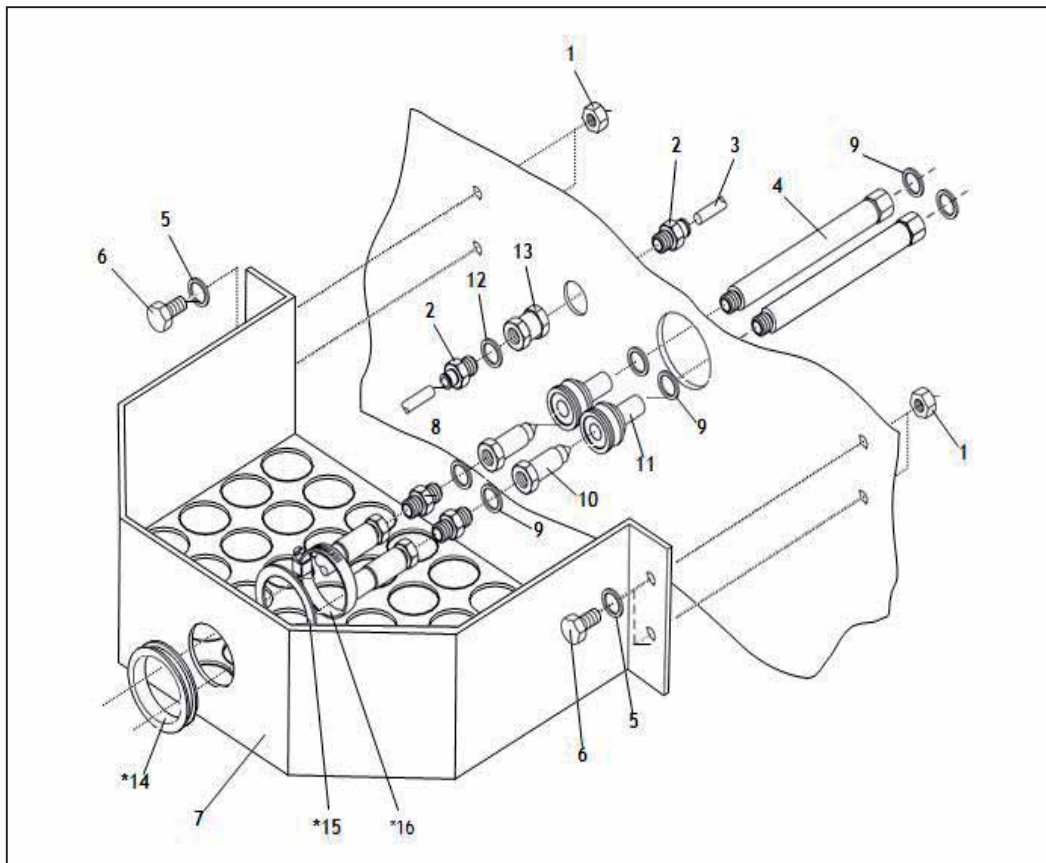
6.2 SIVUTTAISPOISTON SOVITIN

Kun tämä lisävaruste on asennettu työkalun ja kärkikokoonpanon väliin, se pakottaa kiinnittimen varret työntymään ulos työkalun etuosasta. Valitse oikea osanumero kiinnittimen varren halkaisijan mukaan.



6.3 PIKAKYTKENTÄSARJA

Tämä sarja mahdollistaa kahvan ja letkun nopean liittämisen kaappiin.



Pikaliitäntäsarjan osaluettelo 07267-01250

07267-01250 OSALUETTELO				
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07265-03206	MUTTERI	4	-
2	07265-03269	LIITÄNTÄ	4	-
3	07265-03295	ILMALETKUN JATKE	1	-
4	07265-09296	ÖLJYLETKUN JATKE	2	-
5	07265-03204	ALUSLEVY	4	-
6	07265-03205	RUUVI	4	-
7	07265-03275	ALUSTA	1	-
8	07267-01022	NIPPA	2	-
9	07265-02031	ALUSLEVY	6	-
10	07265-03278	PIKAKIINNITYSNIPPA	2	-
11	07267-03277	PIKAKIINNITIN	2	-
12	07265-03272	ALUSLEVY	1	-
13	07265-03221	LIITIN	2	-
* 14	07267-03251	KUMIRENGAS	1	-
* 15	07267-03252	VÄLILEVYN ALUSLEVY	1	-
* 16	07265-03292	KIINNITIN	1	-

* Nämä kohteet ovat osa perustyökälua, ne eivät kuulu pikakytkentäsarjaan

7. TYÖKALUN HUOLTO

Säännöllinen huolto ja kattava tarkastus tulee suorittaa vuosittain tai joka 500000 syklin jälkeen, sen mukaan kumpi tapahtuu aikaisemmin.

- ⚠ HUOMIO - Työkalun metallittomien osien puhdistamiseen ei saa käyttää liuottimia tai muita vahvoja kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näiden osien valmistuksessa käytettyjä materiaaleja.**
- ⚠ HUOMIO - Poista ennen huoltoa työtoimenpiteiden aikana mahdollisesti kertyneet vaaralliset aineet.**
- ⚠ HUOMIO - Työnantajan vastuulla on varmistaa, että huoltohenkilöstö saa työkalun huolto-ohjeet.**
- ⚠ HUOMIO - Käyttäjä ei saa osallistua työkalun huoltoon tai korjaamiseen, ellei käyttäjä ole saanut asianmukaista koulutusta.**
- ⚠ HUOMIO - Työkalu tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden ja toimintahäiriöiden varalta.**
- ⚠ HUOMIO - Lue turvallisuusohjeet sivuilta 4-6.**

7.1 PÄIVITTÄINEN HUOLTO

- Ennen työkalun ensimmäistä käyttöä tai ensimmäisen käytön aikana kaada päivittäin muutama tippa puhdasta, kevyttä voiteluöljyä työkalun ilman sisääntuloon, jos mitään voiteluainetta ei laiteta ilmansyötössä. Jos työkalu on jatkuvassa käytössä, ilmaletku tulee irrottaa pääilmansyötöstä ja työkalu voidella kahden tai kolmen tunnin välein.
- Tarkista mahdolliset ilmapuodot. Jos letkut ja liittännät ovat vahingoittuneet, ne täytyy vaihtaa uusiin.
- Jos paineensäätimessä ei ole suodatinta, puhdista ilmaletku kerääntyneestä liasta tai vedestä ilmaamalla se, ennen kuin liität ilmaletkun työkaluun. Jos suodatin on paikoillaan, tyhjennä se.
- Tarkista, että laitteeseen on asennettu oikea kärkilaitteisto.
- Tarkista öljyn taso vahvistimen säiliöstä. Lisää tarvittaessa määritettyä täyttö-öljyä.

7.2 VIIKOITTAINEN HUOLTO





- Pura ja puhdista kärkikokoonpano kiinnittäen erityistä huomiota leukoihin. Voitele Moly Lithium -rasvalla EP 3753 ennen kokoamista.
 - Tarkista ilmansyöttöletku ja kiinnikkeet öljy- ja ilmapuotojen varalta.
- Suosittellemme kaikkeen huoltoon huoltosarjaa (osanro 07900-02670).

7.3 HUOLTOSARJA

Huoltosarja 07900-02670		
Osanumero	Kuvaus	Määrä
07900-00589	LEVITIN	1
07900-00590	TYÖNTÖKAPPALE	1
07900-00591	KUULA	1
07900-00592	MITTARI	1

7.4 YLLÄPITO

Työkalu tulee purkaa kokonaan ja kuluneet tai vaurioituneet osat tulee vaihtaa 500 000 käyttöjakson jälkeen tai kun sitä suositellaan. Kaikki O-renkaat ja tiivisteet on vaihdettava uusiin ja voideltava Moly Lithium Grease EP3753 -rasvalla ennen kokoamista.

-  **VAROITUS - Lue turvallisuusohjeet sivuilta 4-6.**
-  **VAROITUS - Työnantajan vastuulla on varmistaa, että huoltohenkilöstö saa työkalun huolto-ohjeet.**
-  **VAROITUS - Käyttäjä ei saa osallistua työkalun huoltoon tai korjaamiseen, ellei käyttäjä ole saanut asianmukaista koulutusta.**
-  **VAROITUS - Työkalu tulee tarkistaa säännöllisesti vaurioiden ja toimintahäiriöiden varalta.**

Lihavoidut numerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon, jotka on annettu sivuilla 22 ja 23.

- Ilmaletku on kytkettävä irti ennen huoltoa tai purkamista ellei erikseen toisin määrätä.
- Kaikki purkutyöt on suositeltavaa suorittaa puhtaissa olosuhteissa.
- Ennen työkalun purkamista on irrotettava kärkikokoonpano. Katso irrotusohjeet kärkikokoonpanon osiosta sivuilta 10 ja 11.
- Irrota ilmausruuvi **18** ja aluslevy **19** työkalun kahvasta ja tyhjennä öljy työkalusta.
- Täydellisessä huollossa suosittelemme purkamaan alakokoonpanot kääntöpuolella ilmoitetussa järjestyksessä.
- Irrota öljyletku **26** ja ilmaletku **27** työkalun kahvasta, laske laippa **22** päästäksesi letkuihin.
- Irrota ilmaletku painamalla ja vapauttamalla pikaliitin. Irrota öljyletku kahdella avaimella liittimestä **21** ja jätä liitin kiinni työkalun kahvaan. Poista työkalun kahva.

Työprosesseista syntyvät mahdollisesti vaarallisten aineiden kertymät tulee poistaa koneikosta ennen huoltoa.

7.5 VARREN KERÄYSYKSIKKÖ

Lihavoinnilla merkityt numerot viittaavat kuvan 19 varren keräysyksikön kaavioon.

- Voit poistaa varren keräysyksikön työkalusta löysäämällä kolme ruuvia **1** ja liu'uttamalla varren keräysyksikön sovittimen **8** irti varren keräysyksikön kanssa pysäytyskannesta **3*** (*sivuilla 22 ja 23).
- Irrota kaksi ruuvia **2** ja erota varren keräysyksikkö varren keräysyksikön sovittimesta.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

7.6 MÄNTÄKOKOONPANO

Lihavoidut numerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon, jotka on annettu sivuilla 22 ja 23.

- Kiinnitä työkalun kahva **1** pehmeäleukaiseen ruuvipuristimeen säätämällä pysäytyskannen **3** ulkonemaa avaimella, irrota pysäytyskansi yhdessä O-renkaan **12** kanssa.
- Irrota O-rengas **12** pysäytyskannen **3** ulkohalkaisijan urasta ja irrota tiiviste **11** sisähalkaisijasta.
- Irrota varmistinrengas **17** männästä **2** ja irrota ohjaimen tuki **4** ja jousi **5**.
- Paina mäntä **2** pois työkalun takaosasta (tämän toiminnon aikana työkalusta tulee hieman öljyä ulos).
- Poista varmistinrengas **16** työkalun kahvasta ja irrota huulitiiviste **10**.
- Poista O-rengas **14** ja grafiittirengas **13** männästä **2**.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä ja varmista, että tiivisteet **10, 11, 14** ja grafiittirengas **13** on asennettu oikein sivun 21 mukaisesti.
- Asenna mäntä männän asetustyökalulla*.

7.7 LIIPASINKOKOONPANO

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 22-23.

- Irrota lukkomutteri **7** avaimella ja irrota liipaisin **6**, O-rengas **15** ja jousi **8** kahvasta **1**.
- Asenna osat päinvastaisessa järjestyksessä.

7.8 KAAPPI

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivulla 23.

- Kaappi koostuu kahdesta vahvistimesta **4** ja **25**, ohjausventtiilistä **23**, paineensäätimestä ja suodatinkokoonpanosta **45** ja ilmanpaineen osoittimesta **53** sekä kaapin sisällä olevista ilmaletkuista.
- Huolto rajoittuu kokonaisten kokoonpanojen poistamiseen/vaihtamiseen ja ohjausventtiilin tiivisteiden vaihtamiseen.
- Kaapin purkamiseksi on tarpeen irrottaa aluslevy **61** ja siihen asennetut komponentit. Tämä on mahdollista, kun kaikki letkut on irrotettu ja aluslevyn ulosvetoa rajoittavat osat on poistettu.

* Osa sisältyy huoltosarjaan.

7.9 VETO- JA TYÖNTÖVAHVISTIMET

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 25-26.

- Irrota tehostimet **4, 25** ja öljysäiliö **36** irrottamalla öljyletku kahdella avaimella (varaudu siihen, että letkusta/vahvistimesta vuotaa öljyä), irrota sitten letkut (pikaliittimet), jotka yhdistävät vahvistimen ohjausventtiiliin.
- Irrota avaimella kaksi mutteria ja niihin liittyvät aluslevyt, jotka kiinnittävät vahvistimen aluslevyyn.
- Nosta vahvistin pois kaapista.
- Vaihda osat päinvastaisessa järjestyksessä irrotusohjeisiin nähden.

 **HUOMIO - Tarkista työkalu päivittäin ja huolla sitä viikoittain**

 **HUOMIO - Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä.**

7.10 PAINESÄÄDIN JA SUODATINKOKOONPANO

- Irrota paineensäädin ja suodatinkokoonpano **45** kaapista irrottamalla kaksi ilmaletkua **59** ja **63** säätimestä.
- Irrota kaksi ruuvia, välilevyt, aluslevyt ja mutterit, joilla säädin on kiinnitetty kaappiin.
- Irrota kokoonpano kaapista.
- Vaihda osat päinvastaisessa järjestyksessä irrotusohjeisiin nähden.

 **HUOMIO - Kaapin paineensäädin on asetettu 5,25 baariin.**

 **HUOMIO - Paineensäädintä ei saa missään tapauksessa säätää.**

 **HUOMIO - Kaapin varoventtiili on asetettu 5,25-5,30 baariin.**

 **HUOMIO - Varoventtiiliä ei saa missään tapauksessa säätää.**

7.11 ILMANPAINEN ILMAISINKOKOONPANO

Lihavoidut osanumerot viittaavat laitekaavioon ja osaluetteloon sivulla 17.

- Irrota ilmanpaineen ilmaisinkokoonpano **53** irrottamalla ilmaletku mittarin takaosasta.
- Irrota kiinnitin mittarin takaa ja vedä mittari ulos kaapin edestä.
- Vaihda osat päinvastaisessa järjestyksessä irrotusohjeisiin nähden.
- Purkamisen/kokoamisen jälkeen järjestelmä TÄYTYY alkutäyttää.

7.12 MOLYLITHIUM-RASVA EP 3753 TURVALLISUUSTIEDOT

 **HUOMIO - Työkalun metallittomien osien puhdistamiseen ei saa käyttää liuottimia tai muita vahvoja kemikaaleja. Nämä kemikaalit voivat heikentää näiden osien valmistuksessa käytettyjä materiaaleja**

Rasva voidaan tilata yksittäisenä tuotteena, osanumerot löytyvät alla olevasta huoltosarjasta.

Ensiapu

IHO:

Koska rasva on täysin vedenkestävää, se voidaan poistaa parhaiten hyväksytyllä emulgoivalla ihonpuhdistusaineella.

NIELEMINEN:

Varmista, että henkilö juo 30 ml magnesiumamaitoa, mieluiten lasillisena maitoa.

SILMÄT:

Ärsyttävää, mutta ei haitallista. Huuhtelee vedellä ja ota yhteyttä lääkäriin.

Tulipalo

LEIMAHDUSPISTE: Yli 220 °C.

Ei luokiteltu syttyväksi.

Sopiva sammutusväline: CO₂-, halon- tai vesisuihke kokeneen käyttäjän toimesta.

Ympäristö

Kaavi polttamista tai hyväksyttävää hävittämistä varten.

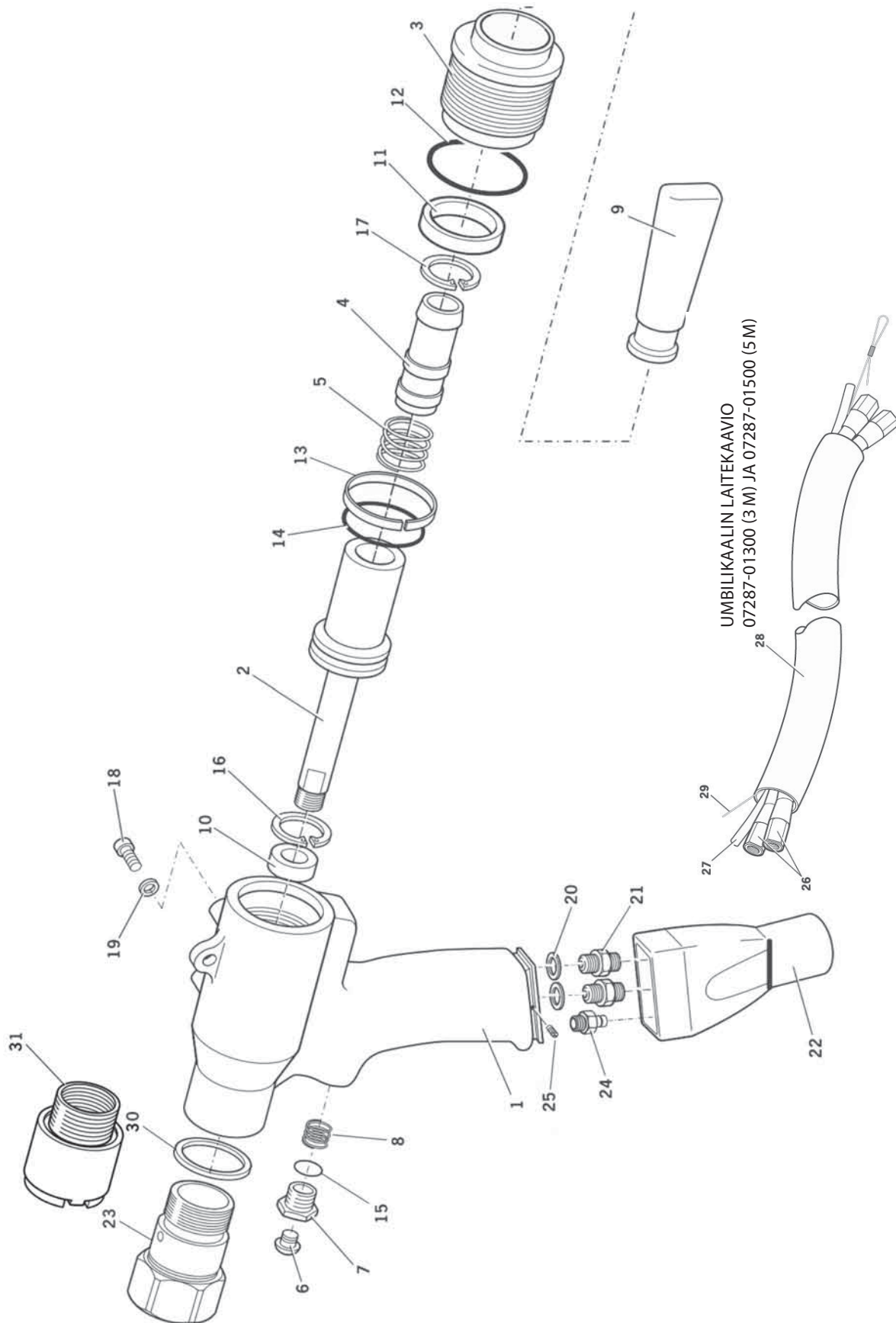
7.13 YMPÄRISTÖNSUOJELU

Varmista, että noudatat soveltuvia jätemääräyksiä. Kaikki jätetuotteet tulee hävittää asianmukaisesti keräyspisteisiin, jotta ne eivät vaarantaisi henkilöstöä tai ympäristöä.

8. LAITEKAAVIOT

8.1 KAHVAN JA UMBILIKAALIN LAITEKAAVIO

Kahvan laitekaavio 07287 - 01000



UMBILIKAALIN LAITEKAAVIO
07287-01300 (3 M) JA 07287-01500 (5 M)

MALLIN 07287-01000 OSALUETTELO

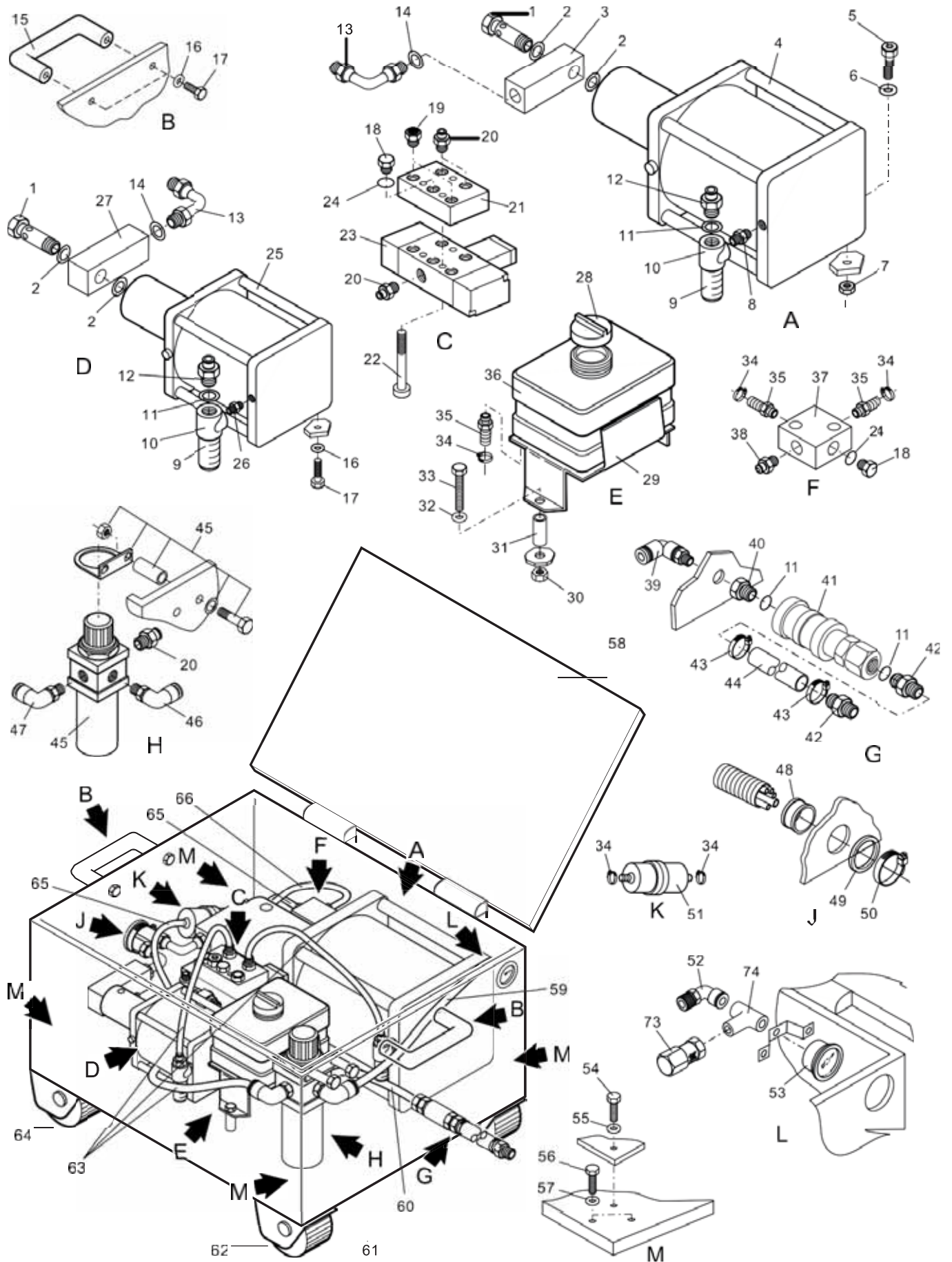
07287-01000 KAHVAKOKOONPANON OSALUETTELO									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07287-01001	KAHVA	1	-	14	07267-01014	O-RENGAS	1	-
2	07287-01002	MÄNTÄ	1	-	15	07555-00502	O-RENGAS	1	-
3	07287-01003	PYSÄYTYSKANSI	1	-	16	07267-01016	VARMISTINRENGAS	1	-
4	07267-01004	OHJAIMEN TUKI	1	-	17	07267-01017	VARMISTINRENGAS	1	-
5	07267-01005	JOUSI	1	-	18	07265-02010	ILMAUSRUVVI	2	-
6	07265-03023	LIIPAIN	1	-	19	07265-02011	ALUSLEVY	2	-
7	07265-03022	LUKITUSMUTTERI	1	-	20	07265-02031	ALUSLEVY	2	-
8	07555-09219	JOUSI	1	-	21	07267-01022	LIITIN	2	-
9	07287-00215	VARSIOHJAIN	1	-	22	07267-01025	LAIPPA	1	-
10	07267-01010	HUULITIIVISTE	1	-	23	73200-02040	PYSYVÄ SOVITIN	1	-
11	07267-01011	TIIVISTE	1	-	24	07287-01004	ILMALIITIN	1	-
12	07267-01012	O-RENGAS	1	-	25	07287-01105	PIDÄTINRUUVI	1	-
13	07267-01013	GRAFIITTIRENGAS	1	-	30	07220-00407	TYÖNTÖALUSLEVY (lisävaruste)	1	-
					31	07220-01500	PÄÄJATKE (lisävaruste)	1	-

MALLIN 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m) OSALUETTELO

07287-01300 OSALUETTELO (3 m)									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
26	07267-01301	3 m ÖLJYLETKU	2	-	28	07267-01302	3 m SUOJA- LAIPPA (tekstiiliä)	1	-
27	07265-02021	3 m ILMALETKU	1	-	29	07287-01303	KÖYSI (3 m)	1	-

07287-01500 OSALUETTELO (5 m)									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
26	07267-01501	5 m ÖLJYLETKU	2	-	28	07267-01502	5 m SUOJA- LAIPPA (tekstiiliä)	1	-
27	07265-02063	5 m ILMALETKU	1	-	29	07287-01503	KÖYSI (5 m)	1	-

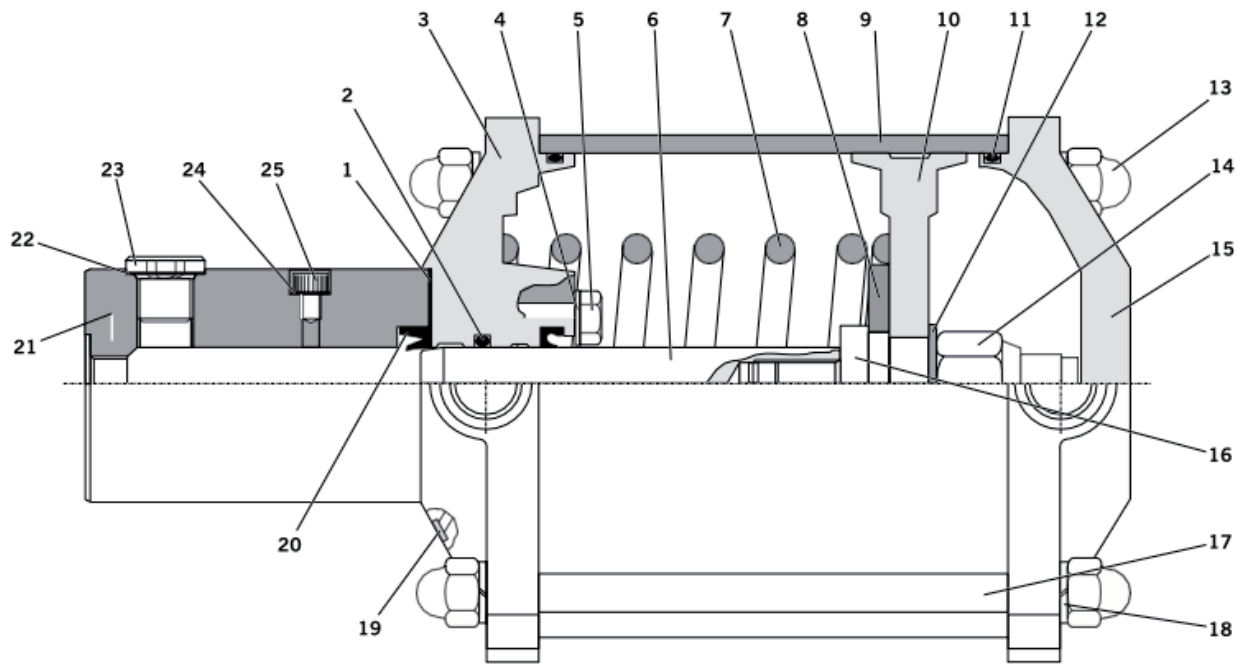
8.2 KAAPIN LAITEKAAVIO 07287-03200



KAAPIN OSALUETTELO 07287-03200

07287-03200 KAAPIN OSALUETTELO									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07267-03224	RUUVI	2	-	38	07267-03209	LIITIN	1	-
2	07265-03259	ALUSLEVY	4	-	39	07267-03262	KULMALIITIN	2	-
3	07267-03227	JAKOLIITIN	1	-	40	07267-03263	HOLKKI	1	-
4	07005-10112	VAHVISTIN	1	-	41	07267-03264	ILMAPUTKI	1	-
5	07265-02267	PULTTI	2	-	42	07265-03253	LIITIN	2	-
6	07625-02268	ALUSLEVY	2	-	43	07265-02076	KIINNITIN	2	-
7	07265-02269	MUTTERI	2	-	44	07265-03219	ILMALETKU (2500 mm)	1	-
8	07265-03260	LIITIN	1	-	45	07265-03220	PAINEMITTARI JA SUODATINKOKOONPANO	1	-
9	07265-03263	VAIMENNIN	2	-	46	07265-03256	KULMALIITIN	1	-
10	07265-03225	PIKATYHJENNYS	2	-	47	07265-03257	KULMALIITIN	1	-
11	07265-03261	ALUSLEVY	5	-	48	07267-03251	RENGAS	1	-
12	07267-03204	LETKULIITIN	2	-	49	07267-03252	ALUSLEVY	1	-
13	07267-03226	KULMALIITIN	2	-	50	07265-03292	KIINNITIN	1	-
14	07265-02031	ALUSLEVY	2	-	51	07267-03212	ÖLJYSUODATIN	1	-
15	07265-03202	KAHVA	2	-	52	07265-03255	KULMALIITIN	1	-
16	07265-02284	ALUSLEVY	6	-	53	07265-03254	ILMANPAINEEEN ILMAISIN	1	-
17	07265-02283	RUUVI	4	-	54	07265-03231	RUUVI	4	-
18	07267-03208	TULPPA	2	-	55	07265-03232	ALUSLEVY	4	-
19	07265-03270	VAIMENNIN	2	-	56	07265-03205	RUUVI	8	-
20	07265-03271	SUORA LIITIN	4	-	57	07265-03204	ALUSLEVY	8	-
21	07265-03222	ALAPOHJA	2	-	58	07265-03201	KOTELO (sis. AVAIMEN)	1	-
22	07265-03266	RUUVI	3	-	59	07265-03216	6 mm ILMALETKU (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VENTTIILI	1	-	60	07265-03215	10 mm ILMALETKU (100 mm)	1	-
24	07265-03268	ALUSLEVY	2	-	61	07265-03230	ALUSLEVY	1	-
25	07005-10113	VAHVISTIN	1	-	62	07265-03203	PYÖRÄ	2	-
26	07267-03221	LIITIN	1	-	63	07267-03268	10 mm ILMALETKU (450 mm)	3	-
27	07267-03222	JAKOLIITIN	1	-	64	07265-03207	PYÖRÄ	2	-
28	07267-03213	ÖLJYSÄILIÖN TULPPA	1	-	65	07267-03265	ÖLJYLETKU (400 mm)	2	-
29	07267-03215	ÖLJYSÄILIÖN ALUSTA	1	-	66	07267-03266	ÖLJYLETKU (200 mm)	1	-
30	07267-03219	MUTTERI	2	-	67	07267-03267	ÖLJYLETKU	1	EI KUVASSA
31	07267-03217	VÄLIKAPPALE	2	-	68	07267-03271	10 mm ILMALETKU	1	EI KUVASSA
32	07267-03218	ALUSLEVY	2	-	69	07267-03272	6 mm ILMALETKU	1	EI KUVASSA
33	07267-03216	PULTTI	2	-	70	07265-03272	ALUSLEVY	5	EI KUVASSA
34	07267-03211	KIINNITIN	6	-	71	07265-03273	ALUSLEVY	8	EI KUVASSA
35	07267-03210	LETKULIITIN	4	-	72	07265-03206	MUTTERI	8	EI KUVASSA
36	07267-03214	ÖLJYSÄILIÖ	1	-	73	07287-03280	VAROVENTTIILI	1	-
37	07267-03207	ÖLJYNJAKELIJA	1	-	74	07287-03281	T-LIITIN	1	-

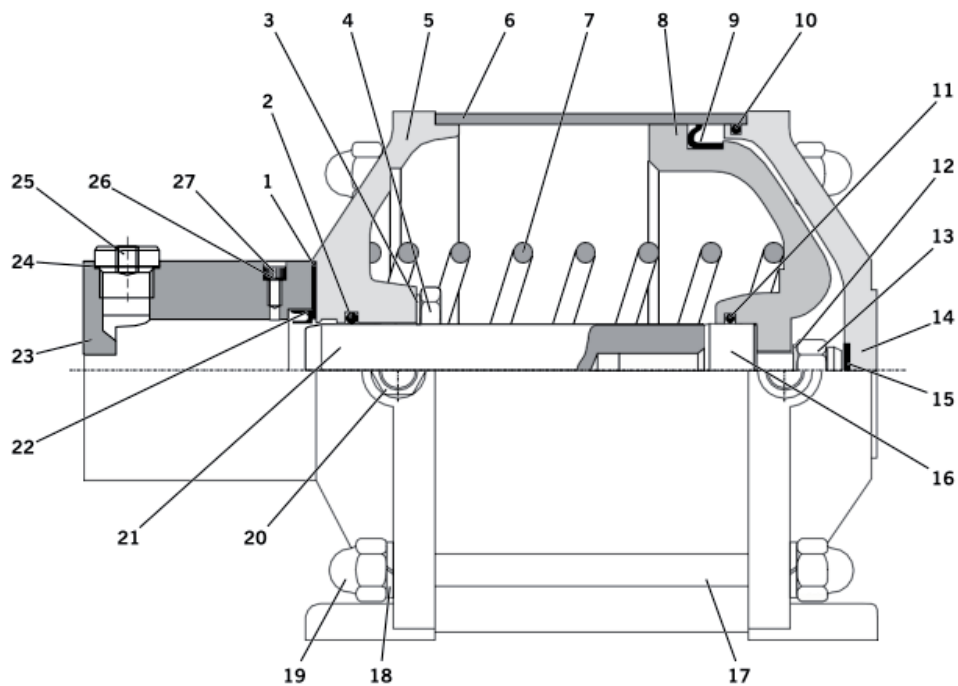
8.3 TYÖNTÖVAHVISTIMEN LAITEKAAVIO 07005-10113



Työntö vahvistimen osaluettelo 07005 -10113

07005-10113 TYÖNTÖVAHVISTIMEN OSALUETTELO									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07267-08119	TIIVISTE	4	-	14	07267-08015	LUKITUSMUTTERI	1	-
2	07267-08104	TIIVISTE	1	-	15	07267-08116	TAKALAIPPA	1	-
3	07267-08107	ETULAIPPA	1	-	16	07267-08130	VARREN JATKE	1	-
4	07267-08125	ALUSLEVY	4	-	17	07267-08114	KIRISTYSVARSI	4	-
5	07267-08106	RUUVI	4	-	18	07267-08126	JOUSIALUSLEVY	8	-
6	07267-08109	VARSI	1	-	19	07267-08122	SUODATIN	1	-
7	07287-08134	JOUSI	1	-	20	07267-08103	TIIVISTE	1	-
8	07267-08133	JOUSIOHJAIN	1	-	21	07267-08102	TERÄSPÄÄ	1	-
9	07267-08117	PAINEILMASYLINTERI	1	-	22	07267-08128	ALUSLEVY	1	-
10	07267-08110	MÄNTÄ	1	-	23	07267-08101	TULPPA	1	-
11	07267-08112	TIIVISTE	2	-	24	07267-08123	ALUSLEVY	1	-
12	07267-08031	ALUSLEVY	1	-	25	07267-08121	ILMAUSRUVI	1	-
13	07267-08113	SOKKOMUTTERI	8	-	26	07267-08135	SUODATIN	1	EI KUVASSA

8.4 VETOVAHVISTIMEN LAITEKAAVIO 07005 - 10112



Vetovahvistimen osaluettelo 07005-10112

07005-10112 VETOVAHVISTIMEN OSALUETTELO									
OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT	OSA	OSANRO	KUVAUS	MÄÄRÄ	VARAOSAT
1	07267-08019	TIIVISTE	4	-	15	07267-08035	ISKUNVAIMENNIN	1	-
2	07287-08004	TIIVISTE	1	-	16	07267-08032	VARREN JATKE	1	-
3	07267-08022	ALUSLEVY	4	-	17	07287-08014	KIRISTYSVARSI	4	-
4	07267-08006	RUUVI	4	-	18	07267-08026	JOUSIALUSLEVY	8	-
5	07287-08007	ETULAIPPA	1	-	19	07267-08013	SOKKOMUTTERI	8	-
6	07287-08017	PAINEILMASYLINTERI	1	-	20	07267-08033	SUODATIN	1	-
7	07287-08008	JOUSI	1	-	21	07287-08009	VARSI	1	-
8	07267-08010	MÄNTÄ	1	-	22	07287-08003	TIIVISTE	1	-
9	07267-08011	MÄNNÄN TIIVISTE	1	-	23	07287-08002	TERÄSPÄÄ	1	-
10	07267-08012	TIIVISTE	2	-	24	07267-08030	ALUSLEVY	1	-
11	07267-08020	TIIVISTE	1	-	25	07267-08029	TULPPA	1	-
12	07267-08031	ALUSLEVY	1	-	26	07267-08034	ALUSLEVY	1	-
13	07267-08015	LUKITUSMUTTERI	1	-	27	07267-08021	ILMAUSRUUVI	1	-
14	07267-08016	TAKALAIPPA	1	-					-

9. ALKUTÄYTTÖ

Alkutäyttö on AINA tarpeen työkalun purkamisen jälkeen ja ennen käyttöä. Täysi isku saattaa myös olla tarpeen palauttaa huomattavan käytön jälkeen, kun isku voi pienentyä ja kiinnittimet eivät ole täysin paikallaan yhdellä liipaisimen painalluksella.

9.1 ÖLJYN TIEDOT

Käynnistystytön suositeltu öljy on Hypsin® VG32, joka on saatavilla 0,5l (osanumero 07992-00002) tai yhden gallonan pakkauksissa (osanumero 07992-00006). Katso turvallisuustiedot alta.

9.2 HYSPIN® VG 32 -ÖLJYN TURVALLISUUSTIEDOT

Ensiapu

IHO:

Pese huolellisesti saippuavedellä mahdollisimman pian. Satunnainen kosketus ei vaadi välittömiä toimenpiteitä. Lyhytaikainen kosketus ei vaadi välittömiä toimenpiteitä.

NIELEMINEN:

Ota välittömästi yhteyttä lääkäriin. EI SAA oksettaa.

SILMÄT:

Huuhtelee välittömästi vedellä useiden minuuttien ajan. Vaikka kyseessä EI ole ensisijainen ärsyttävä aine, lievää ärsytystä voi esiintyä kosketuksen jälkeen.

Tulipalo

Leimahduspiste 232 °C. Ei luokiteltu syttyväksi.

Sopiva sammutusväline: CO₂, kuiva jauhe, vaahto tai vesisumu. ÄLÄ käytä vesisuihkua.

Ympäristö

JÄTTEIDEN HÄVITYS: Valtuutetun ja hyväksytyt keräyspisteen kautta. Voidaan polttaa. Käytetty tuote voidaan palauttaa talteenottoa varten. ROISKEET: Estä pääsy viemäriin, putkistoihin ja vesistöihin. Imeytä imukykyiseen materiaaliin.





Käsittely

Käytä suojalaseja, läpäisemättömiä käsineitä (esim. PVC) ja muovista esiliinaa. Käytettävä hyvin ilmastoidussa tilassa.

Säilytys

Ei erityisiä varotoimia.

9.3 ALKUTÄYTÖN OHJEET

-  **HUOMIO - KYTKE ILMAN SYÖTTÖ (tämä vie männän alas, jolloin työkaluun pääsee enemmän täyttö-öljyä).**
-  **HUOMIO - ÄLÄ KÄYTÄ LIIPASINTA, JOS ILMAUSRUVI ON IRROTETTU.**
-  **HUOMIO - Kaikki toimenpiteet on suoritettava puhtaalla työtasolla, puhtailla käsillä ja puhtaalla alueella.**
-  **HUOMIO - Varovaisuutta TULEE noudattaa aina, jotta työkaluun ei pääse vieraita aineita, muutoin seurauksena voi olla vakavia vaurioita.**

Lihavoidut osanumerot viittaavat kahvan laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 21-22.

- Ennen alkutäytön aloittamista hanki sopiva astia ylimääräisen öljyn keräämiseksi.
- Katkaise ilmansyöttö ja avaa vahvistimen öljysäiliön korkki.
- Täytä kaapin säiliö VG32 Hypsin® -täyttö-öljyllä, kunnes säiliö on täytetty 20 mm (0,8 tuumaa) saakka sen yläreunasta.
- Irrota ilmausruvi **18** ja vastaava aluslevy **19** työkalun etuosasta.
- Liitä työkalu ilmansyöttöön.
- VARMISTA, ETTEI TYHJENNYSREIKIÄ OLE SUUNNATTU KÄYTTÄJÄÄN TAI MUIHIN HENKILÖIHIN PÄIN.
- Aseta työkalun kahva säiliön päälle niin, että tyhjennysreikä on säiliötä kohti, ja käytä liipaisinta.
- Kun öljyä tulee ulos tyhjennysreiästä, vapauta liipaisin.
- Käytä liipaisinta uudelleen, vaihda ilmausruvi **18** ja aluslevy **19** työkalun etuosassa ENNEN kuin vapautat liipaisimen uudelleen.
- Irrota työkalu ilmansyötöstä.
- Irrota ilmausruvi 18 ja aluslevy 19 työkalun takaosasta.
- Liitä työkalu ilmansyöttöön.
- Käytä liipaisinta, kunnes öljyä tulee ulos tyhjennysreiästä. Vapauta liipaisin ja vaihda ilmausruvi 18 ja aluslevy 19 työkalun takaosassa.
- Toista liipaisimen käyttö-/vapautusykli ja jätä jaksojen väliin muutama sekunti, jotta täyttö-öljyä pääsee kiertämään.

- Jatka, kunnes molemmista tyhjennysrei'istä tulevassa öljyssä ei ole ilmakuplia (varmista, ettei säiliön öljy ole loppunut, muuten järjestelmään pääsee ilmaa ja öljyvirtaan tulee ilmakuplia).
- Kun ilmaton öljy virtaa molemmista tyhjennysaukoista, käytä liipaisinta ja kiristä etummainen ilmausruuvi kuusiokoloavaimella. Vapauta liipaisin ja kiristä takaosan ilmausruuvi kuusiokoloavaimella.
- Täytä öljysäiliö tarvittaessa.

9.4 VAIHTOEHTOISEN ALKUTÄYTÖN OHJEET

⚠ HUOMIO - KYTKE ILMAN SYÖTTÖ (tämä vie männän alas, jolloin työkaluun pääsee enemmän täyttö-öljyä).

⚠ HUOMIO - Kaikki toimenpiteet on suoritettava puhtaalla työtasolla, puhtailla käsillä ja puhtaalla alueella.

⚠ HUOMIO - Varovaisuutta TULEE noudattaa aina, jotta työkaluun ei pääse vieraita aineita, muutoin seurauksena voi olla vakavia vaurioita.

Lihavoidut osanumerot viittaavat kahvan laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 21 ja 22, osanumero 28* viittaa kaapin laitekaavioon ja osaluetteloon sivuilla 23 ja 24.

- Ennen alkutäytön aloittamista hanki sopiva astia ylimääräisen öljyn keräämiseksi.
- Katkaise ilmansyöttö ja avaa vahvistimen öljysäiliön tulppa 28*.
- Täytä kaapin säiliö VG32 Hyspin® -täyttö-öljyllä, kunnes säiliö on täytetty 20 mm (0,8 tuumaa) saakka sen yläreunasta.

Jos öljyletkut vaihdetaan, suorita niiden alkutäyttö ennen liittämistä seuraavasti:

- Irrota ilmansyöttö.
- Aseta öljysäiliö korkeampaan asentoon kuin työkalu.
- Kierrä tässä asennossa ilmausruuvit 18 ja aluslevyt 19 auki, kunnes öljyä virtaa painovoiman vaikutuksesta.
- Kun öljyä alkaa valua yhdestä tyhjennysrei'istä, sulje se kiristämällä ruuvia. Odota, kunnes öljyä valuu toisesta tyhjennysrei'istä, ja sulje sitten myös tämä reikä.

Muissa tapauksissa suorita alkutäyttö seuraavasti:

- VARMISTA, ETTEI TYHJENNYSREIKIÄ OLE SUUNNATTU KÄYTTÄJÄÄN TAI MUIHIN HENKILÖIHIN PÄIN.
- Liitä työkalu ilmansyöttöön.
- Pidä liipaisin painettuna ja löysää hieman ilmausruuvia 18 (lähinnä työkalun etuosaa), kunnes öljyä alkaa virrata.
- Pidä liipaisinta painettuna, kunnes öljyssä ei ole ilmaa, kiristä sitten ilmausruuvi 18.
- Vapauta liipaisin.
- Toista kolme viimeistä vaihetta usean sekunnin välein varmistaaksesi, että puhdas öljy kiertää ja kaikki ilma poistetaan.

Vetopuolen hydraulipiirissä ei ole nyt ilmaa. Seuraavassa toimenpiteessä poistetaan ilma paluupuolen hydraulipiiristä.

- Pidä työkalu kytkettynä ilmansyöttöön.
- Löysää hieman ilmausruuvia 18 työkalun takaa liipaisinta (paluuhydrauliikkapiirissä on jo painetta) painamatta, kunnes öljyä alkaa virrata.
- Kun öljyssä ei ole ilmaa, kiristä ilmausruuvi 18.
- Käytä liipaisinta.
- Toista kolme viimeistä vaihetta usean sekunnin välein varmistaaksesi, että puhdas öljy kiertää ja kaikki ilma poistetaan.
- Varmista, että öljysäiliössä on edelleen öljyä, muuten järjestelmään pääsee ilmaa.
- Täytä öljysäiliö tarvittaessa edellä mainitulle tasolle.

Varmista, että työkalun alkutäyttö on suoritettu oikein mittaamalla isku. Männän iskun tulee olla noin 32 mm ja männän tulee aina palata kokonaan.

10. VIANMÄÄRITYS

10.1 ONGELMA, MAHDOLLINEN SYY JA KORJAUSTOIMENPIDE

Ongelma	Mahdollinen syy	Korjaustoimenpide	Sivuviite
Niitin asettaminen edellyttää monia vetoja	Heikko ilmanpaine	Lisää ilmanpainetta	10
	Puutteellinen voitelu	Voitele työkalu ilmansyöttökohdasta	15
	Leuat kuluneet tai vaurioituneet	Asenna uudet leuat	19
	Työkalun öljytaso liian matala tai ilmaa öljyssä	Alusta työkalu	27-28
Työkalu ei kiinnity kiinnikkeen varteen	Leuat kuluneet tai likaiset	Puhdista tai asenna uudet leuat	19
	Leukakotelo löysällä	Kiristä nailonlukkorengasta vasten	19
	Kärkikokoonpanon jousi on heikkokuntoinen tai vaurioitunut	Asenna uusi jousi	19
	Virheellinen osa kärkikokoonpanossa	Tunnista ja vaihda	19
Työkalu ei murra Lukkopultti	Riittämätön ilmanpaine	Säädä ilmanpaine/ilmavuodot	11
	Virheellinen pultin pituus	Vaihda oikeaan pultin pituuteen	
	Työkalun alkutäyttö suoritettava	Suorita työkalun alkutäyttö uudelleen	27-29
	Työkalun poistoilman äänenvaimennin on likainen	Puhdista äänenvaimennin	
	Likainen säätöventtiili	Poista/puhdista venttiili	
Työkalu ei purista holkkia	Riittämätön ilmanpaine	Säädä ilmanpaine/ilmavuodot	11
	Työkalun alkutäyttö suoritettava	Suorita työkalun alkutäyttö uudelleen	27-29
	Puristuslasin haljennut	Vaihda	
	Virheellinen pultin pituus	Vaihda oikeaan pultin pituuteen	

Muista ongelmista tulee ilmoittaa paikalliselle valtuutetulle Avdel®-edustajalle tai korjauspalveluun.

11. EY-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA, vakuutamme vastuunalaisina, että seuraava tuote:

Kuvaus: 7287 Hydropneumaattinen työkalu sokkoniitteihin

Malli: 7287

jota tämä vakuutus koskee, täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tekninen dokumentaatio on laadittu liitteen VII direktiiviä noudattaen: **2006/42/EY konedirektiivi** (lakisäätteiset asiakirjat 2008 nro 1597 - Konemääräykset (turvallisuus)).

Allekirjoittanut tekee tämän vakuutuksen STANLEY Engineered Fastening -yhtiön puolesta



A. K. Seewraj

Tekninen päällikkö, Iso-Britannia

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA

Myöntämispaikka: Letchworth Garden City, UK

Myöntämispäivämäärä: 01-01-2012

Allekirjoittanut vastaa Euroopan unionin alueella myytyjen tuotteiden teknisen tiedoston laatimisesta ja tekee tämän vakuutuksen Stanley Engineered Fastening -yhtiön puolesta.

Matthias Appel

Tiimipäällikkö - Tekniset asiakirjat

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Saksa



Tämä kone on konedirektiivin
2006/42/EY mukainen

12. ISON-BRITANNIAN VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Me, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA, vakuutamme vastuunalaisina, että seuraava tuote:

Kuvaus: 7287 Hydropneumaattinen työkalu sokkoniitteihin

Malli: 7287

jota tämä vakuutus koskee, täyttää seuraavien standardien vaatimukset:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Tekniset asiakirjat on laadittu Supply of Machinery (Safety) -säädöksen 2008, S.I. 2008/1597 (kuten muutettu) mukaisesti.

Allekirjoittanut tekee tämän vakuutuksen STANLEY Engineered Fastening -yhtiön puolesta



A. K. Seewraj

Tekninen päällikkö, Iso-Britannia

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY ISO-BRITANNIA

Myöntämispaikka: Letchworth Garden City, UK

Myöntämispäivämäärä: 01-01-2012



Tämä kone täyttää seuraavat vaatimukset:
Supply of Machinery (Safety) -säädös 2008,
S.I. 2008/1597 (kuten muutettu)

13. TURVAA SIOITUKSESI!

Stanley® Engineered Fastening SOKKONIITTIEEN NIITTAUSKONEEN TAKUU

STANLEY® Engineered Fastening takaa, että kaikki sähkötyökalut on valmistettu huolellisesti ja ettei niissä ilmene materiaali- tai valmistusvikoja normaalissa käytössä ja huollossa yhden (1) vuoden aikana.

Tämä takuu koskee työkalun ensimmäistä ostajaa vain alkuperäisessä käytössä.

Rajaukset:

Normaali kuluminen.

Säännöllinen huolto, korjaus ja vaihto-osat normaalin kulumisen vuoksi eivät kuulu takuun piiriin.

Väärinkäyttö.

Virheet tai vauriot, jotka aiheutuvat virheellisestä käytöstä, varastoinnista, väärinkäytöstä, onnettomuudesta tai laiminlyönnistä (esim. fyysisestä vahingosta), eivät kuulu takuun piiriin.

Valtuuttamaton huolto tai muuttaminen.

Virheet tai vauriot, jotka aiheutuvat huollosta, testaussäädöstä, asennuksesta, ylläpidosta, muutoksista tai muokkauksesta millään tavalla jonkun muun kuin STANLEY® Engineered Fasteningin tai sen valtuuttaman huoltokeskuksen tekemänä, eivät kuulu takuun piiriin.

Kaikki muut takuut, nimenomaiset tai epäsuorat, mukaan lukien takuut kauppakelpoisuudesta tai soveltuvuudesta käyttötarkoitukseen eivät kuulu takuuseen.

Jos tämä työkalu ei vastaa takuuta, palauta työkalu tehtaamme valtuuttamaan sinua lähellä olevaan huoltokeskukseen. Saat luettelon valtuutetuista STANLEY®-huoltokeskuksista Yhdysvalloissa tai Kanadassa ottamalla yhteyttä numeroon (877) 364 2781.

Yhdysvaltojen ja Kanadan ulkopuolella löydät verkkosivustolta www.StanleyEngineeredFastening.com lähimmän STANLEY Engineered Fasteningin toimipisteen.

STANLEY Engineered Fastening korvaa maksutta osan tai osat, joiden olemme todenneet olevan viallisia virheellisen materiaalin tai valmistuksen vuoksi, ja palautamme työkalun postikulut maksettuina. Tämä on ainoa takuun piiriin kuuluva velvoituksenne. STANLEY Engineered Fastening ei missään tapauksessa ota vastuuta seuraamuksellisista tai erityisistä vahingoista, jotka johtuvat tämän työkalun hankinnasta tai käytöstä.

Rekisteröi sokkoniittien niittauskoneesi verkossa.

Rekisteröi takuusi verkossa osoitteessa

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Kiitos, että STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies -työkalun.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alle rettigheter forbeholdt.

Informasjonen her skal ikke reproduseres og/eller offentliggjøres på noen måte i noen form (elektronisk eller mekanisk) uten skriftlig forhåndstillatelse fra STANLEY Engineered Fastening. Informasjonen her er basert på data kjent på tidspunktet for lansering av produktet. STANLEY Engineered Fastening har en policy med kontinuerlig produktforbedring, og produktene kan derfor endre seg. Informasjonen her gjelder produktet som levert fra STANLEY Engineered Fastening. STANLEY Engineered Fastening kan derfor ikke holdes ansvarlig for eventuelle skader som følger av endringer i forhold til de originale spesifikasjonene for produktet.

Informasjonen her er sammenstilt med størst mulig nøyaktighet. Men STANLEY Engineered Fastening tar intet ansvar med hensyn til eventuelle feil i informasjonen eller for konsekvenser av slike feil. STANLEY Engineered Fastening tar intet ansvar for handlinger utført av tredjepart. Arbeidsnavn, handelsnavn, registrerte varemerker osv. som brukes av STANLEY Engineered Fastening skal ikke regnes som frie, men er underlagt lovgivning med hensyn til beskyttelse av varemerker og lignende.

INNHold

1. SIKKERHETSDEFINISJONER	3
1.1 GENERELLE SIKKERHETSREGLER	3
1.2 FARE FRA PROSJEKTILER	3
1.3 FARE VED BRUK	4
1.4 FARE VED GJENTAKENDE BEVEGELSER	4
1.5 FARE VED TILBEHØR	4
1.6 FARE VED ARBEIDSPLASSEN	4
1.7 FARE VED STØY	4
1.8 FARE VED VIBRASJONER	4
1.9 EKSTRA SIKKERHETSANVISNINGER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE VERKTØY	5
2. SPESIFIKASJONER	6
2.1 VERKTØYSPESIFIKASJONER	6
2.2 VERKTØYDIMENSJONER	7
3. BRUKSFORMÅL	8
3.1 VERKTØYVALG	8
4. TA I BRUK	9
4.1 LUFTFORSYNING	9
4.2 DRIFTSPRINSIPP	10
5. NESEMODULER	11
5.1 MONTERINGSANVISNINGER	11
5.2 07287 NESEMODULSKOMPONENTER	11
5.3 VALGTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®	12
5.4 SERVICEANVISNINGER	13
6. TILBEHØR	14
6.1 TILBEHØR	14
6.2 SIDEUTSTØTERADAPTER	14
6.3 HURTIGKOBLINGSSETT	15
7. SERVICE PÅ VERKTØYET	16
7.1 DAGLIG VEDLIKEHOLD	16
7.2 UKENTLIG VEDLIKEHOLD	16
7.3 SERVICESETT	16
7.4 VEDLIKEHOLD	17
7.5 SKAFTSAMLEENHET	17
7.6 STEPELMODUL	17
7.7 AVTREKKERMODUL	17
7.8 KABINETT	17
7.9 SKYV- OG TREKKFORSTERKERE	18
7.10 TRUKKREGULATOR OG FILTERMODUL	18
7.11 LUFTRYKK INDIKATORMODUL	18
7.12 MOLYLITHIUM SMØREFETT EP 3753 SIKKERHETSDATA	18
7.13 BESKYTTE MILJØET	18

8. GENERELL MONTERING	19
8.1 GENERAL MONTERING AV HÅNDTAK OG UMBILIKAL.....	19
8.2 GENERELL MONTERING AV KABINETT 07287-03200	21
8.3 GENERELL MONTERING AV SKYVFORSTERKER 07005-10113	23
8.4 GENERAL MONTERING AV TREKKFORSTERKER 07005-10112	24
9. PRIMING	25
9.1 OLJEINFORMASJON	25
9.2 HYSPI® VG 32 OLJESIKKERHETSDATA	25
9.3 PRIMINGPROSEDYRE.....	25
9.4 ALTERNATIV PRIMINGPROSEDYRE.....	26
10. FEILDIAGNOSE	27
10.1 SYMPTOM, MULIG ÅRSÅK OG TILTAK.....	27
11. EU-SAMSVARERKLÆRING	28
12. SAMSVARERKLÆRING (UK)	29
13. BESKYTT INVESTERINGEN DIN!	30



Denne instruksjonshåndboken skal leses av alle som installerer eller bruker dette verktøyet, med spesiell oppmerksomhet på å følge sikkerhetsreglene.



Bruk alltid slagfaste vernebriller ved bruk av verktøyet. Nødvendig beskyttelse skal vurderes før hver bruk.



Bruk hørselsvern i samsvar med arbeidsgiverens anvisninger for ansatte og som pålagt i HMS-reglene.



Bruk av verktøyet kan eksponere brukerens hender for fare, inkludert knusing, slag, kutt, skrubbsår og varme. Bruk passende hansker for å beskytte hendene.

1. SIKKERHETSDEFINISJONER

Definisjonene under beskriver alvorlighetsgraden for hvert signalord. Vennligst les håndboken og legg merke til disse symbolene.



FARE: Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.



ADVARSEL: Indikerer en overhengende farlig situasjon som vil føre til død eller alvorlige personskader hvis den ikke avverges.



FORSIKTIG: Indikerer en potensielt farlig situasjon som kan føre til små eller moderate personskader hvis den ikke avverges.



FORSIKTIG: Bruk uten sikkerhetssymbol indikerer en potensiell farlig situasjon som kan føre til materielle skader dersom den ikke avverges.

Feilaktig bruk eller vedlikehold av dette produktet kan føre til alvorlige personskader og materielle skader. Les og forstå alle advarsler og bruksanvisninger før bruk av dette utstyret. Ved bruk av verktøy skal alltid grunnleggende sikkerhetsregler følges for å unngå fare for personskader.

TA VARE PÅ ALLE ADVARSLER OG ANVISNINGER FOR FREMTIDIG BRUK

1.1 GENERELLE SIKKERHETSREGLER

- For mange ulike farer, les og forstå sikkerhetsanvisningene før installasjon, bruk, reparasjon, vedlikehold av og skifte av tilbehør på verktøyet, eller for arbeid i nærheten. Dersom det ikke gjøres kan det føre til alvorlige personskader.
- Kun kvalifiserte og opplærte brukere skal installere, justere og bruke verktøyet.
- Skal IKKE brukes for andre formål enn den påtenkte installasjonen av STANLEY Engineered Fastening popnagler.
- Bruk kun deler, nagler og tilbehør som anbefalt av produsenten.
- IKKE modifier verktøyet. Endringer kan redusere effekten av sikkerhetstiltak og øke risikoen for brukeren. Eventuelle endringer på verktøyet som er foretatt av kunden, er kundens eneansvar og vil ugyldiggjøre alle aktuelle garantier.
- Ikke kast sikkerhetsanvisningene, brukeren skal ha dem.
- Bruk ikke verktøyet dersom det er skadet.
- Før bruk, kontroller for feil innretning eller bevegelige deler som sitter fast, brukne deler og andre forhold som kan påvirke verktøyets funksjon. Dersom det er skadet, få verktøyet reparert før bruk. Ta av eventuell justeringsnøkkel eller skiftenøkkel før bruk.
- Verktøy skal ha regelmessig ettersyn for å verifisere angivelser og merking som kreves i henhold til denne del av ISO 11148 er lesbare på verktøyet. Arbeidsgiver/bruker skal kontakte produsenten for å få nye etiketter om nødvendig.
- Verktøyet skal alltid vedlikeholdes for trygg brukstilstand, og skal inspiseres for skader og korrekt funksjon av opplært personell med regelmessige mellomrom. All demontering skal foretas av opplært personell. Ikke demonter dette verktøyet uten først å rådføre deg med vedlikeholdsanvisningene.

1.2 FARE FRA PROSJEKTILER

- Koble fra luftslangen fra verktøyet før du foretar vedlikehold, justeringsforsøk, setter på eller tar av nesemodul eller tilbehør.
- Vær oppmerksom på at svikt i arbeidsstykker eller tilbehør – og i det anvendte verktøyet selv – kan utløse prosjektiler med høy hastighet.
- Bruk alltid slagfaste vernebriller ved bruk av verktøyet. Nødvendig beskyttelse skal vurderes før hver bruk.
- Risikoen for andre personer skal vurderes samtidig.
- Forsikre deg om at arbeidsstykket er godt festet.
- Sjekk at beskyttelsen mot utkast av nagler og/eller kjerner er på plass og fungerer.
- DU SKAL IKKE bruke verktøyet uten at kjernesamleren er installert.
- Advar mot mulig kraftig utkast av kjerner fra fronten av verktøyet.
- IKKE bruk et verktøy dersom det er rettet direkte mot person(er).

1.3 FARE VED BRUK

- Bruk av verktøyet kan eksponere brukerens hender for fare, inkludert knusing, slag, kutt, skrubbsår og varme. Bruk passende hansker for å beskytte hendene.
- Brukere og vedlikeholdspersonell skal være fysisk i stand til å håndtere vekten og kraften av verktøyet.
- Hold verktøyet korrekt, vær forberedt på å motvirke normale eller plutselige bevegelser og ha begge hender tilgjengelige.
- Hold håndtakene på verktøyet tørre, rene og fri for olje og fett.
- Hold en god, balansert kroppsstilling og godt fotfeste ved bruk av verktøyet.
- Slipp start/stopp-innretningen ved brudd på luftforsyningen.
- Bruk bare smøremidler som er anbefalt av produsenten.
- Kontakt med hydraulisk væske skal unngås. For å minimere muligheten for utslett, skal du passe på å vaske huden grundig hvis kontakt oppstår.
- Sikkerhetsdatablad for alle hydrauliske oljer og smøremidler er tilgjengelig fra din verktøyleverandør på forespørsel.
- Unngå uegnede kroppsposisjoner, da det er sannsynlig at slike posisjoner ikke lar deg motvirke normale eller uventede bevegelser på verktøyet.
- Dersom verktøyet er festet i et oppheng, pass på at det er godt festet.
- Vær oppmerksom på risikoen for knusing eller kniping dersom neseutstyr ikke er satt på.
- IKKE bruk verktøyet med nesehuset tatt av.
- Det må være tilstrekkelig klaring fra verktøybrukerens hender før du går videre.
- Når du bærer verktøyet fra sted til sted, hold alltid hånden unna avtrekkeren for å unngå utilsiktet aktivering.
- IKKE bruk verktøyet feil ved å la det falle ned eller bruke det som hammer.

1.4 FARE VED GJENTAKENDE BEVEGELSER

- Ved bruk av verktøyet kan brukeren oppleve ubehag i hender, armer, skuldre, nakke eller andre kroppsdeler.
- Ved bruk av verktøyet skal brukeren holde en komfortabel kroppsstilling og samtidig hole et stødig fotfeste og unngå klønede eller ubalanserte stillinger. Brukeren bør sørge for å skifte stilling under langvarige jobber, det hjelper til med å unngå ubehag og utmattelse.
- Dersom brukeren opplever symptomer som varig eller gjentakende ubehag, smerte, bankende, verkende, prikkende, følelseløshet, brennende følelser eller stivhet, skal slike varseltegn ikke ignoreres. Brukeren skal informere arbeidsgiver og søke kvalifisert medisinsk råd.

1.5 FARE VED TILBEHØR

- * Koble fra verktøyet fra luftforsyning før montering eller demontering av nesemodul eller tilbehør.
- * Bruk kun størrelse og type av tilbehør og forbruksartikler som anbefalt av verktøyprodusenten, ikke bruk andre typer eller størrelser av tilbehør eller forbruksartikler.

1.6 FARE VED ARBEIDSPLASSEN

- * Hovedårsakene til arbeidsulykker er å skli, snuble og falle. Vær oppmerksom på glatte flater som skyldes bruk av verktøyet og fare for å snuble i luftledning eller hydraulikkslange.
- * Vær forsiktig i ukjente omgivelser. Det kan være skjule farer så som elektriske ledninger eller andre infrastrukturlinjer.
- * Verktøyet er ikke ment for bruk i potensielt eksplosive atmosfærer og er ikke isolert mot kontakt med elektrisk strøm.
- * Forsikre deg om at ingen elektriske kabler, gassrør og lignende som kan utgjøre en fare dersom de skades av verktøyet er i nærheten.
- * Kle deg korrekt. Ikke ha på deg løstsittende klær eller smykker. Hold hår, antrekk og hansker borte fra bevegelige deler. Løstsittende antrekk, smykker eller langt hår kan bli fanget opp av bevegelige deler.

1.7 FARE VED STØY

- Å utsettes for høyt støynivå kan føre til permanent, invalidiserende hørselstap og andre problemer som tinnitus (ringing, summing, plystring eller surring i ørene). Derfor er det viktig med risikovurdering og innføring av passende kontroller for slik fare.
- Passende kontroller for å redusere risikoen kan inkludere tiltak som lyddempende materialer for å hindre «ringing» i arbeidsstykkene.
- Bruk hørselsvern i samsvar med arbeidsgiverens anvisninger og som pålagt i HMS-reglene.
- Velg, vedlikehold og skift ut forbruksartikkel/innsatt verktøy som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå unødig økning i støynivået.

1.8 FARE VED VIBRASJONER

- Eksponering for vibrasjoner kan føre til invalidiserende skader på nervene og blodforsyningen til hender og armer.
- Bruk varme klær ved arbeid i kalde omgivelser og hold hendene tørre og varme. Dersom du opplever nummenhet, prikking, smerte eller at huden blir hvit på fingrene eller hender, stopp bruken av verktøyet og søk medisinsk hjelp.

- Når mulig, avlast vekten av verktøyet ved hjelp av stativ, oppheng eller avbalansering, det er da lettere å holde verktøyet.
- Bruk og vedlikehold det elektriske monteringsverktøyet for popnagler som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå unødig økning i vibrasjonsnivåer.
- Velg, vedlikehold og skift ut forbruksartikkel/innsatt verktøy som anbefalt i instruksjonshåndboken for å unngå unødig økning i vibrasjonsnivåer.
- Hold verktøyet med et lett men sikkert grep, og ta høyde for de påkrevde håndreaksjonskreftene, siden risikoen for vibrasjoner generelt er større når gripekraften er høyere.

1.9 EKSTRA SIKKERHETSANVISNINGER FOR PNEUMATISKE OG HYDRAULISKE VERKTØY

- Driftstrykket på trykkluften skal ikke overstige 7 bar (102 PSI).
- Luft under trykk kan føre til alvorlige personskader.
- La aldri verktøyet ligge uten tilsyn. Koble fra luftslange når verktøyet ikke brukes, før skifte av tilbehør eller når du foretar reparasjoner.
- Rett aldri luften mot deg selv eller andre.
- Piskende slanger kan føre til alvorlige personskader. Sjekk alltid at slanger og fittings ikke er skadet eller løse.
- Før bruk, inspiser luftledningene for skader. Alle koblinger skal sitte godt. Ikke la tunge gjenstander falle på slangene. Et skarpt slag kan føre til indre skader og føre til at slangen svikter før tiden.
- Kald luft skal rettes unna hender.
- Når universalkoblinger (klokoblinger) brukes, skal det installeres låsepinner og det skal brukes piskestoppende sikkerhetswire for å forhindre mulige koblingsfeil mellom slange og verktøy eller mellom ulike slanger.
- IKKE løft verktøyet etter slangen. Bruk alltid håndtaket på nagleverktøyet.
- Ventilasjonsåpningene skal ikke blokkeres eller dekkes til.
- Hold smuss og fremmedlegemer ute av hydraulikksystemet, det kan føre til at verktøyet feiler.
- Olje under trykk kan føre til alvorlige personskader.
- Inspiser hydraulikkslangene for skade før bruk. Alle hydrauliske koblinger skal være rene, godt låste og tette før bruk. Ikke la tunge gjenstander falle på slangene. Et skarpt slag kan føre til indre skader og føre til at slangen svikter før tiden.
- IKKE trekk i eller beveg forsterkerenheten hydraulikkpumpen ved hjelp av slangene. Bruk alltid enhetens håndtak.
- Bruk bare ren olje og påfyllingsutstyr.
- Bruk bare anbefalte hydraulikkvæsker.
- Maksimal temperatur av hydraulikkvæsken på inntaket er 100 °C (212 °F).

2. SPESIFIKASJONER

2.1 VERKTØYSPESIFIKASJONER

Lufttrykk	Minimum - maksimum	5-7 bar (72,5-101,5 psi)
Fritt luftvolum nødvendig	@ 5,5 bar (80 psi)	18,5 liter
Slaglengde	Minimum under belastning	29 mm (1,14 in)
	Tomgangssyklus	32 mm (1,26 in)
Trekraft	@ 5,5 bar (80 psi)	32,4 kN
Syklustid	Omtrent	1,7 sekunder
Stempelvekt	(uten neseutstyr)	1,47 kg (3,23 lb)
Total vekt	Pistol og forsterker (uten neseutstyr)	40 kg (88 lb)

Støyverdier bestemt i samsvar med teststandard for støy i ISO 15744 og ISO 3744.		7287
A-vektet lydeffektnivå dB(A), L_{WA}	Usikkerhet lyd: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
A-vektet avgitt lydtryknivå på arbeidsstedet dB(A), L_{pA}	Usikkerhet lyd: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
C-vektet topp lydtryknivå dB(C), L_{pC} , topp	Usikkerhet lyd: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Vibrasjonsverdier bestemt i samsvar med teststandard for vibrasjoner i ISO 20643 og ISO 5349.		7287
Vibrasjonsutslippsnivå, a_{hd} :	Usikkerhet vibrasjon: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Erklærte vibrasjonsutslippsverdier i samsvar med EN 12096		

2.2 VERKTØYDIMENSJONER

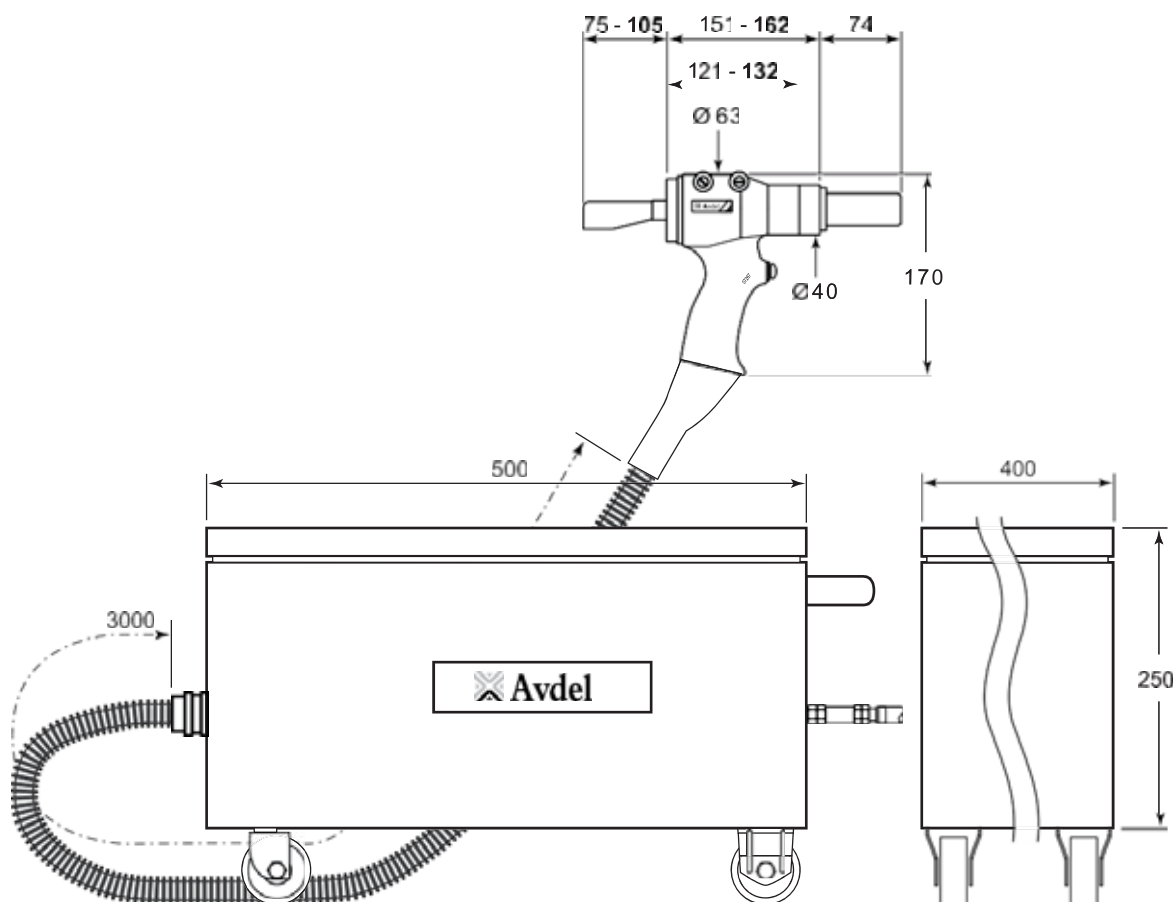


Fig 1

Dimensjoner vist i uthevet skrift er med stempel i bakre posisjon.
Dimensjonene er i tommer og millimeter.

3. BRUKSFORMÅL

Det hydropneumatiske verktøyet 07287 er designet for innsetting av Stanley Engineered Fastening låsebolt og avbrytingskraft nagler ved høy hastighet, og er perfekt for serieproduksjon innen ulike områder i mange bransjer.

07287 består av en ekstern forsterker eller delt-verktøy-konsept med et pistolhode, luft-olje forsterker og en stålkapsling (se side 9, 22, 23, 25 og 26).

Pistolhode utstyrt med nagleskaft-deflektor er et standard verktøy med mulighet for skaftfanger og sideutstøter (se detaljer på side 19). Det er også mulig å bestille kun basisverktøyet (delenummer 07287-00200 3m eller 07287-00300 5m) som ikke er utstyrt med nesemodul.

IKKE bruk under våte forhold eller i nærheten av brennbare væsker eller gasser.

3.1 VERKTØYVALG

NAGLE		NESETUPP	ADAPTER	NESEMODUL		DATABLAD FOR NESEMODUL	
Navn	Diameter	Delenummer	Delenummer	Delenummer	Dim. 'A'	Dim. 'B'	Delenummer
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70mm	19mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70mm	19mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100mm	27mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Vertikale flater	73200-04300	07200-02500		21mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Horisontale flater	73200-04300	07200-02700		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vertikale flater	73200-04300	07200-02600		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horisontale flater	73200-04300	07200-02800		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horis. Flat (avtrappet) ¹	73200-04300	07200-03300		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Rund	73200-04300	07200-03500		21mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horisontale flater	-	07220-02700		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horis. Flat (avtrappet) ¹	-	07220-03400		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Rund	-	07220-05600	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	Rund	-	07220-02000	100mm	27mm	-
ø10 mm (3/8")	Rund (avtrappet) ¹	-	07220-03500		27mm	-	
ø10 mm (3/8")	Kort	-	07220-06100		27mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	Se DATABLAD		07220-06800	100mm	27mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130mm	23mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110mm	27mm	-
MAXLOK*	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110mm	27mm	-
ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110mm	27mm	-	
NEOBOLT*	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100mm	27mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100mm	27mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100mm	27mm	-

¹ Avtrappede ambolter gir en mindre kraftig deformasjon av kragene og muliggjør dermed plassering av Avdelok® i mykere materialer som plast, tre osv.
² 120° Full-segment type.

4. TA I BRUK

⚠ VIKTIG - LES SIKKERHETSREGLENE PÅ SIDE 4 & 6 NØYE FØR DU TAR VERKTØYET I BRUK.

Før bruk

- Velg relevant størrelse på neseverktøyet og monter.
- Koble nagleverktøyet til luftforsyningen. Test trekraften og returen ved å trykke og slippe avtrekkeren 6.

⚠ FORSIKTIG – korrekt forsyningstrykk er viktig for korrekt funksjon av nagleverktøyet. Personskader eller skader på verktøyet kan følge av feil trykk. Forsyningstrykket skal ikke overskride spesifikasjonen angitt for nagleverktøyet

4.1 LUFTFORSYNING

Alle verktøyene drives med trykkluft. Trykkregulatoren i kabinettet er satt til optimalt trykk 5,25 bar. Uansett luftinntakstrykk vil trykkmåleren i kabinettet vise maksimum 5,25 bar. Trykkregulatoren i kabinettet må ikke justeres under noen omstendigheter. Vi anbefaler også at det brukes trykkregulatorer og automatisk luftsmøring/filtrering på hovedluftforsyningen. Disse bør monteres innenfor 3 meter fra verktøyet (se diagrammet nedenfor) for å sikre maksimal levetid og minimalt vedlikehold av verktøyet.

⚠ FORSIKTIG - Trykkregulatoren i kabinettet er satt til 5,25 bar.

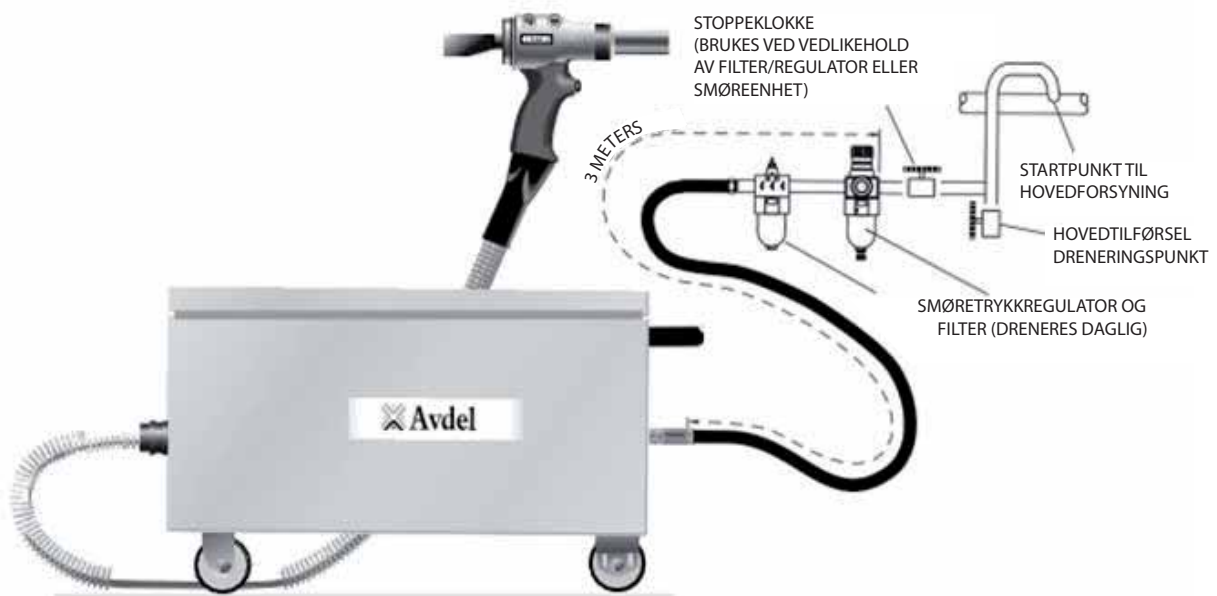
⚠ FORSIKTIG - Trykkregulatoren må ikke justeres under noen omstendigheter.

⚠ FORSIKTIG - Sikkerhetsventilen i kabinettet er satt til 5,25-5,30 bar.

⚠ FORSIKTIG - Sikkerhetsventilen må ikke justeres under noen omstendigheter.

Luftforsyningsslangene skal ha spesifisert minimum effektivt arbeidstrykk på 150 % av det maksimale trykket som produseres i systemet eller 10 bar, velg det høyeste. Luftslangene skal være oljeresistente, ha et røpefast ytre belegg og være armerte der driftsforholdene kan føre til at slangene skades. Alle luftslanger MÅ ha minimum indre diameter på 6,4 millimeter eller 1/4 tomme.

Les detaljer om daglig service på side 15.



4.2 DRIFTSPRINSIPP

OPSJON 1

- Sørg for at riktig neseutstyr er montert.
- Koble verktøyet til luftforsyningen
- Sett naglekroppen godt inn i det ferdige hullet i arbeidsstykket.
- Fest verktøyet til det utstikkende skaftet på naglen.
- Trykk avtrekkeren helt inn. Verktøysyklusen vil sette på naglen.

OPSJON 2

- Sørg for at riktig neseutstyr er montert
- Koble verktøyet til luftforsyningen.
- Sett inn nagleskaftet i verktøyets nese.
- Sett verktøyet med naglen godt inn i det ferdige hullet i arbeidsstykket.
- Trykk avtrekkeren helt inn. Verktøysyklusen vil sette på naglen.

5. NESEMODULER

Det er viktig at korrekt nesemodul settes på før verktøyet brukes. Ved å kjenne hele det originale verktøysdelenummeret eller detaljene til naglen som skal plasseres, vil du kunne bestille en ny, komplett nesemodul ved å bruke valgtabellene på side 11 og 12.

5.1 MONTERINGSANVISNINGER

⚠ FORSIKTIG - Lufttilførselen må frakobles ved festing eller fjerning av nesemoduler så fremt ikke annet er angitt.

- Smør kjevne med et tynt lag molybden-litium fett.
- Legg kjevne 5 i kjevhuset 4 eller chucken 3, avhengig av om du bruker en kort eller lang nesemodul (se tabellen her for identifikasjon).
- Sett kjevnespredere 7 i kjevhuset 4 (plassering i "V"-formen som dannes av kjevne) eller sett inn front fjærføring 6 i chucken 3.
- Plasser buffer 8 på kjevnesprederen 7.
- Plasser fjær 9 på kjevnesprederen 7 på front fjærføring 6.
- På lange nesemoduler, skru bakre fjærstyring 10 i chucken 3.
- Sett låseringen 11 på endepluggen av verktøyet.
- Hold verktøyet pekende nedover, skru på det sammenmonterte kjevhuset eller chucken på endepluggen og trekk til med nøkkelen.
- Skru nesetuppen 1 i nesehuset 2.
- Sett nesehuset 2 over kjevhuset 4 eller chucken 3 og skru det på verktøyet, trekk til med nøkkel.

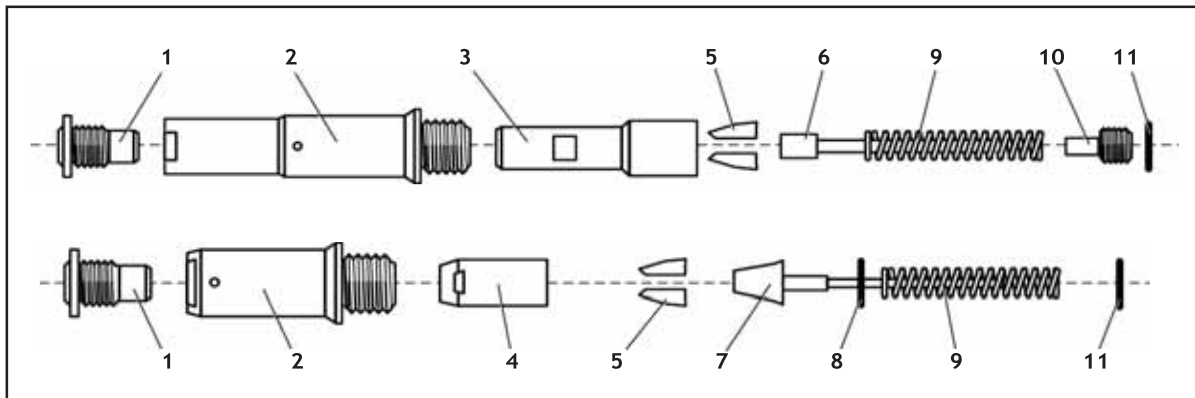


FIG. 2

5.2 07287 NESEMODULSKOMPONENTER

Tabellen viser nesemoduler. Hver nesemodul representerer en unik modul med komponenter som kan bestilles enkeltvis. Komponentnummer viser til illustrasjonen over. Vi anbefaler en viss lagerbeholdning siden varer må skiftes ut regelmessig. Les serviceinstruksjonene for nesemodulene på motsatt side nøye. Alle nesemoduler inkluderer også en låsering 11, delenummer 07340-00327.

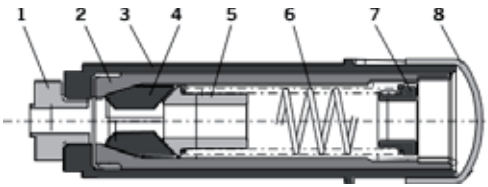
NESEMODUL	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

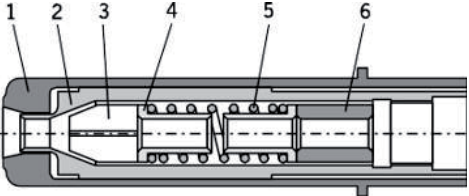
NESEMODUL	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 VALGTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®

NESEMODULER

Valgtabeller Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 med full-segment kjever 73411-05012)				
	PUNKT	BESKRIVELSE	DELENR	ANT.
	1	NESETUPP	07220-07101	1
	2	KJEVEHUS	07220-06304	1
	3	NESEHUS	07220-07202	1
	4	KJEVER	73411-05001	1 SET
	5	KJEVESPREDER	07220-06302	1
	6	FJÆR	07220-06305	1
	7	FJÆRSTYRING	07220-06301	1
	8	STØVDEKSEL	07220-02108	1

AVDELOK®							
	BESKRIVELSE	AMBOLT	CHUCKHYLSE	CHUCKKJEVER	FJÆRSTYRING	FJÆR	AVSTANDSSTYKKE
	NESEMODUL	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	
07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-	
07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604	

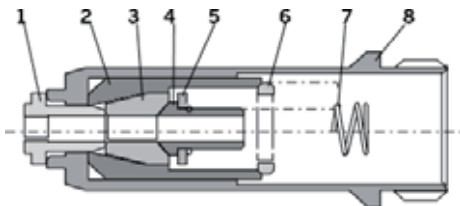
AVTAINER® 07498-00800				
	PUNKT	BESKRIVELSE	DELENR	ANT.
	1	NESETUPP	07498-00802	1
	2	NESEHUS	07498-00501	1
	3	CHUCKHYLSE	07498-00801	1
	4	KJEVER	07220-02302	1 SET
	5	FJÆRSTYRING	07498-00803	1
	6	FJÆR	07500-02005	1
	7	GJENGET FJÆRSTYRING	07498-00503	1
	8	LÅSERING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 & 07610-02100					
	PUNKT	BESKRIVELSE	07610-02000 DELENR	07610-02000 DELENR	ANT.
	1	AMBOLT	07610-02001	07610-02101	1
	2	CHUCKHYLSE	07610-02002	07610-02102	1
	3	CHUCKKJEVER	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	FJÆR	07610-02107	07610-02107	1
	5	FJÆRSTYRING	07220-02104	07220-02104	1
	6	FRIKSJONSRING	07610-02004	07610-02004	1

Ambolten er stemplet "3/16M" eller "1/4M" som hjelp til identifikasjon

NESEMODULER**Valgtabeller Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® og Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000			
PUNKT	BESKRIVELSE	DELENR	ANT.
1	NESETUPP	07612-02001	1
2	KJEVEHUS	07612-02003	1
3	KJEVER	07612-02002	1 SET
4	KJEVESPREDER	07498-04502	1
5	BUFFER	07498-03003	1
6	LÅSERING	07340-00327	1
7	FJÆR	07500-00418	1
8	NESEHUS	07340-00306	1

**5.4 SERVICEANVISNINGER**

Nesemoduler skal ha service med intervaller på en uke.

- Ta av hele nesemodulen, følg i motsatt rekkefølge prosedyren for i monteringsanvisningene.
- Eventuelle slitte eller skadede deler må skiftes ut med nye.
- Sjekk spesielt for slitasje på kjevener.
- Forsikre deg om at kjevespreaderens 7 monteringsrør (om montert) eller front fjærstyring 6 ikke er deformert.
- Sjekk at fjær 9 ikke er deformert.
- Sett sammen i henhold til monteringsanvisningene.

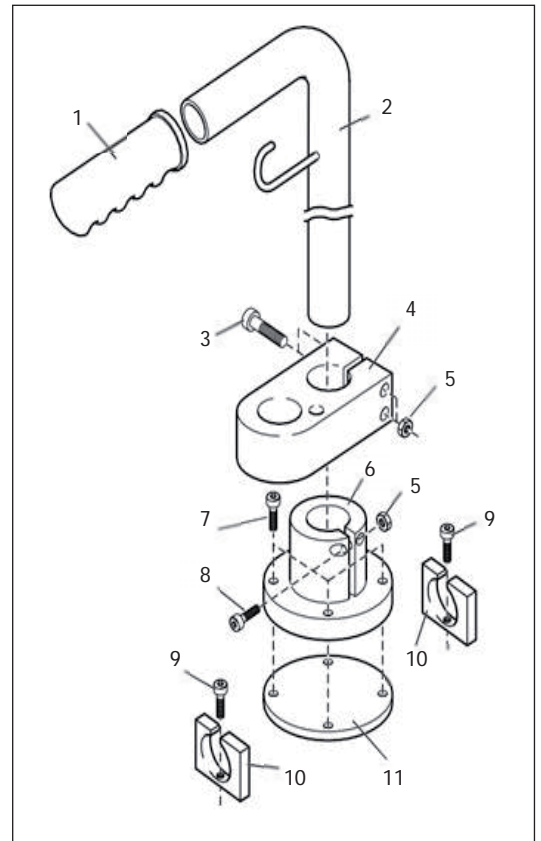
Uthevede delenummer henviser til nesemoduletegningen på side 11.

6. TILBEHØR

6.1 TILBEHØR

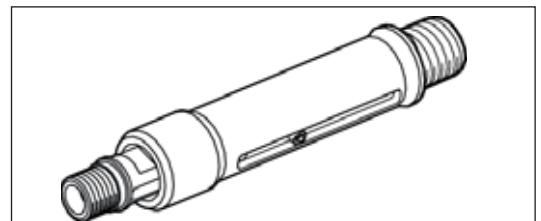
Dette settet gir enklere håndtering av kabinettet på arbeidsplassen og lar verktøystempelet lagres i på en praktisk posisjon.

07265-09500 LISTE OVER DELER				
PUNKT	DELENR.			-
1	07265-09501	GUMMIHÅNDTAK	1	-
2	07265-09502	RØR MED KROK	1	-
3	07265-09504	M5 BOLTER	2	-
4	07265-09503	HYLSTER	1	-
5	07265-09505	M5 MUTTERE	3	-
6	07265-09508	BASIS	1	-
7	07265-09507	M5 BOLT	4	-
8	07265-09506	M5 BOLT	1	-
9	07265-09512	M5 BOLT	2	-
10	07265-09511	KLIPS	2	-
11	07265-09509	PLATE	1	-



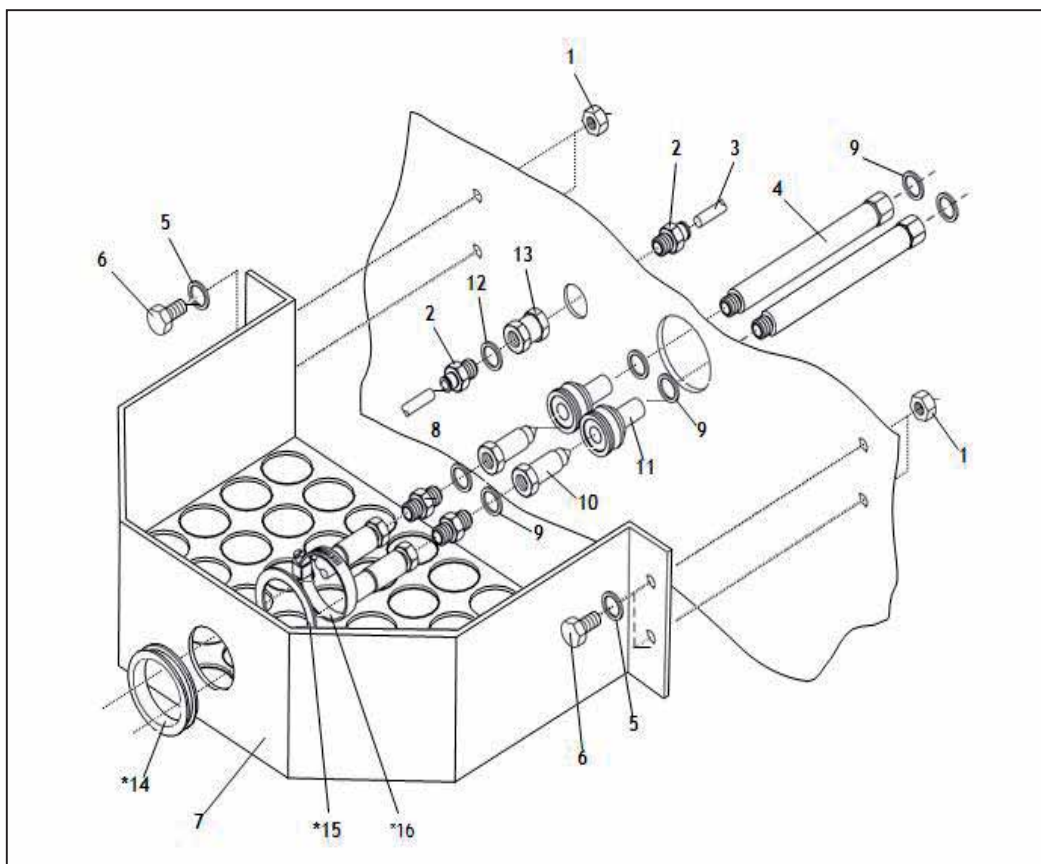
6.2 SIDEUTSTØTERADAPTER

Når det monteres mellom verktøy og nesemodulen, vil dette tilbehøret tvinge nagleskaft til å støtes ut foran på verktøyet. Velg korrekt delennummer i henhold til skaftdiameter på naglen.



6.3 HURTIGKOBINGSSETT

Dette settet gir rask tilkobling av håndtaket og slangen til kabinettet.









Deleliste hurtigkoblingssett 07267-01250

07267-01250 LISTE OVER DELER				
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVEDELER
1	07265-03206	MUTTER	4	-
2	07265-03269	TILKOBLING	4	-
3	07265-03295	LUFTSLANGE FORLENGELSE	1	-
4	07265-09296	OLJESLANGE FORLENGELSE	2	-
5	07265-03204	SKIVE	4	-
6	07265-03205	SKRUE	4	-
7	07265-03275	BRETT	1	-
8	07267-01022	NIPPEL	2	-
9	07265-02031	SKIVE	6	-
10	07265-03278	HURTIGKOBINGSNIPPEL	2	-
11	07267-03277	HURTIGKOBING	2	-
12	07265-03272	SKIVE	1	-
13	07265-03221	KOBLING	2	-
* 14	07267-03251	GUMMIRING	1	-
* 15	07267-03252	MELLOMSKIVE	1	-
* 16	07265-03292	KLEMME	1	-

* disse delene er del av basisverktøyet og ikke del av hurtigkoblingssettet

7. SERVICE PÅ VERKTØYET

Regelmessig vedlikehold skal utføres av opplært personell og et omfattende ettersyn skal gjøres hvert år eller etter 500 000 sykluser, etter hva som inntreer først.

-  **FORSIKTIG – Du skal aldri bruke løsemidler eller andre sterke kjemikalier for rengjøring av ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikalierne kan svekke materialene brukt i disse delene.**
-  **FORSIKTIG - Før vedlikehold, fjern alle farlige stoffer som kan ha samlet seg opp under arbeidsprosessene.**
-  **FORSIKTIG - Arbeidsgiveren er ansvarlig for å sikre at verktøyets vedlikeholdsanvisninger gis til det aktuelle personellet.**
-  **FORSIKTIG - Brukeren skal ikke delta i vedlikehold eller reparasjon av verktøyet dersom han/hun ikke har ordentlig opplæring.**
-  **FORSIKTIG - Verktøyet skal sjekkes med jevne mellomrom for skade eller funksjonsfeil.**
-  **FORSIKTIG - Les sikkerhetsanvisningene på side 4 til 6.**

7.1 DAGLIG VEDLIKEHOLD

- Daglig, før bruk og ved første gangs bruk av verktøyet, påfør noen dråper ren, lett smøreolje i luftinntaket på verktøyet, så fremt det ikke er smøreenhet montert på luftforsyningen. Dersom verktøyet er i kontinuerlig bruk, bør luftslangen kobles fra luftforsyningen og verktøyet smøres hver annen eller tredje time.
- Kontroller om det er luftlekkasjer. Dersom skadet, må slanger og koblinger skiftes ut mot nye.
- Dersom det ikke er montert filter på trykkgulatoren, blås ut luftslangen for å rense den for oppsamlet smuss eller vann før du kobler slangen til verktøyet. Hvis det finnes et filter skal du drenere det.
- Sjekk at det er korrekt neseutstyr.
- Sjekk oljenivået i forsterkerens tank. Fyll om nødvendig opp med foreskrevet priming-olje.

7.2 UKENTLIG VEDLIKEHOLD

- Demonter og rengjør neseanordningen med spesiell oppmerksomhet rettet mot kjevne. Smør med molylitium smørefett EP 3753 før montering.
- Sjekk for oljelekkasjer og luftlekkasjer på luftslangen og fittings.





For all service anbefaler vi bruk av servicesettet (delenummer 07900-02670).

7.3 SERVICESETT

Servicesett 07900-02670		
Delenummer	Beskrivelse	Ant.
07900-00589	SPREDER	1
07900-00590	SKYVEINNRETNING	1
07900-00591	KULE	1
07900-00592	MÅLER	1

7.4 VEDLIKEHOLD

Etter 500 000 sykluser skal verktøyet demonteres komplett og nye komponenter settes inn ved slitasje, skader eller dersom anbefalt. Alle O-ringer og tetninger bør byttes ut med nye og smøres med molyblitium smørefett EP3753 før montering.

-  **ADVARSEL - Les sikkerhetsanvisningene på side 4 til 6.**
-  **ADVARSEL - Arbeidsgiveren er ansvarlig for å sikre at verktøyets vedlikeholdsanvisninger gis til det aktuelle personellet.**
-  **ADVARSEL - Brukeren skal ikke delta i vedlikehold eller reparasjon av verktøyet dersom han/hun ikke har ordentlig opplæring.**
-  **ADVARSEL - Verktøyet skal sjekkes med jevne mellomrom for skade eller funksjonsfeil.**

Alle **uthevede** tall henviser til Generell montering og Deleliste på side 22 og 23.

- Luftslangen skal kobles fra før service eller demontering så fremt ikke annet er angitt.
- Det anbefales at all demontering utføres i rene omgivelser.
- Før verktøyet demonteres må nesemodulen fjernes. For enkle instruksjoner for fjerning, se avsnittet om nesemoduler, side 10 og 11.
- Ta av lufteskruen **18** og skiven **19** fra verktøyhåndtaket og tapp oljen av verktøyet.
- For å utføre en total service på verktøyet anbefaler vi at du demonterer moduler i rekkefølgen vist på neste side.
- For å koble fra oljeslangen **26** og luftslangen **27** fra verktøyhåndtaket, ta ned kragen **22** for å få tilgang til slangene.
- Koble fra luftslangen ved å trykke inn og løsne hurtigkoblingen. Bruk to nøkler, løsne oljeslangen på koblingen **21**, la koblingen være festet til verktøyhåndtaket. Ta av verktøyhåndtaket.

Potensielt farlige stoffer som kan være avsatt på maskinen som følge av arbeidsprosessene skal fjernes før vedlikehold.

7.5 SKAFTSAMLEENHET

Uthevede delenummer henviser til tegningen av skaftsamleenheden på side 19.

- For å ta av skaftsamlermodulen fra verktøyet, løsne de tre skruene **1** og skyv skaftsamleadapteren **8** sammen med skaftsamleren av stoppdekselet **3*** (*på side 22 og 23).
- Ta av de to skruene **2** og separer skaftsamlermodulen fra skaftsamleadapteren.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

7.6 STEMPELMODUL

Alle **uthevede** tall henviser til Generell montering og Deleliste på side 22 og 23.

- Fest verktøyhåndtaket **1** i en skrustikke med myke kjever, bruk en nøkkel på flatene på utstikkeren på stoppdekselet **3**, skru av stoppdekselet sammen med o-ringen **12**.
- Ta av o-ringen **12** fra sporet på ytre diameter på stoppdekselet **3** og ta av pakningen **11** fra indre diameter.
- Bruk en låseringtang, ta av låsering **17** fra stempelet **2** og ta av deflektorstøtten **4** og fjæren **5**.
- Skyv stempelet **2** ut bak på verktøyet (noe olje vil komme ut av verktøyet ved denne handlingen).
- Bruk låseringtangen, ta av låseringen **16** fra verktøyhåndtaket og ta av leppepakningen **10**.
- Ta av o-ringen **14** og grafitttringen **13** fra stempelet **2**.
- Monter i motsatt rekkefølge av demonteringen., pass på at pakningene **10**, **11**, **14** og grafitttringen **13** monteres i korrekt orientering som vist på side 21.
- Bruk stempelmonteringsverktøyet* for å installere stempelet.

7.7 AVTREKKERMODUL

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten på side 22-23.

- Bruk en nøkkel, løsne låsemutteren **7** og ta av avtrekkeren **6**, o-ringen **15** og fjæren **8** fra håndtaket **1**.
- Sett sammen i motsatt rekkefølge av demonteringen.

7.8 KABINETT

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten på side 23.

- Kabinettet omfatter to forsterkere **4** and **25**, en styreventil **23**, en trykkregulator og filtermodul **45** og en trykkindikatormodul **53** sammen med kabinettets interne luftslanger.
- Service er begrenset til å ta av og skifte komplette moduler og skifte av pakningene i styreventilen.
- For å demontere kabinettet må du trekke ut bunnpaten **61** og komponentene som er montert på den. Dette kan gjøres etter frakobling av alle luftslanger og avtaging av delene som hindrer uttak av bunnplaten.

* Deler som er inkludert i servicesettet.

7.9 SKYV- OG TREKKFORSTERKERE

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten på side 25-26.

- For å ta av forsterkerne **4, 25** og oljetanken **36**, koble fra oljeslangen ved hjelp av to nøkler (vær forberedt på oljesøl fra slangen eller forsterkeren), ta av slangene (hurtigkoblinger) som kobler forsterkeren til styreventilen.
- Bruk en nøkkel, ta av de to mutterne og tilhørende skiver som fester forsterkeren til bunnplaten.
- Løft forsterkeren fra kabinettet.
- Skift i motsatt rekkefølge av demonteringen.

 **FORSIKTIG - Sjekk verktøyet mot daglige og ukentlige serviceprosedyrer**

 **FORSIKTIG - Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk.**

7.10 TRUKKREGULATOR OG FILTERMODUL

- For å ta av trykkregulatoren og filtermodulen **45** fra kabinettet, koble fra de to luftslangene **59** og **63** på regulatoren.
- Ta av de to skruene, avstandsstykker, skiver og muttere som fester regulatoren til kabinettet.
- Ta modulen av kabinettet.
- Skift i motsatt rekkefølge av demonteringen.

 **FORSIKTIG - Trykkregulatoren i kabinettet er satt til 5,25 bar.**

 **FORSIKTIG - Trykkregulatoren må ikke justeres under noen omstendigheter.**

 **FORSIKTIG - Sikkerhetsventilen i kabinettet er satt til 5,25-5,30 bar.**

 **FORSIKTIG - Sikkerhetsventilen må ikke justeres under noen omstendigheter.**

7.11 LUFFTRYKK INDIKATORMODUL

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten på side 17.

- For å ta av luftindikatormodulen **53**, ta av luftslangen fra baksiden av måleren.
- Ta klemmen fra baksiden av måleren og trekk måleren av fronten av kabinettet.
- Skift i motsatt rekkefølge av demonteringen.
- Etter all demontering og montering MÅ systemet primes.

7.12 MOLYLITHIUM SMØREFETT EP 3753 SIKKERHETSDATA

 **FORSIKTIG – Du skal aldri bruke løsemidler eller andre sterke kjemikalier for rengjøring av ikke-metalliske deler av verktøyet. Disse kjemikaliene kan svekke materialene brukt i disse delene**

Smørefett kan bestilles som en enkel artikkel, du kan se delenummeret i servicesettet under.

Førstehjelp

HUD:

Siden smørefettet er helt motstandsdyktig mot vann, er det best å fjerne det ved hjelp av et godkjent emulgerende hudrensemiddel.

SVELGING:

Forsikre deg om at personen drikker 30 ml "Magnesia" (magnesiumkarbonat), helst i et glass melk.

ØYNE:

Irriterende men ikke skadelig. Skyll med vann og søk medisinsk hjelp.

Brann

FLAMMEPUNKT: Over 220°C.

Ikke klassifisert som brannfarlig.

Egnede slökkingsmidler: CO₂, Halon eller vanntåke dersom påført ved hjelp av en erfaren operatør.

Miljø

Samle opp for brenning eller avhending på godkjent mottakssted.

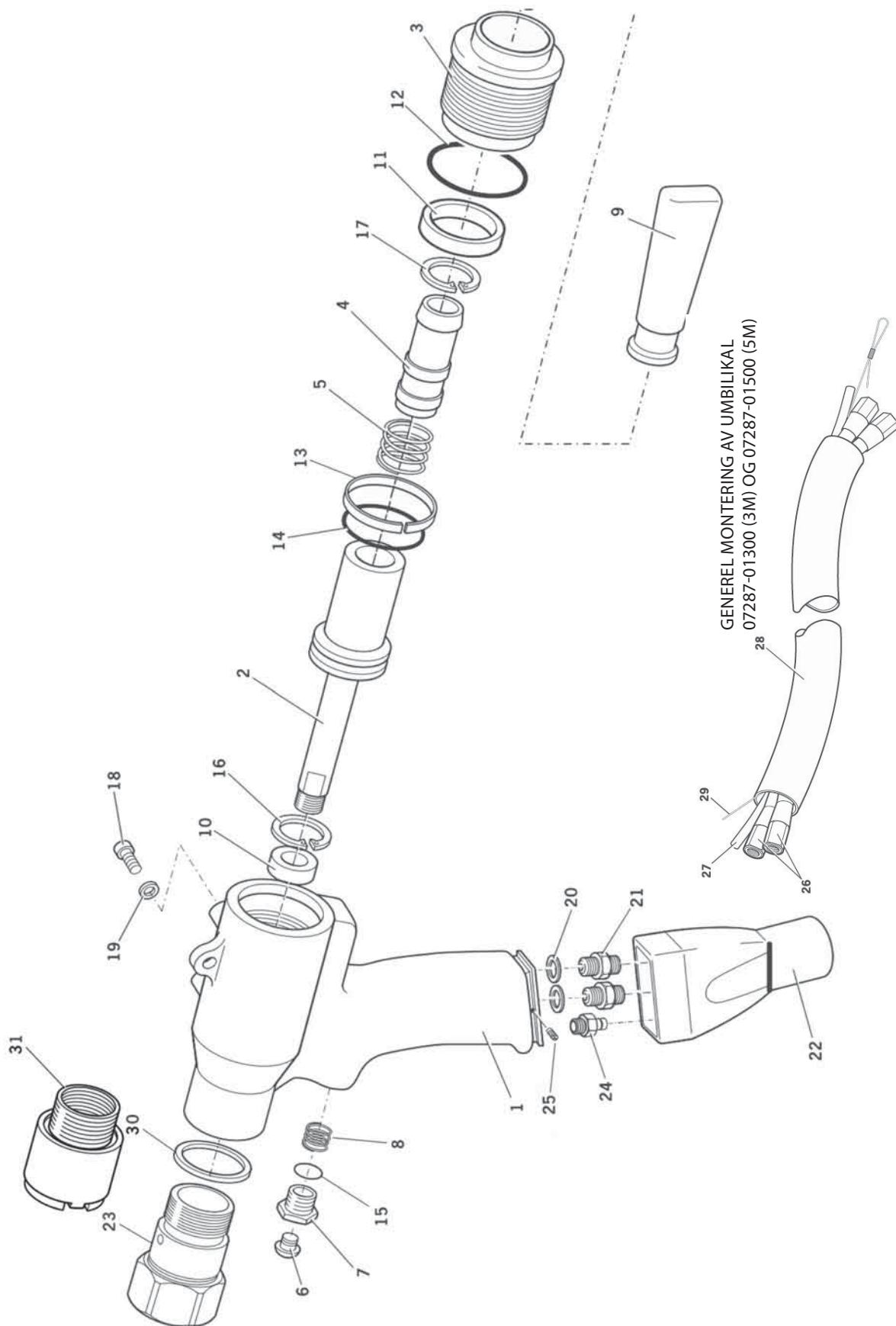
7.13 BESKYTTE MILJØET

Forsikre deg om samsvar med gjeldende forskrifter for avhending. Avhende alt avfall via godkjent avfallshåndtering eller retursted for å unngå at personell og miljø eksponeres for fare.

8. GENERELL MONTERING

8.1 GENERAL MONTERING AV HÅNDDTAK OG UMBILIKAL

Generell montering av håndtak 07287 - 01000



DELELISTE FOR 07287-01000

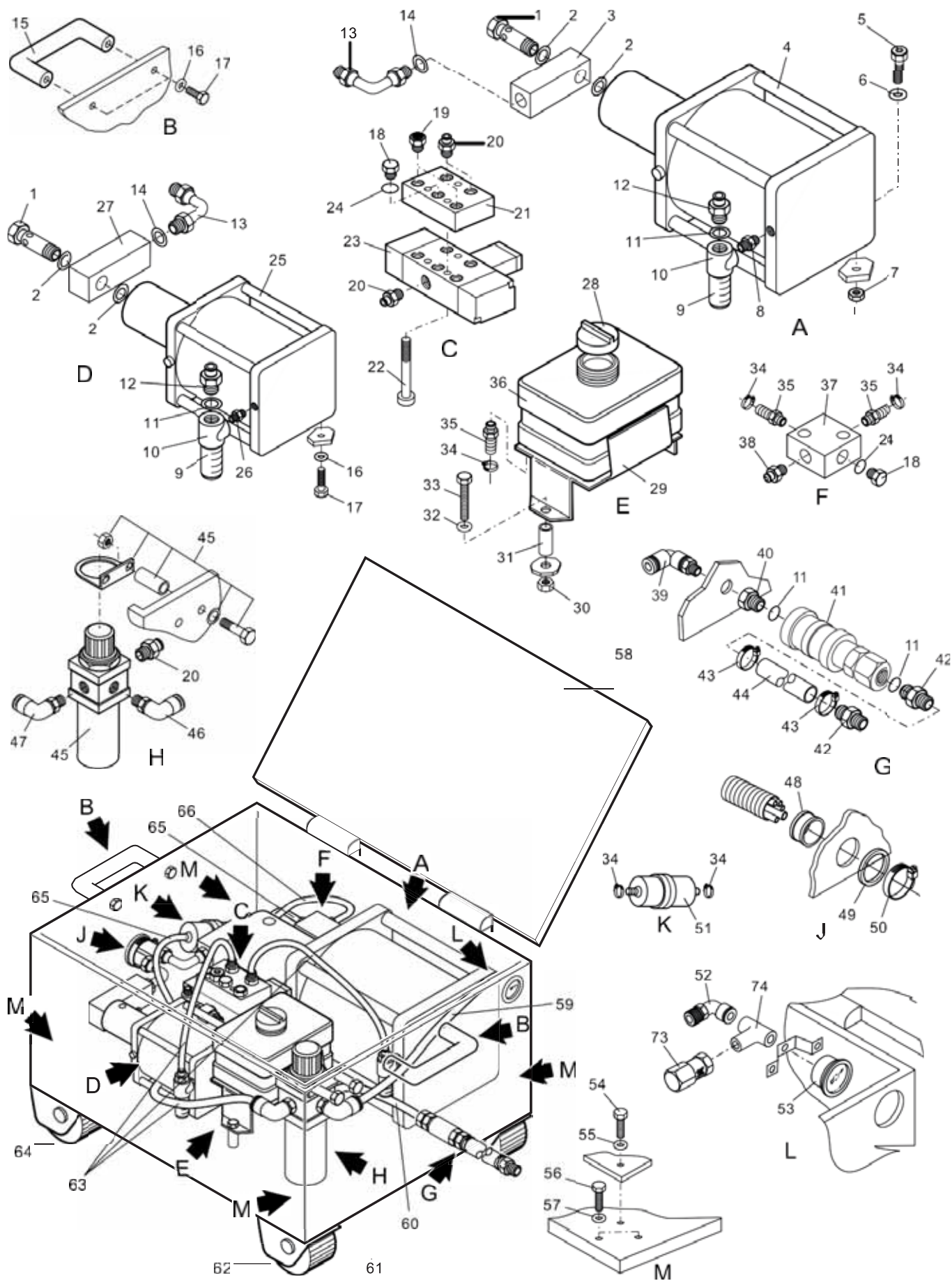
07287-01000 HÅNDTAKSMODUL DELELISTE									
PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
1	07287-01001	HÅNDTAK	1	-	14	07267-01014	O-RING	1	-
2	07287-01002	STEMPEL	1	-	15	07555-00502	O-RING	1	-
3	07287-01003	STOPPDEKSEL	1	-	16	07267-01016	LÅSERING	1	-
4	07267-01004	DEFLEKTORSTØTTE	1	-	17	07267-01017	LÅSERING	1	-
5	07267-01005	FJÆR	1	-	18	07265-02010	LUFTESKRUE	2	-
6	07265-03023	AVTREKKER	1	-	19	07265-02011	SKIVE	2	-
7	07265-03022	LÅSEMUTTER	1	-	20	07265-02031	SKIVE	2	-
8	07555-09219	FJÆR	1	-	21	07267-01022	KOBLING	2	-
9	07287-00215	SKAFTAVVISER	1	-	22	07267-01025	HYLSE	1	-
10	07267-01010	LEPPEPAKNING	1	-	23	73200-02040	FESTET ADAPTER	1	-
11	07267-01011	PAKNING	1	-	24	07287-01004	LUFTTILKOBLING	1	-
12	07267-01012	O-RING	1	-	25	07287-01105	LÅSESKRUE	1	-
13	07267-01013	GRAFITTRING	1	-	30	07220-00407	MOMENTSKIVE (opsjon)	1	-
					31	07220-01500	HODEFORLENGER (Opsjon)	1	-

DELELISTE FOR 07287-01300 (3m) 07287-01500 (5m)

07287-01300 DELELISTE (3m)									
PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
26	07267-01301	3m OLJESLANGE	2	-	28	07267-01302	3m BESKYTTELSES KRAGE (tekstil)	1	-
27	07265-02021	3m LUFTSLANGE	1	-	29	07287-01303	FESTESNOR (3m)	1	-

07287-01500 DELELISTE (5m)									
PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
26	07267-01501	5m OLJESLANGE	2	-	28	07267-01502	5m BESKYTTELSES KRAGE (tekstil)	1	-
27	07265-02063	5m LUFTSLANGE	1	-	29	07287-01503	FESTESNOR (5m)	1	-

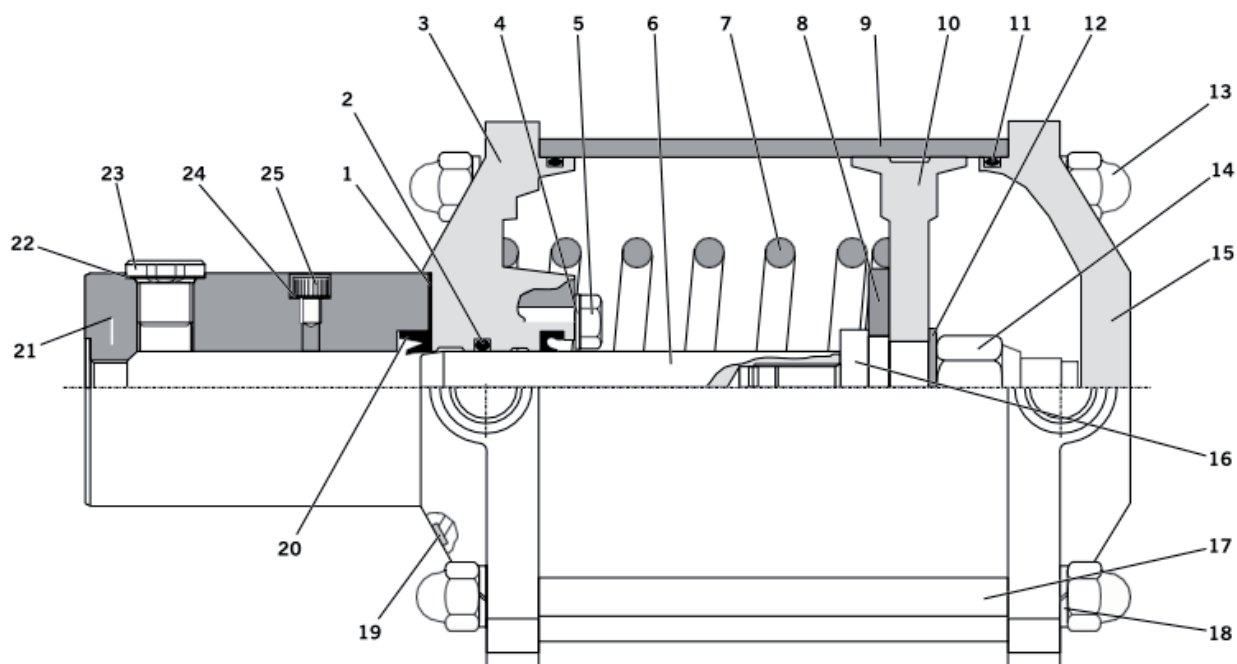
8.2 GENERELL MONTERING AV KABINETT 07287-03200



DELELISTE FOR KABINETT 07287- 03200

07287-03200 KABINETT DELELISTE									
PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR.	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
1	07267-03224	SKRUE	2	-	38	07267-03209	KOBLING	1	-
2	07265-03259	SKIVE	4	-	39	07267-03262	ALBUEKONTAKT	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUTØR	1	-	40	07267-03263	HYLSE	1	-
4	07005-10112	FORSTERKER	1	-	41	07267-03264	LUFTSLANGE	1	-
5	07265-02267	BOLT	2	-	42	07265-03253	KOBLING	2	-
6	07625-02268	SKIVE	2	-	43	07265-02076	KLEMME	2	-
7	07265-02269	MUTTER	2	-	44	07265-03219	LUFTSLANGE (2500mm)	1	-
8	07265-03260	KOBLING	1	-	45	07265-03220	TRYKKREG & FILTERMODUL	1	-
9	07265-03263	LYDDEMPER	2	-	46	07265-03256	ALBUEKONTAKT	1	-
10	07265-03225	RASK UTSTØTER	2	-	47	07265-03257	ALBUEKONTAKT	1	-
11	07265-03261	SKIVE	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	SLANGEKOBLING	2	-	49	07267-03252	SKIVE	1	-
13	07267-03226	ALBUEKONTAKT	2	-	50	07265-03292	KLEMME	1	-
14	07265-02031	SKIVE	2	-	51	07267-03212	OLJEFILTER	1	-
15	07265-03202	HÅNDTAK	2	-	52	07265-03255	ALBUEKONTAKT	1	-
16	07265-02284	SKIVE	6	-	53	07265-03254	LUFTRYKK INDIKATORMODUL	1	-
17	07265-02283	SKRUE	4	-	54	07265-03231	SKRUE	4	-
18	07267-03208	PLUGG	2	-	55	07265-03232	SKIVE	4	-
19	07265-03270	LYDDEMPER	2	-	56	07265-03205	SKRUE	8	-
20	07265-03271	RETT KOBLING	4	-	57	07265-03204	SKIVE	8	-
21	07265-03222	UNDERPLATE	2	-	58	07265-03201	BOKS (inkludert NØKKEL)	1	-
22	07265-03266	SKRUE	3	-	59	07265-03216	6mm LUFTSLANGE (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VENTIL	1	-	60	07265-03215	10mm LUFTSLANGE (100mm)	1	-
24	07265-03268	SKIVE	2	-	61	07265-03230	BUNNPLATE	1	-
25	07005-10113	FORSTERKER	1	-	62	07265-03203	HJUL	2	-
26	07267-03221	KOBLING	1	-	63	07267-03268	10mm LUFTSLANGE (450mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUTØR	1	-	64	07265-03207	HJUL	2	-
28	07267-03213	OLJETANKPLUGG	1	-	65	07267-03265	OLJESLANGE (400 mm)	2	-
29	07267-03215	OLJETANKBUNN	1	-	66	07267-03266	OLJESLANGE (200mm)	1	-
30	07267-03219	MUTTER	2	-	67	07267-03267	OLJESLANGE	1	IKKE VIST
31	07267-03217	AVSTANDSSTYKKE	2	-	68	07267-03271	10mm LUFTSLANGE	1	IKKE VIST
32	07267-03218	SKIVE	2	-	69	07267-03272	6mm LUFTSLANGE	1	IKKE VIST
33	07267-03216	BOLT	2	-	70	07265-03272	SKIVE	5	IKKE VIST
34	07267-03211	KLEMME	6	-	71	07265-03273	SKIVE	8	IKKE VIST
35	07267-03210	SLANGEKOBLING	4	-	72	07265-03206	MUTTER	8	IKKE VIST
36	07267-03214	OLJETANK	1	-	73	07287-03280	SIKKERHETSVENTIL	1	-
37	07267-03207	OLJEFORDELER	1	-	74	07287-03281	T-KOBLING	1	-

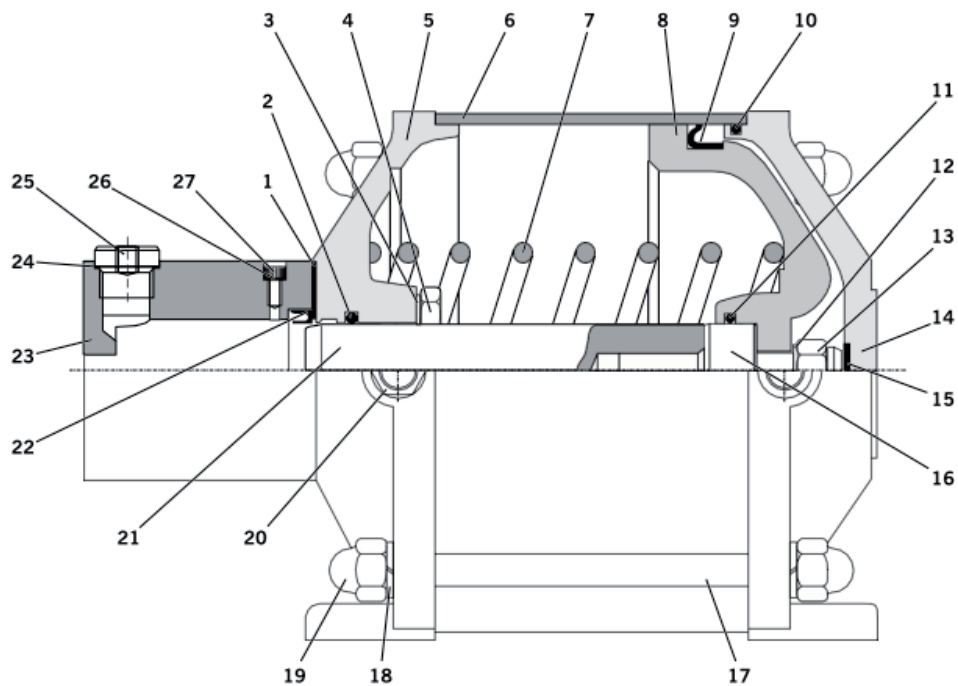
8.3 GENERELL MONTERING AV SKYVFORSTERKER 07005-10113



Deleliste skyvforsterker 07005 - 10113

07005-10113 SKYVFORSTERKER DELELISTE									
PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
1	07267-08119	PAKNING	4	-	14	07267-08015	LÅSEMUTTER	1	-
2	07267-08104	PAKNING	1	-	15	07267-08116	BAKRE FLENS	1	-
3	07267-08107	FRONTFLENS	1	-	16	07267-08130	STANGFORLENGER	1	-
4	07267-08125	SKIVE	4	-	17	07267-08114	STREKKSTANG	4	-
5	07267-08106	SKRUE	4	-	18	07267-08126	FJÆRSKIVE	8	-
6	07267-08109	STANG	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	FJÆR	1	-	20	07267-08103	PAKNING	1	-
8	07267-08133	FJÆRSTYRING	1	-	21	07267-08102	STÅLHODE	1	-
9	07267-08117	PNEUMATISK SYLINDER	1	-	22	07267-08128	SKIVE	1	-
10	07267-08110	STEMPEL	1	-	23	07267-08101	PLUGG	1	-
11	07267-08112	PAKNING	2	-	24	07267-08123	SKIVE	1	-
12	07267-08031	SKIVE	1	-	25	07267-08121	LUFTESKRUE	1	-
13	07267-08113	BLINDMUTTER	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	IKKE VIST

8.4 GENERAL MONTERING AV TREKKFORSTERKER 07005-10112



Deleliste trekkforsterker 07005-10112

07005-10112 TREKKFORSTERKER DELELISTE									
PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER	PUNKT	DELENR	BESKRIVELSE	ANT.	RESERVE-DELER
1	07267-08019	PAKNING	4	-	15	07267-08035	STØTDEMPER	1	-
2	07287-08004	PAKNING	1	-	16	07267-08032	STANGFORLENGER	1	-
3	07267-08022	SKIVE	4	-	17	07287-08014	STREKKSTANG	4	-
4	07267-08006	SKRUE	4	-	18	07267-08026	FJÆRSKIVE	8	-
5	07287-08007	FRONTFLENS	1	-	19	07267-08013	BLINDMUTTER	8	-
6	07287-08017	PNEUMATISK SYLINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	FJÆR	1	-	21	07287-08009	STANG	1	-
8	07267-08010	STEMPEL	1	-	22	07287-08003	PAKNING	1	-
9	07267-08011	STEMPELPAKNING	1	-	23	07287-08002	STÅLHODE	1	-
10	07267-08012	PAKNING	2	-	24	07267-08030	SKIVE	1	-
11	07267-08020	PAKNING	1	-	25	07267-08029	PLUGG	1	-
12	07267-08031	SKIVE	1	-	26	07267-08034	SKIVE	1	-
13	07267-08015	LÅSEMUTTER	1	-	27	07267-08021	LUFTEKRUE	1	-
14	07267-08016	BAKRE FLENS	1	-					-

9. PRIMING

Nytt oppsett (priming) skal ALLTID gjennomføres etter at verktøyet har vært demontert og før ny bruk. Det kan også være nødvendig å gjenopprette full slaglengde etter mye bruk, dersom slaglengden er redusert og naglene kanskje ikke festes godt nok etter ett skudd.

9.1 OLJEINFORMASJON

Anbefalt olje for første fylling er Hypsin® VG32 som leveres i 0,5 liter (delenummer 07992-00002) eller en-gallons beholdere (delenummer 07992-00006). Sikkerhetsdata finner du under.

9.2 HYPSPIN® VG 32 OLJESIKKERHETSDATA

Førstehjelp

HUD:

Vask grundig med såpe og vann så snart som mulig. Tilfeldig kontakt krever ikke øyeblikkelige tiltak. Korte kontakter krever ikke øyeblikkelige tiltak.

SVELGING:

Søk straks medisinsk hjelp. IKKE fremkalle brekninger.

ØYNE:

Skyll straks med vann i flere minutter. Selv om det IKKE er et primært irriterende stoff, kan mindre irritasjoner oppstå etter kontakt.

Brann

Flammepunkt 232 °C. Ikke klassifisert som brannfarlig.

Egnede slökkingsmidler: CO₂, tørt pulver, skum eller vanntåke. IKKE BRUK vannstråle.

Miljø

AVFALLSHÅNDTERING: Via godkjent firma til godkjent sted. Kan brennes. Brukt produkt kan sendes til gjenvinning. SØL: Forhindre utslipp til avløp, kloakk og vannløp. Samles opp med absorberende stoff.





Håndtering

Bruk øyevern, tette hansker (f.eks. av PVC) og plastforkle. Brukes i godt ventilerte områder.

Lagring

Ingen spesielle forholdsregler.

9.3 PRIMINGPROSEDYRE




-  **FORSIKTIG - KOBLE TIL LUFTFORSYNINGEN (dette fører til at stampelet går til bunnen og lar mer primingolje komme inn i verktøyet).**
-  **FORSIKTIG IKKE BRUK AVTREKKEREN MENS LUFTESKRUEN ER TATT UT.**
-  **FORSIKTIG - All bruk skal gjøres på en ren benk, med rene hender i et rent område.**
-  **FORSIKTIG - Vær ALLTID forsiktig og pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i verktøyet, det kan føre til alvorlige skader.**

Uthevede delenummer viser til generell montering og delelisten på side 21-22.

- Før du starter primingprosedyren, finn en passende beholder for å samle opp overskytende olje.
- Koble fra luftforsyningen og ta av lokket på forsterkerens oljebeholder.
- Fyll opp beholderen i kabinettet med VG32 Hypsin® primingolje til et nivå på 20 mm (0,8") under toppen av oljebeholderen.
- Ta av lufteskruen **18** og tilhørende skive **19** fra fronten av verktøyet.
- Koble verktøyet til luftforsyningen.
- **UTVIS FORSIKTIGHET FOR Å FORSIKRE AT TØMMEHULL IKKE ER RETTET MOT OPERATØREN ELLER ANNET PERSONALE.**
- Sett håndtaket over beholderen med luftehullet orientert mot beholderen og bruk avtrekkeren.
- Når olje kommer ut av luftehullet, slipp avtrekkeren.
- Trykk på avtrekkeren igjen, sett på lufteskruen **18** og skiven **19** på fronten av verktøyet FØR du slipper avtrekkeren igjen.
- Koble verktøyet fra luftforsyningen.
- Ta av lufteskruen **18** og tilhørende skive **19** fra bakenden av verktøyet.
- Koble verktøyet til luftforsyningen.
- Trykk avtrekkeren flere ganger til det kommer olje ut av luftehullet. Slipp avtrekkeren. og sett på igjen lufteskruen **18** og skiven **19** bak på verktøyet.

- Gjenta sekvensen med å trykke og slippe avtrekkeren, la det gå noen sekunder mellom hver gang for å la priming oljen sirkulere.
- Fortsett til oljen fra begge luftehullene er fri for luftbobler (forsikre deg om at det ikke er for lite olje i beholderen, da vil det trekkes luft inn i systemet og gi luftbobler i oljestrømmen).
- Når det kommer olje uten luftbobler fra begge luftehullene, trykk avtrekkeren og trekk til lufteskruen foran med en unbrakonøkkel. Slipp avtrekkeren. og trekk til bakre lufteskruen med en unbrakonøkkel.
- Etterfyll beholderen om nødvendig.

9.4 ALTERNATIV PRIMINGPROSEDYRE

-  **FORSIKTIG - KOBLE TIL LUFTFORSYNINGEN (dette fører til at stempelet går til bunnen og lar mer primingolje komme inn i verktøyet).**
-  **FORSIKTIG - All bruk skal gjøres på en ren benk, med rene hender i et rent område.**
-  **FORSIKTIG - Vær ALLTID forsiktig og pass på at ingen fremmedlegemer kommer inn i verktøyet, det kan føre til alvorlige skader.**

Uthevede delenummer gjelder generell montering av håndtak og delelisten på side 21 og 22, delenummer 28* gjelder generell montering av kabinett og delaliste på side 23 og 24.

- Før du starter primingprosedyren, finn en passende beholder for å samle opp overskytende olje.
- Koble fra luftforsyningen og ta av pluggen på forsterkerens oljebeholder 28*.
- Fyll opp beholderen i kabinettet med VG32 Hyspin® primingolje til et nivå på 20 mm (0,8") under toppen av oljebeholderen.

Dersom oljeslangene skiftes, fyll dem før tilkobling, som følger:

- Koble fra luftforsyningen.
- Sett oljetanken i høyere posisjon enn verktøyet.
- I den posisjonen, skru av lufteskruene 18 og skivene 19 til oljen strømmer ut pga. tyngdekraften.
- Når oljen begynner å renne fra ett av luftehullene, lukk det ved å trekke til skruen. Vent til oljen renner ut av det andre luftehullet, lukk dette også.

I andre tilfeller, gå frem som under:

- **UTVIS FORSIKTIGHET FOR Å FORSIKRE AT TØMMEHULL IKKE ER RETTET MOT OPERATØREN ELLER ANNET PERSONALE.**
- Koble verktøyet til luftforsyningen.
- Hold avtrekkeren inntrykket, løsne lufteskruen 18 litt (det nærmest fronten av verktøyet) til det begynner å renne ut olje.
- Hold avtrekkeren inntrykket til oljen er uten luft, og trekk til lufteskruen 18.
- Slipp avtrekkeren.
- Gjenta de siste tre trinnene med intervall på flere sekunder for å sikre at det sirkulerer ren olje og all luft er fjernet.

Den hydrauliske kretsen på trekksiden er nå fri for luft. Følgende trinn fjerner luft fra hydraulikkoljen på retursiden.

- Hold verktøyet tilkoblet luft.
- Uten å trykke på avtrekkeren (hydraulisk returkrets har allerede trykk), åpne lufteskruen 18 fra baksiden av verktøyet til oljen begynner å renne.
- Når oljen er uten luft, trekk til lufteskruen 18.
- Trykk avtrekkeren.
- Gjenta de siste tre trinnene med intervall på flere sekunder for å sikre at det sirkulerer ren olje og all luft er fjernet.
- Forsikre deg om at det ikke er for lite olje i beholderen, da vil det trekkes luft inn i systemet.
- Om nødvendig, etterfyll beholderen opp til nivået som angitt over.

For å verifisere at verktøyet er korrekt primet, mål slaglengde. Stempelets slaglengde skal være omtrent 32 mm og stempelet skal alltid gå helt tilbake.

10. FEILDIAGNOSE

10.1 SYMPTOM, MULIG ÅRSAK OG TILTAK

Symptom	Mulig årsak	Utbedring	Sidereferanse
Flere trekk for å sette inn naglen	Lavt lufttrykk	Øk lufttrykket	10
	Mangler smøring	Smør inn verktøyet ved inngangspunktet	15
	Slitte eller ødelagte kjever	Sett på nye kjever	19
	Oljenivået i verktøyet er for lavt eller det er luft i oljen	Primerverktøy	27-28
Verktøyet vil ikke gripe skaftet på naglen	Slitte eller skitne kjever	Rengjør eller sett på nye kjever	19
	Kjevehus løst	Stram til mot nylonlåseringen	19
	Svak eller knekt fjær i nesemodulen	Sett på ny fjær	19
	Feil komponent i nesemodulen	Identifiser og skift ut	19
Verktøyet klarer ikke å knekke Låsebolten	Utilstrekkelig lufttrykk	Juster lufttrykk, rett luftlekkasjer	11
	Feil boltlengde	Endre til bolt med riktig lengde	
	Verktøyet krever klargjøring	Klargjør verktøyet på nytt	27-29
	Eksoslyddemperen er skitten	Rengjør lyddemper	
	Kontrollventil er skitten	Fjern og rengjør ventilen	
Verktøyet klarer ikke å svinge krage	Utilstrekkelig lufttrykk	Juster lufttrykk, rett luftlekkasjer	11
	Verktøyet krever klargjøring	Klargjør verktøyet på nytt	27-29
	Svingambolten er sprukket	Bytt	
	Feil boltlengde	Endre til bolt med riktig lengde	

Andre symptomer skal rapporteres til din lokale Avdel®-autorisert representant eller reparasjonssenter.

11. EU-SAMSVARERKLÆRING

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM**, erklærer, under vårt eneansvar, at produktet:

Beskrivelse: 7287 Hydro-pneumatisk verktøy for strukturelle popnagler

Modell: 7287

som denne erklæringen angår, er i samsvar med følgende standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniske dokumentasjonen er utformet i samsvar med vedlegg VII, i henhold til følgende direktiv: **2006/42/EU Maskindirektivet** (Engelske forskrifter 2008 No 1597 - The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Undertegnede erklærer dette på vegne av STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Utgivelsessted: Letchworth Garden City, UK

Utgivelsesdato: 01-01-2012

Undertegnede er ansvarlig for sammenstilling av den tekniske dokumentasjonen for produkter som selges i EU/EØS og avgir denne erklæringen på vegne av Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Tyskland



Dette utstyret er i samsvar med Maskindirektivet 2006/42/EF

12. SAMSVARERKLÆRING (UK)

Vi, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM, erklærer, under vårt eneansvar, at produktet:

Beskrivelse: 7287 Hydro-pneumatisk verktøy for strukturelle popnagler

Modell: 7287

som denne erklæringen angår, er i samsvar med følgende standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniske dokumentasjonen er utformet i samsvar med Maskindirektivet (sikkerhet) 2008, S.I. 2008/1597 (med tillegg).

Undertegnede erklærer dette på vegne av STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director of Engineering, UK

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY UNITED KINGDOM

Utgivelsessted: Letchworth Garden City, UK

Utgivelsesdato: 01-01-2012



Dette utstyret er i samsvar med
Maskindirektivet (sikkerhet) 2008,
S.I. 2008/1597 (med tillegg)

13. BESKYTT INVESTERINGEN DIN!

Stanley® Engineered Fastening GARANTI FOR POPNAGLEVERKTØY

STANLEY® Engineered Fastening garanterer at alle verktøy er nøyaktig produsert og er frie for defekter som skyldes materiale eller produksjonsarbeid, ved normal bruk og vedlikehold i en periode på ett (1) år.

Denne garantien gjelder kun for den opprinnelige kjøperen av verktøyet.

Unntak:

Normal bruksslitasje.

Periodisk vedlikehold, reparasjon og skifte av reservedeler på grunn av normal slitasje, dekkes ikke av garantien.

Feilbruk og misbruk.

Defekter eller skader som skyldes feilaktig bruk, feilaktig lagring, misbruk, uhell eller forsømmelse så som fysiske skader, dekkes ikke av garantien.

Uautorisert vedlikehold og endringer.

Defekter eller skader som skyldes service, testing, justering, installasjon, vedlikehold, endringer eller modifikasjoner på noen som helst måte av andre enn STANLEY® Engineered Fastening, eller et autorisert servicesenter, dekkes ikke av garantien.

Alle andre garantier, enten uttalte eller implisitte, inkludert garanti for salgbarhet eller egnethet for et spesielt formål, er herved ekskludert.

Dersom dette verktøyet svikter i garantiperioden, send det straks til ditt nærmeste autoriserte servicesenter. For en liste over STANLEY®-autoriserte servicesentere i USA eller Canada, kontakt oss på gratis telefon (877)364 2781.

Utenfor USA og Canada, se vår nettside www.StanleyEngineeredFastening.com for å finne din nærmeste STANLEY Engineered Fastening-representant.

STANLEY Engineered Fastening vil så skifte ut, uten noen kostnad, en del eller deler som vi finner å være defekt på grunn av feil ved materiale eller produksjon, og returnerer verktøyet uten kostnad. Dette er vår eneste forpliktelse under denne garantien. Under ingen omstendighet skal STANLEY Engineered Fastening være ansvarlig for andre følgeskader eller spesielle skader som følger av kjøp eller bruk av dette verktøyet.

Registrer ditt popnagleverktøy online.

For å registrere garantien online, besøk oss på

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Takk for at du valgte et verktøy av merket STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies.

©2021 STANLEY Black & Decker
Alla rättigheter förbehållna.

Informationen som tillhandahålls får inte på reproduceras och/eller göras offentlig på något sätt eller med några metoder (elektroniskt eller mekaniskt) utan exklusivt skriftligt tillstånd dessförinnan från STANLEY Engineered Fastening. Informationen som tillhandahålls baseras på data som är kända vid tidpunkten för introduktionen av denna produkt. STANLEY Engineered Fastening har en policy med kontinuerliga produktförbättringar och produkterna kan därför förändras. Informationen som är tillämplig för produkten tillhandahålls av STANLEY Engineered Fastening. Därför kan inte STANLEY Engineered Fastening hållas ansvariga för skador som uppstår som följd av ändringar från originalspecifikationerna för produkten.

Den tillgängliga informationen har sammansatts med yttersta noggrannhet. Emellertid påtar sig inte STANLEY Engineered Fastening något ansvar beträffande fel i informationen eller för konsekvenser därav. STANLEY Engineered Fastening påtar sig inget ansvar för skador som uppstår från aktiviteter som utförs av tredje part. Arbetsnamnen, varumärkesnamnen, registrerade varumärken etc. som används av STANLEY Engineered Fastening skall inte betraktas som fria utan används i enlighet med lagstiftningen som gäller för skydd av varumärken.

INNEHÅLL

1. SÄKERHETSDEFINITIONER.....	3
1.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER	3
1.2 PROJEKTILRISKER	3
1.3 DRIFTRISKER	4
1.4 RISKER VID REPETITIVA RÖRELSER.....	4
1.5 TILLBEHÖRSRISKER.....	4
1.6 RISKER PÅ ARBETSPLATSEN.....	4
1.7 BULLERRISKER	4
1.8 VIBRATIONSRISKER.....	5
1.9 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR PNEUMATISKA OCH HYDRAULISKA ELVERKTYG.....	5
2. SPECIFIKATIONER.....	6
2.1 PLACERINGSVERKTYGETS SPECIFIKATION	6
2.2 VERKTYGSMÅTT.....	7
3. AVSEDD ANVÄNDNING.....	8
3.1 VERTYGALTERNATIV.....	8
4. IDRIFTTAGNING	9
4.1 LUFTFÖRSÖRJNING	9
4.2 DRIFT.....	10
5. MUNSTYCKSMONTERING.....	11
5.1 MONTERINGSANVISNINGAR.....	11
5.2 07287 MUNSTYCKSMONTERINGSKOMponenter	11
5.3 ALTERNATIVTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® och Hemlok®	12
5.4 SERVICEANVISNINGAR	13
6. TILLBEHÖR.....	14
6.1 TILLBEHÖR.....	14
6.2 SIDOUTSKJUTNINGSADAPTER.....	14
6.3 SNABBKOPPLINGSSATS	15
7. SERVICE AV VERKTYGET	16
7.1 DAGLIG SERVICE	16
7.2 VECKOSERVICE	16
7.3 SERVICEKIT	16
7.4 UNDERHÅLL	17
7.5 STAMFÅNGARENHET	17
7.6 KOLVMONTERING	17
7.7 AVTRYCKARMONTERING	17
7.8 SKÅP	17
7.9 TRYCK OCH DRAG FÖRSTÄRKARE.....	18
7.10 MONTERING AV TRYCKREGULATOR OCH FILTER	18
7.11 MONTERING AV LUFTTRYCKSINDIKATOR	18
7.12 MOLYLITHIUM FETT EP 3753 SÄKERHETSDATA	18
7.13 SKYDDA MILJÖN	18

8. ALLMÄN MONTERING	19
8.1 ALLMÄN MONTERING AV HANDTAGET OCH NAVIKELN	19
8.2 ALLMÄN MONTERING AV SKÅP 07287-03200.....	21
8.3 ALLMÄN MONTERING AV TRYCKFÖRSTÄRKARE 07005-10113	23
8.4 ALLMÄN MONTERING AV DRAGFÖRSTÄRKARE 07005-10112	24
9. PRIMING	25
9.1 OLJEDATA	25
9.2 HYSPI® VG 32 OLJESÄKERHETSDATA	25
9.3 PRIMINGPROCEDUR.....	25
9.4 ALTERNATIV PRIMINGPROCEDUR	26
10. FELSÖKNING	27
10.1 SYMPTOM MÖJLIG ORSAK OCH ÅTGÄRD.....	27
11. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	28
12. UK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE	29
13. SKYDDA DIN INVESTERING!	30



Denna bruksanvisning måste läsas av alla personer som installerar eller använder detta verktyg, med särskild uppmärksamhet på följande säkerhetsregler.



Använd alltid slagtåligt ögonskydd under drift av verktyget. Den skyddsgrad som krävs bör bedömas för varje användning.



Använd hörselskydd i enlighet med arbetsgivarens anvisningar och enligt kraven i arbetsmiljöreglerna.



Användning av verktyget kan utsätta operatörens händer för faror, inklusive krossning, stötar, skärsår och skador och värme. Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.

1. SÄKERHETSDEFINITIONER

Nedanstående definitioner beskriver allvarlighetsgrad för varje signalord. Läs igenom manualen och uppmärksamma dessa symboler.



FARA: Indikerar en omedelbart farlig situation som, om den inte undviks, kommer att resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.



VARNING: Indikerar en potentiellt riskfylld situation som, om den inte undviks, skulle kunna resultera i dödsfall eller allvarlig personskada.



FÖRSIKTIGHET: Indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i mindre eller moderata skador.



FÖRSIKTIGHET: Användande utan säkerhetslarmsymbolen indikerar en potentiellt farlig situation som, om den inte undviks, kan resultera i materiella skador.

Felaktig hantering eller underhåll av denna produkt kan resultera i allvarliga person- eller egendomsskador. Läs igenom och förstå alla varningar och driftinstruktioner innan denna utrustning används. När verktyget används måste de grundläggande försiktighetsåtgärderna alltid följas för att minska risken för personskador.

SPARA ALLA VARNINGAR OCH INSTRUKTIONER FÖR FRAMTIDA REFERENS

1.1 ALLMÄNNA SÄKERHETSFORESKRIFTER

- För flera faror, läs och förstå säkerhetsinstruktionerna innan du installerar, använder, reparerar, underhåller, byter tillbehör på eller arbetar nära verktyget. Om du inte gör det kan det leda till allvarlig kroppsskada.
- Endast kvalificerade och utbildade operatörer får installera, justera eller använda verktyget.
- Använd INTE för andra ändamål än den avsedda installationen STANLEY Engineered Fastening blindnitar.
- Använd endast delar, fästelement och tillbehör som rekommenderas av tillverkaren.
- Ändra INTE verktyget. Ändringar kan minska effektiviteten för säkerhetsåtgärder och öka riskerna för operatören. Alla modifieringar av verktyget som utförs av kunden är kundens ansvar och kommer att göra alla tillämpliga garantier ogiltiga.
- Släng inte säkerhetsinstruktionerna utan ge dem till operatören.
- Använd inte verktyget om det är skadat.
- Före användning, kontrollera felinställningar eller om rörliga delar har fastnat, bristning hos delar och andra eventuella förhållanden som kan komma att påverka verktygets funktion. Om det är skadat, se till att verktyget blir reparerat före användning. Ta bort inställningsnycklar eller skiftnycklar före användning.
- Verktyg ska inspekteras regelbundet för att verifiera att de värden och markeringar som krävs enligt denna del av ISO 11148 är läsligt utmärkta på verktyget. Arbetsgivaren/användaren ska kontakta tillverkaren för att få ersättningsmärkningsetiketter vid behov.
- Verktyget måste underhållas för att alltid vara driftsäkert och skall regelbundet kontrolleras om det finns skador och att det fungerar korrekt av utbildad personal. All demontering skall endast göras av utbildad personal. Demontera inte detta verktyg utan att först kontrollera underhållsinstruktionerna.

1.2 PROJEKTILRISKER

- Koppla ifrån luftslangen från verktyget innan underhåll eller inställningar utförs, fastsättning eller borttagning av munstycksmonteringen eller tillbehör sker.
- Tänk på att fel på arbetsstycket eller tillbehören eller till och med det insatta verktyget självt kan generera projektiler med hög hastighet.
- Använd alltid slagtåligt ögonskydd under drift av verktyget. Den skyddsgrad som krävs bör bedömas för varje användning.
- Riskerna för andra bör också bedömas vid denna tidpunkt.
- Se till att arbetsstycket är ordentligt fastsatt.
- Kontrollera att skyddsanordningarna mot utskjutning av fästelement och/eller splintar är på plats och fungerar.
- Använd INTE verktyget utan splintuppsamlaren installerad.

- Varna för eventuell utskjutning av splintar från verktygets framsida.
- Använd INTE ett verktyg som är riktad mot någon person (några personer).

1.3 DRIFTRISKER

- Användning av verktyget kan utsätta operatörens händer för faror, inklusive krossning, stötar, skärsår och skador och värme. Använd lämpliga handskar för att skydda händerna.
- Operatörer och underhållspersonal ska fysiskt kunna hantera verktygets bulk kraft.
- Håll verktyget korrekt, var redo att motverka normala eller plötsliga rörelser och ha båda händerna tillgängliga.
- Se till att handtagen är torra rena och fria från olja och fett.
- Behåll en balanserad kroppsposition och stå stadigt när du använder verktyget.
- Släpp start-och-stopp-enheten vid störning av hydraulkällan.
- Använd endast smörjmedel som rekommenderas av tillverkaren.
- Kontakt med hydraulisk vätska skall undvikas. För att minimera risken för utslag skall huden sköljas noga om kontakt uppstår.
- Datablad om materialsäkerhet för alla hydrauliska oljor och smörjmedel finns tillgängligt på begäran från din verktygsleverantör.
- Undvik olämpliga ställningar eftersom det är troligt att dessa positioner inte tillåter motverkande av normal eller oväntad rörelse av verktyget.
- Om verktyget är fastsatt på en upphängningsanordning, se till att fastsättningen är säker.
- Se upp för risken för krossning eller klämning om munstycksutrustning inte är monterad.
- Använd INTE verktyget med höljet borttaget.
- Det måste finnas tillräckligt med utrymme för operatörens händer innan du går vidare.
- När verktyget bärs från en plats till en annan skall alltid händerna placeras undan från avtryckare för att undvika oavsiktligt aktivering.
- Missbruka INTE verktyget genom att låta det falla ned eller använda det som hammare.

1.4 RISKER VID REPETITIVA RÖRELSE

- Vid användning av verktyget kan operatören uppleva obehag i händer, armar, axlar, nacke eller andra delar av kroppen.
- Vid användning av verktyget bör operatören anta en bekväm hållning och samtidigt stå stadigt för att undvika besvärliga eller obalanserade positioner. Operatören bör byta hållning under längre arbetsuppgifter; detta kan hjälpa till att undvika obehag och trötthet.
- Om operatören upplever symptom som ihållande eller återkommande obehag, smärta, pulserande känsla, värkande, stickningar, domningar, brännande känsla eller stelhet, bör dessa varningstecken inte ignoreras. Operatören ska berätta för arbetsgivaren och rådfråga kvalificerad vårdpersonal.

1.5 TILLBEHÖRSRISKER

- * Koppla bort verktyget från hydraulisk och elektrisk matning innan montering eller avlägsnande av munstycksanordningen eller tillbehöret.
- * Använd endast storlekar och typer av tillbehör och förbrukningsartiklar som rekommenderas av tillverkaren av verktyget; använd inte andra typer eller storlekar av tillbehör eller förbrukningsartiklar.

1.6 RISKER PÅ ARBETSPLATSEN

- * De vanligaste orsakerna till arbetsplatsskador är halkning, snubbling och fall. Var medveten om hala ytor orsakade av användning av verktyget och även för risker för att snubbla som orsakas av luftledningen eller hydraulslangen.
- * Rör dig med försiktighet i okända omgivningar. Det kan finnas dolda faror, till exempel el- eller andra ledningar.
- * Verktyget är inte avsett för användning i potentiellt explosiva atmosfärer och är inte isolerat mot kontakt med elkraft.
- * Se till att det inte finns några elektriska kablar, gasrör etc. som kan orsaka risk om de skadas av verktyget.
- * Klä dig lämpligt. Bär inte lösa kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från delar i rörelse. Lösa kläder, smycken eller långt hår kan fastna i delar i rörelse.

1.7 BULLERRISKER

- Exponering för höga ljudnivåer kan orsaka permanenta, inaktiverande hörselnedsättning och andra problem, till exempel tinnitus (ringer, surrar, visslar eller piper i öronen). Därför är riskbedömning och genomförande av lämpliga kontroller för dessa faror nödvändiga.
- Lämpliga kontroller för att minska risken kan inkludera åtgärder som dämpning av material för att förhindra att arbetsstycken "ringer".
- Använd hörselskydd i enlighet med arbetsgivarens anvisningar och enligt kraven i arbetsmiljöröglerna.
- Välj, underhåll och byt ut det förbrukningsbara/insatta verktyget som rekommenderas i instruktionshandboken för att förhindra onödig bullerutveckling.

1.8 VIBRATIONSRIKES

- Exponering för vibrationer kan orsaka skador på nerver och blodtillförsel i händer och armar.
- Använd varma kläder när du arbetar under kalla förhållanden och håll händerna varma och torra. Om du får domningar, stickningar, smärta eller blekning av huden i fingrar eller händer, sluta använda verktyget, berätta för din arbetsgivare och kontakta en läkare.
- Om möjligt, stöd vikten av verktyget i stativ, sträckare eller balans, eftersom ett lättare grepp då kan användas för att stödja verktyget.
- Använd och underhåll monteringsverktyget för blindnitmutter som rekommenderas i instruktionshandboken för att förhindra en onödig ökning av vibrationsnivåerna.
- Välj, underhåll och byt ut det förbrukningsbara/insatta verktyget som rekommenderas i instruktionshandboken för att förhindra onödig bullerutveckling.
- Håll verktyget med ett lätt men säkert grepp, med hänsyn till de nödvändiga handreaktionskrafterna, eftersom risken för vibrationer i allmänhet är större när greppkraften är högre.

1.9 YTTERLIGARE SÄKERHETSINSTRUKTIONER FÖR PNEUMATISKA OCH HYDRAULISKA ELVERKTYG.

- Driftluftförsörjningen får inte överstiga 7 bar (102 PSI).
- Luft under tryck kan orsaka allvarliga skador.
- Lämna ett verktyg utan tillsyn. Koppla bort luftslangen när verktyget inte används, innan du byter tillbehör eller vid reparationer.
- Rikta aldrig luft mot någon annan.
- Vippande slangar kan orsaka allvarliga skador. Kontrollera alltid om det finns skadade eller lösa slangar och fästen.
- Före användning, inspektera luftledningarna för att se om det finns några skador, alla kopplingar måste sitta fast. Låt inga tunga föremål falla ned på slangarna. Ett hårt slag kan leda till inre skador och leda till att slangen går sönder i förtid.
- Kall luft ska riktas bort från händerna.
- När universella vridkopplingar (kloppkopplingar) används, ska låspinnar installeras och säkerhetsvagnar för whipcheck användas för att skydda mot eventuellt slanganslutningsfel.
- Lyft INTE verktyget i slangen. Använd alltid verktygets handtag.
- Ventilationshålen får inte blockeras eller täckas över.
- Håll smuts och främmande föremål undan från det hydrauliska systemet eftersom verktyget kan få funktionsfel.
- Olja under tryck kan orsaka allvarliga skador.
- Kontrollera hydraluslangarna för skador före användning. Alla hydraulanslutningar måste vara rena, helt inkopplade och täta före användning. Låt inga tunga föremål falla ned på slangarna. Ett hårt slag kan leda till inre skador och leda till att slangen går sönder i förtid.
- Dra eller flytta INTE förstärkaren med slangarna. Använd alltid enhetens handtag.
- Använd endast ren olja och påfyllningsutrustning.
- Endast rekommenderade hydraulvätskor får användas.
- Hydraulvätskans maximala temperatur vid inloppet är 100 °C (212 °F).

2. SPECIFIKATIONER

2.1 PLACERINGSVERKTYGETS SPECIFIKATION

Lufttryck	Min - max	5-7 bar (72,5-101,5 psi)
Fri luftvolym krävs	@ 5,5 bar (80 psi)	18,5 liter
Slaglängd	Minimum under belastning	29 mm (1,14 tum)
	Fri cykling	32 mm (1,26 tum)
Dragkraft	@ 5,5 bar (80 psi)	32,4 kN
Cykeltid	Ungefär	1,7 sekunder
Kolvvikt	(utan munstycksutrustning)	1,47 kg (3,23 lb)
Total vikt	Kolv och förstärkare (utan munstycksutrustning)	40 kg (88 lb)

Bullervärden i enlighet med bullertestkod ISO 15744 och ISO 3744.		7287
A-vägd ljudeffektnivå dB(A), L_{WA}	Osäkerhet buller: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB(A)
A-viktad utsläppsljudnivå vid arbetsstationen dB(A), L_{pA}	Osäkerhet buller: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB(A)
C-viktat topputsläpp ljudtrycksnivå dB(C), L_{pC} , topp	Osäkerhet buller: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Vibrationsvärden i enlighet med vibrationstestkod ISO 20643 och ISO 5349.		7287
Vibrationsemissionsnivå, a_{hd} :	Osäkerhet vibration: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Deklarerade vibrationsemissionsvärden i enlighet med EN 12096		

2.2 VERKTYGSMÅTT

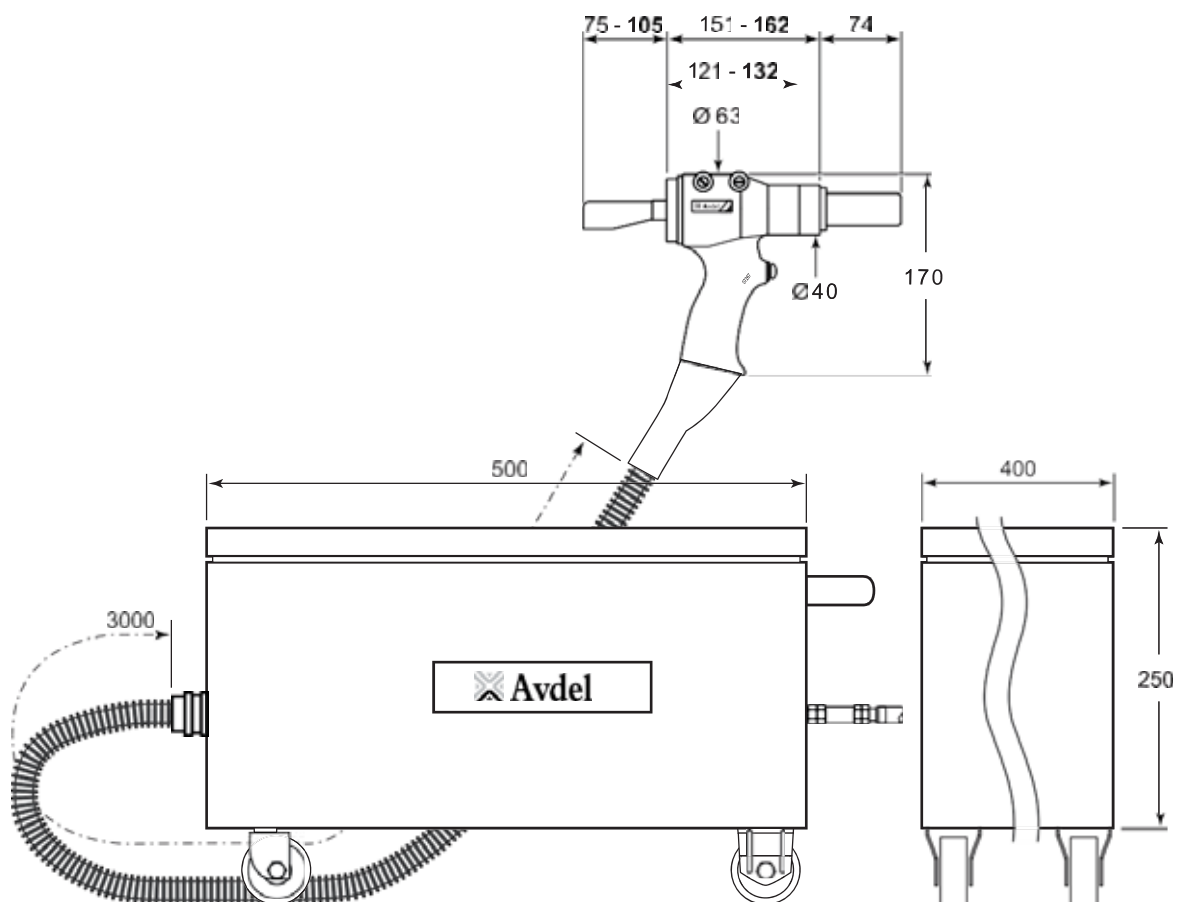


Fig 1

Måtten som visas i fet stil är med kolven i det bakre läget.
Måtten är i tum och millimeter.

3. AVSEDD ANVÄNDNING

Det hydro-pneumatiska 07287-verktyget är utformat för att placera Stanley Engineered Fastening låsbult- och brytstamfästen i hög hastighet vilket gör det idealiskt för flödes- eller linjemontering i en mängd olika tillämpningar inom alla branscher.

07287 består av ett fjärrförstärkare eller delat verktygskoncept med ett pistolgreppshuvud, luftoljeförstärkare och stålhölje (se sidorna 9, 22, 23, 25 och 26).

Pistolgreppshuvud försett med en nåldeflektor är standardverktyget för vilket ett stamfångningsalternativ och ett sidoutkaststillbehör finns tillgängliga (se detaljer på sidan 19). Det är också möjligt att endast beställa basverktyget (artikelnummer 07287-00200 3m eller 07287-00300 5m) som inte kommer att förses med en munstycksenhet.

Använd INTE under våta förhållanden eller i närheten av lättantändliga vätskor eller gaser.

3.1 VERTYGALTERNATIV

FÄSTELEMENT		MUNSTYCKE	ADAPTER	MUNSTYCKSMONTERING			DATABLAD FÖR MUNSTYCKSMONTERING
Namn	Diameter	Artikelnummer	Artikelnummer	Artikelnummer	Mått "A"	Mått "B"	Artikelnummer
AVBOLT*	ø4,8 mm (3/16")	-	-	07220-08100	70mm	19mm	07900-00905
	ø6,4 mm (1/4")	-	-	07220-07500	70mm	19mm	07900-00905
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	07220-07700	100mm	27mm	07900-00905
AVDELOK*	ø4,8 mm (3/16")	Vertikala platta	73200-04300	07200-02500		21mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	Horisontella platta	73200-04300	07200-02700		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Vertikala platta	73200-04300	07200-02600		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horisontella platta	73200-04300	07200-02800		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Horis. Platta (avtrappade) ¹	73200-04300	07200-03300		21mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	Runda	73200-04300	07200-03500		21mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horisontella platta	-	07220-02700		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Horis. Platta (avtrappade) ¹	-	07220-03400		27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	Runda	-	07220-05600	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	Runda	-	07220-02000	100mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	Runda (avtrappade) ¹	-	07220-03500		27mm	-
ø10 mm (3/8")	Korta	-	07220-06100		27mm	-	
AVSEAL* II	ø16 mm	Se DATABLAD		07220-06800	100mm	27mm	07900-00840
AVTAINER*	ø10 mm (3/8")	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130mm	23mm	-
HEMLOK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27mm	-
INTERLOCK*	ø6,4 mm (1/4")	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	73200-04501	-	73200-04500	110mm	27mm	-
	ø4,8 mm (3/16")	-	73200-04300	07610-02000		19mm	-
MAXLOK*	ø6,4 mm (1/4")	-	73200-04300	07610-02100		19mm	-
	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27mm	-
MONOBOLT*	ø6,4 mm (1/4")	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07220-07200 ²	110mm	27mm	-
	ø10 mm (3/8")	07220-07101	-	07229-12923	110mm	27mm	-
	ø8,0 mm (5/16")	-	-	73200-05000	100mm	27mm	07900-01071
NEOBOLT*	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05100	100mm	27mm	07900-01071
	ø10 mm (3/8")	-	-	73200-05400	100mm	27mm	-

¹ Avtrappade städ ger en mindre kraftig deformation av kragarna vilket möjliggör placering av Avdelok* i mjukare material som plast, trä, etc.

² 120° full segmenttyp

4. IDRIFTTAGNING

⚠ VIKTIGT - LÄS IGENOM SÄKERHETSREGLERNA PÅ SIDAN 4 och 6 NOGA INNAN ANVÄNDNING.

Innan användning

- Välj relevant storlek på munstycksutrustning och installera den.
- Anslut fästverktyget till luftförsörjningen. Testa dragkraften och returen genom att trycka och släppa avtryckaren 6.

⚠ FÖRSIKTIGHET - riktigt lufttryck är viktigt för korrekt funktion av fästverktyget. Personskador eller skador på utrustningen kan uppstå vid fel tryck. Lufttrycket får inte överstiga det som anges i verktygets specifikation

4.1 LUFTFÖRSÖRJNING

Alla verktyg drivs med tryckluft. Tryckregulatorn i skåpet är inställd på optimalt tryck på 5,25 bar. Oavsett luftintagstrycket kommer tryckmätaren i skåpet att visa max 5,25 bar. Tryckregulatorn får under inga omständigheter justeras. Dessutom rekommenderar vi användning av tryckregulatorer och automatiska oljnings-/filtreringssystem på huvudluftförsörjningen. Dessa bör monteras inom 3 meter från verktyget (se diagram nedan) för att säkerställa maximal livslängd och minimalt verktygsunderhåll.

⚠ FÖRSIKTIGHET – Tryckregulatorn i skåpet är inställd på 5,25 bar.

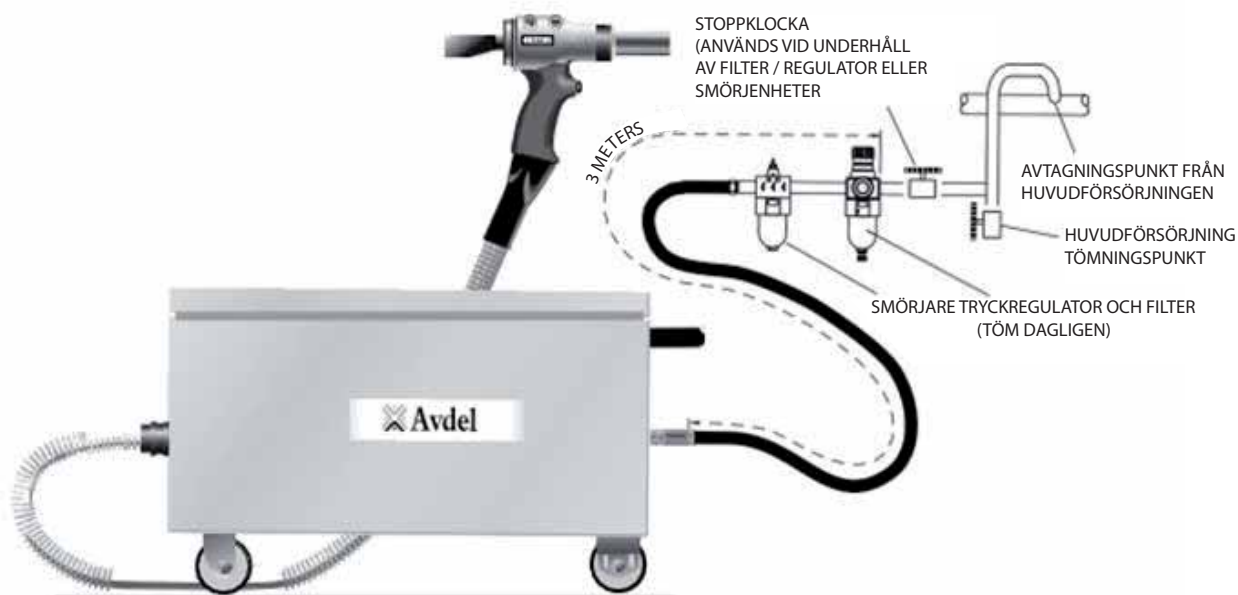
⚠ FÖRSIKTIGHET – tryckregulatorn får under inga omständigheter justeras.

⚠ FÖRSIKTIGHET – säkerhetsventilen i skåpet är inställd på 5,25 - 5,30 bar.

⚠ FÖRSIKTIGHET – säkerhetsventilen får under inga omständigheter justeras.

Luftförsörjningsslangarna ska ha ett specificerat lägsta effektivt arbetstryck på 150 % av det maximala trycket som produceras i systemet eller 10 bar, vilketdera som är högst. Luftslangarna ska vara oljeresistenta, ha en slitagefast yttre beläggning och vara armerade där arbetsförhållanden kan resultera i att slangar skadas. Alla luftförsörjningsslangar **MÅSTE** minst ha en inre diameter på 6,4 millimeter eller 1/4 tum.

Läs information om daglig service på sidan 15.



4.2 DRIFT

OPTION 1

- Se till att rätt munstycke är monterat.
- Anslut verktyget till luftförsörjningen
- Sätt in fästelementet rakt i det förberedda hålet på applikationen.
- Applicera verktyget på den utskjutande fäststången.
- Tryck ner avtryckaren helt. Verktygscykeln kommer att tillse att fästelementet är placerat.

OPTION 2

- Se till att rätt munstycke är monterat
- Anslut verktyget till luftförsörjningen.
- Sätt in fästskftet i verktygets munstycke.
- Sätt in verktyget med fästelementet rakt i det förberedda hålet på applikationen.
- Tryck ner avtryckaren helt. Verktygscykeln kommer att tillse att fästelementet är placerat.

5. MUNSTYCKSMONTERING

Det är viktigt att korrekt munstycksenhet är monterad innan du använder verktyget. Genom att känna till det kompletta verktygsnumret eller detaljerna för fästelementet som ska placeras, kommer du att kunna beställa en ny komplett munstycksenhet med hjälp av urvalstabellerna på sidan 11 och 12.

5.1 MONTERINGSANVISNINGAR

⚠ FÖRSIKTIGHET – Lufttillförseln måste kopplas bort vid montering eller demontering av munstycken om inte annat särskilt anges.

- Täck lätt käftarna med molylitiumfett.
- Släpp käftar 5 i käfthus 4 eller chuckhylsa 3, beroende på om du har en kort eller lång munstycksenhet (se tabell intill för identifiering).
- Sätt in käftspridare 7 i käfthuset 4 (placerad i "V"-formen som bildas av käftarna) eller sätt in främre fjäderstyrningen 6 i chuckhylsan 3.
- Leta upp buffert 8 på käftspridare 7.
- Placera fjäder 9 på käftspridare 7 eller på främre fjäderstyrning 6.
- På monteringar med långa munstycksenheter, skruva in den bakre fjäderstyrningen 10 i chuckhylsan 3.
- Montera låsringen 11 på verktygets ändplugg.
- Håll verktyget pekande nedåt, skruva på det monterade käfthuset eller chuckhylsan på ändpluggen och dra åt med skiftnyckel.
- Skruva fast munstycke 1 i munstyckshöljet 2.
- Placera munstyckshölje 2 över käfthus 4 eller chuckhylsa 3 och skruva på verktyget och dra åt med skiftnyckel.

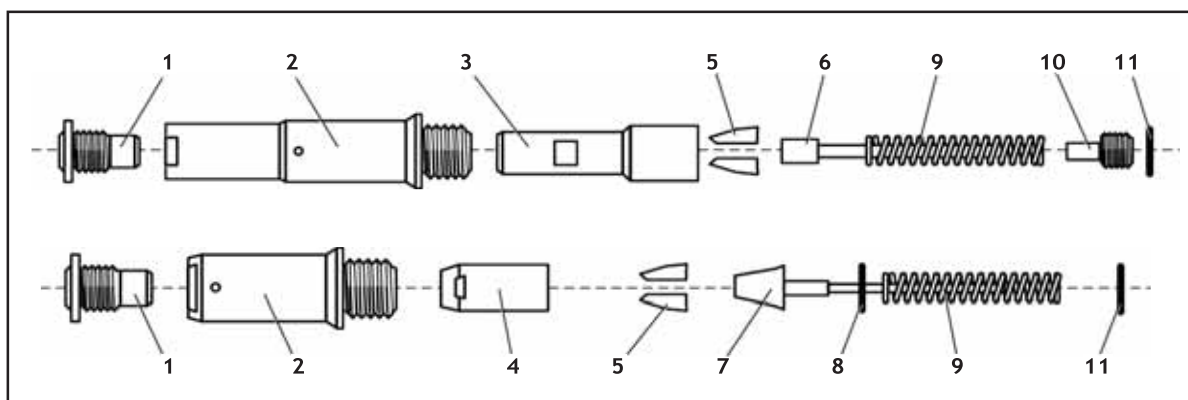


Fig.2

5.2 07287 MUNSTYCKSMONTERINGSKOMPONENTER

Denna tabell visar munstycksmonteringar. Varje munstycksmontering representerar en unik sammansättning av komponenter som kan beställas individuellt. Komponentnummer hänvisar till illustrationen ovan. Vi rekommenderar att ha en del på lager eftersom artiklar kommer att behöva bytas ut regelbundet. Läs noga serviceinstruktionerna för munstycksmonteringar på motsatt sida. Alla munstycksenheter inkluderar även en munstyckslåsring 11 artikelnummer 07340-00327.

MUNSTYCKSMONTERING	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497-03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

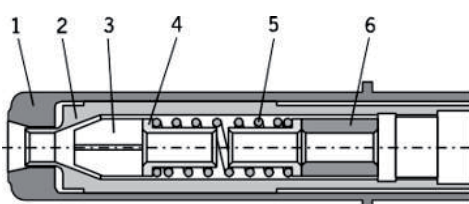
MUNSTYCKSMONTERING	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498-04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498-04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 ALTERNATIVTABELLER Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® och Hemlok®

MUNSTYCKSMONTERING

Alternativtabeller för Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® och Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 med helsegmentskäftar 73411-05012)				
	ARTIKEL	BESKRIVNING	DEL NR	ANTAL
	1	MUNSTYCKE	07220-07101	1
	2	KÄFTHUS	07220-06304	1
	3	MUNSTYCKSHÖLJE	07220-07202	1
	4	KÄFTAR	73411-05001	1 SET
	5	KÄFTSPREDARE	07220-06302	1
	6	FJÄDER	07220-06305	1
	7	FJÄDERSTYRNING	07220-06301	1
	8	DAMMSKYDD	07220-02108	1

AVDELOK®							
	BESKRIVNING	STÅD	CHUCKHYLSA	CHUCKKÄFTAR	FJÄDERSTYRNING	FJÄDER	DISTANSBRICKA
	MUNSTYCKSMONTERING	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

AVTAINER® 07498-00800				
	ARTIKEL	BESKRIVNING	ART NR.	ANTAL
	1	MUNSTYCKE	07498-00802	1
	2	MUNSTYCKSHÖLJE	07498-00501	1
	3	CHUCKHYLSA	07498-00801	1
	4	KÄFTAR	07220-02302	1 SET
	5	FJÄDERSTYRNING	07498-00803	1
	6	FJÄDER	07500-02005	1
	7	TÄTNINGSFJÄDERSTYRNING	07498-00503	1
	8	LÅSRING	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 OCH 07610-02100					
 <p>Ståden är stämplade "3/16M" eller "1/4M" för att underlätta identifieringen</p>	ARTIKEL	BESKRIVNING	07610-02000 DEL NR	07610-02000 DEL NR	ANTAL
	1	STÅD	07610-02001	07610-02101	1
	2	CHUCKHYLSA	07610-02002	07610-02102	1
	3	CHUCKKÄFTAR	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	FJÄDER	07610-02107	07610-02107	1
	5	FJÄDERSTYRNING	07220-02104	07220-02104	1
	6	FRIKTIONSRING	07610-02004	07610-02004	1

MUNSTYCKSMONTERING**Alternativtabeller för Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® och Hemlok®**

HEMLOK® 07612-02000				
	ARTIKEL	BESKRIVNING	DEL NR	ANTAL
	1	MUNSTYCKE	07612-02001	1
	2	KÄFTHUS	07612-02003	1
	3	KÄFTAR	07612-02002	1 SET
	4	KÄFTSPREDARE	07498-04502	1
	5	BUFFERT	07498-03003	1
	6	LÅSRING	07340-00327	1
	7	FJÄDER	07500-00418	1
	8	MUNSTYCKESHÖLJE	07340-00306	1

5.4 SERVICEANVISNINGAR

Munstycksmonteringar skall ha service varje vecka.

- Ta av hela munstycksmonteringen i motsatt ordning till proceduren för "Monteringsanvisningar".
- Alla slitna eller skadade delar skall bytas mot nya.
- Kontrollera särskilt slitaget på stansen.
- Se till att monteringsröret för käftspredare 7 (om sådan finns) eller främre fjäderstyrning 6 inte är förvrängda.
- Kontrollera att fjädern 9 inte är förvriden.
- Montera i enlighet med monteringsanvisningarna.

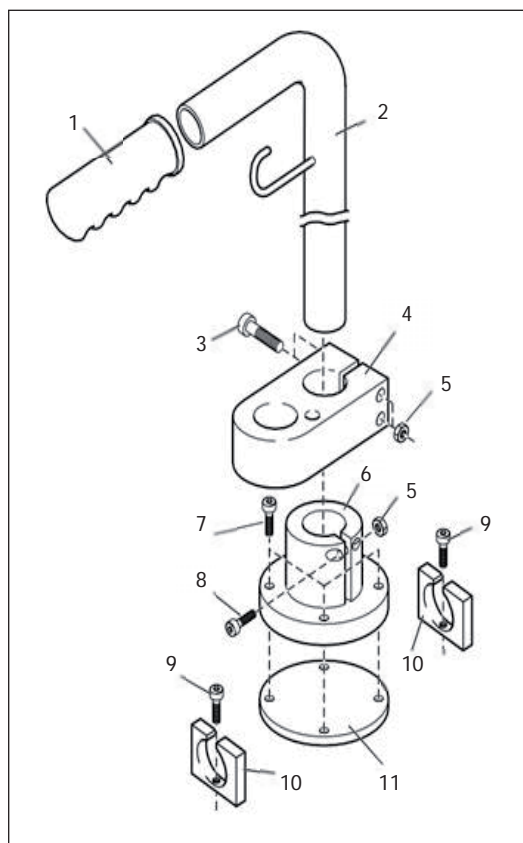
Positionsnummer i **fet stil** refererar till munstycksenhetens komponenter i fig 11.

6. TILLBEHÖR

6.1 TILLBEHÖR

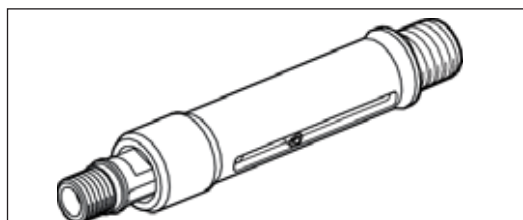
Denna sats möjliggör en enklare hantering av skåpet runt arbetsplatsen och gör att verktygspistolen kan förvaras i ett bekvämt läge.

07265-09500 DELLISTA				
ARTIKEL	ART NR.			-
1	07265-09501	HANDTAG AV GUMMI	1	-
2	07265-09502	RÖR MED KROK	1	-
3	07265-09504	M5-BULTAR	2	-
4	07265-09503	HÖLSTER	1	-
5	07265-09505	M5-MUTTERAR	3	-
6	07265-09508	BAS	1	-
7	07265-09507	M5-BULT	4	-
8	07265-09506	M5-BULT	1	-
9	07265-09512	M5-BULT	2	-
10	07265-09511	KLÄMMOR	2	-
11	07265-09509	SKYLTT	1	-



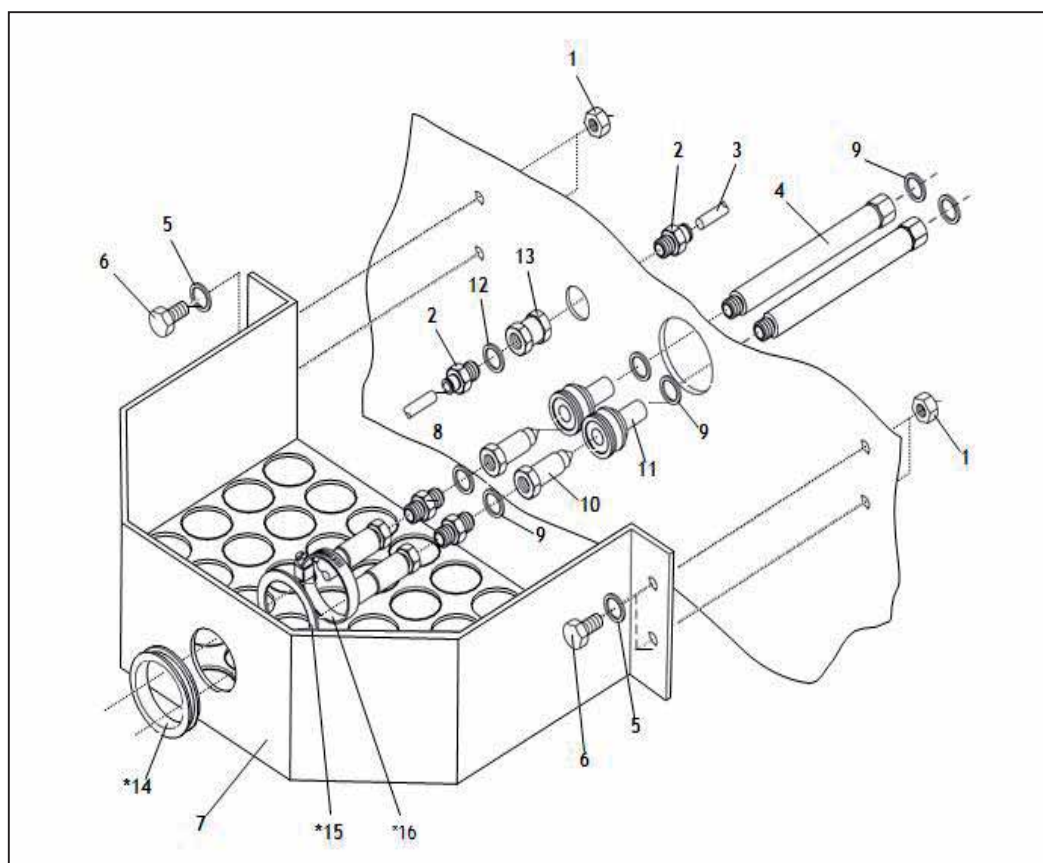
6.2 SIDOUTSKJUTNINGSADAPTER

När det är monterat mellan verktyget och munstycksenheten, tvingar detta tillbehör fäststammar att skjuta ut på framsidan av verktyget. Välj rätt artikelnummer i enlighet med stamdiametern på fästelementet.



6.3 SNABBKOPPLINGSSATS

Denna sats möjliggör snabb anslutning av handtag och slang till skåpet.









Reservdelslista för snabbkopplingsats 07267-01250

07267-01250 DELLISTA				
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07265-03206	MUTTER	4	-
2	07265-03269	ANSLUTNING	4	-
3	07265-03295	FÖRLÄNGNING AV LUFTSLANG	1	-
4	07265-09296	FÖRLÄNGNING AV OLJESLANG	2	-
5	07265-03204	BRICKA	4	-
6	07265-03205	SKRUV	4	-
7	07265-03275	BRICKA	1	-
8	07267-01022	NIPPEL	2	-
9	07265-02031	BRICKA	6	-
10	07265-03278	SNABBMONTERINGSNIPPEL	2	-
11	07267-03277	SNABBMONTERINGSKOPPLARE	2	-
12	07265-03272	BRICKA	1	-
13	07265-03221	ANSLUTNING	2	-
* 14	07267-03251	GUMMIRING	1	-
* 15	07267-03252	DISTANSBRICKA	1	-
* 16	07265-03292	KLÄMMA	1	-

* Dessa föremål är en del av basverktyget och är inte en del av snabbkopplingsatsen

7. SERVICE AV VERKTYGET

Regelbunden service ska utföras och en omfattande efterkontroll ska göras varje år eller efter 500 000 cykler, beroende på vad som inträffar först.

-  **FÖRSIKTIGHET** - använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av de delar som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna.
-  **FÖRSIKTIGHET** – ta bort farliga ämnen som kan ha ackumulerats på grund av arbetsprocesser före underhåll.
-  **FÖRSIKTIGHET** – arbetsgivaren ansvarar för att instruktioner för underhåll av verktyg ges till lämplig personal.
-  **FÖRSIKTIGHET** - operatören bör inte vara involverad i underhåll eller reparation av verktyget om denne inte är ordentligt utbildad
-  **FÖRSIKTIGHET** - verktyget ska undersökas regelbundet för skada och fel.
-  **FÖRSIKTIGHET** - läs säkerhetsinstruktionerna på sidorna 4 till 6.

7.1 DAGLIG SERVICE

- Dagligen, innan användning och när verktyget används första gången, håll några droppar med ren, lätt smörjande olja i luftintaget på verktyget om ingen smörjare är monterad på lufttillförseln. Om verktyget används kontinuerligt skall luftslangen kopplas ifrån huvudlufttillförseln och verktyget smörjas varannan till var tredje timme.
- Kontrollera om det finns luftläckage. Om det finns skador måste slangar och kopplingar bytas mot nya.
- Om det inte finns något filter på tryckregulatorn, blås ur luftslangen för att rensa den från uppsamlad smuts eller vatten innan du ansluter slangen till verktyget. Om det finns ett filter, töm det.
- Kontrollera att munstyckesutrustningen är korrekt.
- Kontrollera oljenivån i förstärkarens behållare. Om nödvändigt, fyll på med föreskriven primingolja.

7.2 VECKOSERVICE

- Demontera och rengör munstycksenheten med särskild uppmärksamhet på käftarna. Smörj med Molythium-fett EP 3753 innan montering.
- Kontrollera för oljeläckage och luftläckage på luftslangen och fästen.





För all service rekommenderar vi att du använder servicepaket (artikelnummer 07900-02670).

7.3 SERVICEKIT

Servicekit 07900-02670		
Artikelnummer	Beskrivning	Antal
07900-00589	SPRIDARE	1
07900-00590	TRYCKVERKTYG	1
07900-00591	KULA	1
07900-00592	MÄTARE	1

7.4 UNDERHÅLL

Efter varje 500 000 cykler ska verktyget demonteras helt och nya komponenter ska användas där de är slitna, skadade eller som rekommenderas. Alla O-ringar och tätningar ska bytas ut mot nya och smörjas med Molylitium-fett EP3753 innan montering.

-  **VARNING - läs säkerhetsinstruktionerna på sidorna 4 till 6.**
-  **VARNING - arbetsgivaren ansvarar för att instruktioner för underhåll av verktyg ges till lämplig personal.**
-  **VARNING - operatören bör inte vara involverad i underhåll eller reparation av verktyget om denne inte är ordentligt utbildad.**
-  **VARNING - verktyget ska undersökas regelbundet för skada och fel.**

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 22 och 23.

- Luftledningen måste kopplas bort innan service eller demontering om inget annat särskilt anges.
- Det rekommenderas att demonteringen utförs under rena förhållanden.
- Före demontering av verktyget behöver du avlägsna munstyckesutrustningen. För enkla borttagningsinstruktioner, se avsnittet om munstycken, sidorna 10 och 11.
- Ta bort avuftsningsskruven **18** och brickan **19** från verktygshandtaget och töm olja från verktyget.
- För total verktygsservice rekommenderar vi att du fortsätter med demonteringen av underenheter i den ordning som visas ovan.
- För att koppla bort oljeslangen **26** och luftslangen **27** från verktygshandtaget, sänk hylsan **22** för att komma åt slangarna.
- Koppla loss luftslangen genom att trycka och släppa snabbkopplingen. Använd två skiftnycklar och lossa oljeslangen vid kopplingen **21**, lämna kopplingen ansluten till verktygshandtaget. Ta bort verktygshandtaget.

De potentiellt farliga ämnen som kan ha deponerats på maskinen som ett resultat av arbetsprocesser måste tas bort innan underhåll.

7.5 STAMFÅNGARENHET

Artikelnummer i **fet stil** refererar till stamfångarenhetens komponenter i fig 19.

- Lossa tre skruvar för att ta bort stamfångarenheten från verktyget, lossa tre skruvar **1** och skjut stamfångaradapter **8** tillsammans med stamfångaren från stoppkåpan **3*** (*på sidorna 22 och 23).
- Ta bort två skruvar **2** och separera stamfångarenheten från stamfångaradaptorn.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

7.6 KOLVMONTERING

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 22 och 23.

- Sätt greppverktygets handtag **1** i ett skruvstycke försett med mjuka käftar och med en skiftnyckel på utsprånget på stoppkåpan **3**, skruva av stoppkåpan tillsammans med O-ringen **12**.
- Ta bort o-ringen **12** från spåret på stoppkåpan yttre diameter **3** och ta bort tätningen **11** från innerdiametern.
- Ta bort låsringen **17** med hjälp av en låstång från kolven **2** och dra tillbaka deflektorstödet **4** och fjädern **5**.
- Ck kolven **2** ut ur baksidan av verktyget (lite olja kommer att matas ut från verktyget under denna åtgärd).
- Ta bort låsringen **16** med hjälp av en låstång från verktygshandtaget och ta bort läpptätningen **10**.
- Ta bort o-ringen **14** och grafitringen **13** från kolven **2**.
- Montera i omvänd ordning mot demontering., se till att tätningarna **10, 11, 14** och grafitringen **13** monteras på rätt sätt som visas på sidan 21.
- Använd kolvinföringsverktyg* för att installera kolven.

7.7 AVTRYCKARMONTERING

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 22-23.

- Använd en skiftnyckel och lossa låsmuttern **7** och ta bort avtryckaren **6**, o-ringen **15** och fjädern **8** från handtaget **1**.
- Montera i omvänd ordning mot demontering.

7.8 SKÅP

Artikelnummer i fetstil hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidan 23.

- Skåpet består av två förstärkare **4** och **25**, en pilotventil **23**, en tryckregulator och filterenhet **45** och en luftrycksindikerande enhet **53** tillsammans med luftslangarna inuti skåpet.
- Service är begränsad till borttagning/byte av kompletta enheter och förnyelse av tätningar i pilotventilen.
- För att demontera skåpet är det nödvändigt att dra ut basplattan **61** och komponenterna installerade på den. Detta är möjligt efter att ha kopplat bort alla slangar och avlägsnat föremål som begränsar utdragningen av basplattan.

* Artikel ingår i servicepaketet.

7.9 TRYCK OCH DRAG FÖRSTÄRKARE

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidorna 25-26.

- För att ta bort förstärkare **4**, **25** och oljetank **36**, koppla loss oljeslangen med två skiftnycklar, (var förberedd på oljespill från slangen/förstärkaren), ta sedan bort slangarna (snabbkopplingar) som ansluter förstärkaren till pilotventilen.
- Använd en skiftnyckel, ta bort de två muttrarna och tillhörande brickor som håller fast förstärkaren vid basplattan.
- Lyft förstärkare bort från skåpet.
- Byt i omvänd ordning mot demontering.

 **FÖRSIKTIGHET – kontrollera verktyget mot daglig och veckovis service**

 **FÖRSIKTIGHET – priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning.**

7.10 MONTERING AV TRYCKREGULATOR OCH FILTER

- För att ta bort tryckregulatorn och filterenheten **45** från skåpet, koppla bort de två luftslangarna **59** och **63** på regulatorn.
- Ta bort de två skruvarna, distanserna, brickorna och muttrarna som håller fast regulatorn i skåpet.
- Ta bort enheten från skåpet.
- Byt i omvänd ordning mot demontering.

 **FÖRSIKTIGHET – tryckregulatorn i skåpet är inställd på 5,25 bar.**

 **FÖRSIKTIGHET – tryckregulatorn får under inga omständigheter justeras.**

 **FÖRSIKTIGHET – säkerhetsventilen i skåpet är inställd på 5,25 - 5,30 bar.**

 **FÖRSIKTIGHET – säkerhetsventilen får under inga omständigheter justeras.**

7.11 MONTERING AV LUFTRYCKSINDIKATOR

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidan 17.

- För att ta bort lufttrycksindikatornheten **53**, ta bort luftslangen från baksidan av mätaren.
- Ta bort klämman från baksidan av mätaren och dra tillbaka mätaren från framsidan av skåpet.
- Byt i omvänd ordning mot demontering.
- Efter eventuell demontering/montering MÅSTE systemet grundas.

7.12 MOLYLITHIUM FETT EP 3753 SÄKERHETSDATA

 **FÖRSIKTIGHET - använd aldrig lösningsmedel eller andra starka kemikalier för rengöring av de delar som inte är av metall. Kemikalierna kan försvaga materialet i de här delarna**

Fett kan beställas som en enda artikel, artikelnumret visas i servicepaketet nedan.

Första hjälpen

HUD:

Eftersom fettet är helt vattenbeständigt avlägsnas det bäst med en godkänd emulgerande hudrengöring.

FÖRTÄRING:

Se till att personen dricker 30 ml magnesiummjölk, helst i en glas mjölk.

ÖGON:

Irriterande men inte skadligt. Skölj med vatten och sök läkare.

Brand

FLAMPUNKT: Över 220 °C.

Ej klassificerat som brandfarligt.

Lämpliga släckmedel: CO₂, halon eller vattenspray om den appliceras av en erfaren operatör.

Miljö

Skrapa upp för förbränning eller bortskaffande på godkänd plats.

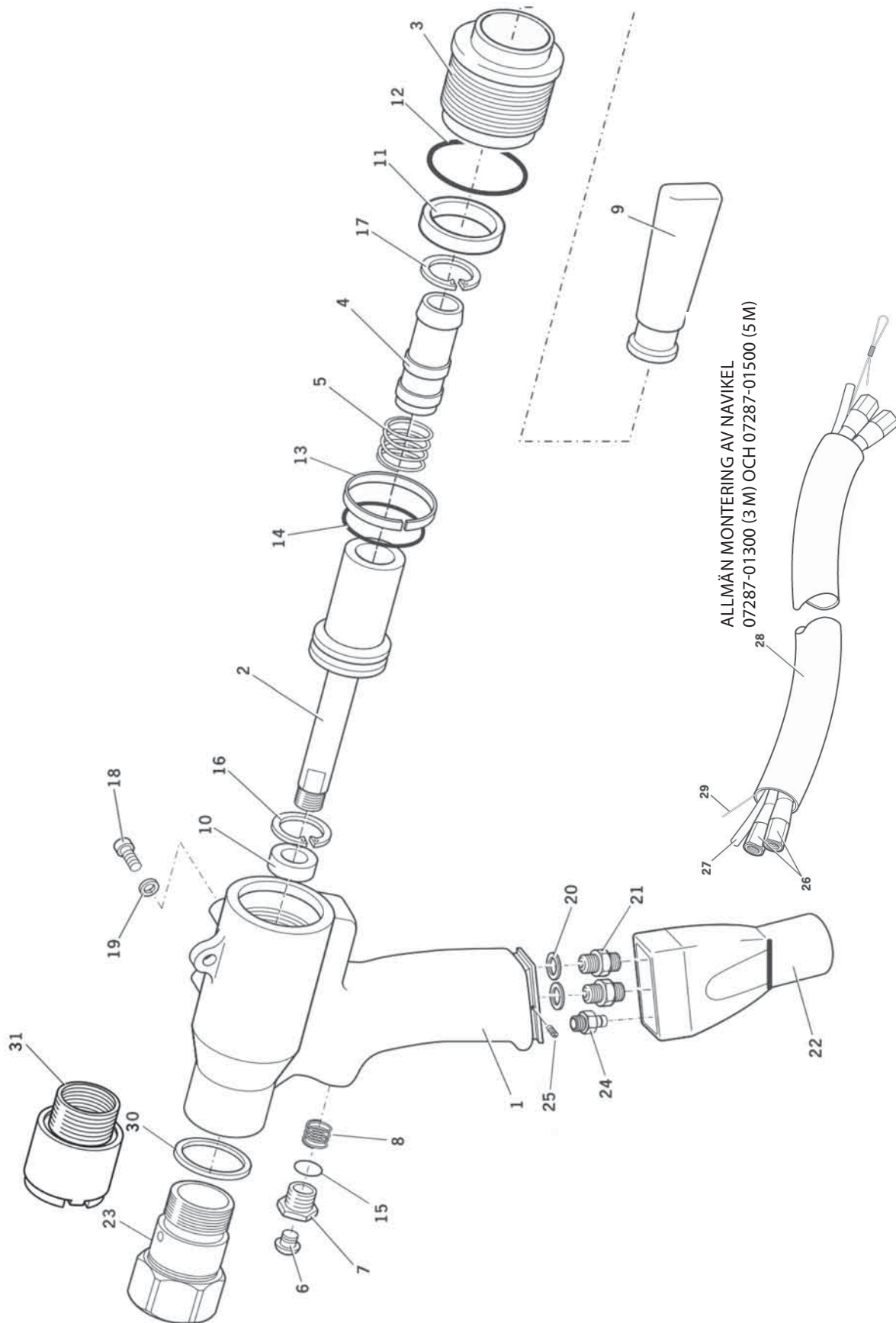
7.13 SKYDDA MILJÖN

Observera överensstämmelse med gällande avfallsföreskrifter. Kassera alla avfallsprodukter på en godkänd avfallsanläggning eller plats för att inte utsätta personal och miljö för faror.

8. ALLMÄN MONTERING

8.1 ALLMÄN MONTERING AV HANDTAGET OCH NAVIKELN

Allmän montering av handtag 07287 - 01000



DELLISTA FÖR 07287-01000

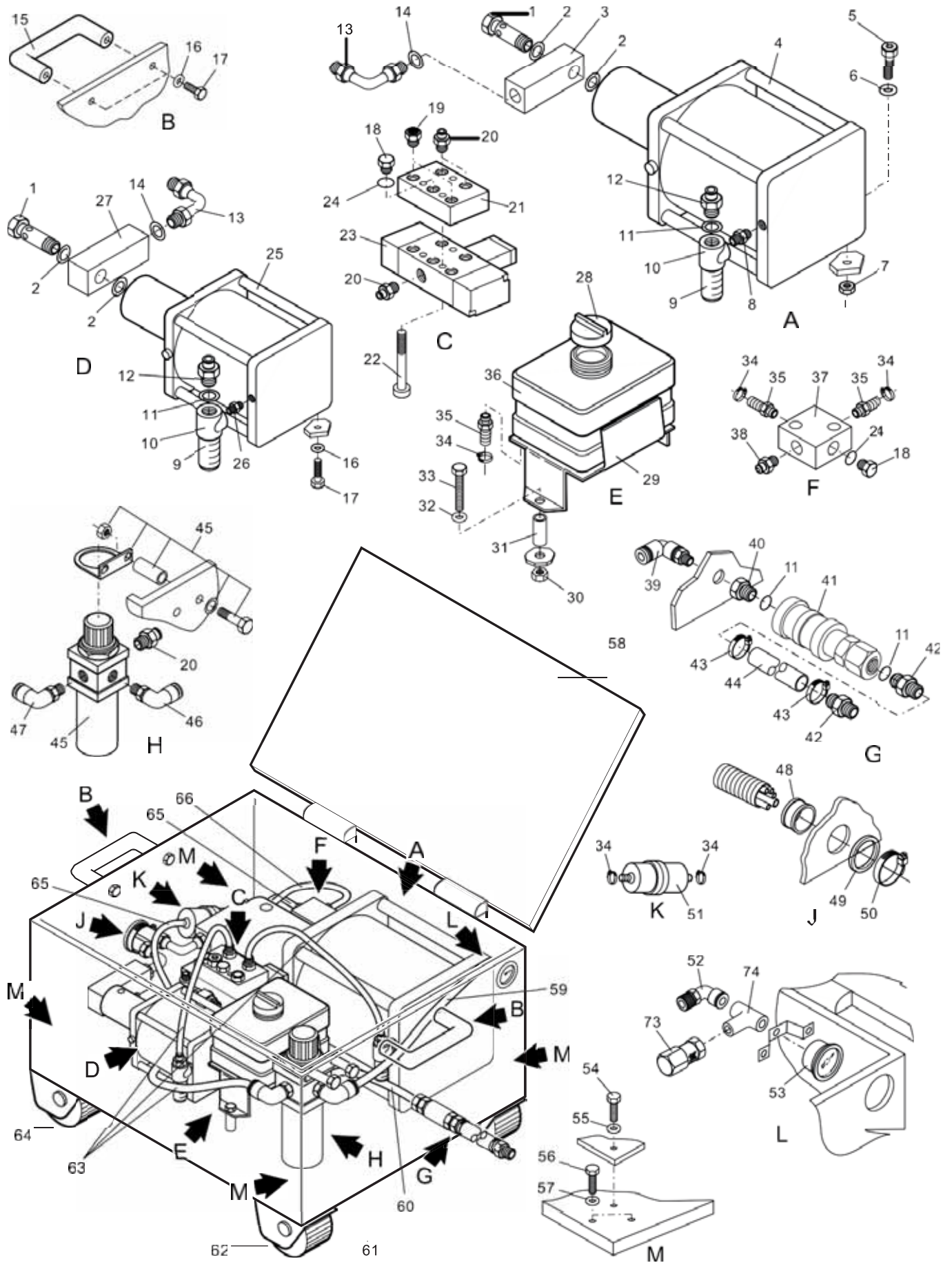
07287-01000 HANDTAG DELLISTA									
ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07287-01001	HANDTAG	1	-	14	07267-01014	O-RING	1	-
2	07287-01002	KOLV	1	-	15	07555-00502	O-RING	1	-
3	07287-01003	STOPPKÅPA	1	-	16	07267-01016	LÅSRING	1	-
4	07267-01004	DEFLEKTORSTÖD	1	-	17	07267-01017	LÅSRING	1	-
5	07267-01005	FJÄDER	1	-	18	07265-02010	AVLUFTNINGSSKRUV	2	-
6	07265-03023	AVTRYCKARE	1	-	19	07265-02011	BRICKA	2	-
7	07265-03022	LÅSMUTTER	1	-	20	07265-02031	BRICKA	2	-
8	07555-09219	FJÄDER	1	-	21	07267-01022	ANSLUTNING	2	-
9	07287-00215	STAMDEFLEKTOR	1	-	22	07267-01025	HYLSA	1	-
10	07267-01010	LÄPPTÄTNING	1	-	23	73200-02040	FAST ADAPTER	1	-
11	07267-01011	TÄTNING	1	-	24	07287-01004	LUFTANSLUTNING	1	-
12	07267-01012	O-RING	1	-	25	07287-01105	STIFTSKRUV	1	-
13	07267-01013	GRAFITRING	1	-	30	07220-00407	RADIALBRICKA (tillval)	1	-
					31	07220-01500	HUVUDFÖRLÄNGNING (Tillval)	1	-

DELLISTA FÖR 07287-01300 (3 m) 07287-01500 (5 m)

07287-01300 DELLISTA (3 m)									
ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
26	07267-01301	3 m OLJESLANG	2	-	28	07267-01302	3 m SKYDD HYLSA (textil)	1	-
27	07265-02021	3 m LUFTSLANG	1	-	29	07287-01303	REM (3 m)	1	-

07287-01500 DELLISTA (5m)									
ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
26	07267-01501	5m OLJESLANG	2	-	28	07267-01502	5m SKYDD HYLSA (textil)	1	-
27	07265-02063	5m LUFTSLANG	1	-	29	07287-01503	REM (5m)	1	-

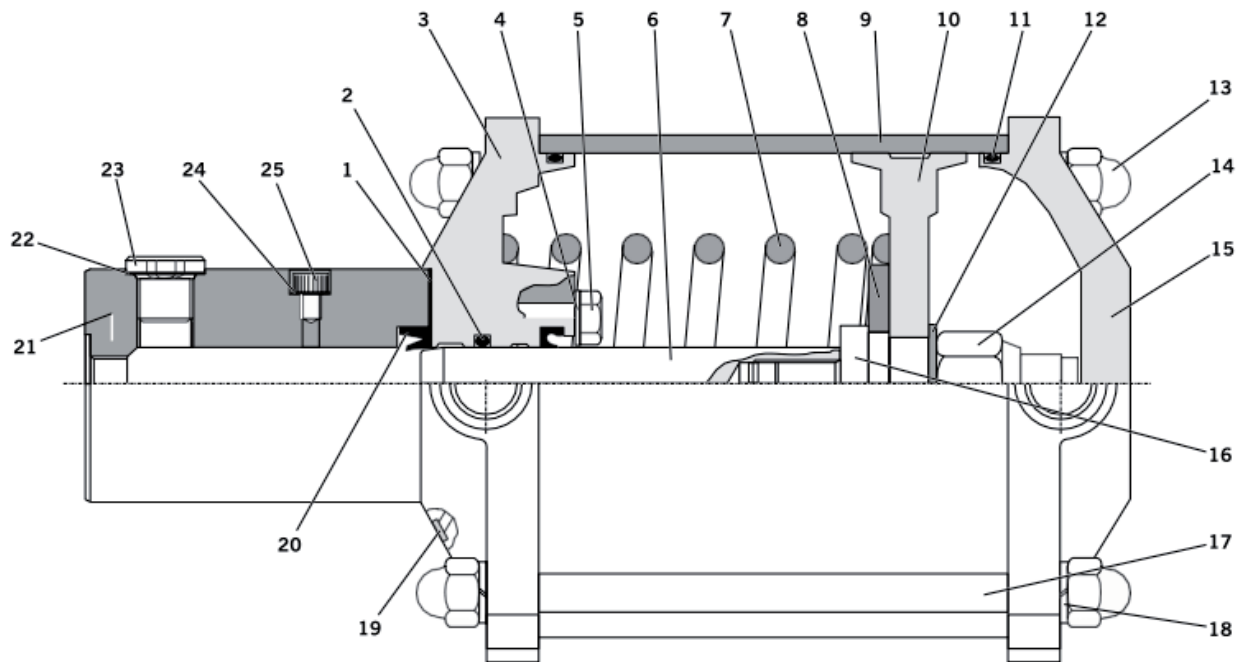
8.2 ALLMÄN MONTERING AV SKÅP 07287-03200



DELLISTA FÖR SKÅP 07287-03200

07287-03200 SKÅP DELLISTA									
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07267-03224	SKRUV	2	-	38	07267-03209	ANSLUTNING	1	-
2	07265-03259	BRICKA	4	-	39	07267-03262	ARMBÅGSANSLUTNING	2	-
3	07267-03227	FÖRDELARE	1	-	40	07267-03263	BUSSNING	1	-
4	07005-10112	FÖRSTÄRKARE	1	-	41	07267-03264	LUFTRÖR	1	-
5	07265-02267	BULT	2	-	42	07265-03253	ANSLUTNING	2	-
6	07625-02268	BRICKA	2	-	43	07265-02076	KLÄMMA	2	-
7	07265-02269	MUTTER	2	-	44	07265-03219	LUFTSLANG (2 500mm)	1	-
8	07265-03260	ANSLUTNING	1	-	45	07265-03220	TRYCKREG OCH FILTERENHET	1	-
9	07265-03263	LJUDDÄMPARE	2	-	46	07265-03256	ARMBÅGSANSLUTNING	1	-
10	07265-03225	SNABB AVGAS	2	-	47	07265-03257	ARMBÅGSANSLUTNING	1	-
11	07265-03261	BRICKA	5	-	48	07267-03251	RING	1	-
12	07267-03204	SLANGANSLUTNING	2	-	49	07267-03252	BRICKA	1	-
13	07267-03226	ARMBÅGSANSLUTNING	2	-	50	07265-03292	KLÄMMA	1	-
14	07265-02031	BRICKA	2	-	51	07267-03212	OLJEFILTER	1	-
15	07265-03202	HANDTAG	2	-	52	07265-03255	ARMBÅGSANSLUTNING	1	-
16	07265-02284	BRICKA	6	-	53	07265-03254	LUFTTRYCKINDIKATORENHET	1	-
17	07265-02283	SKRUV	4	-	54	07265-03231	SKRUV	4	-
18	07267-03208	KONTAKT	2	-	55	07265-03232	BRICKA	4	-
19	07265-03270	LJUDDÄMPARE	2	-	56	07265-03205	SKRUV	8	-
20	07265-03271	RAK KOPPLING	4	-	57	07265-03204	BRICKA	8	-
21	07265-03222	UNDERBAS	2	-	58	07265-03201	BOX (inkl. NYCKEL)	1	-
22	07265-03266	SKRUV	3	-	59	07265-03216	6 mm LUFTSLANG (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VENTIL	1	-	60	07265-03215	10 mm LUFTSLANG (100 mm)	1	-
24	07265-03268	BRICKA	2	-	61	07265-03230	BASPLATTA	1	-
25	07005-10113	FÖRSTÄRKARE	1	-	62	07265-03203	HJUL	2	-
26	07267-03221	ANSLUTNING	1	-	63	07267-03268	10mm LUFTSLANG (450mm)	3	-
27	07267-03222	FÖRDELARE	1	-	64	07265-03207	HJUL	2	-
28	07267-03213	OLJETANKSPLOGG	1	-	65	07267-03265	OLJESLANG (400 mm)	2	-
29	07267-03215	OLJETANKSBAS	1	-	66	07267-03266	OLJESLANG (200mm)	1	-
30	07267-03219	MUTTER	2	-	67	07267-03267	OLJESLANG	1	VISAS INTE
31	07267-03217	DISTANSBRICKA	2	-	68	07267-03271	10mm LUFTSLANG	1	VISAS INTE
32	07267-03218	BRICKA	2	-	69	07267-03272	6mm LUFTSLANG	1	VISAS INTE
33	07267-03216	BULT	2	-	70	07265-03272	BRICKA	5	VISAS INTE
34	07267-03211	KLÄMMA	6	-	71	07265-03273	BRICKA	8	VISAS INTE
35	07267-03210	SLANGANSLUTNING	4	-	72	07265-03206	MUTTER	8	VISAS INTE
36	07267-03214	OLJETANK	1	-	73	07287-03280	SÄKERHETSVENTIL	1	-
37	07267-03207	OLJEDISTRIBUTÖR	1	-	74	07287-03281	T-ANSLUTNING	1	-

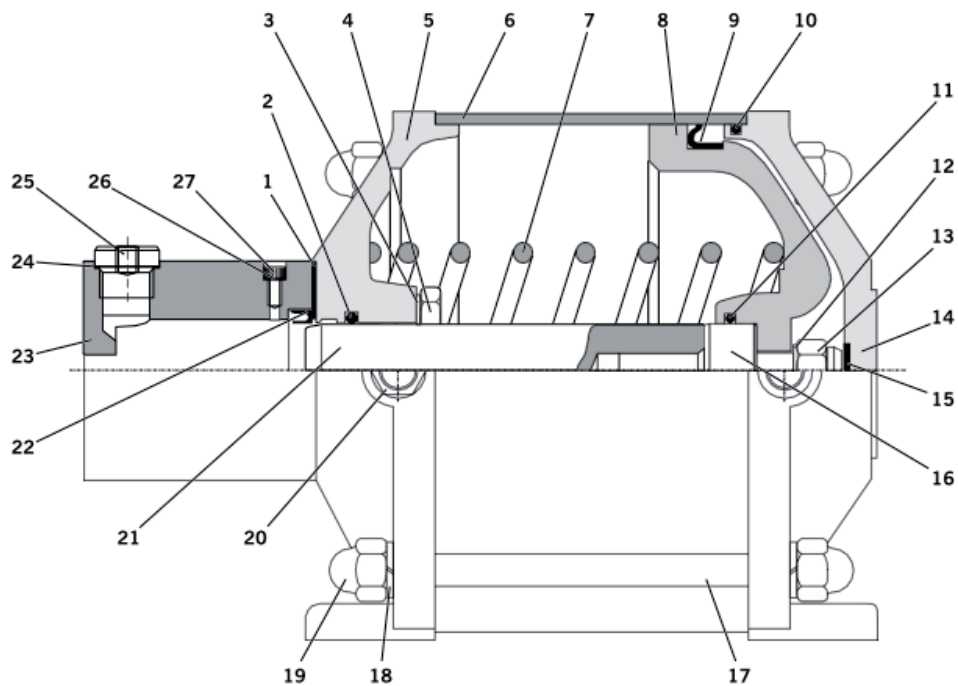
8.3 ALLMÄN MONTERING AV TRYCKFÖRSTÄRKARE 07005-10113



Dellista för tryckförstärkare 07005 -10113

07005-10113 TRYCKFÖRSTÄRKARE									
ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	ART NR.	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07267-08119	TÄTNING	4	-	14	07267-08015	LÅSMUTTER	1	-
2	07267-08104	TÄTNING	1	-	15	07267-08116	BAKRE FLÄNS	1	-
3	07267-08107	FRÄMRE FLÄNS	1	-	16	07267-08130	STÅNGFÖRLÄNGNING	1	-
4	07267-08125	BRICKA	4	-	17	07267-08114	SPÄNNSTÅNG	4	-
5	07267-08106	SKRUV	4	-	18	07267-08126	FJÄDERBRICKA	8	-
6	07267-08109	STÅNG	1	-	19	07267-08122	FILTER	1	-
7	07287-08134	FJÄDER	1	-	20	07267-08103	TÄTNING	1	-
8	07267-08133	FJÄDERSTYRNING	1	-	21	07267-08102	STÅLHUVUD	1	-
9	07267-08117	PNEUMATISK CYLINDER	1	-	22	07267-08128	BRICKA	1	-
10	07267-08110	KOLV	1	-	23	07267-08101	KONTAKT	1	-
11	07267-08112	TÄTNING	2	-	24	07267-08123	BRICKA	1	-
12	07267-08031	BRICKA	1	-	25	07267-08121	AVLUFTNINGSSKRUV	1	-
13	07267-08113	BLINDMUTTER	8	-	26	07267-08135	FILTER	1	VISAS INTE

8.4 ALLMÄN MONTERING AV DRAGFÖRSTÄRKARE 07005-10112



Dellista för dragförstärkare 07005-10112

07005-10112 DELLISTA DRAGFÖRSTÄRKARE									
ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV	ARTIKEL	DEL NR	BESKRIVNING	ANTAL	RESERV
1	07267-08019	TÄTNING	4	-	15	07267-08035	STÖTDÄMPARE	1	-
2	07287-08004	TÄTNING	1	-	16	07267-08032	STÅNGFÖRLÄNGNING	1	-
3	07267-08022	BRICKA	4	-	17	07287-08014	SPÄNNSTÅNG	4	-
4	07267-08006	SKRUV	4	-	18	07267-08026	FJÄDERBRICKA	8	-
5	07287-08007	FRÄMRE FLÄNS	1	-	19	07267-08013	BLINDMUTTER	8	-
6	07287-08017	PNEUMATISK CYLINDER	1	-	20	07267-08033	FILTER	1	-
7	07287-08008	FJÄDER	1	-	21	07287-08009	STÅNG	1	-
8	07267-08010	KOLV	1	-	22	07287-08003	TÄTNING	1	-
9	07267-08011	KOLVTÄTNING	1	-	23	07287-08002	STÅLHUVUD	1	-
10	07267-08012	TÄTNING	2	-	24	07267-08030	BRICKA	1	-
11	07267-08020	TÄTNING	1	-	25	07267-08029	KONTAKT	1	-
12	07267-08031	BRICKA	1	-	26	07267-08034	BRICKA	1	-
13	07267-08015	LÅSMUTTER	1	-	27	07267-08021	AVLUFTNINGSSKRUV	1	-
14	07267-08016	BAKRE FLÄNS	1	-					-

9. PRIMING

Priming är ALLTID nödvändig efter att verktyget har demonterats och före användning. Det kan också vara nödvändigt att återställa hela slaget efter avsevärd användning, när slaget kan reduceras och fästelement inte är helt placerade av en operation av avtryckaren.

9.1 OLJEDATA

Den rekommenderade oljan för priming är Hyspin® VG32 tillgänglig i 0,5 l (artikelnummer 07992-00002) eller en gallonbehållare (artikelnummer 07992-00006). Se säkerhetsdata nedan.

9.2 HYSPIN® VG 32 OLJESÄKERHETSDATA

Första hjälpen

HUD:

Tvätta noggrant med tvål och vatten så snart det är praktiskt möjligt. Tillfällig kontakt kräver ingen omedelbar uppmärksamhet. Kortvarig kontakt kräver ingen omedelbar uppmärksamhet.

FÖRTÄRING:

Sök läkare omedelbart. Framkalla INTE kräkningar.

ÖGON:

Skölj med vatten i flera minuter. Även om det INTE är en primär irritation kan mindre irritation uppstå efter kontakt.

Brand

Flampunkt 232 °C. Ej klassificerat som brandfarligt.

Lämpliga släckmedel: CO₂, torrt pulver, skum eller vattendimma. Använd INTE högtryckstvätt.

Miljö

AVFALLSHANTERING Genom auktoriserade entreprenör till en lämplig återvinningsstation. Kan förbrännas. Begagnad produkt kan skickas för återvinning. SPILL: Förhindra inlopp i avlopp, utlopp och vattendrag. Sug upp med absorberande material.





Hantering

Använd ögonskydd, ogenomträngliga handskar (t.ex. av PVC) och ett plastförkläde. Använd i ett väl ventilerat utrymme.

Förvaring

Inga särskilda försiktighetsåtgärder.

9.3 PRIMINGPROCEDUR

-  **FÖRSIKTIGHET - ANSLUT LUFTFÖRSÖRJNING (detta får kolven att bottna, vilket släpper in mer primerolja i verktyget).**
-  **FÖRSIKTIGHET – ANVÄND INTE AVTRYCKAREN MEDAN AVLFTNINGSSKRUVEN ÄR BORTTAGEN.**
-  **FÖRSIKTIGHET – allt arbete ska utföras på en ren bänk, med rena händer i ett rent område.**
-  **FÖRSIKTIGHET – var noga med att alltid se till att inga främmande föremål kommer in i verktyget, annars kan det uppstå allvarliga skador.**

Artikelnummer i **fetstil** hänvisar till allmän montering och listan över delar på sidan 21-22.

- Skaffa en lämplig behållare för att samla upp överflödiga olja innan du startar primingproceduren.
- Koppla bort lufttillförseln och lossa locket till förstärkarens oljetank.
- Fyll på behållaren i skåpet med VG32 Hyspin® primingolja till en nivå av 20 mm (0,8") under toppen av behållaren.
- Ta bort luftningskruven **18** och tillhörande bricka **19** från verktygets framsida.
- Anslut verktyget till luftförsörjningen.
- FÖRSIKTIGHET SKA VIDTAS FÖR ATT FÖRSÄKRA ATT AVTAPPNINGSHÅLEN INTE RIKTAS MOT OPERATÖREN ELLER ANNAN PERSONAL.
- Placera verktygshandtaget över behållaren med avluftningshålet riktat mot behållaren och tryck på avtryckaren.
- När olja matas ut från avtappningshålet, släpp avtryckaren.
- Tryck på avtryckaren igen, byt ut luftningskruven **18** och brickan **19** fram till på verktyget INNAN du släpper avtryckaren igen.
- Koppla bort verktyget från lufttillförseln.
- Ta bort luftningskruven 18 och brickan 19 från verktygets baksida.
- Anslut verktyget till lufttillförseln.
- Cykla avtryckaren tills olja matas ut från avtappningshålet. Släpp avtryckaren och sätt tillbaka luftningskruven 18 och brickan 19 på baksidan av verktyget.

- Upprepa avtryckarens manövrerings-/släppsekvens, låt det ta några sekunder mellan cyklerna för att tillåta primingolja att cirkulera.
- Fortsätt tills oljan som strömmar från båda avtappningshålen är fri från luftbubblor (se till att behållaren inte töms på olja, annars kommer luft att dras in i systemet och föra in luftbubblor i oljeströmmen).
- När luftfri olja rinner från båda avluftningshålen, aktivera avtryckaren och dra åt den främre avluftningsskruven med en insexnyckel. Släpp avtryckaren och dra åt den bakre avluftningsskruven med en insexnyckel.
- Fyll vid behov på oljetanken.

9.4 ALTERNATIV PRIMINGPROCEDUR



FÖRSIKTIGHET - ANSLUT LUFTFÖRSÖRJNING (detta får kolven att bottna, vilket släpper in mer primerolja i verktyget).



FÖRSIKTIGHET – allt arbete ska utföras på en ren bänk, med rena händer i ett rent område.



FÖRSIKTIGHET – var noga med att alltid se till att inga främmande föremål kommer in i verktyget, annars kan det uppstå allvarliga skador.

Artikelnummer i fet stil hänvisar till listan över handtag och delar på sidorna 21 och 22, artikelnummer 28* hänvisar till listan över skåp och delar på sidorna 23 och 24.

- Skaffa en lämplig behållare för att samla upp överflödigt olja innan du startar primingproceduren.
- Koppla bort lufttillförseln och lossa oljetankspluggen 28*.
- Fyll på behållaren i skåpet med VG32 Hyspin® primingolja till en nivå av 20 mm (0,8") under toppen av behållaren.

Om oljeslangarna byts, fyll dem innan du ansluter, enligt följande:

- Koppla ifrån lufttillförseln.
- Placera oljetanken i ett högre läge än verktyget.
- I det läget skruvar du loss luftningsskruvarna 18 och brickorna 19 tills oljan rinner under tyngdkraften.
- När oljan börjar rinna från ett av luftningshålen, stäng det genom att dra åt skruven. Vänta tills oljan rinner från det andra avtappningshålet, stäng sedan även detta.

I andra fall primer du enligt nedan:

- **FÖRSIKTIGHET SKA VIDTAS FÖR ATT FÖRSÄKRA ATT AVTAPPNINGSHÅLEN INTE RIKTAS MOT OPERATÖREN ELLER ANNAN PERSONAL.**
- Anslut verktyget till luftförsörjningen.
- Håll avtryckaren intryckt och lossa lätt på luftningsskruven 18 (närmast framsidan av verktyget) tills oljan börjar rinna.
- Håll avtryckaren intryckt tills det inte finns någon luft i oljan, dra sedan åt luftningsskruven 18.
- Släpp avtryckaren.
- Upprepa de tre sista stegen, med flera sekunders intervall, för att säkerställa att ren olja cirkulerar och all luft avlägsnas.

Hydraulkretsen för dragsidan är nu fri från luft. Följande tar bort luft från hydraulkretsen på retursidan.

- Håll verktyget anslutet till luften.
- Utan att trycka på avtryckaren (den hydrauliska returkretsen har redan tryck), lossa lätt på luftningsskruven 18 från baksidan av verktyget tills oljan börjar rinna.
- När det inte finns någon luft i oljan, dra åt luftningsskruven 18.
- Använd avtryckaren.
- Upprepa de tre sista stegen, med flera sekunders intervall, för att säkerställa att ren olja cirkulerar och all luft avlägsnas.
- Se till att oljebehållaren inte saknar olja, annars kommer luft att dras in i systemet.
- Om det behövs, fyll på oljebehållaren upp till den nivå som angetts tidigare.

För att verifiera att verktyget är korrekt primat, mät slaget. Kolvens slaglängd ska vara cirka 32 mm och kolven ska alltid gå tillbaka helt.

10. FELSÖKNING

10.1 SYMPTOM MÖJLIG ORSAK OCH ÅTGÄRD

Symptom	Möjlig orsak	Åtgärd	Sida ref.
Flera drag krävs för att sätta niten	Lågt lufttryck	Öka lufttrycket	10
	Brist på smörjning	Smörj verktyget vid luftinloppspunkten	15
	Slitna eller trasiga käftar	Montera nya käftar	19
	Oljenivån i verktyget låg eller luft i oljan	Prima verktyget	27-28
Verktyget vill inte greppa stammen på fästelementet	Slitna eller smutsiga käftar	Rengör eller montera nya käftar	19
	Käfthus löst	Dra åt mot nylonlåsring	19
	Svag eller trasig fjäder i munstycksenhet	Montera ny fjäderr	19
	Felaktig komponent i munstycksenhet	Identifiera och byt ut	19
Verktyget bryter inte Låsbult	Otillräckligt lufttryck	Justera lufttryck/luftläckage	11
	Felaktig längd på bulten	Byt till korrekt längd på bult	
	Verktyget kräver priming	Reprima verktyg	27-29
	Verktygets ljuddämpare smutsig	Rengör ljuddämpare	
	Styrventil smutsig	Ta bort/rengör ventilen	
Verktyget misslyckas med att pressa kragen	Otillräckligt lufttryck	Justera lufttryck/luftläckage	11
	Verktyget kräver priming	Reprima verktyg	27-29
	Svingstället spruckit	Byt ut	
	Felaktig längd på bulten	Byt till korrekt längd på bult	

Andra symptom ska rapporteras till din lokala Avdel® distributör eller reparationscenter.

11. EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN**, försäkrar under eget ansvar att denna produkt:

Beskrivning: 7287 Hydropneumatisk modul för strukturlindningar

Modell: 7287

som denna deklARATION relaterar till uppfyller följande standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Den tekniska dokumentationen är utformad i enlighet med bilaga VII i enlighet med följande direktiv:

2006/42/EG Maskindirektivet (Statutory Instruments 2008 No 1597 – The Supply of Machinery (Safety) Regulations).

Undertecknad lämnar denna förklaring på uppdrag av STANLEY Assembly Technologies



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Storbritannien

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire,
SG6 1JY STORBRIANNIEN

Utgivningsplats: Letchworth Garden City, Storbritannien

Utgivningsdatum: 01-01-2012

Undertecknad är ansvarig för sammanställningen av tekniska data för produkter sålda i Europeiska unionen och gör denna försäkrAN för Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Team Leader Technical Documentation

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1,
35394 Gießen, Tyskland



Denna maskin uppfyller Maskindirektivet 2006/42/EG

12. UK FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE

Vi, Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN, försäkrar under eget ansvar att denna produkt:

Beskrivning: 7287 Hydropneumatisk modul för strukturlindnitar

Modell: 7287

som denna deklARATION relaterar till uppfyller följande standarder:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev 17:2017

Teknisk dokumentation är sammanställd i enlighet med Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008, SI 2008/1597 (med ändringar).

Undertecknad lämnar denna förklaring på uppdrag av STANLEY Assembly Technologies



A. K. Seewraj

Director of Engineering, Storbritannien

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY STORBRIANNIEN

Utgivningsplats: Letchworth Garden City, Storbritannien

Utgivningsdatum: 01-01-2012



Denna maskin är i överensstämmelse med
Supply of Machinery (Safety) Regulations 2008,
S.I. 2008/1597 (med ändringar)

13. SKYDDA DIN INVESTERING!

Stanley® Engineered Fastening BLINDNITVERKTYG GARANTI

STANLEY® Engineered Fastening garanterar att alla kraftverktyg noggrant tillverkats och att de är fria från materialdefekter och tillverkningsfel vid normal användning och service för en period av ett (1) år.

Denna garanti gäller endast för första köparen av verktyget för original användning.

Undantag:

Normalt slitage.

Regelbundet underhåll, reparation och reservdelar på grund av normalt slitage är undantagen från garantin.

Missbruk och felaktig användning.

Defekt eller skada som är ett resultat av felaktig hantering, förvaring, felaktig användning eller missbruk, olyckshändelse eller försummelse, som fysiska skador omfattas inte av garantin.

Obehörig service eller modifiering.

Defekter eller skador som uppstår efter service, testinställning, installation, underhåll, ändringar eller modifieringar på något sätt av någon annan än STANLEY® Engineered Fastening, eller deras auktoriserade servicecenter är undantaget från garantin.

Alla andra garantier, uttalade eller underförstådda, inklusive några garantier om säljbarhet eller lämplighet för särskilt syfte är undantaget från garantin.

Om detta verktyg inte uppfyller garantin, returnera snarast verktyget till vår fabriks auktoriserade servicecenter närmast dig. För en lista med auktoriserade STANLEY®-servicecenter i USA eller Kanada, kontakta oss på nummer (877)364 2781.

Utanför USA och Kanada, besök vår hemsida www.StanleyEngineeredFastening.com för att hitta närmaste STANLEY Engineered Fastening-plats.

STANLEY Engineered Fastening kommer sedan att ersätta, utan kostnad, någon del eller delar som vi hittar som är defekt på grund av materialfel eller tillverkningsfel och returnera verktyget med betald retur. Detta utgör vår enda skyldighet enligt denna garanti. Under inga omständigheter ska STANLEY Engineered Fastening vara ansvarigt för eventuella följdskador eller speciella skador som följer av inköp eller användning av detta verktyg.

Registrera ditt blindnitverktyg online.

För att registrera din garanti online, besök oss på

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Tack för att du valt ett STANLEY® Engineered Fastening's Stanley Assembly Technologies Brand-verktyg.

©2021 STANLEY Black & Decker
 Todos os direitos reservados.

As informações fornecidas não podem ser reproduzidas e/ou tornadas públicas por qualquer forma ou qualquer meio (electrónica ou mecânica) sem a permissão prévia explícita e escrita por parte da STANLEY Engineered Fastening. As informações fornecidas têm como base dados conhecidos durante a introdução deste produto. A STANLEY Engineered Fastening segue uma política de melhoramento contínuo dos produtos e, por conseguinte, os produtos podem estar sujeitos a alterações. As informações fornecidas são aplicáveis ao produto tal como são fornecidas pela STANLEY Engineered Fastening. Por conseguinte, a STANLEY Engineered Fastening não pode ser responsabilizada por quaisquer desvios das especificações originais do produto. As informações disponíveis foram criadas com o maior rigor possível. No entanto, a STANLEY Engineered Fastening não aceita qualquer responsabilidade no que respeita a quaisquer erros das informações indicadas ou pelas consequências daí resultantes. A STANLEY Engineered Fastening não aceita qualquer responsabilidade por quaisquer danos resultantes das actividades executadas por terceiros. Os nomes autorizados, nomes comerciais, marcas registadas, etc. utilizados pela STANLEY Engineered Fastening não devem ser considerados como gratuitos, de acordo com a legislação no que respeita à protecção das marcas comerciais.

ÍNDICE

1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA	3
1.1 REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS	3
1.2 RISCO DE PROJECCÃO	3
1.3 RISCO DURANTE O FUNCIONAMENTO	4
1.4 RISCO DE MOVIMENTO REPETITIVO	4
1.5 RISCO RELACIONADO COM ACESSÓRIOS	4
1.6 RISCO NO LOCAL DE TRABALHO	4
1.7 RISCO DE RUÍDO	4
1.8 RISCO DE VIBRAÇÃO	5
1.9 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉCTRICAS E PNEUMÁTICAS	5
2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	6
2.1 ESPECIFICAÇÕES SOBRE A FERRAMENTA DE COLOCAÇÃO	6
2.2 DIMENSÕES DA FERRAMENTA	7
3. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA	8
3.1 SELECÇÃO DA FERRAMENTA	8
4. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO	9
4.1 FORNECIMENTO DE AR	9
4.2 PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO	10
5. PONTEIRAS	11
5.1 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM	11
5.2 COMPONENTES DA PONTEIRA 07287	11
5.3 TABELAS DE SELECÇÃO para Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®	12
5.4 INSTRUÇÕES DE ASSISTÊNCIA	13
6. ACESSÓRIOS	14
6.1 ACESSÓRIOS	14
6.2 ADAPTADOR DE INJECCÃO LATERAL	14
6.3 KIT DE LIGAÇÃO RÁPIDA	15
7. ASSISTÊNCIA DA FERRAMENTA	16
7.1 ASSISTÊNCIA DIÁRIA	16
7.2 ASSISTÊNCIA SEMANAL	16
7.3 KIT DE ASSISTÊNCIA	16
7.4 MANUTENÇÃO	17
7.5 UNIDADE DE RECOLHA DE HASTES	17
7.6 MONTAGEM DO PISTÃO	17
7.7 MONTAGEM DO GATILHO	17
7.8 CAIXA	18
7.9 INTENSIFICADORES EM TANDEM	18
7.10 REGULADOR DE PRESSÃO E FILTRO COMPLETO	18
7.11 CONJUNTO DO INDICADOR DE PRESSÃO DO AR	18
7.12 MASSA LUBRIFICANTE DE LÍTIO COM MOLIBDÉNIO EP 3753: DADOS DE SEGURANÇA	18
7.13 PROTECCÃO DO AMBIENTE	19

8. MONTAGEM GERAL.....	20
8.1 MONTAGEM GERAL DA PEGA E UMBILICAL.....	20
8.2 MONTAGEM GERAL DA CAIXA 07287-03200.....	22
8.3 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE TRACÇÃO 07005-10113.....	24
8.4 MONTAGEM GERAL DO INTENSIFICADOR DE TRACÇÃO 07005 - 10112.....	25
9. ESCORVAMENTO	26
9.1 INFORMAÇÕES SOBRE O ÓLEO	26
9.2 DADOS DE SEGURANÇA DO ÓLEO HYPIN® VG 32	26
9.3 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO.....	26
9.4 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO ALTERNATIVO.....	27
10. DIAGNÓSTICO DE AVARIAS	28
10.1 SINTOMA, CAUSA POSSÍVEL E SOLUÇÃO	28
11. DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE.....	29
12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO.....	30
13. PROTEJA O SEU INVESTIMENTO!	31



Este manual de instruções deve ser lido por qualquer pessoal responsável pela instalação ou utilização desta ferramenta, com especial atenção às seguintes regras de segurança.



Use sempre protecção ocular resistente a impacto quando utilizar a ferramenta. O grau de protecção necessário deve ser avaliado de acordo com cada utilização.



Utilize protecção auditiva de acordo com as instruções do empregador e em conformidade com os regulamentos de segurança e saúde no trabalho.



A utilização da ferramenta pode expor as mãos do operador a riscos, incluindo esmagamento, impactos, cortes, desgaste e calor. Use luvas adequadas para proteger as mãos.

1. DEFINIÇÕES DE SEGURANÇA

As definições abaixo descrevem o nível de gravidade de cada aviso. Leia o manual e preste atenção a estes símbolos.



PERIGO: Indica uma situação de perigo iminente que, se não for evitada, resulta na morte ou em ferimentos graves.



ATENÇÃO: Indica uma situação de possível perigo que, se não for evitada, pode resultar na morte ou em ferimentos graves.



AVISO: Indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, pode resultar em ferimentos ligeiros ou moderados.



AVISO: Utilizado sem o símbolo de aviso de segurança indica uma situação potencialmente perigosa que, se não for evitada, poderá resultar em danos materiais.

A utilização ou manutenção inadequadas deste produto podem resultar em ferimentos graves ou danos materiais. Antes de utilizar este equipamento, leia e compreenda todos os avisos e instruções de funcionamento. Quando utiliza ferramentas eléctricas, devem ser sempre tomadas precauções básicas de segurança para reduzir os ferimentos.

GUARDE TODOS OS AVISOS E INSTRUÇÕES PARA REFERÊNCIA FUTURA

1.1 REGRAS DE SEGURANÇA GERAIS

- Para evitar vários riscos, leia e compreenda as instruções de segurança antes de instalar, utilizar, reparar, fazer a manutenção, substituir acessórios ou trabalhar perto da ferramenta. Se não o fizer, podem ocorrer ferimentos graves.
- Apenas os operadores qualificados e com formação devem instalar, regular ou utilizar a ferramenta.
- NÃO utilize o equipamento para outro efeito que não seja fixar rebites cegos da STANLEY Engineered Fastening.
- Utilize apenas as peças, fechos e acessórios recomendados pelo fabricante.
- NÃO modifique a ferramenta. As modificações podem reduzir a eficiência das medidas de segurança e aumentar os riscos para o operador. Se for efectuada qualquer modificação na ferramenta pelo cliente, este será o único responsável e quaisquer garantias aplicáveis serão anuladas.
- Não elimine as instruções de segurança, entregue-as ao operador.
- Não utilize a ferramenta se estiver danificada.
- Antes de utilizar a ferramenta, verifique se as peças móveis da ferramenta estão desalinhas e não emperram, bem como se existem peças partidas ou quaisquer outras condições que possam afectar o funcionamento da mesma. Se a ferramenta apresentar danos, esta deve ser reparada pelo centro de assistência antes de voltar a utilizá-la. Retire qualquer chave de fenda ou ajuste antes de utilizar a ferramenta.
- As ferramentas devem ser inspeccionadas periodicamente para verificar se as classificações e marcas exigidas por esta parte da ISO 11148 estão legíveis na ferramenta. O empregador/utilizador deve entrar em contacto com o fabricante para obter as etiquetas de marcação sobresselentes, se necessário.
- A manutenção da ferramenta deve ser sempre efectuada num local de trabalho seguro e deve ser examinada em intervalos regulares em termos de danos e funcionamento por pessoal com formação. Os procedimentos de desmontagem devem ser efectuados apenas por técnicos qualificados. Só deve desmontar esta ferramenta depois de consultar as instruções de manutenção.

1.2 RISCO DE PROJECCÃO

- Desligue o fornecimento de ar da ferramenta antes de efectuar qualquer tarefa de manutenção, regulação, ajuste ou remoção de uma ponteira ou acessórios.
- Tenha em atenção que a falha da peça de trabalho ou dos acessórios ou mesmo da ferramenta inserida pode resultar em projecteis a elevada velocidade.
- Use sempre protecção ocular resistente a impacto quando utilizar a ferramenta. O grau de protecção necessário deve ser avaliado de acordo com cada utilização.
- Os riscos para terceiros deve ser também avaliado nesta altura.
- Verifique se a peça de trabalho está fixada correctamente.
- Verifique se o tipo de protecção contra ejeção do fecho e/ou do mandril está instalado e operacional.

- NÃO utilize a ferramenta sem o colector de mandris instalado.
- Esteja atento contra possível ejeção potente dos mandris na parte da frente da ferramenta.
- NÃO aponte a ferramenta ligada a pessoas.

1.3 RISCO DURANTE O FUNCIONAMENTO

- A utilização da ferramenta pode expor as mãos do operador a riscos, incluindo esmagamento, impactos, cortes, desgaste e calor. Use luvas adequadas para proteger as mãos.
- Os operadores e os técnicos de manutenção devem ter capacidade para lidar com o volume, peso e potência da ferramenta.
- Segure a ferramenta correctamente. Prepare-se para reagir a movimentos normais ou súbitos e deve ter as mãos disponíveis.
- Mantenha as pegas da ferramenta secas, limpas e sem óleo e massa lubrificante.
- Quando utilizar a ferramenta, mantenha o corpo equilibrado e os pés bem assentes.
- Liberte o dispositivo de arranque e paragem no caso de interrupção do fornecimento de ar.
- Utilize apenas os lubrificantes recomendados pelo fabricante.
- O contacto com fluido hidráulico deve ser evitado. Para minimizar a probabilidade de alergia, se houver contacto, lave bem a área afectada.
- As fichas de dados de segurança de material de todos os óleos hidráulicos e lubrificantes estão disponíveis mediante pedido, junto do seu fornecedor de ferramentas.
- Evite uma postura não adequada, porque é provável que estas posições não permitam uma reacção a movimentos normais ou inesperados da ferramenta.
- Se a ferramenta estiver fixada num dispositivo de suspensão, certifique-se de que a fixação está segura.
- Se a ponteira não estiver instalada, corre o risco de ficar esmagado ou entalado.
- NÃO utilize a ferramenta sem a caixa da ponteira.
- Antes de continuar, é necessário que o operador da ferramenta tenha espaço adequado para manuseá-la.
- Quando transportar a ferramenta de um local para outro, mantenha as mãos afastadas do gatilho para impedir qualquer activação inadvertida.
- NÃO utilize a ferramenta de maneira abusiva, deixando-a cair ou utilizá-la como um martelo.

1.4 RISCO DE MOVIMENTO REPETITIVO

- Quando utilizar a ferramenta, o operador pode sentir desconforto nas mãos, braços, ombros, pescoço ou noutras partes do corpo.
- Quando utilizar a ferramenta, o operador deve ter uma postura confortável, bem como ter os pés assentes e evitar posições incómodas ou sem equilíbrio. O operador deve mudar de posição durante tarefas prolongadas. Isto pode ajudar a evitar desconforto e fadiga.
- Se o operador tiver sintomas, como desconforto persistente ou recorrente, dor, palpitações, cansaço, formigueiro, dormência, sensação de ardor ou rigidez, estes sinais de aviso não devem ser ignorados. O operador deve informar o empregador e contactar um profissional de saúde qualificado.

1.5 RISCO RELACIONADO COM ACESSÓRIOS

- * Desligue a ferramenta do fornecimento de ar antes de montar ou retirar a ponteira ou o acessório.
- * Utilize apenas acessórios e consumíveis cujo tamanho e tipo sejam recomendados pelo fabricante da ferramenta. Não utilize acessórios ou consumíveis de outro tipo ou tamanho.

1.6 RISCO NO LOCAL DE TRABALHO

- * Deslizes, tropeções e quedas são as principais causas de ferimentos no local de trabalho. Esteja atento a superfícies escorregadias resultantes da utilização da ferramenta e também ao risco de tropeçar no tubo de ar ou na mangueira hidráulica.
- * Tenha cuidado quando trabalhar em locais onde não esteja familiarizado. Pode haver perigos escondidos, como cabos de electricidade ou outras linhas de serviços públicos.
- * A ferramenta não foi concebida para ser utilizada em ambientes potencialmente explosivos e não está isolada contra o contacto com energia eléctrica.
- * Verifique se não há cabos eléctricos, tubos de gás, etc., que possam dar origem a situações de perigo se forem danificados pela utilização da ferramenta.
- * Use vestuário adequado. Não use roupa larga ou jóias. Mantenha o cabelo, a roupa e as luvas afastados das peças móveis. As roupas largas, as jóias ou o cabelo comprido podem ficar presos nestas peças.

1.7 RISCO DE RUÍDO

- A exposição a níveis elevados de ruído pode causar perda auditiva permanente, incapacitante e outros problemas, como zumbido nos ouvidos. Por conseguinte, é essencial avaliar o risco e a implementação de controlos adequados para estes riscos.
- Controlos adequados para reduzir o risco podem incluir medidas como materiais de isolamento para impedir que as peças a trabalhar causem zumbido.

- Utilize protecção auditiva de acordo com as instruções do empregador e em conformidade com os regulamentos de segurança e saúde no trabalho.
- Selecione, faça a manutenção e substitua o consumível/ferramenta de acordo com o manual de instruções para impedir um aumento desnecessário de ruído.

1.8 RISCO DE VIBRAÇÃO

- A exposição às vibrações pode causar danos incapacitantes nos nervos e fornecimento de sangue nas mãos e nos braços.
- Use roupa quente quando trabalhar em locais frios e mantenha as mãos quentes e secas. Se sentir dormência, formigamento, dor ou branqueamento da pele nos dedos ou nas mãos, pare de utilizar a ferramenta, informe o seu superior e contacte um médico.
- Se possível, suporte o peso da ferramenta numa bancada, tensor ou equalizador, porque uma fixação mais leve pode ser utilizada para suportar a ferramenta.
- Utilize e efectue a manutenção da ferramenta eléctrica de montagem para rebites cegos de acordo com as recomendações no manual de instruções, para evitar um aumento desnecessário dos níveis de vibração.
- Selecione, efectue a manutenção e substitua o consumível/ferramenta de acordo com o manual de instruções, para impedir um aumento desnecessário dos níveis de vibração.
- Segure a ferramenta de maneira ligeira, mas firme, tendo em consideração as forças de reacção da mão, porque o risco de vibrações é normalmente superior se a força de fixação for mais elevada.

1.9 INSTRUÇÕES ADICIONAIS DE SEGURANÇA PARA FERRAMENTAS ELÉCTRICAS E PNEUMÁTICAS

- O valor de fornecimento de ar não deve exceder 7 bar (102 PSI).
- O ar sob pressão pode causar ferimentos graves.
- Nunca deixe a ferramenta a funcionar sem assistência. Quando não estiver a utilizar a ferramenta, desligue o tubo de ar antes de substituir acessórios ou efectuar reparações.
- Nunca aponte o jacto de ar directamente para si ou para outra pessoa.
- O efeito de chicote das mangueiras pode causar ferimentos graves. Verifique sempre se existem mangueiras e acessórios danificados ou soltos.
- Antes de utilizar a ferramenta, verifique se as linhas de ar apresentam danos, todas as ligações devem estar seguras. Não deixe cair objectos pesados em cima das mangueiras. Um golpe forte pode causar danos internos e dar origem à falha prematura do tubo.
- O jacto de ar frio deve ser afastado das mãos.
- Sempre que utilizar acoplamentos torcidos universais (acoplamentos de garra), devem ser instalados pernos de segurança e cabos de segurança para mangueiras como protecção contra possíveis falhas entre a mangueira e a ferramenta ou entre a mangueira e a mangueira.
- NÃO levante a ferramenta de colocação pela mangueira. Utilize sempre a pega da ferramenta de colocação.
- Os orifícios de ventilação não devem ficar obstruídos ou tapados.
- Mantenha o sistema hidráulico da ferramenta limpo de sujidade e substâncias estranhas, porque podem causar uma avaria da ferramenta.
- O óleo sob pressão pode causar ferimentos graves.
- Antes de utilizar a ferramenta, inspecione se as mangueiras hidráulicas apresentam danos. Todas as ligações hidráulicas devem ser limpas, encaixadas correctamente e apertadas antes de efectuar qualquer operação. Não deixe cair objectos pesados em cima das mangueiras. Um golpe forte pode causar danos internos e dar origem à falha prematura do tubo.
- NÃO puxe ou mova a unidade de intensificação utilizando as mangueiras. Utilize sempre a pega da unidade.
- Utilize apenas equipamento de enchimento e lubrificação limpos.
- Podem ser utilizados apenas os fluidos hidráulicos recomendados.
- A temperatura máxima do fluido hidráulico na entrada é de 100 °C.

2. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

2.1 ESPECIFICAÇÕES SOBRE A FERRAMENTA DE COLOCAÇÃO

Pressão do ar	Mínima - máxima	5 - 7 bar
Volume de ar disponível necessário	A 5,5 bar	18,5 litros
Curso	Mínimo sob carga	29 mm
	Ciclo livre	32 mm
Esforço de tracção	A 5,5 bar	32,4 kN
Duração do ciclo	Aproximado	1,7 segundos
Peso do pistão	(sem a ponteira)	1,47 kg
Peso total	Pistola e intensificador (sem ponteira)	40 kg

Os valores de ruído são determinados de acordo com o código de ensaio de ruído ISO 15744 e ISO 3744.		7287
Nível de potência sonora com ponderação A dB(A), L_{WA}	Incerteza de ruído: $k_{WA} = 3,0$ dB(A)	88,3 dB (A)
Um nível de emissão de pressão sonora com ponderação A na estação de trabalho dB(A), L_{pA}	Incerteza de ruído: $k_{pA} = 3,0$ dB(A)	82,8 dB (A)
Nível de emissão de pressão sonora com ponderação C dB(C), L_{pC} , pico	Variabilidade do ruído: $k_{pC} = 3,0$ dB(C)	84,7 dB(C)

Os valores de ruído são determinados de acordo com o código de ensaio de vibrações ISO 20643 e ISO 5349.		7287
Nível de emissão de vibrações, a_{hd} :	Variabilidade de vibração: $k = 1,609$ m/s ²	5,631 m/s ²
Valores de emissão de vibrações declarados de acordo com a norma EN 12096		

2.2 DIMENSÕES DA FERRAMENTA

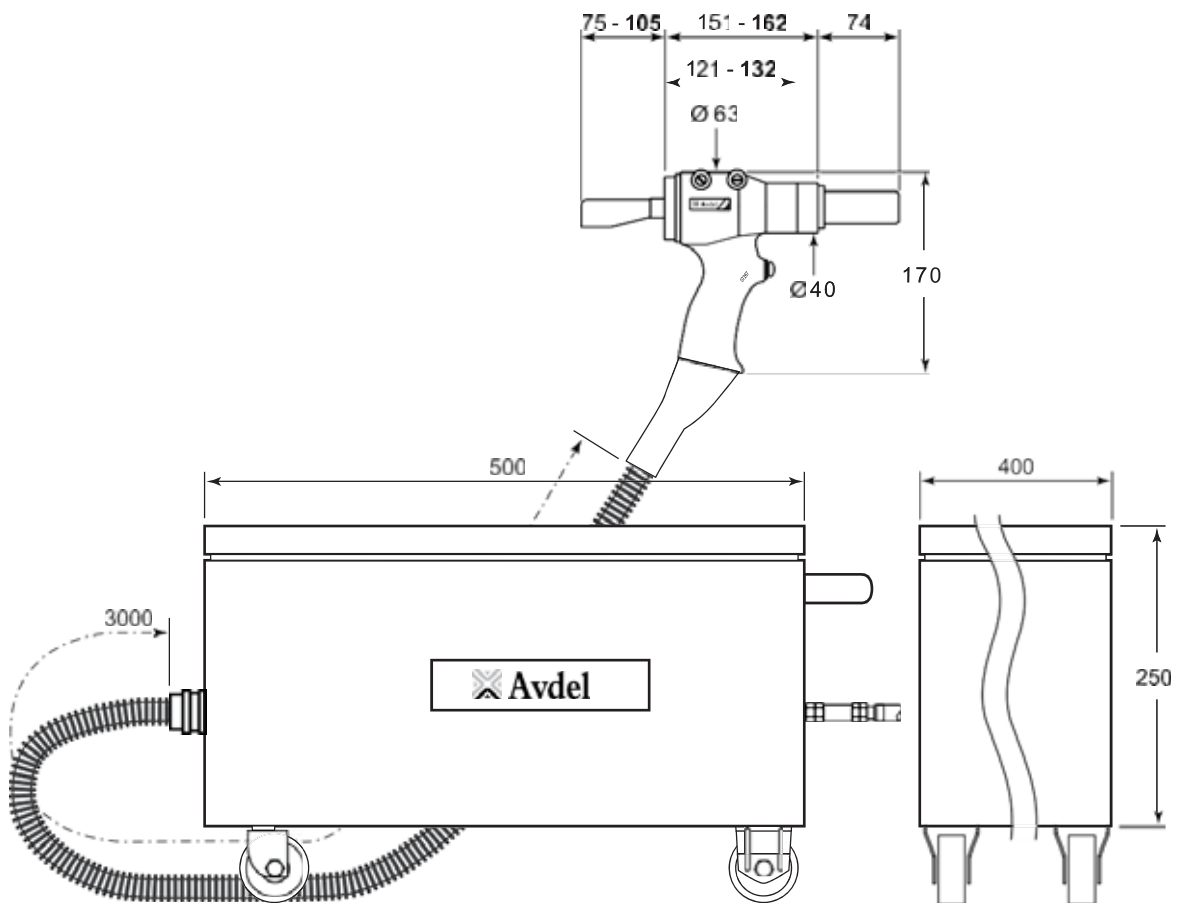


Fig. 1

As dimensões estão indicadas a negrito no pistão na posição traseira.
 As dimensões estão indicadas em milímetros.

3. UTILIZAÇÃO PRETENDIDA

A ferramenta hidro-pneumática 07287 foi concebida para fixar pernos de fecho e fechos de bloqueio da Stanley Engineered Fastening a uma velocidade elevada, o que a tornam a solução ideal para montagem de linha de produção ou de lotes numa ampla variedade de aplicações em todos os sectores.

O modelo 07287 é composto por um intensificador remoto ou uma ferramenta de corte com uma cabeça de punho de pistola, intensificadores de ar/óleo e uma caixa de aço (consulte as páginas 9, 22, 23, 25 e 26).

A cabeça do tipo punho de pistola equipada com um deflector é a ferramenta padrão para a qual estão disponíveis uma opção de fixação de haste e um acessório de ejeção lateral (consulte os detalhes na página 19). É também possível encomendar apenas a ferramenta de base (número de peça 07287-00200, 3 m ou 07287-00300, 5 m) que não será instalada com uma ponteira.

NÃO utilize a ferramenta em ambientes húmidos ou na presença de gases ou líquidos inflamáveis.

3.1 SELECÇÃO DA FERRAMENTA

FECHO		PONTA DO BOCAL	ADAPTADOR	PONTEIRA			FICHA DE DADOS DO CONJUNTO DA PONTEIRA
Nome	Diâmetro	Número da peça	Número da peça	Número da peça	Dim. "A"	Dim. "B"	Número da peça
AVBOLT*	ø 4,8 mm	-	-	07220-08100	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø 6,4 mm	-	-	07220-07500	70 mm	19 mm	07900-00905
	ø 8,0 mm	-	-	07220-07700	100 mm	27 mm	07900-00905
AVDELOK*	ø 4,8 mm	Perfis verticais	73200-04300	07200-02500		21 mm	-
	ø 4,8 mm	Perfis horizontais	73200-04300	07200-02700		21 mm	-
	ø 6,4 mm	Perfis verticais	73200-04300	07200-02600		21 mm	-
	ø 6,4 mm	Perfis horizontais	73200-04300	07200-02800		21 mm	-
	ø 6,4 mm	Perfis horiz. (graduados) ¹	73200-04300	07200-03300		21 mm	-
	ø 6,4 mm	Redonda	73200-04300	07200-03500		21 mm	-
	ø 8,0 mm	Perfis horizontais	-	07220-02700		27 mm	-
	ø 8,0 mm	Perfis horiz. (graduados) ¹	-	07220-03400		27 mm	-
	ø 8,0 mm	Redonda	-	07220-05600	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm	Redonda	-	07220-02000	100 mm	27 mm	-
	ø 10 mm	Redonda (graduada) ¹	-	07220-03500		27 mm	-
ø 10 mm	Curta	-	07220-06100		27 mm	-	
AVSEAL* II	ø 16 mm	Consulte a ficha de dados		07220-06800	100 mm	27 mm	07900-00840
AVTAINER*	ø 10 mm	07498-00802	07267-00800	71230-15600	130 mm	23 mm	-
HEMLOK*	ø 6,4 mm	07612-02001	07267-00800	71230-15800		23 mm	-
INTERLOCK*	ø 6,4 mm	07612-02001	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø 6,4 mm	07612-02001	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm	73200-04501	-	73200-04500	110 mm	27 mm	-
MAXLOK*	ø 4,8 mm	-	73200-04300	07610-02000		19 mm	-
	ø 6,4 mm	-	73200-04300	07610-02100		19 mm	-
MONOBOLT*	ø 6,4 mm	71220-16021	07267-00800	71230-15800		27 mm	-
	ø 6,4 mm	71220-16021	07267-00800	71220-15400	130 mm	27 mm	-
	ø 10 mm	07220-07101	-	07220-07200 ²	110 mm	27 mm	-
	ø 10 mm	07220-07101	-	07229-12923	110 mm	27 mm	-
NEOBOLT*	ø 8,0 mm	-	-	73200-05000	100 mm	27 mm	07900-01071
	ø 10 mm	-	-	73200-05100	100 mm	27 mm	07900-01071
NEOBOLT* XT	ø 10 mm	-	-	73200-05400	100 mm	27 mm	-

¹ As bigornas graduadas causam deformações consideráveis nos anéis, o que permite colocar a Avdelok® em materiais mais macios, como plásticos, madeira, etc.

² Segmento total de 120°.

4. COLOCAÇÃO EM FUNCIONAMENTO

⚠ IMPORTANTE - LEIA COM ATENÇÃO AS REGRAS DE SEGURANÇA INDICADAS NAS PÁGINAS 4 E 6 ANTES DA PRIMEIRA COLOCAÇÃO EM SERVIÇO.

Antes de utilizar o equipamento

- Selecciona a ponteira com o respectivo tamanho e instale-o.
- Ligue a ferramenta de colocação ao fornecimento de ar. Teste os ciclos de tracção e retorno premindo e libertando o gatilho 6.

⚠ ATENÇÃO - Uma pressão de fornecimento correcta é importante para o funcionamento correcto da ferramenta de instalação. Podem ocorrer ferimentos ou danos no equipamento se não forem definidas as pressões correctas. A pressão de fornecimento não deve exceder os valores indicados nas especificações da ferramenta de colocação

4.1 FORNECIMENTO DE AR

Todas as ferramentas são utilizadas com ar comprimido. O regulador de pressão na caixa está regulado para uma pressão ideal de 5,25 bar. Seja qual for a pressão de entrada de ar, o manómetro na caixa deve indicar um valor máximo de 5,25 bar.

O regulador de pressão na caixa não deve ser, de modo algum, ajustado. Além disso, recomendamos a utilização de reguladores de pressão externos e sistemas automáticos de lubrificação/filtragem no fornecimento de ar principal. Estes devem ser equipados a 3 metros da ferramenta (consulte o diagrama abaixo) para garantir a vida útil máxima da ferramenta e uma manutenção mínima da ferramenta.

⚠ ATENÇÃO: o regulador de pressão na caixa está regulado para 5,25 bar.

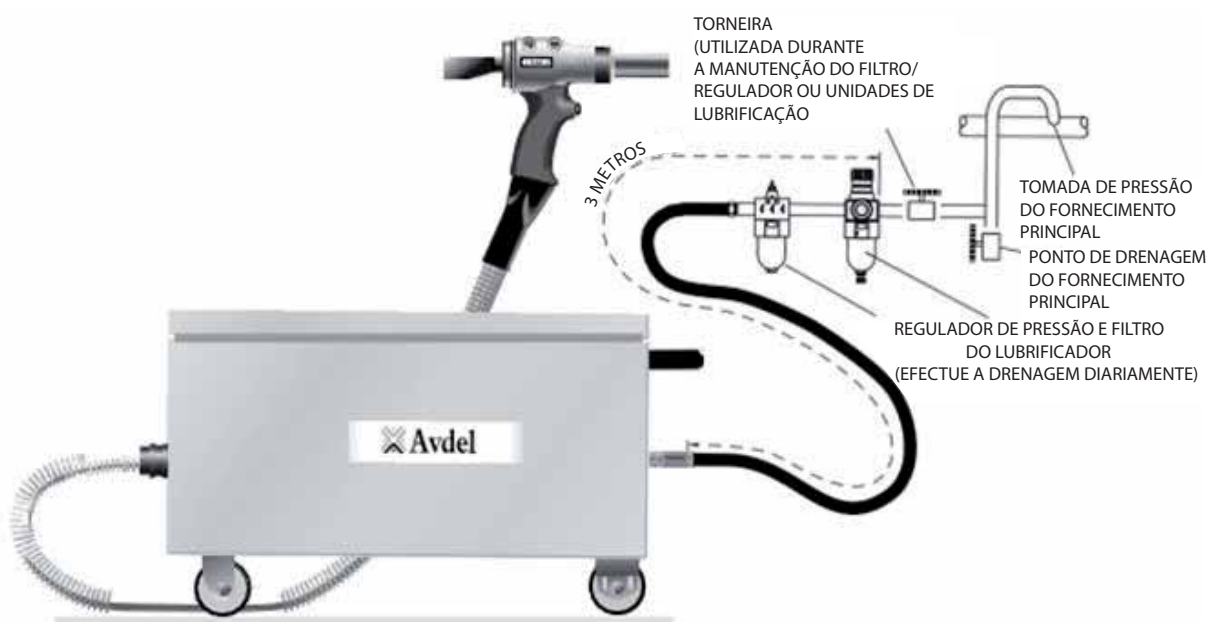
⚠ ATENÇÃO: o regulador de pressão não deve ser, de modo algum, ajustado.

⚠ ATENÇÃO: a válvula de segurança na caixa está regulada para 5,25 - 5,30 bar.

⚠ ATENÇÃO: a válvula de segurança não deve ser, de modo algum, ajustada.

As mangueiras de fornecimento de ar devem ter um valor de pressão eficaz de trabalho mínima de 150% da pressão máxima produzida no sistema ou de 10 bar, a que for mais elevada. Os tubos de ar devem ser resistentes ao óleo, ter um revestimento exterior resistente a abrasão e protegidas caso as condições de funcionamento causem danos nas mangueiras. Todas as mangueiras hidráulicas DEVEM ter um diâmetro interno mínimo de 6,4 milímetros ou 1/4 de polegada.

Os detalhes de assistência diária estão indicados na página 15.



4.2 PRINCÍPIO DE FUNCIONAMENTO

OPTION 1

- Assegure-se de que está montada a ponteira correcta.
- Ligue a ferramenta ao fornecimento de ar
- Insira o corpo do fecho em esquadria no orifício preparado da aplicação.
- Aplique a ferramenta na haste de fixação saliente.
- Carregue a fundo no gatilho. O ciclo da ferramenta garante a fixação do fecho.

OPÇÃO 2

- Assegure-se de que está montada a ponteira correcta
- Ligue a ferramenta ao fornecimento de ar.
- Insira a haste do fecho na ponteira da ferramenta.
- Insira a ferramenta com o fecho em esquadria no orifício preparado da aplicação.
- Carregue a fundo no gatilho. O ciclo da ferramenta garante a fixação do fecho.

5. PONTEIRAS

Antes de utilizar a ferramenta, é essencial instalar a ponteira correcta. Se conhecer o número de peça completo da ferramenta original ou os pormenores do fecho que pretende colocar, pode encomendar uma nova ponteira completa de acordo com as tabelas de selecção nas páginas 11 e 12.

5.1 INSTRUÇÕES DE MONTAGEM

⚠ ATENÇÃO: o fornecimento de ar deve ser desligado quando instalar ou remover ponteiras, excepto indicação específica em contrário.

- Lubrifique ligeiramente os mordentes com massa lubrificante de lítio com molibdénio.
- Baixe os mordentes 5 na caixa de mordentes 4 ou a pinça do mordente 3, dependendo se pretende uma ponteira curta ou comprida (consulte a tabela adjacente para identificar).
- Insira o separador de mordentes 7 na caixa de mordentes 4 (localizado na forma em "V" formada pelos mordentes) ou insira a guia de mola 6 na pinça do mordente 3.
- Localize o amortecedor 8 no separador de mordentes 7.
- Localize a mola 9 no separador de mordentes 7 ou na guia de mola dianteira 6.
- No caso das ponteiras compridas, aperte a guia de mola traseira 10 na pinça do mordente 3.
- Instale o anel de fixação 11 no tampão da ferramenta.
- Enquanto segura na ferramenta virada para baixo, aperte a caixa de mordentes montada ou a pinça do mordente no tampão e aperte com a chave inglesa.
- Aperte a ponta do bocal 1 na caixa da ponteira 2.
- Coloque a caixa da ponteira 2 sobre a caixa de mordentes 4 ou a pinça do mordente 3, aparafuse-a na ferramenta e depois aperte-a com a chave inglesa.

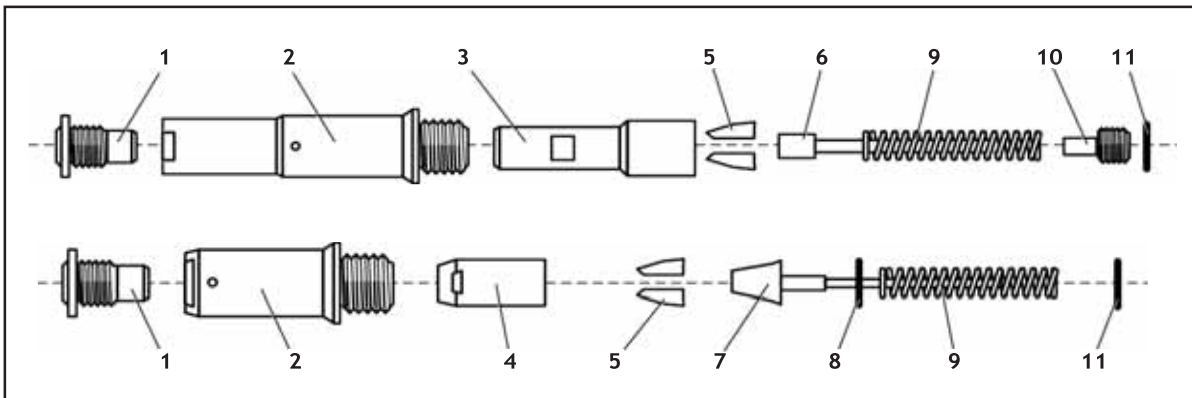


Fig. 2

5.2 COMPONENTES DA PONTEIRA 07287

Esta tabela mostra as ponteiras. Cada ponteira representa um conjunto exclusivo de componentes que podem ser encomendados individualmente. Os números de componentes dizem respeito à ilustração na página oposta. Recomendamos que tenha algum stock, porque os itens têm de ser substituídos com frequência. Leia com atenção as instruções de assistência das ponteiras no verso. Todas as ponteiras incluem também um anel de fixação 11, número de peça 07340-00327.

PONTEIRA	1	2	3	5	6	9	10
07498-00500	07497-03202	07498-00501	07498-00502	07497 - 03002*	07498-00507	07500-02005	07498-00503

PONTEIRA	1	2	4	5	7	8	9
07490-04900	07490-04400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	07340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-01300	07498-01400	07340-00306	07340-00304	07340-07502	7340-07503	07340-01503	07340-01502
07498-04600	07498-03202	07340-00306	07340-00304	07498 - 04501*	07498-04502	07498-03003	07100-04003
07498-04700	07498-04701	07340-00306	07498-04503	07498 - 04501*	07498-04900	07498-03003	07100-04003

5.3 TABELAS DE SELECÇÃO para Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®

PONTEIRAS

Tabelas de selecção para Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®

MONOBOLT® 07229-12923 (07220-07200 com mordentes de segmento total 73411-05012)				
	ITEM	DESCRIÇÃO	N.º DE PEÇA	QTD.
	1	PONTA DO BOCAL	07220-07101	1
	2	CAIXA DE MORDENTES	07220-06304	1
	3	CAIXA DA PONTEIRA	07220-07202	1
	4	MORDENTES	73411-05001	1 SET
	5	SEPARADOR DE MORDENTES	07220-06302	1
	6	MOLA	07220-06305	1
	7	GUIA DE MOLA	07220-06301	1
	8	COBERTURA ANTI-POEIRA	07220-02108	1

AVDELOK®							
	DESCRIÇÃO	BIGORNA	PINÇA DO MORDENTE	MORDENTES DO MANDRIL	GUIA DE MOLA	MOLA	PORCA SEPARADORA
	PONTEIRA	1	2	3	4	5	6
	07200-02500	07200-02501	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02600	07200-02601	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02700	07200-02701	07200-02101	07200-02102	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02800	07200-02801	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03300	07200-03301	07200-03302	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-03500	07200-03501	07200-02201	07200-02302	07200-02104	07200-02103	-
	07200-02000	07200-02001	07200-02002	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-02700	07200-02601	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03400	07200-03401	07200-03402	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604
	07200-03500	07200-03501	07200-03502	07200-02003	07200-02603	07200-02605	-
	07200-05600	07200-05401	07200-02701	07200-02606	07200-02603	07200-02605	07200-02604

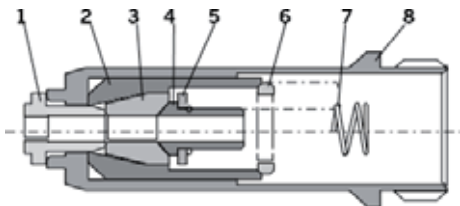
AVTAINER® 07498-00800				
	ITEM	DESCRIÇÃO	N.º DA PEÇA	QTD.
	1	PONTA DO BOCAL	07498-00802	1
	2	CAIXA DA PONTEIRA	07498-00501	1
	3	PINÇA DO MORDENTE	07498-00801	1
	4	MORDENTES	07220-02302	1 SET
	5	GUIA DE MOLA	07498-00803	1
	6	MOLA	07500-02005	1
	7	GUIA DE MOLA VEDANTE	07498-00503	1
	8	ANEL DE FIXAÇÃO	07340-00327	1

MAXLOK® 07610-02000 E 07610-02100					
	ITEM	DESCRIÇÃO	07610-02000 N.º DE PEÇA	07610-02100 N.º DE PEÇA	QTD.
<p>As bigornas têm afixado "3/16M" ou "1/4M" para facilitar a identificação</p>	1	BIGORNA	07610-02001	07610-02101	1
	2	PINÇA DO MORDENTE	07610-02002	07610-02102	1
	3	MORDENTES DO MANDRIL	07610-02003	07610-02103	1 SET
	4	MOLA	07610-02107	07610-02107	1
	5	GUIA DE MOLA	07220-02104	07220-02104	1
	6	ANEL DE FRICÇÃO	07610-02004	07610-02004	1

PONTEIRAS

Tabelas de selecção para Monobolt®, Avdelok®, Avtainer®, Maxlok® e Hemlok®

HEMLOK® 07612-02000			
ITEM	DESCRIÇÃO	N.º DE PEÇA	QTD.
1	PONTA DO BOCAL	07612-02001	1
2	CAIXA DE MORDENTES	07612-02003	1
3	MORDENTES	07612-02002	1 SET
4	SEPARADOR DE MORDENTES	07498-04502	1
5	AMORTECEDOR	07498-03003	1
6	ANEL DE FIXAÇÃO	07340-00327	1
7	MOLA	07500-00418	1
8	CAIXA DA PONTEIRA	07340-00306	1



5.4 INSTRUÇÕES DE ASSISTÊNCIA

As ponteiras devem ser reparadas todas as semanas.

- Retire a ponteira por completo de acordo com o procedimento oposto ao indicado em “Instruções de montagem”.
- Quaisquer peças gastas ou danificadas devem ser substituídas por novas.
- Verifique em especial o desgaste nos mordentes.
- Assegure-se de que o tubo de montagem do separador de mordentes 7 (caso esteja instalado) ou a guia de mola dianteira 6 não está distorcida.
- Verifique se a mola 9 não está distorcida.
- Efectue a montagem de acordo com as instruções de instalação.

Os números de item indicados a **negrito** dizem respeito ao esquema da ponteira na página 11.

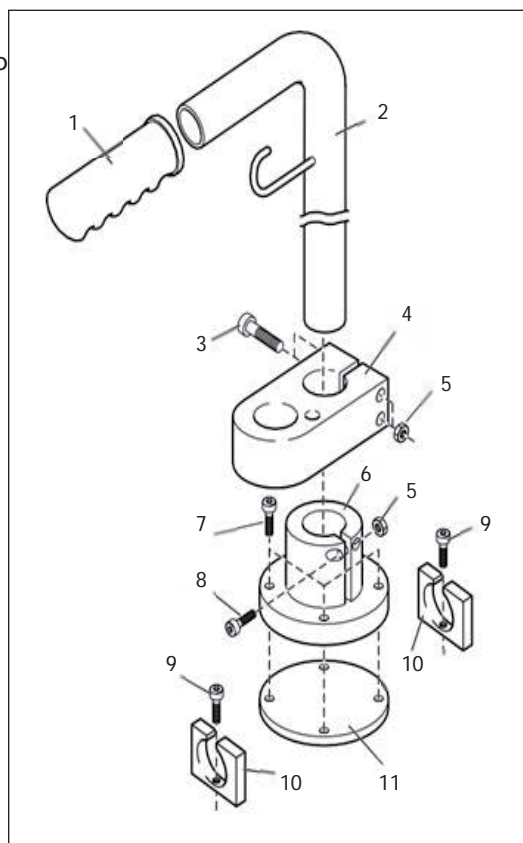
6. ACESSÓRIOS

6.1 ACESSÓRIOS

Este kit permite um manuseamento mais fácil da caixa à volta do local de trabalho e permite o armazenamento da pistola da ferramenta numa posição cómoda.

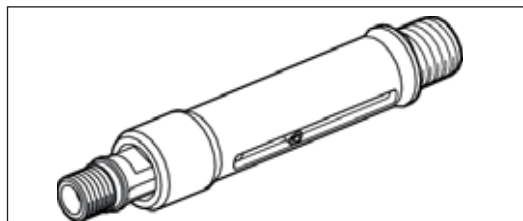
LISTA DE PEÇAS 07265-09500

ITEM	N.º DA PEÇA			-
1	07265-09501	PEGA DE BORRACHA	1	-
2	07265-09502	TUBO COM GANCHO	1	-
3	07265-09504	PERNOS M5	2	-
4	07265-09503	COLDRE	1	-
5	07265-09505	PORCAS M5	3	-
6	07265-09508	BASE	1	-
7	07265-09507	PERNO M5	4	-
8	07265-09506	PERNO M5	1	-
9	07265-09512	PERNO M5	2	-
10	07265-09511	ENCAIXES	2	-
11	07265-09509	PLACA	1	-



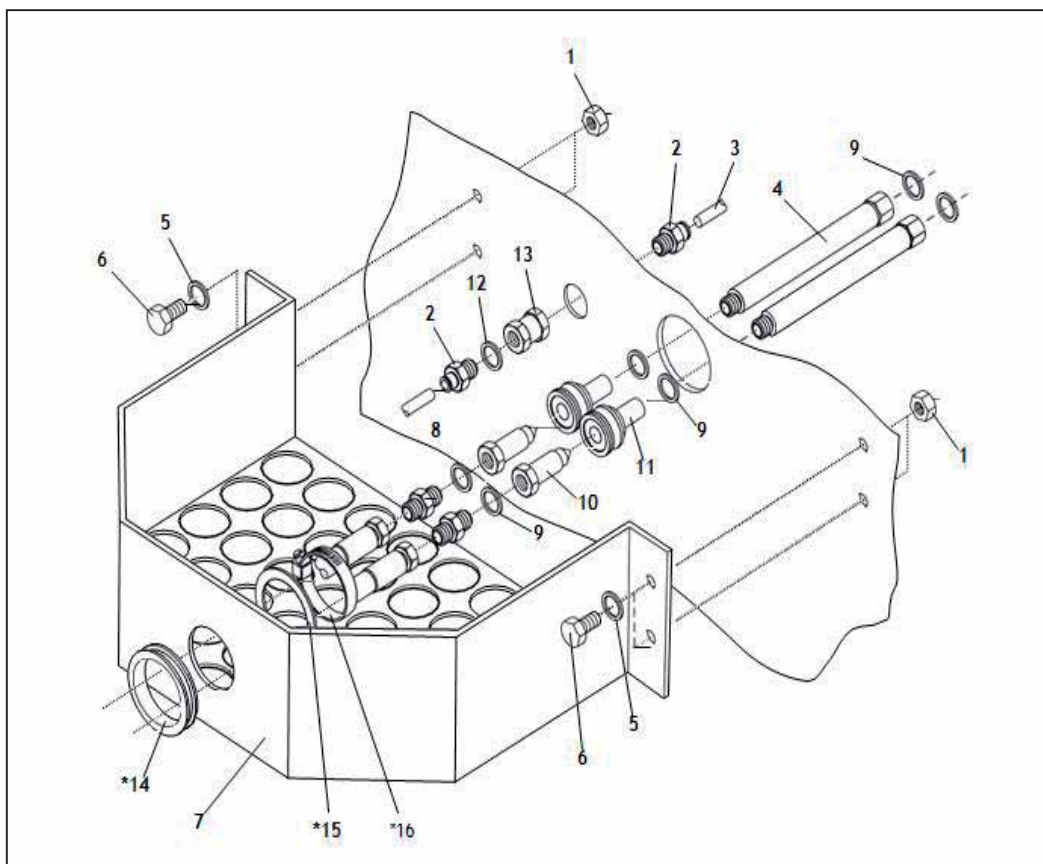
6.2 ADAPTADOR DE INJEÇÃO LATERAL

Quando está equipado entre a ferramenta e a ferramenta, este acessório força as hastes de fixação para ejectar a parte dianteira da ferramenta. Escolha o número de peça correcto de acordo com o diâmetro da haste do fecho.



6.3 KIT DE LIGAÇÃO RÁPIDA

Este kit permite uma ligação rápida da pega e da mangueira à caixa.









Lista de peças do kit de ligação rápida 07267-01250

LISTA DE PEÇAS 07267-01250				
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSELENTES
1	07265-03206	PORCA	4	-
2	07265-03269	LIGAÇÃO	4	-
3	07265-03295	EXTENSÃO DA MANGUEIRA HIDRÁULICA	1	-
4	07265-09296	EXTENSÃO DA MANGUEIRA DE ÓLEO	2	-
5	07265-03204	ANILHA	4	-
6	07265-03205	DE BLOQUEIO	4	-
7	07265-03275	CAIXA	1	-
8	07267-01022	BOCAL	2	-
9	07265-02031	ANILHA	6	-
10	07265-03278	BOCAL DE ENCAIXE RÁPIDO	2	-
11	07267-03277	ACOPLADOR DE ENCAIXE RÁPIDO	2	-
12	07265-03272	ANILHA	1	-
13	07265-03221	CONECTOR	2	-
* 14	07267-03251	ANEL DE BORRACHA	1	-
* 15	07267-03252	ANILHA ESPAÇADORA	1	-
* 16	07265-03292	GRAMPO	1	-

* Estes itens fazem parte da ferramenta de base e não fazem parte do kit de ligação rápida

7. ASSISTÊNCIA DA FERRAMENTA

A assistência periódica deve ser efectuada e deve ser efectuada uma inspecção rigorosa todos os anos ou a cada 500 000 ciclos, a que for mais cedo.

-  **ATENÇÃO:** nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças.
-  **ATENÇÃO:** antes de proceder à manutenção, retire as substâncias perigosas que possam ter ficado acumuladas devido aos processos de trabalho.
-  **ATENÇÃO:** o empregador é responsável por garantir que as instruções de manutenção da ferramenta são fornecidas aos técnicos adequados.
-  **ATENÇÃO:** o operador não deve proceder à manutenção ou reparação da ferramenta, a menos que tenha recebido formação adequada.
-  **ATENÇÃO:** a ferramenta deve ser verificada com frequência em termos de danos e avarias.
-  **ATENÇÃO:** leia as instruções de segurança indicadas nas páginas 4 a 6.

7.1 ASSISTÊNCIA DIÁRIA

- Todos os dias, antes de utilizar a ferramenta ou quando colocá-la em funcionamento pela primeira vez, deite algumas gotas de óleo lubrificante limpo e leve na entrada de ar da ferramenta, caso não esteja instalado um lubrificante de ar no fornecimento de ar. Se utilizar a ferramenta de maneira contínua, o tubo de ar deve ser desligada do fornecimento de ar principal e a ferramenta deve ser lubrificada a cada duas ou três horas.
- Verifique se existem fugas de ar. Se as mangueiras e acoplamentos apresentarem danos, deve substituí-los por peças novas.
- Se não estiver instalado um filtro no regulador de pressão, purgue a linha de ar para remover qualquer sujidade ou água acumuladas antes de ligar a mangueira hidráulica à ferramenta. Se tiver um filtro, faça a drenagem.
- Verifique se a ponteira está correcta.
- Verifique o nível de óleo no reservatório do intensificador. Se necessário, ateste com o óleo de escorvamento recomendado.

7.2 ASSISTÊNCIA SEMANAL





- Desmonte e limpe a ponteira com especial atenção aos mordentes. Lubrifique com massa lubrificante de lítio com molibbdénio EP 3753 antes de proceder à montagem.
 - Verifique se existem fugas de óleo e de ar na mangueira de fornecimento de ar e nas fixações.
- No que respeita a todas as tarefas de assistência, recomendamos a utilização do kit de assistência (número de peça 07900-02670).

7.3 KIT DE ASSISTÊNCIA

Kit de assistência 07900-02670		
Número da peça	Descrição	Qtd.
07900-00589	SEPARADOR	1
07900-00590	PROPULSOR	1
07900-00591	MARCA	1
07900-00592	MANÓMETRO	1

7.4 MANUTENÇÃO

A ferramenta deve ser desmontada por completo a cada 500 000 ciclos e devem ser utilizados novos componentes caso apresentem desgaste ou danos ou conforme recomendado. Todas as juntas tóricas e vedantes devem ser substituídos por novos e lubrificados com massa lubrificante de lítio com molibdéio EP3753 antes de proceder à montagem.

-  **AVISO: leia as instruções de segurança indicadas nas páginas 4 a 6.**
-  **AVISO: o empregador é responsável por garantir que as instruções de manutenção da ferramenta são fornecidas aos técnicos adequados.**
-  **AVISO: o operador não deve proceder à manutenção ou reparação da ferramenta, a menos que tenha recebido formação adequada.**
-  **AVISO: a ferramenta deve ser verificada com frequência em termos de danos e avarias.**

Os números de itens a **negrito** dizem respeito à montagem geral e à lista de peças indicadas nas páginas 22 e 23.

- O tubo de ar deve ser desligado antes de proceder a qualquer tarefa de assistência ou desmontagem excepto instrução específica em contrário.
- É recomendável que qualquer operação de desmontagem seja efectuada em condições limpas.
- Antes de desmontar a ferramenta, é necessário retirar a ponteira. Para obter instruções de remoção simples, consulte a secção sobre ponteiras, nas páginas 10 e 11.
- Retire o tampão de purga **18** e a anilha **19** da pega da ferramenta e drene o óleo da ferramenta.
- Para efectuar uma assistência total da ferramenta, é aconselhável desmontar os subconjuntos pela ordem indicada no verso.
- Para desligar a mangueira de óleo **26** e a mangueira hidráulica **27** da pega da ferramenta, baixe a manga **22** para ter acesso às mangueiras.
- Desligue a mangueira hidráulica puxando e libertando o conector de libertação rápida. Com duas chaves inglesas, desaperte a mangueira de óleo no conector **21**, deixando o conector fixado na pega da ferramenta. Retire a pega da ferramenta.

As substâncias potencialmente perigosas que podem acumular-se na máquina como resultado dos processos de trabalho devem ser removidas antes da manutenção.

7.5 UNIDADE DE RECOLHA DE HASTES

Os números de item indicados a **negrito** dizem respeito à unidade de recolha da haste na página 19.

- Para retirar o conjunto de recolha da haste da ferramenta, desaperte os três parafusos **1** e deslize o adaptador de recolha da haste **8** em conjunto com o dispositivo de recolha da haste da cobertura do batente **3*** (*nas páginas 22 e 23).
- Retire os dois parafusos **2** e separe o conjunto de recolha da haste do adaptador de recolha da haste.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

7.6 MONTAGEM DO PISTÃO

Os números de itens a **negrito** dizem respeito à montagem geral e à lista de peças indicadas nas páginas 22 e 23.

- Agarre na pega da ferramenta **1** num torno equipado com mordentes suaves e, utilizando uma chave inglesa nos perfis da saliência na cobertura do batente **3**, desaperte a cobertura do batente, em conjunto com a junta tórica **12**.
- Retire a junta tórica **12** da ranhura no diâmetro externo da cobertura do batente **3** e retire o vedante **11** do diâmetro interno.
- Com um alicate para anéis de fixação, retire o anel de fixação **17** do pistão **2** e retire o suporte deflector **4** e a mola **5**.
- Puxe o pistão **2** da parte de trás da ferramenta (parte do óleo vai ser ejectada da ferramenta durante esta acção).
- Com um alicate para anéis de fixação, retire o anel de fixação **16** da pega da ferramenta e retire o anel de retenção **10**.
- Retire a junta tórica **14** e o anel de grafite **13** do pistão **2**.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem, assegurando-se de que os vedantes **10**, **11**, **14** e o anel de grafite **13** ficam montados correctamente, como indicado na página 21.
- Utilize a ferramenta de inserção de pistões* para instalar o pistão.

7.7 MONTAGEM DO GATILHO

Os números de item em **negrito** dizem respeito ao esquema de montagem geral e à lista de peças indicadas nas páginas 22 e 23.

- Com uma chave de fendas, desaperte a contraporca **7** e retire o gatilho **6**, a junta tórica **15** e a mola **8** da pega **1**.
- Monte pela ordem inversa de desmontagem.

7.8 CAIXA

Os números de item em **negrito** dizem respeito ao esquema de montagem geral e à lista de peças indicados na página 23.

- A caixa é composta por dois intensificadores **4** e **25**, uma válvula piloto **23**, um regulador de pressão e o filtro completo **45** e um conjunto de indicação da pressão do ar **53** em conjunto com as mangueiras hidráulicas internas na caixa.
- A assistência está limitada à remoção/substituição dos conjuntos completos e à renovação dos vedantes na válvula piloto.
- Para desmontar a caixa é necessário extrair a placa da base **61** e os componentes instalados. Isto é possível depois de desligar todas as mangueiras e remover os itens que restringem a remoção da placa da base.

* O item está incluído no kit de assistência.

7.9 INTENSIFICADORES EM TANDEM

Os números de item em **negrito** dizem respeito ao esquema de montagem geral e à lista de peças indicadas nas páginas 25 e 26.

- Para retirar os intensificadores **4**, **25** e o reservatório do óleo **36**, desligue a mangueira de óleo com duas chaves inglesas, (esteja atento a derrames de óleo da mangueira/intensificador) e, em seguida, retire as mangueiras (conectores de libertação rápida) que ligam o intensificador à válvula piloto.
- Com uma chave inglesa, retire as duas porcas e as respectivas anilhas que fixam o intensificador à placa da base.
- Retire o intensificador da caixa.
- Faça a substituição pela ordem inversa da remoção.

 **ATENÇÃO: efectue a assistência diária e semanal para verificar a ferramenta**

 **ATENÇÃO: é SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada.**

7.10 REGULADOR DE PRESSÃO E FILTRO COMPLETO

- Para retirar o regulador de pressão e o filtro completo **45** da caixa, desligue as duas mangueiras hidráulicas **59** e **63** no regulador.
- Retire os dois parafusos, espaçadores, anilhas e porcas que fixam o regulador na caixa.
- Retire o conjunto da caixa.
- Faça a substituição pela ordem inversa da remoção.

 **ATENÇÃO: o regulador de pressão na caixa está regulado para 5,25 bar.**

 **ATENÇÃO: o regulador de pressão não deve ser, de modo algum, ajustado.**

 **ATENÇÃO: a válvula de segurança na caixa está regulada para 5,25 - 5,30 bar.**

 **ATENÇÃO: a válvula de segurança não deve ser, de modo algum, ajustada.**

7.11 CONJUNTO DO INDICADOR DE PRESSÃO DO AR

Os números de item em **negrito** dizem respeito ao esquema de montagem geral e à lista de peças indicados na página 17.

- Para retirar o conjunto do indicador de pressão do ar **53**, retire a mangueira hidráulica da parte de trás do manómetro.
- Retire o grampo da parte de trás do manómetro e retire-o da parte da frente da caixa.
- Faça a substituição pela ordem inversa da remoção.
- Após qualquer tarefa de desmontagem/montagem, o sistema DEVE ser escorvado.

7.12 MASSA LUBRIFICANTE DE LÍTIO COM MOLIBDÉNIO EP 3753: DADOS DE SEGURANÇA

 **ATENÇÃO: nunca utilize solventes ou outros produtos químicos abrasivos para limpar as peças não metálicas da ferramenta. Estes produtos químicos podem enfraquecer os materiais utilizados nestas peças**

A massa lubrificante pode ser encomendada como um único artigo, o número de peça está indicado no kit de serviço abaixo.

Primeiros socorros

PELE:

Uma vez que a massa lubrificante é totalmente à prova de água, a melhor maneira de removê-la é com um produto de limpeza da pele emulsionante.

INGESTÃO:

Certifique-se de que a pessoa bebe 30 ml de leite de magnésia, de preferência num copo de leite.

OLHOS:

Irritante, mas não nocivo. Irrigue com água e contacte um médico.

Fogo

PONTO DE IGNIÇÃO: Superior a 220 °C.

Não classificado como inflamável.

Meio adequado de extinção: CO₂, halon ou projecção de água, se aplicado por um operador experiente.

Ambiente

Recolha para incineração ou eliminação num local aprovado.

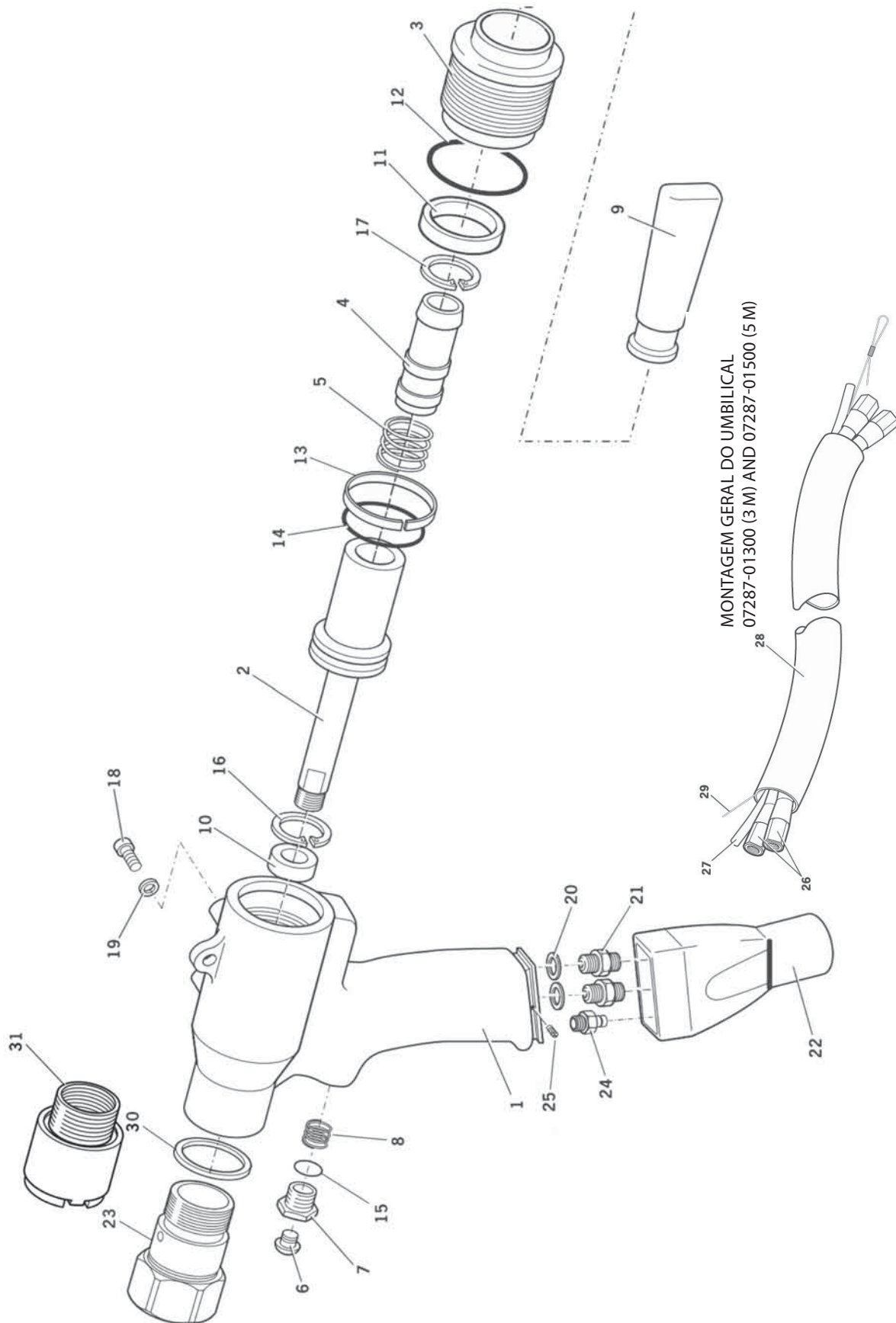
7.13 PROTECÇÃO DO AMBIENTE

Assegure a conformidade com a regulamentação de eliminação aplicáveis. Deite todos os resíduos numa instalação ou depósito de resíduos aprovado para não expor os técnicos e o ambiente a riscos.

8. MONTAGEM GERAL

8.1 MONTAGEM GERAL DA PEGA E UMBILICAL

Montagem geral da pega 07287 - 01000



MONTAGEM GERAL DO UMBILICAL
07287-01300 (3 M) AND 07287-01500 (5 M)

LISTA DE PEÇAS PARA O MODELO 07287-01000

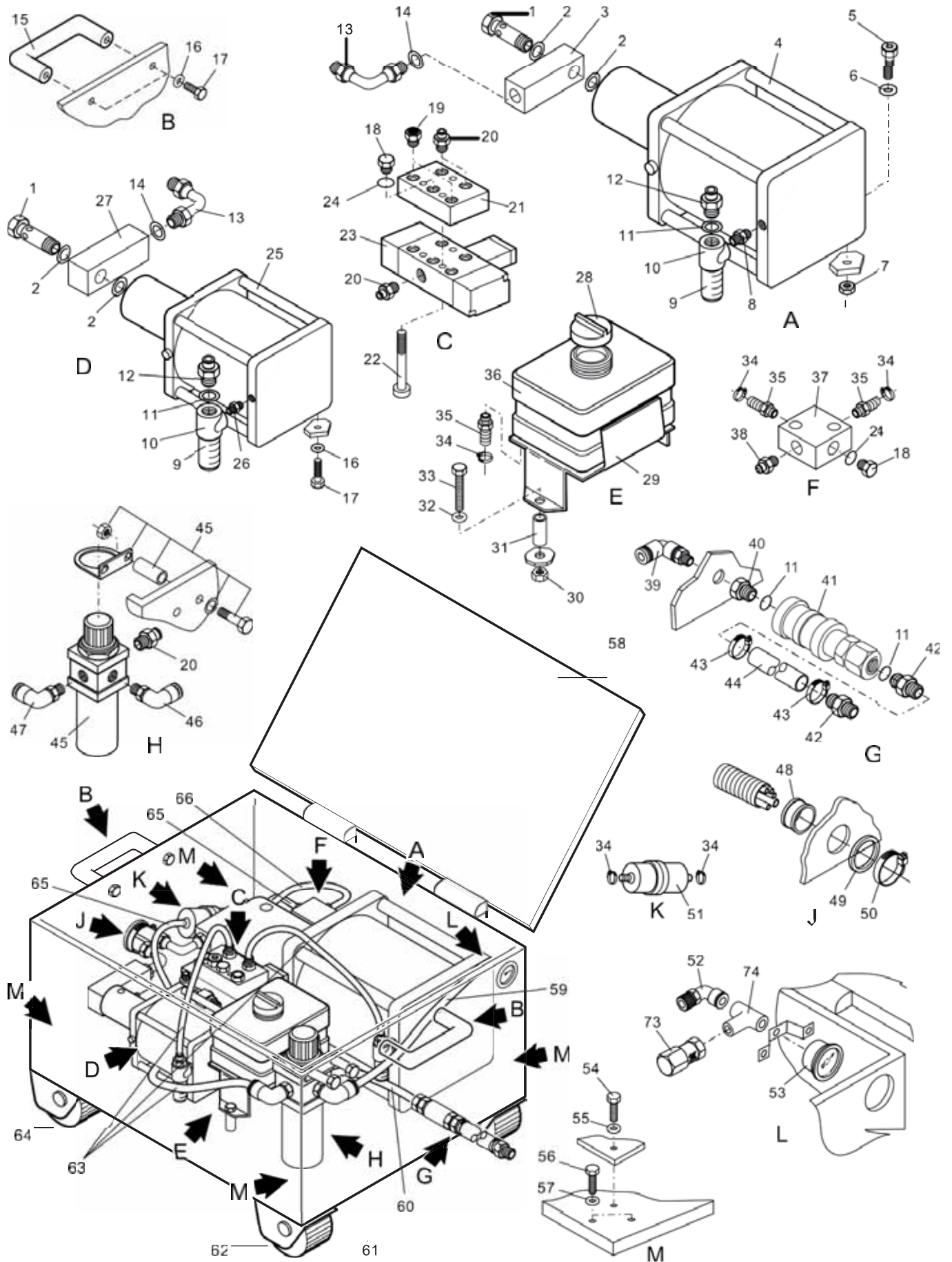
LISTA DE PEÇAS DO CONJUNTO DA PEGA 07287-01000									
ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
1	07287-01001	PEGA	1	-	14	07267-01014	JUNTA TÓRICA	1	-
2	07287-01002	PISTÃO	1	-	15	07555-00502	JUNTA TÓRICA	1	-
3	07287-01003	COBERTURA DO BATENTE	1	-	16	07267-01016	MOLA DE RETENÇÃO	1	-
4	07267-01004	SUPORTE DO DEFLECTOR	1	-	17	07267-01017	MOLA DE RETENÇÃO	1	-
5	07267-01005	MOLA	1	-	18	07265-02010	TAMPÃO DE PURGA	2	-
6	07265-03023	GATILHO	1	-	19	07265-02011	ANILHA	2	-
7	07265-03022	CONTRAPORCA	1	-	20	07265-02031	ANILHA	2	-
8	07555-09219	MOLA	1	-	21	07267-01022	CONECTOR	2	-
9	07287-00215	DEFLECTOR DA HASTE	1	-	22	07267-01025	MANGA	1	-
10	07267-01010	ANEL DE RETENÇÃO	1	-	23	73200-02040	ADAPTADOR FIXO	1	-
11	07267-01011	VEDANTE	1	-	24	07287-01004	CONECTOR DE AR	1	-
12	07267-01012	JUNTA TÓRICA	1	-	25	07287-01105	PARAFUSO SEM CABEÇA	1	-
13	07267-01013	ANEL DE GRAFITE	1	-	30	07220-00407	ANILHA DE BATENTE (opcional)	1	-
					31	07220-01500	EXTENSÃO DA CABEÇA (Opcional)	1	-

LISTA DE PEÇAS PARA O MODELO 07287-01300 (3 m) 07287-01500 (5 m)

LISTA DE PEÇAS DO MODELO 07287-01300 (3 m)									
ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
26	07267-01301	MANGUEIRA DE ÓLEO DE 3 m	2	-	28	07267-01302	3 M DE PROTECÇÃO MANGA (têxtil)	1	-
27	07265-02021	MANGUEIRA HIDRÁULICA de 3 m	1	-	29	07287-01303	CORDÃO (3 m)	1	-

LISTA DE PEÇAS DO MODELO 07287-01500 (5m)									
ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
26	07267-01501	MANGUEIRA DE ÓLEO DE 5m	2	-	28	07267-01502	5 M DE PROTECÇÃO MANGA (têxtil)	1	-
27	07265-02063	MANGUEIRA HIDRÁULICA de 5m	1	-	29	07287-01503	CORDÃO (5m)	1	-

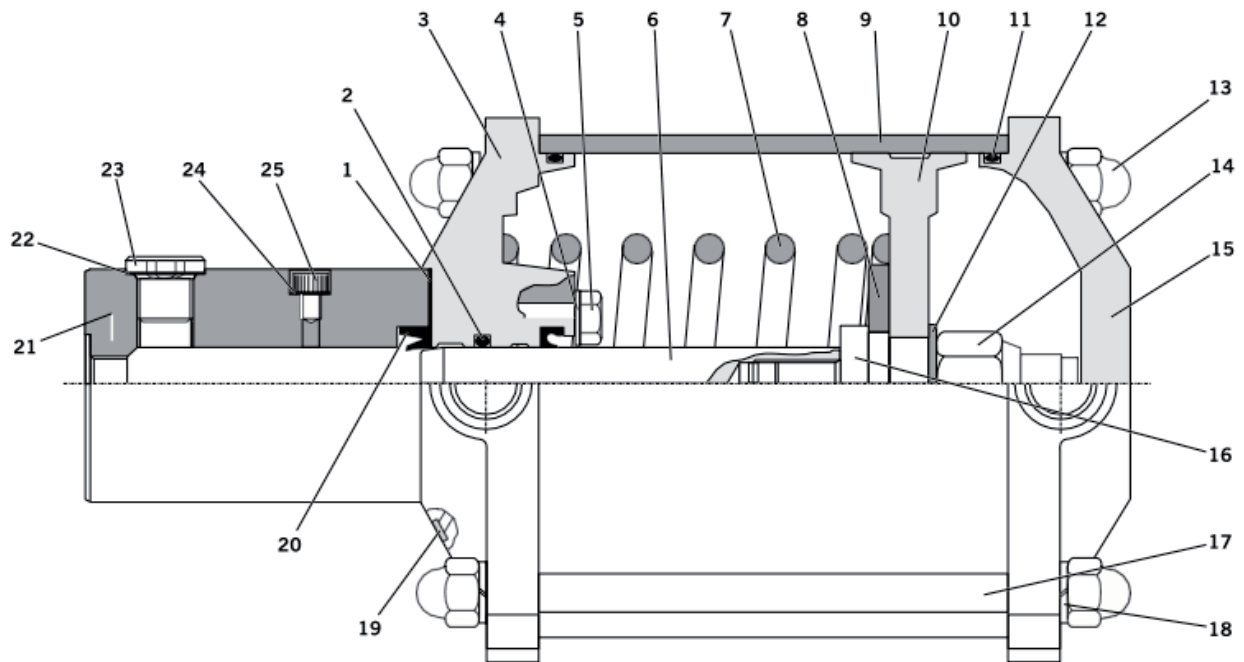
8.2 MONTAGEM GERAL DA CAIXA 07287-03200



LISTA DE PEÇAS DA CAIXA 07287-03200

LISTA DE PEÇAS DA CAIXA 07287-03200									
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
1	07267-03224	DE BLOQUEIO	2	-	38	07267-03209	CONECTOR	1	-
2	07265-03259	ANILHA	4	-	39	07267-03262	CONECTOR EM ÂNGULO	2	-
3	07267-03227	DISTRIBUIDOR	1	-	40	07267-03263	BUCHA	1	-
4	07005-10112	INTENSIFICADOR	1	-	41	07267-03264	TUBO DE AR	1	-
5	07265-02267	PERNO	2	-	42	07265-03253	CONECTOR	2	-
6	07625-02268	ANILHA	2	-	43	07265-02076	GRAMPO	2	-
7	07265-02269	PORCA	2	-	44	07265-03219	MANGUEIRA HIDRÁULICA (2500 mm)	1	-
8	07265-03260	CONECTOR	1	-	45	07265-03220	REGULADOR DE PRESSÃO E FILTRO COMPLETO	1	-
9	07265-03263	SILENCIADOR	2	-	46	07265-03256	CONECTOR EM ÂNGULO	1	-
10	07265-03225	ESCAPE RÁPIDO	2	-	47	07265-03257	CONECTOR EM ÂNGULO	1	-
11	07265-03261	ANILHA	5	-	48	07267-03251	ANEL	1	-
12	07267-03204	CONECTOR DA MANGUEIRA	2	-	49	07267-03252	ANILHA	1	-
13	07267-03226	CONECTOR EM ÂNGULO	2	-	50	07265-03292	GRAMPO	1	-
14	07265-02031	ANILHA	2	-	51	07267-03212	FILTRO DO ÓLEO	1	-
15	07265-03202	PEGA	2	-	52	07265-03255	CONECTOR EM ÂNGULO	1	-
16	07265-02284	ANILHA	6	-	53	07265-03254	CONJUNTO DO INDICADOR DE PRESSÃO DO AR	1	-
17	07265-02283	DE BLOQUEIO	4	-	54	07265-03231	DE BLOQUEIO	4	-
18	07267-03208	TAMPÃO	2	-	55	07265-03232	ANILHA	4	-
19	07265-03270	SILENCIADOR	2	-	56	07265-03205	DE BLOQUEIO	8	-
20	07265-03271	CONECTOR RECTO	4	-	57	07265-03204	ANILHA	8	-
21	07265-03222	BASE SECUNDÁRIA	2	-	58	07265-03201	CAIXA (inc. CHAVE)	1	-
22	07265-03266	DE BLOQUEIO	3	-	59	07265-03216	MANGUEIRA HIDRÁULICA DE 6 mm (270 mm)	1	-
23	07005-01524	VÁLVULA	1	-	60	07265-03215	MANGUEIRA HIDRÁULICA DE 10 mm (100 mm)	1	-
24	07265-03268	ANILHA	2	-	61	07265-03230	PLACA DA BASE	1	-
25	07005-10113	INTENSIFICADOR	1	-	62	07265-03203	RODA	2	-
26	07267-03221	CONECTOR	1	-	63	07267-03268	MANGUEIRA HIDRÁULICA DE 10 mm (450 mm)	3	-
27	07267-03222	DISTRIBUIDOR	1	-	64	07265-03207	RODA	2	-
28	07267-03213	BUJÃO DO RESERVATÓRIO DE ÓLEO	1	-	65	07267-03265	MANGUEIRA DE ÓLEO (400 mm)	2	-
29	07267-03215	BASE DO RESERVATÓRIO DE ÓLEO	1	-	66	07267-03266	MANGUEIRA DE ÓLEO (200 mm)	1	-
30	07267-03219	PORCA	2	-	67	07267-03267	MANGUEIRA DE ÓLEO	1	NÃO APRESENTADO
31	07267-03217	PORCA SEPARADORA	2	-	68	07267-03271	MANGUEIRA HIDRÁULICA de 10 mm	1	NÃO APRESENTADO
32	07267-03218	ANILHA	2	-	69	07267-03272	MANGUEIRA HIDRÁULICA de 6 mm	1	NÃO APRESENTADO
33	07267-03216	PERNO	2	-	70	07265-03272	ANILHA	5	NÃO APRESENTADO
34	07267-03211	GRAMPO	6	-	71	07265-03273	ANILHA	8	NÃO APRESENTADO
35	07267-03210	CONECTOR DA MANGUEIRA	4	-	72	07265-03206	PORCA	8	NÃO APRESENTADO
36	07267-03214	RESERVATÓRIO DE ÓLEO	1	-	73	07287-03280	VÁLVULA DE SEGURANÇA	1	-
37	07267-03207	DISTRIBUIDOR DE ÓLEO	1	-	74	07287-03281	CONECTOR EM "T"	1	-

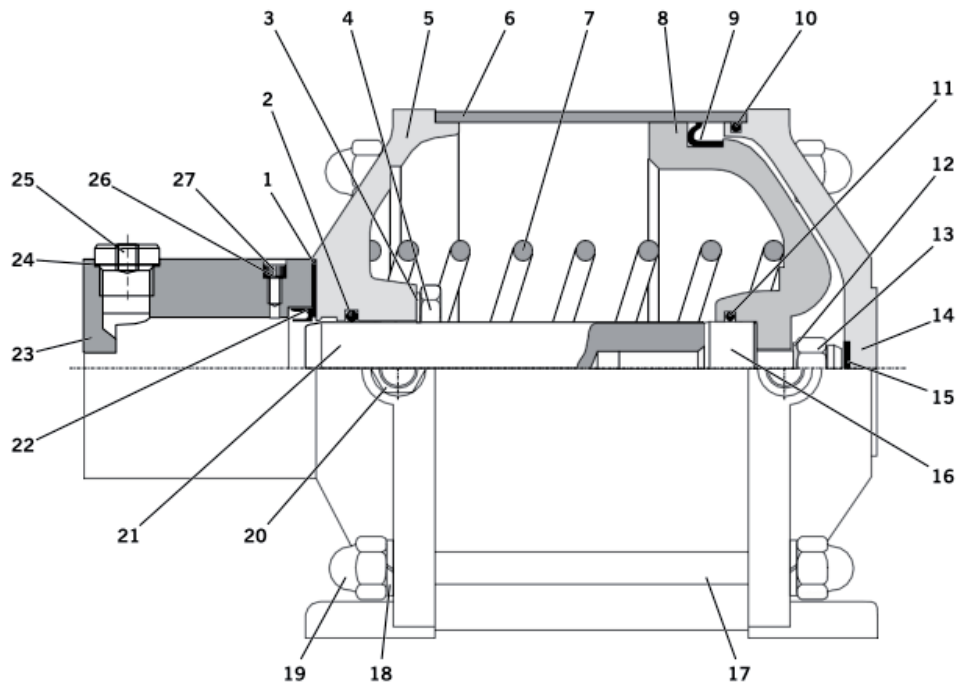
8.3 MONTAGEM GERAL DA FERRAMENTA DE TRACÇÃO 07005-10113



Lista de peças do intensificador de tracção 07005-10113

LISTA DE PEÇAS DO INTENSIFICADOR DE TRACÇÃO 07005-10113									
ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DA PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
1	07267-08119	VEDANTE	4	-	14	07267-08015	CONTRAPORCA	1	-
2	07267-08104	VEDANTE	1	-	15	07267-08116	FLANGE TRASEIRA	1	-
3	07267-08107	FLANGE DIANTEIRA	1	-	16	07267-08130	EXTENSÃO DA HASTE	1	-
4	07267-08125	ANILHA	4	-	17	07267-08114	HASTE DE TENSÃO	4	-
5	07267-08106	DE BLOQUEIO	4	-	18	07267-08126	ANILHA DE PRESSÃO	8	-
6	07267-08109	HASTE	1	-	19	07267-08122	FILTRO	1	-
7	07287-08134	MOLA	1	-	20	07267-08103	VEDANTE	1	-
8	07267-08133	GUIA DE MOLA	1	-	21	07267-08102	CABEÇA DE AÇO	1	-
9	07267-08117	CILINDRO PNEUMÁTICO	1	-	22	07267-08128	ANILHA	1	-
10	07267-08110	PISTÃO	1	-	23	07267-08101	TAMPÃO	1	-
11	07267-08112	VEDANTE	2	-	24	07267-08123	ANILHA	1	-
12	07267-08031	ANILHA	1	-	25	07267-08121	TAMPÃO DE PURGA	1	-
13	07267-08113	PORCA CEGA	8	-	26	07267-08135	FILTRO	1	NÃO APRESENTADO

8.4 MONTAGEM GERAL DO INTENSIFICADOR DE TRACÇÃO 07005 - 10112



Lista de peças do intensificador de tracção 07005-10112

LISTA DE PEÇAS DO INTENSIFICADOR DE TRACÇÃO 07005-10112									
ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES	ITEM	N.º DE PEÇA	DESCRIÇÃO	QTD.	SOBRESSE- LENTES
1	07267-08019	VEDANTE	4	-	15	07267-08035	AMORTECEDOR DE CHOQUE	1	-
2	07287-08004	VEDANTE	1	-	16	07267-08032	EXTENSÃO DA HASTE	1	-
3	07267-08022	ANILHA	4	-	17	07287-08014	HASTE DE TENSÃO	4	-
4	07267-08006	DE BLOQUEIO	4	-	18	07267-08026	ANILHA DE PRESSÃO	8	-
5	07287-08007	FLANGE DIANTEIRA	1	-	19	07267-08013	PORCA CEGA	8	-
6	07287-08017	CILINDRO PNEUMÁTICO	1	-	20	07267-08033	FILTRO	1	-
7	07287-08008	MOLA	1	-	21	07287-08009	HASTE	1	-
8	07267-08010	PISTÃO	1	-	22	07287-08003	VEDANTE	1	-
9	07267-08011	VEDANTE DO PISTÃO	1	-	23	07287-08002	CABEÇA DE AÇO	1	-
10	07267-08012	VEDANTE	2	-	24	07267-08030	ANILHA	1	-
11	07267-08020	VEDANTE	1	-	25	07267-08029	TAMPÃO	1	-
12	07267-08031	ANILHA	1	-	26	07267-08034	ANILHA	1	-
13	07267-08015	CONTRAPORCA	1	-	27	07267-08021	TAMPÃO DE PURGA	1	-
14	07267-08016	FLANGE TRASEIRA	1	-					-

9. ESCORVAMENTO

É SEMPRE necessário escorvar depois da ferramenta ter sido desmontada e antes de ser utilizada. Pode ser também necessário recuperar o curso total após uma utilização considerável, se for necessário reduzir o curso e se os fechos não estiverem totalmente colocados através de uma utilização do gatilho.

9.1 INFORMAÇÕES SOBRE O ÓLEO

O óleo recomendado para purga é Hyspin® VG32, disponível em 0,5l (número de peça 07992-00002) ou recipientes de um galão (número de peça 07992-00006). Consulte os dados de segurança indicados abaixo.

9.2 DADOS DE SEGURANÇA DO ÓLEO HYSPIN® VG 32

Primeiros socorros

PELE:

Lave bem com sabão e água assim que possível. O contacto casual não exige atenção imediata. O contacto breve não exige atenção imediata.

INGESTÃO:

Contacte um médico de imediato. NÃO induza o vômito.

OLHOS:

Irrigue-os de imediato com água durante vários minutos. Apesar de NÃO ser um irritante primário, pode ocorrer irritação ligeira após o contacto.

Fogo

O ponto de ignição é 232 °C. Não classificado como inflamável.

Meio adequado de extinção: CO₂, pó seco, espuma ou neblina de água. NÃO utilize jactos de água.

Ambiente

ELIMINAÇÃO DE RESÍDUOS: Contacte um contratante autorizado para obter uma instalação licenciada. Pode ser incinerado. O produto usado pode ser enviado para reclamação. DERRAME: Evite deitá-lo em canalizações, esgotos e cursos de água. Ensope com material absorvente.





Manuseamento

Use protecção ocular, luvas impermeáveis (por exemplo, de PVC) e um avental de plástico. Utilize num local bem ventilado.

Armazenamento

Não são necessárias precauções especiais.

9.3 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO

-  **ATENÇÃO: LIGUE O FORNECIMENTO DE AR (isto faz com que o pistão fique virado para o fundo, o que permite introduzir uma maior quantidade de óleo de escorvamento na ferramenta).**
-  **ATENÇÃO: NÃO UTILIZE O GATILHO SE O TAMPÃO DE PURGA TIVER SIDO REMOVIDO.**
-  **ATENÇÃO: todas as operações devem ser efectuadas numa bancada limpa, com as mãos limpas e numa área limpa.**
-  **ATENÇÃO: DEVE ter sempre cuidado para garantir que não entram substâncias estranhas na ferramenta, caso contrário podem ocorrer danos graves.**

Os números de item em **negrito** dizem respeito à montagem geral da pega e à lista de peças indicadas nas páginas 21 e 22.

- Antes de iniciar o procedimento de escorvamento, utilize um recipiente adequado para recolher o excesso de óleo.
- Desligue o fornecimento de ar e desaperte a tampa do reservatório de óleo.
- Ateste o reservatório na caixa com óleo de escorvamento VG32 Hyspin® para um nível de 20 mm abaixo da parte superior do reservatório.
- Retire o tampão de purga **18** e a respectiva anilha **19** da parte dianteira da ferramenta.
- Ligue a ferramenta ao fornecimento de ar.
- **DEVE TER CUIDADO PARA GARANTIR QUE AS ABERTURAS DE PURGA NÃO ESTÃO VIRADAS PARA O OPERADOR OU PARA OUTRA PESSOA.**
- Coloque a pega da ferramenta sobre o recipiente com a abertura de purga virada para o recipiente com o orifício de purga virado para o recipiente e carregue no gatilho.
- Quando o óleo é ejectado do orifício de purga, liberte o gatilho.
- Carregue de novo no gatilho, volte a colocar o tampão de purga **18** e a anilha **19** na parte da frente da ferramenta **ANTES** de voltar a libertar o gatilho.
- Desligue a ferramenta do fornecimento de ar.

- Retire o tampão de purga 18 e a anilha 19 da parte traseira da ferramenta.
- Ligue a ferramenta ao fornecimento de ar.
- Carregue e liberte o gatilho até o óleo ser ejetado do orifício de purga. Liberte o gatilho e volte a colocar o tampão de purga 18 e a anilha 19 na parte de trás da ferramenta.
- Repita a sequência de accionamento/libertação do gatilho, aguardando alguns segundos entre cada ciclo para permitir a circulação do óleo de escorvamento.
- Continue até o óleo que flui de ambos os orifícios de purga fique sem bolhas de ar (assegure-se de que o reservatório não fica sem óleo, caso contrário há entrada de ar no sistema e de bolhas de ar para o fluxo de óleo).
- Quando o óleo sem ar flui de ambos os orifícios de purga, carregue no gatilho e aperte o tampão de purga dianteiro com uma chave Allen. Liberte o gatilho e aperte o tampão de purga traseiro com uma chave Allen.
- Se necessário, ateste o reservatório de óleo.

9.4 PROCEDIMENTO DE ESCORVAMENTO ALTERNATIVO

- ⚠ **ATENÇÃO: LIGUE O FORNECIMENTO DE AR (isto faz com que o pistão fique virado para o fundo, o que permite introduzir uma maior quantidade de óleo de escorvamento na ferramenta).**
- ⚠ **ATENÇÃO: todas as operações devem ser efectuadas numa bancada limpa, com as mãos limpas e numa área limpa.**
- ⚠ **ATENÇÃO: DEVE ter sempre cuidado para garantir que não entram substâncias estranhas na ferramenta, caso contrário podem ocorrer danos graves.**

Os números de item em negrito dizem respeito à montagem geral da pega e listas de peças indicadas nas páginas 21 e 22, o número de item 28* diz respeito à montagem geral da caixa e das listas de peças indicadas nas páginas 23 e 24.

- Antes de iniciar o procedimento de escorvamento, utilize um recipiente adequado para recolher o excesso de óleo.
- Desligue o fornecimento de ar e desaperte o bujão do reservatório de óleo do intensificador 28*.
- Ateste o reservatório na caixa com óleo de escorvamento VG32 Hyspin® para um nível de 20 mm abaixo da parte superior do reservatório.

Se as mangueiras de óleo forem substituídas, escorve-as antes de ligá-las, da seguinte maneira:

- Desligue o fornecimento de ar.
- Coloque o reservatório de óleo numa posição mais elevada do que a ferramenta.
- Nessa posição, desaperte os tampões de purga 18 e as anilhas 19 até o óleo fluir por gravidade.
- Assim que o óleo começar a fluir de um dos orifícios de purga, feche-os apertando o parafuso. Aguarde até o óleo fluir do outro orifício de purga e depois feche este também.

Noutros casos, escorve como indicado abaixo:

- **DEVE TER CUIDADO PARA GARANTIR QUE AS ABERTURAS DE PURGA NÃO ESTÃO VIRADAS PARA O OPERADOR OU PARA OUTRA PESSOA.**
- Ligue a ferramenta ao fornecimento de ar.
- Mantenha o gatilho carregado, desaperte ligeiramente o parafuso de purga 18 (o mais próximo da parte da frente da ferramenta) até o óleo começar a fluir.
- Mantenha o gatilho carregado até não haver ar no óleo e depois aperte o tampão de purga 18.
- Liberte o gatilho.
- Repita os últimos três passos, com intervalos de vários segundos, para garantir a circulação de óleo limpo e a remoção total do ar.

O circuito hidráulico do lado de tracção está agora sem ar. O seguinte processo remove ar do circuito hidráulico no lado de retorno.

- Mantenha a ferramenta ligada ao fornecimento de ar.
- Sem carregar no gatilho (o circuito hidráulico de retorno já tem pressão), desaperte ligeiramente o tampão de purga 18 da parte de trás da ferramenta até o óleo começar a fluir.
- Quando não houver ar no óleo, aperte o tampão de purga 18.
- Carregue no gatilho.
- Repita os últimos três passos, com intervalos de vários segundos, para garantir a circulação de óleo limpo e a remoção total do ar.
- Assegure-se de que o reservatório de óleo não fica sem óleo, caso contrário pode entrar ar no sistema.
- Se necessário, volte a encher o reservatório de óleo até ao nível indicado anteriormente.

Para verificar se a ferramenta foi escorvada correctamente, meça o curso. O curso do pistão deve ser cerca de 32 mm e o pistão deve voltar sempre por completo.

10. DIAGNÓSTICO DE AVARIAS

10.1 SINTOMA, CAUSA POSSÍVEL E SOLUÇÃO

Sintoma	Causa possível	Solução	Página de ref.
São necessários vários puxões para apertar o rebite	Pressão de ar reduzida	Aumente a pressão do ar	10
	Falta de lubrificação	Lubrifique a ferramenta no ponto de entrada de ar	15
	Mordentes gastos ou partidos	Instale novos mordentes	19
	O nível de óleo na ferramenta é reduzido ou existe ar no óleo	Escorve a ferramenta	27-28
A ferramenta não agarra a haste ou o fecho	Mordentes gastos ou sujos	Limpe ou instale novos mordentes	19
	Caixa de mordentes soltas	Aperte no anel de fixação de nylon	19
	O anel na ponteira está danificado ou partido	Instale uma nova mola	19
	Componente incorrecto na ponteira	Identifique-o e substitua-o	19
A ferramenta não consegue partir Perno de fecho	Pressão de ar insuficiente	Ajuste a pressão do ar/fuga de ar	11
	Comprimento incorrecto do perno	Mude para o comprimento correcto do perno	
	A ferramenta tem de ser escorvada	Volte a escorvar a ferramenta	27-29
	O silenciador de escape da ferramenta está sujo	Limpe o silenciador	
	A válvula de controlo está suja	Retire/limpe a válvula	
A ferramenta não consegue rebitar o anel	Pressão de ar insuficiente	Ajuste a pressão do ar/fuga de ar	11
	A ferramenta tem de ser escorvada	Volte a escorvar a ferramenta	27-29
	A bigorna para rebitar está rachada	Substituir	
	Comprimento incorrecto do perno	Mude para o comprimento correcto do perno	

Outros sintomas ou falhas devem ser comunicados ao seu distribuidor ou centro de reparação local autorizado da Avdel®.

11. DECLARAÇÃO CE DE CONFORMIDADE

Nós, a **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, REINO UNIDO**, declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto:

Descrição: Ferramenta hidro-pneumática 7287 para rebites cegos estruturais

Modelo: 7287

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as seguintes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev. 17:2017

A documentação técnica é compilada de acordo com o Anexo VII, em conformidade com a seguinte Directiva: **2006/42/CE Directiva "Máquinas"** (Instrumentos Estatutários no Reino Unido 2008 N.º 1597 - Fornecimento de regulamentos (de segurança) sobre máquinas).

O abaixo assinado faz esta declaração em nome da STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Engenharia, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Local de emissão: Letchworth Garden City, Reino Unido

Data de emissão: 01/01/2012

O abaixo assinado é responsável pela compilação do ficheiro técnico dos produtos vendidos na União Europeia e faz esta declaração em nome da Stanley Engineered Fastening.

Matthias Appel

Responsável pela Equipa de Documentação Técnica

Stanley Engineered Fastening, Tucker GmbH, Max-Eyth-Str.1, 35394 Gießen, Alemanha



Esta máquina está em conformidade com a Directiva "Máquinas" 2006/42/CE

12. DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE DO REINO UNIDO

Nós, a **Stanley Engineered Fastening, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY, REINO UNIDO**, declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o produto:

Descrição: Ferramenta hidro-pneumática 7287 para rebites cegos estruturais

Modelo: 7287

ao qual esta declaração se refere está em conformidade com as seguintes normas designadas:

ISO 12100:2010	EN ISO 3744:2010
EN ISO 11202:2010	EN ISO 11148-1:2011
EN ISO 4413:2010	BS EN 28662-1:1993
EN ISO 4414:2010	EN ISO 20643:2008+A1:2012
EN ISO 28927-5:2009+A1:2015	ES100118-rev. 17:2017

A documentação técnica é compilada de acordo com o Fornecimento de regulamentos (de segurança) sobre máquinas de 2008, S.I. 2008/1597 (tal como alterado).

O abaixo assinado faz esta declaração em nome da STANLEY Engineered Fastening



A. K. Seewraj

Director de Engenharia, Reino Unido

Avdel UK Limited, Stanley House, Works Road, Letchworth Garden City, Hertfordshire, SG6 1JY REINO UNIDO

Local de emissão: Letchworth Garden City, Reino Unido

Data de emissão: 01/01/2012



Esta máquina está em conformidade com a
Fornecimento de regras (de segurança) sobre máquinas de 2008,
S.I. 2008/1597 (tal como alterado)

13. PROTEJA O SEU INVESTIMENTO!

GARANTIA DA FERRAMENTA DE REBITES CEGOS DA Stanley® Engineered Fastening

A STANLEY® Engineered Fastening garante que todas as ferramentas eléctricas foram fabricadas cuidadosamente e que estão isentas de defeitos no material e mão-de-obra sob utilização e serviço normais durante um período de um (1) ano.

Esta garantia aplica-se ao comprador da ferramenta apenas para utilização original.

Exclusões:

Desgaste normal.

A manutenção periódica, a reparação e as peças sobresselentes sujeitas a desgaste normal estão excluídas da cobertura.

Abuso e uso indevido.

Os defeitos ou danos que resultem do funcionamento incorrecto, armazenamento, uso indevido ou abuso, como os danos físicos, estão excluídos da cobertura.

Assistência ou modificação não autorizadas.

Os defeitos ou danos que resultem da assistência, ajuste de teste, instalação, manutenção, alteração ou modificação por qualquer forma por qualquer pessoa que não seja a STANLEY® Engineered Fastening, ou os respectivos centros de assistência autorizados, estão excluídos da cobertura.

Todas as outras garantias, expressas ou implícitas, incluindo quaisquer garantias de mercantabilidade ou adequação à finalidade estão excluídas.

Se esta ferramenta não estiver em conformidade com a garantia, envie a ferramenta de imediato para o nosso centro de assistência autorizado mais próximo de si. Para obter uma lista dos centros de assistência autorizados da STANLEY® nos E.U.A. ou no Canadá, contacte-nos através do nosso número de telefone gratuito (877)364 2781.

Se não estiver nos E.U.A. ou no Canadá, visite o nosso Website **www.StanleyEngineeredFastening.com** para encontrar o centro mais próximo da STANLEY Engineered Fastening.

A STANLEY Engineered Fastening irá substituir gratuitamente quaisquer peças que considerarmos defeituosas devido a material ou mão-de-obra defeituosa, e devolva a ferramenta pré-paga. Isto representa a nossa única obrigação no que respeita a esta garantia. Em nenhuma circunstância a STANLEY Engineered Fastening será responsável por quaisquer danos consequenciais ou especiais resultantes da compra ou utilização desta ferramenta.

Registe online a sua ferramenta para rebites cegos.

Para registar a sua garantia online, visite -nos em

<http://www.stanleyengineeredfastening.com/support/warranty-registration-form>

Obrigado por ter escolhido uma ferramenta da marca de tecnologia de montagem Stanley da STANLEY® Engineered Fastening.

STANLEY
Engineered Fastening

STANLEY Engineered Fastening

STANLEY House, Works Road
Letchworth Garden City
Hertfordshire, United Kingdom
SG6 1JY
Tel: +44 1582 900 000
Fax: +44 1582 900 001



Holding your world together®

Find your closest STANLEY Engineered Fastening location on
www.stanleyEngineeredFastening.com/contact
For an authorized distributor nearby please check
www.stanleyEngineeredFastening.com/econtact/distributors

Manual Number	Issue	C/N
07900-00918_EU	D	21/092

STANLEY
Assembly Technologies

Stanley Engineered Fastening — a division of Stanley Black and Decker — is the global leader in precision fastening and assembly solutions. Our industry-leading brands, Avdel®, Integra™, Nelson®, Optia™, POP®, Stanley® Assembly Technologies, and Tucker®, elevate what our customers create. Backed by a team of passionate and responsive problem-solvers, we empower engineers who are changing the world.

STANLEY ENGINEERED FASTENING FAMILY OF BRANDS

AVDEL

INTEGRA

NELSON

OPTIA

POP

STANLEY
Assembly Technologies

TUCKER